imburgs agblad

imburgs WOONBLAD
Elke zaterdag in het
imburgs agblad

Zaterdag 10 september 1977.

59e jaargang no 213

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 – Hoofdredacteur: Ben Romijn – Abonnement: kwartaal ƒ 40,35, maand ƒ 13,55 – Giro 1035100

'WIJ ZIJN OPNIEUW GEBOREN'



● *Van Würzburg tot Limburg aan de Lahn zat de Nieuwenhaagse chauffeur Wiel Erens zelf weer achter het stuur. Op de stopplaats helpt hij zijn passagiers bij het uitstappen.*

van de hoofdredacteur



Erens, is internationaal in het nieuws gekomen. Op een bergpas in Oostenrijk bracht hij zijn op hol geslagen autobus, waarvan de remmen kennelijk weigerden, uiteindelijk tot stilstand, na een aantal flitsende beslissingen, die hij voor zichzelf als sturende „gezagvoerder" in het belang van zijn passagiers moest nemen. Hij redde 50 mensenlevens. Dit opzienbarende feit van een kranige en moedige man, een van de vele duizenden, die constant met afgeladen bussen door heel Europa sjouwen, logenstraft het oude gezegde, dat goed nieuws geen nieuws is. Godzijdank is goed nieuws steeds vaker groot nieuws. Feitelijk is wederom aangetoond hoe belangrijk een buschauffeur is, de man die honderden kilometers achter het stuur zit met achter zich zijn passagiers, die van een vakantie genieten. Het is alleen jammer dat dit alleen maar zo in het oogspringend naar voren komt als zo'n trouwe „varensgezel" zijn remloos voertuig tegen een betonnen muur moet drukken om een ramp te voorkomen. Kennelijk voelt iedereen dit zo. Men is opgetogen en men heeft bewondering – en terecht – voor de daad van een chauffeur, die vaak alleen maar met zijn initialen in de publiciteit komt. Dan is het meestal negatief want dan zijn er doden in het verkeer te betreuren of op zijn minst zeer zware kwetsuren. Nu is dat duidelijk anders: W. Erens heeft een ramp voorkómen door zijn doortastend en snel optreden. Goede morgen, passagiers, ik wens u geluk met zo'n chauffeur.

LIMBURG aan de LAHN – „Wij zijn opnieuw geboren", was de reactie van de passagiers van Wiel Erens, nadat deze zijn bus in Oostenrijk tussen een bergwand en een muur had klemgereden. Een onorthodoxe manier om te remmen, maar wel efficiënt genoeg om het leven van zijn 48 passagiers te redden en bewondering van de Oostenrijkse politie te oogsten. „Wij zetten een standbeeld neer voor die man", aldus een politiewoordvoerder.

Gistermiddag reed Wiel Erens (46) uit Nieuwenhagen zelf zijn passagiers, in een andere bus, naar Limburg aan de Lahn. Daar werd het traditionele afscheidsdiner aan het einde van de veertiendaagse tocht naar Joegoslavië gebruikt. Er werd weer gelachen. Alleen een enkele schram, een pleister en een verband lieten zien, dat de reis niet geheel volgens het programma verlopen was.

Zeven lichtgewonden zijn in Mittersill achtergebleven, maar zullen uiterlijk maandag weer op een normale manier naar huis reizen. Waarschijnlijk zal alleen de heer L. Keller, directeur van de busonderneming, wat langer in het ziekenhuis moeten blijven. Hij is, nadat hij ijlings naar de plaats van het ongeval was gereisd, in het ziekenhuis onwel geworden. Volgens de directeur van het ziekenhuis, dr. H. Ramusch, is zijn toestand niet ernstig.

De politie heeft gistermiddag geen enkel mankement aan de bus kunnen vinden. Een plotseling defect aan het remsysteem moet de oorzaak zijn geweest van het remloos worden van het voertuig. De wagen is weer vrijgegeven.

● Vervolg zie pagina 15.

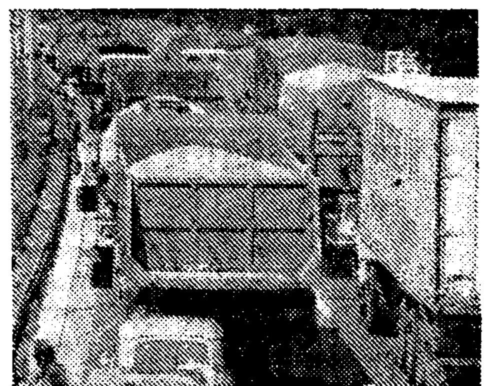
● De legers van het Warschau-Pact nemen een steeds offensievere gedaante aan; de stationering van een tweede Nederlandse brigade in de Noordduitse laagvlakte is „unbedingt erforderlich", en de neutronenbom zal de afschrikking verhogen. Dit en nog veel meer zegt generaal Franz Joseph Schulze, opperbevelhebber van de NAVO in Midden-Europa, in een gesprek met redacteur Frits Schils op **Pagina 4**



● *Roy Black*

● Net zoals gisteren snorren ook vanavond de TV-camera's in de Kerkraadse Rodahal tijdens het schlagerfestival 1977 met een keur van internationale artiesten. Een van hen is Roy Black die met zijn succes „Sand in deinen Augen" hoge ogen zal gooien. Meer over dit unieke muziekgebeuren, dat dit weekeinde ruim 5000 fans op de been brengt op **Pagina 5**

● Europa's Dodenweg nr. 1, de autoput door Joegoslavië, is ten dode opgeschreven. Ervoor in de plaats komt een moderne autostrada, die bij de Oostenrijkse grens begint, 1185 km lang wordt en in de Oriënt uitmondt **Pagina 20**



● *Blik op de auto(doden)weg*

Het weer

Wisselende bewolking met plaatselijk kans op enige regen. Middagtemperatuur rond 18 graden. Zwakke tot matige wind uit westelijke richtingen. Morgen: wolkenvelden, ook zonnige perioden en iets warmer.

VANDAAG:

zon op:	7.05	onder:	20.07
maan op:	3.36	onder:	18.24

MORGEN:

zon op:	7.07	onder:	20.05
maan op:	4.43	onder:	18.52

Athene	onbewolkt	30
Barcelona	licht bew.	25
Locarno	onbewolkt	24
Londen	licht bew.	17
Mallorca	onbewolkt	26
Nice	licht bew.	24
Parijs	licht bew.	18
Rome	licht bew.	25

Index

Het Centraal Bureau voor de Statistiek heeft vastgesteld dat het levensonderhoud in de periode van medio juli tot medio augustus toch maar weer 0,4 procent duurder geworden is. Het prijsindexcijfer dat al op 182,4 stond steeg derhalve verder tot 183,1. Iedereen heeft het aan den lijve kunnen ondervinden dat de prijzen voor brood, beschuit, vers fruit, thee, varkensvlees en schoeisel hoger werden. De prijsdalingen van koffie, aardappelen, groenten en margarine wogen niet op tegen de eerder genoemde prijsstijgingen. Joop den Uyl liet zich gisteravond ontvallen dat deze prijsindexstijging hem gunstig voorkomt. Hij heeft makkelijk praten over de zwaarste last op de sterkste schouders. Jan Modaal is er vet mee!!

Vlooienplaag teistert Nederland



Gelijk oversteken

G. van Riet burgemeester van Haelen

BRUNSSUM – Met ingang van 1 oktober is de heer G. J. M. van Riet uit Brunssum benoemd tot burgemeester van de gemeente Haelen. George van Riet is 43 jaar, gehuwd en vader van een dochter. Hij is rooms katholiek en lid van de KVP. De nieuwe burgemeester van Haelen is nu nog wethouder van Onderwijs, Grondzaken, Bedrijven en Economische Zaken in Brunssum, Hij is econoom-administrateur van het seminarie-internaat Rolduc in Kerkrade.







Contactpersoon aanvaard

Opening in ontvoering Schleyer

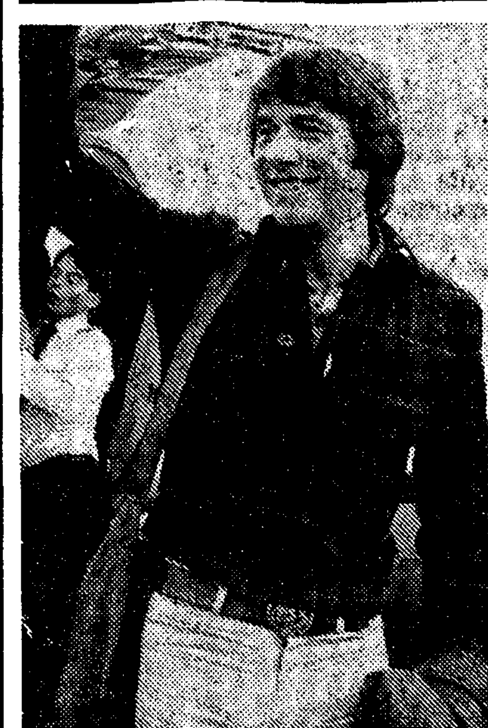
BONN – De Westduitse regering heeft de Zwitserse advocaat Denis Payot aanvaard als contactpersoon tussen haar en de ontvoerders van de voorzitter van de Duitse werkgevers, Hanns-Martin Schleyer. De regering in Bonn deed hiervan via de radio aankondiging nadat gistermiddag (12 uur onze tijd) het ultimatum van de ontvoerders was verstreken voor het vrijlaten van de elf extremisten om het leven van Schleyer te sparen.

Westduitse funktionarissen, die het ultimatum als onrealistisch van de hand wezen, zeiden dat zij instemden met een bemiddeling door Payot, advocaat in Genève en voorzitter van de Zwitserse liga voor de mensenrechten. Payot is een van de twee personen die volgens de ontvoerders de elf vrij te laten linkse extremisten moeten vergezellen op hun vliegtocht naar een land van hun keuze. In de verklaring van de federale recherche in Wiesbaden, die via alle Westduitse radiostations werd verspreid, werd gezegd dat Payot zich in principe bereid heeft verklaard als contactpersoon op te treden. Later deelde de recherche mede dat de advocaat vanaf gisteravond 19.00 uur (onze tijd) beschikbaar zou zijn om verklaringen van de ontvoerders over te brengen en informatie aan hen door te geven. De reactie van de ontvoerders op de stap van de autoriteiten is nog niet bekend.

Eis 10 jaar tegen 7 Zuidmolukkers

ASSEN – Officier van justitie mr. C. J. van Oldenbeek heeft gistermorgen bij de rechtbank van Assen tien jaar gevangenisstraf geëist tegen de vier bezetters van de school in Bovensmilde en de drie kapers van de trein bij De Punt. Tien jaar is voor dit misdrijf de maximale straf. Tegen de medeplichtige Mesach P. eiste hij een gevangenisstraf van vier jaar. Alle straffen met aftrek van voorarrest.

● Zie verder pagina 3



LUCHTHAVEN ZUID-LIMBURG – Van een ware invasie van sterren kan men dit weekend spreken. Voor het schlagerfestival in Kerkrade arriveerden gisteren uit diverse delen van West-Europa de sterren met hun managers, begeleiders, journalisten, radio- en televisiemensen. Onder hen ook wereldster UDO JÜRGENS die met een speciaal vliegtuig vanuit het Zwitserse Zürich naar de luchthaven Zuid-Limburg in Beek werd overgevlogen. Samen met FREDDY QUINN, ROY BLACK en vele andere bekende sterren is hij (evenals gisteravond) ook vanavond (zaterdag) van de partij in de Kerkraadse Rodahal.



● *Ajax-trainer Ivic*

Morgen komt Ajax naar Kerkrade. Sportredacteur Jos van Wersch peilde de stemming in het Amsterdamse kamp. Hij trof twee sombere Ajacieden: René Notten en oud-Fortunees Hans Erkens. **Sport 1**

Sportredacteur Wiel Verheesen bezocht de „Nacht van Valkenburg". Zijn relaas is te lezen op **Sport 2**

Lorenz Hilkes vierde zijn terugkeer bij FC VVV met vijf doelpunten tot nu toe. Toch verkeert deze Duitser niet in een jubelstemming. De situatie bij FC VVV („Baan mag gerust chocomel drinken") op **Sport 3**

Het nieuwe volleybalseizoen nadert. Een uitvoerige analyse van VC Maastricht op **Sport 4**

● In het
verder een reportage over het nieuwe inzicht in woonwensen en mogelijkheden, een steentuin in Nieuwstadt en nieuws over een wereldwijde tuinbeurs.

HERFSTMAAND 1977

EEN „LEVEND" POLITIEVERSLAG

IS AMBTELIJKE TAAL over het algemeen moeilijk vertaal- en verteerbaar, de opstelling en woordkeuze van processen-verbaal fungeert doorgaans als overtreffende trap daarvan en is zonder meer „gruwelijk" voor de gemiddelde lezer. Dat er echter politiemensen zijn die méér in hun pen hebben dan alleen termen als „wederrechtelijk", „tezamen en in vereniging" en „gekwalificeerde diefstal" is ons (werderom) gebleken bij het doorbladeren van het deze week verschenen jaarverslag van de Gemeentepolitie Maastricht.
Enkele voorbeelden:
„Onze mening dat horloges en aanverwante artikelen beter bij de vakman kunnen worden gekocht, wordt niet gedeeld door regelmatig opduikende horlogeventers. Helaas zijn er nog altijd mensen die vlug voor blinkende prullen tegen een ogenschijnlijk lage prijs bezwijken. Dat het niet allemaal goud is wat er blinkt, werd het thema van een proces-verbaal contra twee op 18 juni getrappeerde handelaren".
„Een in het huis van bewaring zittende gedetineerde zei op de ochtend van de 20e augustus de huur op en ging er vandoor. Een gecoördineerde aktie was er de oorzaak van dat hij nauwelijks een uur later al kon gaan zitten nadenken waarom het meteen fout gelopen was".
„In de nacht van 21 december kwam een caféhoudster aan de Willem Alexanderweg in haar etablissement plotseling oog in oog te staan met een man met een jachtgeweer, die de in deze tijd bijna klassieke woorden sprak: „Dit is een overval!". De man rekende letterlijk en figuurlijk buiten de waard(in) die de veelbesproken emancipatie in de praktijk bracht door de loop van het wapen vast te grijpen. Een schot in het plafond en een dader die het hazenpad koos, waren het gevolg. Een goed signalement en een intensieve zoekactie resulteerden reeds korte tijd later in een aangehouden dader."
DAT IS GEEN politietaal meer, maar „gekwalificeerd" proza....

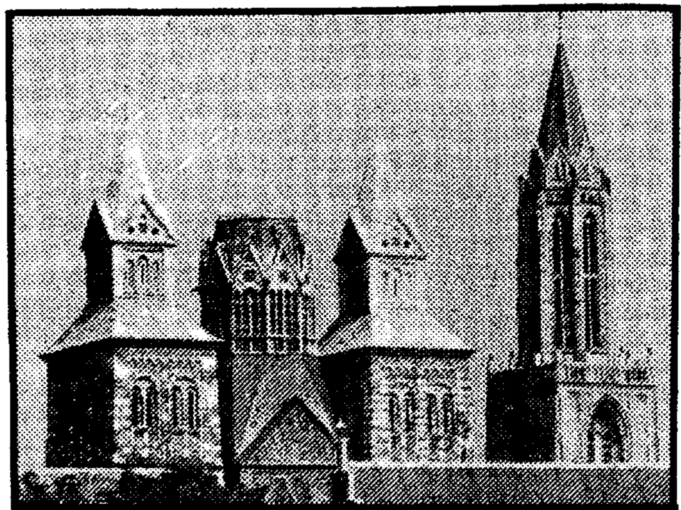


MODELVLIEGSHOW

MODELVLIEGTUIGBOUWERS en belangstellenden: zondag opent de Luchtvaartclub Sittard haar nieuwe modelvliegveld aan de Oude Bergerweg in Limbricht met een vliegshow die op dit gebied het neusje van de zalm zal demonstreren. Van 14 tot 18 uur zal het gesnerp en geknetter van talloze modelvliegtuigen niet van de lucht zijn.
Piloten van de eigen vereniging, maar ook uit België en Duitsland zullen het publiek verbazen met luchtacrobatisch stuntwerk. Bij de radiografisch bestuurde modelkisten staat als topper op het programma een reusachtig Transall-model, 3,5 meter lang en met een vleugelspanwijdte van 3,80 meter. Een Jetteam zal zelfgeconstrueerde straaljagers de lucht insturen. De vliegshow wordt extra bont gemaakt door medewerking van de heer Weller uit Duitsland die zijn vliegende rariteiten zal tonen: vliegende hondehokken, strijkijzers, gevangenisdeuren enz. De Paraclub van Afcent zal het totaal omlijsten met een parachuteshow.



Gevaar voor het publiek is nauwelijks te duchten De toeschouwers staan op veilige afstand. Het gebeurt slechts zelden dat een motorisch vliegtuigje zijn koers kwijtraakt. Wel halen sommige toestellen een enorme snelheid, soms wel meer dan 200 km per uur. Bij een botsing met een auto is eens zo'n razendsnelle modelkist door de dubbelgelaagde voorruit geploft. Dit soort 'vliegrampen' zijn echter zeldzaam. Dus óp naar Limbricht, allen die de modelvliegerij een warm hart toedragen



DIE DAG IN SEPTEMBER ...

DEZE WEEK toen bekend werd dat iemand met kaarsen de Servaaskerk in Maastricht in brand had willen steken, zijn de gedachten van velen teruggegaan naar de 9e september van het jaar 1955. Op die dag sloeg 's morgens tegen half tien de brand in de middentoren van de Servaas, toen een schilder bezig was houtwerk af te branden. In allerijl was de stedelijke brandweer erbij, die al gauw assistentie kreeg van de collega's uit Heerlen en zelfs uit Aken. Tot ver in de omtrek was de als een toorts fakkelende toren te zien. De spits maakte langzaam een hellende beweging en stortte opeens neer en sloeg door het dak van het middenschip, een koperen kaarsenkroon in zijn val meesleurend.
De bevolking van Maastricht was uitgelopen, de schrik was iedereen om het hart geslagen; hoe opluchtend was de constatering dat de Servaas behouden en hersteld kon worden. Het kerkgebouw was zijn middentoren kwijt, maar daar zou wel iets aan te doen zijn. Niemand zou toen hebben durven vermoeden dat het middentorenloze tijdperk van de Servaas zo lang zou gaan duren ...
Dat is alweer 22 jaren geleden gebeurd. Toevallig ook op een dag in september. En dan te weten dat een dikke honderd jaar dáárvoor (in 1852) de bliksem insloeg op de toren van de 'buurman', de St. Janskerk, waarbij de spits finaal werd verwoest. En dát gebeurde op 6 september ...

WAT BETEKENT „ALMANAK?"

DE OORSPRONG van het woord ALMANAK is nogal duister, zo legde dr. Jan Walch als Boekenwurm vijftig jaar geleden uit aan zijn lezerspubliek in het dagblad Het Vaderland. En hij vervolgt door erop te wijzen dat het voorvoegsel AL waarschijnlijk een lidwoord is, zoals bij EL-DORADO, el-dorado, dat „het goudland" betekent.
Het woord ALMANAK komt thans in alle talen van West Europa, die het natuurlijk (de één aan de andere) ontleend hebben, voor. Het oudst bekende voorbeeld in een Europese taal dat men kent, is het woord „almanacco" (omstreeks 1300); men neemt tegenwoordig aan dat de Arabieren, die grote zeevaarders, die ook allerlei verhalen, handelswaren, pest, cholera enzovoorts in de Middeleeuwen naar onze regionen plachten over te brengen, ook dit woord hebben geïmporteerd. Het woord MANAK hangt waarschijnlijk samen met Hebreeuws-chaldeeuwse woordstammen die „verdelen", „rekenen" en „tellen" betekenen. Denk in dit verband aan het eerste woord van het omineuze opschrift in de woning van Belsazar's woning: „Mene, tekel, uparsin", hetgeen betekent: „geteld, gewogen, afgescheurd". Het ligt voor de hand dat uit de betekenissen van deze woordstam zich gemakkelijk het begrip „tijdrekening" ontwikkelen kon.

PAS OP: GEVERFD!

BIJ ZIJN LEVEN reeds was hij een legende: pastoor Jos Janssen van de aan Antonius van Padua toegewijde parochie van Scharn-Heer, die deze week haar 40-jarig bestaansfeest viert. Als eenvoudige Limburgse herder speelde hij het klaar van de Italiaanse machthebber Mussolini himself een geselecteerde partij marmer voor zijn toekomstige kerk cadeau te krijgen. Werkelijke waarde, toentertijd, in de jaren dertig: 40.000 Nederlandse guldens. De bouwpastoor van Scharn moest overigens niets hebben van Mussolini's vriend Adolf H. Toen diens volgelingen ook Scharn onder de voet hadden gelopen, speelde pastoor Janssen het klaar in zijn kerktoren een grammofooninstallatie met versterker te plaatsen en daarop de nodige keren een de bezetter geenszins welgevallige plaat af te draaien. Het deed de „Scharnesiërs" méér deugd dan monotoon klokgelui!
Talloos zijn de anekdoten die nog steeds op naam van pastoor Janssen de ronde doen. Zo onderbrak hij op een zondag zijn preek toen een welgevormde en breedgehoede dame zonder schroom de kerk binnenstapte en zich naar een der voorste rijen begaf. Toen de late kerkgangster eenmaal was gezeten, liet de pastoor een diepe zucht horen met daarop volgend de kennisgeving: „Zo, die zit!.....". Een andere keer was hij de celebrant en zijn kapelaan predikant. Gedurende de tijd van de predikatie dook pastoor de biechtstoel in. De preek was reeds minutenlang beeindigd en de organist had reeds diverse malen op het Credo gepreludeerd zonder dat de celebrant terugkeerde aan het altaar. Her kerkvolk werd enigermate onrustig en dat bleef voor de celebrant-biechtvader uiteindelijk niet onopgemerkt. Plots stak hij zijn hoofd door het gordijntje en zette luidkeels in: „Credo in unum Deum!!....". Het koor kon vooruit en hij ging verder met het vergeven van zonden. Bekend is ook zijn hemelwaarts gericht verzuchting „Pas op Zjeezeke, de deurkes zien pas geverf!!" toen hij bij het uitreiken van de Communie kwam te staan voor een jongedame die haar lippen bijzonder fors had aangezet.
IN DE JUBILEUMKERK vooral worden tal van herinneringen opgehaald aan pastoor Janssen. Zelfs nú, jaren na zijn overlijden, moet men nog om hem glimlachen, zelfs als men zijn graf op de Maastrichtse begraafplaats Oostermaas bezoekt. Op zijn uitdrukkelijke wens ligt hij daar begraven in de richting van zijn Scharn, links van deken Receveur, die hem ten tijde van zijn kapelaanschap altijd links zou hebben laten liggen....

PONTIFICAAL



WIE AKEN „doet" ontkomt niet aan de imposante contouren van de Dom. Menigeen brengt dan ook even een bezoekje aan deze tempel vol kunst- en cultuurhistorisch schoon onder het achthoekige gewelf. Op zondagmorgen rijden nog wel eens Limburgers naar de Domstad om daar een plechtige dienst bij te wonen. Het Aachener Domchor te horen is veelal een belevenis op zichzelf. En wie geluk heeft kan iets van pontificale luister proeven als bisschop dr. Klaus Hemmedle een hoogmis opdraagt.
Vandaag, zaterdag, doet hij dat om half tien, in een toch wel overvolle Domkerk; het is vandaag en morgen Pfarrgemeindetag, parochiedag voor het bisdom Aken. Dan komen geestelijkheid en parochiebesturen uit het hele bisdom bijeen voor enkele bezinningsdagen. Tijdens genoemde pontificale viering zingt het Domchor de Missa Papae Marcelli van Palestrina. In 1802, dus 175 jaar geleden werd Aken, dat totdan tot het bisdom Luik had behoord een zelfstandige bisschopszetel. Dat duurde tot 1825. In 1930 werd het bisdom Aken opnieuw gesticht. ..
De Dom van Aken was de kerk van Karel de Grote, – zijn gebeente († 814) ligt in het „Karelschrijn" in de apsis van het koor, er werden dertig koningen – van Otto I (936) tot Ferdinand I (1531) gekroond, om de zeven jaren is de Dom het middelpunt van de Heiligdomsvaart.
Voor wie tevens een bezoekje aan de schatkamer wil brengen: deze is geopend van 9 tot 13 en van 14 tot 17 uur ('s zondags vanaf 10.30 uur).

FRANCOFIELE KANARIE ANNO 1677

DEZE MAAND het derde eeuwfeest van een historisch wapenfeit: in september 1677 werd Sittard door Franse troepen in brand gestoken. Dat gebeurde op bevel van generaal Magnac. Vrijwel alle huizen en ook het stadhuis werden in de as gelegd. Dat lot bleef echter gespaard aan het Domicanerklooster. Hieraan is een anecdote ontleend die dezer dagen weer opgeld doet in het Sittardse: een pater van het klooster had een kanariepietje een Frans liedje leren fluiten. Toen generaal Magnac het diertje zo lustig dat liedje hoorde fluiten deed dat zijn Franse hart wat sneller kloppen. Enthousiast wilde hij het diertje kopen, hetgeen de pater weigerde. Hij gaf het de generaal echter cadeau daarbij de belofte afdwingend om het klooster voor de brand te sparen. En zo geschiedde.

KERMISLIEDEREN

IN DE TIJD toen er geen radio was en de grammofoonplatenindustrie nog in de babyschoentjes stond, werden de melodieën die wij thans met het woord schlagers betitelen, door zangers en trekorgelmuzikanten die met kermissen van dorp tot dorp meetrokken, gepopulariseerd. Het moet toen een slechte tijd geweest zijn voor tekstdichters en componisten: op oude, overbekende volkswijsjes werden ieder jaar opnieuw „kermisliederen" gerijmd die bij een kritische beschouwing vaak een indruk geven van de levensstijl en de moreel in onze vorige eeuw.



In de meeste van die liederen speelde de liefde eerste viool. Was dat niet het geval dan werden moorden en verkrachtingen bezongen. In het lied van de „belorige en trouwhartige kermismeid" wordt deze door een persoon van mannelijke kunne uitgenodigd om mee ter kerremis te gaan: „Uw oogje lonkt mij vriendelijk aan/Ik heb u nimmer kwaad gedaan/Kom, ga met mij maar in de trein/Wij zullen vrolijk zijn/Wij draaien samen in het rond/Tot in de vroege morgenstond", maar de belorige meid voelt nattigheid. Ze begint er niet aan. Luister naar haar woorden: „Neen, guitje neen, dat doe ik niet/'k heb van het vorig jaar verdriet/Ik ga niet met u mee/Want ik verloor toen geld en goed/Mijn vrijer die ging zoek/Wij kwamen aan de Buitenkant/Hij liep weg, liet me in den brand/En nam m'n geldbeurs mee" op welk antwoord de mannelijke partij onmiddellijk een uiterst eerbaar voorstel doet door een huwelijk in het volgend jaar als besluit voor te stellen.

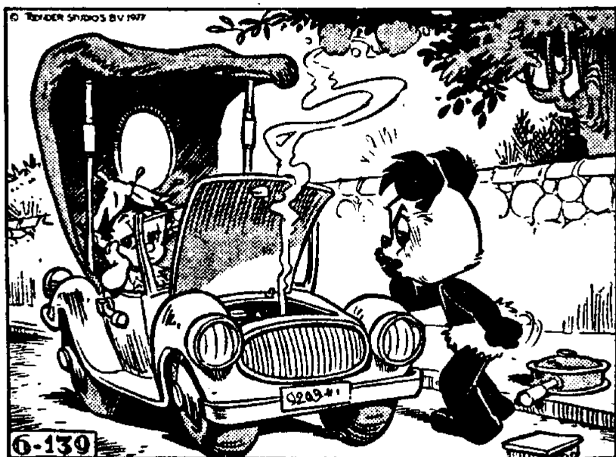
Uit een ander „Nieuw Kermislied" blijkt hoe Dina óók haar geloof in het mannendom verloren blijkt te hebben, doch een zekere Albertus tracht haar van zijn goede bedoelingen te overtuigen: „Lieve Dina gij voldoet mijn zin/en ik toon u wedermin/Geloof, mijn liefde kan niet falen/En ik wil de trouw bepalen/Kom treên wij in den èchten staat/Eer dat het soms is te laat", en daarmee wint hij het pleit, wánt zegt Dina: „Ja Albertus, mijn woord staat vast/Gelijk een onwrikbare mast/Kom, wij gaan tezamen paren/Al in het bloeien onzer jaren/Wij delen dan vol eer en deugd/Tezamen in de huwelijksvreugd".

En inderdaad blijkt het uit vele cijfers en statistieken dat er veel gepaard werd in die kermistijd... Oók al in de vorige eeuw...

AUG. MOOK

ALMANAK onder redactie van pierre rousseau en servé overhof

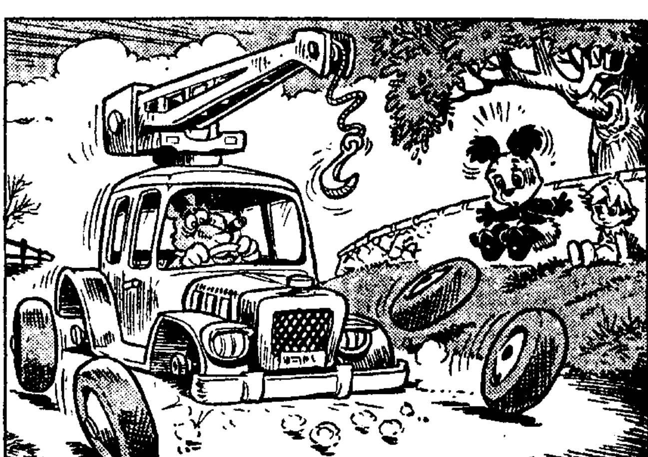
Panda en de sportmeester



Panda stapte beteuterd uit zijn auto en keek in de motorruimte, die vol losse onderdeeltjes lag.
„Bah... " mompelde hij boos. „Wat een misselijke streek van de garage! Gisteren hebben ze hem nog nagekeken – en toen ik 'm ophaalde, zeiden ze dat hij helemaal in orde was. Maar het lijkt wel nergens naar!"
Gelukkig stond even verderop een telefooncel – en hij besloot om de garage meteen te bellen.

„Panda hier!" riep hij in het toestel. „M'n auto deed 'boem!' En nu is hij stuk... Nee, geen lekke band. Het was de motor! De toeter en de draden en... en alles!" Hop Hep had nog nooit een telefooncel gezien, en hij stapte uit om zo'n huisje eens van dichtbij te bijkijken. daar kreeg hij geen gelegenheid toe, want nog voordat hij er was, zakte het gebouwtje krakend en knarsend in elkaar ...





„W-watw-was d-dat..?" stamelde Panda, terwijl hij door Hop Hep uit de wrakstukken van de telefooncel geholpen werd. „W-wat is er ge-beurd?"
„Het was de ondeug", verklaarde Hop misprijzend. „Dit huisje zat er vol mee. Dat zag ik zo. Het was niet heel – en dus is het vergaan".
Panda zette zich in de berm om zijn gedachten te verzamelen, en schudde het hoofd.
„Ik snap het niet..." mompelde hij. „Ineens valt alles om me heen in elkaar... Zou het vandaag een ongeluksdag zijn?"
„Ik denk het niet hoor", zie Hop troostend. „Het ligt aan de ondeug, die ik overal om me heen zie".
Op dat moment hoorde hij een gebronk en toen hij omkeek, zag hij een voertuig naderen. Dat was de garagewagen die Panda telefonisch besteld had om zijn auto te repareren. Maar het zag er naar uit dat de kraanwagen zelf dringend aan herstel toe was. Want de wielen braken van de assen, zodat het voertuig plotseling knarsend op de onderzijde over de straat schoof.

de Efteling-elfjes

Suske en Wiske













recept

Omelet met gehakt en zure room

Halveer twee rode paprika's(groene kan ook), verwijder zaadjes en snijd de paprikahelften dan in kleine snippers. Breng een pan water met wat zout aan de kook en laat de paprikasnippers hierin een kwartier koken. Laat ze daarna goed uitlekken. Verkruimel 250 gr. gemengd gehakt (vooral ook met varkensgehakt erin) en bak dit, samen met een paar uisnippers, in boter goudbruin, onder voortdurend omscheppen. Laat ook de papriksnippers even meebakken. Roer een eetlepel paprikapoeder met een bekertje zure room tot een papje en meng dit door de gehaktmassa. Voeg zout en peper toe. Laat het mengsel goed heet worden. Klop zes eieren los met een scheutje melk en zout naar smaak. Laat boter heet worden in een koekepan en giet de helft van de eieren erbij. Als de onderkant vast is geworden, schept u de helft van het gehakt erop en slaat u de omelet dubbel. De bovenkant van de omelet moet nog wat vochtig zijn, anders wordt uw omelet droog. Bak op dezelfde wijze een tweede omelet.

WINA BORN

VANDAAG de dag

Overleden

DEN HAAG – Dezer dagen is in Houston (Texas VS) een Nederlandse hartpatiënt die met de luchtbrug van de Ned. Hartpatiënten Vereniging was vervoerd, overleden. Het was de heer Niehink uit Losser (Twente), 53 jaar oud. Hij is de zesde overleden patiënt en maakt deel uit van de 31e groep, die vorige week naar Amerika vertrok. In totaal zijn op de ruim 300 patiënten die in Houston werden behandeld, zes overleden.
De elf patiënten, die maandag met de nieuwe NHV-luchtbrug naar Londen vertrokken, maken het allen goed, zo is gemeld. Donderdag waren bijna alle leden van deze groep geopereerd. De eersten, die dinsdag werden geopereerd, konden inmiddels al uit de intensieve bewaking naar hun kamer terugkeren. Als alles goed gaat, keert de gehele groep omstreeks de 20e september naar Nederland terug.

Gearresteerd

ROME – Twee leden van de Italiaanse para-militaire politie zijn gearresteerd in verband met de ontsnapping van de Westduitse oorlogsmisdadiger Herbert Kappler uit een ziekenhuis in Rome. De 37-jarige Norberto Capozzella, kapitein van de carabinieri die het Celio Militaire hospitaal in Rome moeten bewaken, is garresteerd omdat „hij de orders van zijn hogere officieren niet heeft opgevolgd". De andere arrestant is Giuseppe Giovagnoli, „die zijn post heeft verlaten zonder daarvoor opdracht te hebben gekregen".

Ontploffing

BOGOTA – Bij een ontploffing op een boot op de Colombiaanse rivier Rio Magdalena zijn ongeveer vijftig mensen om het leven gekomen. Een sigaret was de oorzaak van de brand. Het schip vervoerde vuurwerk voor een processie. Het vaartuig werd totaal vernield. Tegen het einde van de nacht waren pas twee lijken geborgen. Tot de slachtoffers behoren veel kinderen.

Minister af

BONN – De Westduitse minister van Economische Zaken Hans Friderichs (46) heeft in Bonn zijn aftreden aangekondigd. Hij zal tevens afstand doen van zijn mandaat als volksvertegenwoordiger en toetreden tot de raad van bestuur van een Westduitse bank, de Dresdner Bank, zodra de president van de Westduitse bondsrepubliek Walter Scheel zijn ontslag heeft aanvaard. Volgens ingelichte kringen zou dit eind september of begin oktober kunnen worden.

Tegen triades

LONDEN – Scotland Yard en andere Engelse politie-instanties treden harder op tegen de geheime Chinese genootschappen, ook wel triades genoemd, om de heviger wordende bende-oorlogen in verband met de controle over de handel in verdovende middelen, gokhuizen en „beschermings"-diensten beëindigen. Engelse rechercheurs hebben sinds maandag bij invallen in gokhuizen in Londen en Manchester tenminste zes Chinezen aangehouden, aldus de politie. Er worden nog meer arrestaties verwacht.

PTT in trance

UTRECHT – PTT'ers kunnen in de komende winter tussen de middag in trance gaan. Bij wijze van proef is yoga als een nieuwe vorm van pauzegymnastiek op het programma gezet. Enkele groepen krijgen. van de centrale afdeling bedrijfslichamelijke vorming, recreatie en kantinezaken (BERK) op de band opgenomen yogalessen om zich tussen het werk door lichamelijk en geestelijk te ontspannen.
Wanneer de proef een succes wordt zal de yoga worden toegevoegd aan het bestaande aanbod van pauzelessen. De Haagse yoga-leraar Aad Clarisse heeft de tien lessen van elk tien minuten op de band ingesproken. Elke les gaat vergezeld van een schriftelijke begeleiding, waarin de oefeningen nog eens worden verduidelijkt met eenvoudige tekeningen.

Vrijgelaten

LYON – De dinsdagavond ontvoerde Franse miljonair en handelaar in onroerend goed, Roland Simon, is vrijgelaten. Hij is ongedeerd gebleven. Over de reden van zijn ontvoering is nog niets bekend. De burgemeester van de Lyonese voorstad Villeurbanne heeft evenwel verklaard, dat de zakenman meer dan 300 krotwoningem in Lyon bezit, waarvoor hij uiterst hoge huur eist. Arabische gastarbeiders zouden daarvan de dupe zijn.

Zelfmoorden

UTRECHT – Er is in Nederland sprake van een geleideijke groei van het aantal zelfmoorden. Twee groepen waarbij de stijging zich in versneld tempo heeft voorgedaan zijn mannen van 15 tot en met 24 jaar en vrouwen van 35 tot en met 44 jaar. Bij de jonge mannen is het aantal zelfmoorden in veertien jaar met 165 procent gestegen van 2,94 per 100.000 in 1960 tot 7,79 per 100.000 in 1974. Bij de 35 tot 44-jarige vrouwen steeg het zelfmoordcijfer in die periode met 140 procent van 4,49 tot 10,79 per 100.000 vrouwen in die leeftijdsgroep.

Weer schietpartijen in Assen

ASSEN – In Assen kwam het in de nacht van donderdag op vrijdag opnieuw tot schietpartijen tussen politie en Zuidmolukkers. Over en weer werd hevig geschoten toen 50 marechaussees, ondersteund door 90 man rijkspolitie (Mobiele Eenheid), een bliksemactie uitvoerden op het Molukse wijkcentrum Pattimura. Bij die actie liep een Molukse vrouw een schampschot aan het voorhoofd op, werd een politieman licht gewond door glasscherven en werden enkele huizen achter het wijkcentrum ernstig beschadigd.
In Krimpen aan de IJssel bestookten enkele tientallen Zuidmolukkers de politie gisteravond met stukken hout, stenen en brandende benzine.

Dat gebeurde na een optreden van de Marinierskapel in het kader van het 700-jarig bestaan van Krimpen. Bij de schietpartijen van beide kanten kreeg een Zuidmolukker een kogel in zijn enkel.
Dwars door ramen en deuren sprongen vannacht rond een uur leden van een bijzondere eenheid van de marechaussee het Molukse wijkcentrum in Assen binnen. De actie werd uitgevoerd onder dekking van hevig schietende leden van de Mobiele Eenheid. Ongeveer een uur lang werd in het wijkcentrum naar wapens gezocht, maar die werden niet gevonden. Wel werd een hoeveelheid benzine - bestemd voor het maken van molotovcocktails - aangetroffen en in beslag genomen.
Tijdens de bestorming van het wijkcentrum sloeg een kogelsalvo in in de kamer van een drie maanden oude baby. De vader, de heer j. Matitaputty, sleepte zijn dochtertje Margreet onder het mitrailleurvuur weg. De muren van de slaapkamer vertonen diepe kogelgaten.

Vlak voordat de actie begon, vloog een helikopter boven de molukse wijk, die de buurt met een grote schijnwerper belichtte. Direct daarna werd de wijk afgesloten en verschenen ambulances en auto's van het Rode Kruis bij de afzettingen; paraat om eventuele gewonden af te voeren.

De politie verklaarde na afloop van de actie aanwijzingen te hebben gehad dat de afgelopen nacht dezelfde gewelddadigheden zou opleveren als in de nacht daarvoor. Toen opereerden de Molukse jongeren vooral vanuit het wijkcentrum. Reden voor de politie om nu dat gebouw grondig uit te kammen. Maar bij de komst van de marechaussee was er geen Zuidmolukker meer in het gebouw. Ze waren hun wijk ingevlucht.

Tijdens de actie werd vanuit de Molukse wijk op marechaussee en politiemensen geschoten. Ter zelfverdediging werd het vuur beantwoord, aldus de politie.
Bij de Zuidmolukkers in Assen heerst hevige verontwaardiging over de actie van vannacht. „Er was geen enkele aanleiding toe".



Officier: „Zaak heeft veel menselijk leed veroorzaakt"

Verdediging verwijt regering 'rookgordijn'

(Vervolg van pagina l)

ASSEN – „De zaak heeft veel menselijk leed veroorzaakt, opschudding verwekt en heeft nog steeds de publieke belangstelling". Zo begon de officier van Justitie zijn requisitoir. Het waren dezelfde woorden, waarmede hij in 1976 zijn requisitoir in de zaak van de treinkaping bij Wijster was aangevangen.

In de tenlastelegging wordt niet gerept van de slachtoffers. Daaruit mag men niet afleiden dat het openbaar ministerie daaraan geen aandacht heeft geschonken, aldus de officier. Hij memoreerde de grote inzet van allen die bij het onderzoek waren betrokken, speciaal het daarvoor gevormde rechercheteam.

„De zaak kan dienen om de tweeg gebrachte gevoelens te kanaliseren. De door de actie veroorzaakte materiële schade kan in de strafzitting geen compensatie vinden". De officier noemde in dit verband de schade van de Nederlandse Spoorwegen. „Dit alles is tweeg gebracht door de weloverwogen besluiten en de uithouding daarvan door de kapers en de schoolbezetters".

De officier noemde het een pijnlijke zaak voor de opsteller der dagvaarding dat deze de kern niet raakt. „Het de regering afdwingen met het pistool op de borst. Het lafhartig spelen met gevoelens, zoals het in koor roepen door de kinderen „Van Agt Wij Willen Leven" past in dit kader.

Rechtsorde

Het zwaartepunt ligt op de inbreuk op de rechtsorde, die door de verdachten is gepleegd, zo vervolgde de officier. Hij zei dat hij er zelf geen behoefte aan had gehad de psychiater dr. Mulder te dagvaarden. Hij had dit gedaan op uitdrukkelijk verzoek van de rechtbank.
Van de kern van hetgeen aan de verdachten wordt verweten, is niets in de dagvaarding terug te vinden. Daarin voorziet de wet niet, aldus de officier.
Voor andere feiten – moord of doodslag – is uit het onderzoek niet het bewijs van deels de toedracht en deels de opzet kunnen blijken. Na vrijdag kwam het zwaartepunt van de actie in de trein te liggen. In de trein werden van toen af de beslissingen genomen en daar kwamen de constactpersonen, aldus de officier. Een redelijk verband tussen daad en gevolgen is bij de schoolbezetters niet aan te wijzen, aldus de officier. Er is afgezien van het ten laste leggen van enige verzwarende omstandigheid.

„In een rechtstaat als Nederland is geen plaats voor het met geweld door minderheden afdwingen van politieke doeleinden, aldus mr. van Oldenbeek.

Er is nauwelijks anders te verwachten, dan dat op pressie repressie volgt, aldus de officier. Ook na de zaak-Wijster is ingespannen gezocht naar een medicijn om strafrechtelijke dwang te voorkomen. De officier bracht in dit verband de instelling van de commissie Köbben ter sprake. Hetgeen de commissie tot stand heeft gebracht, is niet doorgedrongen tot de gewone Molukker, zo zei de officier.

„Een zeker leiderschap is niet te ontkennen. Het wetboek kent geen collectieve straf. Door een eenheidsbehandeling wordt de indruk van collectieve verantwoordelijkheid gewekt, zo betoogde de officier. Twee van de verdachten kunnen volgens hem als recidivisten worden aangemerkt. Er kan geen hogere straf dan tien jaar worden geeist, zei de officier, die deze maximumstraf tegen de drie treinkapers en vier schoolbezetters vorderde. Hij vroeg deze straf wegens het medeplegen van wederrechtelijke vrijheidsberoving (het gijzelen) en het medeplegen van overtreding van de vuurwapenwet.

Rookgordijn

Aan het begin van zijn pleidooi in de zaak tegen de Zuidmolukse schoolbezetters en treinkapers, heeft mr. W.G.A. Kousemaker de regering verweten dat zij zou hebben beoogd een rookgordijn rond dit proces op te trekken.

Hij stelde vast dat ondanks herhaalde verzoeken geen processen-verbaal ter beschikking zijn gesteld van de gesprekken tussen het beleidscentrum met de school en de trein en tussen de trein en de school onderling. Hetzelfde geldt voor de afluisterapparatuur, die om de trein was opgesteld en van de opnamen die werden gemaakt tijdens de overmeestering van de trein. Deze zijn volgens de raadsman van doorslaggevend belang, om tot een goede beoordeling te komen.

Voorts had mr. Kousemaker felle kritiek op de beperkingen die de gedetineerde kapers en bezetters tijdens hun voorarrest zijn opgelegd. Zij werden door de Asser rechtbank gedeeltelijk weggenomen, maar volgens de raadsman heeft het ministerie van justitie niets nagelaten om de beperkingen alsnog te verscherpen, totdat men na enige tijd in eens overstag ging. Mr. Kousemaker ging vervolgens zeer uitvoerig in op de historische en politieke ontwikkelingen van het probleem van de zuidmolukkers, beginnende bij de souvereiniteitsoverdracht in 1949.

Mr. Kousemaker besprak daarna alle verdachten persoonlijk. Max was „een bruggenbouwer". Willem S. omschreef hij als „een gemotiveerde kritisch RMS'er". Het zijn mensen die hebben gehandeld met volle overtuiging dat de zaak van de RMS een rechtvaardige zaak is. Het gaat hier om een erkenning van recht op een politiek streven. Een rechtvaardige strijd voor de onafhankelijkheid van de RMS. De strijd om het recht van een volk – een klein gedeelte hier en een groot gedeelte in de Zuid-Molukken – om hun eigen toekomst te bepalen, aldus pleiter.

Door de kinderen zou de regering wel door de knieën gaan aldus de advocaat. De advocaat releveerde de verklaring van de regering van destijds, waarin werd gezegd: bovendien heeft voor de bevoegde autoriteiten vanaf de aanvang vastgestaan dat de vrijlating van de kinderen die zich in het gebouw van het consulaat bevonden, zo vlug mogelijk zou moeten worden verwezenlijkt". De Zuidmolukse jongeren, aldus mr. Kousemaker, hebben hiervan goede nota genomen. Voor kinderen zou de regering wel door de knieën gaan. Zij vormen een ruilobject bij uitnemendheid. Om wille van de kinderen zou de regering hen wel het land uit laten gaan, aldus pleiter.

De rechtbank zal volgens pleiter rekening moeten houden met het feit dat de wijze waarop de bezettingen zijn beëindigd een diep verdriet en grote verslagenheid onder de Zuidmolukkers hebben teweeg gebracht. Pleiter zei dat de verdachten hopen in het vonnis begrip voor het politieke ideaal dat hen dreef maar ook begrip voor het leed dat zij allen ondervonden te lezen.

Mr. H. de Ruyter nam de verdediging van de 23-jarige Mezak P. voor zijn rekening, die opzettelijke medeplichtigheid aan de treinkaping en de aflevering van een pistool aan de kapers ten laste was gelegd.
Volgens de raadsman was er wel opzet tot plegen maar geen opzet tot medeplichtigheid. Doordat zijn voorvaderen zich in een droom op de ochtend van de bewuste 23ste mei voor hem hadden gemanifesteerd was hij niet opgestaan en niet naar de trein gegaan. Het vrijwillig terugtreden was daardoor niet vrijwillig maar werd opgelegd, aldus de raadsman.

„Nederlanders hebben te veel filters om dat te begrijpen", aldus pleiter. Voorts zal volgens hem nog bewezen moeten worden dat het wapen in de trein door Mezack was afgeleverd. Hij kwam tot vrijspraak voor beide punten van de tenlastelegging.

Overigens vond mr. De Ruyter de geëiste straf van vier jaar te hoog. „Het niet-meedoen moet je het volle pond geven en dat komt in deze geëiste straf niet tot zijn recht". Na re- en dupliek van de officier en de raadslieden maakten twee verdachten gebruik van het laatste woord. Willem S. zei dat men met deze acties nogmaals de aandacht heeft willen vestigen op de zaak der Molukkers. Deze acties worden niet gevoerd om wraak maar om de noodzaak om recht. Waar het recht faalt begint de oorlog. Het licht voor de vrijheid blijft branden. Marcus L. zei dat ieder volk recht heeft op vrijheid. Hij citeerde daarmee naar zijn zeggen, de koningin. Door begeerte en macht wil men het recht der Zuid-Molukkers niet onder ogen zien. Ons geloof is een pijl die door het zwaarste staal gaat. Tot slot hief hij de kreet „mena" aan die door alle verdachten met een zeer luid „muria" werd gevolgd. Daarna bepaalde de president de uitspraak op donderdag 22 september om 10.00 uur.

Prof Baudet: één minister wilde direct ingrijpen

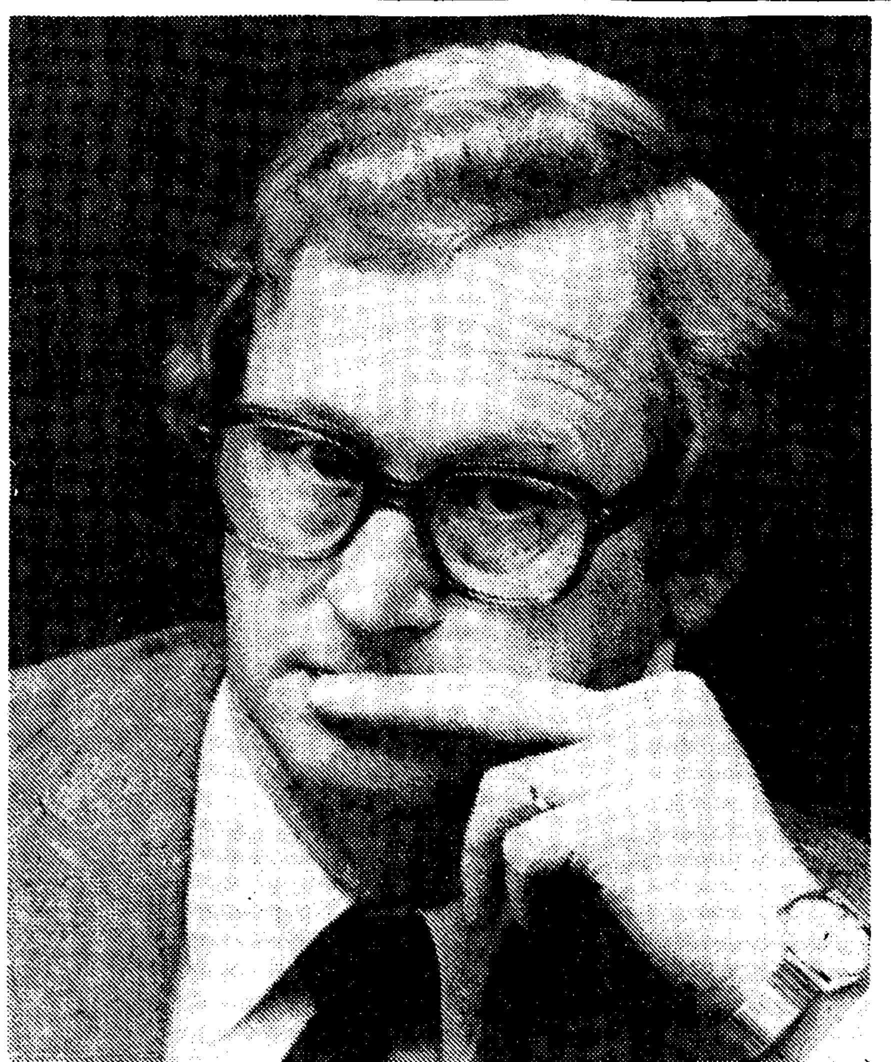
DEN HAAG – Een van de ministers in het crisiscentrum heeft tijdens de gijzelingsacties bewust aangestuurd op een gewelddadige beëindiging van de treinkaping in Glimmen en de schoolbezetting in Bovensmilde.
Dat onthulde prof. Baudet, lid van het landelijk actiecomit'e Zuidmolukkers, op een tweedaags congres van het CNV over het Zuidmoluks probleem in Driebergen.
Baudet, die als getuige-deskundige is opgetreden op het gijzelingsproces in Assen dat gisteren is afgesloten, wilde de naam van de minister niet noemen. Hij zei dat deze bewindsman „van meet af aan gewerkt heeft naar een militair ingrijpen in het gijzelingsdrama".
Baudet leverde felle kritiek op rijkspsychiater dr. Mulder, die de contacten onderhield met de treinkapers en schoolbezetters vanuit het centrum in Assen. „Het is in strijd met alle vormen van beschaving dat een psychiater wordt losgelaten op mensen die een ideaal koesteren en die daarvoor gedwongen worden de dood te kiezen", aldus Baudet, die Mulder een „ijdele kwast" en „een stuk ingenomenheid" noemde.
Baudet voorspelt opnieuw harde acties van de kant van de Molukkers. „De haat in de Molukse wijken is weer op kookhitte", zei hij. In 1976 had Baudet de acties in Glimmen en Bovensmilde al voorspeld. Zijn voorspelling baseert hij op zijn waarneming in de Molukse wijken in Bovensmilde waar hij veelvuldig komt.

Volgens de hoogleraar zou een verzoenend gebaar moeten worden gemaakt. Niet door de gemeente, maar door de regering. De minister van justitie moet een brief sturen naar de ouders van de overleden Molukkers en hen zeggen dat hij met ze wil praten, aldus Baudet. Op die manier zou wellicht een verzoening tot stand kunnen worden gebracht

KVP-top wil Andriessen als minister

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De top van de KVP wil ex-fractieleider mr. Frans Andriessen naar voren schuiven als kandidaat voor een ministerspost in het nieuwe kabinet-Den Uyl. Het partijbestuur heeft deze week een dringend beroep op Andriessen gedaan om zich voor een eventuele benoening beschikbaar te stellen, maar Andriessen heeft laten weten daar momenteel bijzonder weinig voor te voelen.
Volgens KVP-kringen zal de partijtop (en die van het CDA) „grote moeite moeten doen om Andriessen zover te krijgen". Andriessen zou alleen bereid zijn om een ministerspost te aanvaarden onder Den Uyl als vanuit de partij een massaal gesteund beroep op hem wordt gedaan. „Alleen een Frans-we-hebben-je-nodig-actie kan nog succes hebben", zo stelt men.
Binnen de KVP-top ziet men de benoeming van een sterke man, zoals Andriessen, in het kabinet noodzakelijk. Zeker als CDA-leider Van Agt, zoals vaak wordt gesuggereerd, in de komende vier jaar fractieleider van het CDA in de Tweede Kamer wordt. Andriessen zou als deskundige op onder meer het economische terrein als enige Den Uyl goed tegenspel kunnen bieden.



● Mr. Frans Andriessen

TBC-explosie bij Groningen

GRONINGEN – In Uithuizermeeden (bij Groningen) is een TBC-haard ontdekt. Er loopt nog een bevolkingsonderzoek, maar op dit moment is de situatie zo dat plusminus 75 mensen besmet zijn. Bij hen zijn echter geen verontrustende afwijkingen gevonden, aldus dokter H. Oostinga, districts-TBC-arts van het Groninger consultatiebureau voor tuberculosebestrijding. Slechts één patiënt moest worden opgenomen. Deze verblijft in het Beatrixoord in Haren. De behandeling van de andere besmette mensen kan beperkt blijven tot het gebruik van medicijnen. Zij kunnen ook gewoon hun werk blijven doen.

Politie trekt zich minder aan van alarminstallaties

UTRECHT – De politie gaat steeds minder vaak af op in werking gezette alarminstallaties, omdat het in 99 procent van de gevallen om loos alarm gaat. Dit zei mr. J.M. Hafkenscheid, hoofd-inspecteur van politie op het ministerie van binnenlandse zaken, tijdens een bijeenkomst ter gelegenheid van de beurs Security in de Utrechtse Jaarbeurs.
De oorzaak van die talloze malen loos alarm is volgens Hafkenscheid technische onvolkomenheden aan apparatuur en onjuist gebruik.
Overigens is de politie niet verplicht uit te rukken bij zogenoemd particulier alarm. Hafkenscheid: „De politie kan zich niet permitteren dat niet te doen, maar die kant gaat het wel uit. De politie raakt ontmoedigd". In de mogelijkheden om iets te doen tegen het verschijnsel loos alarm is voor het bezit van bepaalde alarminstallaties gemeentelijke vergunning nodig. De gemeente kan dan eisen stellen aan de kwaliteit van de installatie.

Dat beveilingssystemen overigens geen overbodige luxe zijn, blijkt uit de cijfers. Vorig jaar werden meer dan 100.000 inbraken bij de politie gemeld. Het gaat op Security om de nieuwste produkten op het gebied van beveiliging van meer dan 400 binnen-en buitenlandse fabrikanten. De inzendingen zijn afkomstig uit 19 landen. Er zijn zendertjes die deuren van directiekamers en archieven openen, maar ook beveiligingslabels die de deur van een bibliotheek nu juist gesloten houden als iemand een nietgeregistreerd boek mee wil nemen.

OPLOSSINGEN IN ZIGEUNERPROBLEEM?

HILVERSUM – Het ministerie van Justitie heeft aan dat van Binnenlandse Zaken om bestuurlijk overleg gevraagd om tot een oplossing te komen van het probleem rond de zigeuners. Dit heeft de heer Zeevalking in zijn laatste interview als staatssecretaris van Justitie gezegd in het NOS-radioprogramma „Meer over minder". Aan dat bestuurlijk overleg zouden de burgemeesters van Amsterdam, Den Haag, Rotterdam en Utrecht, het ministerie van CRM, de Vereniging van Nederlandse Gemeenten en het interprovinciaal overleg eveneens moeten deelnemen. Het resultaat zou moeten zijn dat Justitie op grond van toezeggingen van lagere overheden inzake huisvesting en opvang zou moeten kunnen zeggen of een aantal zigeuners in ons land zal mogen blijven. De heer Zeevalking zei voorts: „Het is onzinnig mensen te legaliseren als je ze daarna ook niet een menswaardig bestaan kan garanderen. Er wordt enorm met deze mensen gezeuld van hot naar her, internationaal, maar ook in ons land. Dit is mensonterend".

Naar zijn mening moet Nederland een voorbeeld geven aan de Raad van Europa om ook internationaal deze zaken te regelen. Intussen zouden de burgemeesters van Amsterdam en Utrecht toegezegd hebben aan het plan Zeevalking mee te willen werken mits de kosten zouden worden gedragen door de landelijke overheid. Dit zou volgens de heer Zeevalking een redelijke eis zijn. Twee Amsterdamse advocaten, die zich met de problematiek rond de zigeuners bezighouden, de contactman van de gemeente Lelystad en een vertegenwoordiger van de familie Romanov uit deze plaats zeiden in de uitzending blij te zijn met deze ontwikkeling.

LD commentaar

Stoelendans kan nu beginnen

Nu Den Uyl en Veringa eendrachtig bezig zijn de laatste hand te leggen aan het regeerakkoord voor het tweede kabinet-Den Uyl, komt de belangrijke slotfase van de formatie in zicht: de zetelverdeling en het zoeken van kandidaat-bewindslieden. Belangrijk, niet omdat persoonlijke ambities dan eindelijk aan het licht komen, maar omdat het regeerakkoord niet meer dan de basis is voor het toekomstig beleid. De machtsverhoudingen in het kabinet en de kwaliteit van de bewindslieden bepalen uiteindelijk hoe het beleid eruit zal zien. Officieel is tot dusver met geen woord over deze politieke stoelendans gerept, maar binnenskamers wordt al druk gespeculeerd, gesolliciteerd en gerekend.

De speelruimte voor Den Uyl bij het formeren van een nieuwe ministerploeg is beperkt. De meeste bewindslieden hebben te kennen gegeven dat zij een nieuwe ambtstermijn ambiëren, en men moet eelt op z'n ziel hebben om een zittende collega de laan uit te sturen. Alleen Pronk en De Gaay Fortman sr. zal dit lot waarschijnlijk ten deel vallen. De eerste omdat de PvdA in de sector buitenlands beleid en defensie nu eenmaal een veer moet laten, de tweede omdat ook zijn eigen partij vindt dat een jongere, meer produktieve bewindsman zijn plaats moet innemen. Op eigen verzoek keren niet terug mevrouw Vorrink en drs. Gruyters, terwijl Van Doorn en Trip op last van hun PPR-kiezers moeten vertrekken.

Een andere beperking is het aantal ministersposten (thans 16) en de verdeelsleutel tussen de partijen. Van tijd tot tijd duiken berichten op over een hergroepering van de departementen. Vrijwel iedereen vindt dat een aantal van 14 of zelfs 12 minitersposten de voorkeur verdient.

Ditmaal wordt de getalsverhouding tussen de partijen extra moeilijk. De PvdA wil, zoals bekend, vasthouden aan acht ministers voor de PvdA, zeven voor het CDA en één voor D'66. Het CDA heeft al schriftelijk vastgelegd dat het in elk geval een gelijkwaardige verhouding wil tussen PvdA en CDA: zeven-zeven-één, terwijl D'66 één zetel wat aan de magere kant vindt. Het resultaat zal dus waarschijnlijk zijn 15 of 16 ministersposten, waarbij wetenschapsbeleid of een ander nieuw te vormen departement, bijv. energievoorziening, de inzet vormt van de strijd om de meerderheidspositie in het kabinet. Een verhouding van zeven-zes-één of zes-zes-één is ook denkbaar maar stuit op interne problemen bij het CDA.

Wat de PvdA betreft, staat de bezetting van een aantal posten al bij voorbaat vast. Den Uyl premier, Van der Stoel buitenlandse zaken en Van Kemenade onderwijs. Ondanks zijn verzet tegen de omvang van de bezuinigingsoperatie, zal ook Duisenberg wel of financiën terugkeren, terwijl het CDA al lang blij is als Stemerdink de ondankbare post van defensie wil blijven beheren. Bij het CDA heeft alleen Lubbers op economische zaken een vaste stek, terwijl verder voor honderd procent zeker is dat Kruisinga aan een ministerszetel geholpen moet worden. Met de andere vijf kandidaat-bewindslieden kan nog volop geschoven worden, afhankelijk van de vraag wat er met de twee KVP-voormannen, Van Agt en Andriessen, gebeurt.

Van Agt hult zich in stilzwijgen, maar steeds meer wordt aangenomen dat hij toch weer op justitie terecht komt, al was het maar om met argusogen de uitvoering van het abortusakkoord te volgen. Onlangs heeft hij laten doorschemeren wel eens aan de post van binnenlandse zaken te denken, maar er gezien de onderwerpen die hem dan te wachten staan (de bezuiniging op de ambtenarensalarissen) er geen trek in te hebben. Veel anders dan justitie blijft er dan niet over.

Een zekere miniterspost was al voor de verkiezingen gereserveerd voor Andriessen. Tjerk Westerterp zou voor hem dan plaats moeten maken, zo was al uitgemaakt. De kansen van Andriessen, en daarmee ook zijn ambitie, zijn echter vrijwel volledig verdwenen. Zijn openlijke stellingname tegen alle belangrijke akkoorden die in de formatie tot stand zijn gebracht, VAD, het sociaal-economisch beleid en abortus, heeft zijn kandidatuur getorpedeerd.

Wat er nu met Andriessen gaat gebeuren, is onduidelijk. Het Europese Parlement of een burgemeesterschap zou het roemloze politieke einde zijn van een man die eind vorig jaar nog een goede kans op het premierschap had. Met Van Agt en Andriessen beiden in het kabinet, kon het fractievoorzitterschap van het CDA aan niemand anders toevallen dan aan Aantjes. Nu Andriessen, althans voorlopig, in de fractie blijft, is er toch een kans dat Aantjes minister wordt. Tenslotte moet de AR een tweede man leveren voor De Gaay Fortman, en binnenlandse zaken, of eventueel volkshuisvesting, is voor Aantjes geknipt.

Interessant wordt ook de positie van Boersma. Het CDA wil deze eigenzinnige vrijbuiter liefst vervangen zien door een socialist op sociale zaken, in ruil voor een andere post. Den Uyl kan goed samenwerken met Boersma, en zal hem dan ook graag zien terugkeren. Maar het is nu eenmaal zo, dat niet Den Uyl de CDA-kandidaten uitzoekt, maar Van Agt, en Van Agt en Boersma liggen elkaar niet.

Over de overige departementen is weinig met zekerheid te zeggen, behalve dat Terlouw waarschijnlijk "milieu" krijgt, wellicht gecombineerd met ruimtelijke ordening, waarbij volksgezondheid weer terug kan naar sociale zaken. Kruisinga, die zoveel buitenlands beleid in zijn ambities doet, zou ontwikkelingshulp van Pronk mogen overnemen, en Schaefer zou volkshuisvesting kunnen gaan doen.

De lijst ministers zou er tenslotte als volgt uit kunnen zien: minister-president: Den Uyl (PvdA); financiën: Duisenberg (PvdA); economische zaken: Lubbers (CDA); sociale zaken: Boersma (CDA); justitie: Van Agt (CDA); buitenlandse zaken: Van der Stoel (PvdA); defensie: Stemerdink (PvdA); ontwikkelingshulp: Kruisinga (CDA); CRM: Meijer (PvdA); binnenlandse zaken: Aantjes (CDA); onderwijs: Van Kemenade (PvdA); volksgezondheid en milieu: Terlouw (D'66); volkshuisvesting: Schaefer (PvdA); verkeer en waterstaat: Westerterp (CDA); landbouw: Van der Stee (CDA).

Generaal F.J. Schulze, NAVO-opperbevelhebber Midden-Europa: afwachtende houding houdt het gevaar van overrompeling in

WARSCHAU-PACT STEEDS OFFENSIEVER INGESTELD

door Frits Schils

BRUNSSUM – De kwestie is niet zo zeer hoe de krachtsverhoudingen tussen de NAVO-lidstaten en de landen van het Warschau-Pact thans zijn. Wat wij zelf ons moeten afvragen is, hoe die verhoudingen over bijvoorbeeld vijf jaar liggen, als nu van NAVO-zijde niet adequaat wordt ingespeeld op de stelselmatige, omvangrijke opvoering van het Sovjetrussische bewapeningspotentieel. Tenzij het westen laat blijken, dat het Warschau-Pact hiermee niets te winnen heeft, dus bereid is in technologische, industriële en menselijke zin het weerstandsvermogen op te voeren, kan het er later somber uit gaan zien. Als het westen echter vastbesloten is gelijke tred te houden, zullen de landen van het oostblok op den duur wellicht gaan inzien, dat zij zich economisch en maatschappelijk grote schade berokkenen.

Dat is – in korte verwoording – een zeer wezenlijk aspect uit het militaire credo van generaal Franz Joseph Schulze (59), opperbevelhebber van de geallieerde strijdkrachten in Midden-Europa.

De belangrijkste taak voor de Atlantische troepen is een oorlog te voorkomen. Deze basisopvatting van de AFCENT-commandant loopt als een rode draad door het vraaggesprek, dat de generaal ons in diens Brunssumse hoofdkwartier toestaat.

Opgave

Het verhinderen van een derde wereldoorlog is zonder meer een immense opgave. De NAVO-bevelhebber illustreert dat aan de hand van de allerwege gesignaleerde militaire „build-up" van de Sovjetunie. Die is zowel maritiem als in de lucht en op het land van een geweldige dimensie. Conventioneel en in tactisch-nucleair opzicht. Ook op het logistieke vlak hebben de Warschau-Pactlanden de laatste tijd aanmerkelijke vorderingen gemaakt. Veelzeggend is bovendien een vergelijking van de defensieuitgaven. Op dat punt slaat de balans duidelijk naar het oosten door: in de Sovjetunie gaat 12 tot 14% van het bruto nationaal produkt op aan de verdediging, in de Verenigde Staten „maar" zes en in de Europese NAVO-landen gemiddeld „slechts" 3,8%.

Generaal Schulze herinnert in dit verband aan de besluiten, die op de laatstgehouden NAVO-top in Londen zijn genomen. De ministers spraken zich daar uit voor consequente handhaving van het prioriteitsstreven der wederzijdse troepenreducering, maar zij oordeelden tegelijkertijd, dat de NAVO onmogelijk werkeloos kan toezien hoe het oosten zijn militaire inspanningen gestaag verhoogt.

Ondanks deze wat somber aandoende constateringen vindt generaal Schulze dat men zich moet hoeden voor pessimitische gevolgtrekkingen. Het westelijke antitankwapen heeft de laatste tijd immers enorm aan vuurkracht en doelmatigheid gewonnen en een soortgelijke ontwikkeling tekent zich ten aanzien van de luchtverdediging af.

„Ongeloofwaardig"

Er komt geen verandering in het collectieve verdedigingssysteem van de NAVO, dat onverkort stoelt op drie componenten; te weten de conventionele, de tactisch-nucleaire en de strategisch-nucleaire bewapening. Het zwaartepunt, verduidelijkt de AFCENT-opperbevelhebber, blijft het conventionele aspekt, omdat in die sektor de zwakste plekken optreden en aangezien – wat zeker zo belangrijk is – „conventionele zwakte nucleaire afschrikking in de ogen van de tegenstander ongeloofwaardig maakt".

„Kühner Stoss"

Wat de strategie-van-het-oosten betreft, verwijst generaal Schulze onder meer naar een actuele polemiek in het militaire tijdschrift van het Warschau-Pact; een uitermate levendige discussie over de vraag of, gezien de gestage opvoering en toenemende perfectionering van het blijkbaar goed functionerende antitankwapen van de NAVO, nog wel vastgehouden kan worden aan de klassieke doctrine van de massale tankaanval.

Zoals bekend dient zo'n offensief er met name toe, grote bressen te slaan in de verdedigingslinies van de tegenstander en de doorbraak zo snel mogelijk te „voeden" door de aanvoer van andere eenheden.

Wat voor het Warschau-Pact als eventueel offensief alternatief in aanmerking zou kunnen komen, is de strategie van de „kühner Stoss", de „gedurfde stoot". Dit concept gaat niet uit van de massieve doorbraak, maar van aanvalacties, die door gemengde eenheden op een zo groot mogelijk aantal plaatsen worden uitgevoerd, nadat de tegenstander al in stelling is gegaan. Concreter uitgedrukt, hopen de troepen van het Warschau-Pact door deze strijdwijze het antitankgeschut van de NAVO te kunnen ontlopen.

Volgens generaal Schulze bedient het Warschau-Pact zich ook van een indirekte strategie, waarbij het reusachtige bewapeningsvolume verbaal als dreigmiddel wordt gehanteerd. De Sovjetunie als supermacht gaat hierin voor.

Maar niet minder onloochenbaar is dat de strijdkrachten van het pact sedert een jaar of tien steeds offensiever evolueren. Aanwijzingen voor een ontwikkeling in die richting zijn er legio. Generaal Schulze noemt het stijgend aantal tanks, de uitbreiding van het artilleriewapen, alsook de gestegen kwaliteit van de gemechaniseerde systemen en de luchtmacht, wier actieradius – om maar wat de noemen – allengs verdubbeld is, en het laadvermogen verdrievoudigd. Buitengewoon illustratief is des bevelhebbers vergelijking inzake het offensieve karakter van de Warschau-Pactlegers: in 1970 was 35% van de Sovjetrussische strijdkrachten voor de aanval voorbestemd, vorig jaar bedroeg dat percentage al 60.

Niettemin: massaal in de diepte of op verscheidene plaatsen door middel van een „kühner Stoss"; in beide gevallen vereist het aanwenden van een aanvalssysteem een tijd van voorbereiding.

In de DDR, legt generaal Schulze uit, zijn momenteel 20 Sovjetrussische divisies gestationeerd. Die liggen natuurlijk niet allemaal op de grens van oost en west. In geval van een confrontatie moeten dus die troepen daarheen getransporteerd worden.

„Laten we aannemen", doceert de Centraaleuropese NAVO-opperbevelhebber, „dat die eenheden op vrijdagavond in beweging komen, dan kunnen zij pas op zijn vroegst zaterdag tot werkelijke actie overgaan. Vóór dat moment echter heeft het elektronische waarschuwingssysteem van de NAVO de vijandelijke intenties al in detail blootgelegd. Van die registratie kan elk op handen zijnde aanval alsook op een aanval lijkende voorbereiding (dus ook een manoeuvre) worden afgelezen.

Afwachten tot absolute zekerheid omtrent de bedoelingen van de tegenstander is verkregen, houdt naar de mening van generaal Schulze het gevaar van overrompeling in en kan de nederlaag tot gevolg hebben. Met ander woorden: de strategie van de zogenoemde „flexible response" mag nimmer pas dan beginnen, als het eerste schot valt.

De opperbevelhebber nu letterlijk aan het woord: „Wie het strategisch concept van de NAVO serieus opvat en in die zin wil handelen, moet flexibel reageren, als afschrikking nog mogelijk is. Men dient immers te bedenken, dat elke actie aan de zijde van het Warschau-Pact een reactie dezerzijds vereist. Afwachten tot de situatie duidelijk wordt, schrikt niet meer af".

Onheil verhinderen betekent derhalve in het concept van de NAVO en dat van generaal Schulze voortdurende waakzaamheid, intensivering van de paraatheid en constante besluitvaardigheid.



Generaal Franz-Joseph Schulze, opperbevelhebber van de geallieerde strijdkrachten in Midden-Europa (in gesprek met LD-redacteur Frits Schils): „Elk wapen is onmenselijk. Atoomwapens gaan in dat opzicht elk menselijk bevattingsvermogen te boven".
AFCENT-PI-PHOTO

AWACS: ja of nee?

De militaire experts vinden het een uitermate bruikbaar systeem, veel politici daarentegen komen niet zo enthousiast over de brug. In het geding is het zogenaamde Airborne Warning and Control System (AWACS). Het gaat om een duurzaam operationele luchtvloot met een alarmerende en commandofunctie, wier primaire taak is laagvliegende toestellen die in het NAVO-territorium penetreren, te identificeren en de gegevens via een computer door te geven naar de dicht bij de grens met Oost-Europa gestationeerde Hawk-raketbases van waaruit men dan onmiddellijk doeltreffend in actie kan komen.

Het is nog zeer de vraag of het AWACS-systeem als uniform NAVO-projekt gerealiseerd kan worden, aangezien de Britten hun eigen Nimrod-projekt ter hand willen nemen, nog niet zeker is of Frankrijk wel meedoet, de BRD de vloot permanent op haar gebied wil stationeren en de kosten naar veler mening te hoog zijn.

Generaal Schulze is zonder meer voorstander van AWACS, dat naar zijn zeggen inderdaad een erg dure aangelegenheid zou worden, als men het uitsluitend op basis van de brilfunctie (dus het kijken in het vijandelijke gebied) zou beoordelen en niet de commandofunctie erbij betrekt. Hij refereert aan de uitspraak van militaire experts, dat door toepassing van het AWACS-systeem de trefzekerheid van de dure Hawk-raketten die op de laag binnenvliegende toestellen worden afgevuurd, met zeker 50% zal toenemen.

Neutronenbom

Wat de kwestie van de veelbesproken neutronenbom aangaat, meent generaal Schulze dat talrijke argumenten worden aangedragen, die niet bruikbaar zijn voor een zakelijke besluitvorming. Als uitgangspunten voor een zinvolle discussie somt hij onder meer op: 1. het besef dat het om een nucleair wapen gaat; 2. het gegeven dat de bom door de aard van de samenstelling en de constructie de burgerbevolking meer dan welk ander nucleair wapen ontziet; 3. de erkenning dat het inderdaad een verschrikkelijk wapen is; en 4. de kennelijke vrees dat het gebruik van de bom wel eens een militaire beslissing zou kunnen zijn.

Wat dit laatste betreft, welnu zoiets acht generaal Schulze volslagen onmogelijk. In dit verband herinnert hij aan het bestaan van een brief van president Carter aan senator Stanns de dato 13 juli, waarin onder meer de welhaast macaber aandoende zinsnede voorkomt, dat een besluit tot het gebruik van de neutronenbom een van de ergste en verschrikkelijkste beslissingen zal zijn, ooit door een Amerikaanse president te nemen.

Ons interesseert ook generaal Schulze's persoonlijke visie op deze even controversiële als explosieve vondst. De AFCENT-commandant kant zich beslist tegen de zienswijze van de „moraal-filosofen", die het accent eenzijdig op het inhumane karakter van de bom leggen. Schulze: „Elk wapen is onmenselijk. Atoomwapens gaan in dat opzicht elk menselijk bevattingsvermogen te boven. Een nucleair wapen schrikt de tegenstander af. Dit nieuwe wapen zal die afschrikking nog vergroten, omdat de uitwerking van de bom (de generaal bezigt overigens consequent de term „enhanced radition weapon", d.i. wapen met geconcentreerde uitstraling) op militaire objecten geconcentreerd blijft. Het wapen richt zich niet tegen de burgerbevolking. Hij vindt overigens wel dat van militaire zijde geen enkele invloed moet worden uitgeoefend op de politieke besluitvorming aangaande deze materie.

Opdat de stationering van een tweede Nederlandse brigade in de Bondsrepubliek Duitsland vergemakkelijkt kan worden, zullen binnenkort – generaal Schulze meende over enkele maanden – vanuit de NAVO concrete voorstellen worden gedaan aan minister Stemerdink van Defensie. De NAVO wil Nederland met name bestaande kazernes, oefenterreinen en mogelijk ook woningcontingenten aanbieden, die dan in gebruik zouden kunnen worden genomen door de militairen van de betrokken brigade, tot wier stationering in de BRD Nederland zich krachtens de NAVO-richtlijnen al geruime tijd geleden verplicht heeft. Door middel van dit aanbod, aldus generaal Schulze, wil men het de Nederlandse regering en de politici gemakkelijker maken, in te stemmen met de stationering, waarvan de AFCENT-commandant meent dat zij „unbedingt erforderlich" is. Blijkens de onderhavige richtlijn moeten in geval van een confrontatie van het Eerste Legerkorps binnen 12 uur voldoende „covering forces" in de gevechtsstellingen aanwezig zijn. Generaal Schulze constateert dat ons land thans niet aan die voorwaarde kan voldoen.

Komst van tweede Nederlandse brigade naar BRD absoluut vereist

Goede vriendschap

Functioneert AFCENT in Limburg tot volle tevredenheid van generaal Schulze? „De splitsing van de staf over Brunssum, Maastricht en Hoensbroek is geen ideale oplossing, maar we zijn eraan gewend geraakt". Goede vriendschap, zegt Herr Schulze, kenmerkt de banden van AFCENT met rijk, provincie en gemeente. Dat betekent overigens niet dat het AFCENT-personeel straks onroerend goedbelasting zal gaan betalen, zoals de raad van Brunssum dat gaarne zou willen.

Wat in de discussies over dit onderwerp naar de mening van de opperbevelhebber onvoldoende tot uitdrukking is gekomen, is dat het hier een van de faciliteiten betreft, die in wederzijdse afspraken zijn geregeld. Dat betekent ook dat in de BRD woonachtige Nederlandse families van daar gelegerde militairen bepaalde vrijstellingen genieten.

En dat wil generaal Schulze bij deze gelegenheid toch wel even in het midden brengen.

Gibraltar wil niet Andalusisch worden

door P. Hattink

MADRID – Het bezoek aan Spanje van David Owen, de Engelse minister van buitenlandse zaken, heeft de gemoederen over de toekomst van Gibraltar weer op gang gebracht. Groot-Brittannië zal niet met Spanje onderhandelen over de rots zonder vooraf de inwoners van Gibraltar te raadplegen. Spanje zal voorlopig de grens, die sinds 1968 hermetisch dichts is, niet open stellen; ook het telefoonverkeer tussen Gibraltar en Spanje blijft gesloten.

De 30.000 inwoners van Gibraltar hebben door de ruim 270-jarige aanwezigheid op de rots een eigen identiteit gekregen. Hoewel de bevolking van Gibraltar van oorsprong Spaans is heeft Engeland een stempel gedrukt op hun denken en leefwijze. Nu Spanje democratisch is geworden en aansluiting zoekt bij de EEG, zien de rotsbewoners in dat hun koloniale status onhoudbaar wordt. Zij voelen zich semi-Engels, Mediterraan en niet-Spaans. Kost wat kost willen zij in de toekomst hun eigen identiteit bewaren en willen zij vermijden dat Gibraltar straks een Andalusisch dorp wordt zoals een van de vele in Zuid-Spanje.

Engeland en Spanje toch tot elkaar?

Referendum

Groot-Brittannië staat op het standpunt dat de rotsbewoners zich net zoals in 1967 door middel van een referendum moeten uitspreken over hun toekomstige status. Spanje zal de uitslag van het referendum niet erkennen en baseert zich op de uitspraak van de Verenigde Naties, die in 1067 bepaalde dat Engeland de rots van Spanje moest teruggeven. Spanje is wel bereid Gibraltar een vorm van autonomie te verlenen met de bepaling dat zij de militaire bases in NAVO-verband kan gebruiken.

De Spaanse regering beschouwt Gibraltar als een bilateraal probleem dat alleen maar opgelost kan worden door Madrid en Londen. Spanje weigert in te gaan op het voorstel van Engeland om Gibraltar voorlopig aan een internationaal condominium (gemeenschappelijke soevereiniteit) te onderwerpen, waarin de VS, Groot-Brittannië, Spanje, Portugal en andere Europese landen het Engelse beheer over de rots zouden controleren met de belofte dat Gibraltar te zijner tijd aan Spanje overgedragen zou worden. Een zelfde regeling onder toezicht van de Verenigde Naties is voor Spanje evenmin aanvaardbaar.

Politieke waarnemers menen dat Spanje en Engeland alleen al uit veiligheidsredenen dichter bij elkaar zullen komen nu onlangs bekend werd gemaakt, dat Engelse duikboten met stoomaandrijving de militaire bases van Gibraltar aandoen. De vernietiging van een atoomduikboot in de wateren van Gibraltar zou de verwoesting van de Spaanse provincie Cadiz ten gevolge hebben.



Persspiegel

FAZ: Blik door haat vertroebeld

Duits blad neemt Haasbroek in de tang

In een lang artikel heeft de Frankfurter Allgemeine Zeitung felle kritiek geleverd op de aktiviteiten van de correspondent van de VPRO en Het Vrije Volk in Bonn, Nico Haasbroek.

Haasbroek staat in Nederland bekend als een van de vormgevers van de huidige VPRO, de uitvinder van de moderne wijze van radiomaken van deze omroep, als tweelingbroer van Wim en als iemand die reeds vele jaren gedreven wordt door een soort „Hassliebe" voor Duitsland.

Haasbroeks werkwijze in Bonn, waar hij overigens zojuist zijn activiteiten heeft beëindigd, week in zoverre af van het gebuikelijke patroon dat hij, anders dan vele andere correspondenten, niet volstond met het doornemen van de kranten en het noteren van officiële standpunten. Hij had de neiging de onderliggende partij meer op de voorgrond te laten treden en ging daarbij uit van een bepaalde conceptie van de Duitse werkelijkheid van vandaag.

De schrijver van het artikel verwijt Haasbroek dat hij in zijn uitzendingen over de avonturen van de RAF in West-Duitsland „weliswaar daders, mededaders en hun familieleden aan het woord laat komen en ook hun verdedigers, maar niet de door hen uitgescholden verantwoordelijke instaties in de Bondsrepubliek". Ook wordt hem verweten dat hij bepaalde Duitsers haat. De journalist van de FAZ schrijft over de arrogante manier waarop Haasbroek voorbijgangers interviewt tijdens een demonstratie van familieleden van veroordeelde „terroristen": „...en juist deze opmerking van een voorbijgangster zou vele Nederlandse luisteraars nadenkend moeten stemmen ten aanzien van hun Hitler-nachtmerries: „Deze mensen (bedoeld worden RAF-terroristen) hebben gemoord... en wij weten heel goed, waar het nationaal-socialisme ons met die moordpartijen gebracht heeft. „Waarom veracht Haasbroek zulke Duitsers?" vraagt de FAZ-man zich af, en gaat door „zijn uitzendingen uiten slecht medelijden met de daders en hun families – en zijn meedogenloos tegenover de slachtoffers en hun families".

De schrijver verwijt Haasbroek ook dat hij geen aangifte heeft gedaan van een plan tot het plegen van een aanslag waarvan hij op de hoogte was. Haasbroek heeft zich daartegen verdedigd met de opmerking, die waarschijnlijk toch niet helemaal zonder grond was, gezien zijn reputatie in de Bondsrepubliek, dat hij waarschijnlijk als handlanger gearresteerd zou zijn, als hij zulks gedaan zou hebben. De auteur van het stuk ziet in het optreden van Haasbroek een symptoom dat wijd verbreid is in Europa, want hij schrijft: „Niet alleen zijn (Haasbroeks) blik is door haat en woede vertroebeld. Niettemin moet de Bondsrepubliek hem en vergelijkbare stemmen uit Frankrijk en Italië tot in de Angelsaksische landen toe serieus nemen. Zij tonen aan hoe oppervlakkig verzoening en vrienschap kunnen zijn, of in wat voor lemen voeten Europa staat. De schaduwen van de Duitse geschiedenis vallen ook over degenen die na Hitler geboren zijn... Vooroordelen hebben een taai leven. De Bondsrepubliek, die niet in de gelegenheid is een in buitenlandse kranten, radio en tv een genuanceerd image van zichzelf te geven, streelt zich met de hoop dat er in alle landen mee meer journalisten voor handen zijn die bereid zijn over de zwakheden en sterke punten van ons land objectief verslag te doen dan degenen die in een open land slechts tegenstanders en vijanden ontmoeten".

Fluiten

Ook Oostduitse soldaten fluiten op straat naar mooie meisjes, constateert het Oostberlijnse soldaten-magazine „ARMEERUNDSCHAU", en het blad vindt dat dit op moet houden.

Armeerundschau noemt dit gefluit „vernederend"; het schaadt het aanzien van de individuele soldaat en het hele leger. Anderzijds heeft het blad er wel begrip voor dat veel recruten na de inspannende dienst bij het uitgaan of tijdens verlof met 'bijzondere intensiteit' naar meisjes kijken en hun blik op bevallige vormen laten rusten. Maar voor het ordinaire fluiten heeft het magazine geen goed woord over. Het is, zegt de auteur, van dit opvoedbare stukje, een uiting van onvermogen om op een andere, originelere manier de aandacht op zich te vestigen en banden aan te knopen.



● „In de Sahara tussen de kamelen", zingt Dennie Christian. Maar omdat de Sahara nou niet direct naast de deur ligt gingen Hans Krasovec en fotograaf Peter Roozen gisteren even met hem naar de Löwensafari in Tüddern. Het resultaat ziet u op deze foto.
FOTO EXCLUSIEF VOOR LIMBURGS DAGBLAD: PETER ROOZEN, SITTARD)

Dennie, Moustafa en Het Kameel

Van onze showpaginaredactie

TUDDERN/BORN – „In de Sahara tussen de kamelen, daar zat Moustafa op zijn herdersfluit te spelen!" Een oud nummer, maar nu in een nieuw (vooral) ritmisch jasje gestoken. Dennie Christian lanceert dit nummer op het schlagerfestival (dat voor degenen die geen kaarten voor de Rodahal meer konden bemachtigen op zaterdag 17 en dinsdag 27 september door de TROS op televisie wordt gebracht).

Fotograaf Peter Roozen vond dat het nummer „Moustafa" ook visueel gestalte moest krijgen. Maar waar vind je nou zo een, twee, drie een kameel? Onze medewerker Hans Krasovec had de oplossing bij de hand en zo werd gisterochtend even over de grens in Tuddern dank zij de medewerking van de heren Rosenberg en Althoff van de Löwensafari Tuddern even in het grote dierenbos gedoken.

Dennie Christian, winnaar van het „zilveren draaiorgel" van Dureco en het Limburgs Dagblad, zag het helemaal zitten om dit levensgrote kameel even onder zijn kin te kittelen. Netelig werd de situatie toen dit kameel, dat ongetwijfeld in Afrika een keer aan de hand van Moustafa heeft gelopen, zijn twee dikke bulten in de lucht wilde steken. Beter gezegd toen het kameel „op ware grootte" wilde gaan lopen. Vandaar dat Dennie liever met een been op de grond wilde blijven toen dit trachtte te gebeuren. „Dan maar liever voor de leeuwen", zei de schlagerzanger. En men hield hem aan zijn woord! De leeuw bleek een vriendelijk tam beestje!



● *Scène uit "Girls, girls, girls" met in het midden op de trap Elvis Presley en Laurel Godwin.*

TV-FILM VANAVOND

„Girls, girls, girls" met Elvis Presley

HILVERSUM – De "King of Rock" Elvis Presley is van het showbusinessfront verdwenen. De internationale perswereld heeft inmiddels zijn necrologieën verspreid. Wat overblijft zijn de grammofoonplaten en films van Elvis Presley. Deze films vormen een hoofdstuk apart. Vanavond van 19.55 tot 21.35 uur via Nederland I, zendt de AVRO-Televisie onder de titel "Girls, girls, girls" de Amerikaanse speelfilm van Norman Taurog met Elvis Presley in de hoofdrol uit.

HET VERHAAL DAT DE plot rondom het zangwerk van Elvis Presley vormt, bestaat uit een aantal perikelen, waarin Elvis alias Ross Carpenter verzeild raakt als hij zijn verbouwde jacht voor de verkoop wil behoeden. Ross Carpenter werkt als schipper voor Papa Stravos, de eigenaar van het kleine jachtverhuurbedrijf. Een van de schepen, het mooie zeiljacht de "Westwind", heeft Ross nog samen met zijn vader gebouwd. Na de dood van zijn vader heeft Ross de "Westwind" verkocht aan Papa Stravos, om op het schip te kunnen blijven wonen.

DE FAMILIE STRAVOS moet wegens de gezondheid van Mama Stravos naar een droger klimaat verhuizen. De schepen worden verkocht, ook de "Westwind". Ross heeft Laurel Dodge ontmoet, een meisje waar hij erg op gesteld raakt, maar de problemen omtrent zijn grote liefde de "Westwind", houden hem bezig.

Handtekeningenjagers weer actief

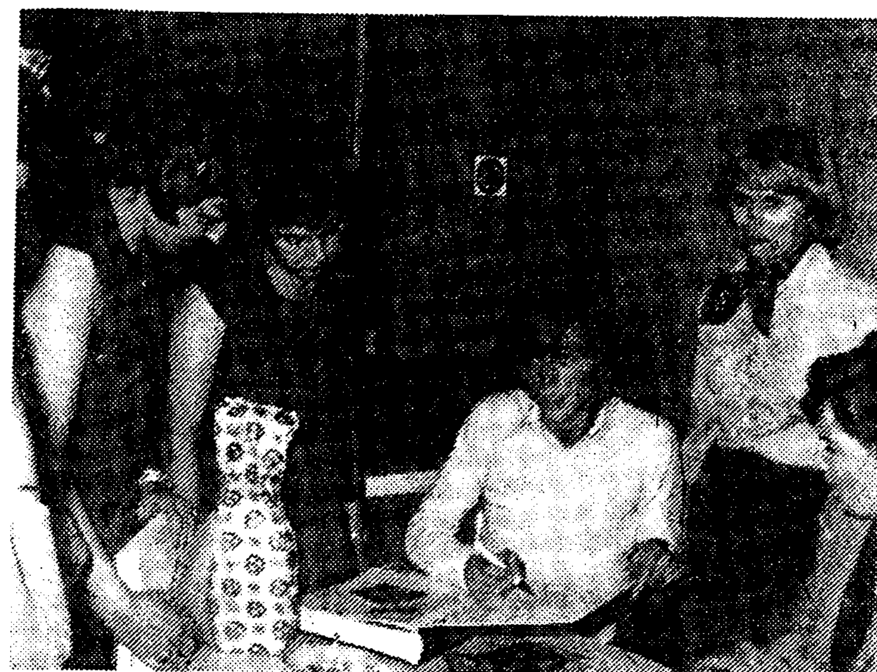


● *DENNIE CHRISTIAN en TINA YORK werden gistermiddag door de fans belaagd voor handtekeningen op ons kantoor in Kerkrade*

HEERLEN/KERKRADE – De echte fans konden van hun idolen weer niet genoeg te zien en te horen krijgen! Om daaraan enigszins tegemoet te komen werden gisteren op onze kantoren in Kerkrade en Heerlen „Autogrammstunden" gehouden. Het werd, zoals gebruikelijk weer een heksenketel. Maar iedereen kon na afloop toch voldaan met een handtekening huiswaarts keren.

TINA YORK, die met haar laatste nummer „Ein Adler kann nicht fliegen" zo veel succes heeft, kwam (zij het via de autoweg) geraced van Berlijn naar Kerkrade waar zij toch nog op tijd arriveerde. Dennie Christian die gisteren met Hans Krasovec doodgemoedereerd door de Löwensafari in Tudderen wandelde om op een kameel te gaan zitten voor de foto, moest zowel met Duitse als Nederlandse (zomer)tijden rekening houden. Maar ook hij was rond de klok van een uur van de partij om de fans te gerieven. Ans van der Veeken van onze showpaginaredactie zorgde voor de „regie" van deze happening toen de belangstelling te groot werd. Voor datzelfde zorgde op het Limburgs Dagblad in Heerlen Elke Teuns van de publiciteitsafdeling toen Jürgen Marcus in gezelschap van Petra Wijkmans (die in ons land zijn belangen vertegenwoordigd) handtekeningen kwam uitdelen. Ook daar werd het een gezellige aangelegenheid.

Voor de goede orde moeten we er nogmaals aan herinneren dat in het Crest-hotel in Born waar de artiesten journalisten, radio- en televisiemensen verblijven, geen belangstellenden kunnen worden toegelaten.



● *Voor JURGEN MARCUS (bij het Limburgs Dagblaa in Heerlen) meldden de belangstellenden zich behalve uit eigen contreien ook uit België en Duitsland.*

Foto's: Dries Linssen

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 718100 toestel 239



disk-gokkie

HELLO JOSEPHINE - THE SCORPIONS

ROCK AND ROLL IS WEER TERUG. Eigenlijk is deze muziek uit de vijftiger jaren nooit weggeweest. Het succes van de Rock and Roll kampioenschappen in Schaesberg was hiervan wel het duidelijkste bewijs. Van heinde en ver was men samengestroomd om te genieten van de onvergetelijke klanken van Little Richard – Bill Haley – en natuurlijk Elvis Presley, dit alles vol overgave en vakkundig gebracht door de uit Rosmalen afkomstige groep „The Hurricane Rollers".

DEZE WEEK ALS DISK-GOKKIE de Engelse Rock and Rollband the Scorpions met het nummer „Hello Josephine" van Chuck Berry. Er is bij mijn weten slechts een man die een onuitputtelijk reservoir aan informatie over deze Engelse rock and roll band heeft en dat is de eigenaar van de Heerlense dancing „Manuela", tevens echtgenoot van de zangeres Marianne Marks, Theo Boltong.

TOEN DEZE THEO BOLTONG begin 1967 op een dag toevallig in het Duitse Aken vertoefde, vond hij daar letterlijk en figuurlijk vier gestrande Engelse muzikanten die met pech aan hun auto langs de weg stonden. De jongens waren op weg naar een Amerikaanse bases in de buurt van Frankfort voor het verzorgen van diverse optredens, maar zo ver zijn ze nooit gekomen.

THEO BOLTONG BRACHT de vier muzikanten in zijn auto naar Nederland en liet hun hier, op een geleende installatie, optreden in de zaak van zijn vader, het oude danspaleis „Manuela", dat zich toen in de Heerlense wijk Nieuw-Einde bevond en later afbrandde. Deze eerste optredens vielen zo in de smaak van het publiek dat de groep hier bijna zes maanden is gebleven.

DANK ZIJ DE CONNECTIES van Theo Boltong in de business werd al gauw besloten om deze voor die tijd unieke groep een platencontract aan te bieden. De firma CNR bood de Engelse muzikanten de gelegenheid de studio in te duiken en het resultaat van een van deze opnames is de single die wij deze week verkiezen als Disk-Gokkie.

LD TOP 20

1.	(6)	I remember Elvis Presley	: Danny Mirror
2.	(10)	Wooden heart	: Elvis Presley
3.	(3)	Sorry I'm a lady	: Baccara
4.	(8)	Keep it comin love	: KC and the Sunshine Band
5.	(13)	Cindy	: The Cats
6.	(–)	Do you rember	: Long Tall Ernie & The Shakers
7.	(17)	Tears	: Albert West
8.	(19)	Ramona te quiero	: The Walkers
9.	(2)	Take me back to the old Transvaal	: Thembi
10.	(1)	I feel love	: Donna Summer
11.	(–)	Ik ga weg Leen	: Dingetje
12.	(–)	Oh Lori	: Alessi
13.	(–)	Don't let me be misunderstood	: Santa Esmeralda
14.	(9)	I'll be your woman	: Pussycat
15.	(14)	Give a little bit	: Supertramp
16.	(–)	Cuentame	: Manhattan Transfer
17.	(7)	Baby don't change your mind	: Gladys Knight and the Pips
18.	(5)	Cokaine in my brain	: Dillinger
19.	(20)	Sand in deinen Augen	: Roy Black
20.	(–)	Mexico	: Ferrari

Omroepbijdragen toch vrij laag

DEN HAAG – Op Italië en Engeland na is in ons land de omroepbijdrage het laagst. De Italianen betalen bijna 53 gulden aan kijk- en luistergeld; de Engelsen ƒ 77,58. In ons land bedraagt het luister- en kijkgeld ƒ 114 (volgend jaar ƒ 120).

Het tarief in België bedraagt: ƒ 201, in Denemarken ƒ 265, in West-Duitsland ƒ 132, in Finland ƒ 230, in Frankrijk ƒ 122, in Noorwegen ƒ 205, in Oostenrijk ƒ 236, in Zweden ƒ 170, en in Zwitserland ƒ 123, De tarieven zijn afkomstig uit een publikatie van de Europese Radio Unie en door de NOS omgerekend naar de koersopgave van 30 augustus.

Volgens de NOS kan uit het lijstje met cijfers worden opgemaakt dat er een trend is dat de meeste Westeuropese landen de luistergelden gaan afschaffen. In Engeland, Finland en Noorwegen is dit reeds het geval. De afschaffing heeft te maken met de noodzakelijke adminstratieve vereenvoudiging van de inning van omroepbijdragen. In een aantal landen, bijvoorbeeld Zwitserland, Zweden en Frankrijk, is de inning van met name de kijkgelden een ingewikkelde zaak. Er wordt in deze landen bij de vaststelling van de tarieven namelijk onderscheid gemaakt tussen privé- en niet-privé-gebruik van het televisietoestel en tussen zwart-wit en kleurentelevisie.



werkcentrum opbouwwerk limburg i.o.

brandstraat 4, sittard

het ministerie van cultuur, recreatie en maatschappelijk werk heeft onlangs subsidie verleend voor een project, dat als doel heeft: te onderzoeken of er – in eerste instantie in de provincie limburg – aanknopingspunten te vinden zijn om een werkcentrum opbouwwerk op te richten, een instituut voor deskundigheidsbevordering in de methodiek van het opbouwwerk. aan dit project worden een tweetal professionele medewerkers verbonden en ter ondersteuning van hen vraagt de begeleidingscommissie voor dit project een

administratief medewerkster

functie-eisen:

* opleidingsnivo: havo en secretaresse-opleiding of een gelijkwaardige opleiding
* bij voorkeur ervaring in een soortgelijke functie in het welzijnswerk
* bereidheid om eventueel op onregelmatige tijden te werken.

taakomschrijving:
de medewerkster is belast met de verzorging van het type- en stencilwerk ten dienste van beide bovengenoemde medewerkers, zij is belast met de opzet van een dossier- en documentatiesysteem. zij bedient de telefoon en is de gastvrouw van het kantoor. zij houdt het toezicht op het onderhoud van de accommodatie en de inventaris.

geboden wordt:
een arbeidsovereenkomst voor de duur van het project van voorlopig 2 jaar en 2 maanden. een salaris krachtens loac met een minimum van ƒ 1921,37 en een maximum van ƒ 2453,66 bruto per maand. opname in het pensioenfonds p.g.g.m.

sollicitaties te richten binnen 8 dagen aan de voorzitter van de begeleidingscommissie van het werkcentrum opbouwwerk limburg i.o., brandstraat 4 te sittard.

Vertegenwoordigers.

Met Kem-produkten, een Kem-opleiding en Kem-provisies bepaalt U als topvertegenwoordiger Uw eigen salaris.

Kunt U verkopen? Bij KEM hebben wij alleen topvertegenwoordigers.

Een KEM-vertegenwoordiger is een man met ambitie. Een man met energie en doorzettingsvermogen die precies weet wat bij bereiken wil. En dit waar maakt. Dat moet ook in een markt waarin de concurrentie groot is. Zonder de toewijding van onze vertegenwoordigers zou onze onderneming nooit die internationaal leidende positie bereikt hebben waarin wij ons thans bevinden. Onze successen zijn talrijk en wij hebben zeer interessante uitbreidingsmogelijkheden.

Slechts het beste is goed genoeg voor onze onderneming. Wij hebben dan ook alleen de beste mensen. Vrijwel al onze vertegenwoordigers verdienen per jaar meer dan Hfl. 45,000,=.

Wij werken in team-verband, onze verkoopafdeling staat achter U. U bent verzekerd van een eigen rayon terwijl persoonlijk initiatief rijkelijk beloond wordt. Iedere KEM-verkoopexpert dient over een eigen wagen te beschikken.

Bent U de persoon die wij zoeken? Geef ons dan vandaag nog een seintje Onze kontaktpersoon is:

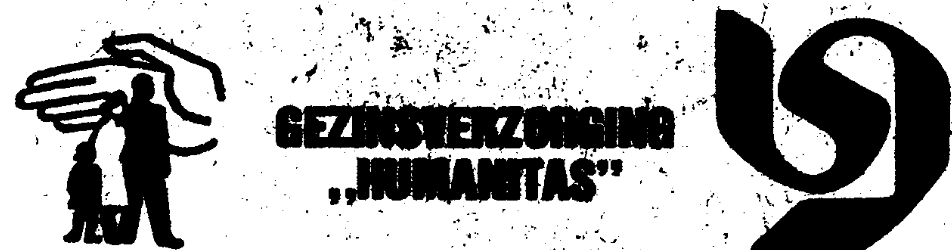
De heer A. Noteboom, 01680 24088, te bereiken op Zaterdag 10 September van 11.00 uur tot 18.00 uur en Zondag 11 September van 11.00 uur tot 14.00 uur.

Eventuele schriftelijke sollicitaties aan: Kem Europa B.V., Postbus 199, Haarlem.



KEM EUROPA B.V.

USA, Canada, Verenigd Koninkrijk, Italië, Jamaica, Porto Rico, Costa Rica



Wegens vertrek van één van de huidige medewerksters per 31 oktober as. zoeken wij voor onze afdeling langdurige hulpverlening (bejaarden en langdurig zieken) een full-time

LEID(ST)ER

Zijn/haar taak zal bestaan uit de beoordeling van hulpaanvragen, de begeleiding van leefeenheden die hulp ontvangen, kontakten onderhouden met andere instanties en het tot stand brengen van verwijzingen, de begeleiding van part-time helpsters zowel individueel als in groepsverband. Binnen onze instelling wordt in teamverband gewerkt.

Vereiste opleiding: bij voorkeur Sociale akademie of H.B.O.
Belangstellenden in het bezit van een diploma M.B.O. of de akten NXII, NXIX of NXX kunnen ook reflecteren.

Het bezit van rijbewijs BE en een auto is noodzakelijk.

Rechtspositie volgens COAM-regeling.

Sollicitaties binnen 10 dagen te richten aan: het Bestuur van Gezinsverzorging „Humanitas", Oliemolenstraat 5 te Heerlen.
Nadere inlichtingen worden graag verstrekt door dhr. Th. Offermans, teamleider tel. 045-712482.

Het Ministerie van Justitie

vraagt t.b.v. de gerechten in het westen des lands

medewerkers (mnl./vrl.)

die in opleiding zullen worden genomen voor functies in het gerechts- en parketsecretariaat.

Vereist: diploma HAVO of MEAO; enige jaren praktijkervaring en een minimum leeftijd van 25 jaar.

Functie-informatie
Het betreft hier de functies van parketsecretaris en gerechtssecretaris bij de burgerlijke en de administratieve gerechten.

Parketsecretaris
Deze functionaris is verbonden aan het parket van de officier van justitie (arrondissementsparket) en belast met werkzaamheden op middelbaar juridisch niveau. Als zodanig verleent hij/zij assistentie aan de leden van het openbaar ministerie.

Gerechtssecretaris bij de burgerlijke gerechten
Deze functionaris is verbonden aan de griffie van een arrondissementsrechtbank of van een kantongerecht en belast met werkzaamheden op middelbaar juridisch niveau. Als zodanig verleent hij/zij assistentie aan de leden van de rechtbank of aan de kantonrechter.

Gerechtssecretaris bij de administratieve gerechten
Deze functionaris is verbonden aan de griffie van een raad van beroep tevens ambtenarengerecht en belast met werkzaamheden op middelbaar juridisch niveau. Als zodanig verleent hij/zij assistentie aan de voorzitter en de ondervoorzitter(s) van de raad.

De kosteloze theoretische opleidingen, welke in diensttijd worden gegeven, duren ca. 2½ jaar. Afhankelijk van de voorkeur voor één dezer functies wordt men binnen de randstad tewerkgesteld bij het parket of de griffie van een arrondissementsrechtbank dan wel bij de griffie van een kantongerecht of een raad van beroep. De opleidingen beginnen in het najaar van 1978.

Salaris: tijdens de opleiding, afhankelijk van leeftijd en ervaring max. f 2543,- per maand.

Na het behalen van het aan de opleiding verbonden diploma volgt benoeming in een der alsdan bestaande vacatures van parket- c.q. gerechtssecretaris. In deze functies is een max. salaris van f 3697,- per maand bereikbaar, in sommige gevallen oplopend tot max. f 4137,- per maand.

Genoemde salarisbedragen zijn exclusief 8% vakantie-uitkering.

Standplaats: de vacatures zijn te vervullen bij de gerechten in het westen des lands, begrensd door de lijn Amsterdam-Haarlem-Den Haag-Rotterdam en Utrecht.

Belangstellenden worden verzocht onderstaande strook in te vullen en als brief te verzenden aan het Ministerie van Justitie, Plein 2b te 's-Gravenhage, met vermelding van vacaturenummer 7-2607/1172 (in linkerbovenhoek van enveloppe).

De aandacht wordt erop gevestigd dat alleen stroken, die het departement vóór of op 26 september 1977 hebben bereikt, in behandeling zullen worden genomen.

Naam: ______

Adres: ______

Woonplaats: ______ Vac. nr. 7-2607/1172

zal gaarne nadere informatie en een aanmeldingsformulier ontvangen betreffende de opleiding voor functies in het gerechts- en parketsecretariaat.

Berenschot zoekt voor een van haar relaties in Zuid-Limburg een

systeemanalist/ programmeur

Het betreft hier een nieuw opgezette automatiseringsafdeling van een organisatie, die in totaal 120 medewerkers omvat en die zich bezig houdt met beheer. Deze organisatie realiseert haar administratieve taken met behulp van boekhoudmachines. In verband met de overschakeling tot volledige automatisering van de dataverwerking is overgegaan op een Burroughs B 1700. Gestart zal worden met het opzetten van een systeem dat gebaseerd zal zijn op database en datacommunicatie technieken. Door de omschakeling naar volledig geautomatiseerde dataverwerking is behoefte ontstaan aan een systeemanalist/programmeur.

De systeemanalist/programmeur zal in samenwerking met de verschillende afdelingen van de organisatie zorg dragen voor het opstellen van systeemspecificaties. Voorts voert hij in samenwerking met collega's het ontwikkelingstraject uit om vervolgens de gebruiker te assisteren bij de implementatie van nieuwe systemen en procedures t.b.v. de realisatie van het automatiseringsplan.

Gezocht wordt naar kandidaten die over ruime ervaring beschikken op dit gebied. Naast ervaring zullen goede communicatieve eigenschappen, inventiviteit en zelfstandigheid belangrijke selectie-criteria zijn.
Leeftijd 25-35 jaar.
Ervaring op DB/DC-gebied strekt tot aanbeveling, doch is niet noodzakelijk.
De salariëringsinschaling zal plaatsvinden volgens regeling van de overheid.
Sollicitatiebrieven kan men richten aan
Bureau Berenschot BV,
Postbus 8039, Utrecht,
t.a.v. drs J.W. van der Giessen.

Berenschot

Adviseurs voor Beleidsvorming en Organisatie
Utrecht - Hengelo (O) - Brussel - Wenen

gevorderde assistenten-accountant

Moret & Limperg, accountants, heeft plaatsingsmogelijkheden voor gevorderde assistenten-accountant op haar kantoor Maastricht.

De maatschap maakt op dit ogenblik een belangrijke groei door die o.m. aanlokkelijke carrièremogelijkheden inhoudt.

Geboden wordt voorts:

- een gevarieerde, vaak internationaal georiënteerde werkkring
- ondersteuning van de studie door een aantrekkelijke financiële regeling en door interne cursussen
- primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden die zonder meer goed zijn te noemen.

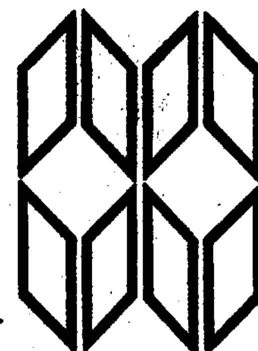
Gevraagd wordt:

- ervaring in de openbare accountantspraktijk
- gevorderde N.I.v.R.A.-opleiding (algemene gedeelte).

Kandidaten kunnen hun sollicitatie richten aan Moret & Limperg, Accountants, Hertogsingel 81-83, Maastricht.
Zij, die nadere inlichtingen willen kunnen hiervoor kontakt opnemen met de heer F. W. M. Vaes, telefoon 043-54430.

1104

MORET & LIMPERG



Marcel Muyres

Wij vragen voor direkte indiensttreding een

BOEKHOUDER

Tot zijn taak behoort ondermeer:
- het bijhouden en de verwerking van dagboeken
- de debiteuren- en crediteurenadministratie
- de zorg voor de diverse uitgaande rekeningen.

Om deze funktie goed te kunnen vervullen is vereist:
- opleiding op MBA-niveau
- bekendheid met electronische verwerking
- geheel zelfstandig kunnen werken.

Na geruime inwerkperiode zal hij bij afwezigheid van de afdelingschef deze moeten vervangen.

Gegadigden gelieven een uitvoerige, eigenhandig geschreven sollicitatiebrief met pasfoto te richten aan onze afdeling Personeelszaken, Dr. Philipsstraat 12 te Sittard.

marcel muyres algemene bouw b.v.

B.V. Wildhandel Johan van Leendert importeert, verwerkt en distribueert wild, vis en gevogelte. Veel aandacht en zorg besteden wij aan de kwaliteit van onze eindprodukten. Voor de verwerking en verpakking van deze kwaliteits- en merkartikelen zoeken wij op korte termijn enkele:

produktie-medewerkers(sters)

in de leeftijd van 17 jaar en ouder. U wordt geboden een tijdelijk dienstverband van 4 à 5 maanden met een goede beloning en uitstekende sociale arbeidsvoorwaarden in een jong en dynamisch bedrijf.
De mogelijkheid het tijdelijke dienstverband later om te zetten in een vast dienstverband is aanwezig.

Sollicitaties mondeling te plegen bij de heer J. Smeekes, B.V. Wildhandel Johan van Leendert, Fregatweg 52, Maastricht.

BV Wildhandel
JOHAN VANLEENDERT

academisch ziekenhuis der vrije universiteit amsterdam

Het ziekenhuis zal in 1985 haar nieuwbouw Polikliniek hebben voltooid. Tegen die tijd zal het aantal personeelsleden, dat in het polikliniekgebouw werkzaam is, zijn uitgegroeid tot circa 300, terwijl het aantal patiëntenbezoeken zal zijn gestegen tot minimaal 1.000 per dag.

Er is voor een organisatiestructuur gekozen, waarbij de Polikliniek als een zelfstandige beheerseenheid wordt opgevat.
Ter completering van de Centrale Polikliniek Leiding (C.P.L.) vragen wij een

coördinerend hoofdverpleegkundige

Met een beheerder (voorzitter), een coördinerend arts en het hoofd Medische Administratie Polikliniek zal hij/zij primair operationeel leiding geven aan de totale polikliniekorganisatie.

Voor de functie van C.H.V. gaan onze gedachten uit naar iemand die:

- in staat is binnen de C.P.L. vanuit de verpleegkundige discipline een bijdrage te leveren aan de beleidsvorming
- een stimulerende invloed kan uitoefenen op de ontwikkeling van de poliklinische verpleegkunde, mede vanuit het oogpunt van patiëntenzorg
- open staat voor de ontwikkeling van nieuwe organisatievormen in de polikliniek

Salariëring volgens Rijksregeling; maximaal ƒ 3.697,- bruto per maand.

Wij zoeken kandidaten die willen helpen de christelijke levensvisie, waarvan het ziekenhuis uitgaat, gestalte te geven.

Inlichtingen worden gaarne verstrekt door Mw. Zr. N. Marinussen, tel.: 020 - 548 48 76.

Sollicitaties kunnen worden gericht aan het hoofd van de Personeelsdienst van het ziekenhuis, De Boelelaan 1117, Amsterdam.

AZVU

Radio en televisie dit week-end

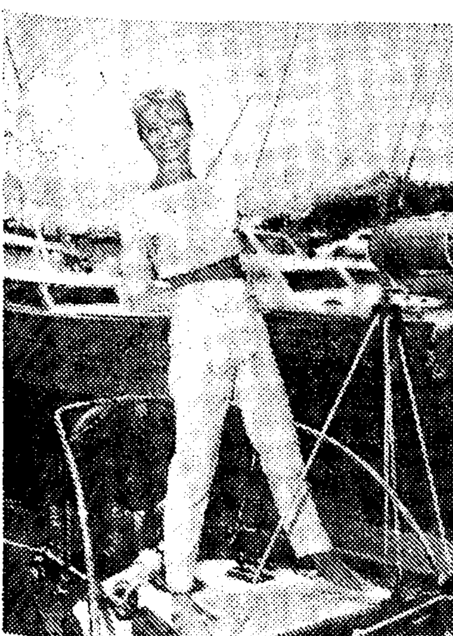
ZATERDAG



Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 51, 53 en 57

15.30 Journaal.
15.32 Kijkdoos. Voor de kinderen.
15.45 Tonny de fantast. Engelse politiefilm voor de jeugd.
17.10 - 17.35 De reizen van Klm. „Een mysterieus krantenbericht" Tv-jeugdserie.
18.15 Wetenschap in beweging. Les 2. Planten en licht. Presentatie: Piet Smolders.
18.45 De Fabeltjeskrant. Voor de kinderen.
18.55 Journaal.
19.05 Happy days. „Hoge verwachtingen" Tv-serie.
19.30 M.A.S.H. „De prijs van tomatensap" Tv-serie.
19.55 Girls, girls, girls. Amerikaanse muzikale speelfilm met in de hoofdrol Elvis Presley. In deze film draait alles om het behoud van zelfgebouwde jacht de „Westwind". Zijn vrouwelijke tegenspeelster is Stella Stevens.



● *LAUREL GODWIN (Tegenspeelster van Elvis Preley in de film „Girls, girls, girls" 19.55 uur Nederland I)*

21.35 Journaal.
21.50 Avro's sportpanorama. Sportrubriek.
22.30 The blue knight. „Opwaartse druk" Tv-serie.
23.20 Journaal.

NEDERLAND II
Kanalen 31, 54, 56. EN 60

18.45 De Fabeltjeskrant. Voor de kinderen.
18.55 Journaal.
19.04 Black Beauty. „De schilderij-enroof" Tv-jeugdserie.
19.30 Zo vader, zo zoon. Spelprogramma onder leiding van Gerard van den Berg.
20.00 Journaal.
20.25 Sil de strandjutter. Tv-serie. Sil blijft ruzie maken. Na Wietse is nu Jelle aan de beurt. Als Jelle een keer dronken thuis komt en Lobke lastig valt, is Sil laaiend kwaad.
21.15 De familie Bellamy. „Een familierel" Tv-serie over de belevenissen rond de vooraanstaande familie Bellamy.
22.05 Hier en nu. Actualiteitenrubriek.
22.45 Hier en nu/Studio sport. Sportrubriek.
23.10 Omdat het om mensen gaat.... Impressie van de werkzaamheden van het Protestants Interkerkelijk Thuisfront dat de geestelijke verzorging van de dienstplichtige militair jaar in jaar uit behartigt.
23.20 Journaal.

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 46

14.55 Programma-overzicht.
15.25 Journaal.
15.30 Het programma met de muis. Voor de kinderen.
16.00 Nieuws uit de modewereld. Mode in de herfst en in de winter 1977.
16.45 Kennen Sie Kino? Spelprogramma voor bioscoopgangers. Presentatie: Hellmut Lange.
17.30 ARD-adviseur: school en beroep.
18.15 Voor onderhoud en pro deo. film over het werk van de dominicanessen in Düsseldorf-Angermund.
18.45 Journaal.
18.48 Sportjournaal.
19.30 Intermezzo. Programma-informatie. Daarna: B. Traven: „De katoenplukkers" Tv-serie.
20.15 Hier und heute. Actualiteiten.
20.50 Bij achten. Amusement en informatie.
21.00 Journaal.
21.15 La main à couper. Franse speelfilm onder regie van Etienne Périer uit 1974 met Léa Massari, Michel Bouquet en anderen. Hélène Noblet, negentien jaar getrouwd met een arts heeft een minnaar. Als zij hem op een dag opzoekt, staat zij voor een lijk. Een man heeft hem gedood....
22.45 Lottotrekking, Journaal en woord voor de zondag.
23.05 Arc de Triomphe. Blijspel met Gisela Uhlen, Gisela Trowe, Harald Juhnke en anderen. Francoise is een harde werkster en als mode-ontwerpster heeft ze veel bereikt. Ook privé regelt ze alles en neemte de vrouw van haar minnaar Gaston in huis en zorgt ook voor zijn twee dochters. Gaston zal altijd bij haar terugkomen, denkt ze. Toch ontmoet Gaston een andere vriendin en gaat met haar een vaste relatie aan.
0.40 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

14.00 Programma-weekoverzicht.
14.30 Voor Joegoslavische gastarbeiders.
15.15 Voor Spaanse gastarbeiders.
15.58 Journaal.
16.00 Lassie. „De katapult" Tv-jeugdserie.
16.35 Robi Robi Robin Hood. „Een sjeik als rivaal" Tv-jeugdserie.
17.00 Het drielandenspel. Spelprogramma voor de kinderen. Gasten: Gunter Gabriel en de Allotria Jazz Band.
17.59 De grote prijs. Bekendmaking van de weekwinnaars.
18.00 Journaal.
18.05 Spiegel der deelstaten. Ditmaal: binnenscheepvaart.
19.00 Rock-pop. Samenvattende reportage van een optreden van pop- en rockzangers en groepen op de internationale Funkausstellung in Berlijn.
20.00 Journaal.
20.30 Upstairs, downstairs. „Afscheid" Tv-serie.
21.15 Dalli-Dalli. Spelprogramma onder leiding van Hans Rosenthal. Kandidaten: Elfi von Kalckreuth, Eva- Maria Lavant, Hanns-Joachim Friedrichs, Sigi Bergmann, Frank Zander, Tony Marshall en Liane Hielscher.
22.45 Journaal.
22.50 De actuele sportstudio. Sportrubriek.
0.05 Subterfuge. Engelse spionagefilm met Gene Barry, Richard Todd,Joan Collins en anderen. De Amerikaanse geheimagent wordt in Londen ontvoerd. Zijn Britse collega Peter Langley slaagt erin hem te bevrijden. Donovan krijgt opdracht Peter te schaduwen. Daartoe zoekt hij contact met diens vrouw Anne.
1.35 Journaal.

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50, 55 en 58

18.30 Weekmagazine voor slechthorenden.
19.00 Basiscursus Duits. Les 1. Herhaling.
19.30 Vogelvlucht. Voorbeeld voor de techniek.
20.00 Klaas Vaak. Voor de kinderen.
20.05 Economie en maatschappij.
20.45 Nieuws en sport uit de regio.
21.00 Journaal.
21.15 Pianoconcert nr. 1 in C van Beethoven, door Homero Francesch met het Orchestra del Cantiere d'Arte di Montepulciano.
21.50 Gitaar-workshop met Julian Bream, Hans Werner Henze en Italiaanse muziekstudenten.
22.40 Film van Kenneth Clark over de zelfportretten van Rembrandt.
23.10 Documentaire over de Spaanse schilder Velasquez.
23.35 Journaal.

BELGIË (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 47.

17.45 Open school. Inleiding tot de cursussen die dit jaar zullen worden uitgezonden.
18.45 ■ De avonturen van de muis op Mars. Voor de kinderen.
18.50 ■ Disneyland. „Het spoor van de Afrikaanse bongo" Tv-serie. De Afrikaanse jongen Kamau volgt het spoor van een zeldzame antilope.
19.45 Journaal.
20.15 Wies Andersen show. Spelprogramma onder leiding van Wies Andersen.
21.15 Terloops. Nieuws in de marge.
22.00 Bert d'Angelo. „Beroepseer" Tv-politie-serie.
22.50 Journaal.

BELGIË (Frans)
Kanalen 3, 28, 42 en 52

16.55 Voor tuiniers.
17.25 Initiation à la musique. Tv-serie voor jongeren over muziek.
18.25 Pourquoi? De Zwitserse stad Morges.
18.55 Mariolino. Voor de kinderen.
19.00 Festivalagenda.
19.15 Antenne-soir. Regionaal magazine.
19.30 Journaal.
19.50 La vie secrète des animaux.
20.15 ■ The man who shot Liberty Valence. Westernfilm met James Stewart, John Wayne, Vera Miles, Lee Marvin en anderen.
22.05 Journaal.
22.20 King Singer. Muzikale klucht. Muziek: André Burton.
23.35 Journaal.

radio
● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30 en 23.55.

VARA: 7.02 ● Z.O. VARA's Zaterdagochtendshow. 7.41 Dingen van de dag. 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw. 10.33 ● Z.I. 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 12.41 ● In de Rooie Haan. 14.30 ● NAR: Nederlandse Artiesten Revue. 15.33 ● De rode loper: gasten verhalen en muziek. 17.32 Dingen van de dag. 18.41 ● Proeflokaal. 19.30 ● Zing zomaar simpel een melodie. 20.00 ● De VARA feliciteert. 21.00 ● Voor wie niet kijken wil .....: muziek en informatie.

HILVERSUM II
402 en 201 m
(na 17 uur FM: Kanalen 25 en 39)

Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 23.55 uur.

TROS: 7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Ontbijt-soos, 8.11 Aktua-ochtendeditie. 9.35 Waterstanden. 10.00 De Tien om kindershow op herhaling. 10.30 Aktua-sportcafé. 11.30 Wegwezen. Gevarieerd programma. Vast en zeker. TROS: 13.11 Aktua II. 13.30 Bing Crosby Story. 14.30 Cabaretcetera. 15.00 Voorzichtig .... breekbaar: oude grammofoonplaten. 15.40 Orgelmuziek. 16.03 De Europarade (vanaf 17.00 ● 17.55 Mededelingen) 18.11 Aktua III. 18.30 Toeraktua. 19.00 ● Tross-Country. 20.05 ● Concert à la carte. 21.30 ● Woorden in de avond. Voordracht. EO: 22.00 ● Laat ons de rustdag wijden. 22.45 ● Reflector: informatie met het oog op de gemeente. 23.00 Goed nieuws: programma in het Spaans. 23.10 - 23.55 ● Postludium rondom Saint-Saens: klassieke muziek.

HILVERSUM III
445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk uur

NCRV: 7.02 ● Pop Station. 8.03 ● Happy Sound. 8.54 Eerlijk gezegd. 9.03 ● In. 10.03 ● Muziek bij de koffie. 12.03 ● Los Vast. 14.03 ● Bij Barend. 16.03 ● Sportshow. NOS: 18.03 ● De rock and roll methode. NCRV: 19.02 ● Pers Vers. 20.02 ● After eight. 22.02 ● Sportshow. 23.02 ● Strictly country style. 23.30 ● Late. 2.02 ● Nachtexpress. 6.50 - 7.00 ● Zondagmorgen.

HILVERSUM IV
Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 14.00 uur.

AVRO: 7.02 ● Reveille. 9.02 ● Aldenburgh Festival 1975 en 1976. 9.40 ● AVRO-thema. 10.00 ● Debussy programma. 12.00 ● Pistache. 14.30 ● De meinacht. 16.00 't Is historisch. 16.20 ● International Koorfestival 1977. 16.45 17.00 AVRO's Radiojournaal.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

19.00 R.O.Z.-Actueel. 19.10–20.00 'n Dagje op stap met een milieuambtenaar.

BRT II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 6.00, 7.00, 8.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.

Limburg: 5.30 Goede morgen, morgen de juiste tijd. 7.45 In het spionnetje. 8.10 Te bed of niet te bed. Een programma voor horizontale en vertikale luisteraars.

Oost-Vlaanderen: 10.05 Zomerhit '77. 10.45 Tipwijzer. 11.30 De hitgolf van BRT-2 met de B.R.T. Nationale Top-30.

Antwerpen: 14.00 Njam-njam. 15.30 Zand erover.

West-Vlaanderen: 17.10 Piek-uur met West-Point. 17.55 De boekenmolen. Boekennieuws. 18.00 Wereldwensen. Verzoekprogramma. 18.57 Kort genoteerd. Agenda. 19.15 Kiosk. Fanfaren Harmoniemuziek. 19.53 In manus tuas domine. Katholiek-godsdienstige uitzending.

Brabant: 20.00 Tegen de sterren op. Muzikale specials. 23.00–23.40 Jazz met Rob.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 7.30 t/m 18.30 uur op elk half uur en 1.30.

Duits: 7.00 Der fröhliche Wecker. 9.00 Frühstücks-Club, Achim. 10.30 Fundbüro, Haidy. 11.00 Berichterstattung von der IAA/Frankfurt. 12.00 Heimatsmelodie, Edy. 13.00 Die Luxemburger Unk-Kantine. 13.30 Interviews. 14.00 Sport. 14.30 Die grosze Acht. 16.30 Die Hitbox. 18.00 Sport. 19.00 Superclub. 20.00 Pop-Party ohne Pause. 1.00–2.00 Hallo Nachtarbeiter.

★ ★

ZONDAG



Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 51, 53 en 57

11.00 - 12.00 Eucharistieviering vanuit Eindhoven.
14.30 Duits. Les 15. Teleaccursus.
15.00 Les gammas. Introductie van de cursus Frans voor beginners.
15.15 - 15.30 Eenheid in eenheden. Teleaccursus.
16.00 Journaal.
16.02 Ti-Ta-Tovenaar. Voor de kinderen.
16.27 De grote prijs van Monza. Beelden van de Formule 1-autoraces om de Grote Prijs van Monza (Italië).
16.55 Voetbal- en toto-uitslagen.
17.00 - 17.32 Vesper. Godsdienstige uitzending.
18.15 - 18.45 Bedreigde landschappen. Les 1. Zuid-Limburg. Teleac.
18.55 De Fabeltjeskrant. Voor de kinderen.
19.00 Journaal.
19.05 Meer dan levensgroot. Natuurfilm. „De spin"
19.55 ■ De dag breekt aan. Franse film uit 1939 met Jean Gabin, Jacqueline Laurent, Mady Berry en anderen. Een eenvoudige arbeider wordt verliefd op een bloemenverkoopstertje. Op een klein kamertje zijn ze heel gelukkig. Maar het meisje laat zich inpalmen door een hondendresseur uit het circus, die haar gouden bergen belooft en haar werkman belachelijk maakt. Die wordt op zijn beurt verleid door de geraffineerde assistente van de dresseur, maar hij wreekt zich op de circusartiest.
21.30 Wonen in de Westhof. Tv-serie over anders bouwen.
22.15 Simon Carmiggelt. Het verhaal „Rikkie" uit de bundel „Vroeger kon je lachen"
22.25 Wie heeft er wat aan het Humanistisch Verbond? Karel van de Graaf praat met de ondervoorzitter van het hoofdbestuur van Humanistisch Verbond mr. N. F. I. Schwarz.
22.45 Journaal.

NEDERLAND II
Kanalen 31, 54, 56. EN 60

18.55 Floris. „De wonderdoener" Tv-jeugdserie.
19.25 Studio sport. Sportrubriek.
20.40 Hoe Yoekong de bergen verzette. „Een vrouw, een gezin" Tv-serie over China.
21.40 Journaal.
21.45 Hoe Yoekong de bergen verzette. Vervolg van de documentaire.
22.30 Journaal.

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 46

10.30 Programma-overzicht.
10.55 Civilisatie. „Droom en werkelijkheid" Tv-serie over de Europese cultuurgeschiedenis.
11.45 Sesamstrasse. Voor de kinderen.
12.15 Zomer met een cowboy. Tsjechoslowaakse speelfilm. Op een landgoed zorgt de jonge psychologe Doubravka voor haar vriend Boba, die medicijnen studeert. Plots duikt de jonge koeiendrijver Hans op ......
13.00 Der Internationale Frühschoppen. Gastheer: Werner Höfer.
13.45 Journaal. Daarna: Weekspiegel. Actualiteitenrubriek.
14.15 Tussenspel. Concert voor piano en concert.
14.45 Weekmagazine. Actualiteitenrubriek.
15.50 Black Beauty. „Een wraakoefening" Tv-jeugdserie.
16.15 Talentenjacht. Optreden van ontdekkingen van Udo Jürgens. Presentatie: Bill Ramsey.
17.10 Hupkonzert. Verkeersspel met Horst Jüssen.
17.55 Spencer's Pilots. „Het zweefvliegtuig" Tv-charterpilotenserie.
18.45 Nutztiere. Documentaire over de harde massale zuiver commerciële toestanden in de dierenfokkerij en vleesverwerkingsbedrijven en de eraan verbonden gevaren.
19.30 Journaal.
19.33 Sportjournaal. Formule 1-autoraces in Monza.
20.20 Wereldspiegel. Actualiteitenrubriek.
21.00 Journaal.
21.15 Tatort. „De vergeten moord" Tv-politieserie.
22.35 Tibor Déry. Portret van de drieëntachtigjarige Hongaarse schrijver Tibor Déry.
23.20 De boulevardpers. Reportage over de werkmethoden en technieken van de boulevardpers.
0.05 Journaal.

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 46

11.00 Programma-weekoverzicht.
11.30 ZDF-Matinée. 1. Kalendernotitie. 2. Madame Bovary Tv-film. Twee minnaars en een stijgende schuldenlast markeren de weg die madame Bovary heeft gekozen.
13.00 Zondagsconcert. Fragmenten uit opera's van Bizet en Verdi. Met: Gundula Janowitz, Fedora Barbieri, Brigitte Fassbaender, Janet Perry en anderen.
13.50 Actuele vragen. Mensenrechten.
14.00 Journaal.
14.02 De draaischijf. Vrijetijdsmagazine. Te gast:
14.45 Archembol. Tekenfilm.
15.10 Strandpiraten. „De grote ster" Tv-avonturenserie.
15.35 Het kolonialisme. „Toearegs" Film over dit trotse Saharavolk dat bedreigd wordt door droogte en indringers die de beschaving moe zijn.
16.05 Journaal.
16.10 Actie Zorgenkind. Voorbeelden van goede daden.
16.15 Hermann Löns '77. Reportage over de realiteit van de Lüneburgerheide, getoetst aan de schilderwerken van Hermann Löns.
16.45 Sport. Reportage uit Burghley van de Europese military-kampioenschappen.
18.02 Journaal.
18.02 Sport. Sportrubriek.
19.00 Dagboek. Nieuws uit de evangelische wereld.
19.15 Gunsmoke. „Een rustig stadje" Tv-westernserie.
20.00 Journaal.
20.10 Perspectieven van Bonn.
20.30 Herkent u deze melodie? Muzikaal spelprogramma van Ernst Stankovski. Medewerkenden: Renate Fack en Frido Meyer/Wolff, Karin Loyee, en Aniko Behnkö, Bon Franko en Heli Finkenzeller.
21.15 The unforgiven. Amerikaanse speelfilm uit 1960 met Burt Lancaster, Audrey Hepburn, Audie Murphy en anderen. Op een boerderij woont Mattilda Zachary met haar drie zons en een dochter. De geruchten gaan dat de dochter een Indianemeisje is. De Indianen willen het meisje met geweld terughalen....
23.10 Journaal.
23.25 Ich passe mich nicht unter die Menschen. Programma over de Duitse dichter Heinrich von Kleist.
0.10 Journaal.

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50, 55 en 58

19.00 Werkspionage. Engelse jeugdfilm.
19.30 God en de wereld.
20.00 Klaas Vaak. Voor de kinderen.
20.05 Prisma van het westen.
20.45 Nieuws en sport uit de regio.
21.00 Journaal.
21.15 Het andere gezicht. Tv-serie over kunst en cultuur der natuurvolkeren. Vandaag: de Dogonstam in Mali (West-Afrika) en zijn mystieke houtsnijwerk.
22.00 Waarnemingen in Afrika. Gefilmd en beschreven door Horst Bienek, Jürg Federspiel en anderen.
22.45 Kopf um Kopf. Spel met de wetenschap.
0.15 Journaal.

BELGIË (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 47.

9.30 Open school. Gitaar spelenwijs.
10.00 - 11.00 Eucharistieviering. Uitzending uit Koksijde.
12.30 Journaal voor slechthorenden.
13.00 Open school. Voor boer en tuinder.
13.30 Fiets totaal. Afsluiting van de BRT-fietspadenactie.
17.25 Sportuitslagen.
17.45 Tenuto. Concert door de pianiste Nadine Delsaux en het Kamerorkest van de BRT.
18.55 De avonturen van de muis op Mars. Voor de kinderen.
19.00 Vrijetijdsthema"s.
19.45 Journaal en sport.
20.30 Een avondje uit: Mijn geweten en ik. Tv-spel met Rik Andries, Chris Lomme, Jacky Laffon en anderen. Philip, een componist en zijn vrouw Caroline, een actrice zitten in grote moeilijkheden. Hoe kunnen zij deze huwelijksproblemen het beste oplossen? ....
21.45 Geweven pracht. De wandtapijten van P. P. Rubens. Overzicht van de tapijten vervaardigd naar ontwerpen van Pieter Pauwel Rubens.
22.30 Journaal en sport.

BELGIË (Frans)
Kanalen 3, 28, 42, 52.

10.30 Voor tuiniers.
11.00 - 11.30 De Israelitische leer.
13.00 Journaal.
13.05 - 13.20 Belgisch Jeugdorkest.
14.30 King Salomon's Mines. Avonturenfilm met Deborah Kerr, Stewart Granger en anderen.
16.10 Knock three times. Finse inzending met haar de Gouden Zeezwaluwfestival van Knokke.
16.45 Marionettentheater van Toone.
18.00 Sport.
18.10 Les volants. Wedstrijd van antieke auto's in Zolder.
18.40 Le Francophonissime. Spelprogramma.
19.00 Mariolino. Voor de kinderen.
19.15 Antenne-soir. Regionaal magazine.
19.30 Journaal.
19.50 Sport.
20.20 Een fotograaf in het circus.
22.00 Journaal.
22.15 Pierre Rapsat en het ballet van Claudette Walker.
22.45 Journaal.

radio
● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 8.00, 13.00, 18.30, 22.30, 23.55.

VARA: 8.10 Weer of geen weer (9.00 (Sportmededelingen) 9.30 Euthanasie was de enige oplossing. IKON: 10.00 Korte kerkdienst vanuit Amersfoort. 10.45 Wilde Ganzen. 10.50 ● De andere wereld op zondagmorgen .....: Informatie en muziek. AVRO: 12.00 ● Nederlandse sterrenparade. 13.10 De toestand in de wereld. 13.19 AVRO's Radiojournaal. 13.30 Delta-Zomer. KRO: 14.00 Kruispunt: achtergrondinformatie over kerk en samenleving. 14.30 ● Zin in muziek, werken van Mozart. 15.00 ● De hutsgeklutste kinderspelen. 15.20 ● Springplank: jong talent. 15.50 ● Aan de lijn. Over eten en drinken gesproken. 16.45 Hoe gaat het? Programma voor zieken. IKON: 17.00 Kerkdienst van de Molukse Evangelische Kerk. 17.58 Wilde Ganzen. 18.00 Kerkmuziekcongres in de DDR. NCRV: 18.40 ● Zondagavondzang. 19.10 De schepping in ons midden. 19.25 ● Orgelmuziek. 20.05 ● Musica Sacra. AVRO: 20.30 ● In de kaart gespeeld. Verzoekplatenprogramma. 22.40 Radiojournaal. 22.55 - 23.55 ● Slotaccoord. Muziek en aktualiteiten.

HILVERSUM II
402 en 201 m
(na 17 uur FM: Kanalen 25 en 39)

Nieuws: 8.00, 9.00, 12.00, 18.00, 23.55.

KRO: 8.10 Overweging. 8.15 Badinerie. 9.10 Waterstanden. 9.15 Laudate: gewijde muziek. 10.00 Eucharistieviering. 11.10 Da Capo: klassieke muziek. 11.50 Buitenlands commentaar. 12.10 Echo. 12.20 Voor de Surinaamse Nederlanders: informatie en verzoekplaten. 13.20 Programma voor de buitenlandse werknemers. VARA: 17.00 Muziek van Chopin. 17.55 Mededelingen, SOS- en politieberichten. 18.15 Dingen van de dag. Aansluitend grammofoonmuziek. 18.30 Boemerang. 19.00 Het Bolsjoi Theater. 19.05 - 19.50 IKON: 19.30 Brood en spelen. NOS: 20.00 ● Slotconcert Gaudeamus Muziekweek 1977: radio Filharmonisch Orkest o.l.v. David Porcelijn (in de pauze ca 20.40 - 21.05 Moderne Poëzie). 22.00 De Rijn krijgt ervan langs, documentaire. 23.00 Gaudeamus Muziekweek 1977: uitslag juryberaad en prijsuitreiking. 23.15 - 23.55 Hobbyscoop.

HILVERSUM III
445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

7.02 ● Ko de boswachter. 8.02 ● Postbus 1965. Verzoekplaten voor de schoolgaande jeugd. 9.02 ● Juist op zondag. 10.02 ● Muziek Mozaïek door Willem Duys. 11.02 ● Avro's sportpanorama. 11.30 ● Een boekje tekst en muziek. 12.02 ● Klink klaar. 13.02 ● Muziek uit studio I. 14.02 ● Langs de lijn. Sport en muziek. 18.02 ● Jazz uit het historisch archief. 18.30 ● Souvenirs. 19.02 ● Tombola. 23.02 ● Een

● *WILLEM RUIS (Presentator van „Langs de lijn", 14.02 uur Hilversum III)*

HILVERSUM IV
Kanalen 25 en 39

Nieuws: 8.00, 14.00.

VOO: 8.02 ● Veronica klassiek. NOS: 9.00 ● Vroeg klassiek. 10.00 ● Musica Religiosa. 11.00 ● Elise op vakantie. 13.00 Zondagmiddagouverture. 14.02 ● Concerten op de zondagmiddag: omroeporkest en hobo: klassieke en moderne muziek. 15.40 - 17.00 ● Musica Nova.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 R.O.Z.-Actueel. 18.10–19.00 Sport, sport, sport.

BRT II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 8.00, 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.

Oost-Vlaanderen: 6.30 Goede morgen, morgen de juiste tijd. 7.30 De peperbus. 8.10 Hitrevue. 9.10 Meer muziek met verkeertips.

Brabant: 10.00 Brabant op zondag met om 10.30: Brabants getijdenboek. Impressies van mensen en dingen. 11.00: Zondag te huur. 11.40: Nogal wiedes. Over mens en natuur. 12.30: Kort gerockt. 13.10: Zaki. Hedendaagse kamermuziek.

West-Vlaanderen: 14.00 De hitgolf van B.R.T.-2 met West Point. 15.00 Vlaamse top-10. 15.30 Vrij entree. Zondagradiomatinee.

Limburg: 17.00 Peik uur met om 17.15: Het schurend scharniertje. 17.45: Nationale voetbaluitslagen. 18.00: Familie-album. 18.45: Provinciale voetbaluitslagen. 19.15 Bij Bach op de koffie.

Antwerpen: 20.00 Sportprokkels. Sportuitslagen en commentaar. 20.15 Saloon. Country- en Westernmuziek. 21.00–23.40 Vragen staat vrij. Verzoekprogramma.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 10.30, 12.30, 14.30, 18.30 en 1.30 uur.

Duits: 8.00 Der fröhliche Wecker. 9.00 Moment mal. 9.55 Auf ein Wort. 10.00 Schlager-Frühstück. 11.00 Hörergrusz-Lotterie. 13.00 Frühschoppen, Achim. 14.00 Damenjournal. 15.00 Hitparade, Frank Elstner. 17.00 Das Wunschkonzert. 18.00 Sport. 19.00 Edy's Stammtisch. 21.00 Gefragt, gespielt. 22.00 Sternstunde. 23.00 Sport. 24.00 American Music Hall. 1.00–2.00 Hallo Nachtarbeiter.

economie vandaag

Brocades

DELFT – Gist Brocades heeft in het eerste halfjaar ten opzichte van dezelfde periode van 1976 een van 447,1 miljoen tot 472,8 miljoen gestegen omzet aan derden geboekt. De nettowinst ging van 10,5 naar 10,6 miljoen.

Bloembol

DEN HAAG – De Nederlandse bloembollenexport is in het jaar juli 1976 tot en met juni 1977 naar hoeveelheid nauwelijks gegroeid, namelijk met slechts 0,2 procent. Wel groeide de waarde van deze export met 14,8 procent tot 490.642.000 gulden.

Ceteco

AMSTERDAM – De nettowinst van NV Handel- en Industriemaatschappij Ceteco is in het eerste half jaar van 1977 ten opzichte van dezelfde periode van vorig jaar met ongeveer 25 pct gestegen.

Muller

ROTTERDAM – Internatio Muller heeft tegen betaling van 14,5 miljoen in contanten Koning en Hartman Electrotechniek in Den Haag overgenomen. Bij Koning en Hartman werken 240 medewerkers en de omzet bedraagt ongeveer 45 miljoen.

Gamma

HELMOND – Het resultaat na belasting over het eerste halfjaar 1977 bij Gamma holding is lager uitgevallen dan werd verwacht. Het bedraagt 4,2 miljoen tegen 5 miljoen vorig jaar. De netto omzet steeg van 210,7 naar 255,7 miljoen.

Kleding

UTRECHT – De zestig exposanten op de tweede kinderbeurs in Utrecht hebben redelijke tot goede orders geboekt. Met name de vraag naar babygoed, meisjesjurken, regenkleding, jeans en anoraks was opmerkelijk.

Ontslag

DEN HAAG – De werkgeversorganisaties VNO en NCW menen dat de vakbonden bij het treffen van afvloeiingsregelingen, bij massa ontslagen de vakbondsleden dusdanig bevoordelen, dat de werkgevers van chantagepraktijken spreken.

Buehrmann

AMSTERDAM – Buehrmann-Tetterode heeft in het eerste halfjaar 1977 een omzet aan derden behaald van 737,3 miljoen tegenover 616,4 miljoen in dezelfde periode van vorig jaar. De nettowinst bedroeg 17,4 miljoen tegenover 16,2 miljoen in de eerste helft van het vorige boekjaar.

Amev

UTRECHT – NV Amev heeft in de eerste zes maanden van dit jaar aanzienlijk hogere resultaten bereikt dan in hetzelfde tijdvak van 1976. De omzet steeg van 792 tot 860 miljoen, de winst voor belastingen steeg van 18,5 tot 36,2 miljoen.

Economie

BERLIJN – Het ziet ernaar uit dat het bruto nationaal produkt van West-Duitsland in het tweede kwartaal van dit jaar vrijwel geen groei te zien heeft gegeven. Blijkens de jongste gegevens van het Westduitse bureau voor de statistiek nam het BNP toe met reëel 0,5 pct.

Auto

DEN HAAG – Er worden volgens het ministerie van financien meer en duurdere auto's gekocht dan verleden jaar en dat heeft de opbrengst van de bijzondere verbruiksbelasting op personenauto's sterk doen stijging, te weten met 170 miljoen.

Arbeid

BRUSSEL – België heeft vorig jaar ruim 6,5 miljoen gulden gestoken in investeringen die 18,952 nieuwe arbeidsplaatsen hebben opgeleverd. De regering keurde vorig jaar 961 investeringsdossiers goed.

Import

BRUSSEL – De EEG wil tot duidelijke afspraken komen met de landen waaruit ze textiel importeert. Het dagelijks bestuur van de gemeenschap is bereid de textielimport globaal jaarlijks met 6 pct te verhogen.

Aardgas

WASHINGTON – De Amerikaanse en Canadese regering zijn het er in beginsel over eens geworden dat er een aardgasleiding zal worden aangelegd van Alaska via Canada naar de Verenigde Staten.

Tuinbouw

AMSTERDAM – Na een aantal minder gunstige jaren is de rentabiliteit in de glastuinbouw vorig jaar naar schatting gemiddeld weer positief geweest. De totale investeringen per bedrijf bedroegen gemiddeld 0,5 miljoen.

Voortbestaan fabriek in gevaar als verliezen aanhouden

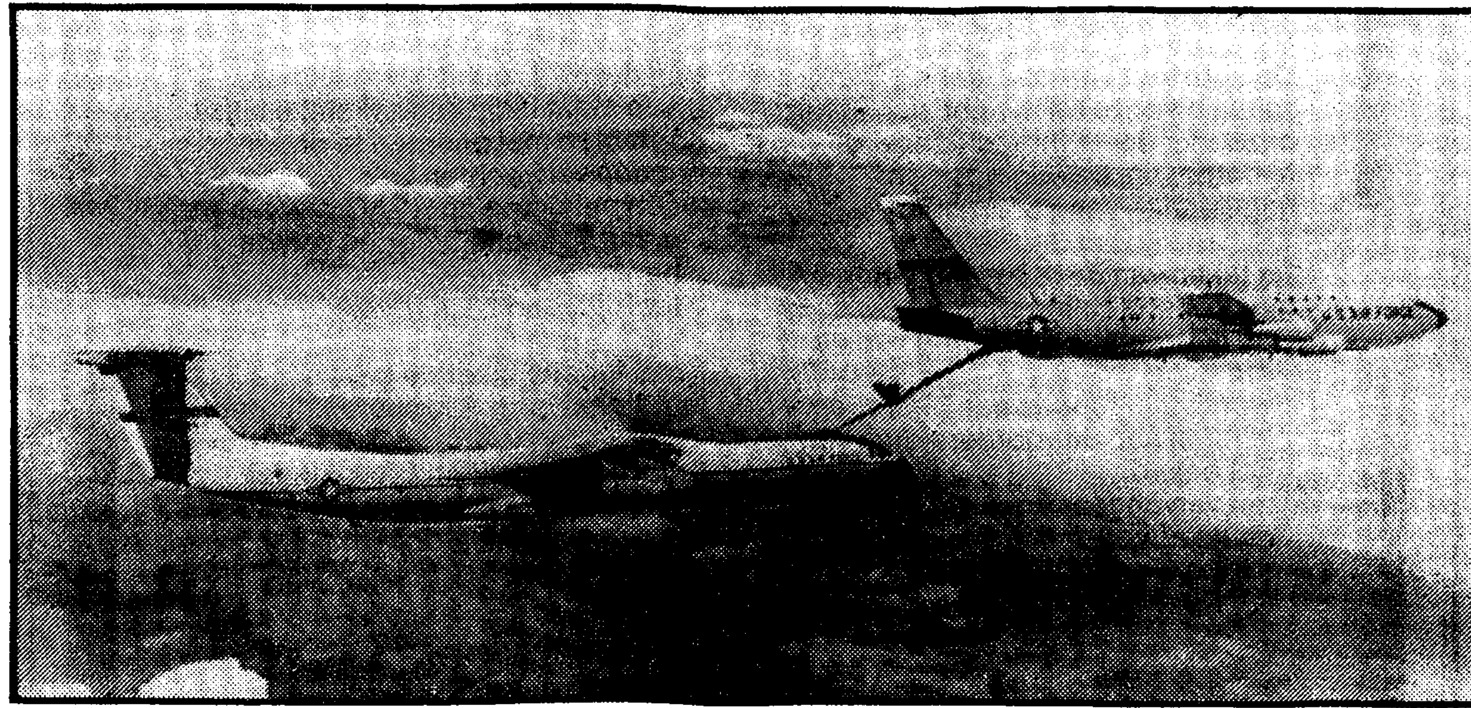
Volvo Born vraagt dringend om miljoenen van overheid

HEERLEN/BORN – Volvo Born zal de produktie van personenwagens moeten staken als er niet opnieuw overheidshulp komt. De Nederlandse regering is bereid te hulp te komen, maar niet onvoorwaardelijk. Volvo vraagt vierhonderd miljoen en de Nederlandse overheid zou tweehonderd miljoen willen geven. Dit zegt de vice-president van Volvo in Zweden, de heer O. Sjöström. In Financieel Economisch Magazine (FEM) zet hij uiteen hoe zwaar de verliezen in Born zijn en wat de toekomstmogelijkheden kunnen zijn.

„Wij zijn trots op de 343. Als we erin slagen het consumentenpubliek bekend te maken met de voortreffelijke eigenschappen van de wagen, wordt hij ondanks alle problemen, die we hebben gehad toch nog een successnummer", aldus Sjöström. De Nederlandse regering heeft al honderd miljoen steun aan Volvo Car gegeven. De heer Molkenboer, directeur-generaal voor de industrie bij het Ministerie van Economische Zaken onderhandelt in Zweden over de Nederlandse steun aan de fabriek in Born.

In Born zouden volgens een rapport van het bureau Knight Wegenstein minimaal honderdduizend auto's per jaar gemaakt moeten worden om de continuiteit van het bedrijf te waarborgen. In 1976 wist Volvo echter slechts 74.000 auto's te produceren en dit jaar hoopt men op 64.000 wagens. De Volkswagenfabrieken leveren dit aantal in negen dagen af.

Er wordt rekening mee gehouden dat het verlies over 1977 bij Volvo Car tweehonderd miljoen bedraagt, aldus FEM. De Nederlandse regering zou bereid zijn tweehonderd miljoen op tafel te leggen als Volvo erin slaagt over twee jaar orde op zaken te hebben gesteld en het engagement van de Nederlandse Volvo-organisatie, of althans onderdelen ervan, te vervangen. Sjöström gelooft onvoorwaardelijk aan de levensvatbaarheid van Volvo Car, maar de verliezen zullen snel weggewerkt moeten worden. De Vice-president suggereert dat de Nederlandse overheid meer steun kan verlenen aan het bedrijf door Volvo's aan te schaffen. Er zal een nieuwe marketing worden opgezet om de verkoop van de Volvo-personenwagen goed op gang te brengen.



● *Het lijkt alsof in de lucht het ene vliegtuig het andere voortrekt. In werkelijkheid wordt getankt. Op de foto is ook goed te zien hoe het verlengde transportvliegtuig van de Amerikaanse luchtmacht eruit ziet.*

Rapport over structuur concern uitgebracht

Philips, krimpende reus in Nederland

EINDHOVEN – „Philips, een reus die inkrimpt in Nederland", zo wordt de Eindhovense onderneming genoemd in een rapport van de Stichting Onderzoek Bedrijfstak Elektrotechniek. De stichting constateert dat in de jaren zeventig het personeelsbestand in Philips Europa is teruggelopen met 40.000 medewerkers, van wie 20.000 in Nederland. Over heel de wereld echter groeide het concern van 360.000 naar 400.000 medewerkers. Er vindt volgens de stichting een belangrijke verschuiving plaats van productieactiviteiten van de ontwikkelingslanden naar het Verre Oosten en de goedkope randgebieden van Europa.

Philips produceert daar waar de kosten het laagst liggen, en profiteert op die manier van de mogelijkheid om in het Westen verkregen sociale rechten van werknemers te ontduiken. In het blad „Industrie Revue", dat door de Industriebond NKV met 550.000 exemplaren onder het Philipspersoneel wordt verspreid en waarin een samenvatting van het rapport van de stichting is opgenomen, wordt Philips een aartskoloniaal genoemd.

Philips heeft ontkend dat het bedrijf arbeidsplaatsen in West-Europa en met name in Nederland zou opofferen ten bate van arbeidsplaatsen in landen met lage lonen. Philips is in een groot deel van de wereld en ook in West-Europa met een aantal arbeidsplaatsen omlaag gegaan, maar dat is bijvoorbeeld niet het geval in de Verenigde Staten. Het concern zegt dat produktiecentra worden opgericht op die plaatsen waar een markt voor het produkt is.

Prijscompensatie opnieuw inzet CAO-onderhandeling

DEN HAAG – Vakbeweging en werkgevers zijn elkaar opnieuw in de haren gevlogen. Beide partijen proberen zich een zo sterk mogelijke positie te verwerven om toch minimale eisen nog vervuld te krijgen. De vakbeweging houdt vast aan de volledige prijscompensatie, de werkgevers willen de bedrijfswinsten vergroten door deze prijscompensatie verder uit te kleden.

Met Prinsjesdag komen de cijfers van het Centraal Plan Bureau op tafel en wordt duidelijk hoe somber de economische vooruitzichten zijn. De kabinetsformateur en de werkgevers vinden dat iedere werknemer de komende twee jaar op de nullijn gezet moet worden wat zijn loon betreft. De werkgevers willen nog een stapje verder en het syteem van de prijscompensatie in de prullemand gooien. De vakbeweging wil de volledig automatische prijscompensatie handhaven in ruil voor het gaan zitten op de nullijn. Zowel FNV als CNV blijken bereid een deel van die prijscompensatie in te ruilen voor andere dan loonwensen. Zoals het er nu naar uitziet zal er in 1978 slechts een half procent overblijven om te verdelen over lonen en bedrijfswinsten. De vakbeweging wil in ieder geval bereiken dat de sociale uitkeringen onaangetast blijven.

Koeweit overweegt verlaging olieprijs

KOEWEIT – Koeweit bestudeert de mogelijkheid om zijn olieprijs te verlagen, omdat het nadeel ondervindt van het feit dat olie van vergelijkbare kwaliteit uit andere staten aan de Perzische Golf goedkoper is. Dat heeft de tweede staatssecretaris van oliezaken, Mahmoud Al-Nussier, donderdag gezegd

Onder redactie van Henk Thonen

Beursoverzicht

Flauw

AMSTERDAM – De Amsterdamse Effectenbeurs is vrijdag bij opening enigszins geschrokken van de reactie in Wall Street, waar de Dow Jones index met 8 punten daalde. Hierdoor was de stemming bij aanvang van de handel in Amsterdam flauw en de handel zeer rustig. Bij de internationals was Kon. Olie „koploper" met een koersdaling van ƒ 2,30 op ƒ 137,10, gevolgd door Unilever met ƒ 0,90 op ƒ 126,30. Bij Philips, ƒ 0,70 lager op ƒ 26,10, werd de flauwe stemming veroorzaakt door aanbod, terwijl West-Duitsland, in tegenstelling tot andere dagen, nu niets opnam. Akzo daalde met ƒ 0,30 tot ƒ 26,40 en Hoogovens moest ƒ 0,60 terug tot ƒ 29,30.

De bankaandelen waren goed prijshoudend, hetgeen eveneens van Deli gezegd kon worden. HVA daarentegen daalde ƒ 1,40 tot ƒ 47,10. De scheepvaartsector lag er bij uiterst kalme handel nauwelijks prijshoudend bij. Ook KLM had te lijden van licht aanbod en daalde daardoor met ƒ 1,20 tot ƒ 118. Heineken was op ƒ 111,50 twee kwartjes in reactie. Nog steeds op de gunstige berichten uit de verzekeringswereld, steeg Nat. Nederlanden nu met ƒ 0,50 tot ƒ 94,30. Ook op de obligatiemarkt ging het rustig toe. Door gebrek aan affaire moesten de meeste noteringen licht naar beneden. De enkele teleurstellende berichten uit het bedrijfsleven hadden duidelijk meer invloed op de gang van zaken op de lokale markt dan het positieve nieuws. De slechts fractioneel hogere winst bij Gist-Brocades en de plotselinge negatieve ommezwaai bij Gamma Holding kwamen hard aan en overvleugelden volkomen het nieuws dat het belastingstelsel in Nederland herzien zal worden, wat een lastenverlichting voor het bedrijfsleven zal betekenen. Hierdoor was de lokale sector over het algemeen flauw gestemd. De plotselinge teleurstellende gang van zaken bij Gamma Holding zorgde voor de nodige opschudding. Het aandeel werd ƒ 5 lager geadviseerd op ƒ 38,50. Een te groot verschil, zodat de commissaris van de notering er aan te pas moest komen. Deze besloot dat in de tweede periode alsnog een notering mocht worden opgemaakt. De fractioneel lagere winst bij Gist-Brocades was „goed" voor een koersval van ƒ 5 tot ƒ 48,50. De hogere winsten van Buhrmann-Tetterode en Ceteco maakten weinig indruk. Andere uitschieters waren Océ van der Grinten (min ƒ 3,90 op ƒ 150,20) en Gelatine Delft. Deze laatste is de afgelopen dagen onverkoopbaar geweest. Nu waren de stukken op ƒ 185 niet te slijten. De laatste notering was ƒ 203. Na de enorme koersval op donderdag was VMF nu ƒ 1,40 in herstel op ƒ 52,50.

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	2,41	2,51
Engelse pond	4,18	4,48
Belgische fr (100)	6,71	7,01
Duitse mark (100)	104,00	107,00
Ital.lire (10.000)	26,75	29,75
Potugese esc. (100)	4,90	6,40
Canadese dollar	2,24	2,34
Franse fr. (100)	48,75	51,75
Zwitserse fr. (100)	101,75	104,75
Zweedse kroon (100)	49,00	52,00
Noorse kroon (100)	43,50	46,50
Deense kroon (100)	38,25	41,25
Oostenr. sch. (100)	14,77	15,07
Spaanse pes. (100)	2,78	3,08
Griekse drachme (100)	6,30	7,55
Finse mark (100)	57,25	60,25
Joegosl. dinar (100)	11,25	13,50

Leiding Enka blijft optimistisch

ARNHEM – Ondanks de tegenvallende gang van zaken in het eerste half jaar bij Akzo en dochteronderneming Enka, handhaaft de leiding van Enka de positieve beoordeling van de toekomst op langere termijn. Door de formatie op 1 september van de nieuwe groep Enka wordt de basis voor de activiteiten aanzienlijk verbreed. De chemische vezelzaken in West-Europa kunnen zo beter worden gebundeld, aldus dr. H.G. Zempelin, voorzitter van de raad van bestuur van Enka in het personeelsblad „de Spindop".

REGERING WIL EINDE MAKEN AAN MISTOESTANDEN

Hogere belasting op rente levensverzekering

DEN HAAG – Renten, die begrepen zijn in uitkeringen uit kortlopende levensverzekeringen zullen zwaarder worden belast dan tot nu toe het geval is. De Tweede Kamer gaat akkoord met voorstellen van staatssecretaris van Rooyen van Financiën om de belastingwet te veranderen. Nu is het nog mogelijk via mazen in de wet grote beleggingswinsten via levensverzekeringen te boeken. Momenteel derft de staat daar jaarlijks tientallen miljoenen guldens belastinggeld door.

Renten van dergelijke verzekeringen, veelal koopsompolissen waarbij de premie voor de hele looptijd ineens wordt betaald, worden nu bijzonder laag belast. Zij vallen niet onder de inkomstenbelasting, maar onder een bijzonder tarief, terwijl bovendien slechts een klein deel van de rente ook wordt belast. Indien een verzekerde bijvoorbeeld als koopsom 100.000 gulden stort, krijgt hij na zes jaar 160.000 gulden terug. Van het voordeel van 60.000 gulden hoeft hij volgens het thans geldende systeem slechts 7000 gulden belasting te betalen.

Onder de nieuwe zwaardere belasting vallen niet allerlei kortlopende spaarvormen zoals die van de spaarkassen of studieverzekeringen. Ook rente op uitkeringen die men ontvangt bij het overlijden van de verzekerde ouder dan 72 jaar en die minder dan 12 jaar zijn premie heeft betaald wordt niet extra belast.

beurs van amsterdam

Binnenlandse Aandelen

AKZO	26,70	26,20
ABN	321,00	320,00
AmRo 20	69,20	69,00e
Deli-Mij	114,80	114,50
Dordtsche	175,30	172,50
Dordtsche Pr.	174,50	171,40
Heineken	112,00	110,50
Heineken H.	104,80	103,00
HAL Hold	86,00	84,60e
Hoogovens	29,90	29,20e
HVA-Mijen	48,50	47,50
KNSM	79,50	78,50
KLM	119,20e	117,10
Kon. Olie	139,40	137,00
Nat. Ned.	93,801	94,10
Ned. Lloyd	101,50	101,30
Ommeren	140,00	138,00e
Philips	26,80e	26,30
Robeco	184,40	182,10e
Rolinco	130,00	129,00
Unilever	127,20	125,80

Binnenlandse Obligaties

10.50 Ned. 74	111,50	111,50
9.75 id 74	111,10	110,80
9.50 id. 76-1	107,50	107,50
9.50 id. 76-2	108,80	108,80
9.00 id. 75	107,20	107,00
8.75 id. 75	106,60	106,40
8.75 id. 75-2	105,60	105,50
8.75 id. 76-96	106,10	105,90
8.50 id. 75	104,50	104,50
8.50 id 75-2	104,60	104,50
8.25 id. 76-96	103,40	103,20
8.25 id 77-92	103,30	103,10
8.00 id. 69	103,40	103,50
8.00 id. 70-95	103,50	103,60
8.00 id 71-96	102,80	102,90
8.00 id. 70 I	105,40	105,40
8.00 id. 70 II	105,30	105,20
8.00 id. 70 III	104,30	104,30
8.00 id. 76-91	102,70	102,50
8.00 id. 77-97	101,90	101,70
8.00 id. 77-87	102,90	102,80
7.75 id. 71-96	101,50	101,30
7.75 id. 73-98	101,50	101,30
7.75 id. 77-92	101,20	101,00
7.75 id. 70-78	101,70	101,70
7.50 id. 69-94	100,50	100,40
7.50 id. 71-96	100,10	100,00
7.50 id. 72-97	100,10	10,00
7.50 id. 71-81	101,90	101,90
7.20 id. 72-97	97,60	97,50
7.00 id.66 I-91	99,00	99,00
7.00 id. 66II	99,00	99,00
7.00 id. 69-94	97,90	97,80
6.50 id. 68I-93	95,60	95,50
6.50 id. 68II	95,30	95,20
6.50 id. 68III	95,00	94,90
6.50 id. 68IV	94,80	94,70
6.25 id. 66-91	95,30	95,10
6.25 id. 67-92	94,50	94,40
6.00 id. 67-92	93,10	92,90
5.75 id. 65I-90	92,70	92,70
5.75 id. 65II	93,10	93,10
5.25 id. 64I-89	91,40	91,30
5.25 id. 64II	92,00	91,90
5.00 id. 64-94	88,10	88,00
4.50 id. 58-83	96,00	96,00
4.50 id. 59-89	89,40	89,40
4.50 id. 60I-85	94,60	94,60
4.50 id. 60II	87,30	87,30
4.50 id. 63-93	86,10	86,20
4.25 id. 59-84	94,90	94,80
4.25 id. 60-90	87,00	86,90
4.25 id. 61-91	86,10	86,10
4.25 id. 63I	84,70	84,70
4.25 id. 63II	84,50	84,40
4.00 id. 61-86	91,50	91,50
4.00 id. 62-92	84,10	84,30
3.75 id. 53-93	82,20	82,20
3.50 id. st. 47	76,70	76,70
3.50 id. 53-83	93,20	92,80

Converteerbare Obligaties

4.75 AKZO	74,00	73,50
8.75 ABN	118,50	118,00
6.00 ABN	129,50	129,90
6.75 AmRo 73	100,00	100,00
5.50 AmRo	194,00	195,50
8.25 Ball Ned.	123,50	124,00
8.50 Bos Kal.	117,90	117,80
6.25 Buhr T	105,50	105,50
7.25 Furn. 73	93,00	94,00
4.75 Gelder	97,70	97,70
5.75 Gist-Br.	94,00	93,00
7.25 H'meijer	99,00	99,00
5.25 Hoogov.	80,50	–
7.50 IHC Holl.	87,50b	87,00e
7.25 Kappa73	94,20	94,30
6.50 Kluwer	128,50	128,50
8.75 KNSM	102,30e	102,30e
8.75 KBB	108,50	108,50
5.75 KLM	94,70	94,50
7.75 K.N.Pap.	110,80	110,80
7.25 KSH 73	47,10	47,00
7.00 Lyons N	80,00	79,10
7.25 M'intosh	89,50b	89,40
9.00 Meneba	101,50	101,80
7.00 NBM-B	87,50	88,00
7.25 Nederh.	1,90	2,10
6.50 NBM	283,00	281,50
7.75 Nutricia	98,80	98,80
8.00 Nijverd.	88,50	89,50
6.50 Océ-Gr.	105,30	105,00
4.75 Philips	93,75	93,00
10.00 Pont	109,70	109,50
7.50 Proost B.	–	–
6.50 Rolinco	82,10	82,10b
6.50 id. 1000	83,50	82,80
8.00 Sanders	88,50	88,50b
7.00 Skol Br.	96,50	97,10
7.00 Slav. Bk.	100,60	100,60
8.75 Stev. Gr.	132,00	131,00
9.00 VMF-St.	93,00	–
8.25 Vih. But.	95,10	95,80
7.00 W'sanen	95,50	95,80
8.75 W.U.Hyp	128,50	128,50

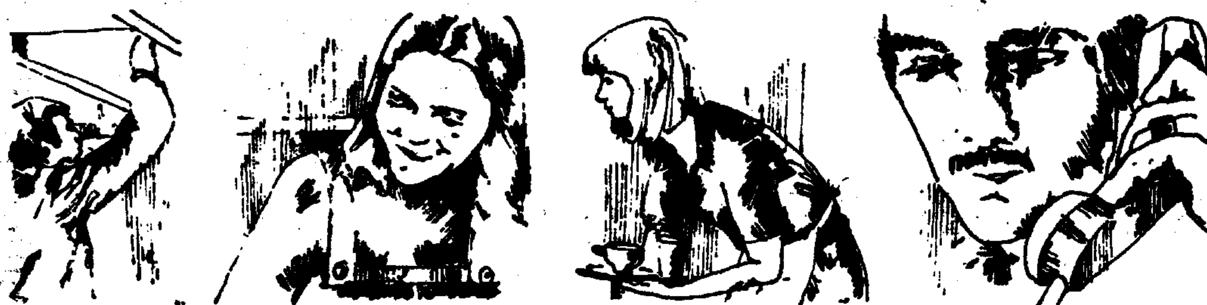
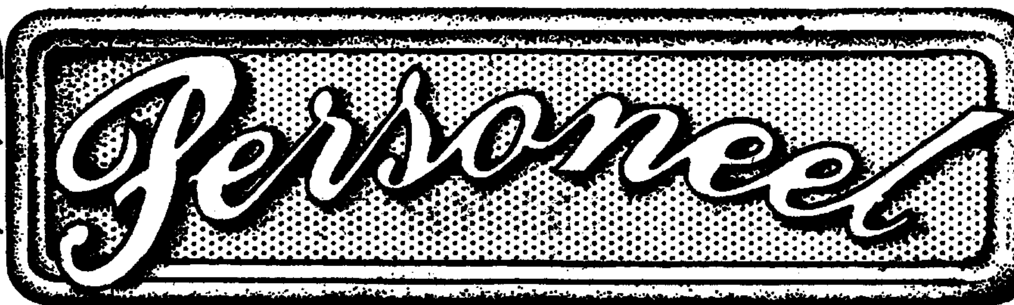
Binnenlandse Aandelen

ACF	157,00	157,00e
Ahog.-BOB	38,00	37,90
Ahold	94,50e	94,50
AMAS	7,40	7,30
AMEV	66,70	65,70d
Amfas	90,00e	88,00d
Asd. Droogd.	84,40e	83,70
Asd. Rijtuig	198,00	198,50
Aniem Nat.	23,30	23,00
Ant. Brouw.	206,00b	206,00b
Ant. Verf	160,00b	162,00b
Arnh. Schbw.	64,00	64,00
Asselberg	418,00	410,00
Ass St.R'dam	90,00	89,90
AUDET	447,00e	444,00e
Aut. Ind. Rt.	1510,00	1510,00
Ballast-N.	101,50	102,00
BAM	75,50	73,50
Batenburg	330,00	327,00
Beek van	67,90	67,90
Beers	78,00	78,00
Begemann	90,00	90,00
Bergoss	58,00e	57,50
Berkel P.	106,00e	106,00
Blydenst. C.	321,00	317,00
Boer Druk	172,00	170,50
Bols	68,70	68,50
Borsumij W.	132,00	132,70
Bos Kalis	126,80	126,30
Braat Bouw	229,00	231,00e
Bredero VG	–	–
id. cert.	1220,00	1225,00
Bredero VB	286,00	283,00
id. cert.	275,00	274,00
Buhrm. Tett.	75,30	73,50
Calvé-D. cert.	176,00	175,50
id. 6 pct. cert.	1375,00	1390,00
Centr. Suik.	72,20e	72,50
id. cert.	72,20e	72,50
Ceteco	221,00	222,80
id. cert.	222,20	223,00
Chamotte	24,00	23,80
Cindu-Key	38,30	37,10
Crane Ned.	940,00	940,00f
Desseaux	51,50	50,50
Dikkers	52,50	52,30
Dorp en Co	140,00	138,00
Dr. Ov. Hout	291,00	289,00
Droge	1160,00	1160,00
Duiker App.	178,00e	179,00
Econosto	37,80	38,00e
Elsevier	238,00	233,00
id. cert.	237,00	232,00
EMBA	175,00	173,50
Ennia	117,00	116,00
Eriks	84,50	84,50
Fokker	25,50	25,10
Ford Auto	575,00e	578,00
Fr.Gr.Hyp.	119,00	119,50
Furness	63,00	61,20
Gamma H.	38,50	32,00e
id. 5 pct.	17,70	17,60e
Gel. Delft c.	190,00a	185,00a
Gelder cert.	26,90	26,40
Geld. Tram	440,00	425,00b
Gerofabr.	54,20	55,80
Giessen	167,50	167,50
Gist Broc.	53,50	48,70
id. cert.	54,20	48,70
Goudsmit	124,00	122,00
Grasso	106,00	103,50
Grofsmed.	91,50	89,50
Hagemeijer	91,00	89,50
Hero Conc.	90,50	90,00
Heybroek	–	–
Hoek's Mach.	68,80	67,20
Holec	130,50	130,50
Holl. Bet.	95,00	93,20
Hunter D.	28,90	28,10
ICU	85,80	86,00
IHC Holland	15,20	14,70
Ind. Maatsch.	203,00	207,00
IBB Kondor	73,50	73,50
Interlas	60,00a	55,00b
Internat. M.	45,70	46,30
Inventum	628,00	629,50
Kempen B.	85,00	85,00
Key Houth.	2400,00	–
Klene S.	220,50	220,50
Kloos	123,00	123,00
Kluwer	78,90	78,90
KBB	–	78,50b
id. cert.	76,80	76,50
id. 6 cum	14,60	14,60e
KNP	41,20	40,70
Krasnap.	118,00	117,00
KSH	12,30e	11,80
Kwatta	18,80	18,00
Landre Gl.	161,00	159,00
Leids Wol.	330,00	325,00e
Macintosh	53,50	52,50
Maxw. Petr.	161,00	159,80
Meneba	55,00	54,00
Metaverpa	2090,00	2090,00
MHV A'dam	50,50	50,50
Moeara En.	295,50	290,00
id. 1-10	3700,00	3690,00
id. 1-4	760,00	760,00
Mijnb. W.	550,00	560,00
Naarden	38,70	37,20
Naeff	72,40	72,00
Nat. Grondb.	48,20	48,20
NBM-Bouw	27,20	27,50
Nedap	294,00	296,00
Ned. Bontw.	128,00	131,00
Ned. Crediet	50,90f	51,00
Ned. Dagbl.	254,00	252,00
id. cert.	632,50	630,00
NMB	180,70	179,70
Ned. SHB	176,00	175,00
Netam	47,80e	46,80e
Nierstrasz	910,00	910,00
Norit	96,00	94,80
Nutricia GB	46,00	45,20
Nutricia VB	46,00	45,20
Nijverdal	34,30	33,80
Océ-Gr.	154,10	150,50
Ogem Hold.	29,20	28,10
Orenstein	235,00	235,00
OTRA	123,50	122,50
Oving-D-S	108,00	103,00
Pakhoed H.	68,50	67,00
id. cert.	67,20	66,00
Palembang	76,00	76,00
Palthe	46,20	45,50
Philips	–	–
Pont Hout	210,00	211,00
Porcel Fles	104,00	100,00a
Proost en Br.	150,00	155,00
Rademakers	275,00	280,00
Reesink	165,50	165,00
Reeuwijk	50,00b	51,00b
Reiss	160,50	161,00
RIVA	319,50	320,00
id. cert.	319,00	318,00
Rohte en Jisk	50,50	51,00
Rommenholl.	286,00	286,00
Rijn-Schelde	63,30	62,00
Sanders	73,00	72,20
Sarakreek	58,50	58,50
Schev. Expl.	16,60	16,70
Schlumberger	833,00	827,00
Schokbeton	1270,00	1240,00
Schuitema	171,00e	169,00
Schuppen	383,00	380,00
Schuttersv.	69,00	70,00
Slavenb. Bnk.	237,50	237,80
Smit Intern.	90,00	90,00
Stevin Gr.	130,00e	129,50
Stoomsp. Tw.	46,20e	46,20
Tabind Phil.	60,00	60,00
Telegraaf	94,50	94,00
Tilb. Hyp. Bk.	167,50	167,00e
Tilb. Waterl.	342,00	339,50
Tw. Kabelf.	287,00	288,00
Ubbink	181,70	181,80
Unikap	185,00	180,10
Unil. cert.	–	–
id. 7 pct.	87,30	87,30
id. 6 pct.	75,60	75,60
Vd. Vliet-W.	88,20	87,00
Veneta	15,00	18,00b
Ver. Glasf.	99,00	99,40
VMF	51,10	51,50
Ver. Uitg. mij	97,70	96,60
Verto cert.	17,50	17,00
Vezelverw.	153,00	153,00
Vihamij Butt.	66,00	67,50
VRG-GBZ	49,70e	48,70
Wegener C.	60,80	60,00
id. cert.	60,10	60,00
Wessanen C.	71,80	69,50e
W.U. Hyp.	373,00	374,50
Wolsp. Ede	105,50	106,00
Wyers	72,70	72,50
Wijk en Her	2410,00	2440,00

Buitenlandse Aandelen

All. Brew.	365,00	362,00
Br. Petrol	406,00	402,00
Gevaert Ph.	84,50	84,50
Hoechst	142,00	142,00
Hoesch	48,00	48,00
Imp. Chem.	191,00e	190,00
Petrofina	285,00	285,00
Pye Hold.	215,00	209,00
Solvay	184,00	176,00
Un. Miniere	615,00	615,00
Akzona	37,50	39,20
Alcan	63,90	64,00
Amax Inc.	110,00	109,00
Am. Cyanam	62,50	62,70
Am. Motors	9,30	9,50
Am. Standard	82,10	83,00
Am. Tel&Tel	154,00	153,00
Ampex Corp.	24,50	23,50
Anaconda	82,00	82,00
Asarco	38,60	40,00
Bell Teleph.	122,50	123,50
Bethl. Steel	56,50	55,80
Boeing Corp.	139,50	139,00
Bovis Corp.	1,60	1,60
Burroughs	171,50	171,00
Can. Pacific	41,20	41,60
Carl. O'Keefe	7,00	7,00
Celanese	109,00	103,50
Chrysler	37,80	37,50
Citicorp.	69,00f	67,40
Cities Serv.	132,50	132,00
Colgate	59,50	59,50
Columb. Gas	74,70	74,00
Cons. Edison	56,20	56,30
Control D.	50,30	49,70
Curtiss W.	40,20	40,00
Dow Chem.	78,00	76,00
Eastm. Kod.	156,50	152,50
Exxon (10)	122,50	122,00
Ford Motor.	112,00	110,10
Gen Cable	31,20	30,70
Gen. Electric	132,70	132,00
Gen. Foods	83,00	82,60
Gen. Motors	168,50	167,50
Gilette	65,10	64,10
Goodrich	55,00	55,00
Goodyear	47,60	48,10
Gulf Oil	60,50	60,00
Husky Oil	64,50	64,90
Imperial Oil	44,80	45,50
IBM	680,00	674,00
Int. Flavors	55,70	55,50
Int. Nickel	52,00	51,00
Int. Tel en T.	78,30	77,50
Kennecott	60,20	59,00
Litton Ind.	31,20	31,00
Lockheed	38,50	38,00
Merck Co.	147,50	144,60
National Can.	31,70	31,70
Nat. Dist.&C.	56,70	56,50
NCR Corp.	108,10	105,20
N.A. Philips	71,50	71,10
Occidental	61,50	60,20
Penn. Centr.	2,10	2,10
Pepsi Co	65,50	65,00
Ph. Morris	148,70	150,00
Philips P.	155,50	153,00
Polaroid	69,00e	68,50
Procter&C.	212,00	211,80
RCA Corp.	67,80	66,60
Rep. Steel	56,10	56,10
Reynolds I.	166,00	165,00
Sears	76,30	77,00
Shell Can.	33,40	33,80
Shell Oil	153,00	150,50
South Pac.	87,50	87,50
Sperry Rand	89,60	89,00
Standard Br.	69,50	69,50
Sterling Dr.	33,10	33,00
Studebaker	106,00	106,00
Sun Oil C.	104,50	104,50
Tandy Corp.	68,50	69,00
Texaco	68,00	67,80
Texas Instr.	206,00	206,00
Transam C.	35,50	35,20
Un. Carbide	116,00	115,50
Un. Pacific	124,00	121,50
U.S. Steel	124,10	124,00
Warner L.	66,50	66,50
Westingh.	48,00	47,70
Woolworth	48,70	47,10
Dai-Ichi K.	261,00	258,00
Nippon Elec.	515,00	510,00
Pioneer El.	151,00e	149,00e
Sanyo Electr.	105,00	103,00
Sony Corp.	421,00	425,00
Sur. Brouw.	–	–

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend



Verkoopkantoor in de agrarische sektor heeft plaats voor een

COMMERCIEEL MEDEWERKER

in de buitendienst in het zuiden des lands.

Wij zoeken een bekwame man met opleiding Middelbare Landbouwschool of gelijkwaardig en meerdere jaren verkoopervaring in de agrarische sektor.

Leeftijd ca. 28-30 jaar.

Om deze funktie goed te kunnen vervullen zijn kennis van het boerenbedrijf, goede omgangsvormen en commercieel inzicht onmisbaar.

Praktische kennis van agrarische produkten is gewenst.

Hij krijgt de kans zich een goede positie in ons bedrijf te verwerven.

Sollicitaties met recente pasfoto gelieve u te richten onder nr. 0047, LD Heerlen.

Rabobank Meerssen - Ulestraten

Wij hebben op korte termijn plaats voor een

hoofd bankzaken

De activiteit van de afdeling Bankzaken bij onze bank richt zich in het bijzonder op de financieringen, hypotheken, beleggingen en begeleiding van assurantiën.

De taken van de te benoemen functionaris zullen zijn:
- de coördinatie en leiding van de afdeling;
- vanuit zijn functie een bijdrage leveren aan de voorbereiding van het beleid;
- het vervangen van de directeur bij diens afwezigheid.

Van deze all-round bankvakman, die in staat is op een zakelijke wijze contacten met cliënten te onderhouden verwachten wij:
- een opleiding op HEAO-niveau;
- ervaring in alle facetten van de bank;
- leeftijd rond 30 jaar.

Deze functie biedt de geschikte kandidaat gunstige vooruitzichten.

Schriftelijke sollicitaties - onder bijsluiting van een recente pasfoto - kunnen worden gericht aan de directie van de Rabobank, Postbus 9, Meerssen.

Rabobank
geld en goede raad



Vroom & Dreesmann zoekt voor haar sneldrukkerij Vendoprint een

offset-drukker

voor haar vestiging Maastricht
Wij vragen een offset-drukker, die vertrouwd is met Rotaprint en A.B. Dick, de lay-out en diensten mogelijkheden van de sneldrukkerij (klein offset). Technisch organisatievermogen en leidinggeven, nemen in deze taak een belangrijke plaats in. Tenslotte is een praktisch-kommerciële instelling en een juiste opvatting van service-verlening van grote waarde.
Leeftijd tot 30 jaar.
Als u belangstelling heeft, kun u kontakt opnemen met Vroom & Dreesmann Maastricht afd. Sociale Zaken telefoon 043-54540, toestel 133, Mevr. J. van Drongelen-Janssen.

VROOM & DREESMANN

GEMEENTE SITTARD

Bij de afdeling Onderwijs, Kultuur en Welzijn van de gemeentesecretarie kan worden geplaatst

EEN AMBTENAAR KULTURELE ZAKEN

Tot de taak van de te benoemen funktionaris zal behoren de beleidsvoorbereiding en beleidsadvisering met betrekking tot kulturele aangelegenheden. Tevens zal hij belast worden met de koördinatie van alle aktiviteiten op kultureel terrein binnen de gemeente.

Vereist is een gedegen kennis op het terrein van de kultuur en een ruime ervaring in soortgelijke werkzaamheden. Een hogere beroepsopleiding of een opleiding op academisch niveau worden een goede basis geacht voor het vervullen van deze taak.

Salaris afhankelijk van opleiding en ervaring nader overeen te komen.

De bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen met betrekking tot vergoeding van o.m. ziektekosten (IZA), verplaatsingskosten zijn van toepassing.

Een psychologisch onderzoek kan onderdeel uitmaken van de selectieprocedure.

Belangstellenden kunnen hun sollicitatie binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad inzenden aan Burgemeester en Wethouders, Baenjenstraat 1, Sittard.
Gelieve in de linkerbovenhoek van de enveloppe te vermelden „vak KZ".

Mesterom Vastgoed Holding B.V., houdstermaatschappij van Mesterom Projektontwikkeling B.V., B.V. Mesterom Makelaardij o.g., N.V. Mevas Brussel, Imvas N.V. Nieuwpoort zoekt voor haar algemene directie een

sekretaresse

die als taak krijgt een volledige ondersteuning te geven aan het gehele managementteam.
Gezien de kontakten, die zij o.m. met de relaties dient te onderhouden, denken wij aan een charmante jonge vrouw, die niet alleen qua achtergrond en ervaring een dergelijke funktie aankan, maar ook in haar optreden en voorkomen daarvan blijk kan geven.
In verband met buitenlandse aktiviteiten van het bedrijf, is het belangrijk dat zij de Franse en Duitse taal goed beheerst.
In onze vestiging te Heerlen is een prettige kollegiale werksfeer.
Wij bieden een goede salariëring, een 13e maand en 8,2% vakantietoeslag.
Sollicitaties, vergezeld van een curriculum vitae, aan de direktie van Mesterom Vastgoed Holding B.V.

mesterom VASTGOED HOLDING
Ruys de Beerenbroucklaan 12, Heerlen.
tel.: 045 - 718388.

GEVRAAGD

ambulant serveersters of kelners, ambulant kok/kokkin

Persoonlijk aanm. na 19.00 uur: Ontspanningscentrum Chalet, Komeetstr. 25, Treebeek, tel. 045-211375.

AUTOBEDRIJF NIZET B.V.

vraagt

ervaren AUTOMONTEUR
(BEDRIJFSWAGENS)

Melden Industriestr. 14, Sittard, 04490-11051

Weekblad

NUTH EN OMSTREKEN

vraagt per 1 oktober [illegible]

journalist
free-lance
en
advertentievertegenwoordiger
free-lance

Aanmelden dagelijks tussen 9.00 en 17.00 uur.
Stationsstraat 75, Nuth, tel. 04447-1450.

WIJ VRAGEN ZELFSTANDIG WERKENDE

KOK

Vlugge à la carte werker

Restaurant Langen

Koninginnestr. 25, Kerkrade. Tel. 045-457287.

De Uitgeverij Inter Limburg zoekt, voor de leiding van een op te richten afdeling telefonische acquisitie een

PARTTIME COMMERCIEEL MEDEWERKSTER

De afdeling telefonische acquisitie zal bestaan uit enkele free-lance medewerksters, die thuis telefonisch acquireren.

Haar taak zal zijn: het selecteren en begeleiden van de telefonistes, het verzorgen van de werkvoorbereiding en het uitoefenen van controle op de resultaten.

De eisen zijn:
ruime ervaring in het leiding geven, commerciële scholing, HEAO of gelijkwaardig, leeftijd tot 35 jaar.

Uw sollicitaties kunt u richten aan:
Direktie Uitgeverij Inter Limburg,
Postbus 14 te Heerlen.



---

van dosselaar bv,
is werkzaam in sanitair, centrale verwarming, spouwmuur-isolatie en airconditioning.
Deze aktiviteiten strekken zich uit over de woningbouw, de utiliteitsbouw en industriële installaties.

van dosselaar
zoekt voor de afdeling boekhouding,

een administratief medewerkster

Leeftijd max. 30 jaar. Als minimum vooropleiding denken wij aan MAVO-nivo (met Ec I + II).
De taak van de nieuwe medewerkster gaat bestaan uit het zelfstandig voorbereiden en verwerken van de dagelijkse boekingsstukken. Zij dient daartoe te beschikken over een voldoende dosis accuratesse en ervaring.

Als U interesse hebt in deze verantwoordelijke funktie, dan kunt U een afspraak maken met de heer H.J. Gosink / Industriestraat 29 / Hoensbroek tel. (045) 218242.

van dosselaar bv.
sanitair/centrale verwarming/ luchtbehandeling/ spouwmuur-isolatie

Industriestraat 29 / Hoensbroek

---

sphinx

In één van onze gemoderniseerde fabrieken wordt Vuurvast ovenmateriaal gemaakt zoals:
- ovenplaten
- bordenzetters
- tegeltafels enz.

In heel Europa en zelfs daar buiten wordt bij de fabricage van porcelein tegels en sanitair, gebruik gemaakt van deze hoogwaardige kwaliteitsproducten; door de toename van het aantal orders ontstaan er regelmatig vacatures.

Zo zijn er momenteel de volgende mogelijkheden:

- **OVENBEDIENING**
  in volcontinu-dienst
  bij voorkeur met een technische opleiding
- **PERSEN**
  2 of 3 ploegendienst
- **SORTEREN**
  dagdienst (mannen of vrouwen)
- **BELADEN**
  2 of 3 ploegendienst
- **METSELEN**
  voor herstel en nieuwbouw van ovenwagens (dagdienst)
- **ZAGEN**
  2 of 3 ploegendienst

De functie wordt U tijdens het werk aangeleerd; toch krijgt U direct al een goed salaris.

Naast dit salaris kent de Sphinx een aantal aantrekkelijke secundaire arbeidsvoorwaarden zoals:
- 8% vakantiegeld
- 4% eindejaars-uitkering
- 35% bedrijfspremie-spaarregeling
- 20 dagen vakantie
- gratis bedrijfsvervoer

Bent U tussen 18 en 25 jaar en voelt U er iets voor om een interessant en verantwoordelijk beroep te leren, komt U dan eens bij ons praten. Of nog beter.... kom eens kijken.

Wijck, Hoge Barakken 6
MAASTRICHT tel. 043-841333



stichting welzijnszorg voor geestelijk gehandicapten in oostelijk zuid-limburg

vraagt

voor het gezinsvervangend tehuis te Nieuwenhagen,

a) een
GROEPSLEID(ST)ER

voor het gezinsvervangend tehuis te Brunssum,

b) een
GROEPSLEID(ST)ER

onze voorkeur gaat hierbij uit naar een kandidaat met ervaring in dit werk en met een B-opleiding;

c) een
HUISHOUDELIJK MEDEWERKSTER

minimum leeftijd 21 jaar.
Bij voorkeur in het bezit van het INAS-diploma.

Sollicitaties binnen 8 dagen richten aan de directrice, mw. M. P. Coumans, Ruys de Beerenbroucklaan 9 te Heerlen, onder vermelding van a), b) of c).

Gér. Pfennings als grootste woninginrichting in Limburg heeft weer ENORME AANBIEDINGEN met

VERBOUWINGS-PRIJZEN

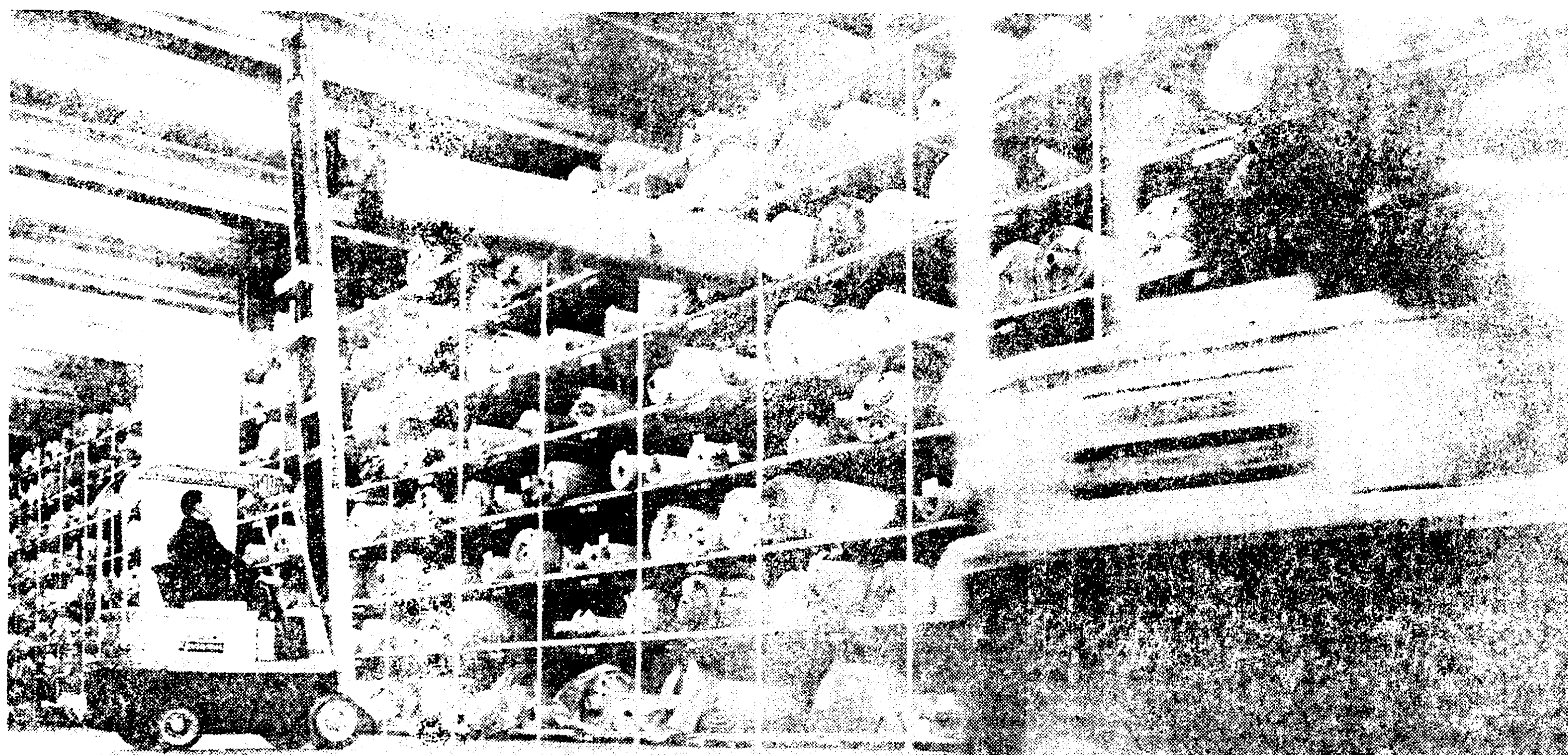
Alle afdelingen met 10 tot 50% korting

Wollen Berber tapijt

129.-



Alle tapijten GRATIS LEGGEN en volledige garantie



Fijn geknoopt Desso huiskamer tapijt

89.-



Alle tapijten GRATIS LEGGEN en volledige garantie

In dit magazijn liggen méér als 2000 kamers tapijt, nu VER BENEDEN DE PRIJS

10 - 20 - 30 en 40% KORTING

MEUBELEN

massief eiken bankstellen **1795.-**

Fraai eiken wandmeubel **1215.-**

Geheel gestoffeerd bankstel **1640.-**

eiken eethoek **790.-**

GORDIJNEN

velours d'orée **18.90**

Overgordijnstoffen **4.90**

Transparant filet **6.90**

Fraaie stores **5.90**

Moderne vitrage **4.90**

BEDDEN-AFDELING

Vredestein matrassen **79.-**

Chenille spreien **33.-**

Vredestein matrassen schapenwollen afdek **159.-** **229.-**

Nieuwe tienerkamers **425.-**

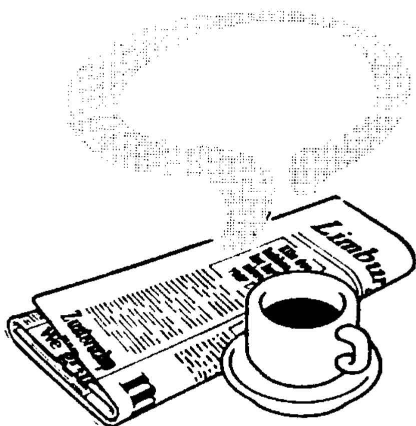
Het inrichten van uw woning is bij ons véél en véél voordeliger.

Loop eens vrij in en uit Brandstraat Sittard

Gér. Pfennings

Industriestraat 7 en 9 Sittard alleen meubelen

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: BEN ROMIJN; CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN JANSEN
KANTOREN: HEERLEN: NOBELSTRAAT 21, TEL. 045 - 718100 (10 LIJNEN). KERKRADE: MARKT 42, TEL. 045 - 455506. HOENSBROEK: KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045 - 218555. BRUNSSUM: RUMPENERSTRAAT 36, TEL. 045-256363.



Uitgeschakeld

Burgemeester Louw Hoogland van Brunssum is in het ziekenhuis van zijn gemeente opgenomen voor een menicusoperatie. Dat komt overigens slecht uit omdat hij op woensdag 28 september de aftrap zou verrichten voor de openingswedstrijd op het vernieuwde en gedeeltelijk helemaal nieuwe sportpark Peerdendries. In Brunssum had men zich naar verluidt heel wat voorgesteld van de eerste trede van het „Friese kanon". Nu de „voetbalknie" daar een stokje voor heeft gestoken is het (echte) kanon van de schutterij van stal gehaald om de opening van het sportpark te begeleiden. Geschoten wordt er dus toch tenzij het kanon ook om de een of andere reden wordt „uitgeschakeld". Overigens wensen we de eerste burger van Brunssum een spoedig een spoedig herstel toe.

Lek

● Toen we berichtten over het „mysterieuze lek" in het Brunssumse zwembad de Bronspot waren we (en ook de gemeente) van mening dat zowel het diepe bassin als het instructiebad dicht moesten om het inmiddels opgespoorde lek te repareren. Nu blijkt dat vanaf maandag het instructiebad toch open kan voor de lesgroepen op de normale tijdstippen. Woensdag kan er in het instructiebad recreatief gezwommen worden van 14 tot 16 uur. „Met vriendelijke groeten", laat de sportstichting Brunssum ons via de telex weten. We geven ze maar even door.

AOW-prijzen

● Janus Ketelaars uit Nieuwenhagen, die in zijn woonplaats vrijwel alle feesten organiseert, wordt maandag 65 jaar. En dat wil zeggen, dat hij van zijn A.O.W. gaat genieten. Wanneer de eerste overschrijving komt weet hij nog niet. Maar hij gaat er in ieder geval iets heel moois mee doen. Hij koopt er een vet varken en enkele meters braadworst voor, die hij als prijzen beschikbaar wil stellen voor de wedvlucht vanaf Borgworm in België voor de liefhebbers van Waubach, Nieuwenhagen en Schaesberg. De duiven voor deze vlucht op zondag 11 september kunnen worden ingezet in lokaal Deriks. En voor het overige: Janus proficiat en dat je nog lang van de AOW mag genieten.

Knakkers

● Hebt u al ooit een stelletje „oude knakkers" zien voetballen? Deze belevenis kunt u meemaken als u gaat kijken naar het pas gevormde vijfde elftal van het Schaesbergse RKONS. Een stelletje oude voetbalsterren besloten hun sluimerende krachten nog eens te bundelen en als „oude knakkers" aan de competitie deel te nemen. Overigens werd de eerste wedstrijd met 5-2 van een ander „knakkerteam, te weten Heerlen 5, verloren. In Schaesberg doet nu het gerucht de ronde – maar meer is het volgens ons ook niet – dat de oude knakkers na de wedstrijd nog dagenlang met stijve spieren hebben rondgelopen.

Spreekkamer

● In het sociaal centrum Beute te Nieuwenhagen is een spreekkamer voor de raadsleden geopend. De raadsleden Wiel Heinrichs en mooi, dat beiden van de fractie Bertram, willen er iedere donderdag van 19 tot 20 uur spreekuur houden. Dat is mooi, dt is heel mooi. Als ze dat nu na de verkiezingen ook maar volhouden, hoopt men in Nieuwenhagen.

Groeten

● Ditmaal komen de groeten helemaal uit Jeruzalem. Van de heer en mevrouw Moederscheim-Paffen uit Voerendaal, die er met de Montforttochten heen getrokken zijn. Bij de paters Montfortanen zijn de Voerendaalse pelgrims in ieder geval in deskundige en gastvrije handen. Hun groetjes zijn bestemd voor heel Kunrade en Voerendaal.

Kerst

● Het zal dit jaar een mooie kerstmis worden in Heerlen. Dank zij de vooruitziendheid van de Gemeentebedrijven, die een crediet hebben gevraagd van 10.771 gulden om kerstboomverlichting aan te schaffen. Als nu de raad het maar goed vindt. De commissie bedrijven moet er dinsdag 13 september over adviseren. Jammer, dat de raadsleden het weer niet in de hand hebben. Anders zouden ze er wat sneeuw bij kunnen doen.

Nog dit jaar in Heerlen, Kerkrade en Schaesberg

1600 Wilmaflats worden opgeknapt

HEERLEN – Op zeer korte termijn zullen er bouwkundige voorzieningen worden getroffen aan de 1600 Wilmaflats in Heerlen, Kerkrade en Schaesberg. Het betreft hier de 400 flats in de Vossekuil van de bouwvereniging Heerlen, de 400 flats van Achter de Winkel van de woningvereniging Schaesberg en de 400 flats in Bleijerheide en de 400 flats in het Rolduckerveld van de woningvereniging Het Land van Rode in Kerkrade. Aanleiding hiertoe is het onderhoud, dat de burgemeesters van Heerlen, Kerkrade en Schaesberg donderdag hebben gehad met minister Gruyters van Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening.

De minister heeft de drie burgemeesters op de hoogte gebracht van enkele adviezen van TNO, die deze dienst vooruitlopend op het definitief rapport, dat in oktober klaar zal zijn, heeft uitgebracht.
De bouwkundige voorzieningen beperken zich voorlopig tot het werken aan de fundamenten en het maken van een constructie om de splijtwerking op te vangen. Daarbij zal worden onderzocht, welke muren van splijtwerking te leiden hebben. Het onderzoek van TNO is opgedragen naar aanleiding van de voortdurende klachten, die over deze flats werden geuit. Aan het onderzoek wordt namens de bouwverenigingen deelgenomen door het bureau Héman.

Consequenties

De bouwverenigingen hebben vrijdagmiddag de vertegenwoordigers van de bewoners, georganiseerd in huurderscommissies, actiecomités en zo meer op de hoogte gebracht. De burgemeesters van Heerlen, Kerkrade en Schaesberg hebben vervolgens gezamenlijk een brief geschreven aan de bewoners om hen van de gang van zaken op de hoogte te stellen en hen met name te informeren over de consequenties, die een en ander zullen hebben. „Tijdens de onderzoekingen", aldus de brief, „is gebleken, dat sommige gebreken ernstiger zijn dan aanvankelijk werd aangenomen en verhoogde risico's kunnen opleveren". Waarmee volgens de voorlichtingsambtenaar van de gemeente Heerlen, de heer Verlaan, niet gezegd wil zijn, dat ze op instorten staan. Integendeel. Wel zullen in verband met uit brandgevaar voortvloeiende consequenties bergingen en garages onder de flats tijdelijk buiten gebruik worden gesteld. „Een van de factoren, die in dit verband een rol spelen is het aanwezige verwarmingssysteem. Het is gewenst, dat dit systeem voorlopig op beperkte capaciteit gaat werken. Daarom zal in de woningen bijverwarming noodzakelijk zijn. Er zal getracht worden het ongemak voor de bewoners tot een minimum te beperken", zo schrijven de burgemeesters, die er aan toevoegen dat men er naar streeft de bouwkundige voorzieningen aan het einde van dit jaar klaar te hebben.
Zo spoedig mogelijk zal er met de bewoners overleg worden gepleegd om de financiële consequenties van de bijverwarming en het niet kunnen gebruiken van de bergingen en garages. Vast staat, dat het rijk voorlopig deze kosten zal vergoeden ongeacht een verhaalsrecht, dat het rijk mogelijk op de bouwer zou kunnen hebben.
Als de thans noodzakelijke bouwkundige voorzieningen klaar zijn zal het overleg over de verbetering van het woongerief in de flats tussen de gemeenten en departement worden voortgezet. Dat staat verder buiten de thans noodzakelijk zijn de maatregelen.



● *Deken W. Meijs heeft zojuist de handtekeningen ontvangen en nodigt de dames Gubbels en van Hout uit om over de ontwikkelingen te praten.*

Protest bebouwing groene hart Hoensbroek

400 handtekeningen voor deken Meijs

HOENSBROEK – Deken drs. W. Meijs heeft gistermiddag 400 handtekeningen van parochianen van de parochie Sint Jan Evangelist in Hoensbroek die protesteren tegen de voorgenomen bebouwing van het zogenaamde groene hart in ontvangst genomen. De dames Gubbels en van Hout boden het pakket aan.

Zoals wij gisteren al meldden zal de firma Hobru een deel van het gebied tussen Hoofdstraat Markt Juliana Bernhardlaan en Sint Jansstraat gaan bouwen. Het kerkbestuur van de parochie Sint Jan Evangelist heeft met 4 tegen 3 stemmen besloten het gebied te verkopen aan de Hobru voor 400.000 gulden om voldoende financiële middelen te verkrijgen voor de verbouwing van de pastorie, de restauratie van het oude kerkje en de aanschaf van een orgel voor de kerk aan de Sint Jansstraat. Parochianen gaven na het besluit te kennen dat zij geen inspraak hadden gehad en dat zij andere oplossingen voor het gezond maken van de financiën konden aandragen. De twee dames verzamelden de handtekeningen om het kerkbestuur te tonen dat vele parochianen het niet eens zijn met het besluit.
In een gesprek in de pastorie tussen de deken en de dames beloofde de heer drs. W. Meijs de handtekeningen in de volgende vergadering van het kerkbestuur op tafel te leggen. Hij wees er met nadruk op dat het hele kerkbestuur voor de beslissing verantwoordelijk is en „niet alleen de deken". Ook vroeg hij de dames een toelichting te geven op de argumenten die worden ingebracht tegen de bebouwing van het groene hart van Hoensbroek. Zoals bekend is de Hobru van zins daar een twee lagen tellende woon-winkelflat te bouwen. De deken sprak de hoop uit dat alle parochianen „in kerkelijke zin" de discussie over deze en andere zaken binnen de parochie voort te zetten. Hij verklaarde ook moeite te hebben met de beslissing tot verkoop. Ik heb inderdaad voor de verkoop gestemd maar iedereen mag weten dat ik daar ook moeite mee had", aldus deken drs. W. Meijs. De dames spraken er nogmaals hun ongenoegen over uit dat zonder de parochianen volledige informatie en inspraak te geven er toch een beslissing was genomen.

Brunssumse koster-organist overleden

BRUNSSUM – In de leeftijd van 72 jaar overleed vrijdagmorgen plotseling in het ziekenhuis te Brunssum, de heer Pierre Seevens, koster-organist van de St. Gregoriusparochie te Brunssum, in de wereld van de kerkmuziek een zeer bekend figuur. De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis vindt plaats op dinsdag 13 september om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Gregorius.

De heer P. Seevens werd in 1941 koster-organist te Brunssum en heeft deze functie 37 jaar lang vervuld. Bovendien diende hij vele andere parochies in de omtrek van Brunssum, als een beroep op hem werd gedaan. Voor zijn vele verdiensten gedaan in het belang van de kerk en zijn medemens werd hij onderscheiden met de Pro Ecclesia et Pontifice. De heer Seevens geniet door zijn kennis, plichtsbetrachting en grote hulpvaardigheid een grote achting.

Winkeldiefstallen

HEERLEN – In een aan de Promenade gelegen warenhuis werden twee winkeldiefstallen gepleegd, waarbij een edelstalen herenhorloge, ter waarde van 180 gulden en een boormachine, merk Vendex, type VD-2100 ter waarde van 359 gulden werden ontvreemd.
In een kledingmagazijn in het centrum van Heerlen werd een 53-jarige vrouw uit Simpelveld op heterdaad betrapt bij de diefstal van een zwarte blazer ter waarde van 140 gulden. Bovendien werden een 19-jarige en een 22-jarige Heerlenaar en een 24-jarige Kerkradenaar aangehouden wegens winkeldiefstal in vereniging.

HEERLEN – In een perceel aan de Corneliuslaan te Heerlerheide werd een 26-jarige man uit Heerlen en een 26-jarige uit Schaesberg aangehouden in het bezit van hasj. Bij het onderzoek ontdekte de politie in een van de auto's 750 gram hasj, die in beslag werd genomen.

Inbraak in Heerlerheide

HEERLEN – Door het forceren van een ruit op de eerste verdieping, verschafte men zich toegang tot het kantoorgebouw gelegen aan de Ganzeweide te Heerlerheide. Behoudens vijf lege geldkisten, oude radio en een pak koffie, werden ook onderdelen van pneumatische tangen meegenomen. Deze onderdelen vertegenwoordigen een hoge waarde en de bedrijfsschade, door het verdwijnen hiervan, is zeer groot.



● *De nieuwe burgemeester van Haelen heeft tussen de binnenstromende felicitaties door even tijd voor een kiekje. Echtgenote Paulien en dochter Georgette gingen er ook maar even voor zitten.*

George van Riet, nieuwe burgemeester van Haelen:

„Eerste kennismaking was duik in zwembad"

BRUNSSUM/HAELEN – „Ik heb me na de sollicitatie natuurlijk georiënteerd in Haelen. Uiteraard anoniem. Mijn eerste kennismaking was eigenlijk een duik in het zwembad samen met mijn vrouw en dochter. Ik ben daarna nog wat gaan toeren en heb hier en daar wat rondgeneusd. Het is een ontzettend aardig dorp met vooral een rijkdom aan natuur. Vanmiddag heb ik de wethouders en secretaris op bezoek gehad en van hen heb ik zo al het een en ander vernomen.

Ik heb begrepen dat Haelen een goede financiële situatie kent, dat het verenigingsleven en de gemeenschapsband erg groot zijn en dat er goede sportaccommodaties zijn. Dus een prettig begin zou je kunnen zeggen", aldus Brunssums wethouder George van Riet (43) die gistermorgen om 11 uur officieel vernam van gouverneur J. Kremers dat hij met inging van 1 oktober is benoemd tot burgemeester van de bijna 5800 inwoners tellende gemeente Haelen in Midden-Limburg. Hij volgt de heer A. Kessels op die nu burgemeester van Nederweert is.
De nieuwe burgemeester zal volgende week dinsdag een bezoek aan Haelen brengen. Of hij de beschikbare ambtswoning zal betrekken is nog niet zeker. In elk geval verhuizen George van Riet, zijn vrouw Paulien (32) en zen dochter Georgette (7) op vrij korte termijn naar Haelen. Bloemstukken, telefoontjes, telegrammen en persoonlijke felicitaties „rolden" gisteren binnen bij het gezin van Riet in de Kruisbergstraat 78 in Brunssum. „De eerste telefonische felicitatie was de loco-burgemeester van Haelen, de heer S.H.A. Boonen. Tot mijn grote verbazing stapte de pastoor van Haelen daarna als eerste binnen om mij te feliciteren. Hij was in Brunssum en hoorde hier van de benoeming. Erg leuk", aldus George van Riet.
„Het is toch wel een beetje pijn in het hart. Je hebt in Brunssum veel opgebouwd en veel waardevolle contacten. Maar ik hoop in Haelen hetzelfde te bereiken", zegt de nieuwe burgemeester die in Brunssum als wethouder het beleid voerde inzake Onderwijs, Grondzaken, Bedrijven en Economische Zaken. De heer G.J.M. van Riet zit vanaf 1962 ononderbroeken in de gemeenteraad en zit vanaf 1966 in een wethouderszetel. Verder is hij voorzitter van gemeenschapshuis In 't Ven, zwembad De Zeekoelen, fanfare van de Langeberg en het CDA afdeling Brunssum. Over de vervanging van de wethouder bestaat nog geen zekerheid. „We zullen die post zeker zo snel mogelijk opvullen".

Protest tegen weigering gemeente Hoensbroek

Woonwagenbewoners maken zelf ‚subkamp'

HOENSBROEK – Een tiental gezinnen van het streekwoonwagencentrum in Heerlen is donderdagmiddag rond 13 uur neergestreken op een terrein aan de Demstraat in Hoensbroek. De woonwagenbewoners willen met deze actie protesteren tegen de weigering van de Hoensbroekse gemeenteraad om in te stemmen met het voorstel van Gedeputeerde Staten om in Hoensbroek een subkamp voor woonwagens te vestigen.

Zoals bekend werd het open terrein aan de Demstraat (het voormalige barakkenkamp) vaker genoemd als plaats voor een subkamp. De gemeente Hoensbroek stelde zich echter op het standpunt dat een subkamp in de gemeente een onmogelijke zaak is. Met name zou er geen ruimte zijn voor een kamp en wilde men het terrein aan de Demstraat inrichten als wandelpark voor de wijk De Dem. Vandaag om 12 uur zou de karavaan vertrokken moeten zijn aldus een aanzegging van het gemeentebestuur. Dat is niet gebeurd en de woonwagenbewoners willen ook niet vertrekken. Burgemeester Antoon Kessen deelde gisteren mee dat men maandag met het „beleidsteam" (waarin B. en W. en functionarissen van de gemeentepolitie zitting hebben) zal bezien hoe de woonwagenbewoners weer naar Heerlen zullen worden overgebracht.

Zweren

Namens de tien gezinnen, in totaal zo'n vijftig mensen, deelde een woordvoerder mee dat de actie is voortgekomen uit de onvrede met de situatie op het overvolle kamp in Heerlen. „Er is plaats voor 80 wagens en er staan 115 wagens. Dat kan niet meer. Als onze kinderen vallen dan hebben ze meteen zweren. Alles wat wij willen is een goed kamp. Daar zitten we als haringen in de ton. Het is niet meer vol te houden. Waarom komen de raadsleden van Hoensbroek niet eens kijken in Heerlen dan kunnen ze zien hoe de situatie is. De wagens praktisch tegen elkaar en bij de elke wagen is een vat met 200 of vaak 400 liter olie. Als er brand uitbreekt dan gaan we er allemaal aan. Het gaat ons niet per se om deze plaats. We willen gewoon dat de gemeente Hoensbroek meewerkt. Het is voor ons gewoon een verademing als we hier staan. Het is een paradijs voor ons".



● *„Het is een verademing om uit het overvolle kamp in Heerlen weg te zijn".*

Gedenksteen in nieuwbouw van Lucasklinieken

HOENSBROEK – Op 30 september zal dr. H. Lubbers, KNO-arts in Heerlen, een eerste (of laatste) steen onthullen in de nieuwbouw van de school voor gehoorgestoorde kinderen, in aanbouw op het terrein van het revalidatiecentrum Hoensbroek (Lucasklinieken). Dr. Lubbers is een van de initiatiefnemers tot de nieuwbouw geweest.

+++ KUNST TE KEUR

Jan Seevens ook als componist

De jaarlijks terugkerende drie orgelconcerten zijn de rechtvaardige trots van het orgelcomité van Schandelen. Natuurlijk, want het is een wezenlijk kunstzinnige onderneming, waar zelfs de stad Heerlen als geheel verheugd mee mag zijn. Het orgelcomité weet ook van volhouden en na negen jaren is de „onderneming" nog altijd „gezond".

Jan Seevens, de „eigen" organist van de H. Hartkerk, opende dinsdagavond de orgelreeks van dit jaar. Een blik op het programma maakte meteen duidelijk, dat Jan Seevens het zich niet gemakkelijk had gemaakt, vooral omdat hij slechts één manuaal tot zijn beschikking heeft. Een grote durf van de organist om dan een toccata en fuga van J.S. Bach te spelen. Maar in de beperking kent men de meester, om Wolfgang von Goethe even vrij te citeren. Niet alleen lukte het Jans Seevens hierbij alles helder en duidelijk te houden, de tegenstellingen goed tegen elkaar te plaatsen, maar het gehele programma met werken van de grootste orgelmeesters sinds de 17e eeuw, waaronder „Offertoire sur les grands jeux" van François Couperin, wist hij zo inzichtelijk weer te geven, dat de bewondering ook voor de componisten en hun scheppingen vooral werd gaande gemaakt. Zeer frapperend was, hoe het de concertgever lukte, de romantische tinten van het Cavaillé Coll-orgel in „Sept pièces" van César Franck op te roepen. Dat was toch wel heel knap en kunstzinnig gedaan.

Tot hiertoe spraken we over de uitvoerende kunstenaar. Met de „Inventies" 1 en 2 door Jan Seevens gecomponeerd in dit jaar, komen we dus bij de componist. Men zou vóór het luisteren kunnen twijfelen, of de „Inventies" niet te zeer zouden dissoneren tussen Franck en Bach. Juist het tegenovergestelde was het geval. Zij pasten in het recital nergens beter.

„Inventie" kan men vertalen als „vinding", maar ook als „verdichtsel". Voor de laatste uitdrukking kies ik thans liever, omdat deze muziek poëtisch klinkt. Ze is modern en maakt geen cerebrale indruk. Het melos is objectief, waardoor sentiment niet tot overdrijving kan leiden en de sereniteit dus gehandhaafd blijft.

Dinsdag 13 september om 20 uur speelt Ben Fey uit Den Haag.

JAN SCHOUTEN

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
Speedtrap, 2e week, 16 jr. Dag. 14.30 en 20.30 uur. Vr., za. en zo. 14.30, 19 en 21.30 uur.

Rivoli
A star is born, 3e week, 12 jr. Dag. 15.30 en 20 uur.
Emmanuelle, 2e week, nachtvoorstelling, 16 jr. Vr. en za. 24 uur.
Lieverdjes uit Amsterdam, jeugdvoorstelling, za., zo. en wo. 13.30 uur.

H5
Slap shot, 2e week, 16 jr. 14.30 en 20.30 uur.
Mijnheer pastoor op de sekstoer, 16 jr. 13.30, 15.30, 19.30 en 21.30 uur. (Za., zo. en wo. geen voorstelling om 13.30 uur).
De duivel hale je, a.l. 14 en 20 uur.
Von Ryan's Exprestrein, 12 jr., 14.15, 16.15, 19.15, 21.15 uur.
The Sting, 12 jr., 13.45, 15.45, 18.45, 20.45 uur.
Familyplot, 16 jr., nachtvoorstelling do. tot en met zo. 22.45 uur.
Paniek in het grand restaurant, a.l. za., zo. en wo. 13.30 uur.

Passage
De porno-spionnen, 16 jr. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.

HOENSBROEK

Royal
Op herhaling in het meisjes-internaakt, vr. en za. 20.30 uur; zo. om 17 en 20.30 uur.

UBACH OVER WORMS

Grandtheater
Bel Ami, 16 jr., za. 20 uur en zo. 19 en 21 uur.

BRUNSSUM

Astoriatheater
The way of the dragon, 16 jr., do. en vr. 20.30 uur, zo. 18.15 uur.
Wat zien ik, 16 jr., za., zo. en di. 20.30 uur.
Ivanhoe, zo. 16 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Stadsschouwburg
Olieverven en grafiek van Sjef Biessen. Open op werkdagen van 10–16 uur, zondag van 14–16 uur. Van 4–22 september.

Caumermolen
Litho's, houtsneden en zeefdrukken van Jef Diederen. Open van dinsdag tot en met zondag 14.00 tot 18.00 uur. Tot en met 2 oktober.

BRUNSSUM

D't Brikke-Oave, Werk van Doris Becke. Open dagelijks van 14 tot 17 uur, en van 19 tot 21 uur, zaterdag en zondag van 15 tot 18 uur.

Twee avonden per week in Heerlen

Kennis van lagere school opfrissen

HEERLEN – „Het grootste probleem is die mensen te bereiken voor wie dit werk juist iets zou zijn", zegt Jo Vrancken, leraar Duits aan het Bernardinuscollege en een van initiatiefnemers tot de Bijscholingscursus Basiskennis van de Lagere School. Of in eenvoudige bewoordingen: een cursus voor mensen die hun kennis van de lagere school willen opfrissen en uitbreiden.

Vorig jaar hebben tachtig mensen meegedaan, van hen zijn er zeven doorgegaan naar de avond-Mavo. Op 4 oktober start de nieuwe cursus die tien weken duurt. Jo Vrancken heeft advertenties geplaatst, pastoors en dominees aangeschreven en buurtverenigingen, maar hij heeft niet het gevoel dat alles eraan gedaan is. „Misschien dat een stuk in de krant nog het nodige effect heeft", meent hij. De cursus wordt gegeven door ervaren onderwijzers van lagere scholen. Momenteel vinden de lessen nog plaats in genoemd college, maar het is niet uitgesloten dat men later naar andere plaatsen uitwijkt, zodat de mensen niet meer de hele reis naar Heerlen hoeven te maken. Vorig jaar is gebleken dat uit plaatsen in de verre omtrek nog cursisten naar Heerlen kwamen.

De lessen worden op twee avonden per week gegeven en de kosten zijn veertig gulden. Dat is volgens Vracken een schijntje van de werkelijke kosten; feitelijk gaat het van de inkomsten van het Zuidlimburgs Avondcollege af, dat het er echter voor over heeft; het is niet uitgesloten dat deze lessen en een vervolgcursus die gepland wordt uiteindelijk leerlingen voor het ZLAC oplevert.

De lessen bestaan uit een combinatie van rekenen en aardrijkskunde en van Nederlands en geschiedenis; met name op het gebied van aardrijkskunde en geschiedenis hebben de leerlingen inspraak in de inhoud van het programma.

Waarom willen mensen die lessen volgen? Er zijn er die alleen maar hun kennis willen bijspijkeren of zich willen voorbereiden op een verdere studie; maar er zijn er ook die het willen om hun kinderen te kunnen helpen met huiswerk.

„We behandelen in feite de stof van de vijfde en zesde klas, maar ook willen we de mensen helpen een krantenartikel over politiek te leren begrijpen – men moet in het algemeen wat meer zelfverzekerd worden", aldus Jo Vrancken. Er wordt niet gewerkt voor een diploma, zodat men heel ontspannen bezig kan zijn. De ervaring is dat de cursisten er veel aan hebben, en dat het achteraf allemaal wel mee valt.

„De meeste komen met angst en vreze, maar die blijken later opgelucht dat de leraar aardig was en dat de medeleerlingen even weinig of nog minder wisten en even bang waren", zegt Vrancken lachend.

Overigens was de overgrote meerderheid van de cursisten van vorig jaar van het vrouwelijk geslacht: ongeveer 60 van de 80. Wie er belangstelling voor heeft kan zich in verbinding stellen met Jo Vrancken, Bernardinuscollege, Akerstraat 95, Heerlen, telefoon 045-716145.

In gesprek

Oude mensen

Ik heb me geërgerd over wat er in het artikel staat over het oude Hoensbroekse echtpaar. Wat een mentaliteit van de buurtbewoners om de tuin van die oude mensen als vuilnisstort te gebruiken, alleen omdat ze geen contact willen met de buurt.

Dat de buurtbewoners die bang zijn om hun kinderen of jeugd, ze beter opvoeden, dat ze uit de buurt van het dichtgespijkerde huis blijven, dan kan hun niks gebeuren en hebben die oude mensen ook geen last van hen.

KERKRADE R. M. A. Freiter

„Het onzichtbaar graf"

Weet U dat hier in het leven,
een onzichtbaar graf gegraven wordt,
door Uw liefde is mij dit gegeven,
dat beschouwt [illegible] als plicht.
Met blijde lach zijn zij begonnen,
met kussen, strelen kwam ik aan.
Mijn God ik heb het niet geweten,
dat ik van mijn moeder heen moest gaan.

☆☆☆

De strijd om mij is begonnen,
ik voel de angsten in moeders hart.
Onbewust heeft zij de pil vergeten
die mij de kans van leven gaf.
De wetenschap werd ingeschakeld,
zij zag niet de tranen van haar schat.
Mijn doodvonnis werd toen getekend,
en onzichtbaar werd mijn kindergraf.

☆☆☆

Niet alleen ons jonge leven,
wordt naar het onzichtbaar graf gebracht.
Maar ook het geloof de hoop en liefde,
wordt tot bloedens toe verkracht.
Mama, is dat U moederliefde,
is dansen en springen uw ideaal?
Eens komt de dag dan zult Gij denken,
Wat heb ik toch mijn arm kind aangedaan!!!!

HEERLEN M. T. Beelo, J. H. Mewissen

BEHOUDT uw OPRIT
RIJ RUSTIG

● *Het bord bij de autoweg dat oproept tot verantwoordelijkheid.*

'Proeftijd' goed verlopen

Op- en afrit mag blijven

BOCHOLTZ – Na drie jaar goed en aktief werk heeft het „Aktiecomité Op- en Afrit Autobaan Bocholtz" zich zelf opgeheven. Tijdens een feestelijke bijeenkomst in zaal Derwall, besloot het comité de rest van de financiën een bedrag ad ƒ 255,43 over te dragen aan het plaatselijke Oudercomité afdeling Verkeersbrigade. Na jaren vergeefs pogen werd indertijd dit comité opgericht om het gemeentebestuur te steunen in haar pogingen om een op- en afrit naar de autobaan, nabij het grensstation te verkrijgen.

Hierdoor kon 25 procent van de beroepsbevolking van Bocholtz, die in Duitsland werkt, dagelijks een omweg van 14 km. bespaard worden. Aanvankelijk mislukken alle pogingen, ofschoon de op- en afrit maar enkele meters extra weg waren. Eindelijk lukte het voor twee jaar, mede met hulp van gouverneur Ch. van Rooy en meerdere Kamer- en Statenleden om minister Westerterp naar Bocholtz te halen, om hem de ondragelijke toestand van nabij te laten zien. Minister Westerterp stond open voor de gerechtvaardige verlangens en stond aansluiting toe, onder voorwaarde dat in twee jaar ook maar niet het kleinste ongeluk op de weg naar en van de autobaan zou gebeuren. Hierdoor was het werk van het comité dat de minister bij zijn bezoek 3266 handtekeningen van Bocholtzenaren aanbood, nog niet ten einde. Men deed steeds maar weer een beroep op de plaatsgenoten om toch voorzichtig te zijn en plaatste zelfs aan de oprit een verkeersbord met de waarschuwing: „Behoudt uw oprit. Rij Rustig". Nu zijn de 2 jaar om en heeft Bocholtz een definitieve aansluiting op „zijn" autobaan.



LTS-moderator pater Lenders 25 jaar priester

BRUNSSUM – Zondag 11 september zal pater Lenders zijn zilveren priesterjubileum vieren. Het eigenlijk tijdstip was 19 juli maar door meerdere omstandigheden verschoven. Pater Huub Lenders die zijn studie volbracht op het grootseminarie van Helden-Panningen bij de Orde der Lazaristen is gestationeerd in de Sint Vincentiusparochie te Rumpen.

13 jaar deed hij het parochiewerk in Rumpen waar hij nog steeds de bezielende leider is van de scoutinggroep en hij de bijnaam heeft van de Aal. Met de fiets trekt hij met zijn jeugd van het ene zomerkamp naar het andere. Autorijden is er voor mij niet bij zegt hij zelf want als het nodig is wordt ik wel gereden. Reeds 19 jaar is deze jeugdaalmoezenier medewerker van het verkennersblad De Speurder en in 1976 kreeg zijn verkennerswerk waardering en werd aan hem de Jacobstaf uitgereikt. Op 1 september 1969 werd de heer Lenders aangesteld als moderator van de LTS in Brunssum waar hem een zeer omvattende taak wachtte. Hij is een zeer gewaardeerde figuur bij de leraren, jeugd en ouders. Een trouwe supporter van de SV Limburgia mag hij ook wel genoemd worden en niet voor niets want hij is al vele jaren geestelijk adviseur.

Zondag 11 september is er in de Sint Vincentiuskerk een eucharistieviering met een feestpredikatie die gehouden zal worden door pastoor Hazevoet, waarna er om 12 uur in zaal Concordia aan de Prins Hendriklaan een receptie gehouden zal worden.

Jongeren eten samen brood

BRUNSSUM – Het Irenehuis in de Heugerstraat 31 te Brunssum houdt vanaf vandaag wekelijks een broodmaaltijd voor jongeren vanaf zestien jaar. Na de goedkope broodmaaltijd, iedere vrijdag van twaalf tot twee uur in de benedenzaal van het Irenehuis, is er de mogelijkheid tot vijf uur gezellig te kletsen, naar goede muziek te luisteren en een pilsje te drinken. Van twee tot vij uur is in de benedenzaal van het Irenehuis een informatiebalie geopend. Aan deze balie kan gepraat worden over problemen die kunnen variëren van seksualiteit tot werk. Iedereen is welkom stelt het team van het buurthuis of je nu op school zit, werkloos bent of werkt.

WEEKEND-AGENDA

DOKTER

Heerlen: Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen b.g.g. 712411.
Hoensbroek - Brunssum: Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
Kerkrade-West: Men wende zich eerst tot de eigen huisarts.
Ubach over Worms - Nieuwenhagen: Dokter P. Martens, Kerkstraat 41, Ubach over Worms, tel. 312209.
Schaesberg: Dokter E. Meyer, Frans Erenslaan 32, tel 313186.
Simpelveld - Bocholtz: Dokter Jehne, Christinastraat 1, tel. 1251.
Kerkrade-Oost - Eijgelshoven: Dokter F. Weverling, Hoofdstraat 4, tel. 452176, van zaterdag 12.00 tot zondagmorgen 10.00 uur. Dokter A.v.d. Poel, Peschbeemdenstraat 9, tel. 452913 van zondagmorgen 10.00 tot maandagmorgen 8.00 uur.

TANDARTS

Heerlen: Tandarts Simonis, Pater Romboutslaan 37, tel. 715161; alleen voor spoedgevallen op zaterdag van 9.00 tot 10.00 uur en op zondag van 11.00 tot 12.00 uur.
Brunssum - Heerlerheide - Hoensbroek - Nuth: Tandarts J. Starmans, Nieuwstraat 37, Hoensbroek, tel. 211018, b.g.g. 717332; alleen voor spoedgevallen spreekuur van 11.30 tot 12.00 uur en van 17.30 tot 18.00 uur.
Simpelveld - Bocholtz: Tandarts Jacobse, Parallelweg 1, Gulpen, tel. 1436, spreekuur op zaterdag en zondag van 12.30 tot 13.00 uur.
Kerkrade - Eijgelshoven - Nieuwenhagen - Schaesberg: Tandarts van Rijk, Akerstraat 180, Kerkrade-West, tel. 413642, spreekuur op zaterdag en zondag van 11.30 tot 12.00 en van 17.00 tot 17.30 uur.

KERK

EVANGELISCHE LUTHERSE GEMEENTE:
Heerlen: Kerk Meezenbroek dienst om 11.00 uur door ds. A. Allan.

GEMEENTE GODS.
Ubach over Worms: Gravenweg, zondag dienst om 10.00 uur.
Treebeek - Brunssum: Dr. Kuyperstraat, zondag dienst om 10.00 uur.

EVANGELISCHE CHRISTENEN.
Heerlen: Oliemolenstraat 1a, zondagmorgen openbare dienst om 10.00 uur.

GEREFORMEERDE KERK.
Brunssum: Kruisbergstraat 25, zondag om 10.00 en 16.30 uur ds. H. Feenstra.
Heerlen: Burgemeester Waszinkstraat, om 10.00 en 17.00 uur kerkdienst ds. F. Schiebaan.

HERVORMDE KERK.
Heerlen: Kerk Tempsplein 10.00 uur gemeenschappelijke dienst.
Groen van Prinstererstraat 10.00 uur dienst ds. A. Jalink.
Heerlerheide: Sionskerk, 10.00 uur ds. H. Nortier.
Schaesberg: De Ark op de Heugden, 10.30 uur ds. L. Vogelaar.
Terwinselen: Kapel Firenschat, Schaesbergstraat 25, 10.30 uur, ds. J. Drost.
Kerkrade - Chèvremont: 9.15 uur ds. J. Drost.
Waubach: Kerk Veeweg, 9.15 uur ds. L. Vogelaar.
Schinveld: Rehobothkapel, 9.00 uur ds. G. Verhaere.
Brunssum: Bethelkerk, 10.15 uur ds. G. Verhaere.
Treebeek: Immanuëlkerk, 10.15 uur, ds. P. Schoonheim.
Hoensbroek: Goede Herderkerk, 10.30 uur, ds. Mevrouw Muntinga.
Nuth: Hervormde Kapel, 9.00 uur, ds. mevrouw Muntinga.

WETSWINKEL

Heerlen: Elmar, Tempsplein 19a, elke woensdag van 9.30 tot 11.30 uur.
Heerlen: Luciushof, Putstraat 3, elke donderdag van 19.00 tot 21.00 uur.
Eijgelshoven: Saje Markt, elke maandag van 19.00 tot 21.00 uur.

SOS HULPDIENST
Heerlen: SOS telefonische hulpdienst dag en nacht bereikbaar voor een gesprek in acute geestelijke en sociale nood, tel. 045-716666.

LEGER DES HEILS
Elke zondag samenkomst om 10.00 en 19.00 uur. Zondagschool voor kinderen om 11.45 uur, Schildstraat 10, Treebeek tel. 045-211060.

RUTGERS STICHTING

Bureaus voor geboorteregeling en seksualiteitsvragen.
Heerlen - Sittard: Informatie 04494-42944.
Maastricht: Informatie 043-12983.

GROENE KRUIS

Heerlen: Wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zondag de heer Sliepen, tel. 04446-2086. Telefonisch bereikbaar tussen 7.00 en 7.30 uur, van 14.00 tot 15.00 uur en van 18.00 tot 19.00 uur.

Kerkrade-Oost: Wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zondag zuster Pensens, tel. 351674 en b.g.g. 452095. Telefonisch bereikbaar van 7.00 tot 7.30 uur, van 13.00 tot 14.00 uur en van 19.00 tot 24.00 uur.

Kerkrade-West: Wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zondag zuster Janse, tel. 312676, b.g.g. Telefonische bereikbaar van 7.00 tot 7.30 uur, van 13.00 tot 14.00 uur en van 19.00 tot 24.00 uur.

Bocholtz: Voor spoedgevallen in wijkverpleging bellen 04442-1500.
Simpelveld: Voor spoedgevallen in wijkverpleging bellen 04442-1587.

KLEIN JOURNAAL

redactie wiel lankes tel. 045-718100

ALGEMEEN

VOORLICHTINGSCENTRUM

NIEUWENHAGEN – Het voorlichtingscentrum in het kader van de renovatie van de Gijzenflats aan de Beatrixstraat, is iedere maandag van 20 tot 20.30 uur geopend.

BREIMODESHOW

BOCHOLTZ – Maandag 12 september wordt om 20 uur in zaal Coerver een breimodeshow gehouden, iets nieuws voor Bocholtz. Men kan ruim 100 modellen bewonderen geshowd door twaalf grote en kleine mannequins. De entree is een gulden.

AVONDEN

MOLENBERG – Ingaande dinsdag 13 september wordt in het jeugdcentrum „Gejem" op de Molenberg begonnen met avonden voor jonge vrouwen in de leeftijd van 17 tot 30 jaar. Deze avonden vinden plaats van 20 tot 22 uur. Op het programma staan onder meer onderwerpen over voeding en gezondheid, de eigen situatie als vrouw en gebeurtenissen in onze samenleving. De kosten voor deelname zijn acht gulden per maand met inbegrip van een kop koffie en een map met documentatie over de onderwerpen. Verder staat op het programma een avond naar de stadsschouwburg, zwemmen en handenarbeid. Inlichtingen zijn verkrijgbaar bij Marlou Brandt-Snijders, Zondagstraat 23, tel. 712037, Jose Mous, Jacob v. Maerlandstraat 55, tel. 416884 en Beatrice Guidi, Vossekuil 364, tel. 419242 en in het jeugdcentrum Inpoet, tel. 714667.

CURSUS EHBO

BRUNSSUM – De afdeling Brunssum EHBO gaat maandag 12 september van start met een cursus EHBO. Deze vindt plaats in de opleidingsafdeling van het ziekenhuis te Brunssum om 19.30 uur. Deelname is mogelijk voor personen boven de 16 jaar en inlichtingen zijn verkrijgbaar bij mevrouw J. Gijsen, Woensdershof 33, tel. 250447 of bij mevrouw Hendriks, Sleutelbloemstraat 7, tel. 253849.

ZILVEREN JUBILEUM

KERKRADE – Op zondag 11 september is het 45 jaar geleden dat Lei Handels, Luikerheiderstraat 19 in Chèvremont, als 14-jarige leerling in dienst trad bij de meubelindustrie Buck in Kerkrade. Nadat hij als leerling was begonnen bij de firma Buck, die toen nog haar hoofdvestiging had aan de Hoofdstraat, heeft de jubilaris zich in de loop der jaren tot een eerste klas vakman ontwikkeld op het gebied van de klassieke stijlmeubelen. Hij is nu reeds meerdere jaren als baas werkzaam in de machinale afdeling van het bedrijf op het industrieterrein in Spekholzerheide. Naast zijn normale werkzaamheden houdt Lei Handels zich ook nog regelmatig bezig met het organiseren van onderlinge voetbalwedstrijden voor het personeel.

VERGADERING

HEERLEN – Maandag 12 september houdt de wijkraad van het Leenderveld om 19 uur in het wijkcentrum een vergadering.

ONTSPANNING

BRADERIE

BRUNSSUM – Zondag 11 september houdt de koopstraat van Rumpen in de Rumpenerstraat een grote Braderie. Meer dan 125 kramen waaronder veertig met oude ambachten zullen hun koopwaar uitstallen en te koop aanbieden. Bovendien zal Truus Caumans bekend van de t.v. een demonstratie geven in het maken van hoofden uit klei en is er een os aan het spit. Verder zal er een loterij worden gehouden met aantrekkelijke prijzen. Deze braderie begint om 13 uur en duurt tot 19 uur.

FRÜHSCHOPPEN

EYGELSHOVEN – Zondag 11 september houden de tamboers van de harmonie St. Caecilia om 11 uur in de zaal van W. Engels een frühschoppen, onder het motto: „vrienden helpen vrienden". De muziek wordt verzorgd door de Chris Harway Band en de opbrengst is bestemd voor het instrumentenfonds.

KERMISBAL

UBACH OVER WORMS – Vandaag, zaterdag en zondag 11 september houdt de carnavalsvereniging Sjteenül om 20 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp een kermisbal. De muzikale omlijsting is in handen van het orkest De Orlando's.

EXCURSIE IVN

KERKRADE – De afdeling Kerkrade/Eygelshoven van het Instituut Voor Natuurbeschermingseducatie houdt op zondag 11 september een middagexcursie in het Burgemeester Boyensbos en het Schovensbos te Eygelshoven. Deze excursie staat onder leiding van de eigen, ervaren natuurgidsen. Startpunt van de tocht is bij de bushalte van de IAO aan de Markt in Eygelshoven. De vertrektijd is om 13.30 uur terwijl de excursie om 16.30 uur is afgelopen. Aan deze natuurwandeling kan iedereen, dus ook degenen die geen lid zijn van het IVN deelnemen.

MUZIEK

OPHAALACTIE

TREEBEEK – Vandaag, zaterdag, houdt de christelijke harmonie De Bazuin een ophaalactie van oudpapier. Bezocht zullen worden de straten Ir. de Katstraat, Ed. Wintgensstraat, Engerstraat, Sterrenstraat, Maanstraat, Pleinstraat, Uranusstraat, Treebeekplein, Koolweg, Zonnestraat en de 1e en 2e Spoordwarsstraat.

CONCOURS

SCHAESBERG – Zondag 11 september zal het fluit- en tamboerkorps St. Paulus deelnemen aan het concours in Tienray. Het korps zal om 18 uur optreden en uitkomen in de eredivisie. De bussen voor de supporters vertrekken om 14 uur vanaf de Markt.

RONDGANG

HEKSENBERG – Zondag 11 september zal het jachthoorn- en trompetterkorps Edelweis een muzikale rondwandeling maken door enkele straten van de Heksenberg. Na afloop geeft het korps een concert aan de Buschkensweg.

JONGEREN

ACTIVITEITEN

HOENSBROEK – Disco Fly aan de Markgravenstraat te Hoensbroek is weer begonnen met zijn activiteiten. Zo kunnen de jongeren in de leeftijd van 12 tot en met 15 jaar op zaterdag van 19 tot 22.30 uur weer in het gebouw terecht en op zondag tussen 14 en 17 uur. Ook jongeren van 10 en 11 jaar zijn dan welkom.

BEJAARDEN

EERSTE LUSTRUM

AMSTENRADE – De bejaardenbond Amstenrade gaat op zondag 11 september het eerste lustrum vieren. Ter gelegenheid hiervan wordt er van 11 tot 13 uur in het gemeenschapshuis van Amstenrade een feestreceptie gehouden. Iedereen die waardering heeft voor het werk gedaan door de bejaardenbond is van harte welkom.

TWEEDE LUSTRUM

MEEZENBROEK – Vandaag, zaterdag, gaat de bejaardensociëteit van Palemig in het verkennersgebouw van St. Jan Baptist, aan de Henri Jonasstraat het tienjarig bestaan vieren. Om 10 uur is er een plechtige eucharistieviering met aansluitend een koffietafel en van 18 tot 19.30 uur een feestreceptie, waarbij iedereen van harte welkom is.

PAROCHIE

KERKDIENST

HEERLEN – Zondag 11 september verzorgt het jongerenkoor „Voice of Youth" uit Nieuwenhagen, een eucharistieviering in de kapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Deze dienst die om 9.30 uur begint zal door de ziekenomroep worden uitgezonden, zodat alle zieken de dienst kunnen volgen. Celebrant is kapelaan L. Cordewener en het koor staat onder leiding van de heer R. Scipio.

DIEREN

BONDSWEDSTRIJDEN

BOCHOLTZ – Zondag 14 september wordt door de nog vrij jonge hondensportvereniging „De Speurder" de eerste bondswedstrijd gehouden in de adspiranten- en jeugdklasse. De wedstrijden vinden plaats op terreinen aan de Stationstraat achter de spoorwegovergang eerste weg links en beginnen om 13 uur.

LOTERIJ

TREKKING

KERKRADE – De vijftien prijzen van de loterij ten bate van de parochie De blijde Boodschap zijn gevallen op de nummers: 981, 3487, 708, 1649, 1243, 867, 3474, 2449, 1249, 1734, 7167, 5438, 4670, 7132, 2432. De prijzen kunnen worden afgehaald op het adres: Dr. v.d. Mühlenlaan 50.

SPEL

KIENEN

VANDAAG

BRUNSSUM – 20 uur in de Burcht door het bazuinenkorps Jong Leven.
NIEUWENHAGEN – 20 uur in de Schuttershof door fanfare Eendracht.
UBACH OVER WORMS – 20 uur in zaal Eggen door de boksvereniging BSM.
HEILUST – 19.45 uur in het gemeenschapshuis ten bate van het kerkelijk zangkoor.
SPEKHOLZERHEIDE – 20 uur in Club 208 door de gezamenlijke verenigingen.
SPEKHOLZERHEIDE – 19.45 uur in zaal Krings door de sportvereniging Alle Negen.

ZONDAG

BRUNSSUM – 20 uur in de Bucht door het bazuinenkorps Jong Leven.
HEKSENBERG – 19.45 uur in het gemeenschapshuis door v.v. Heksenberg.
BRUNSSUM – 20 uur in hotel Kerkeveld door het harmonieorkest.
UBACH OVER WORMS – 20 uur in zaal Eggen door de supportersclub v.v. Waubach.
HEERLEN – 20 uur in zaal Hermans door de Brabantseclub.
BRUNSSUM – 20 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen.
SPEKHOLZERHEIDE – 19.45 uur in Club 208 door v.v. Rood-Wit.
NIEUWENHAGEN – 20 uur in de Schuttershof door de v.v. Groot Nieuwenhagen.
HEERLERHEIDE – 20 uur in zaal Boosten door c.v. de Bergböck.
HOENSBROEK – 20 uur in de raadskelder door de vrouwenbond NKV.
KERKRADE – 20 uur in café 't Wolfje door tamboerkorps Ons Genoegen.
SPEKHOLZERHEIDE – 19.45 uur in zaal Krings door zangvereniging St. Rochus.
BRUNSSUM – 20 uur in het Unitasgebouw door Brunssums Mannenkoor.
HEERLEN – 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door s.v. Coriovallum.

MAANDAG

SIMPELVELD – 19.45 uur in zaal Kalsbeek door het damescomité fanfare Eendracht.
KAALHEIDE – 20 uur in zaal Hermans door de voetbalvereniging SVK.
BRUNSSUM – 20 uur in het Brouwershuis door s.v. Egge.
UBACH OVER WORMS – 20 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de samenwerkende verenigingen.
HEKSENBERG – 19.45 uur in het gemeenschapshuis door Heksenberg Vooruit.
NIEUWENHAGEN – 20 uur in zaal Veenendaal door Recreatiebelangen.
BRUNSSUM – 20 uur in het Unitasgebouw door b.v. Limburgia.
HEILUST – 19.45 uur in café Zum Blauen Bock door de supportersvereniging Heilust.
VOERENDAAL – 20 uur in het Kunderkruis door het rondecomité.
BRUNSSUM – 20 uur in zaal Oberije door buurtvereniging Haansberg.
BRUNSSUM – 20 uur in het Open Huis door jeugddrumband Alexander.
HEERLEN – 20 uur in zaal Hermans door gymnastiekvereniging Coriovallum.
CHÈVREMONT – 20 uur in zaal Jongen door voetbalvereniging Cobra.
SPEKHOLZERHEIDE – 19.45 uur in zaal Krings door harmonie St. Cecilia.
HOENSBROEK – 19.30 uur in zaal Schiffers door St. Jan Gebrook.

In zo'n situatie denk je alleen:

JE MOET IETS DOEN

● Vervolg van pagina 1

LIMBURG aan de LAHN – Van Würzburg tot Limburg aan de Lahn zat Wiel Erens zelf weer achter het stuur. Alsof alles volgens routine was verlopen manoevreerde hij de bus van de onderneming Keller uit Nieuwenhagen op de parkeerplaats bij de Bahnhofgaststätte. Zijn passagiers, allen uit de omgeving Brunssum zagen er uit alsof er niets gebeurd was. Een pleister, een schram en wat verband verrieden, dat de reis niet geheel vlekkeloos was verlopen. Maar er werd gelachen.



● *In de Bahnhofgaststätte werd weer gelachen. Wiel Erens op de achtergrond regelde de zaken weer alsof er niets gebeurd was.*

„Zo komen jullie ook nog eens ergens", demonstreerde Wiel Erens zijn humor, toen hij bij de laatste stopplaats van het gezelschap op Nederlandse journalisten stootte. Zakelijk en vlot vertelde hij wat er gebeurd was. Iets later bekende hij, dat hij de nacht na het ongeluk niets geslapen had: „Ik zag het ongeluk steeds weer gebeuren".
De vakantiereis van de reisvereniging „Vlieg Uit" uit Brunssum liep op zijn einde. Donderdag vertrok het gezelschap met de bus uit het Joegoslavische Porec. „Dertig, misschien wel vijftig keer heb ik dat traject gereden", vertelt Wiel Erens, die een ervaring van 23 jaar achter de rug heeft.

Tegen half vijf 's middags, nog geen tweehonderd kilometer van het vertrekpunt ging het mis. Bij een afdaling weigerden de remmen. „Ik reed erg kalm, zoals bij elke afdaling. De remmen deden het niet, de handrem weigerde. De bus begon steeds sneller te rijden, en terugschakelen lukte niet. Meteen achter mij in de bus ontstond paniek. De mensen zagen dat ik van alles probeerde om te remmen. Enkelen kwamen naar voren om aan de handrem te trekken", schetst de chauffeur wat er in enkele ogenblikken gebeurde.

„hoe lang het duurde weet ik niet. Misschien een kilometer, misschien twee. Ik kende de weg en ik weet, dat een stuk verder geen enkele mogelijkheid bestaat de bus tot stilstand te brengen. Links van de weg was eerst een stuk grasland. Daar stuurde ik de bus op. Volgens de politie was de snelheid ongeveer 100 kilometer per uur. Rechts van ons was een ravijn. Een stuk voor mij langs de linkerkant van de weg was een muur opgetrokken om van de berg vallend gesteente tegen te houden. De ruimte tussen muur en berg lag vol met metersgrote stenen, die al naar beneden waren gevallen. Die toestand liep als een fuik langzaam naar elkaar toe. Daar heb ik de bus tussen gezet. Hij hobbelde over de stenen en werd aan de zijkanten door de berg en de muur afgeremd."
En trots: „Geen enkele zijruit is kapot gegaan!"
Vlak voordat ik aan die manoeuvre begon heb ik achterom geroepen: „Vasthouden". De gewonden zijn achter in de bus gevallen. Die hebben mijn kreet niet gehoord. Langs de achterdeur zijn wij uit de bus gekomen."



WIEL ERENS
„Ik heb de dood in de ogen gezien"

„Vasthouden!" schreeuwde Wiel Erens

Omhelzingen

„In zo'n situatie heb je geen tijd om ergens aan te denken. Hoogstens aan de mensen die jij bij je hebt. Je moet iets doen". De reactie van de Nieuwenhaagse chauffeur wekte ieders bewondering. Van de politie, maar vooral van de passagiers, die hem meteen na het ongeval omhelsden.

Bij de reisvereniging „Vlieg Uit", die al zeventien jaar reizen voor zijn leden organiseert, momenteel zo'n tien per jaar, begon donderdagavond na de eerste melding, een tijd van onzekerheid. De heren J. R. Theunissen (voorzitter), J. R. de Graaff, tweede secretaris, oud-voorzitter H. Slijpen en bestuurslid J. Pol begonnen meteen informatie in Oostenrijk te verzamelen en informeerden de familieleden van de gewonden.

„Blijven zitten had geen zin", verklaarde de heer Theunissen. „Wij besloten meteen alles in het werk te stellen om de mensen zo goed mogelijk op te vangen". De heren Pol en Slijpen reisden gistermorgen tegen vier uur naar Oostenrijk af om de zeven gewonden in het ziekenhuis bij te staan en hun terugreis te regelen. De heren Theunissen en de Graaff reden naar Limburg aan de Lahn om daar de terugkerende groep op te vangen en na te gaan, of er nog zaken geregeld moesten worden.

Meevaller

„In de chaotische toestand donderdagavond leek het er aanvankelijk op, dat er verschillende zwaargewonden waren. Later bleek dat allemaal mee te vallen", aldus dr. Klinger van het ziekenhuis in Mittersill. „De zeven die nog hier zijn kunnen uiterlijk maandag weer naar huis. Het is niet nodig dat ze per ziekenwagen vervoerd moeten worden. Ze kunnen normaal met een bus vertrekken".

Door de firma Keller werden ook meteen maatregelen genomen om de reis normaal af te wikkelen. Met een Oostenrijkse bus en chauffeur werden de passagiers, die niet in het ziekenhuis hoefden te blijven verder gereden naar de volgende overnachtingsplaats Ingolstadt. Om een beetje over de emoties heen te komen konden de passagiers daar een paar uur langer slapen dan gepland was. Daar stond bovendien een nieuwe bus van Keller klaar om er de rest van de terugtocht mee te maken.

● *Wiel Gerards uit Vaesrade, één van de lichtgewonden, die met behulp van mes en vork op het tafelkleed in het restaurant haarfijn de manoeuvre uittekende, waarmee de Nieuwenhaagse chauffeur een ramp voorkwam.*

PROVINCIE vandaag

Hartpatiënten maken het goed

LONDEN – Alle Nederlandse hartpatiënten die deze week naar het St.-Anthony's Hospital in Sutton bij Londen zijn gevlogen zijn deze week geopereerd. Allen zijn in een toestand die „zo goed is als verwacht kan worden", aldus Sister Mary Perpetua, hoofd van de verplegingsdienst van het ziekenhuis gistermorgen. Er hebben zich tot nu toe geen complicaties voorgedaan; op dit moment kan echter nog niet meegedeeld worden of de patiënten zeker op de vastgestelde dag – 19 september – genezen uit het ziekenhuis ontslagen kunnen worden. Bij de tien patiënten die maandag naar Londen vertrokken op de eerste door de Nederlandse Vereniging van Hartpatiënten georganiseerde hartluchtbrug waren vijf Limburgers. Het is de bedoeling dat voorlopig elke veertien dagen ongeveer tien Nederlandse hartpatiënten in dit ziekenhuis geopereerd worden.

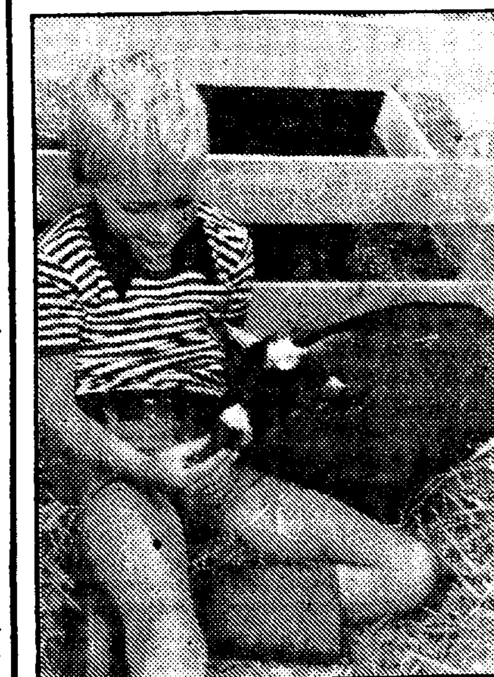
Avondcursussen in H.T.P.

HEERLEN – Binnenkort wordt in de Hogeschool voor Theologie en Pastoraat te Heerlen begonnen met een serie speciale cursussen, die in het studiejaar van 1977-1978 voor belangstellenden worden gegeven. Op 19 september start een cursus van zes avonden kerkmuziek, gericht op het repertoire en de praxis van doorsnee parochiekoren. Er wordt een overzicht gegeven van de verschillende genres van kerkmuziek, met practische normen voor keuze en uitvoering. De cursus staat onder leiding van Jos Besselink en dr. A. Kurris, die koordirectie en gregoriaans doceren aan het Conservatorium te Maastricht. Op 22 september begint een speciale cursus over „Menselijk leven als geloofservaring", die op zes achtereenvolgende donderdagen wordt gegeven. Inleiders zijn: drs. W. Veldhuis, van de katholieke Theologische Hogeschool te Utrecht, dr. L. Tersteeg, van het katholiek studiecentrum voor Geestelijke Volksgezondheid, studentenpastor J. van Kilsdonk s.j. uit Amsterdam, dr. K. Waaijman, o.c.d. van het Titus Brandsma Instituut te Nijmegen, pastor F. Wiertz, uit Maastricht en drs. F. Maas, o.c.d. van de katholieke Theologische Hogeschool uit Amsterdam. Aanmelding en inlichtingen bij het secretariaat van de H.T.P., Oliemolenstraat 60 te Heerlen, tel. 045-718471.

1380 pelgrims naar Kevelaer

SITTARD – Nu de balans is opgemaakt bij de verschillende contactadressen van de Broederschap Sittard-Kevelaer, blijkt dat dit jaar maar liefst 1380 pelgrims zullen deelnemen aan de processie naar Kevelaer op maandag 12 september. Hiervoor zijn niet minder dan 29 autobussen van de EBAD gecharterd. Vertrokken wordt maandagmorgen om 7.00 uur vanaf de Markt te Sittard. Hoofdbroedermeester Wim Wijshoff deelde met gerechtvaardigde trots mee, dat men dit jaar een record aantal deelnemers geboekt had. De stijgende trent zette zich ook dit jaar weer voort. In de laatste tien jaar is het deelnemertal aan de processie jaarlijks met 5% gestegen. In ieder geval is de processie van Sittard aanstaande maandag niet alleen de grootste van allen die Kevelaer jaarlijks ontvangt, maar tevens ook de grootste die ooit vanuit Sittard in het meer dan 300-jarig bestaan van de Broederschap van Kevelaer is getrokken.

Jubileumshow dwerggeiten



BEEGDEN – De „Dwerggeitenvereniging Limburg" organiseert op zondag 11 september in de manege „De Vosberg" in Helden-Panningen een nationale jubileumshow, waaraan de beste dwerggeiten en bokken van Nederland deelnemen. De keuringen beginnen om 9.30 uur terwijl rond 16 uur de show wordt beëindigd. Ruim 400 prima gevormde en gekleurde dieren: geiten, bokken en lammeren zullen voorgebracht worden in de verschillende categorieën. Aan de toeschouwers-kinderen: tot 12 jaar hebben vrije toegang – worden graag alle gewenste inlichtingen gegeven. De dwerggeit, oorspronkelijk alleen voorkomend in Kameroen (Afrika) is sinds een zevental jaren als hobbydier in Nederland zeer populair geworden. Het zijn gezellige, aanhankelijke dieren en door hun betrouwbaarheid vooral een geliefd speelkameraadje voor de jeugd. Bij de fokkerij van de dwerggeitjes wordt vooral gelet op een zo klein mogelijke maat en op karakter. Bij een klein postuur is minder ruimte en voedsel nodig. In maart-april worden de jongen (1 à 3) geboren.

Raad van State corrigeert Maastricht

Bijdrageregeling is in strijd met de wet

MAASTRICHT – De afdeling rechtspraak van de Raad van State heeft de „bijdragenregeling ontsluiting particulier bouwterrein", die bij besluit van de gemeenteraad sinds 1 januari 1974 in Maastricht van kracht is, nietverbindend verklaard. Het hoge beroepscollege acht de regeling in strijd met artikel 14 van de Wegenwet. Deze uitspraak is gedaan in de slotfase van een geschil tussen de heer J.H. van Kan en de gemeente Maastricht, waarbij de heer van Kan juridisch werd bijgestaan door zijn dochter, mevrouw mr. H.A.G. van Kan, die medewerkster is aan de gemeente-universiteit van Amsterdam.

De hier bedoelde regeling is in het leven geroepen om van eigenaren van particuliere bouwterreinen een bijdrage in de ontsluitingskosten te vorderen op het moment dat zij daadwerkelijk willen gaan bouwen. Soortgelijke regelingen worden ook toegepast door andere gemeenten en overheidsorganen. Zij zijn gebaseerd op een arrest van de Hoge Raad uit 1966, dat echter door velen is en wordt aangevochten.
In het onderhavige geval vorderde de gemeente Maastricht in januari 1976 van aannemer J. van Kan een bijdrage van 11.000 gulden voor „ontsluiting" van een aan hem toebehorend terrein aan de Francois de Veijestraat waarop hij wilde gaan bouwen. De heer van Kan voerde bijzondere omstandigheden aan voor de (veronder)stelling dat de bijdrage ten onrechte werd gevraagd. Burgemeester en wethouders van Maastricht deelden deze mening echter niet, waarop appellant zich wendde tot de gemeenteraad die dergelijke beroepschriften pleegt te delegeren aan de commissie voor beroepsaangelegenheden. Deze commissie nu verklaarde het beroep ongegrond. Geenszin tevreden over de manier waarop het afwijzen van zijn verzoek en beroep was gemotiveerd, besloot de heer van Kan de hoogste beroepstop te beklimmen, deskundig daarbij gegidst door zijn juridisch geschoolde dochter.
Mevrouw Splinter-van Kan verplaatste de beroepsgronden die haar vader in Maastricht had aangevoerd naar het tweede en derde plan, maar voerde als primaire beroepsgrond aan, dat de Maastrichtse bijdrageregeling in strijd moet worden geacht met de wet. Daarin nu heeft de Raad van State haar gelijk gegeven.

Het lijkt dat deze uitspraak vergaande gevolgen zal hebben. Niet alleen dient in Maastricht de gewraakte regeling naar de archieven te worden verwezen en de heer van Kan schadeloos gesteld, niet ondenkbaar is tevens dat ook tal van anderen aanspraak op restitutie kunnen doen gelden: in Maastricht en in alle overige gemeenten waar een dergelijke bijdrageregeling bestaat.

Gemeente Wittem belooft voorzieningen

Woonwagens weggesleept

door Ben Heinrichs

WITTEM – Onder politiedwang en met behulp van twee takelwagens zijn gisterochtend zes woonwagens van de parkeerplaats tegenover het klooster in Wittem naar het woonwagenkamp in Partij-Wittem gesleept. De bewoners van het kamp waren dinsdagochtend naar de parkeerplaats (15 uit protest tegen de slechte (vooral sanitaire) voorzieningen op het kamp.



De politieactie kwam voor de woonwagenbewoners gisterochtend om 10 uur als een donderslag bij heldere hemel omdat een door burgemeester R. van de Ven gesteld ultimatum woensdagmiddag om 12 uur al was afgelopen. Een der woonwagenbewoners werd bij het begin van de actie (die twee uur zou duren) afgevoerd „wegens het plegen van verzet", aldus de politie. De kampbewoners daarentegen spraken van overijld politieoptreden. Bij de arrestatie vielen over en weer enige klappen maar in zijn totaliteit verliep de sleepactie zonder grote problemen. De woonwagenbewoners werkten de politie (1œ man sterk) wel tegen door niet bekend te maken wie de eigenaar van iedere wagen was en waar de wagen zijn standplaats op het kamp had. Tijdens de gehele operatie liet niemand van het gemeentebestuur zich zien. Wel nam burgemeester R. van de Ven even na elven vanaf het kruispunt in Wittem poolshoogte. Gistermiddag vond in het gemeentehuis in Mechelen een gesprek plaats tussen wethouder J. Pappers en de kampbewoners die werden bijgestaan door „Klompejan" Scheider uit Heerlen en opbouwwerker Henk Dumont. „Er moet, en heel vlug, een oplossing komen", verklaarde de heer Pappers na afloop van het gesprek. „Momenteel worden de verschillende mogelijkheden om belangrijke noodvoorzieningen te treffen door de technische dienst van de gemeente bekeken. Woensdag zal tijdens de vergadering van burgemeester en wethouders beslist worden of die voorzieningen worden aangebracht. Ik zal me er volledig achter stellen. We zullen eveneens een definitieve oplossing voor het probleem in de vorm van een nieuw kamp zoeken. Maar de gemeente is wat dat betreft van anderen afhankelijk. De noodvoorzieningen moeten er echter komen. De kosten daarvan kunnen we via de gemeenschappelijke regeling voor de woonwagencentra in zuidelijk-Zuid-Limburg verrekenen".
De bewoners van het kamp in Partij toonden zich gistermiddag eveneens tevreden over het resultaat van de bespreking. „We zullen tot woensdag wachten. De wethouder heeft toegezegd dat voor iedere standplaats een washok, toilet en betere stroomvoorziening zal komen. Bovendien wordt de (Tevent)weg geasfalteerd en worden de bomen die gevaar opleveren gekapt. Die voorzieningen zijn prima. Maar we eisen wel dat tevens hard gewerkt gaat worden aan de realisering van een nieuw kamp", aldus de woonwagenbewoners.

Jac. Hermans wil samen met de Spar

WOERDEN – De raad van bestuur van de Hermansgroep (supermarkten) in Soest bestudeert op dit moment de mogelijkheden tot vergaande samenwerking met de VDB (Verenigde Distributie Bedrijven) in Den Bosch, die de Spar-winkels bevoorraden. Sinds 1 januari van dit jaar bestaat er al een samenwerking tussen de DVB en De Gruyter-winkelbedrijf, aldus een gisteren uitgegeven verklaring van de NVV-bond Mercurius, de dienstenbond NKV en de christelijke bedrijfsbond HBV.

Bij de Hermans-groep werken ongeveer 1600 man. Bij de VDB en De Gruyter tesamen 2500. De bonden, die donderdag zijn ingelicht, stellen zich op het standpunt dat er in geen geval vermindering van arbeidsplaatsen mag ontstaan als de twee bedrijven fuseren.
Zowel de raad van bestuur van de Hermans-groep als van de VDB hebben toegezegd dat er geen wijzigingen in dit sociaal plan zullen worden aangebracht.

Parkeerproblemen rond ziekenhuis

SITTARD – Tijdens een inspraakavond over het gebied Steenweg-Station en omgeving is duidelijk door de bewoners de zorg uitgesproken over de parkeerproblemen rond dit gebied onder andere door de aanwezigheid van het ziekenhuis.

Voorgesteld werd het parkeerterrein achter de Steenweg te bestemmen voor kortparkeerders en dat achter de schouwburg voor langparkeerders. Met name bij de middenstand vindt men het wel jammer dat het middagbezoek bij het ziekenhuis is afgeschaft. De wens om het hele gebied autovrij te maken werd wel wenselijk geacht, maar, zo werd gezegd, zonder extra parkeerruimte nog niet haalbaar.

Auto's vernield

GELEEN – Twee auto's die bij de visvijver in Geleen geparkeerd stonden zijn gedeeltelijk vernield. Van een auto, eigendom van L.V. uit Beek, werden de ruiten stukgeslagen en het dashboardkastje opengebroken. De papieren daarin werden meegenomen, net als van de tweede auto, eigendom van J.C. uit Beek.

Wordt DSM begunstigd?

'Juliana' contra Zuiveringschap

SITTARD – De hengelaars verenigd in de combinatie Juliana blijven ageren tegen de toestemming die het Zuiveringschap Limburg aan DSM wil geven voorlopig rechtstreeks op de Maas te lozen via Ur en Meeldertvloedgraaf. Dit tot de nieuwe zuiveringsinstallaties in de Ur gereed zijn.

Al eerder hebben de hengelaars bij het ministerie van milieuhygiëne aangedrongen op meer aandacht voor de kwaliteit van het Maaswater.

In een brief die gisteren aan het zuiveringschap en aan de ministeries van verkeer en waterstaat, volksgezondheid en milieuhygiëne wijst „Juliana" erop dat door de inbreng van DSM in het zuiveringschap veel aan de openbaarheid onttrokken kan worden en dat het onduidelijk en onbegrijpelijk is dat via heffingsverordeningen en afwijkingen daarin DSM begunstigd kan worden. „Juliana" schat het bedrag dat door die „regelingen" mogelijk niet gestort hoeft te worden op 100 miljoen gulden. In de brief eisen de hengelaars dan ook meer maatregelen tegen lozingen en slibaanvoer en een betere controle. Ook wil de combinatie ingelicht worden wanneer de visstand gevaar loopt door giftige lozingen. „Juliana" spreekt de hoop uit dat de situatie nu eindelijk eens openhartig en verantwoord wordt geregeld, ten behoeve van de kwaliteit van het Maaswater.

Marij van der Meer
en
Helmut Cohnen

trouwen op 17 september 1977 om 15.00 uur in de Augustinuskerk te Geleen.

Receptie van 18.30-20.00 uur in hotel Benelux, Maastrichterlaan 7, Beek

Toekomstig adres Dorfanger 3.5135 Saeffelen, Selfkant (D.)

In plaats van kaarten

Op donderdag 15 september as. hopen onze ouders en grootouders

Th. van Dooren
en
W. van Dooren-Schulte Ortbeck

hun **50-jarig huwelijksfeest** te vieren.
Tot hun intentie zal een eucharistieviering worden gehouden in huize Elvira te Amstenrade om 14.30 uur.
Gelegenheid tot feliciteren van 16.00-17.00 uur in huize Elvira, De Gijselaar 10

Hun dankbare kinderen en kleinkinderen

---

†

Het heeft God de Almachtige behaagd, heden onverwacht tot Zich te nemen in de ouderdom van 47 jaren, mijn innigge-liefde echtgenoot, onze dierbare vader, zoon, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Wiel Heinrichs

echtgenoot van

Annie Dovern

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Kerkrade: **A. Heinrichs-Dovern**
G. Heinrichs en verloofde
W. Heinrichs
Familie Heinrichs
Familie Dovern

Kerkrade, 8 september 1977
Einderstraat 95

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op maandag 12 sept. as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Lambertus te Kerkrade.

Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.45 uur.

De begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats Schifferheide.

Voor vervoer wordt gezorgd.

De avondwake vindt plaats op zondag 11 september as. om 18.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chevremont-Kerkrade. Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.

---

†

Heden overleed na een kortstondige ziekte, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 62 jaar, onze goede en zorgzame moeder, behuwd- en grootmoeder, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Anna Catharina Vanmol

echtgenote van wijlen
DANIEL JOZEF VONKEN

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan

De bedroefde familie:
A. Hanssen-Vonken
J. Hanssen
Danny, Dave
C. Schurgers-Vonken
A. Schurgers
Familie Vanmol
Familie Vonken

Kerkrade, 9 september 1977
Hertogenlaan 35

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op woensdag 14 september a.s. om 11 uur in de parochiekerk van St. Petrus-Maria ten Hemelopneming te Chèvremont.

Bijeenkomst in bovengenoemde kerk.

Daar wij overtuigd zijn van ieders medeleven is er geen condoleance.

De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van dinsdag a.s. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de chapelle ardente van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoektijd dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Hartelijke dank voor de grote belangstelling, bloemen, geschenken en felicitaties bij ons huwelijk.

Ine en Jeu Vervoort.

Pijnsweg 60, Heerlen-Welten.

Voor de vele blijken van belangstelling, giften en bloemen, ter gelegenheid van het 10-JARIG BESTAAN van onze afdeling ontvangen, zeggen wij u hartelijk dank.
Gezien de overweldigende belangstelling is het ons niet mogelijk u allen persoonlijk te bedanken.
Een bijzonder woord van dank aan de beheerders van het Pleinhoes is echter wel gewenst.

Bejaarden en gepensioneerden,
afdeling H. Past. v. Ars
Geleen-Zuid

Het bestuur

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid voorzien van de laatste h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 7[illegible] jaar, mijn dierbare echtgenote, mijn moeder, onze grootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Anna Maria Mertens

echtgenote van
HENDRIK HUBERTUS HUITS

Wij bevelen haar ziel in uw godvruchtige gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
Eys: **H. H. Huits**
Hoensbroek: **G. Huits**
B. Huits-Leunissen
en kinderen
Familie Huits
Familie Mertens

Eys, 8 september 1977
In der Bend 23

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben op dinsdag 13 september om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Agatha te Eys.

Geen condoleren.

Maandagavond om 7.00 uur zal mede ter intentie van de overledene een h. mis worden opgedragen in voornoemde parochiekerk.

De overledene ligt opgebaard in het De Weverziekenhuis te Heerlen.
Bezoekuur van 16.00 tot 17.00 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

† Met droefheid delen wij u mede dat heden plotseling van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament, in de ouderdom van 57 jaar, mijn geliefde man, onze goede vader, schoonvader, broer, zwager, oom en neef

Claus Ruyters

echtgenoot van
HANNY MESTERS

Heerlen: **Mevrouw H. Ruyters-Mesters**
Badhoevendorp: **Fons**
Eindhoven: **Nico en Ans Ruyters-Sijstermans**
Heerlen: **René**
Heerlen: **Lous**

Heerlen, 9 september 1977
Henri Jonasstraat 6.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op dinsdag 13 september a.s. in de parochiekerk van het H. Hart te Schandelen Heerlen om 10.30 uur waarna begrafenis op het Algemeen Kerkhof te Imstenrade.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur. Eucharistieviering maandagavond om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

---

† Dankbaar dat wij haar zo lang bij ons mochten hebben, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede dat, in de ouderdom van 80 jaar, voorzien van de h. sacramenten, toch nog vrij plotseling van een rijk leven in Gods vrede is overleden, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Catharina Sterk

weduwe eerste huwelijk van
JOHANN JOSEPH BORGANS
weduwe tweede huwelijk van
HUBERT JOSEPH REIJNDERS

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Kinderen, klein- en achterkleinkinderen
Familie Sterk
Familie Borgans
Familie Reijnders

Terwinselen, 8 september 1977
Bejaardenhuis „Firhenschat"
Corr.adres: Industriestraat 65, Kerkrade-West

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 13 september as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Spekholzerheide.
Bijeenkomst in de kerk, geen condoleren.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Wegens sterfgeval is

Bloemsierkunst „Ilona"

dinsdag 13 september de gehele dag
GESLOTEN

Kerkrade-West
Industriestraat 65

DANBETUIGING

Allen, die bij het overlijden en de crematie van onze broer, schoonbroer en oom

Willem Rensink

hun medeleven betuigden zeggen wij van harte dank

Fam. J. Rensink-Mertens
Fam. Kleerekooper-Rensink

September 1977
Kerkrade-West

---

† Geheel onverwacht is, op de leeftijd van bijna 72 jaar, van ons heengegaan, na voorzien te zijn van de h. sacramenten der zieken, mijn dierbare echtgenoot, onze goede en zorgzame vader en opa

Peter Joannes Antonius Seevens

koster-organist

echtgenoot van
EVERDINA JOHANNA WILHELMINA ROELOFSEN

Brunssum: **E. J. W. Seevens-Roelofsen**
Heerlen: **Jan en Truus**
Natascha
Pey-Echt: **Harrie**
Weert: **Ben en Frennie**
Karin
Brunssum: **Marial en Jan**
Sittard: **Sjaak**

Brunssum, 9 september 1977
Schepenstraat 1.

De eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaats vinden dinsdag 13 september a.s. om 11.00 uur in de St. Gregoriuskerk te Brunssum.
Samenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Maandag zal tijdens de avondmis van 19.00 uur de overledene worden herdacht in voornoemde kerk.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Met leedwezen geven wij kennis van het overlijden van onze koster-organist, de heer

P. J. A. Seevens

Voor de trouwe en goede dienst gedurende 37 jaar in de dekenale kerk van de H. Gregorius de Grote te Brunssum zeggen wij hartelijk dank.

Het kerkbestuur,
priesters en assistenten,
Parochieel-Overleg

Brunssum, 9 september 1977.

---

† Heden ontvingen wij bericht van het overlijden van onze directeur, de heer

P. J. A. Seevens

Voor zijn zorgvolle en deskundige leiding zullen wij hem steeds in dankbare herinnering blijven bewaren.

Het dameskoor,
herenkoor
en kinderkoor
van de H. Gregoriusparochie
te Brunssum.

Brunssum, 9 september 1977.

---

† Bedroefd maar dankbaar voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij u, dat God tot Zich heeft genomen, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de ouderdom van 62 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze lieve vader, schoonvader, grootvader, broer, zwager, oom en neef

Willem Rokx

echtgenoot van
MARTHA JÄGER

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Kerkrade-West: **mevr. M. Rokx-Jäger**
Kerkrade: **Annie Adrians-Rokx**
Jo Adrians en Anja
Simpelveld: **Math. Rokx**
Elly Rokx-Pluymaekers
Düren (Dld.): **Tonie Lichter-Rokx**
Rolf Lichter, Harald
Kerkrade-West: **Hettie Grooten-Rokx**
Pierre Grooten
Kerkrade-West: **Ad. Rokx**
Familie Rokx
Familie Jäger

Kerkrade-West, 8 september 1977
Spiraeastraat 43.

De plechtige eucharistieviering zal plaats vinden op dinsdag 13 september 1977 om 10.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Heilust (Kerkrade-West), waarna crematie te Heeze (N.-B.) om 12.45 uur.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene wordt herdacht in de avondmis van maandag 12 september 1977 om 19.00 uur in genoemde parochiekerk.
Bezoekuren mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade, alwaar de overledene ligt opgebaard, van 18.00 tot 19.30 uur.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de verpleegkliniek te Heerlen, in de leeftijd van 57 jaar, onze dierbare broer, behuwdbroer, oom en neef

Johannes Hubertus Nix

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De diepbedroefde familie:
Mechelen: **M. Sperth-Nix**
W. Sperth en kinderen
Epen: **H. Nix**
A. Nix-Aarts en kinderen
La Planck (B.): **W. Nix**
M. Nix-Hendriks en kinderen
Partij-Wittem: **A. Andriolo-Nix**
W. Andriolo en kinderen
Cottessen-Vaals: **J. Nix**
T. Nix-Deguelle en kinderen
Familie Nix

Epen, 9 september 1977
Julianastraat 41

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 13 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Paulus Bekering te Epen.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
De overledene ligt opgebaard in de verpleegkliniek te Heerlen, Henri Dunantstraat 3. Bezoek van 15.00-16.00 uur.
De overledene zal herdacht worden tijdens de avondmis op maandagavond 12 september om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Wegens sterfgeval is onze zaak

GESLOTEN

vanaf heden 10 september t/m maandag 12 september

Mevr. A. Heinrichs-Dovern

Kerkrade, september 1977
Einderstraat 95

HUWELIJKEN

Ria Segers trouwt op zaterdag 10 september met **Jo Geyselaars** om 2 uur in de H. Annaparochie te Caberg, receptie van 18.30-20 uur, Taverne Wim van Mol, Akersteenweg 49, Heer-Maastricht. Toek.adres Grimbeertstraat 38c, Maastricht.

OVERLEDEN

† **Max Schiebert** echtgenoot van Mia Penders in de leeftijd van 63 jaar, Maastricht, Luikerweg 23. De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op maandag 12 september a.s. om 12 uur in het Crematorium te Heeze, Somerenseweg 120.

† **Theodorus Hubertus Welters** weduwnaar van Josephina Weber in de ouderdom van 94 jaar. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op zaterdag 10 september 1977 om 10.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Maasbracht, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

Tandarts
Jacobse
Gulpen
Afwezig
van 12-24 sept.
Spoedgevallen tandartsen v.d. weekend-dienst

Tandarts
Riemslag
Bodemplein 7,
Brunssum
Afwezig
tot 27 september

CONTACTEN-CLUBS

BARMEISJES gevr. Palma-Bar, Rijksweg 81 Dilsen (B.), Tel. 09-3211755818. x

Voor U en Uw relaties Blue-Bell Club intiem, excl. geopend vanaf 14.00 tot 2. u. x

---

In plaats van kaarten

Op 7 september is geheel onverwacht te Suresnes (Fr.) overleden onze dierbare broer, zwager, oom en neef

Fon Damen

echtgenoot van
HUGUETTE PRAIN

Brigitte - Claude
Bibiane - Fred
Daria
Christophe
Laurence

De begrafenis zal plaatshebben maandag 12 september te Parijs.

Corr.adres:
C.G.M. Damen, Terentiusstr. 4, Heerlen

De eerste jaardienst van

Frits Baetens

zal gehouden worden op zondag 11 september om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Ant. van Padua te Ophoven

J. Baetens-Willemsem
kinderen en kleinkinderen

KUNST
onder redactie van theo pasing

Horizontale ontwikkeling van Heerlense kunstenaar

EIGEN STIJL BIJ SJEF BIESSEN

In de foyer van de Heerlense stadsschouwburg kan men opnieuw kennis nemen van de horizontale ontwikkeling in het werk van de Heerlenaar Sjef Biessen. Hij toont er ongeveer 75 werken. Hiervan zijn 65 werkstukken uitgevoerd in olieverf, de rest zijn zeefdrukken in 4 kleuren. Sjef Biessen heeft uit een procédé dat voortkwam uit zijn opleiding tot werktuigbouwkundige, afgestudeerd aan de H.T.S, langzaam maar zeker een eigen stijl ontwikkelt. Hij werkt met geometrische vlakken gevangen in contouren van een strakke lineatuur of van elkaar geschieden puur door de tegenstelling der kleuren maar wel even strak. De compositie, of het om een landschap gaat of om een portret of zelfs om een idee, een thema als „ondergang en leven", voltrekt zich aan de hand van de constructie in lijnen en vlakken, maar ze heeft de kleuren nodig voor haar wezenlijke voltooiing. Het lijkt een procédé dat te leren is, zo eenvoudig doet het zich voor, maar vergis u niet. Er is het nodige denkwerk in opgenomen. En evenzeer een intensief afwegen van de zin der kleuren, en hoe getimbreerd die moeten. In zijn manier van werken heeft de kleur een te belangrijke functie om er met de losse hand wat mee te doen. Bij meer dan vier kleuren wordt een schilderij van Sjef Biessen opeens bont, het valt uit elkaar. De kleuren zijn dan niet meer door de lijnen vast te houden of te reguleren. Hij komt daarom ook het sterkst over waar hij met weinig, op elkaar afgestemde kleurvlakken werkt. Zoals dat in de werken „ondergang en leven" en „ondergang en dood" gebeurt, waar de bruine tonen de okers en de gelen, een elegische sfeer oproepen, die er verder voor zorgt dat men, reeds geboeid, de maker ervan wil volgen om de ultieme zin van de werken te vatten. Bij de landschappen is het gedrag van de schilder iets anders: hij ziet wat u ziet, of ziet wat u niet ziet, maar ontdekt structuren die verloren lopen en weer samen komen. Dat simpele en toch dat belangrijke, want een landschap is nooit vlak zoals het voor u verschijnt, het strekt zich uit of het bolt, of het valt uiteen in dalingen en heffingen en die maken het. Echter niet zonder de kleuren, maar hoeveel zijn die waard? Die zijn waard wat ze bij het moment of bij het seizoen (bij het moment van het seizoen dan toch) aanbieden, zij tekenen dan ook voor het vluchtige, dat wel het bijzondere, het ontroerende moment oplevert. Het ontroerende is immers niet te vinden in wat onwrikbaar vast en altijd hetzelfde is, niet in een grijze betonflat tenzij ook daar het patina van de tijd er strepen en lijnen en kleursel aan hecht. Het wordt gevonden in het vluchtige moment, in de schakering. Sjef Biessen vangt die schakering door middel van zijn compositie waarbij men in zijn landschappen soms proeft dat er met vlakken en lijnen is geschoven, zoals de schaduwlijnen door de zon verschoven worden.

Bij zijn portretten, dat heb ik al eerder geschreven, is het opmerkelijk hoe hij hier, door het bijkans uit elkaar halen van de kenmerkende details van een gezicht en ze dan weer in een fijne schakering samen te voegen en door er soms een kleur bij te doen die apert onrealistisch is, rode ogen bij voorbeeld of een wenkbrauw als een echte bruine boog, toch de gelijkenis weet te treffen. De expositie blijft tot 21 september.

PAUL HAIMON



● *Zittend naakt*

Grevenbrichtse drogist schilder van zacht bloeiende pastelwerken

AD STAUDER: GROTE ONTDEKKING



Er valt een nieuwe naam te onthouden op het gebied van de schilderkunst in Limburg: Ad Stauder. Momenteel exposeert deze in 1938 te Nieuwstadt geboren schilder te Elsloo in het Maaslandcentrum 26 werken, zijnde een vijftal tekeningen met pen of viltstift, en de rest schilderijen uitgevoerd in pastel op Ingres-papier. Bij de opening werd Ad Stauder, die een trouw lid is van de creatieve werkgroep „De Ruif" te Elsloo, op een enthoudiaste wijze ingeleid en als een verrassing in onze schilderswereld aangekondigd door mr. Harry Dobbelstein.

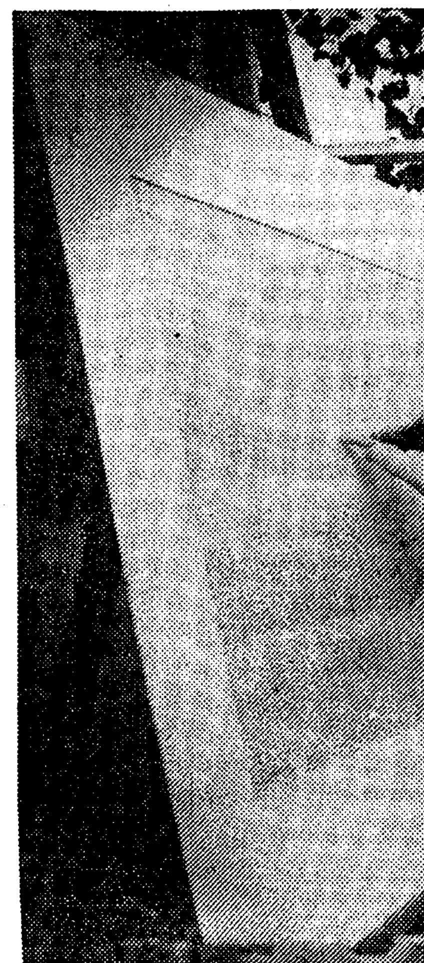
De expositie vormt het debuut van Ad Stauder, die in het Maasdorp Grevenbicht woont en zich ook als een echte Grevenbichter beschouwt, want hij heeft er van zijn vroege jeugd af gewoond. Thans heeft hij er een drogisterij aan de Boulevard. Tekenen en ook schilderen doet hij al van zijn jeugd af, toen hij er samen met Patrick Creyghton die ook een groot deel van zijn leven in Grevenbicht doorgebracht heeft, de beemden in trok of langs de Kingbeek stille plekjes opzocht om die op papier vast te leggen. Bovendien was het ouderlijk huis al doorgeurd van verf, schildersolie, drogende schilderijen, want de vader van Ad Stauder heeft het fijnste métier ook reeds uitgeoefend. Deze Jan Stauder was ook de voorzitter van de schildersclub „Palet en tekenstift" bij welke vriendenkring ook Patrick Creyghton heeft behoord; hij heeft zelfs zijn eerste „lesje" van Jan Stauder mogen krijgen. Het talent heeft Ad Stauder dus bepaald niet van een vreemde, maar dat hij zich nog eens zou ontpoppen als een echt schilder, waarvoor de geïnteresseerde in werkelijke kunst zijn huis echt eens mag verlaten, heeft hij zelf ook pas een drietal jaren durven hopen. Toen heeft het schilderen en tekenen hem helemaal in zijn ban gekregen. Hij weet overigens uit een opleiding tot huisschilder al lang hoe en wat er met verf gedaan kan worden, maar hij heeft daarvan in zijn schildeerijen nog weinig geprofiteerd; wat hij daar vond heeft hij persoonlijk al doende en met een gespannen geduld ontdekt. De tekenlessen die hij kreeg van Anthony van Lieshout en van Herman Hollewand bij „De Ruif" onderstreepten zijn eigen inzicht, al is hij wel ook dankbaar voor hun vooral mentale leiding. Ad Stauder, de ontdekking van dit moment, is zelf een beetje verbaasd over zijn expositie en het feit dat zijn werk bij een breed publiek en ook bij echte kenners van onze schilderkunst blijkt aan te slaan; wat hij niet zelf wil behouden vond al zijn weg naar gelukkige kopers.

Het succes zal overigens niet onverwacht komen voor wie zijn inzending zagen op de Open Salon '77 in het Bonnefantenmuseum begin van dit jaar. Hij sprong er gewoon uit met zijn prachtig Grieks landschap en de hoge boom, twee werken die nu ook op de expositie zijn.

Het zijn hier evenwel geen uitschieters meer, want het gehele getoonde oeuvre, op een paar vroeger werkstukken als het straatje „Op de Berg, Elsloo" na, is van een knappe fijne toonzetting en een volgehouden intimiteit. Het werken met pastel wordt nog maar zelden gedaan; alsof men bevreesd is voor het zachte bloeien der kleuren die men in een goede pastelschildering tegenkomt. Ad Stauder kent die vrees niet, gelukkig, en werkt ermee als een muzikant die zich vermeit in het spel van zijn schalmei dat samenstemt met de natuur. Zo'n bijna ijle fijnheid woont in zijn werk. Het is net even op het papier gekomen, dat warm schemerende landschap bij de Maas, maar eigenlijk is het niet daar maar verder; het leeft wonderlijk in de samenhang der dingen, de bomen op een rij die wegen trekken in de ruimte boven zich; de ene boom die vol zon en zomers licht een Griekse canzone zingt in een doorzinderd zuidelijk landschap; de andere boom die zichzelf schijnt te ontdekken in zijn rijke takkengewei waarop de verwondering in tedere tinten door de huidvliezen breekt. Er zijn drie minilandschappen: een uitgewerkt vergroot detail van een berm met de dovenetel, met de brandnetel en met de paardebloem. De schilder zegt in zijn fijne ode aan de kruiden wat Guido Gezelle verwoordde met de sublieme regel „mij is het kruid beleefd".

Door het waarnemen van de gloed der zon boven een veld klaprozen kwam Ad Stauder tot zijn pointillisme. Het licht breekt bij een bepaalde zonnestand in kleuren die rondedansen maken en Ad Stauder kwam daardoor tot zijn stralende panorama's waarin de contouren vervagen en de geel schitterende zon het landschap opent als een weidse luministische waaier. De expositie is dagelijks tussen 14 en 16 uur geopend.

Paul Haimon



● *De Grevenbichtse drogist Ad Stauder*

Toestand in melkveehouding slecht

SITTARD – „De problemen waarmee de Nederlandse melkveehouderij wordt geconfronteerd zijn niet gering. De naweeën van de droogte in 1976 zijn nog steeds merkbaar. De richtprijs van de melk is te laag uitgevallen. Structurele zuiveloverschotten belemmeren een vlotte gang van zaken.

De melkproductie blijft achter, waardoor de inkomens extra in negatieve zin worden beïnvloedt (Bij Campina is in de eerste 13 perioden van dit jaar 893.400 miljoen kg melk aangevoerd tegen 916.800 miljoen in hetzelfde tijdperk van het vorig jaar) De voortdurende gebondenheid aan het bedrijf en de vele belemmeringen die in toenemende mate aan de bedrijfsvoering in de weg worden gelegd op grond van overwegingen ontleend de bescherming van het milieu en de inzichten inzake de landschapsrichting.

Aldus schetste drs. H. Schelhaas, de voorzitter van het Productschap voor Zuivel, de toestand in de melkveehouderij. Ook de resultaten van de berekeningen van het L.E.I. wijzen op een verslechtering van de economische toestand van de melkveehouders. Terwijl de kosten van de melkveehouderij met 17% toenamen stegen de opbrengsten slechts met 5%. Bovendien staat er 16 september de onafwendbare melkheffing voor de deur. Een nieuwe en zware last voor de Nederlandse melkveehouder, die slechts met uiterste moeite het hoofd boven de melk weet te houden.

Lichtpuntjes

„Gelukkig zijn er ook enkele lichtpuntjes" vervolgt drs. H. Schelhaas. De kaasproductie was rond 5% hoger en in vergelijking met de eerste helft van 1876 namen de handelsvoorraden af. De productie van volle melkpoeder steeg met 25% ten opzichte van het vorig jaar. De afzet schijnt, vooral naar de ontwikkelingslanden via goede orderportefeuilles verzekerd. Ook de productie van gecondenseerde ondermelk ligt circa 5% hoger dan in 1976. Daarentegen bleef de afzet van consumptiemelk rond 2% bij de verwachting ten achter. Hierdoor en tengevolge van de lagere melkaanvoer bleef de boterproductie beperkt tot 80% van de gewone productie van voorgaande jaren en die van de magere melkpoeder tot 70%. Verheugend is, dat de bestemming van de boter nauwelijks problemen oplevert. Drs. H. Schelhhaas wees er overigens met nadruk op, dat de gunstige zuivelmarktontwikkeling en de hieruit voortvloeiende iets betere zuivelwaarde, de invloed van de voor Nederland ongunsig uitgevallen prijsbeslissingen in E.E.G.-verband niet kunnen compenseren.

Mannenkoor naar Eupen

SWEIKHUIZEN – In het kader van de onlangs op gang gebrachte culturele uitwisseling tussen Nederlands en Belgische Oostkantons geeft het Mannenkoor van Sweikhuizen vrijdag 16 september een concert in het Belgische Eupen. Het koor ontving hiervoor een uitnodiging van de Culturele Raad Limburg.

Het concert is georganiseerd door de Födekam, de federatie van zang- en muziekgezelschappen in het Duitstalige gebied van België. Behalve het koor uit Sweikhuizen werken ook het Marienchor uit Eupen en het mannenkoor St.-Caecilia uit Lontzen mee. Het ruim zestig leden tellende koor uit Sweikhuizen brengt onder leiding van dirigent Jo Käfer een gevarieerd programma met Sjef van Wersch en Arno Hochstenbach als solisten. De pianobegeleiding is in handen van Arno Dieteren. De Duitstalige Belgische omroep maakt opnamen van de concerten. De zangers uit Sweikhuizen blijven in Eupen overnachten en worden zaterdag nog ontvangen door de Culturele Raad van de Oost-kantons.

Belgische toneelgroep speelt stuk van Toine van Bergen

HEERLEN – De Belgische toneelgroep Godsheide heeft het blijspel „De bungalow" op het repertoire genomen. De eerste uitvoering daarvan gaat op vrijdag 16 september om 18.30 uur in de kleine schouwburg van het Cultureel Centrum te Hasselt. Het stuk is geschreven door directeur Antoine van Bergen van de Heerlense Stadsschouwburg. „De bungalow" kwam ongeveer twintig jaar geleden tot stand en vanaf die tijd is het zeer regelmatig door de toneelgroepen op het repertoire genomen. „Vooral de eerste jaren na verschijnen liep het stuk als een trein. Groepen uit het hele land hebben het gespeeld en het eigenaardige en tegelijk verheugende is, dat het nog steeds loopt", aldus de heer van Bergen. Het stuk heeft indertijd zeer lovende, maar ook vernietigende kritieken gekregen.

Ontmoetingsdag Open Kerk

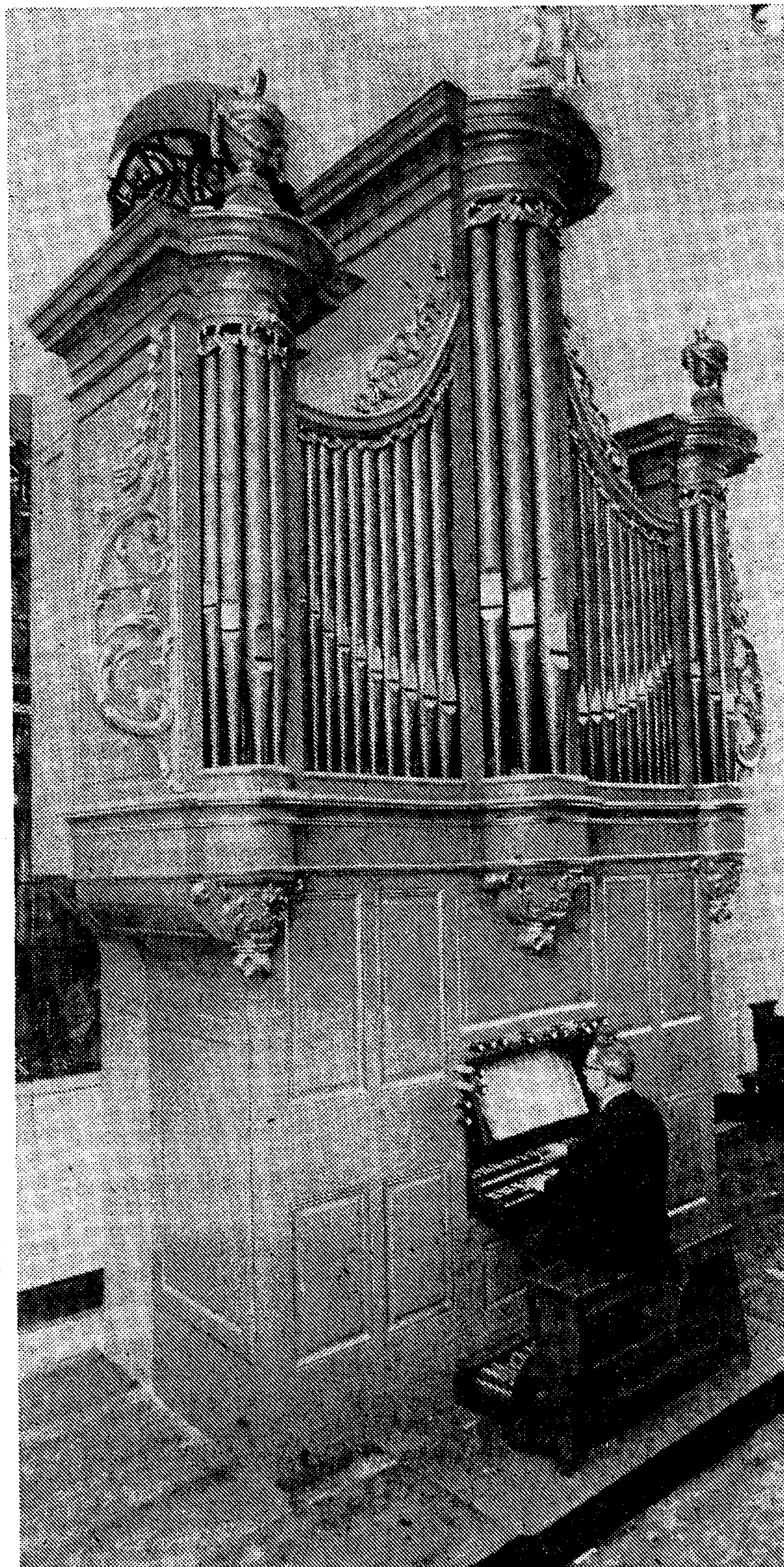
MAASTRICHT – Op 5 november zal Open Kerk Limburg haar achtste ontmoetingsdag organiseren, en wel in Broek Hin, Bouwmanlaan 30, Roermond. Het te behandelen thema is „Kerk en Maatschappij". Medewerkers zijn Threes van Dijck en Jan Peynenburg. De bijeenkomst begint om 10 uur.

Eerste van serie op 10 oktober

Concerten op monumentaal orgel van Heer

HEER/MAASTRICHT – De onlangs opgerichte „Orgelkring Heer" wil het orgel van de St. Petrusbandenkerk te Heer meer in de belangstelling plaatsen door onder meer het organiseren van concerten e.d. Pastoor Wiertz spreekt van „concerten met en rond het orgel", dus eventueel ook met solisten. Het eerste orgelconcert van de Orgelkring Heer heeft plaats op maandag 10 oktober (aanvang 20 uur, toegang gratis). Het wordt gegeven door organist Hub Wolfs met medewerking van bariton Antoine Cremers. Voor de volgende concerten zullen organisten worden gezocht in eigen kring en uit de regio.

Het volgend concert op het orgel van Heer is waarschijnlijk met Kerstmis. Het orgel in de kerk van Heer dateert van omstreeks 1850. Het is gemaakt door de bekende orgelmakers Th. Pereboom en J. J. Leyser. Het werd in 1971 door Monumentenzorg gerestaureerd en daarna feestelijk in gebruik genomen, onder auspiciën van het Kon. St. Caeciliakoor. Mej. Angèle Slijpen fungeert als secretaresse-penningmeesterresse van de Orgelkring Heer. Leden van de Orgelkring Heer zijn: J. Besselink, H. Wolfs, A. Cremers, Ph. Jansen en W. Custers, onder voorzitterschap van de heer Th. Loontjens.



Bevrijdingsconcert in Maastricht

MAASTRICHT – In de O.L. Vrouwe Basiliek te Maastricht wordt op woensdag 14 september om 20 uur het jaarlijkse bevrijdingsconcert gegeven. Dit concert staat onder leiding van Jean Wolfs. De uitvoerenden zijn: sopraan Jos Meuffels, counter-tenor René Jacobs, tenor Harry Geraerts, bas Max van Egmond, Camera Musica Mosana, Consortium Musica Aurea en Syrinx Ensemble. Het programma bestaat uit: „Ode on St. Cecilia's day" van Henry Purcell, „Psalm 103" van Heinrich Schütz en de cantate „Du Hirte Israël, höre" van Bach.

Stadsgewest koopt grond van Ubach over Worms

HEERLEN – De leden van de raad van het Stadsgewest Oostelijk Mijngebied krijgen tijdens de vergadering van het Stadsgewest op maandag 12 september om 19 uur in het gemeentehuis van Heerlen, een voorstel op tafel om een perceel grond ter grootte van 7.39.80 ha. aan te kopen van de gemeente Ubach over Worms voor een totale koopprijs van ƒ 73.980,–.

Dit perceel (een groeve) gelegen aan de Brunssummerweg wordt door het Stadsgewest gebruikt voor de regionale vuilverwerking c.q. stortplaats. De stortcapaciteit van genoemde groeve bedraagt 850.000 m³, toereikend voor de duur van ruim 4 jaar. Inmiddels zijn vanuit het Stadsgewest al onderhandelingen bezig om na volstorten, de vuilverwerking in de direct aangrenzende groeve voort te kunnen zetten.

Speel- en doedag in Martinushuis

MAASTRICHT – Het Martinushuis in Wyck-Maastricht gaat het nieuwe seizoen feestelijk openen met een Speel- en Doedag op zaterdag 10 september van 14 tot 18 uur. Toegang gratis. Er is informatie over buurt-, bejaarden- en jeugd- en jongerenwerk aan de infostand. Het programma vermeldt diverse sport- en spelaktiviteiten van hindernisbaan tot wasknijperrace alsmede Doedingen o.a. pannekoeken en pottenbakken. Voorts nog gymnastiek, zingen en volksdansen voor jong en oud. Voor de allerkleinsten aparte aktiviteiten in de Peuterspeelzaal.



MEDISCH CENTRUM GELEEN

Tot het MCG behoren:

St. Barbara Ziekenhuis *basisziekenhuis met 298 bedden*

Verpleeghuis St. Jansgeleen *205 Psycho geriatrische patiënten*

Verpleeghuis St. Odilia *148 somatisch zieken*

Adres: Barbarastraat 1 Geleen Tel. 04494-96666

In het St. Barbara-ziekenhuis ontstaat op korte termijn een vakature in de funktie van:

SUBHOOFD KINDERAFDELING

Voor deze funktie gaan onze gedachten uit naar een Verpleegkundige-A met Kinderaantekening en ruime ervaring.
Een leidinggevende ervaring strekt tot aanbeveling, mede gezien de aanwezige promotiemogelijkheden na verloop van tijd.

Nadere inlichtingen omtrent deze funktie worden gaarne verstrekt door de adjunkt-direktrice, toestel 1113.

Salariëring en sekundaire arbeidsvoorwaarden overeenkomstig de CAO Ziekenhuiswezen.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het Hoofd Personeelszaken van het Medisch Centrum Geleen.

LIEBEN WEGENBOUW B.V.
gevestigd te Maastricht

Ter versterking van onze organisatie in Nederland en België vragen wij op korte termijn een

STAFMEDEWERKER

Functie-inhoud:
Ondersteuning van werkleiding bij de uitvoering van projecten, hetgeen inhoudt:
- opstellen van project en middelenplanning;
- verzorgen van de inkoop;
- verzorging van voortgangscontrole en rapportage van werken in uitvoering;
- inventarisatie van technische know-how.

Functie-eisen:
H.T.S./M.T.S.-opleiding met administratieve achtergrond.
Ervaring in dergelijke functie aangevuld met ervaring in leidinggevende functie in de uitvoering
Kennis van de Franse taal wordt op prijs gesteld.
Leeftijd 27-45 jaar.

Belangstellenden worden verzocht hun schriftelijke sollicitaties te richten aan:

Lieben Wegenbouw B.V., Ankerkade 78, Maastricht.

MEDISCH CENTRUM GELEEN

Tot het MCG behoren:

St. Barbara Ziekenhuis *basisziekenhuis met 298 bedden*

Verpleeghuis St. Jansgeleen *205 Psycho-geriatrische patiënten*

Verpleeghuis St. Odilia *148 somatisch zieken*

Adres: Barbarastraat 1 Geleen Tel. 04494-96666

Ten behoeve van het verpleeghuis St. Jansgeleen zoeken wij kontakt met belangstellenden voor de funktie van

HOOFD BEZIGHEIDSTHERAPIE

Tot de taak van het Hoofd bezigheidstherapie behoort de dagelijkse leiding van de afdeling (ca. 5 medewerkers) alsmede de koördinatie van alle ontspanningsaktiviteiten t.b.v. de verpleeghuispatiënten.

Voor deze funktie is minimaal het diploma bezigheidstherapie of gelijkwaardige opleiding vereist. Enige voortgezette opleiding, naast enkele jaren ervaring in een soortgelijke funktie is gewenst.

Salariëring in nader overleg, afhankelijk van vooropleiding en ervaring. Sekundaire arbeidsvoorwaarden konform de CAO Ziekenhuiswezen.

Nadere inlichtingen omtrent de inhoud van de funktie worden gaarne verstrekt door de direktie.
Schriftelijke sollicitaties te richten aan het Hoofd Personeelszaken van het Medisch Centrum Geleen.

---

katholieke leergangen

Afd. Sociaal Pedagogische Opleidingen

Bij de Middelbare Beroepsopleiding Sociale Dienstverlening bestaat in de kursusplaats Sittard een vakature voor een uurdocent in het vak:

sociale gezondheidszorg

Voor de vervulling van deze part-time funktie is het bezit van een diploma van een der volgende opleidingen vereist:
- Medicijnen
- Biologie, mits de medische wetenschappen onderdeel zijn geweest van het doctoraal eksamen
- Hogere School voor Verplegenden
- Sociologie met doctoraal keuzevak Sociale Geneeskunde
- Wijkverpleging nieuwe stijl.

Salariëring konform de Wet op het Voortgezet Onderwijs.

Informatie kan worden ingewonnen bij drs. F. Klavora, stafdocent regio Sittard/Heerlen, tel.: 04990-19186 of 18001.

Sollicitaties binnen 8 dagen te richten aan het hoofd van de dienst Personeelszaken van de Katholieke Leergangen, Postbus 283, 5000 AG Tilburg.

Auto Peters BV Heerlen

CITROËN CX 2000
crème '75 met aircond.
BMW 2002
rood '75
HONDA CIVIC
blauw metallic '76
HONDA CIVIC
grijs metallic '75
RENAULT R5 TL
groen '76
OPEL ASCONA
blauw metallic '75 20.000 km
OPEL ASCONA
mostard kleur '73
AMC GREMLIN X
groen/geel met gas
DATSUN CHERRY 100A
geel '73
VW GOLF
type '75 geel
VW PASSAT
groen type '75
PEUGEOT 504 GL
groen metallic '76
PEUGEOT 504 GL
blauw metallic '73
MORRIS MINI 1000
oranje '75
AUSTIN ALLEGRO
1300 super de luxe
'75 citroen
VAUXHALL MAGNUM 1800
coupé groen metallic zwart
DATSUN 2000 L
hardtop bruin metallic '73
MERCEDES 230.6
beige '73
Volledige garantie – inruilmogelijkheid. Vlotte financiering – Service. Inruilwagens w.o.
FORD CAPRI
2x
CHRYSLER 180
BMW 1602 '71
VW 1300 '71
SIMCA RALLEY I '73
FIAT 128 '73
SIMCA 1100 GL '74
VW VARIANT '72
TOYOTA 1200 Coupé wit '73
DAF 66 combi type '74
FORD TAUNUS 1600 L. combi 5-deurs oranje '74
MAZDA 616 de Luxe bruin metallic '75
FIAT 127 3-deurs 1974 km.stand 23.000
OPEL KADETT 1974 bruin metallic
FIAT 124 Cabriolet sport spider
Auto Peters BV Schelsberg 128 Heerlen, tel. 045-722917.

Speciale aanbieding huisbrandolie en lichtpetroleum

EXTRA VERLAAGDE PRIJS

Bestel nu bij de plaatselijke boerenbond of rechtstreeks bij

LANDBOUWBELANG ROERMOND

Tel. 04750-18641

Ter overname aangeboden

VRIJETIJDS-KLEDING-ZAAK

in druk winkelcentrum te Maastricht

Br. o.nr. 0046 L.D. Hrl.

Te koop

PEUGEOT 304

'73 i.z.g.st. ƒ 3.250,– Tel. 045-413262 (na 19.00 uur)

U bent zo jong als u er uit ziet.

Zorg daarom voor een juist gekozen brilmontuur. Wij adviseren u vakkundig.

BRILLEN speciaalzaak

P. Hoppenbrouwers
Emmaplein 11
Heerlen, tel. 711984

bij de St. Pancratiuskerk t.o. Wijers-passage

---

uitzendorganisatie

tempo-team

vraagt voor direkte uitzending:

TYPISTES

Hoge uurbeloning en goede sociale voorzieningen w.o. 17,24% vakantierechten en elke vrijdag contante uitbetaling.

Persoonlijke aanmelding bij:

uitzendorganisatie

tempo-team

SITTARD

Rosmolenstraat 8, tel. 04490-14222



Op maandag 19 september presenteren wij een

BREI SHOW

in het Pancratiushuis Nobelstraat te Heerlen.
Aanvang 20.00 uur.
Toegangsbewijzen à ƒ 5,00 zijn verkrijgbaar bij Tamaéla Raadhuisstraat 48 Heerlen.

Willy Bron

N.H. van NUNSPEET

Rimburgerweg 1
Eygelshoven

Aannemer B. en U.

Tevens alle bouwkundige calculaties taxaties bouwschaden en landmeetkundige verrichtingen

Tel. 045-351794.

Fa. Rheinbau

vraagt voor Duitsland

INSCHALERS

voor omg. Aken.

Inl. Ubbergseholleweg 2, Ubbergen. Tel. 080-234906 en 232067.

TIMMERLIEDEN gevraagd

BEWIBOUW

HOENSBROEK
tel. 218752

Gevraagd voor div. werken omg. Heerlen

METSELAARS

evt. accoordploegen.

Renovatie- en aannemersbedrijf H. STAAL
Weyenbergstr. 324
Hoensbroek.
Tel. 045-221247 b.g.g. 045-722905

FIRMA GEVA

zoekt voor diverse projekten (Duitsland)

CV-MONTEURS

en

LOODGIETERS

Voor nadere inlichtingen: Tel. 045-452889. (Zonder vakkennis onnodig te solliciteren).

't BIERVAT VOOR REGENTON

50 - 100 - 200 liter

N. J. SLENTER,
REIJMERSTOK 7
GULPEN

MET SPOED TE HUUR GEVRAAGD

4 À 5 KAMERFLAT OF WONING
Heerlen of naaste omgeving. Hoge huur geen bezwaar. Brieven onder no. B 163 L.D. Hrl.

BMW 320

1 jaar oud, van part. wgs. bedrijfsauto, schadevrij, met ANWB-rapport, km 49.000, kl. blauw, prijs ƒ 17.750,–. Tel. 04459-1743.

B.V. LIEBEN

exploitatie- en handelsonderneming
MAASTRICHT

vraagt met spoed voor werkplaats

BANK-WERKER

Aanmelden schriftelijk of mondeling aan kantoor Ankerkade 78 te Maastricht, tel. 043-11131.

LIEBEN WEGENBOUW B.V.

vraagt op korte termijn een ervaren

GRADER-MACHINIST

Sollicitanten, die beschikken over eigen vervoer, genieten de voorkeur.

Ankerkade 78
Maastricht 043-11131

B.V. LIEBEN

exploitatie- en handelsonderneming
MAASTRICHT

vraagt voor spoed voor het bedienen van onze veredelingsinstallaties in Maastricht en Zutendaal ervaren

BEDIENINGS-VAKLIEDEN

voor ploegendienst van 's maandags t/m vrijdags

Aanmelden schriftelijk of mondeling aan kantoor Ankerkade 78 te Maastricht, tel. 043-11131.

T.k. van particulier

OPEL RANGER

1900 S. H. coupé

nieuwprijs ƒ 23.000,– kleur goud metalic, bwj. maart '77. Vrprijs ƒ 18.750,–, Julianastr. 35, Elsloo. Tel. 045-713856.

Openb. verkoop antiek

en cur. uit familiebezit.
STEVOORT (B) - 5 km v. autow. uitr. Hasselt Z of W. Zat. 24 sept. 10-18 uur. Wed. Jeuris, Oppenstr. 3.
Grote verz. meub., o.a. zitb./koff.got. stijl, buff.-, kleer-, ladekasten, taf. koff., stoel, klok, koper, zilv. glas, krist. bisc. pors. aardew., lamp.lijst, boeken, tijdschr. curiosa.
Kijkd. zat. 17 en vrijd. 23-9 14-18 u. Cont. + 20%.

De vereniging tot het geven van beroepsonderwijs te Maastricht

vraagt voor zo spoedig mogelijk, voor de onder haar beheer staande School voor beroepsbegeleidend onderwijs te Maastricht, in verband met aanvaarding functie elders van huidige kracht;

EEN LEERKRACHT VERKOOPKUNDE

voor 10 lestijden per week t.b.v. leerlingstelselgroepen opleiding detailhandel.

Indien bevoegd voor creatieve handvaardigheid kan het aantal lessen worden uitgebreid tot 18 lessen per week.

Vereisten:
- vooropleiding op middelbaar niveau (bijv. middelbare detailhandelschool);
- enkele jaren bedrijfservaring in het winkelbedrijf;
- pedagogische en didactische kwaliteiten;
- bereidheid om in teamverband (ook met andere onderwijsrichtingen) te werken.

Sollicitaties met uitvoerige inlichtingen en referenties binnen 8 dagen te zenden aan het bestuur van de Vereniging tot het geven van beroepsonderwijs, Postbus 516 te Maastricht.

In de linkerbovenhoek van de enveloppe te vermelden: B.B.O.

---

sint SJZ joseph ziekenhuis-eindhoven

Op korte termijn zijn er in het St. Josephziekenhuis te Eindhoven binnen de verplegingsdienst de volgende vakantures:

WAARNEMEND HOOFD

t.b.v. de afdeling Neurologie

VERPLEEGKUNDIGEN

met de kinderaantekening
t.b.v. de Kinderafdeling

VERPLEEGKUNDIGEN

die de kursus kinderaantekening willen gaan volgen.
Onderhavige kursus vangt aan op 1 november as.

VERPLEEGKUNDIGEN

voor diverse afdelingen waaronder de afdeling Coronary Care.

Inlichtingen over bovengenoemde funkties worden u gaarne verstrekt door de heer F. Christiaans, hoofd verplegingsdienst (040-116516 toestel 382).

Schriftelijke sollicitaties kunt u richten aan de afdeling personeelszaken van het St. Josephziekenhuis, Aalsterweg 259 te Eindhoven.

Wij zijn een snel groeiende handelsonderneming, leverancier van o.a. handprijsapparatuur en volgnummersystemen. Wij hebben momenteel plaats voor een

SERVICE-MEDEWERKER

met kommerciële instelling, in de leeftijd van 25-40 jaar.

Wij bieden een:
- goed salaris
- gunstige bonusregeling
- kostenvergoeding
- auto van de zaak

Speciale vakdiploma's zijn niet vereist, doch een zekere technische ondergrond is wel noodzakelijk.

Brieven met volledige gegevens en voorzien van een recente pasfoto worden gaarne tegemoet gezien door:
Handelsonderneming ROLLEX B.V., Postbus 898, Den Haag. Telefoon 070-25 36 30.

rollex

---

uitzendorganisatie

tempo-team

Voor het vervullen van een representatieve funktie in onze groeiende organisatie zoeken wij voor ons binnenkort in Heerlen te openen kantoor

KANTOORLEID(ST)ER

die, na een inwerkperiode, met de volgende taken zal worden belast:
- het werven en selekteren van uitzendkrachten voor uiteenlopende beroepen.
- het onderhouden van telefonische kontakten met opdrachtgevers.
- het verrichten van een (beperkte) hoeveelheid administratieve werkzaamheden.

Wij zoeken voor deze afwisselende en boeiende funktie een zelfstandige kracht van 23 jaar of ouder met tenminste een MAVO-opleiding, die over goede kommerciële eigenschappen beschikt en eigen initiatief weet te ontplooien. Een juiste dosis mensenkennis en takt zijn voor deze funktie onontbeerlijk.

U kunt uw sollicitatie (bij voorkeur vergezeld van een recente pasfoto) richten aan Afdeling Personeelszaken van de Uitzendorganisatie Tempo-Team Nederland B.V., Rijnsburgstraat 11 te Amsterdam of telefonisch een sollicitatieformulier aanvragen 020-156151 tst. 25

uitzendorganisatie

tempo-team

In onze brillenspeciaalzaak, waarin goed vakmanschap te leren is, is een vacature voor een

opticien met a-diploma

Goede studiemogelijkheden, secundaire arbeidsvoorwaarden. Geen koopavond.
Heeft u interesse, bel ons dan tussen 18 en 19 uur.
Harrie Boonen, brillenspeciaalzaak b.v.
Roermond, Hamstraat (Promenade) 1a, tel. 04750-14229, b.g.g. 12813.

GRIMBERGEN CONSTRUCTIES HEERLEN B.V.

Sourethweg 17, Heerlen

zoekt een

KONSTRUKTEUR-TEKENAAR

voor de afdeling product-ontwikkeling

Vereist:
- Opleiding op H.T.S.-niveau
- Leeftijd van 25 tot 35 jaar

Salaris overeenkomstig de funktie.
Een psychologisch onderzoek vormt een onderdeel van de selectieprocedure.
Heeft u belangstelling voor deze funktie bel dan voor een afspraak met de heer J.L.A. Grimbergen.
tel. 045-411410.

Kruisen, graven en wrakken: macabere getuigen van onheil op drukke autoput

Ter hoogte van het Slavonische stadje Slavonski Brod, halverwege het monotone recht-toe-recht-aan-traject Zagreb-Belgrado, gebeurt het. Het drama voltrekt zich in een flits. Een personenauto uit het Griekse Larissa passeert de drietons koelwagen van een fruitrijder uit Thessaloniki, die met een lading druiven en perziken onderweg is naar Wenen. De bestuurder van de inhalende auto kijkt in het voorbijgaan even achterom en zwaait bij wijze van groet naar zijn landgenoot. Wat hij niet ziet, is de tegenligger die komeetachtig uit de flauwe bocht opdoemt. Te laat! De botsing is vreselijk. Alle vijf inzittenden van de personenauto sterven ter plekke: een jong echtpaar, twee kleine kinderen en een grootmoeder. Het einde van een vakantie die net begonnen was...

Kort voor de afslag naar "Aerodrom Beograd" vormt zich een file, die weldra aangroeit tot een autolint van 12 kilometer. Niemand kan er meer langs. De gigantische opstopping op de autoput wordt veroorzaakt door een in de vernieling geraakte autocolonne van gastarbeiders uit Anatolië. Het is een onuitroeibare onhebbelijkheid van de Turken op de autoweg in compacte karavanen te rijden, dicht op elkaar, zonder een remweg in acht te nemen. Dat is hier fataal geworden. Enkele wagens zitten in elkaar gestrengeld. Olie druipt over de weg en er ligt een dik tapijt van glaskorrels op het plaveisel. Vrouwen met hoofddoekjes om en grienende kleuters op de arm staan er hulpeloos bij. Niemand schijnt zich iets van de Turken aan te trekken. Hoe komen deze arme drommels ooit thuis...?
Twintig kilometer verderop... Macaberder kan het bijna niet. In de zachte berm van de autoput doemt een compleet marmeren grafmonument op. Keurig onderhouden. Het is de laatste rustplaats van een bejaard Joegoslavisch echtpaar dat hier dodelijk verongelukte...
Weer iets verder: een in de zanderige grond geslagen eikehouten crucifix, met een fraaie bloemenkrans omhangen, markeert alweer een onheilsplek...
Nog steeds tussen Zagreb en Belgrado: een donkerkleurige Nederlandse Ford is betrokken geweest bij een frontale botsing. Het voorfront van de wagen is ingedeukt. De bestuurder van het vehikel leunt naast het defecte vehikel, de handen voor het bloedende gezicht geslagen; een vrouw staat er handenwringend en huilend bij. We willen stoppen, hulp bieden, maar worden gedwongen door te rijden, want er blijven tegenliggers naderen, ter rechterzijde is alleen maar een zachte hellende berm en achter ons voelen we de hete adem van een zwaar Joegoslavisch boomstammentransport, dat met een vaartje van tegen de 100 komt aanrazen. Op een weg, waar hooguit 60 gereden mag worden. Stoppen is onder de gegeven omstandigheden levensgevaarlijk. Het verongelukte Nederlandse duo blijft hulpeloos achter. Een bizarre ervaring...
Dieper naar het zuiden, in de contreien van het Servische Nisj boort zich in het prille ochtendgloren een sportwagen frontaal in een tegemoetkomende Joegoslavische vrachtauto. De zoveelste misrekening met fatale afloop. Twee inzittenden van de personenauto zijn morsdood. De bestuurder is bij het ongeluk onthoofd. Een Griek die de botsing heeft zien gebeuren, stapt ter plekke uit, kokhalst van afgrijzen, rijdt vervolgens in één ruk door naar Oostenrijk, en zweert bij God en alles wat hem lief is dat hij nooit meer een been op de autoput zal zetten...

Op het kerkhof van het Servische stadje Velika Plana, 80 kilometer ten zuiden van Belgrado op de weg naar Nisj, wordt een kwart van de graven door buitenlanders ingenomen. Het zijn allemaal slachtoffers van het verkeer op de autoput, die er vlak langs loopt. Een gemeentefunctionaris doet zijn beklag. Hij jammert dat de gemeente niet langer in staat is, de begrafeniskosten van omgekomen buitenlanders voor haar rekning te nemen...

Bizar

Ruim twee decennia geleden hielden de Joegoslaven hun thans bestaande autoput ten doop. Zij gaven hem de naam "Bratstvo-Jedinstvo" (Weg van de Broederschap en de Eenheid). Nu anno 1977 staat hij geboekstaafd als Europa's dodenweg nr. 1. Deze kwalificatie is niet overdreven. De feiten spreken duidelijke taal. Van de 2807 dodelijke ongelukken op de Joegoslavische wegen in de eerste helft van dit jaar, gebeurde meer dan de helft op de autoput. Volgens een opgave van de Westduitse automobielclub ADAC kwamen in het tijdvak van 1 tot 12 augustus van dit jaar bij ongelukken op de autoput zes Westduitse toeristen om het leven en raakten verder 80 inzittenden van auto's uit de BRD ten gevolge van aanrijdingen dusdanig in moeilijkheden, dat zij bijstand van de diplomatieke vertegenwoordiging moesten inroepen. Niet-officiële bronnen beweren, dat op de autoweg tussen Ljubljana en Skopje in de zomermaanden van 1976 per dag gemiddeld 11 mensen dodelijk verongelukken.

Onhoudbaar

Onomstotelijk is dat de bestaende autoput een steeds groter gevaar oplvert, omdat hij – gedeeltelijk althans – zeer primitief van uitvoering is en elders weer in snel slijtende toestand verkeert, terwijl de verkeersintensiteit met de dag toeneemt. Wat de verkeersonveiligheid op deze route nog vergroot, is het euvel van de oververmoeidheid.

Veel weggebruikers, vooral gastarbeiders maken te lange rijtijden. In dat opzicht heten de Turken de absolute kampioenen te zijn. Er zijn er inderdaad bij die de reis van het Roergebied naar de Anatolische hoogvlakte als het ware in één ruk trachten te overbruggen. Uit besparingsoverwegingen stellen zij zichzelf, hun familieleden en de medeweggebruikers daarmee aan enorme risico's bloot. Niet zelden eist zo'n uitputtingsrit door de Balkan zijn tol.

F.S.

Transjoegoslavische autostrada eind 1985 gereed

DODENWEG DOOR BALKAN TEN DODE OPGESCHREVEN

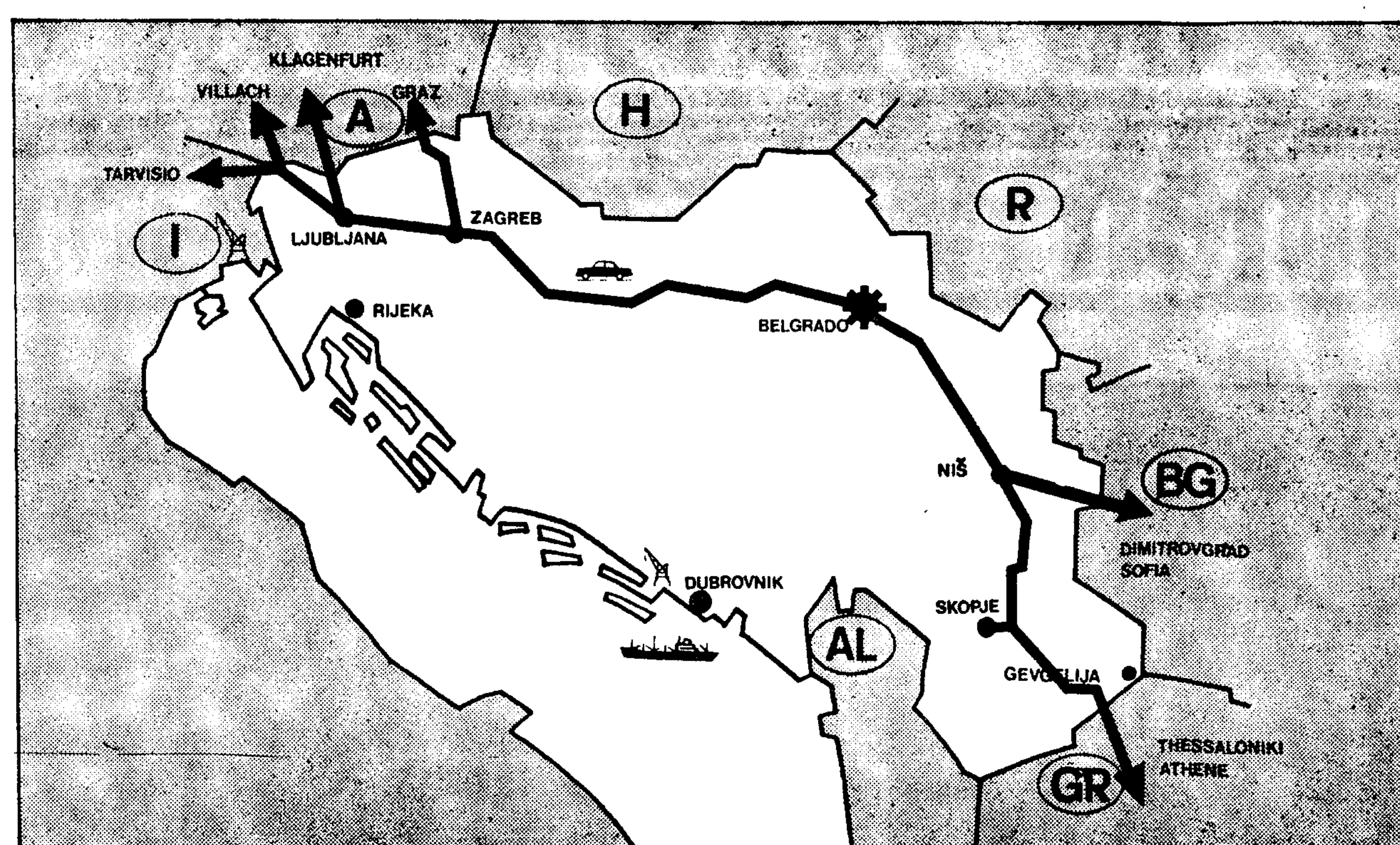
BELGRADO/ZAGREB/NISJ – Eind 1985 moet het zover zijn. Dan zal Joegoslavië doorsneden worden door een aan de eisen van de moderne tijd aangepaste transitautostrada, die in het noorden bij de Karawanken, op de grens met Oostenrijk, begint, zich via Ljubljana en Zagreb Balkanwaarts slingert, Belgrado doorklieft, vervolgens Nisj en Skopje omzeilt en bij Gevgelija in het uiterste zuiden van Macedonië aansluit op de aan Griekse zijde reeds voltooide autosnelweg naar Thessaloniki en Athene. Wat een kwart eeuw nog vrijwel utopisch scheen, wordt straks waarheid: wie via de Alpen en door de Balkan 'afdaalt' naar het voorportaal van de Oriënt, ontmoet praktisch geen tegenliggend verkeer meer.

Niet zonder enige trots hebben de Joegoslaven erop gewezen, dat zij met deze 'tranversale' naar het diepe zuiden het grootste naoorlogse bouwproject ter hand hebben genomen. Bittere noodzaak heeft hen ertoe gedreven. In vergelijking met vorig jaar, toen op de drukste trajecten van de dodenweg tussen Zagreb en Nisj dagelijke gemiddeld 26.000 auto's passeerden, vertonen de statistieken dit jaar een verdere stijging: het volumen zal tot ongeveer 29.000 uitgroeien. Volgens internationale normen is een verkeersintensiteit van 14.000 voertuigen per dag het absolute verzadigingspunt voor een tweebaansweg. Deze overbelasting en de mede daaruit voortkomende calamiteiten in de vorm van een eindeloze keten dodelijke ongelukken zijn vanzelfsprekend van grote invloed geweest op de besluitvorming van de verkeersexperts in Belgrado.

Verbinding

Het voornaamste motief voor deze gigantische operatie, waarvan de totale kosten uitkomen op 2,4 miljard dollar, is van economische en geopolitieke aard. De Joegoslavische autostrada zal namelijk de verbinding gaan vormen tussen het geïndustrialiseerde noorden en westen van Europa en het minder ontwikkelde zuiden. Bovendien zal hij dienst doen als transitverbinding voor het grote internationale vrachtverkeer van en naar Turkije, Griekenland, Roemenië, Bulgarije, Perzië, het Midden-Oosten tot zelfs Pakistan toe. Welke enorme vlucht dat vrachtverkeer de laatste jaren genomen heeft, ervaart elke automobilist bij een hernieuwde confrontatie met de situatie op de "Weg van de Broederschap en de Eenheid", zoals de autoput historisch en eufemistisch ook wel genoemd wordt. Hij moet er vooral in de zomermaanden urenlange vertragingen als gevolg van opstoppingen en botsingen voor lief nemen. Statistici hebben becijferd dat de omvang van het vrachtverkeer op de Joegoslavische autoweg-binnendoor tussen 1973 en 1975 verdubbeld is. Ingewijden zijn het erover eens, dat de hernieuwde cijfermatige benadering van dit aspect, die in de maak is, een verdere, sterke expansie van het transportverkeer te zien zal geven. Bovendien zullen op langere termijn de te verwachten verruimingen van de EG-exportbepalingen, die ten aanzien van Griekenland en Turkije van kracht zijn, de frequentie van het transjoegoslavische vrachtverkeer sterk beïnvloeden.

Een paar jaar gelden maakte men zich in Belgrado nog niet zo druk over vervanging en modernisering van de bestaande route. In die Joegoslavische houding kwam evenwel prompt verandering, toen bekend werd, dat er in Italië plannen bestonden voor de constructie van een transeuropese autostrada in west-oostrichting. Deze snelweg zou in Milaan beginnen, Wenen, Boedapest, Roemenië en Bulgarije aandoen en bij Istanboel uitmonden: dus met volledige uitsluiting van de potentiële concurrent Joegoslavië. Belgrado zag het spookbeeld van een verkeers- en economisch isolement opdoemen en ging onmiddellijk tot actie over.



● *Vrijwel parallel aan de bestaande autoput komt de nieuwe transjoegoslavische autostrada naar het voorportaal van de Oriënt. De nieuwe snelweg loopt langs de steden Ljubjana en Zagreb, gaat dwars door Belgrado (hetgeen al werkelijkheid is), maakt een bocht om Nisj en Skopj en mondt uit bij het grensstadje Gevgelija.*

De autosnelweg in wording (E-94) krijgt in totaal vier rijbanen, alsmede twee vluchtstroken (kruipsporen) en zal 28 meter breed zijn. De toegestane maximum-snelheid wordt 120 km/m. Nu mag in Joegoslavië niet harder worden gereden dan 100. Het ligt in de bedoeling dat medio 1980 eenderde van het 1185 kilometerlange project voltooid is. Vanaf dat tijdstip zullen de weggebruikers niet meer door Zagreb, Nisj en Skopje behoeven te rijden, hetgeen al een opmerkelijke tijdbesparing betekent.
Ten aanzien van de constructiewerkzaamheden heeft het Joegoslavische ministerie van Verkeer en Transport duidelijke prioriteiten gesteld. Het gaat er thans in de eerste plaats om, de grootste knelpunten weg te nemen en de onveiligste situaties te elimineren. Het zwaartepunt van de activiteiten ligt momenteel op het traject tussen de Karawanken (Oostenrijks-Joegoslavisch grensgebergte) en Ljubljana, circa de helft van de 400 kilometer lange route Zagreb-Belgrado, waarvan enkele gedeelten door opvriezing en slijtage levensgevaarlijke obstakels vormen, en de eerste 58 kilometer van het traject Belgrado-Nisj, waar op steile, bochtige hellingen en langs diepe ravijnen zwaar beladen vrachtwagens in de laagste versnelling kreunend hun weg zoeken, met het onvermijdelijke gevolg dat elke dag weer geïrriteerde automobilisten als het ware geprovoceerd worden tot waaghalzig en dikwijls fataal inhalen.

Noordelijk van het Sloveense grensstadje Jesenice zal over anderhalf jaar een begin worden gemaakt met de bouw van een autotunnel dwars door de Karawanken. Het betreft hier een Oostenrijks-Joegoslavische coproduktie. Oostenrijks beginpunt van deze tunnel die de verbinding gaat vormen tussen de 'Autobahn' aan de ene en de nieuwe autoput aan de andere zijde, is het dorpje Rosenbach bij Villach. De doorgang onder de Karawanken wordt 7,7 kilometer lang. Hiervan is 3,5 kilometer Joegoslavisch.

Financiering

Ter financiering van het gigantische verkeersproject is onlangs een consortium van zes Joesgoslavische banken in het leven geroepen. Van de benodigde 2,4 miljard dollar zullen de Joegoslaven er 1,4 miljard voor hun rekening nemen. Meer kan het land zich niet veroorloven. De resterende miljard dollar moeten dus uit het buitenland komen. Niet ten onrechte stelt men zich in Belgrado op het standpunt, dat de landen die toeristisch en in economische zin van de transitautoweg profiteren, financieel dienen bij te springen. In dat verband hebben experts becijferd dat veertig procent van de weggebruikers op de bestaande tweebaans autoput buitenlanders zijn: westelijke toeristen, die in steeds groteren getale naar het zuiden (vooral Griekeland) afdalen, dan gastarbeiders (onder wie de Turken met naar schatting 1,4 miljoen weggebruikers de boventoon voeren) en tenslotte het contingent vrachtrijders uit Europa, het Midden-oosten en Voor-Azië.
Aanzienlijke bouwkredieten hebben de Joegoslaven tot dusver ontvangen van de Wereldbank (*f* 104.250.000 in 1976), waarvan Belgrado overigens al sedert geruime tijd omvangrijke leningen voor infrastructurele doeleinden betrekt; vervolgens van de Internationale Ontwikkelingsbank en van de Europese Investeringsbank (dus van EEG-zijde) in Luxemburg. Ter spoedige concretisering van hun 'tranversale' naar de Oriënt rekenen de Joegoslaven verder op financiële bijstand van enkele Arabische oliestaten, die in de toekomst zeker belang hebben bij een snelle verbinding met West-Europa, en Zuidoosteuropese landen, waaronder vanzelfsprekend Turkije en Bulgarije. De regering in Sofia zou bereid zijn kapitaal beschikbaar te stellen voor vernieuwing c.q. verbetering van het belangrijke deeltraject Nisj-Dimitrovgrad, waarover het leeuwedeel van het zware vrachtverkeer naar het oosten rolt.

Buitenland moet met $ 1 miljard bijspringen

Tolweg?

Hoewel de Joegoslavische pers in haar algemeenheid het denkbeeld ondersteunt, om van de nieuwe autostrada een tolweg te maken, heeft Belgrado zich op dat punt nog niet definitief vastgelegd. Naar men algemeen verwacht zullen de omvang van de hulp van buitenaf en de condities waaronder buitenlandse banken en regeringen de helpende hand bieden, van doorslaggevende betekenis zijn bij de besluitvorming ten aanzien van dit voor de Joegoslavische schatkist en iedere weggebruiker uitermate belangrijke aspect.

Frits Schils



● *Autpout anno 1977: eindeloos geduld beoefenen in lange files.*



● *Joegoslavische jeugdbrigades (jongens en meisjes van universiteiten en hogescholen) helpen – wat wordt genoemd op basis van vrijwilligheid mee aan de constructie van de nieuwe snelweg. Hier egaliseren brigades uit Nisj het tracé, waarover de autostrada zal worden aangelegd.*

Vrijuit

Ondanks slechte zomer:

Ook dit jaar kunt u zelf wijn maken

Misschien had u het al gedacht: dit jaar is voor de amateur-wijnmakers géén goed jaar. De vruchten waar de wijn van gemaakt wordt hebben veel te weinig zon gehad, en dus zal het moeilijk zijn een smakelijke en goed te bewaren wijn te vervaardigen. Niettemin is het ook dit jaar mogelijk.

Een van de wijnmakers in Heerlen is Chris van de Kolk (48) op de Huskensweg 25. Hij maakt al jaren wijn en hij heeft het geleerd van zijn inmiddels bijna 85-jarige schoonvader, de heer Brand, die weliswaar niet meer honderd procent hoort, maar niettemin tijdens het gesprek met van de Kolk nog enige waardevolle aanvullende gegevens levert.

Van de Kolk zweert bij de natuurlijke methode. „Je kunt op het ogenblik bij elke drogist een pakje kopen waarmee je wijn kunt maken - binnen zes of acht weken te drinken. Maar dat is natuurlijk je ware niet. Goede wijn, op natuurlijke manier gemaakt, is pas na twee, drie jaar te drinken. en die wordt ook beter naarmate hij ouder wordt".

Levende planten

Waar kun je wijn van maken? In principe van alle delen van levende planten. Twee beperkingen zijn er toch wel: van de ene plant gaat het beter dan van de andere en het suikergehalte is uiteindelijk bepalend. De keus komt dan vrijwel automatisch op de vruchten van de planten, want die bevatten de meeste suiker, die door een gistingsproces in alcohol wordt omgezet. Maar in principe blijft het mogelijk wijn te maken van het afgemaaide gras van uw gazon.

Van de Kolk gebruikt uitdrukkelijk goed rijp, maar zeer gaaf fruit. Hij heeft ervaring met appels, peren, kersen, kruisbessen, vlierbessen, rozebottels en door een toeval (hij had sinaasappels over) met sinaasappels. Natuurlijk kun je ook van druiven, perziken, vijgen, bosbessen e.d. wijn maken, maar dan gaan de kosten een grote rol spelen. Van de Kolk gebruikt in principe wat in zijn eigen tuin groeit (dat is dit jaar niet veel – vrijwel alles is bevroren in het voorjaar) of waar hij op andere wijze gratis de hand op kan leggen. Zoals rozebottels, maar daarover later meer.

Behalve het zeer gave fruit dat noodzakelijkis moet de wijnmaker ook zorgvuldig kunnen werken, heel schoon en zonder geknoei. Veel van de benodigde apparatuur en andere spullen (zoals gist en gistvoeding) zijn te krijgen bij gespecialiseerde drogisten; een van die drogisten is Marin Ramaekers in de Akerstraat in Heerlen die gewoonlijk vrijwel alles in voorraad heeft. Grote (mand)flessen zijn wel te krijgen bij drankengroothandels. Voorzichtig met die grote flessen. Ze gaan snel stuk en kunnen u zeer verwonden als u ze onhandig aanpakt en laat vallen.

Recept

Om een voorbeeld te geven van wijn, die nu nog gemaakt kan worden volgt hier Van de Kolks recept voor rozebottelwijn. (Het geldt ook voor tomaten). Vooraf nog twee dingen: iedereen heeft zijn eigen recept, en zal merken dat men na enige tijd voor bepaalde zaken een eigen methode ontwikkelt die net zo goed is. Bij het maken van wijn speelt uw eigen karakter een grote rol. En ten tweede: rozebottels zitten vanaf half september rijp aan veel struiken die in gemeenteplantsoenen zijn aangeplant

Het is meestal niet toegestaan die zonder meer te gaan oogsten omdat die struiken natuurlijk mede om de sierwaarde van de bottels aangeplant zijn. Als u de bottels wilt gaan plukken moet u kontakt opnemen met de plantsoenendienst van de gemeente, wellicht krijgt u toestemming. Als u gaat plukken, laat dan aan alle struiken minstens de helft zitten, stamp er niet met lompe voeten doorheen en ruk de struiken niet kapot.

En nu het recept. Nodig is: een vleesmolen, een passevite, twee emmers (niet van zink) gegalvaniseerd mag; gebruikt u plastic dan mag daar nooit iets anders in gezeten hebben. Geëmailleerde emmers zijn ideaal. Suiker, gist en gistvoeding, een pan waarin veel water gekookt kan worden. Een fles van 25 liter, een hevel, een trechter, een waterslot (niet vergeten: water erin doen).

Voor een fles van 25 liter gaan we uit van 10 kilo rozebottels. Deze worden van alle groene delen ontdaan, rotte en beurze worden verwijderd. In ruim stromend koud water goed wassen.

Gisting

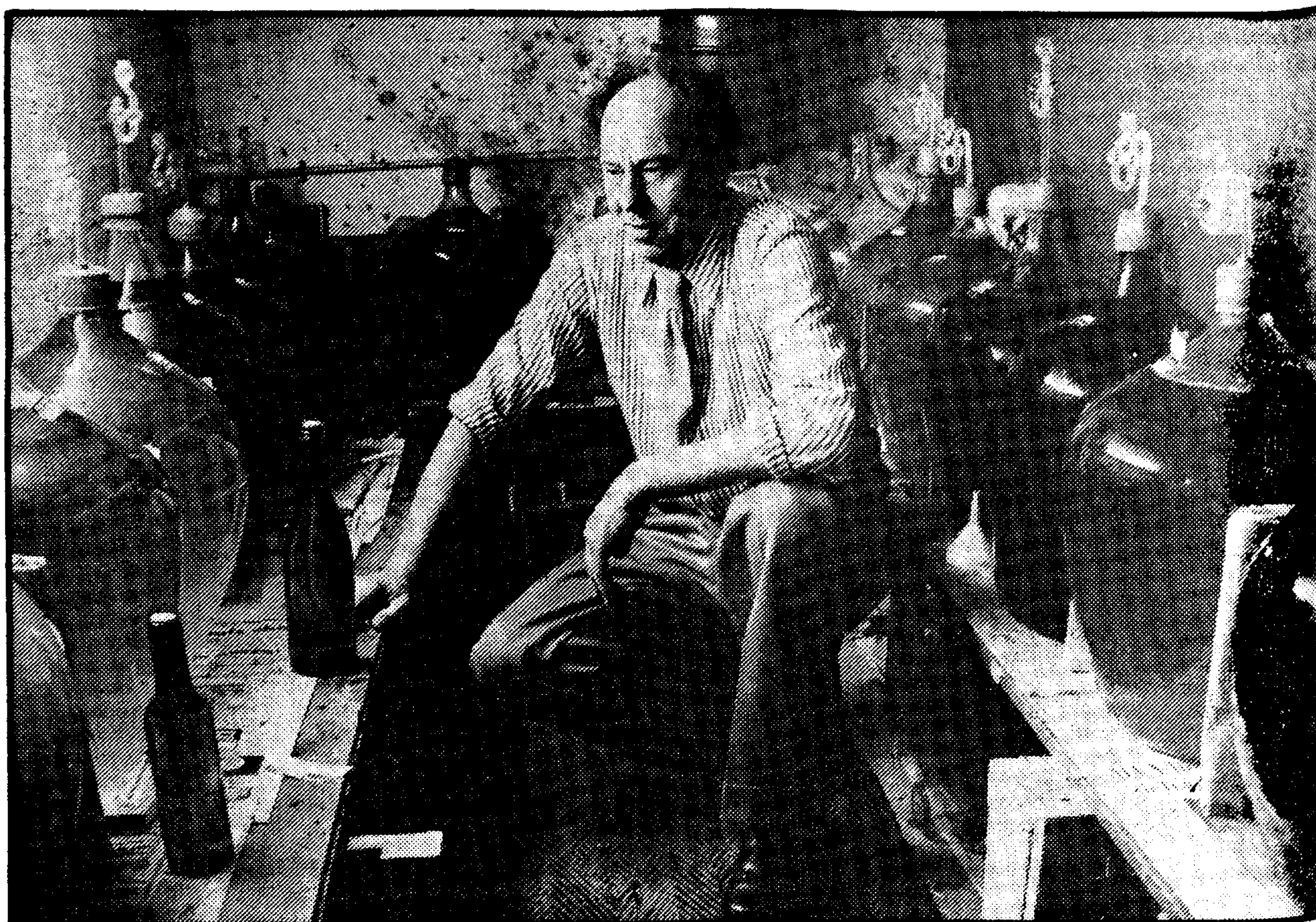
Daarna gaan ze door de vleesmolen en wat daaruit komt wordt verdeeld over de twee emmers. Daarna doet u de „kruiden" (die in verschillende smaken te krijgen zijn) en de gistvoeding en 25 gram citroenzuur (dit is voor rozebottels noodzakelijk) in een aparte emmer, waar dan een liter gekookt en nog warm water overheen gaat. Deze hoeveelheid wordt verdeeld over de twee emmers. In elke emmer gaat ook nog een kilo suiker, opgelost in twee liter gekookt water. De suiker mag niet met het water meekoken. Maar dit mengsel mag wel heet op de rozebottelpap. De emmers worden afgedekt met plastic, zodat de lucht er niet uit kan en blijven 24 uur staan bij een temperatuur die per se iets boven 25 graden moet zijn. De gisting komt dan op gang.

Daarna wordt het geheel door de fijne passevite gedraaid; de passevite moet ook gegalvaniseerd zijn. Het sap gaat weer in een emmer, de pitten en schillen doet u weg. Met een trechter wordt nu alles in de fles gedaan; het is nu ongeveer tien liter. U kookt weer drie liter water, voegt daar roerend twee kilo suiker aan toe. Dit mengsel laat u afkoelen tot 20 à 25 graden en wordt dan ook toegevoegd aan de fles. Die mag nooit helemaal vol worden, aangezien vervolgens een hevige gisting begint die de ruimte bovenin dringend nodig heeft. Waterslot goed op de fles, en weer laten staan bij minstens 20 graden. Niet aan de fles komen, laten staan waar hij staat. Mocht de fles toch wel weinig bevatten dan kunt u nog wat water (gekookt) toevoegen, maar ruimte voor drie à vier liter moet er bovenin blijven. Dit laat u zes à acht weken staan; er ontstaat dan een laag drab onderin. U hevelt nu met een slangetje dat u ruim een centimeter boven het drab in de wijn hangt het sap eruit. Het drab gooit u weg (er is een heerlijke drank van te stoken, maar dat is wettelijk verboden). Als het goed is heeft u dan 17 tot 18 liter redelijk helder vocht. De fles wordt weer goed schoongemaakt (heet water en soda) en dan gaat het sap er weer in. Nu mag de fles helemaal afgevuld worden, met een mengsel van 3 kilo suiker en water, afgekoeld tot 20 graden. Hoe meer suiker u er nu in doet, hoe zoeter uw wijn wordt. Het alcoholpercentage wordt bepaald door de suiker die u er heel in het begin bij gedaan hebt. Het percentage kan overigens nooit hoger worden dan 16,9 procent (sherry) want in een vloeistof met een hoger percentage sterven de gistbacteriën aan alcoholvergifteging. Ze neigen dus in feite tot zelfmoord.

Welaan dan: weer het waterslot erop en dit laatste procedé (behalve het suiker toevoegen, natuurlijk) om de zes tot acht weken herhalen, tot u een volkomen heldere wijn hebt. Is de wijn u nog te droog (u mag dus proeven) dan kunt u nog wat suiker toevoegen.

Er is dan zo langzamerhand wel een jaar voorbij, en dan kunt u gaan bottelen. Het is noodzakelijk dat de flessen gekurkt worden, daar bestaat een apparaatje voor. En dan maar geduld oefenen. Van der Kolk heeft jaren gehad dat hij zoveel wijn maakte dat hij ruim in eigen behoefte kon voorzien en zelfs niet op een flesje hoefde te kijken. En tijdens het gesprek dat ten grondslag ligt aan dit artikel hebben we een fles rozebottelwijn genuttigd die zeer goed smaakte, helder was en licht mousseerde.

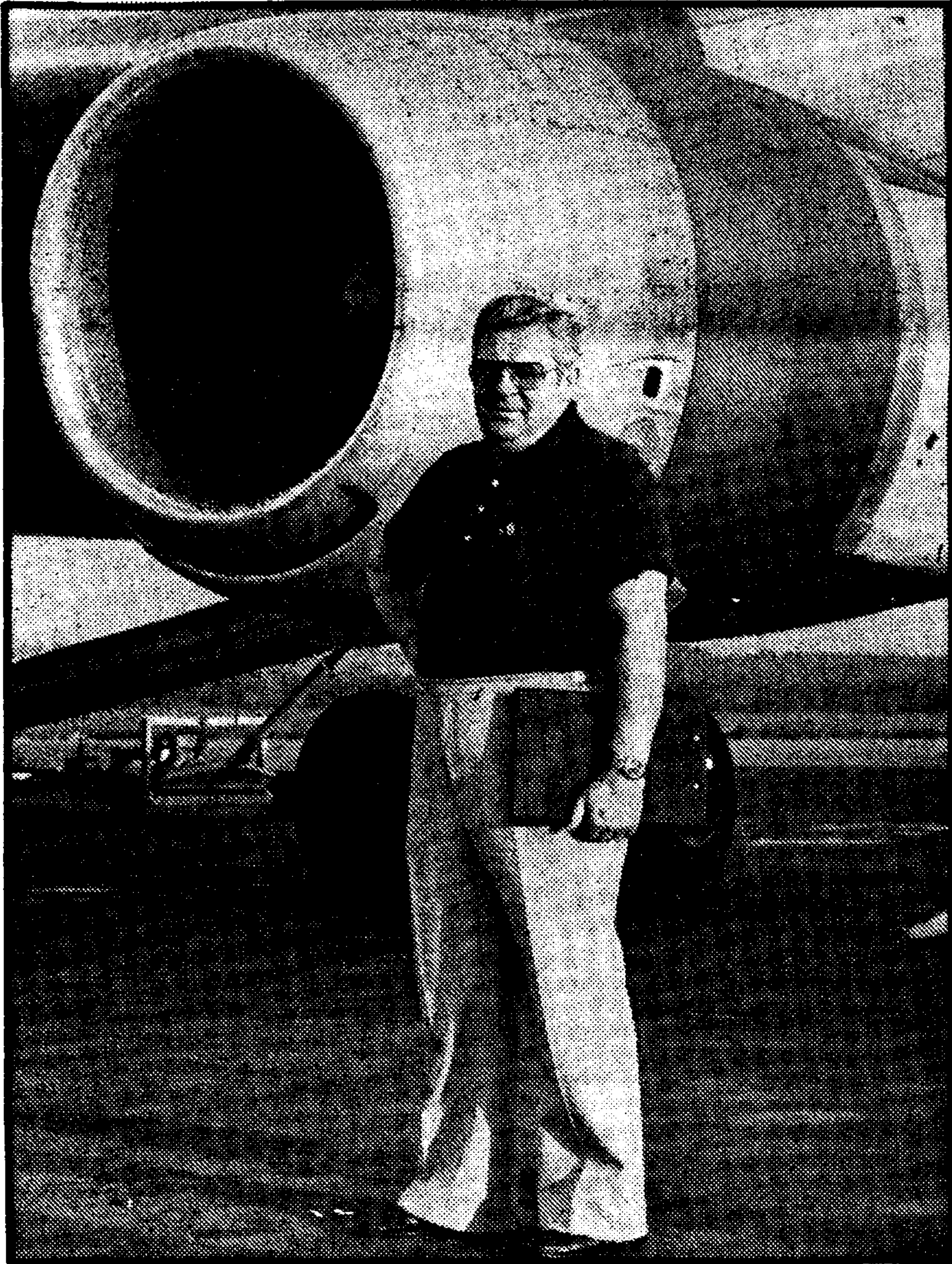
„Je weet wat je hebt", zegt van de Kolk. „Dat kun je van de meeste Franse of Duitse wijn niet zeggen. „Als je wijn drinkt die je zelf gemaakt hebt, wil je niets anders meer", voegt hij eraan toe. „Vol zoeten wijns" keerde uw verslaggever huiswaarts.



● *Chris van de Kolk tussen de voorraad wijn in zijn kelder: geduld en reinheid zijn eerste vereisten.*

„Geschillencommissie vaak niet meer dan voortzetting van grote susboek"

Ziezo, de vakantie zit erop, wat kunnen we terugverdienen?



● *Gène Hollewijn: de touroperator is kind van de rekening*

„Als je weet, hoe je een klacht over een geheel of gedeeltelijk mislukte vakantiereis op papier moet zetten, is succes verzekerd. De Geschillencommissie die dat beoordeelt, neemt namelijk de klacht van de cliënt als vaststaand uitgangspunt aan. Aan de touroperator de eer het tegendeel te bewijzen. Een goedgeformuleerde klacht is moeilijk te ontzenuwen en dus zal er betaald moeten worden. De touroperator is het kind van de rekening". Gène Hollewijn uit Heerlen zegt uit eigen ervaring van twee jaar te spreken. Als topfunctionaris bij het vorig jaar ter ziele gegane Sunair heeft hij in de jaren 1975 en 1976 enkele honderden zittingen bijgewoond van de Geschillencommissie die door Consumentenbond en ANVR in het leven is geroepen om klachten van vakantiegangers te onderzoeken en, indien ze gegrond worden bevonden, een financiële tegemoetkoming als verzachting er tegenover te stellen. Te betalen door de reisorganisator!

Thans breekt voor deze Geschillencommissie het drukke seizoen weer aan. De vakanties zijn achter de rug en zoals telkenjare zijn de klachten niet van de lucht. Dat wil zeggen van de vele honderdduizenden die een vakantiepakket genomen hebben, zijn er altijd wel enkele duizenden die niet helemaal gevonden hebben wat zij dachten te vinden óf wat hun was voorgespiegeld dat zij zouden vinden.

Handig

Veel klagers zijn tevreden als ze „hun ei kwijt zijn" door een potje te kankeren bij het reisbureau waar zij hebben geboekt. Anderen worden anderszins door hun reisbureau gecontenteerd, maar een telkenjare groeiend aantal ontevreden vakantiegangers – dit jaar verwacht men dat er zo'n duizend zullen zijn – vinden hun weg naar de hoogste klaagmuur: de Geschillencommissie. De praktijk van de laatste jaren is, dat 75 procent van de klachten als gegrond wordt beschouwd. Tot grote tevredenheid van de betrokkenen. Tot grote rust en tevredenheid ook van de reisbureauhouders, die ontevreden gasten kunnen doorverwijzen naar deze opperste instantie, die een bindend advies uitbrengt. Een advies, waaraan zowel klager als touroperator gebonden zijn.

Het is met name de betalende partij, de touroperator of reisorganisator, die niet altijd even gelukkig is met het werk van de Geschillencommissie. Gène Hollewijn heeft twee jaar aan die kant van die tafel gezeten en wil best wel eens kwijt wat hem sindsdien dwars zit. Dat is kort en bondig gezegd: de handigheid waarmee een aantal klagers bij de commissie een vergoeding voor geleden ongemak weet los te krijgen en het feit dat zoiets mogelijk is. „Laat ik vooropstellen dat ik het er volkomen mee eens ben, dat iemand wiens vakantie in de vernieling is gegaan, schadeloos wordt gesteld. De bonafide klager. Hij heeft mijn zegen en de commissie in dat geval ook. Wat mij dwars zit, is de georganiseerde en uitgekookte klacht. Mensen die al voordat ze vertrekken, de plannen klaar hebben om bij thuiskomst een deel van het betaalde reisgeld terug te eisen, omdat ze wel iets zullen vinden wat hun niet aanstaat. En die vinden bij de commissie gehoor. Als ze hun klacht maar goed geformuleerd hebben – en dat is hun wel toevertrouwd – zijn ze binnen. Ik weet van een vrouw die bij aankomst op de vakantiebestemming van een hostess een schriftelijke verklaring wenste dat het eten in het vliegtuig bedorven was geweest. Het meisje weigerde die verklaring te geven, omdat mevrouw daarvoor bij de stewardess moeten zijn. Toen wilde de dame in kwestie van de hostess in elk geval een verklaring dat zij met deze klacht bij haar was geweest. En zo'n verklaring past als een sleutel op een geldkist. De touroperator moet van goede huize komen om te bewijzen dat het eten niet bedorven was. Een ander geval van een familie die au grand complet de zilveren bruiloft van pa en ma op Tenerife gaan vieren. Een flinke financiële aderlating voor pa.

Eens kijken of er niets is terug te halen. Ja, in de reisgids had gestaan dat het zwembad bij het hotel verwarmd zou zijn en dat was niet het geval geweest. De vakantievierders hadden weliswaar gratis gebruik kunnen maken van het zwembad van een hotel aan de andere kant van de straat, maar dat was niet volgens afspraak. Daar kwam nog bij dat ze thuis nooit zwommen, maar dat is bijzaak. Ze probeerden het, om geld terug te verdienen. De vlieger ging in dit geval niet op, omdat de smoes te doorzichtig was.

Meegenomen

Maar een ander had wel succes. Hij ging met zijn gezin naar een bungalowdorp, waar hij al eens eerder was geweest en dat was goed bevallen. Toevallig kreeg hij de tweede keer een bungalow in de verste uithoek van het kampement. Kan gebeuren. Maar dat betekende dat hij een kilometer van het strand af zat en in de reisgids stond dat de afstand tot het strand 500 meter was. Vanaf de ingang van het dorp wel te verstaan en daar had de man de eerste keer ook gezeten. Voor de „mislukte" tweede reis wilde hij de volle mep van 3000 gulden retour. Hij kreeg er uiteindelijk 300 toegewezen. Zijn laconieke commentaar: Dat is toch mooi meegenomen. Kunnen we weer eens lekker uit gaan eten. En zo zijn er legio van die klachten van mensen die erop uit zijn iets van de vakantieïnvestering terug te verdienen. Een mentaliteit die in de hand wordt gewerkt doordat er geen voldoende diepgaand onderzoek wordt ingesteld naar de juistheid van de klacht. Een klacht is automatisch waar. Verder ben ik het er niet mee eens dat de Geschillencommissie te eenzijdig het belang van de consument beoogt en te weinig aandacht heeft voor de problemen van de touroperator. Hij kan er vaak ook niets aan doen als vliegmaatschappijen vluchtschema's moeten veranderen, als hotels hun verplichtingen niet nakomen, als openbare werken van vakantieplaatsen het nodig vinden in de buurt van een hotel gasleidingen te gaan aanleggen, als een verkeerde wind een anders mooi strand vervuilt en vol kwallen gooit, als de ene vakantieganger van zijn appartement een mesthoop maakt en dat zo achterlaat voor de volgende. Van hem wordt zonder meer verwacht dat ie dat allemaal in de hand houdt. Zo niet, dan heeft hij ongelijk en de klager gelijk", aldus Gené Hollewijn.



● *.....Touroperator moet zaal goed in de hand houden*

„Ze zouden het ook eens van de andere kant moeten bekijken. Ik heb eens meegemaakt dat een reiziger alle bordjes afschroefde die hij tegenkwam. In het hotel, in het vliegtuig, in de bussen. Je kunt zo gek niet bedenken. Die man had thuis alle deuren vol bordjes die hij op zijn vakantiereizen had georganiseerd. Hij liep dan ook steeds met een schroevedraaier in zijn binnenzak. Maar geloof maar niet dat de touroperator verhaal kan halen. Ik weet van iemand van Transavia dat er doorlopend een aantal mensen bezig waren met repareren van de bekleding van vliegtuigstoelen. Die waren voortdurend kapot en alles waar Transavia opstond, werd zonder meer altijd weggesneden om als souvenir mee te nemen naar huis. Verhaal halen op de vakantieganger? Vergeet het maar. Maar wel over de brug komen als een hotel 400 meter van het strand blijkt te liggen in plaats van 300 meter zoals in de reisgids staat... Het is goed de belangen van de consument te behartigen, maar dan moeten er waterdichte voorwaarden worden opgesteld die uitsluiten dat de reisorganisator onverdiend het kind van de rekening wordt. De klager zal zijn klacht met méér bewijzen moeten staven bijvoorbeeld en de commissie zal een diepgaander onderzoek naar de juistheid van de klacht moeten instellen dan tot nu toe vaak het geval is geweest. En dan zullen er garanties geschapen moeten worden die de mogelijkheid tot misbruik zo klein mogelijk maken.

Zoals de zaken nu liggen, is een schriftelijk „bindend advies" dat de klager krijgt thuisgestuurd een schitterende bron van inkomsten. Klager hoeft slechts mensen te zoeken die dezelfde vakantiebestemming hadden als hij, hun dezelfde klacht te laten indienen die hij had en zij zijn verzekerd van dezelfde uitkering. Voor deze „service" kan best 10 procent worden gevraagd", aldus stipt Gène Hollewijn enkele zwakke punten aan die er in de groeiende en bloeiende reiswereld te vinden zijn.

Susboek

„We kennen in de reiswereld een „susboek". Dat is een boek waarin kant en klaar antwoorden gegeven worden op klachten die er van een cliënt kunnen komen. De Geschillencommissie is vaak niets meer dan een verlengde van dit „susboek". Het blijft bij ad hoc-oplossingen. Er wordt geen lering uit getrokken voor de toekomst en de zwakke plekken in de reiswereld worden er niet door verbeterd. De handige jongen verdient geld aan zijn vakantie en de stille lijder, de man die niet in staat is zijn klacht te formuleren, komt niet aan de bak. Voor hem een mislukte vakantie en geen vergoeding. Uit de ervaring die de Geschillencommissie in de loop van de jaren heeft gedaan, had toch in elk geval deze les geleerd moeten worden. En hadden spelregels ontworpen moeten worden om hierin te voorzien", zo leert en beleert Gène Hollewijn.

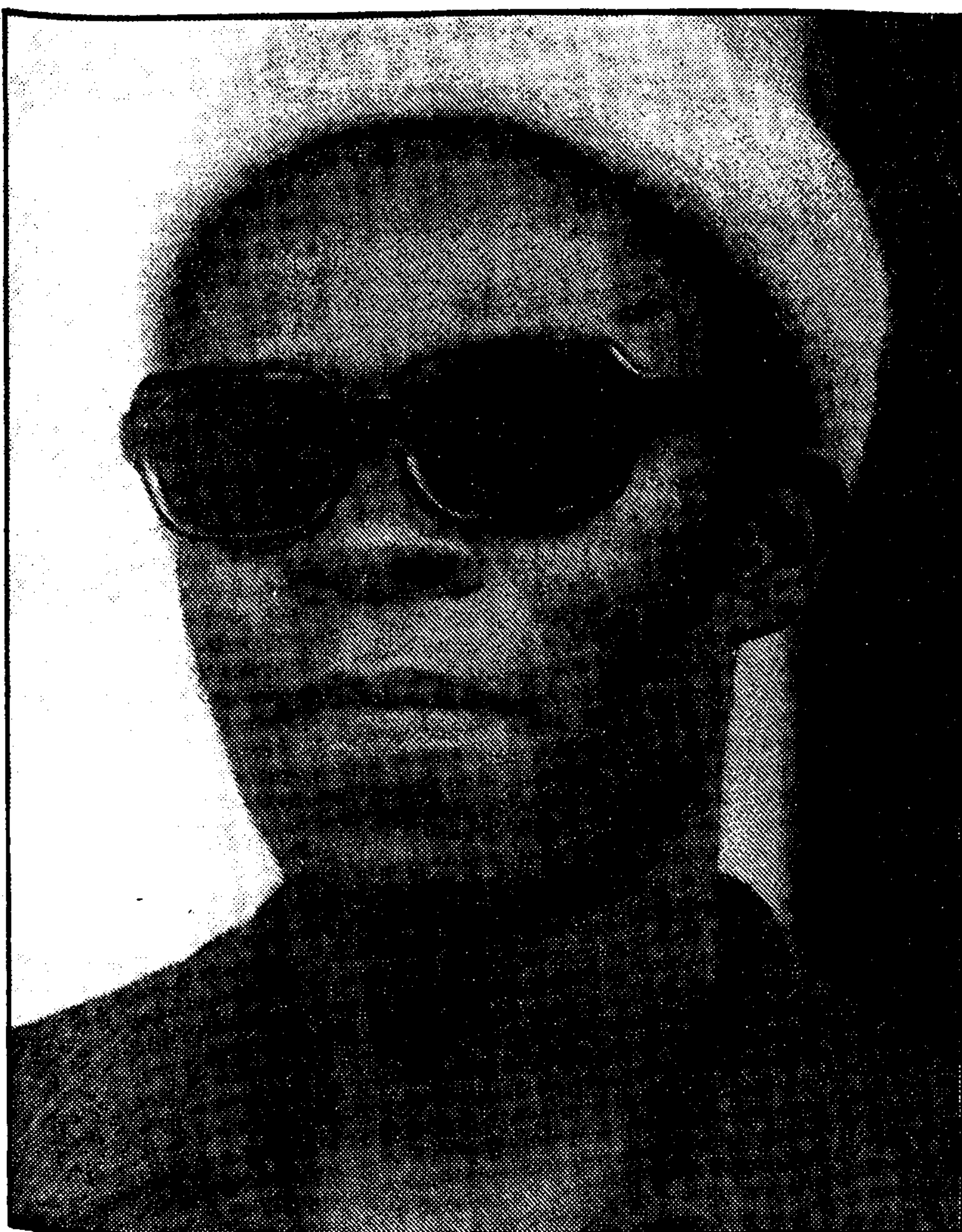
En wie weet, doet hij deze of gene toch nog een idee aan de hand. Een mens is nooit te oud om te leren. Zelfs niet van zijn vakantie.

Spelregels

Wie gegronde klachten heeft over zijn vakantie en daarover verhaal zoekt, dient zich aan de navolgende spelregels te houden. Allereerst dient men zijn klacht schriftelijk voor te leggen aan het reisbureau waar men de reis heeft geboekt. Dit bureau zal contact opnemen met de reisorganisator of touroperator. De klacht dient te zijn ingediend binnen één maand na afloop van de reis of wanneer de reis niet is doorgegaan, binnen één maand na de oorspronkelijke vertrekdatum. Wordt de klacht niet tot tevredenheid van de consument afgewikkeld, dan kan de klager zich tot uiterlijk drie maanden na afloop van de reis (resp. na de oorspronkelijke vertrekdatum) schriftelijk wenden tot de Geschillencommissie ANVR/Consumentenbond, Postbus 19000 te Den Haag.

Vervolgens moet f 35 worden gestort op een nader bekend te maken gironummer. Als de klacht gegrond wordt bevonden, dient de reisorganisator naderhand deze 35 gulden te vergoeden.

Allerbelangrijkste evenwel is, zo spoedig mogelijk contact op te nemen met uw reisbureau en in overleg daarmee verder te handelen.



Dillinger bestaat en heet Lester Bullocks

Sinds Dillinger met „Cokane in my brain" de Nederlandse hitparade aanvoert, gonst het van de geruchten. De popmusicus is al weken spoorloos. De Haarlemse platenmaatschappij Ariola, die de hitsingle „Cokane in my brain" uitgeeft, kende tot voor kort Dillinger niet. De Engelse platenmaatschappij waarbij Dillinger onder contract staat, kon eveneens geen uitsluitsel geven. Even leek het er op dat het raadsel opgelost was, toen Ariola liet weten dat Dillinger op weg was naar Nederland. De popmusicus had een ticket ontvangen en zou binnen enkele uren op Schiphol arriveren. Het ontvangstcomité van Ariola wachtte tevergeefs; Dillinger kwam niet.

Door deze gebeurtenissen ontstond een stroom van geruchten over de mysterieuze artiest. Zo zou Dillinger, van wie wordt verondersteld dat hij van Jamaïcaanse afkomst is, een doodgewone Rotterdamse diskjockey zijn. Anderen weer beweerden, dat Dillinger twee moorden op zijn geweten had en daarom spoorloos was.

„Het gerucht over de Rotterdamse diskjockey konden we ontzenuwen", vertelde een woordvoerder van Ariola. „Ongeveer een jaar geleden hebben we overigens zonder daaraan enige ruchtbaarheid te geven een elpee van Dillinger uitgebracht. Op die elpee komt het nummer „Cokane in my brain" voor. Van onze Rotterdamse vertegenwoordiger hoorden we, dat die plaat in een diskotheek grijs gedraaid werd. Dat heeft ons doen besluiten de single uit te geven". Het gerucht dat Dillinger twee moorden op zijn geweten zou hebben, kon Ariola alleen maar ontkennen. „Maar meer ook niet", aldus de woordvoerder, „want we wisten helemaal niets van Dillinger".

Daarin is nu verandering gekomen. Een Engelse verslaggever had dezer dagen een interview met Dillinger en speelde zijn gegevens door naar de Nederlandse platenmaatschappij. „We hebben nu in ieder geval de zekerheid dat Dillinger bestaat", zegt men bij Ariola opgelucht.

Dillinger blijkt Lester Bullocks te heten en is 24 jaar oud. Hij woont op Jamaica en vertegenwoordigt een van de twee stijlen van de Jamaicaanse reggaemuziek. De officiële vertolker van de reggaemuziek op Jamaica is Bob Marley. Dillinger behoort tot de groep „d.j.-zangers". Daarmee worden de artiesten bedoeld die praten in plaats van zingen.

Dat praten moet echter wel aan een aantal voorwaarden voldoen. Het moet humoristisch, poëtisch en ritmisch zijn. Dat ritme komt onder meer tot uitdrukking in de zin: „Whenever I walk in the rain, man o man, I feel a pain, I feel a burning pain in my bloody brain".

Dillinger werd geboren in Kingston op Jamaica en was van jongsaf geïnteresseerd in muziek. Hij startte zijn muzikale loopbaan in 1972 bij producer Lee Perry, die ook Bob Marley begeleidde. Een jaar lang werkte Dillinger in de studio's, nam platen op, maar kwam geen stap verder. Hij stopte er dan ook mee en werd diskjockey in verschillende diskotheken aan de Jamaicaanse kust.

Toen Dillinger terugkeerde naar Kingston, werd hij door Joe Hokim benaderd om een elpee uit te brengen op diens nieuwe label. Dillinger nam de elpee „CB 200" op, die in Jamaica, Engeland en Nederland werd uitgebracht. Op die elpee stond onder meer het nummer „Cokane in my brain".

Dillinger is een aanhanger van het Rastafarigeloof, dat onder meer de overleden keizer Haile Selassie van Ethiopië als de personificatie van God beschouwt. Hij is een tegenstander van alle kwaad en eet slechts vegetarisch. In zijn vele composities besteedt hij veel aandacht een liefde en vrede. „Cokane in my brain" is Dillingers eerste single die internationaal doorbrak. Inmiddels heeft hij ook een tweede elpee uitgebracht, „Bionic Dread".

DRUIT

Met 900 dia's en negen maanden ervaring de boer op

Freek en Rock liftend van Canada naar Peru

HEERLEN – Op 25 juli 1976 vertrokken Freek Gerritsen (26), ingenieur werktuigbouwkunde en Harrie (Rock) Smits (29), sociaal-cultureel werker vanaf Schiphol naar New York in de States. Op 16 april 1977 stonden ze weer op het vertrekpunt. De bagage verrijkt met 900 dia's en negen maanden ervaring in het liften in de meest onherbergzame en verlaten gebieden ter wereld.

Omdat Freek en Rock hun reisverslag in woord en beeld niet in een kast willen opbergen bieden ze een uitgebreide diaserie (met geluidsband) tegen vergoeding aan. Jongerencentra, sociëteiten, onderwijsinstituten kunnen via een telefoontje naar Rock Smits, Heilige Geeststraat 34 in Eindhoven (04953-319 of 04958-2471) beide lifters met apparatuur binnen de kortste keren binnen hun muren begroeten. Voorlopig beperken de voorstellingen zich nog tot Zuid-Nederland maar zodra de zaken een beetje rollen gaan Freek en Rock ook „hogerop".

Natuurlijk wil je nog wat meer weten over de diaserie. De opzet is zogenaamd populair-informatief. Als je een onderdeel uit de rits dia-onderwerpen wil zien dan kan dat (bijvoorbeeld een special over de Inca's). De voorstelling duurt twee maal 35 minuten. De serie geeft een beeld van de bijna 30.000 kilometer lange reis „met de duim". De eerste lift werd gepakt in New York. Toen kwam Canada aan de beurt (werken op de tabakplantage om geld voor eten en drinken te bemachtigen) waarna naar het zuiden werd afgezakt via de Verenigde Staten, Mexico, Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua, Costa Rica, Panama, Nederlandse Antillen, Colombia, Venezuela, Ecuador, Bolivia om uiteindelijk in de hoofdstad van Peru te arriveren. De twee avonturiers hebben dia's gemaakt van de Olympische Spelen in Montreal (Canada), Jimmy Carter in San Francisco, Disneyland, Indianenstammen in Mexico, bonte markten in Midden- en Zuid-Amerika. Ook de „zwarte" onderwerpen zijn Freek en Rock niet uit de weg gegaan: aardbevingen en de gevolgen in Peru, Guatemala en Nicaragua, politieke moeilijkheden rond het Panamakanaal, de trieste armoede overal. Speciale aandacht was er voor de verborgen stad van de Inca's in de jungle, Machupicchu.



● *Freek (rechts) en Rock, liftend door een continent.*

DENNIS WILSON

'Pacific Ocean Blue'

In de loop der jaren zijn er heel wat LP's verschenen van The Beach Boys.

Maar nog nooit heeft iemand in de groep (op ex-leden Bruce Johnston en Blondie Chaplin na) een soloalbum opgenomen. Dennis Wilson is de eerste die zich daar aan gewaagd heeft.

Zijn werkstuk, tevens het eerste album dat bij CBS is uitgekomen na de labelverandering van The Beach Boys, heeft de titel "Pacific Ocean Blue" gekregen. Dennis is degene geweest, die de aanzet heeft gegeven tot de beroemde surfsound en de naam The Beach Boys. Brian, Dennis en Carl Wilson, Mike Love en Alan Jardine hadden in 1961 het idee opgevat om samen in een groep te spelen, maar zochten naar een "sound" die hun van andere groepen zou onderscheiden.

Dennis, een verwoed surfer, kwam met het idee om een nummer over die sport te schrijven. Brian vond het een uitstekend idee en schreef "Surfin' U.S.A.". Hun platenmaatschappij kwam vervolgens met de naam The Beach Boys. De rest is geschiedenis. Vanaf het begin is Dennis de drummer van de groep geweest. In 1971 was hij door een handverwonding genoodzaakt om de toetsenborden te gaan bespelen. Het drummen was gewoon te inspannend voor zijn geblesseerde hand.

In het midden van 1975 nam Dennis voor het eerst weer tijdens een optreden zijn vertrouwde plaats achter het drumstel in. Hij heeft in de loop der jaren verschillende nummers voor de groep geschreven. De beste voordelen zijn "Steamboat", "Only With You" en "Got To Know The Woman".

Voor "Pacific Ocean Blue" heeft Dennis veel geschreven in samenwerking met Gregg Jakobson en incidenteel met Carl Wilson, Karen Lamm-Wilson en Mike Love. Hij heeft alle toetsenborden zelf bespeeld en in een aantal nummers drums. Dennis zingt met zijn zware stem hoofdzakelijk over zeer persoonlijke ervaringen in de liefde en over zijn liefde voor de natuur.

Een groot aantal muzikanten hebben hun medewerking verleend voor de opnamen. O.a. Hal Blaine, Rickie Fataar, Ed Carter, Jamie Jameson en in het achtergrondkoor Bruce Johnston en Curt Becher.

De produktie was in handen van Dennis en Gregg Jakobson.

Nieuwtjes

*** Ariola Eurodisc is op de markt met een interessante serie live-albums. Het markantste album uit die reeks, een live-opname van Rory Gallagher met de groep Taste die nog nooit eerder op de plaat was verschenen, is onder druk van de heer Gallagher inmiddels uit de roulatie gehaald. Doodzonde. Blijven over live-albums van de Flying Burrito Bros, Joe Wash, The Jess Roden Band en Dave Mason. Ook interessant natuurlijk maar deze opnamen zijn allen al eens eerder op de plaat verschenen.

*** De nieuwe elpee van Todd Rundgren is uit.

*** Ondanks het feit dat iedereen van de daken staat te schreeuwen dat de nieuwe Nillson elpee zo steengoed is. wil ik toch even kwijt dat ik „Knnillssonn" (RCA/Inelco) een vervelende plaat vind. Het is ondertussen de zeventiende elpee van Harry en dan is het niet zo verwonderlijk dat hij aan het eind van zijn muzikale Latijn is. Slijmerige, oninteressante songs op zowel de a- als de b-kant.

*** De platenmaatschappij Negram voert voor Nederland het bekende reggaelabel Trojan. Uit de uitgebreide lijst van opnieuw leverbare elpees is het voor de reggae-leek (en die nemen naar aanleiding van de Dillinger-hit snel in aantal toe) misschien wat moeilijk een goede keuze te doen. Eén van de aardigste elpees uit het huidige pakket is de verzamelelpee „D.J. Round Up" (Trojan TRLS 135) met 12 opnemen in de Dillinger-stijl van Jan Woosh, Big Youth, U Roy, Dennis Alcapone, I Roy en Dillinger zelf.

*** Lou Reed liet Manfred Schunke uit Duitsland overkomen om samen zijn nieuwe elpee te mixen, die eind september begin oktober uitkomt.

*** Van de krankzinnige groep Alberto Y Lost Trios Paranoyas is een nieuwe elpee verschenen getiteld „Italians From Outer Space". Hierop zijn weer heel wat te gekke toestanden te beluisteren, met nummers als „Brrrt", „Happy To Be On An Island Away From Demis Roussos", „A Fistfull Of Spaghetti" en „I'll Come If You Let Me".

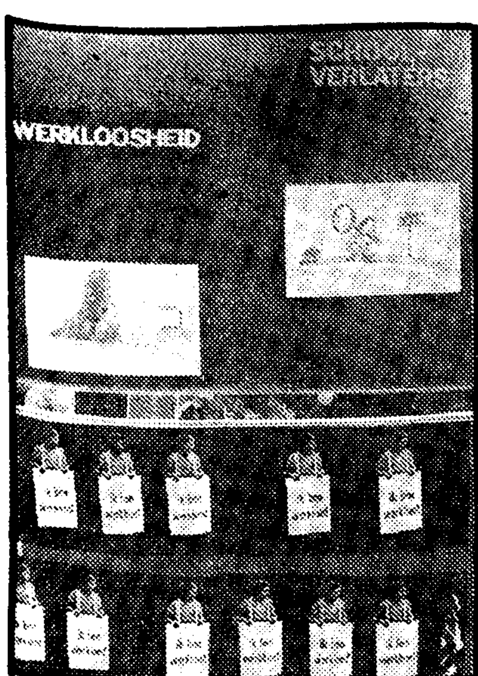
Hasseltse jeugdwerkbeurs: geen hoge heren met kumullen

HASSELT – Zo'n 12.000 jongeren uit België, Duitsland en Nederland hebben het vorige weekend hun „culturele" boodschappen gedaan in het Cultureel Centrum in Hasselt in België. De internationale jeugdwerkbeurs die daar zaterdag en zondag werd gehouden beleefde de eerbiedig aangekondigde officiële opening van minister mevrouw de Bakker van Cultuur zaterdagmorgen om 11.30 uur. Veel jongeren kwamen pas na die plechtigheid en zij zagen „alleen" de ruim 400 aktiegroepen, verenigingen en individuen bij hoog en laag druk beweren dat juist de „hoge heren met de kumullen" (opeenhopingen van functies), die 's morgens netjes op een rij de minister hadden horen vertellen over het sterke Belgische voluntariaat (vrijwilligers), niet met onverdeeld genoegen werden begroet op de beurs. De aktiegroep A24 meende zelfs dat „de hoge heren met de kumullen" hen voor „grote snullen" hielden en daarom eisten ze een gesprek met de minister over de A24, een autoweg die het Belgische landschap tussen Lommel en Hasselt verwoest. De minister wilde wel kwijt dat er binnen de regering over zou worden gesproken.

Daarna kwam in de openingsspeech het voluntariaat aan de orde. Net als onze Wim Meyer wilde ook mevrouw de Bakker wel kwijt dat de vrijwilligers in het jeugd- en jongerenwerk onmisbaar zijn. Nog voordat alle milieuverenigingen, orkesten, politieke aktiegroepen, kunstenaars, macrobiotische idealisten hun tentjes buiten het Centrum hadden ingericht en hun stands binnen hadden volgepropt met leesmateriaal en lang voordat de workshops werden bevolkt had de Belgische bewindsman al verteld dat het voluntariaat de basis moet zijn waarop alle welzijn opgebouwd moet worden. „Het valt op hoe meer Belgische jongeren het roer in handen nemen. We zijn getroffen door het aantal aktiviteiten. De waarde van het voluntariaat is groot. In tegenstelling tot Nederland is hun inzet bij ons geen probleem. Bij ons vindt men steeds voldoende vrijwilligers", aldus mevrouw de Bakker. In elk geval een beurs die z'n maatschappijkritische instelling overduidelijk etaleerde. We moeten afwachten wat er van het zeer gevarieerde programma-aanbod terug te vinden is in de aktiviteiten van de jongerencentra in Limburg.

Het oersterke Belgische voluntariaat: oogappel van de minister van Cultuur





Vrouw **Vrijuit**

Gematigd wijd en écht van materiaal

VOORPROEFJE ZOMERMODE 1978



Kombinatie van rimpelrok met bijbehorende trui. De tendens voor volgend jaar is gematigd wijde kleding.

Niet uit het lood geslagen door een verregende zomer hebben de modemakers hun blik al op het voorjaar 1978 gericht. Het is méér dan een blik want de meeste toonaangevende firma's hebben hun zomerkollektie al kant en klaar. De komende twee maanden laten ze overal ter wereld op modebeurzen zien wat het gaat worden.

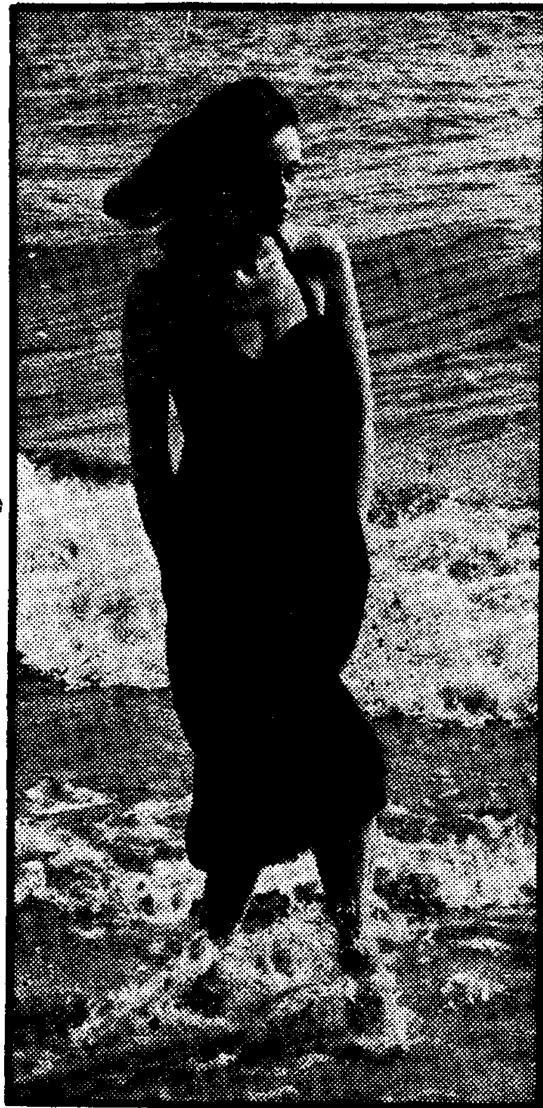
Eind vorige maand was in Amsterdam al een voorproefje te zien. In het Okura-hotel trakteerde de Duitse firma Falke haar afnemers op een eerste blik in het voorjaar. Het werd in twee opzichten een primeur, niet alleen de kollektie was nieuw ook het team dat voor het design tekende. Twee jonge ontwerpsters, zó van de Hamburgse mode-akademie weggeplukt, kregen de vrije hand binnen het Falke systeem. Dat betekende dat ze uitgaande van het principe dat alle kledingstukken in kleur en stijl met elkaar te kombineren moeten zijn eigen ideeën mochten uitwerken.

Die verjonging heeft het beeld toch enigzins beinvloed. De lijn is losser en jonger en naast de basiskleuren ecru, bruin zwart, wit, en zachtgeel geven blitsend rose, paars en oranje opvallende aksenten. En naast het trico-materiaal heeft zijde een aanvullende funktie, voor blouses en enkele zomerjaponnen.

Wanneer we de voorspelling van de twee Duitse ontwerpsters mogen geloven wordt het weer een wijde, alhoewel iets gematigder, zomerkleding. Lange overhemden met een ceintuurtje, polo's met opstaande kraagjes, lange blouses met afgeronde voor- en achterpanden en nieuwe vormen voor het T-shirt, wikkelrokken en wijde rimpelrokken, en fiks gedekolleteerde zonnejurken geven de trend aan.

En mocht ook de tendens van zeer hooggehakte pumps doorgang vinden dan geeft Falke daar de ouderwetse naadkousen, maar wel in pasvorm, bij in maar liefst meer dan tien modekleuren.

Lily Scheffer



Zonnejurkje van zwarte jersey voor de zomer 1978.



Bij hoge hakken patynylons met een naad.

– HIERLANGS AFKNIPPEN –

Med. rubriek **Vrijuit**

Hoe overleef ik influenza, de wintergriep

DEN HAAG – Het lijkt op dit ogenblik, eind augustus, wat vroeg om nu al te berichten over een ziekte die in de winter zijn meeste slachtoffers maakt. Toch niet te vroeg, want al maanden zijn de deskundigen bezig uit te dokteren, of er deze winter griep in ons land zal komen en zo ja, welke soort. Dat is van belang, omdat tegen griep kan worden ingeënt, mits voldoende tijd van tevoren bekend is wat voor soort er op komst is. Griep neemt vaak een nieuwe vermomming aan, iedere nieuwe vermomming moet met een nieuw soort entstof bestreden worden.

Parallel met het werk van de deskundigen lopen de voorbereidingen van de huisdokters die hun patiënten met ernstige kwalen tegen griep moeten inenten. Want die lopen ernstige risico's als ze ziek worden door griep. Daarnaast vaccineren huisdokters en bedrijfartsen zeer velen op vrijwillige basis tegen griep, in een poging werkverzuim te voorkomen en de mensen een vervelende ziekte te besparen die ze niet zelden wekenlang uitschakelt.

Ten slotte is er natuurlijk de farmaceutische industrie, die op tijd de entstof klaar moet hebben. Op tijd, zodat de dokters hun mensen op de door hen te bepalen tijd kunnen inenten. Maar vooral niet te vroeg. Want te vroeg de entstof maken houdt de mogelijkheid in dat er plotseling een nieuw soort griep de kop opsteekt. Als het vaccin al klaar is, kan de afweer tegen de nieuwe soort er niet meer in. Daarnaast is er een grote activiteit van deze bedrijven in een verbitterde concurrentieslag. Alom worden kortingen beloofd aan de dokters, als ze hun bestellingen maar vroegtijdig doen.

De deskundigen, in ons land vertegenwoordigd door het Nederlands Informatiecentrum voor Influenza, met aan het hoofd prof. Masurel, hebben sinds verleden winter nergens ter wereld nieuwe soorten griep kunnen ontdekken. Op dit moment komt alleen op 't zuidelijk halfrond (waar het nu winter is) A-griep voor. Dat is de soort die veel mensen tegelijk ziek maakt, met hoge koorts en pijn in al hun ledematen. Er is nog een soort, de B-griep, die tegenwoordig slechts zeer sporadisch voorkomt eveneens op het zuidelijk halfrond. Daarmee zeggen de deskundigen in feite, dat er deze winter voor zover nu te voorzien is niets nieuws op komst is buiten wat er verleden winter ook al was, al zeggen ze erbij dat je nooit weet wat nog komen kan. Als er wat komt zal het wel de A-soort zijn, die in 1975 in Australië voor het eerst werd gesignaleerd en nu nog rondwaardt. De naam ervan is: A-Victoria 1975. De B-soort heet B-Hongkong 1973.

Velen zullen zich nog herinneren, dat in 1976, in een legerkamp in de staat New Jersey in de USA, kortstondig een derde soort voorkwam, die een paar doden maakte onder de jonge soldaten. Het was een griep die na 1930 alleen maar bij varkens was voorgekomen en dus wordt aangeduid als: S(wine, voor varken) New Jersey 1976. Vóór 1930, met name in 1918, kwam de ziektekiem wel voor en veroorzaakte toen de beruchte Spaanse griep, met zeer veel doden. Vrijwel alle mensen, die vóór dat jaar geboren zijn, hebben in hun bloed nog afweer tegen die soort, of ze in die tijd griep hebben gehad of niet. De soorten griep welke na 1930 maar vóór 1957 heersten hadden enige verwantschap met de varkensgriep. Menigeen die geboren is tussen 1930 en 1957 heeft ook nu nog in zijn lijf afweer tegen varkensgriep, al wordt die ieder jaar minder, net zoals trouwens, bij wie 1918 heeft meegemaakt.

Na 1976 is de varkensgriep nergens meer waargenomen. Maar toch adviseren de deskundigen nu al ertegen in te enten. Volgens hen zal er omstreeks 1983-1985 weer varkensgriep komen, die zich net zo snel zou kunnen uitbreiden als de Spaanse griep in 1918. Wie er nu al mee in aanraking is geweest, kan er al een beetje tegen en loopt dan minder risico.

Al met al wordt door de deskundigen aangeraden om mensen met kwalen dit jaar in te enten met een entstof die beschermt tegen de A-Victoria 1975, de B-Honkong 1973 en de S-New Jersey 1976. Daarom zal het vaccin dezelfde samenstelling moeten hebben als vorig jaar.

Toch zijn er wel een paar nieuwtjes. In de eerste plaats is er een maand of wat terug in een klooster een kleine epidemie van griep geweest, waarbij is aangetoond dat het inenten daar te vroeg was gebeurd. Het behoort te geschieden omstreeks 15 november. Want na 2-3 weken is de weerstand van wie is ingeënt het grootst. Al na drie maanden neemt die weerstand zo duidelijk af, dat er dan mensen griep krijgen ondanks hun vaccinatie, alleen doordat die te vroeg was geschied. Menigmaal komt het de laatste jaren voor dat het hoogtepunt van de griepgolf laat in de winter ligt, dit jaar in maart. Een klein rekensommetje leert, dat inenten in september veel te vroeg was, zoals in het klooster was gebeurd.

Twee soorten vaccins zijn niet meer op de markt. Het Franse Mutagrip bevatte een entstof die zou beschermen tegen alle soorten A-griep die tot 1980 konden voorkomen. Deze zit daar niet meer in, vermoedelijk omdat het niet werkte. Nu bevat het Mutagrip dezelfde bestanddelen als de andere, met uitzondering van wat tegen de S-NJ-1976 beschermt. Enten ermee wordt niet aanbevolen om die reden. Het Fluogen en Fluax, overigens goede vaccins van Amerikaanse makelij, bevatten dit ook niet. De fabrikanten hebben hun vaccins daarom niet op de Nederlandse markt gebracht. Het tweede soort dat ontbreekt is de entstof van Philips-Duphar, die opgesnoven moest worden. Waarom deze niet op de markt wordt gebracht is niet duidelijk, vermoedelijk werkt ook dit niet. Farmaceutische fabrikanten zijn vaak geheimzinnig met mededelingen van mislukkingen. Overigens brengt deze firma zoals gewoonlijk wel haar oude vaccin, het influvac op de markt. Het voldoet aan alle eisen.

De firma Sandoz brengt iets nieuws. Maar Sandovac geeft minder bijwerkingen bij wie ermee wordt ingespoten. Plaatselijk minder pijn en roodheid. Algemeen: minder koorts, minder rot voelen. Die bijwerkingen zijn minder doordat Sandoz erin geslaagd is om van het gedode virus dat het lijf moet stimuleren een afweer te maken, de tweede stoffen te isoleren die daarvoor verantwoordelijk zijn. De rest zou bijwerkingen geven, zo is de theorie. Het vaccin heet een subunit entstof.

De theorie klopt voor wie al met een soort griep in aanraking is geweest, zoals de mensen van boven de 50 met de S-NJ-1976 of Spaanse griep. Maar bij wie dit niet het geval is, komt maar weinig afweer of pas na twee keer inspuiten. Tussen het volledige vaccin, zoals dat geleverd wordt onder de naam Influvac en Alorbat, en het subunit vaccin staat nog het split vaccin, dat minder bijwerkingen heeft dan het totale, maar meer dan het subunit vaccin, met als handelsnamen: Vaxigrip en Begrivac.

Het is nog niet mogelijk om een algemeen advies te geven over wat gespoten moet worden. Er ligt een plan om een onderzoek in te stellen teneinde te kunnen bepalen welke hoeveelheid van welke stof de minste bijwerking en de beste bescherming geeft.

Zolang dat onderzoek er niet is geweest, kan alleen het advies worden gegeven dat het Sandovac en eventueel Vaxigrip en het Begrivac gebruikt moeten worden bij die mensen die altijd en eeuwig van alle inentingen last hebben. Voor wie jong is, onder de 20 en geen last heeft, is waarschijnlijk Influvac of Alorbat het beste. Een tweede advies (?); in het verleden spoten vele dokters een vaccin, de ene dit de andere dat. Dat schijnt nu niet meer te kunnen, er moet gespoten worden al naar persoonlijke geschiktheid voor het een of het ander.

Nogmaals, wie ingeënt moet worden of wil worden, gezond of met kwalen, moet dat niet laten doen vóór omstreeks half november. Dat zal voor veel dokters wel een hele drukte geven om die tijd. Dat moet dan maar.

Boris Bouricius, arts

– HIERLANGS AFKNIPPEN –

Dier **Vrijuit**

Dieren vaak verguisd

Voor alle dieren is het eigenlijke avontuur pas goed begonnen met de verschijning van de mens, zo'n vier miljoen jaren geleden. Voor de rat ook. En nu is de rat juist een van de meest verguisde, bruutst behandelde en meest meedogenloos vervolgde diersoort. Over de rat is ook al evenveel op wartaal en onbegrip berustende onzin in omloop, als bijvoorbeeld over de Hyena en over de Wolf. Maarten 't Hart beschrijft in zijn boek: „Ratten", hoe hij als jong student in de biologie 's avonds een laboratorium bezocht. Iemand zette hem toen een witte laboratoriumrat op zijn hand.

Ontmoeting

De jonge student „ontmoette" voor 't eerst een rat. Zelf ben ik nog al eens in de gelegenheid ratten te bezoeken. Het zijn dan altijd witte ratten. De witte rat, die overal ter wereld, massaal wordt ingeschakeld bij het onderzoek van moderne geneesmiddelen, op de eventuele schadelijkheid van die middelen. is een albino-vorm van de bruine rat en heet dus ook: rattus norvegicus (Linn).

Ik kom daar voor de ratten, maar ik bezoek ze altijd en zet dan ook een rat op mijn hand. Ik zeg 't Maarten 't Hart na: „hoe zacht is zo'n velletje, hoe duidelijk voel je dat rattehart op je hand kloppen". Hij bijt niet. Doet geen enkele poging daartoe. Wat heeft ie mooie ogen en hoe alert zijn die ratte-ogen. Niets ontgaat zo'n rat. Wat heeft zo'n rat ook leuke oortjes! Wat is 't beest mooi eigenlijk! Een complete biologische zijnsvorm, net als wij. Ik zou zo'n beest toch geen kwaad kunnen doen! En dan treuzel ik telkens weer om hem terug te zetten in de kooi en draal om weg te gaan. Het ondier is niet daar in die kooi! Wat hebben we ons tot voor kort niet over Hyena's wijs laten maken. Laffe aaseters zouden het zijn! Zo werd het jaar in jaar uit aan de jeugd verteld. We weten nu wel beter.

Boekje

Het echtpaar van Lawick-Goodall en de Nederlander Hans Kruuk hebben er een ander boekje over open gedaan. Dan blijken ook hyena's veracht en miskend te zijn geweest. Ze komen nu op ons af, als in groepen jagende zeer moedige maar vooral boeiende dieren. Er is bij de hyena's een strikt matriarchaat (vrouwelijke rangorde), dat lijkt leuk voor feministen. Mannetjes en wijfjes zijn zeer moeilijk te onderscheiden. Dat lijkt zelfs ideaal voor feministen. En ik bewonder Noach die toch een paartje in de ark moet hebben gehad. Hij moet een groot bioloog geweest zijn. En wat dat aaseten betreft: ze jagen 's nachts op levende prooi. Overdag wordt ook wel aas gegeten. Onlangs is echter waargenomen dat leeuwen in het gebied van de Ngoro goro krater zich voedden met aas dat door hyena's ter plekke van een „kill" was achter gelaten. Noù dan!

Fantasie

De meeste van die onbegrippen zijn ontstaan door gebrek aan kennis. Men fantaseerde maar wat en ging altijd uit van de mens als Kroon van de Schepping. Ja, zo zal hij wel bedoeld zijn. Maar hij is blijkbaar nog steeds niet rijp voor die taak. Lichamelijk mag hij dan al geëvolueerd zijn, geestelijk is hij er nog lang niet, of begint 't reeds te dagen? De indeling in schadelijke en nuttige dieren gaat al een beetje rammelen. Nu we zorg krijgen voor ons milieu, dringt het besef door, dat veel zogenaamde schadelijke dieren, toch hun betekenis hebben in het geheel. Als plm. vijf miljoen jaar geleden Australopithecus robustus, één van onze voorlopers, met een visionaire blik, vooruit had kunnen zien; als hij had kunnen zien, dat zijn nakomelingen (homo sapiens!) vanuit treinen op bizons schoten en vanuit helicopters op wolven en nog wel met automatische wapens, dan zou hij een andere indeling hebben gemaakt. Ter rechter zijde alle dieren, ter linker zijde de aspirant-beheerder van de schepping. Voorlopig nog maar: homo insipiens! Hij, de aspirant-assistent beheerder, bracht er tot in onze dagen nog niet zo veel van terecht. Het avontuur van onze dieren is ten nauwste verweven met het begrip dat wij van hen hebben en met het begrip dat wij voor hen kunnen opbrengen. Het hangt ook samen met ons besef van de plaats die wij mogen innemen in het geheel, kijken we daarom eerst eens naar ons eigen verhaal. De volgende keer dan.

Dr. M.A.J. Verwer



– HIERLANGS AFKNIPPEN –

Recht **Vrijuit**

Weggelopen minderjarigen

Kinderen, die na een onenigheid met hun ouders impulsief de benen hebben genomen, verkeren meestal in geldnood en vragen dan hulp en onderdak aan moderne jeugdorganisaties, zoals Release, JAC en Sosjale Joenit.

Daar wordt de jeugdige door een maatschappelijk werker opgevangen en onderdak gebracht in een gezin, waar hij of zij tot rust kan komen. De maatschappelijk werker moet dan wel beloven het onderduikadres niet bekend te zullen maken aan de ouders of de politie.

Een maatschappelijk werker, die aldus handelt, kan gemakkelijk met de strafrechter in aanraking komen. Hier geldt artikel 280 van ons Wetboek van Strafrecht, dat twee handelingen strafbaar stelt: 1. het opzettelijk verbergen van een minderjarige, die zich zelf onttrokken heeft aan het wettig gezag van zijn ouders;
2. Het onttrekken van zo'n weggelopen minderjarige aan de nasporing van de politie.

Voor de handhaving van het ouderlijk gezag kan art. 280 niet gemist worden. Maar aan de andere kant mag dit artikel er niet toe leiden, dat élke hulpverlening onmogelijk wordt en het kind in slechte handen valt.

Hulpverlening

In het volgende voorbeeld zullen wij zien, dat de strafrechter art. 280 zodanig toepast, dat een goede hulpverlening mogelijk blijft.

In hoger beroep stond X, een maatschappelijk werker van Pro Juventute, terecht voor het gerechtshof te Leeuwarden wegens overtreding van art. 280 W. v. Sr.

X had A en B, twee meisjes van resp. 16 en 17 jaar, in Leeuwarden van de trein gehaald en hen vervolgens meegenomen naar zijn bureau om met hen te spreken.

Maar de meisjes bleken nauwelijks tot spreken in staat. Zij waren overstuur en angstig en huilden meer dan dat zij praatten.

X bracht de meisjes onderdak in een daartoe geschikte woning van een andere maatschappelijke werker. Hij deelde de meisjes mede, dat hij hen de volgende morgen verder zou spreken over de gerezen moeilijkheden en over het herstel van het contact met hun ouders.

Voor het hof verklaarde X, dat hij niet wist, dat de ouders van de meisjes er bezwaar tegen hadden, dat hún dochters werden opgevangen door de instelling, waarbij hij werkzaam was, zijnde een door de overheid gesubsidiëerde instelling, tot wier taak hulpverlening aan minderjarigen behoort.

Contact hersteld

De volgende ochtend zeide A tegen X, dat zij naar haar ouders wilde terugkeren. A. vroeg X, of hij wilde bewerkstelligen, dat A ten huize van haar gehuwde zuster te Leeuwarden een gesprek met haar ouders kon hebben.

Met medewerking van die zuster zorgde X voor de totstandkoming van dat gesprek en voor het herstel van het contact tussen A en haar ouders.

Wat B betreft, deze verklaarde op diezelfde ochtend tegen X, dat zij nog niet naar huis wilde gaan, maar wel naar haar te Eindhoven woonachtige zuster.

Desgevraagd deelde deze zuster aan X mede, dat zij B wel wilde opnemen, mits haar ouders dat goed vonden. X nam contact op met de ouders en maakte het hen een afspraak voor een bespreking nog op diezelfde dag om 17.00 uur.

Om 16.00 uur van diezelfde dag stelde X zich in verbinding met de politie te Leeuwarden en deelde de politie mede, dat hij ver gevorderd was in 't bereiken van een oplossing maar dat hij niet bereid was het adres, waar B. vertoefde, terstond bekend te maken.

Het Hof was van oordeel, dat X de meisjes hulp had verleend en in het kader van die hulpverlening voor hun huisvesting had gezorgd. Van een verbergen is hier geen sprake.

Evenmin heeft X door zijn weigering de verblijfplaats van B op te geven haar aan nasporing der politie onttrokken. Hieraan zou X pas schuldig zijn, indien hij actief met daden de activiteiten van de politie nadelig had beïnvloed.

Met deze overwegingen werd X door het Hof vrijgesproken. Het tegen dit arrest door de Procureur-Generaal ingestelde cassatie-beroep werd door de Hoge Raad verworpen.



Mr. C.A. Baron Bentinck

"OPEN HUIS MAG NOOIT MEER DICHT"

Na een half jaar al voor honderden een tweede thuis gebleken

„Het was op een hele mooie zomeravond, toen er ongeveer twintig mensen bij mij in de tuin waren. Ik heb toen gezegd: lieve mensen, weten jullie wel, dat we elkaar een half jaar geleden nog helemaal nooit gezien hadden? Iedereen was vriendelijk en hartelijk tegen elkaar. Ik had de indruk, dat het allemaal erg goed verlopen is. Ik heb er tenminste zelf erg van genoten". Dit zegt mevrouw Ans Gussenhoven, een van de zeer trouwe bezoekers van het Open Huis in Heerlen. „Er zijn maar twee plaatsen waar ik me helemaal thuis voel; dat is mijn eigen huis en dat is het Open Huis".

In november is het een jaar geleden dat de Stichting Open Huis ook echt met haar werk kon beginnen. In het Missionair Centrum aan de Gasthuisstraat, het vroegere Vinkennest, kreeg men de beschikking over de vroegere kantine, die direct werd omgetoverd tot een sfeervolle huiskamer met gezellige zitjes. In het eerste half jaar hebben in totaal 2407 personen het Open Huis weten te vinden. Hun leeftijd varieert van 0 tot 80 jaar, maar het accent ligt toch op de 30 tot 60-jarigen. Het zwaarst vertegenwoordigd zijn die mensen, die na het verlies van hun partner (door overlijden of echtscheiding) alleenstaand zijn geworden.

In de statuten van de Stichting staat, dat het de bedoeling is om "een centrum te vormen voor mensen die elkaar willen ontmoeten in een hartelijke sfeer, die voortkomt uit respect voor eigenwaarde van ieder individu". Het bestuur heeft de overtuiging dat dit doel ook in de praktijk gerealiseerd wordt. Er komen erg veel enthousiaste reacties van bezoekers. Het is de Heerlense telefonische hulpdienst opgevallen, dat er merkbaar minder wordt gebeld sinds het Open Huis er is. Verschillende bezoekers lieten al weten, dat hun arts zo tevreden over hen is sinds het Open Huis regelmatig bezocht wordt. Dat zijn dingen die de burger moed geven.

Onze verslaggever Martin Jansen heeft op een avond met een zestal medewerkers en gasten van het Open Huis gepraat. Hij heeft hen gevraagd wat ze in het Open Huis zoeken en hoe ze daar terecht gekomen zijn.



● *Ook dit gesprek in het Open Huis begon met een kopje koffie. V.l.n.r.: Bep Dupont, Cor Dalm, Billa Hermans, Marcus Spijkman, Ans Gussenhoven en René Dupont.*

Dankbaarheid

René Dupont:

„Ja, wat is eigenlijk de reden, dat mijn vrouw en ik ons destijd hebben opgegeven als medewerkers van het Open Huis? Laat ik eerst even vertellen: we zijn een normaal gezin; we hebben drie kinderen, zijn een jaar of twintig getrouwd. We hebben het geluk, dat we gelukkig getrouwd zijn. We weten precies wat we aan elkaar hebben; spelen geen kiekeboe. In het verleden hebben we heel wat meegemaakt; vooral met mijn gezondheid, die niet zo best was. Tot een jaar of vijf geleden. Toen kwam er ineens een kentering in en het ging ineens stukken beter. Ik mag nou weer een hele hoop dingen doen. En toen ben ik me eigenlijk links en rechts gaan bemoeien met de medemens. Ik werk mee met de Zonnebloem en help bij het opzetten van een missiecentrum. Het is onze manier om onze dankbaarheid te uiten voor het geluk dat we hebben. Zo zijn we ook bij het Open Huis verzeild geraakt".

Bep Dupont:

„We vinden het gewoon leuk, om hier een keer in de maand op zondagavond mee te helpen. Het is gezellig om met de mensen die hier komen te kaarten, te dammen, te schaken, koffie te maken en leuke gesprekken te hebben. We verheugen ons echt op die zondagavond. In het begin ging ik alleen. Maar toen moest mijn man alleen thuis blijven. Nou ja, en toen is hij ook meegekomen en hij vond het heel leuk. We hebben het vaker meegemaakt, dat mensen wat last hadden van drempelvrees; in het begin alleen aan een tafeltje vooraan gingen zitten, maar later toch mee gingen doen in de kring".



● *Op het oude binnenpleintje geeft deze deur toegang tot de gezellige kamer van het Open Huis.*

René Dupont:

„Dat komt door de sfeer die er is. Doordat de mensen erbij betrokken worden. Niet met de haren erbij getrokken, maar onwillekeurig worden die daar toch in begeleid. En wij hebben inderdaad ervaren, dat mensen net over de drempel heen geholpen konden worden".

Bep Dupont:

„En zich heel erg verheugen op de dagen dat het Open Huis open is (op woensdag en zaterdag van drie tot tien uur en op zondag van elf tot tien, m.j.). Er zijn mensen die het verschrikkelijk zouden vinden als het Open Huis dicht zou gaan".

Een van hen is **Marcus Spijkman.** „Het is zo .... mijn vrouw is vorig jaar precies op oudejaarsdag overleden. En toen kwam ik helemaal alleen te staan. Ik heb geen kinderen, enzovoorts ... Toen heb ik een paar maanden moederziel alleen in huis gezeten. Ik wist niet waar ik naar toe moest. En toen las ik 'ns in de krant van een Sociëteit voor alleenstaanden, ergens in Treebeek. Nou, ik dacht daar ga ik eens naar toe. Eens kijken wat dat is, want ik wist niks van al die dingen. Nou ik ben er naar binnen gegaan, maar ik ben er ook meteen weer uit gegaan, want dat was niks. Dat was alleen dansen en hadsikidee. Dus dat was niks. En toen hoorde ik van een kennis, dat er een Open Huis was. En die heeft iemand gebeld. En zodoende ben ik aan het Open Huis gekomen".

Ans Gussenhoven

Blijkt die "iemand" geweest te zijn. „Kennissen van mij waren toevallig ook kennissen van Marcus. Die kennis belde mij op, omdat ze mij kende van de Vereniging Ouders Zonder Partner, waar ik vijf jaar geleden nog mee bezig was. Maar dat doe ik nu niet meer. Ik kom nu in het Open Huis. Ik zei dus: vraag maar of het Open Huis niet iets voor hem is".

Stoute schoenen

Marcus Spijkman:

„Toen heb ik de stoute schoenen maar aangedaan en ben ik hier naar binnen gestapt. Maar niet als een held hoor; helemaal niet. Je moet rekenen, ik was een heel ander doen en laten, een heel ander leven, gewend".

– „Heeft u nog werk, waar u nog andere mensen ontmoet?"

Marcus Spijkman:

„Nee, dat eigenlijk niet. Ik heb thuis werk genoeg, maar ik kom eigenlijk helemaal geen mensen tegen. Alleen de buren een beetje, maar verder heb ik eigenlijk niks, nee. Als het woensdag drie uur is, dan zit ik hier. Als het zaterdag drie uur is, dan zit ik ook hier en 's zondags ook. Ik kan niet alleen zijn. Ik moet mensen om me heen hebben. Nou, en dat vind je hier. Je gaat 'ns wat praten, wat kaarten...."

Cor Dalm:

„Ik waardeer het zeer wat de medewerkers hier doen, een kopje koffie inschenken, een glas limonade of een biertje, maar ik voelde mezelf niet zo geroepen daartoe. Ik ben al niet meer zo jong (76), vijftig jaar aan organisatieleven, verenigingsleven gedaan. Maar vorig jaar ben ik alleen komen te staan. En toen trof ik in onze flat (in het Aambosveld in Heerlen, m.j.) iemand die zei: ga eens mee naar het Open Huis. Nou, toen ben ik met hem mee gegaan. Ik kan, al zeg ik het zelf gemakkelijk met mensen omgaan. Ik heb een bazenfunctie gehad bij DSM, ik zat bij het spoorwegbedrijf van de staatsmijnen. Ook in het verenigingsleven kwam je gemakkelijk bij elkaar. En de sfeer is daarbij een van de voornaamste dingen. De mensen, tenminste de meesten, gaan zich toch wel op elkaar instellen".



● *Cor Dalm (links) schaakt mét René Dupont.*

Marcus Spijkman:

„Het zijn toch wel veel mensen die probleempjes hebben".

Cor Dalm:

„Ja, probleempjes wel. Maar die worden hier niet opgelost. Dat is een van de regels van het Open Huis. Er wordt wel verwezen naar iemand, die daar de geschikte persoon voor is". is".

– „Wat voor u de reden om naar het Open Huis te komen, meneer Dalm?".

Cor Dalm:

„Ook omdat ik alleen was. En je zit vlakbij in het Aambosveld. Nou hebben ze daar boven ook een recreatiezaal in die flat, maar daar voelde ik me helemaal niet toe aangetrokken. Ik ben er een paar keer geweest. Daar werken nogal wat dames tegen elkaar op. Hier is de mentaliteit beter. In het begin sta je wat vreemd tegenover elkaar: de een zegt nog wel eens en woord teveel, maar nu kan men elkaar goed verdragen. Jawel, zo mag ik dat graag zien. Ik ben er best tevreden mee, jawel. Als je ziet hoe aardig mensen hier voor je zijn, je helpen, eens met je praten en dergelijke ...".

– „Hoe bent u hier terecht gekomen, mevrouw Hermans?"

Jezelf zijn

Billa Hermans:

„Eejaah, ik ben dus niet getrouwd. Veel ziek geweest. Vorig jaar is moeder gestorven en tja, toen was ik nergens meer. Op medisch advies ben ik naar de GGZ gegaan. Daar hoorde ik van het Open Huis. Toen heb ik 'ns gebeld. Om te horen wat dat was. Ik zei dat ik wat bevreesd was. Ik zou maar 'ns komen: iemand zou me wel tegemoet komen. Het is dan ook gebeurd. Ik ben gegaan. Wat ik hier fijn vind is, dat je hier je eigen problemen vergeet, terwijl je weet, dat ze allemaal met hun problemen zitten en niemand praat over zijn problemen. Het is dus de gezelligheid. Je bent eigenlijk jezelf hier en niet een probleemgeval. Je kunt jezelf zijn".

Marcus Spijkman:

„Ja, je moet de problemen van je af gooien".

Billa Hermans:

"Omdat ik in zo'n beschermd kringetje ben opgetrokken, wilde ik contacten zoeken. Ik wilde dus niet in mijn familie blijven zitten: dat benauwde me op een gegeven moment, toen ik alleen zat. Iedereen wil voor je zorgen. Dan zeiden ze: kom naar mij of kom naar mij. Ik kaart hier ontzettend veel. Dat zou ik ook bij de familie kunnen doen, maar dat is niet wat ik zoek. Ik zoek dus hier contacten. Ik heb het een paar weken voor de familie verzwegen dat ik hierheen ging".

– „Waarom eigenlijk?"

Billa Hermans:

„Ik wilde eerst 'ns kijken hoe het me hier beviel. En toen ik merkte: nou dit bevalt me, hier kom ik vaker terug, toen heb ik het tegen de familie gezegd. Ik heb er wel bij gezegd: jullie moeten niet verwachten en niet denken, dat ik op een man uit ben. Het is geen huwelijksbureau voor mij. Ik kom hier voor de gezelligheid".

Cor Dalm:

„Om een opbouwende sfeer te krijgen, moet je hier niet alle moeilijkheden opstapelen. Natuurlijk als het net zo uitkomt, dan wordt er wel 'ns onder vier ogen gepraat".

Billa Hermans:

„Ik heb het wel 'ns gehad, dat ik bij de GGZ was geweest. Het was ontzettend moeilijk geweest. En toen kwam ik hier. Ze vroegen direct van: Billa kom je mee kaarten? En ik zie: nee, laat me eerst maar 'ns een kwartiertje met rust. Want ik was echt wel over mijn toeren. Toen heb ik ook wel even met een medewerkster gepraat, maar dat is ook de enige keer geweest in die vier maanden dat ik hier kom".

– „En iedereen accepteert dat van je, als je zegt: nu heb ik even geen zin ...?"

Billa Hermans:

„Ja natuurlijk. Na een kwartier, of eigenlijk na dat gesprek, voelde ik me rustig en toen ben ik ook mee gaan kaarten".

Twee kanten

Ans Gussenhoven:

„Mijn geval is even anders. Ik ben behalve gastvrouw ook gast. Een hele trouwe gast, die zelf het Open Huis ook helemaal niet missen kan. Ik ben al negen jaar alleen. Vrij lang, dat vind ik tenminste. Met vijf kinderen, die toen nog vrij jong waren. En als je dan zelf, zeg maar gerust, door een hel bent gegaan, zeker de eerste vijf van die negen jaar, dan kun je zeggen, dat ik negen jaar gewacht heb op zoiets als het Open Huis. Dus toen dat op gegeven moment in de krant stond, dacht ik: dat moet ik in de gaten houden, want daar moet ik bij zijn. Ik heb me op de openingsavond als medewerkster aangemeld. Ik sta erg achter de doelstellingen van het Open Huis, omdat ik hier iedereen, onverschillig rang, stand of religie, iedereen is hier van harte welkom.

Ik kan hier voor het eerst weer volkomen mezelf zijn. Ik voel me op twee plaatsen helemaal thuis: dat is mijn eigen huis en dat is het Open Huis. Ik vind het ontzettend fijn, dat ik merk dat verschillende mensen het leuk vinden als ik er weer ben. En van de andere kant vind ik het ook ontzettend fijn, dat ik voor een hele boel mensen toch weer iets kan betekenen. Dus het mes snijdt gewoon kanten".

– „U kanten". „U zegt, dat de eerste vijf jaar na de scheiding het moeilijkst waren?"

Ans Gussenhoven:

„Ja, het kwam vrij onverwachts. Ik ben 18 jaar geleden met een vrij druk gezin vanuit Den Haag in Heerlen komen wonen. Eerst kom je vanwege het drukke gezin niet veel buiten de deur. En als die ergste drukte een beetje voorbij is dan kom je ineens alleen te staan. Dan dúrf je niet meer buiten de deur. En de paar contacten die je had ... dat zijn er sowieso niet veel omdat het je geboorteplaats niet is, en je vriendschappen liggen in het Westen. Die liggen niet hier. Er zijn er natuurlijk wel een paar opgebouwd door de baan en de status van je man. Maar als die weg gaat blijven de meesten ook wel weg. Want die status is toch wel erg belangrijk en daar hebben die vrienden, als het vrienden waren, tenminste voor mij, meer aan dan aan een vrouw die achterblijft met vijf kinderen. Want dat is zo'n rompslomp en die is zo verdrietig en die is psycisch zo kapot. Wat moet je daar nou mee? Dus je staat gewoon in de kou".

Gast (vrouw)

Er zijn totnutoe 75 medewerkers, die een keer per maand gedurende vier uur gastvrouw of gastheer zijn in het Open Huis. Als er nog meer mensen zijn die in het weekeinde willen meehelpen, dan kunnen zij zich opgeven bij Sjef Rottier, tel. 04406–12077 of bij het Open Huis, Gasthuisstraat 19 in Heerlen, tel. 045–717535.

Cor Dalm:

„Van de ene kant mag je nog blij zijn, dat ze weg blijven, want altijd dat gezeur over datzelfde geval is ook zo leuk niet".

Ans Gussenhoven:

„Maar een klein beetje meer begrip in die jaren had ik toch wel erg op prijs gesteld. Dat was er maar zelden bij. Is misschien ook wel begrijpelijk, omdat die mensen ook hun eigen leven hadden. Er zijn afschuwelijke jaren voorbijgegaan. Ik had gelukkig de kinderen. Als ik die niet had gehad, waren er misschien heel rare dingen gebeurd. Maar ik moést verder. Door de kinderen ben ik er doorgekomen. Daarom ben ik zo blij dat er nu een Open Huis is. Ik hoop, dat het nooit dicht gaat. Volgens mij gaat het ook niet meer dicht. Dat kan gewoon niet. Ook al zouden er hier maar regelmatig tien mensen komen. Want voor die tien mensen kan het zo ontzettend belangrijk zijn, dat het open is, dat het gewoon niet meer dicht kan".

Martin Jansen

● *Wie deze poort doorgaat en de gele bordjes volgt, komt vanzelf in het Open Huis, dat gevestigd is in de kantine van het voormalige Vinkennest aan de Gasthuisstraat.*

● *„Ik kaart ontzettend graag", zegt Billa Hermans (tweede van links). In het Open Huis zijn er altijd mensen die mee willen doen. In dit geval Bep Dupont (links), Ans Gussenhoven en Marcus Spijkman.*



De Sociale Werkvoorziening Stadsgewest Roermond beheert bedrijven in het kader van de Wet Sociale Werkvoorziening (Westrom bedrijven)

De Westrom bedrijven bestaan uit

- industriële bedrijven
- een bouw- en kultuurtechnisch bedrijf
- een centrum voor administratieve- en externe dienstverlening;

met in totaal ca. 725 W.S.W.-medewerkers en ca. 85 man ambtelijk personeel.

De Bestuurscommissie Sociale Werkvoorziening Stadsgewest Roermond zoekt wegens benoeming elders van de huidige functionaris een

SECRETARIS (m/vr.)

Tot zijn/haar taak behoren aktiviteiten van beleidsvoorbereiding, -uitvoering en -bewaking, alsmede het onderhouden van externe kontakten met overheidslichamen en instellingen van maatschappelijke aard, die als relatie voor de Sociale Werkvoorziening van betekenis zijn;

Voor deze functie komt in aanmerking een
Jurist of sociaal-econoom
met bestuurlijke ervaring.

Naast kontaktuele eigenschappen en redactionele vaardigheid is een ruim inzicht in maatschappelijke ontwikkelingen noodzakelijk.

Leeftijd: ± 30 jaar.

Aanstelling zal geschieden in de rang van referendaris.

Geïnteresseerden worden verzocht zich binnen 10 dagen schriftelijk te wenden tot de Bestuurscommissie Sociale Werkvoorziening Stadsgewest Roermond, Heinsbergerweg 178 a te Roermond, onder vermelding van personalia, opleiding en ervaring. Psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Voor inlichtingen kan men zich wenden tot de huidige sekretaris, mr. J. A. I. Oomen, 04750-21731, privé 04740-1975.

Voor spoedige indiensttreding gevraagd

receptioniste/telefoniste

Wij zoeken voor deze functie een nette verzorgde jongedame, leeftijd 18 jr.

Opleiding minimaal MAVO. Typediploma vereist (enige typeërvaring strekt tot aanbeveling).

Br.ond.nr. S 8201, LD Sittard.

Het bestuur van de Onderwijsstichting Brunssum roept sollicitanten op voor de functie van

LOGOPEDIST(e)

aan de school voor leerlingen met leer- en opvoedingsmoeilijkheden (basis + kleuterafdeling), Wilhelminastraat 5 te Brunssum. Gedurende minimaal 14 mogelijk 17 klokuren per week.

Datum indiensttreding: 1 oktober as. of zo spoedig mogelijk.

Inlichtingen bij het hoofd der school, de heer W. Schillings. Tel. school: 045-252812, privé: 04492-1375

Sollicitaties binnen 10 dagen te richten aan de secretaris van genoemd bestuur, p/a Landsteinerstraat 1 te Brunssum.

GEVRAAGD

VERKOOPSTER

voor modezaak in Heerlen (centrum), leeftijd circa 18 jaar. Ook nog plaats voor

PARTTIMERS

Brieven met gegevens over leeftijd en opleiding en voor parttime te werken uren ond.nr. M 162, LD Heerlen.

FASSADENBAU SELFKANT GmbH & Co.

5135 Selfkant/Wehr, Hoengenerweg 1.

Voor onze bouwwerken in Aken en Düsseldorf vragen wij met spoed:

zelfstandig werkende metselaars

Zeer goede verdienstmogelijkheden. (Akkoordwerk)

Aanmelden zaterdag van 9.00 tot 12.00 uur bij onze uitvoerder de heer Ramakers, Rolduckerweg 20, Simpelveld, tel. 4442-2647.

de rijksoverheid vraagt

hoofd administratie
(mnl./vrl.)

vac. nr. 7-0906/1172

voor het Ministerie van Justitie
t.b.v. de Raad voor de Kinderbescherming te Maastricht

Taak: leidinggeven aan de financiële en administratieve afdelingen van het bureau van de Raad; vertegenwoordigen van de Raad in financiële aangelegenheden bij rechterlijke instanties; uitvoeren van het personeelsbeleid t.a.v. alle personeelsleden van de Raad.

Vereist: diploma HBS/HAVO; ervaring in een leidinggevende en organisatorische functie, alsmede in overheidsadministratie; redactionele ervaring.

Salaris: afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring max. f 3205,- per maand. Promotiemogelijkheid tot max. f 4137,- per maand aanwezig.

plaatsvervangend unithoofd (mnl./vrl.)

vac. nr. 7-2632/1172

voor het Ministerie van Justitie
t.b.v. de Raad voor de Kinderbescherming te Maastricht

Een werkeenheid in de sociale sector van de raad (unit) bestaat uit een aantal maatschappelijk werkers en twee administratief medewerkers, die onder leiding staan van een hoofd en een plaatsvervangend hoofd.

Taak: de functionaris is primair belast met professionele activiteiten zoals het inwerken en begeleiden van maatschappelijk werkers.

Gevraagd: diploma maatschappelijk werk van een Sociale Academie of HSA, alsmede het diploma van de Voortgezette Opleiding. Kennis van de maatschappelijk werk problematiek, zowel theoretisch als praktisch. Ervaring in een leidinggevende functie.

Salaris: afhankelijk van leeftijd en ervaring max. f 3205,- per maand. Promotiemogelijkheid tot max. f 3697,- per maand aanwezig.

Bovengenoemde salarissen zijn exclusief 8% vakantie-uitkering.

Schriftelijke sollicitaties, onder het bij de gewenste functie vermelde vacaturenummer (in linkerbovenhoek van brief en enveloppe en voor elke vacature een afzonderlijke brief), zenden aan de Rijks Psychologische Dienst, Prins Mauritslaan 1, 's-Gravenhage.

Twee Ajacieden en hun somberheid

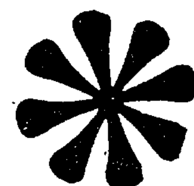
AMSTERDAM – De gulle lach die Tomislav Ivic produceert is heus niet zo gemeend. Want voor de kleine Joegoslavische coach valt weinig te lachen. In het Ajax-kamp is het geen rozegeur en maneschijn. Tsjeu La Ling is nog steeds niet fit;

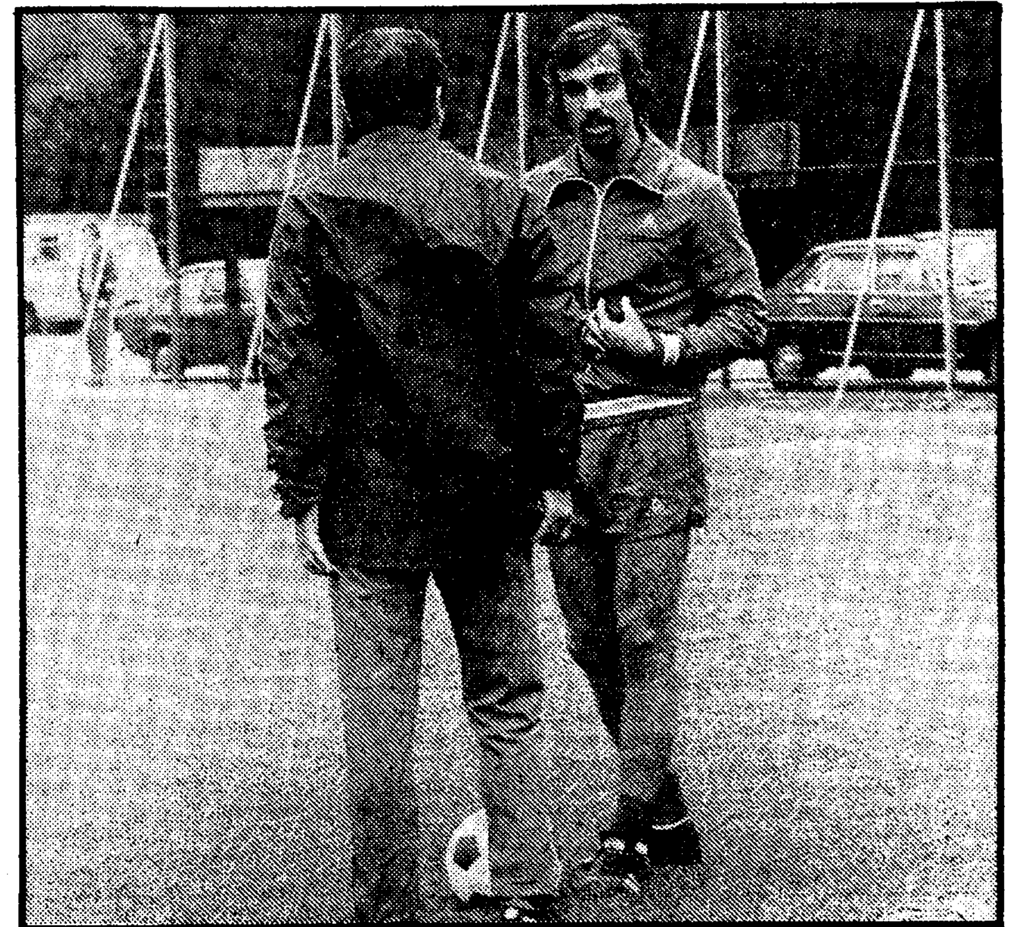
Piet Schrijvers moet zeker nog twee maanden hinkend aan de kant blijven en Ajax moet zich behelpen met de onervaren Robby Tervoort;

René Notten draait door zijn transferperikelen en „Ivic-afkeer" slechts op halve kracht;
Hans Erkens zit geblesseerd langs de kant en wil zo snel mogelijk zijn kost gaan verdienen bij een andere voetbalbroodheer.
Ziedaar de problemen waarmee de coach van de regerende landskampioen sukkelt. En in het achterhoofd van Ivic waart het Roda JC-spook rond. Vandaag al slaat Ajax de tenten op in Valkenburg om zeer geconcentreerd naar de Hel van Kaalheide toe te leven. Want elke Ajacied weet hoe „warm" het onthaal in Zuid-Limburg zal zijn. René Notten zegt het simpel: „Het wordt een hele zware klus. Elk jaar als Ajax naar Kerkrade moet afreizen maken we onze borst nat. Vooral gezien de teleurstellende prestaties van Roda JC staat ons het een en ander te wachten..."



Notten bij Ivic op het matje...





Notten geeft Ivic antwoord...



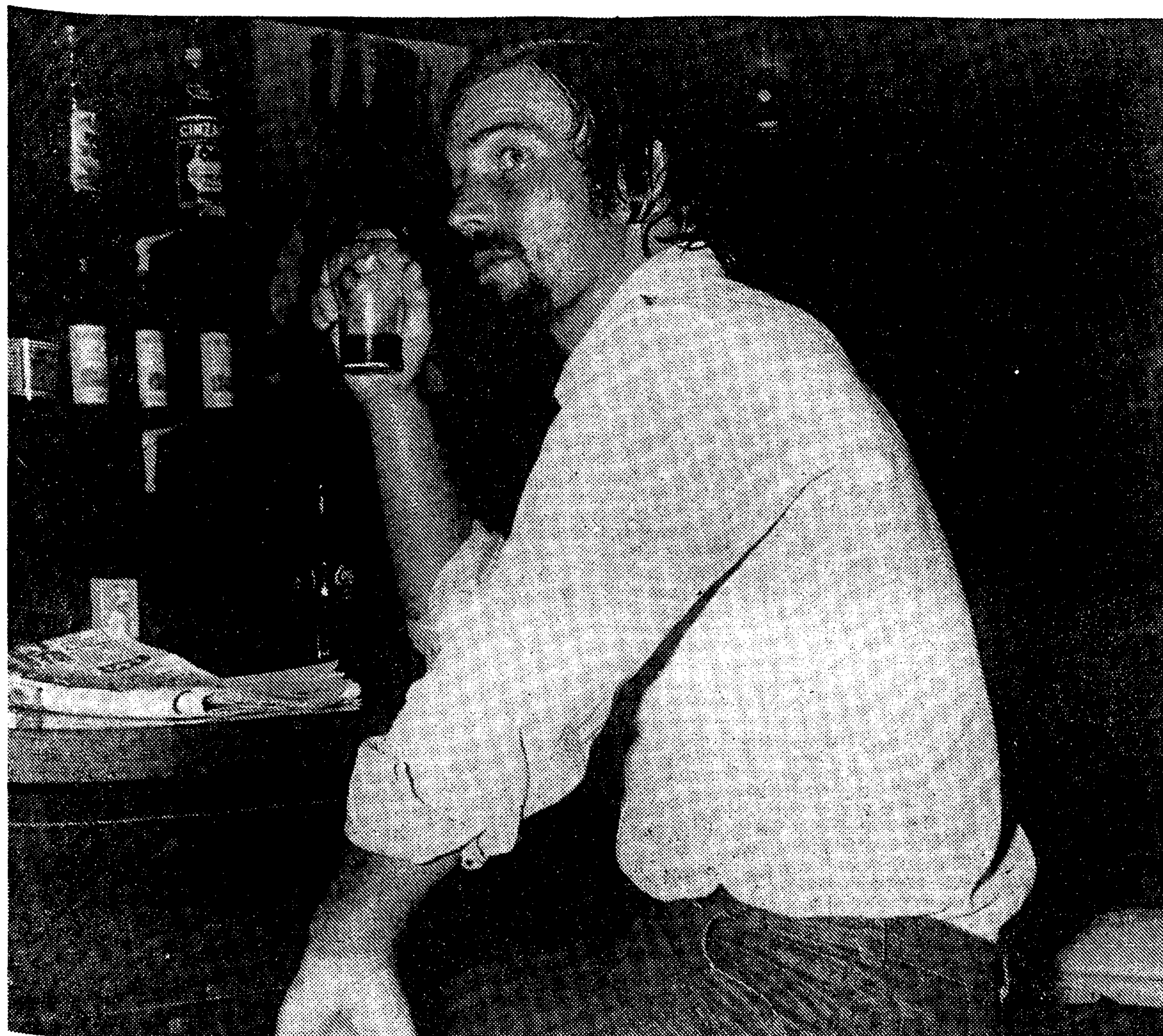
Een reportage van Jos van Wersch (tekst) en Rob van Roekel (foto's)

Notten: 'Ik pieker me suf'

René Notten blijft vurig hopen dat Feyenoord alsnog bij Ajax aan de deur klopt om de Twentse vuurvreter in te lijven. Maar de kans wordt met de dag kleiner. Notten weet dat maar al te goed, maar kan het moeilijk accepteren.

„Ik vertrek definitief bij Ajax. Lukt het me nu niet, dan toch zeker per 1 januari volgend jaar. Ik moet weg. Ik wil me eindelijk eens waarmaken. Ik wil spelen voor een plaats in Argentinië. En door de zienswijze van Ivic kan ik mijn klasse niet bewijzen. Nu Erkens is weggevallen door zijn blessure ben ik ineens wél weer goed om op te draven. Weet je wat Ivic mij een paar dagen geleden in het oor fluisterend? „René, jij bent onze beste middenvelder!" Kun je je voorstellen hoe bezeikt je je dan voelt? Je bent natuurlijk ook niet meer echt te motiveren. Er is gewoon teveel tussen Ivic en mij voorgevallen. We moeten onze wegen scheiden. Dat is voor beiden de beste oplossing. Mijn spel is op dit moment niet groots. Maar vind je het gek? Ik ben zo bezig met die transfer... met mijn vertrek. De conditie van een speler heeft alles te maken met de mentaliteit waarin hij verkeert. Je piekert je suf. Je bent er dag en nacht mee bezig. Maar dat weten die mensen op die tribune natuurlijk niet. Dat is ze ook niet kwalijk te nemen. Ik moet volgens Ajax zo'n vijf, zes ton opbrengen. Op zich een bedrag waarvan ik zeg: nou ja, voor een – Notten – in-goede-vorm... Maar het is geen bedrag voor een speler die op de bank zit en niet goed genoeg is – volgens Ivic – voor het eerste team. Laat zo'n vent dan voor een redelijke somma gaan. Maar ik kan het begrijpen dat Ivic mij nu ineens met veel bombarie van stal haalt. Hij heeft me nu nodig en hij zou stom zijn als het niet deed. Per slot van rekening sta ik onder contract bij Ajax en word ik goed beloond voor mijn voetbalwerk. Ik wil dan ook mijn plichten nakomen. Daarvoor ben ik teveel prof. Zelf als ik de komende weken de sterren van de hemel zou spelen en een vaste plaats zou veroveren in het team zeg ik nog: nee Ajax, het is uit. Toen niet, nu ook niet. Morgen tegen Roda JC moeten we ons voor 200% geven. Ook al speelt Nanninga niet mee, het blijft een zware dobber. Elk jaar weer opnieuw".

Rene Notten; een ambitieuze knaap. Ooit bij FC Twente een begrip, ooit bij Ajax een vedette, nu een kleurloze waterdrager. Hij wil terugkomen. Hij doet er alles voor. Topvoetbal is zijn grote ideaal. Het zij hem gegund.



● *René Notten... piekeren over de toekomst.*

Hans Erkens en de andere kant van de medaille

Hans Erkens hinkt door het spelershome van het Ajaxstadion. Hij consumeert een flesje fris en kijkt sip naar buiten. Zijn ploegmaats worden door het duo Ivic-Haarms afgebeuld. Erkens, de man die dacht dat Ajax het einde was, maar na ruim één jaar topvoetbal erkent dat hij heel iets anders wil. Erkens filosofeert over zijn sport, over Ajax, over Limburg maar bovenal over de toekomst.

Een opmerkelijk relaas van een 25-jarige fullprof.

„Ik heb zeven vette jaren gehad. Als ik het zo bekijk met die pijnlijke knie en die ziekte (paratyphus) is voor mij de magere periode aangebroken. Voorlopig kan ik niets doen. Het is knudde.

Ja, ik heb ergens gezegd dat ik weg wil bij Ajax. Dat klopt. Let wel, ik heb niets tegen Ajax als club. We verdienen een leuke cent en alles is op en top geregeld. Maar ik ben er nu al achter dat deze fullprofstatus bij een bedrijf – want dat is Ajax – niet in mijn straatje past. Misschien ben ik wel niet geschikt voor topvoetbal. Jarenlang heb ik me op Ajax blindgestaard. Toen ik nog bij Fortuna SC dolde, dacht ik vaak: als je daar ooit mag voetballen... En nu? Het zegt me niets. Het is allemaal zo koel, zo zakelijk, zo nuchter. Ik ben een levensgenieter. Nee, niet zo'n stapperstype waar jij misschien aan denkt. Een positieve levensgenieter, als ik het zo mag uitdrukken.



Ik mis nu een heleboel dingen. Een paar zaken wil ik wel vertellen maar hou die maar uit de krant. Ik vind dat zoiets de buitenwacht niet aangaat. Maar neem nou mijn trouwdag. Eén ploegmaat kwam me feliciteren: Barry Hulshoff. En nou kan je wel zeggen dat het vakantietijd was, maar toen Huub Stevens van PSV in het huwelijk trad waren zijn teamgenoten er wél. Zoiets doet me pijn. Is er dan geen greintje meeleven? Moet alles commercieel bekeken worden? Waarom altijd vragen „wat valt er te verdienen"? Er is ook te weinig waardering voor een speler. Ivic is een vakman. Dat erken ik. Maar hij looft me zo vaak, zonder dat ik het gevoel heb dat-ie het meent.

Ik weet dat er nu heel wat lezers zich een beetje ergeren aan mij. Ik hoor ze denken: die Erkens is het ook in zijn bol geslagen. Kapsonevent! Nou, vergeet het maar. Ik weet heus dat ik geen stervoetballer ben. Dat Ruud Geels en Ruud Krol altijd de krant halen is begrijpelijk. Dat zijn gewoonweg twee toppers. Als Krol vandaag zou zeggen dat hij weg wil, dan kan hij het best onmiddellijk naar Terschelling verhuizen want zijn telefoon zou roodgloeiend staan. Als Erkens zoiets zegt, zal er niemand bellen. Ik ben nou eenmaal niet het type speler waarvan het publiek zegt „zorg dat je die Erkens contracteert. Die trekt volk..'".

Ik ben verwend. Een beetje veel verwend misschien. Neem nou deze week. Ik ga naar de dokter om mijn knie te laten bekijken. In die wachtkamer zitten wel twintig mensen van weet-ik-hoe-laat te wachten. Ik ben meteen aan de beurt. Meneer Erkens hier, meneer Erkens daar. Maar dacht je dat ik dat privilege ook nog over tien jaar heb? Kom nou, dan mag ik rustig aanschuiven in die wachtkamer en ben ik nummer 21. Dat wordt weer een omschakeling, waar veel oud-profvoetballers moeite mee hebben. Ik wapen me nu al voor die omschakeling.

En zeg nou zelf: wat is topvoetbal? Zie je nog echt mooie acties om van te likkebaarden? Het is allemaal een kwestie van knokken, mannetje achterna hollen, afstoppen-hoe-dan-ook. Mooi voetbal zie je wel nog tijdens de training. Waarom dacht je dat al die Ajaxsupporters hier elke dag komen kijken? Die willen bijvoorbeeld een Tamahata zien acteren met die bal. En ik ken supporters die alleen naar de training komen kijken, omdat ze 's zondags die acties toch niet zien. Doodzonde toch.

Nogmaals, geen kwaad woord over Ajax, maar ik zoek heel iets anders. Bij FC Amsterdam verdien ik misschien maar een kwart van mijn Ajax-salaris, maar je hebt er wel lol in. Of bij Sparta, naar vriend en trainer Cor Brom. Op mijn huwelijk – Brom was er natuurlijk wél – heb ik nog tegen hem gezegd: „Cor, probeer me naar Sparta te krijgen". Of een club als FC VVV, ja dat spreekt mij aan. Roda JC weer niet. En Fortuna SC? Nee, een terugkeer lijkt me niet mogelijk. Ik gun het die mensen niet dat ze gnuffelend opmerken „die Erkens kan toch niet zonder Limburg". Want ik kan best zonder Limburg. Voor hetzelfde geld vertrek ik morgen nog naar Groningen, áls ik er maar gezellig kan voetballen. Misschien word ik maar vijfendertig jaar. Heb ik tien jaar met zo'n afgeknepen gezichtje rondgelopen en als een Spartaan geleefd. De keren dat mijn vrouw heeft geroepen dat ik veel te zacht ben, zijn niet te tellen. Echt, we hebben er vaak ruzie over. Maar ik ben, wat dat betreft, niet te veranderen. Mijn vrouw blijft werken omdat ze er plezier in heeft. Ik heb die lol niet. Ik ben bezig met cursussen in de verzekeringsbranche en misschien dat ik later met een zaakje begin. Oh nee, mij hoor je niet roepen dat ik „terugga in de bouw als mijn contract niet beter wordt". Dat kan je gewoonweg niet meer opbrengen, net zo min als een baan-van-acht-tot-vijf. Je bent teveel vrijheid gewend, te lang in de watten gelegd. Het is best mogelijk dat ik volgend jaar bij een ama-



teurclub voetbal als mij een aantrekkelijke baan in het vooruitzicht wordt gesteld. Maar ik verwacht toch wel dat ik de komende tijd in die profwereld blijf meedraaien. Misschien vraagt Ajax volgend jaar wel vijf ton voor mij. Of een miljoen. Weet ik veel?? En kom dan maar eens weg.
En dat verhaal over jezelf rijk voetballen bij Ajax is natuurlijk ook een sprookje. Tenminste niet voor het niveau-speler zoals ik. Je houdt een leuk centje over om een stukkie grond te kopen – heb ik trouwens al gedaan, ja in Limburg – maar dan staat er nog geen huis op. Als je een ton over houdt, heb je goed geboerd. En ik vind honderdduizend gulden een heleboel geld. Wie kan zo'n bedrag bij elkaar sparen? Heel weinig mensen. Ach, ik zeur niet, ik klaag niet. Maar ik had het me een beetje anders voorgesteld. Misschien ben ik wel een buitenbeentje".

Hans Erkens, fullprof. Een vent met visie. Nuchter. Hij denkt na over de jaren die hij op deze aardbol doorbrengt. Hij is heus geen wijsgeer. Als hij filosofisch praat is dat oprecht. Hij praat niet over Oranje, over Argentinië, over Europacups. „Er is nog zoveel meer", mompelt hij een beetje verontschuldigend. Dan trekt hij het zoveelste flesje frisdrank open.
Buiten hinkt Piet Schrijvers op zijn krukken rond.



● *Hans Erkens, zijn pijnlijke rechterbeen gestrekt, werkeloos zittend op de Ajax-bank.*

AANGEB. BETREKK.

Wij zoeken nog enkele leuke BARMEISJES voor de middag- en avonduren, 't Poortje, Hommerterweg 39, Hoensbroek, tel. 217245.

Gevr. PERSOON in bezit van aannemerspapieren. Br. ond. no. H 3865 L.D. Hoensbroek.

Gevr. leuke en nette BARDAMES voor de middag- en avonduren. Aanm. Bar Oud Terschuren, Wingerdweg 142 H'broek, tel. 04447-2352.

BARDAMES gevr. Moulin Rouge Bar Klompstr. 14, Heerlen. Tel. 045-715255 of 04492-1260.

BARDAMES gevr. Provincialeweg 144 Oirsbeek. Tel. 04492-1260.

BARKEEPER gevr. voor nachtclub. Tel. 045-717488. x

Gevr. TAXICHAUFFEURS bek. m. omg. pers. Melden: Mgr Lemmensstraat 36 Nieuwenhagen.

AUTOMONTEUR gevr. gedipl. Garage Jansen J. F. Kennedylaan Heerlen-Welten Tel. 717055. x

BARDAME gevr. De Viersprong Oirsbeek, tel. 04492-1873, na 14 uur. x

Gevr. BANKWERKERS, E-lassers, Co2-lassers, voor div. werken in Limburg. Boven 18 jaar. Na 18 uur tel. 214841.

Ochtendblad De Telegraaf zoekt voor direct AGENT-BEZORGER voor Hoensbroek. Voor het bestellen in een ged. van Sittard zoeken wij eveneens agentbezorger. Event. te koppelen aan een bezorgrit per auto. (Adressen buiten Sittard), tel. inl. 045-452513 tussen 19 en 20 u. x

BARDAMES gevr. voor excl. bar grensgebied Duitsland. 50% basis. vervoer vrij. Tel. 09-492404244466. x

Rijwielgroothandel Gransier Heerlen vraagt een VERTEGENWOORDIGER en een magazijnbediende, moeten bekend zijn met de rijwielbranche; tevens boekhouder gevr., event. voor 3 avonden per wk. Tel. 045-710990.

METSELAAR en timmerlieden gevr. Tel. 045-415952. Vinkerstr. 131, Kerkrade. x

Met spoed gevr. a allround SLAGER. Dagelijks aanmelden bij Spar Supermarkt P. Klinkers, Dempseystraat 38, Sittard, tel. 04490-19875. x

Met spoed gevr. allround VOEGERS en gevelreinigers i.b.v. groot rijbewijs. Renovabouw, tel. 045-256920. x

Leuke BARDAMES gevr. v. Excl. club v. 's middags en 's avonds. Aanm. Uterweg 129, tel. 045-213350 Heerlen. x

Gevr. ervaren MACHINIST voor hydrolische graafmachine. Tel. 045-251964 Brunssum. x

TAXICHAUFFEUR gev. v. bijverdienste. Pers. melden, Heuvelweg 36 Heerlen.

Net BUFFETMEISJE gevr. voor de avonduren. Tel. 213789.

BARDAMES gevr. voor de middag en avond. Bar La Femme, tel. 045-212597. x

Gevr. vervroegd gepens. parttime SCHILDER. Postbus 190 Valkenburg.

Gevraagd KAPSTER of kapper in bezit van vakdiploma herenvak. Br. ond. no. B 2492 LD Brunssum.

Ervaren PORTIER gevraagd voor de weekends. Aanmelden donderdag en vrijdag na 18.00 uur. Dancing Manuela Heerlen.

ARBEIDERS gevr. v. wegenbouw te Krefeld (D). Te bevr. B. Gijselsstr. 7 Sittard, na 19.00 uur.

METSELAARS gevraagd. Te bevragen na 18 uur tel. 045-311340.

Allround VOEGERS gevr. voor dir. Te bevr. Pappersjans 37, Heerlerheide.

Wouters-Sanders Delikatessen en Wijnen B.V., Dautzenbergstraat 23, Heerlen, tel. 045-714116, vraagt voor direct nette mnl. KRACHT voor enige dagen per week voor magazijnwerk en event. andere voorkomende werkzaamheden. Leeftijd tussen 40 en 55 jaar. Soll. alleen na telef. afspraak op no. 045-714116.

Gevr. 1ste KAPSTER of weekendkapster. Haute Coiffeur van Horen, Wilhelminastraat 21, Sittard, tel. 15037

Leuke BARDAMES gevr. van maandag tot en met vrijdag, zeer goede verdiensten Bar La Comparsa te Vaesrade, Provincialeweg 37 gemeente Nuth, tel. 04447-1592. x

Een CHEF-SLAGER gevr. voor in de Supermarkt. — Heussen, Amsterdamstr. 60, Heerlen.

Gevr. LEERLING of halfwas. Slagerij W. Habets, — Kerkstraat 21 Vaals, tel. 04454-1375. x

Gevr. voor Duitsland uit omg. Heerlen SPOORWEG-ARBEIDERS die genegen zijn zat. en zondags te werken, min. leeftijd 20 jaar. beginloon 10.20 DM tot 11.00 DM bruto per uur ± 5 DM reisverg. per dag. Melden M. J. Keen, Bilderdijkstr. 63 Heerlen.

Aannemer vraagt voor direkt METSELAARS. Kantstr. 35 Ubach over Worms.

WERKSTER gevr., 1 ochtend of middag per week. Telef. 045-715134 na 16 uur bellen. x

Allround AUTOSPUITER gevr., speciaal voor het aflakken van automobielen en alle moderne laksoorten. Goede soc. voorz. Hoog loon, event. woning aanw. Br. ond. no. D 161 L.D. Heerlen.

OPPAS gevr. te Haanrade voor Bastiaan (9 mnd.), liefst vanaf 26 sept., maandag t.m. vrijdag van 8-14.30 uur. Br. ond. no. C 162 L.D. Hrln. x

Allround solo-gitarist en ZANGERES, i.b.v. P.A. installatie, zoeken groep met werk. Schroederstraat 12 te Schaesberg.

Ervaren BONTWERKSTER voor thuiswerk. Maison Mengede, Or. Nassaustr. 30, Heerlen.

Nette JONGENS en meisjes kunnen gepl. worden. Hoog loon, werkw. van 5 dgn. Wasserij Karreman, Peschstraat 28, Geleen. x

PIJPENMONTEURS en constructiebankwerkers voor div. werken in Limb. Fr. L. van Affelen, Hoofdstr. 17 — Nieuwenhagen. Tel. 045-214841.

Gevr. jong energiek SLAGER voor levensmid.bedrijf. Kerkraderweg 42 Heerlen.

Alleenst. h. 53 j. comf. won. zkt nette HUISH. huis. verk. Br. o. no. G 120 LD Geleen.

BUFFETDAME gevr. voor door de week of voor het weekend. Tel. 045-411336. ä Kerkrade-West. x

Gevr. SOLOZANGER-GIT. v. ber. forn. m. platenkontr. Br. o. no. M 5476 LD Maastricht.

1 of 2SCHILDERS voor buitenwerk. Schildersbedrijf Jo Derks, Horicherhofstr. 18 Heerlen. x

METSELAAR gevraagd. Te bevragen tel. 04450-1738. x

Gevr. STUKADOOR voor 500 m2 stukwerk event. na werkt., aanv. lokt. Br. o. no. 2494 Brunssum. x

Gevraagd MEISJE of jonge vrouw in het bezit van horecapapieren, moet bereid zijn konstant in de zaak aanwezig te zijn. Br. o. no. E 8195 LD Sittard.

BUFFETJUFFR. coor café, hoog loon plus soc. voorz. overname of samenwerking. Br. o. no. D 162 LD Heerlen. x

Part-time TAXICHAUFFEURS gevr. voor week en weekend. Pers. melden Weltertuinstr. 76, Heerlen. x

BARDAME gevr. hoge verdiensten en kamer aanw. Rita Club, Drievogelstr. 10, Kerkrade-W. Tel. 045-415173.

Brood- en Banketbakkerij Scheepers vraagt brood- en banketbakker, tev. 1 broodbezorger met enige erv. en rijbewijs gewenst. Kerkstr. 36, Ubachsberg, tel. 04446-1358. x

Wees er als de kippen bij en zorg dat je haantje de voorste bent. Leuke JONGELUI gevr. voor huis aan huis verkoop. Oscar en Isidoor, ma. t.m. vr. 9-10.30 uur. Geleenstraat 47 Heerlen.

Gezocht STUDENT met veel vrije tijd of persoon die bij ons een hoop geld wil komen verdienen met flink aanpakken, huis-aan-huis verkoop. Inl. Oscar en Isidoor, maandag t.m. vrijdag 9-10.30 uur Geleenstr. 47, Heerlen.

FOTOLASSERS (pijpleidingen) moeten genegen zijn een proef af te leggen, voor diverse werken in België en Holl. verz. na 18 u. Fr. L. van Affelen. Tel. 045-214841.

Gevr. actieve 1ste KAPSTER op de hoogte met modern werk. Dr. Poelsstraat 28-30, Heerlen, tel. 716865.

Gevr. SCHILDERWERK binnen en buiten event. als bijverd. Br. o. no. A 161 LD Heerlen.

Geroutineerde THUISNAAISTER voor damesjaponnen. Inl. 045-317297.

Gelernter Kellner für Spezialitäten-Restaurant (Französische Kuche) in Aachen gesucht. Deutschkenntnisse erforderlich. Kurze schriftliche Bewerbung erbeten an Papaioannou, Schillerstrasse 89 Aachen.

KOCH mit guten Kentnissen der Französische Küche, an selbständiges Arbeiten gewöhnt, von Spezialitätenrestaurant in Aachen gesucht. Deutschkenntnisse erforderlich. Kurze schriftliche Bewerbung, incl. Gehaltsvorstellungen, erbeten an Papaioannou, Schillerstrasse 89 Aachen.

Caravanbouw Bergland B.V. vraagt vakbekwame BANKWERKER. Mauritsweg 107, Stein, tel. 04495-2458. x

ZIEKENVERZORGSTER gevraagd. Verpleegkliniek Emmalaan 7, Valkenburg, tel. 04406-12179.

WERKSTER gevr. voor 2 dagen p. wk. Tel. 045-714427.

STRATENMAKER of halfw. stratenmaker gevr. en handlangers. Te bevr. Palenbergstraat 41, Heerlen.

Camping „De Goudsberg" te Lunteren, tel. 08388-2027. Gevraagd voor direct ECHTPAAR of man alleen, b.v. 65+ of WAO, voor lichte bezigheden tegen vrij kamperen en lichte vergoeding. Inl. na 19 uur of schriftelijk.

Gevr. ervaren AUTOMONTEUR, vast werk, goede condities. Auto Zuid Geleen. Renaultdealer, Rijksweg Nrd. 125, tel. 04494-46333. x

GRONDWERKERS gevr. Installatiebedrijf Daniëls P. J. H., Valkenburgerweg 10 te Voerendaal, tel. 04446-1591.

Raymond vraagt erv. KAPPERS(STERS) voor zijn nieuw te openen filiaal in Maastricht. Tevens kappers die zich verder willen ontwikkelen op internationaal niveau. Inl. tel. 020-241743.

Gevr. leuk MEISJE voor privéhuis, omgev. Heerlen (intern mogelijk). Br. onder no. H 3862 L.D. H'broek.

Voor dir. gevr. METSELAARS. Firma P. J. Heuts, Heerlen, tel. 045-417076. x

Keurige JUFFROUW gevr. voor hulp in de huish. op villa in het Gooi. Grote zelfstandigheid. Goed salaris. Br. ond. no. 0043 L.D. Hrln.

BOMA GmbH vraagt voor dir. voor Duitsland: LOODGIETERS, c.v.-monteurs (Keulen), pijpfassers-A, dakdekkers, fijntimmerlieden, betontimmerlieden, huisschilders, autospuiters, metselaars, betonbouwers (Tiefbau), bouwhulpen. Melden zaterdags van 10-20 uur en zondags van 12-20 uur en dagelijks tijdens kantooruren tel. 080-555990 en 555754.

Grand Hotel vraagt nette KAMERWERKMEISJES en afwashulp voor de ochtend- en avonduren. Aanm. van 9 tot 15 uur Wilhelminaplein 17 Heerlen, tel. 713846, vragen naar mevr. Spijkers. x

GEVR. BETREKK.

Voor Uw VERBOUWINGEN, ook oude huizen uitkappen en opnieuw invoegen of cementeren en spuiten en vochtvrij maken ook schoorsteen reparatie binnen en buiten. Inl. H. Habets. tel. 043-523728. x

New Look gevelreiniging B.V. Vuile GEVELS? Geen probleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamh. inl. Baanstr. 67 Schaesberg, tel. 045-312154 - 312709. x

Voor NIEUWBOUW en verbouwingen. Tel. 045-256999.

HORECAPAPIEREN beschikbaar. Br. onder no. 0034 L.D. Heerlen.

HANS LIPS, de garantie voor dak- en timmerwerk. Tevens adres voor uw verbouwingen. Tel. 045-453816. x

Compl. TV-ANTENNE plus FM tijd f 300,- all-in, 100% gar. en serv. Tev. alle rep. Kochen, Antennebouw, tel. 04442-1693 b.g.g. 045-453406.

Meisje, 18 jaar zoekt huishoudelijk WERK omgeving Sittard. tel. 04492-2994.

Voor snelle REPARATIES voor uw kleuren-t.v. en radio's. Bel Elektro Bemelmans, Wannerstraat 10-12 (Markt) Heerlerheide, telef. 045-212330. x

24-jarige MACHINENBAU-TECHNIKER met Refa grundscheinen 1 en 2 uit Aken zkt werk in Nederland Tel. 09-49241551493.

Voor al uw DEUREN, kozijnen en plafonds. Timmerbedrijf Tilger, Heerenweg 274, Hrln, tel. 045-221332. x

GEVELREINIGING? Vuile gevels? Geen probleem. Gevelreiniging voor iedereen. Verhoog de waarde van uw huis. Ook kantoren en bedrijfspanden en flats impregneren, vochtwerend maken en isolatie. Oude voegen kappen wij uit en opnieuw invoegen. Renovatiebouw. Tel. 045-256920.

2 Huisvr. beiden 25 jaar vragen zo spoedig mog. THUISWERK of event. avondwerk. Br. o. no. 7027 LD Nieuwenhagen. x

Daken groot en klein, moet U bij DAKDEKKERSBEDRIJF VISSERS zijn. Kerkstraat 28 Nieuwenhagen, tel. 045-313510. x

Voor al uw BEHANG en schilderwerk 045-714924 045-415348. x

Fa. Jan Borgans voor al uw VERNIEUWINGEN en rep. van alle daken, tevens uw adres voor al uw verbouwingen. Tel. 045-457961. x

CENTRALE VERWARMING bouwpakket met tekening en gaskeuring ong. f 275,- per aansluiting. gratis offerte. Inl. 04406-12862.

Voor al Uw SCHILDER- en behangwerk ook 's avonds goedkoop. Postbus 2505 Heerlen. x

C.V. ketel SCHOONMAKEN en afstellen f 45,-. Tel. 04406 12862.

TUINAANLEG, snoeien en spitten, ook het maken van oprit en terras, afrasteringen en muurtjes enz. Telef. 045-216722.

FA. HAAS, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties v. daken, goten, schoorstenen en dakerkers. Tel. 045-455922.

Carrosseriebouw Modern biedt aan auto geheel GESPOTEN en uitgedeukt met garantie v.a. f 400.-. Telef. 045-255401 b.g.g. 252491.

HORECAPAPIEREN en detailhandelspapieren aangeb. met of zonder medewerking, ook financiële. Br. ond. no. K 4763 L.D. Kerkrade. x

TE KOOP AANGEB.

Teoflux AUTOLAK meer dan 5000 kleuren mengen wij voor u. Ook metallic. Klaar terwijl u wacht. M. Botterweck, Akerstr. 106 Kerkrade-W. 045-413046. x

GRINDTEGELS, groot of klein, grof of fijn, bij Gebr. Creugers moet u zijn. Tel. 045-213877. x

ANTIEK CENTRUM LIMBURG, importeur van Frans Duits en Engels antiek. N Frissen, Pepinusbrug 8-10 Pey-Echt (bij Pepijnklin.) x

Dames grijp de winst! Duizenden korte en lange bontmantels in september nog 20% korting en eerste keu kollektie 1977, a.s. winter pas betalen! Met garantie Desgew. soepele kredietservice. Grootste en goedkoopste bontzaak van Nederland: DE BONTKONING Hooghuisstr. 3 (zijstr. van de Rechtestr.), Eindhoven-C., tel. 040-447039. Bij koop reisgeld terug (ook benzine) Vrijdags tot 21 uur open! x

ANTIEK Imp. Groenstr. 107 Geleen. Verkoop vrijdag 9-18, zaterdag 10-17. x

KLEUREN-TV. Grote sort. o.a. Philips tiptronic teruggenomen v.d. bank f 895,-, Nord-Mende 67 cm grootbeeld z.g.a.n. f 750,-, Philips grootbeeld electronic f 345,-. Grundig zw.-wit vol. Trans z.g.a.n. f 195,-, Grundig kleuren t.v. zeer mooi f 600,-, zw.-wit t.v. pr. spelend met garantie 45-65-85. Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg. Telef. 045-312091. x

WESTFALIA aanh.wagens v.a. f 681.-. Dassen, Stationstraat 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Te k. eikehouten SLAAPKAMEUBLEM., i.g.st. Tel. 045-712145.

Te k. antieke INBOEDEL, vraagprijs f 4500.-, kl. bankstel f 500.-. Tel. 710144.

Te koop aangeboden gebruikte TROTTOIRTEGELS. Te bevr. bij Keetwagen Aannemersbedr. Slegers BV, Winkelcentrum Stein.

ANTIEK - Imp., Groenstr. 107 Geleen. Verkoop alleen vrijdags 9-18 uur, zaterdag 10-17 uur of tel. afspraak 04494-47218. x

ANTIEK. Enkele kasten te koop. Tel. 045-412500. x

UITVERKOOP uitgewassen grind en bazalttegels 50x50 - 60x40 en 20x20 div. kleuren, ver beneden normale prijs. Voortstraat 77 Nieuwenhagen, tel. 045-311184.

GRATIS 50 plantjes à f 2.- worden elke dinsdag cadeau gedaan aan 50 kopende klanten bij Plantencentre Ganzeweide 117, H'heide, naast 't Droomkasteel. x

Cash en Carry prijzen, aardappelen f 0,25 p. kg., rode, witte savoye en spitskool f 0,50 p. kg., per kist f 6,50, wortelen f 0,60 p. kg. per kist f 7,50, Koolrabie f 3,50 p. kg., tomaten 1,25 p. kg. p. kist f 6,00, sperciebonen en snijbonen f 1,50 p. kg., rode bieten f 0,60 p. kg. Verder alle fruit en groente te k. Diamantstraat 7 Heerlen. Tel. 045-722786.

KLEUREN T.V.'s, grote sort. inruil en teruggen. toestellen. Philips grootbeeld v.a. f 375.-, zwart wit v.a. f 75.-, alle bekende merken. Fa. Geel, Grasbroekerweg 25 te Heerlen, tel. 045-713760. x

Exclusieve collectie antieke WERKBURO'S, Windssor stoelen en st. klokken. Pierre Coumans, Heerstr. Nrd. 144, Stein. x

Ideaal is dit adres voor aank. nieuwe MEUBELS tot 500 terug voor Uw oude bankstel, eethoek of kast, onze bijz. lage prijs, o.a. eiken wandmeubel 395,-, klasse bankstellen v.a. 995,-, eethoeken v.a. 395,-. Meubelhuis Pieterstraat 9 Geleen, tel. 45096. x

Philips stereo CASSETTE-DEK 125, Philips hi-fi plaPhilips stereo tuner verstertensp. versterker combi 295, ker 145, 2 Hi-fi luidspr.boxen elk 30 watt 195 samen, 2 Philips full range luidspr. boxen elk met 3 luidspr. samen 145, verder luidspr.boxen v.a. 15. Inruil mogelijk. De Witte Hal, Agnes Printhagenstr. 22 Geleen (is bij Promenade). x

Pr. klassiek BANKSTEL 245, mod. bankstel 145, eethoek 45, mooie grote salonkast 75, paliss. eethoek 175, paliss. wandmeubel 145, antieke eetkamer met kast iets moois 3900, antieke Schotse haard zeer apart 400, massief eiken Windsor bankstel 795, verder rundleder bankstel, massief eiken salontafels en t.v. meubels, grote sortering clubs. 2-zits bankjes enz., inruil oude meubels mogelijk. De Witte Hal, Agnes Printhagenstraat 22 Geleen (vlak bij Promenade). x

KLEURENTELEVISIES o.a Philips, Blaupunkt enz. v.a f 350,-, zwart-wit t.v. v.a f 50.-. Radio - T.V. v. Voorst B.V., Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879. x

Te k. piano ACCORDEON Accordiola) 120 bas + 12 r. f 1200,-. Populierenlaan 48. Oirsbeek.

Enorme grote kollektie hoogst importante kunst en ANTIEK door eigen import uit de DDR, zoals antieke en klassieke meubelen, porselein en kleingoed. Oude en romantische schilderijen en aquarellen. Ook piano's en pianola's met rollen. Eiken biervaten 50 en 100 l. Houben, Kerkplein 2, Geulle Tel. 04461-1355. x

ACCORDEONS, versterkers gitaren. Aanbiedingen er occasions. Stalmeier Music. Hoensbroek, Hoofdstraat 70, tel. 045-214253. x

Deze week bieden wij U aan Henry II dessert, geschikt v. t.v. of stereo op te zetten f 750,-, Henry II eethoeken, tafel + stoelen vanaf f 550, grote halspiegel f 1250,-, nachtkastje Lod. XV f 175,-. En dan onze fraai uitgesneden Henry II kasten reeds vanaf f 1500,-. Komt U eens een kijkje nemen donderdag en vrijdagavond van 20 tot 22 uur. Zaterdag de gehele dag. Heisterberg 5 Hoensbroek, tel. 045-211976 of 218386.

Te k. sup. 8 GELUIDSFILMCAMERA 8x zoom geh. aut. Veel mogelijkheden met microfoon. Looimolenstraat 18, Sittard.

Te k. demontabele houten WONING dubbelwandig 14x 5 mtr. Ind. hal, keuken, w.c., douche, woonk. en 3 slpk. Vogelzangweg 230 Ubach over Worms. 045-317217.

Te k. VERSTERKER met box merk „Fender Dual Showman", Julianastr. 29, Eygelshoven.

Te koop noten WANDMEUBEL 3 m. lang en salontafel met marmeren blad. Dr. Huntjensstraat 14 Ransdaal-Klimmen. tel. 04459-2110.

Te k. EETKAMER Quin Anne best. uit noten salonkast, tafel, 4 stoelen, salontafeltje, t.v.-tafel i.z.g.st. Bernhardstraat 11 Eygelshoven, na 5 uur.

Wegens plaatsgebr. te koop oude notehouten KAST, i.z.g.st. Godfr. Bomansstraat 3, Schaesberg (nabij pol.bur.)

VERWARMING 10 platte convectorradiatoren m. expansievat, z.g.a.n. tegen elk aann. bod. Stationstraat 56 Heerlen, tel. 045-717070 en 414142.

Zw.-wit TELEVISIES, div. merken zoals Philips, Blaupunkt t.v. f 50.-, f 75.-, f 100.- Radio Frank B.V. Bokstr. 33 H'heide, tel. 213432. x

Queen Ann KAST en salontafel te k. Holtskuilenstr. 21 Eygelshoven.

WASAUTOMAAT of zwartwit t.v. of diepvriesk. f 30.- p.m., kleuren t.v. f 60.- p. m. Haas, Rijksweg Nrd. 4, Geleen.

Te k. Queen Ann BANKSTEL f 250.-. Mgr. Feronstr. 74, Heerlen, tel. 217861, na 18 uur.

Te koop AARDAPPELEN 20 ct. per kg. boontjes en snijbonen vanaf f 1.- p. kg; dikke bloemkool spinazie, andijvie en rabarber f 4.50 p. kist; glaskoolrabie f 5.50 p. kist; pdei en selderij f 5.- per kist; peren en appels 3 kg v. f 2.-; wortels f 11.- p. kist, rode en witte kool f 0.35 p. kg; spitskool f 7.50 per kist. Timmermans Julianastr. 15 Merkelbeek.

Te k. Queen Ann BANKSTEL, best. uit 3-zits bank, 2 fauteuils, salontafel, kast en set bijzettafeltjes z.g.a.n. Prijs n.o.t.k. Te bevr. Parallelstraat 82, Amstenrade, tel. 04492-2460.

Te k. AANHANGWAGENTJE. Broekstraat 60, Schinveld.

Te k. AQUARIUM 60x40x30, geheel compl. f 80.-, wandmeubel 2.40 m. Korenbloem 8, Brunssum (Op de Vos).

Te koop BULL-WORKER nr. 3, z.g.a.n. Viel 8, Bingelrade.

Te koop aangeb. BANKSTEL z.g.a.n. Irenestraat 1 Schaesberg, tel. 315757.

Te k. PIANO merk Steinweg + Sons. 04490-13553.

Inmaak BAKPRUIMEN te k. à f 1,60 p. kg. Kneijkuilerweg 1 Bingelrade 04492-1539.

Te k. skai BANKSTEL m. losse kussens, electr. verw. past in gasfornuis. Tel. 221638.

Ant. KAST 18 eeuw weg. verhuizing te k. All. te bez. volg. tel. afspr. 04450-2121

Te k. Faber GASHAARD m. huisjes en kooltjes, z.g.a.n. Tel. 220238 Parallelweg 80 te Hoensbroek.

ANTIEK, te koop hangkasten, eiken stoelen, tafels, broodkasten Louis XV commodes, Louis XV armstoelen, nachtkasten en buro enz., alles zeer voordelig. St. Jorisstraat 27 Echt, tel. 04751-1911.

INRUILACTIE oude meubels tot f 500.- en meer terug voo ruw oude bankstel als u deze inruilt in onze Cash and Carry meubelbedrijven. U slaagt altijd in eiken, klassiek, modern en in prijs. Vraag gratis huisbezoek om uw meubels aan hoogste waarde te doen schatten. Tel. 045-416598. x

Eiken MEUBELEN, grote voorraden aan redelijke prijzen en toch veel geld terug voor uw oude meubels. Vraag gratis om huisbezoek. Tel. 045-416598. x

STEENSTRIPPEN. Maak zelf uw wand. Schoonmetselwerk met handgevormde baksteenstrippen. Div. kleuren rood, geel en veldbrand. Direct leverbaar uit voorraad vanaf f 38.-. Prijzen excl. 18% BTW. Eygelshovenerweg 2, Ubach o. Worms. x

Te k. Etna GASFORNUIS, i.g.st., t.e.a.b. Mostardstr. 7, Ubachsberg.

Te k. eiken BED m. lichtbalk, iets aparts. Vondelhof no. 6, Brunssum.

Wegens verh. te koop als nw. notehouten WANDMEUBEL, 3.40 br. Te bevr. Pater Romboutslaan 14, Hrln-Welten.

2 KINDERLEDIKANTJES te koop. Na 18 uur tel. 045-710821.

Te k. hoge KINDERWAGEN en sportwagen, bromf. Kapt. Mobylette, t.e.a.b. Kapittelstraat 14, Ubach o. Worms.

Te k. MELKWIJK, gemeente Kerkrade. Br. ond. no. K 161 L.D. Heerlen. x

TOILETTAFEL grenen, met ronde spiegel f 75.-. Tel. 045-410879, b.g.g. 455791.

Te k. z.g.a.n. KINDERWAG. met rood onderstel en patchwork bak. Ereprijs 14, Waubach.

Te k. eiken KLEERKAST Märklin trein en huisjes, kopen kolenkit, witte bruidsjurk m. 38. Brugstr. 5A — Rimburg.

BOUWGROND te koop gel. te Kerkrade-Haanrade ca. 400 m2. Br. ond. no 7025 LD Nieuwenhagen.

MISTER STEAM is te huur. Met mister Steam kunt u zelf uw tapijt, vloerbedekking of meubelstoffering reinigen. Mister Steam is een handige reinigingsmachine, die dankzij een uniek procédé uw tapijt in een oogwenk weer als nieuw maakt! Reinigt sneller én grondiger dan elke andere methode, al het vuil wordt verwijderd (niet verspreid zoals bij shamponeren!), geen gebruik van shampoo, dus geen kleverige resten in het tapijt na reiniging, reinigen met Mister Steam houdt het tapijt langer schoon en verlengt de levensduur, licht in gewicht, gemakkelijk te bedienen, lage huurtarieven. Drog. de Wieër, Stanleystr. 2 Heerlerheide. tel. 045-217833.

BRUIDSJURK met hoed mt 36-38 halve prijs. Kaalheidersteenweg 183 Kerkrade-W.

KINDERWAGEN te koop. Moderne. Vloedgraafstr. 6, Kerkrade-W.

Te k. STEREO-RADIOCOMBINATIE m. inbouw-pick-up Wolfhagen 3D Schinnen.

Te k. Russisch Perz. BONTJAS maat 42-44 3/4 en herenjas Lanam m. 54 Tel. 313029.

Te k. 4 handgem. eiken CLUBS, gashaard, minigashaard en diepvrieskist, na 18.00 uur. Te bevr. Spoorstraat 5 Treebeek.

Oude KUNST en antiquiteiten Drs. F. Peters, Industriestraat 55, Kerkrade-W. gereseld eigen import uit Engeland. Grote keuze. Excl. 17e en 18e eeuwse eiken kisten, kasten, hoekkasten, secretaires, tafels en koper. Geopend iedere vrijdag en zaterdag van 10.00 tot 18.00 u. x

Attentie! ROULETTE-Vrienden. Aanbieding van Top-Systeem. Iedere Coup 1 stuk winst! Prijs f 100,-. Verzending onder rembours of geldbrief (aangetekend!). — Magic-Debiet - Postbus 384 Kerkrade (L.).

Bij LIMATIC grote verkoop van inruilmeubelen, t.v.'s, gasfornuis, wasautomaten, en verder alles wat er voorradig is, voor weggeefprijsjes. Toonzaal elke dag geopen. Akerstraat 22, centrum Heerlen, tel. 711118 x

WINKELINVENTARIS te koop, koelvriezer 650 l. telmach., koelvitrine, toonbankvitrine, bankstel, bandrecorders voor tel.opname, koffiezetapparaat, draagbare radio, cassetterecorder enz., voor elk aannemelijk bod. Akerstr. 22, centrum Heerlen. x

Weg. verb. kompl. c.v. 3 j. oud f 1500,-. D. bruin gascomf. 1 j. f 400.-, rode mulde pannen 1500 st. f 400.-, Alum. t.v. ant. f 100,-. Tel. 04447-2710 na 18 uur. x

Te k. GASHAARD + div. gevelkachels, na 5 uur. Einderstraat 20, Puth-Schinnen.

Te k. wegens vertrek nieuwe eiken KAST 3 m. breed, compl. teenerkamer, 2 pers. bedsprei, eiken minisets, eiken uittrektafel, palissander wandmeubel. Kochstr. 9, Brunssum.

Te koop BABY UITZET f 100,-, gaskachel 1200 kcal f 100,-. Hopperank 4, Brunssum (Op de Vos).

Te k. stereo CASSETTE DECK (aansl. radio of versterker). Philips type N 2507 1 jr. oud, weg. overcompl. pr. f 250,-. Elisagracht 10, Kerkrade-West (Gracht).

Mooie partij gerestaureerde antieke eiken KASTEN te k. Meubelwerkplaats A. Lenssen, Beatrixlaan 22a — Spaubeek, tel. 04493-1812. x

Diepvries BOONTJES en snijbonen te k. f 1,50 p. kg. Diamantstraat 7 Heerlen. Tel. 045-722786. x

Diepvries BLOEMKOOL te k. per kist (10 st.) f 6,50. Diamantstraat 7 Heerlen. Tel. 045-722786. x

Te k. Zanussi DIEPVRIESKIST 280 l. f 450,-, smeedijz. wieg met bijbeh. commode f 125,-. Staringstr. 73 Molenberg Heerlen, tel. 418834. x

Te k. TWEELINGWANDEL- en ligwagen, v. Schoonhoven, tel. 045-713781.

1 ZAAGMACHINE 4½ pk 220 V. en 1,5 pk 380 V. Stationaire Sachs motor 5 pk benzine hete luchtkanon en 1 luchtcompressor. Tel. 045-155426. x

Te k. dagel. verse BLOEMKOOL en aardappelen. Berden Minkenberg, Leropperweg 19, St. Odiliënberg, tel. 04750-12372.

Zw-wit TELEVISIES, div. merken zoals Philips, Blaupunkt t.v. f 50.-, f 75.-, f 100 Radio Frank B.V. Bokstr. 33 H'heide, tel. 213432.

Gun u zelf een STEREO-INSTALLATIE van B. & O. bij uw dealer Electro Bemelmans, Wannerstr. 10-12, H'heide, tel. 045-212330. x

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen, o.a. assen, klepsluitingen en spatschermen. Jo Knops, Autoshop, Rijksweg Z. 195, Sittard, tel. 04490-12718. x

FARBFERNSEHGERÄTE aus Sicherstellungen. 10 Farbfernsehgeräte à 390,- DM; 10 Farbfernsehgeräte à 450,- DM; 10 Farbfernsehgeräte 190,- DM; 7 Farbfernsehgeräte à 590,- DM Auch in höheren Preislagen Geräte vorhanden. Unser autorisierter Kundendienst ist seit 20 Jahren stadtbekannt. Fernsehgeschäft Roth 51 Aachen Seilgraben 14, Tel. 22231. x

GRINDTEGELS voor terras oprit of tuinpad in vele maten en kleuren en concurrerende prijzen. Betonwarenfabriek Gebr. Creugers, Economiestraat 46 te H'broek, tel. 045-213877. x

Enkele prachtige nieuwe staande KLOKKEN met Westminster slag te koop m. 35% korting onder de winkelverkoop. Viel 10, Bingelrade. Tel. 04492-2995 na 18.00 uur. x

Te k. aangeb. EETHOEK, best. uit wandmeubel, tafel en 4 stoelen, z.g.a.n. Telef. 045-413410.

Te k. KINDERTAFEL m. 2 stoelen f 70.-, keukenkast f 70.-, keukentafel f 40.-, poppenwagen en speelgoed voor f 60.-. Tesch Wolfgang, Slakkenstr. 1, Hoensbroek.

BEDRIJFSRUIMTEN (garage) 600 m2, pannedak, houten spanten en eterniet wanden. Geheel demontabel. Inl. 04759-1896. x

Te koop openhaardhout, eike-, BEUKE- en berkehout. Tel. 04402-4392. x

Te k. UIEN en aardappelen. Mostrdstr. 31 Ubachsberg. Tel. 04446-2156. x

Hele of halve VARKENS panklaar. Slagerij - varkensmesterij W. Nelissen, Kerkstraat 158 Koningsbosch, tel. 4743-216. x

Gebr. BANDEN v.a. f 7,50 Garantie ABC Sampermans Willemstr. 80 Heerlen.

HOUT, BOARD TRIPLEX spaanpl., meubelpl. en meubelpanelen, wandpl., schoorsteenpl., schrootjes in div soorten. pavro anti-hernia matrassen enz. Lak, lijm beits, gips, kalk, cement porlon, zusex, snelcement anti-vochtmiddel, stucadoormortel, schuurspecie enz Tempex isolatie- en plafondpl. IJzerwaren, Valspar verfwaren, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-ezlf art. Zachtboardplaten m. sponning en randlijsten, kozijnen, deuren, rustieke planken, op maat en op bestelling. Boumans Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg. Jéwé-dealer. Zelfbediening. Kijken vrij. x

Uit voorraad op ons magazijn, hardhouten VOORDEUREN, binnen en buitendeuren raam en deurkozijnen enz. enz. Ook op maat gemaakt. Smeets pr. Mauritslaan 176, Beek, tel. 04402-1521. x

BETONGARAGES, betonschuttingen, betonberghokken enz. enz. Smeets, pr. Mauritslaan 176, Beek, tel. 04402-1521. x

Te k.: SIERBETON, wasbetontegels in 20 soorten, betonklinkers, Claustra blokken, metselstenen, veldbrandstenen, ronde tegels, spoorbiels, Maaskeien kinderkopjes, rode mijnsteen, bloembakken, barbeque's, houten afrasteringen, tuinhuisjes en vele andere broeikassen, zand, grind stol, vulzand, voegzand bouwmaterialen. — Bezoek ons showterrein te Panheel (bij kruising E-9 en Napoleonsweg), Wessem B.V. - Handel en Exploitatiemij overslaghaven-Panheel, tel 04748-1771. Ook gevestigd te Maastricht, Viaductweg 78 tel. 043-16852. x

Plant nu bloeiende WINTERVIOLEN, grote voorraad Chr. Kreijen, v. Beethovenstraat Kerkrade. x

Te k. 400 ronde BAKSTENEN. Ruytersweg 13 Aalbeek-Hulsberg. Tel. 04405-2152.

ORGELS en alle muziekinstr. Ook occas. Stalmeier Music H'broek, tel. 214253. x

Te k. VELDBRANDSTENEN. Tel. 04402-4392. x

Te k. antiek HARMONIUM, zeer zeldzame open halklok. Schrieversheideweg 38 Heerlen.

Vaste bloeiende ERIKA'S in div. soorten reeds vanaf heden verkrijgbaar. Chr. Kreijen, v. Beethovenstraat, Kerkrade. x

WEEGSCHALEN - Kasregisters div. occ. voorradig. Roltex B.V., Nuinhofstraat 74, Nuth, tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000. x

SLA UW SLAG, werkelijk groothandelaarsprijzen. — Wasautomaat Zanker van f 1995.- nu f 1295.-; A.E.G. van f 1395.- nu f 995.-; Siemens van f 1395.- nu f 825.-; Miele van f 2095.- nu f 1650.-; Hilton van f 895.- nu f 545.-; H.B. van f 965.- nu f f 595.-; Iidisit van f 695.- nu f 445.-. Extra reclame was/droogautomaten van f 1495.- nu f 895.-. Langzaamwasser met verwarming, rond en vierkant, ook met wringer 20% korting. Droogautomaatreclame 5 kg van f 895.- nu f 499.-; Zanker van f 1195.- nu f 795.-; Philips van f 1095.- nu f 695.-; 4 kg van f 595.- nu f 388.-; Zanussi van f 499.- nu f 359.-. Centrifuge 5 kg voor f 395.- nu f 289.-; 3 kg van f 299.- nu f 199.-. Diepvries 180 ltr van f 795.- nu f 469.-; 250 ltr van f 899.- nu f 599.-; 150 ltr van f 695.- nu f 399.-. Kast 260 ltr van f 1095.- nu f 695.-; 160 ltr van f 645.- nu f 399.- enz. Gasfornuis extra reclame, gril, thermostaat, ruit, luxe afgewerkt van f 895.- nu f 465.-; Etna van f 899.- nu f 699.-; Pelgrim luxe uitvoering f 1095.- nu f 845.-; Etna luxe model van f 1399.- nu f 999.-. Electrisch fornuis NEF luxe model gril, thermostaat, ruit, spit van f 15595.- nu f 995.-; AEG van f 1565.- nu f 998.-; Sauter van f 1495.- nu f 895.-. Reclame NEF van f 1095.- nu f 695.-. Afzuigkappen alle modellen v.a. f 195.-. Gevelkachel 6000 kcal. van f 845.- nu f 495.-; 3000 kcal. van f 699.- nu f 399.-; 2800 kcal. van f 445.- nu f 319.-. Gashaard antiek model Faber, 9000 kcal. van f 1695.- nu f 695.-; Siegler met houtblokken 10.000 kcal. van f 1495.- nu f 895.-; DRU 8000 kcal. van f 1395.- nu f 895.-; minikachel van f 540.- nu f 410.-. Lampen: Eng. kroon, van f 298.- nu f 198.-. Petro keramiek van f 398.- nu f 268.-. Echt kristallen kroon van f 1095.- nu f 795.-. Alle leren kappen met 30% korting. Tinnen oudholl. kroon van f 475.- nu f 345.-. Prachtige eiken balk van f 799.- nu f 599.-; noten kroon van f 695.- nu f 499.-, noten schemerlampvoet van f 299.- nu f 139.-. Dit zijn echt groothandelaarsprijzen. Huishoudbeurs, Kerkstr. 111 Brunssum. x

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en event. gespr betaling. x

Te k. AANHANGWAGEN vanaf f 300,-, Handelsweg 2 Susteren. x

ELU prof. HOUTBEWERK.-MACHINES. Bandschuurmach. adv.prijs f 649.-, nu f 550.-, schaafmach. f 470.- nu f 399.-, bovenfreesmach. f 470.- nu f f 399.-. SMEZO B.V., Akerstraat 288 Hoensbroek. x

KLEUREN TV - FEESTAANBIEDING. Ongekend voordeel: 3 jaar garantie op het duurste en belangrijkste deel van uw nieuwe kleuren TV: de beeldbuis. Toch betaalt u niet méér, nee zelfs minder. Van f 2.395,- voor f 1.499,- (geen drukfout) of in termijnen (tot 36 maanden toe). Binnen 8 dagen niet goed geld terug. Verdere pluspunten: 67 cm. 110 gr. beeldbuis. Acht tiptoetsen. Philips automatische kleurinstelling. Betere beeldkwaliteit. 2 Luidsprekers. Voltransistor. Door moduulsysteem snellere reparaties. Service aan huis door heel Nederland. Bestel of bezoek onze showroom. Hele week geopend, za. tot 16.30 uur Vrijdagavond koopavond 19-21 uur. Bezorging kost slechts f 6,-. Maxwell BV Schoolstraat 34, Panningen. Tel. 04760-1318. Maxwell bestaat 40 jaar! x

FEESTAANBIEDING. Stereo 3 in 1 Combinatie: radio, platenspeler cassetterecorder en boxen. 20 Watt Perfekte techniek. Volle garantie. Van f 1.028.- voor f 599,-. Termijnen mogelijk. Bestel of bezoek onze show-room. Bezorging kost slechts f 6,-. Maxwell BV, Schoolstraat 34, Panningen Tel. 04760-1318. Servicewagens door geheel Ned. x

Te k. SALONTAFEL 52x121, eikehout f 90. Tel. 043-33649.

Te k. witte keuken BOVENKASTJES (nieuw) 50-60-100 cm. Mgr. Feronlaan 19 — Hoensbroek.

Alles für die HANDARBEIT. Wolle in allen Farben und Qualitäten, Strick- und Häkelgaren in riesiger Auswahl Strickmuster, Schnitte zeigen wir Ihnen gerne. Ca. 800 Farben vorrätig. Wolle Hartmuth, Würselen, nur Paulinenstr. 108.

Te k. HOOI 200 pakken, ponykar, oud kachelfornuis, eiken tafel. Broekhuizenstr. 18 Rimburg (U. o. W.).

Selbermachen macht Spass! Viele ANREGUNGEN, Tips, Ideen und Material für jede Handarbeit finden Sie bei uns. Wie immer gilt: Anschauen kostet nichts. Ca. 800 Farben vorrätig. Wolle Hartmuth, Würselen, nur Paulinenstr. 108.

GASHAARD 8000 kcal. nw, vanaf f 698.-. Inruilhaarden vanaf f 250.-. Vossen, Geleenstraat 64, Heerlen. x

Nur ein Viertelstündchen.... Zeit braucht Sie sich zu nehmen, um unser interessantes Angebot an Kissenhüllen zum Selbersticken kennenzulernen. Ca. 800 Farben vorrätig. WOLLE HARTMUTH. Würselen, nur Paulinenstr. 108.

GASFORNUIZEN en electra-fornuizen met therm., ruit en lade vanaf f 475.- cc. Vossen, Geleenstr. 64 Heerlen. x

Te k. zw.-wit T.V. en bandrecorder, eiken bank en leuk halbankje. Overhoven 97, Sittard, 04490-10423.

Te k. BONTJASJE grijs, maat 36 Lapin z.g.a.n. Tel. 04494-47163.

Te k. AQUARIUM 40 ltr m. toebeh. f 100,-. Einderstr. 92 Kerkrade.

Handarbeiten - passé? Im Gegenteil! Es gibt fast keine so interessante und gleichzeitig so sinnvolle Freizeitgestaltung. Sollten Sie es noch nie probiert haben - wir geben Ihnen die ersten Tips! Ca. 800 Farben vorrätig. WOLLE HARTMUTH, Würselen, nur Paulinenstr. 108.

KLEURENTELEVISIES met 5 jaar volle garantie vanaf f 1895.- of per mnd. vanaf f 72.- via P.L. Vossen RTV, Geleenstr. 64, Heerlen, tel. 711300, Irmstraat 18, Simpelveld. x

KOELKASTEN tafelmodel, dubbeldeurs en koel-vriescombi's resp. vanaf f 269.- en f 389.- cc. Ook in kleuren! Vossen RTV, Geleenstr. 64, Heerlen, Irmstraat 18, Simpelveld. x

KLEURENTELEVISIE, Philips, Aristona, Saba, Nordmende, Erres, grootb. 66 cm vanaf f 1395.-, 43 cm beeld vanaf f 1295.-. Vossen RTV, Geleenstr. 64, Heerlen, Irmstraat 18, Simpelveld. Financ. vanaf f 50.- per mnd. via P.L. x

WASAUTOMATEN, diverse modellen nu met extra hoge korting vanwege onze verhuizing! Indesit v.a. f 389.-, Erres v.a. f 699.-. Miele aan speciale prijzen enz. enz., Turnamat f 949.-. Vossen RTV, Geleenstr. 64, Heerlen, Irmstr. 18, Simpelveld. x

VAATWASSER Erres winkelmodel f 495.-. Vossen, Geleenstraat 64, Heerlen. x

Te k. SNIJMACH., Berkel. Prins Willem Alexanderlaan 46, Valkenburg, tel. 04406-13130.

Te k. AANHANGWAGEN 2.00 bij 1.20. Rijksweg 67 Cadier en Keer.

KLEURENTELEVISIES div. merken, o.a. Philips, Blaupunkt v.a. f 345.-. Radio Frank B.V., Bokstraat 33, H'heide, tel. 213432. x

Antiek eiken HANGKAST en eiken eethoek. Rechtstr. 80, Maastricht.

Ant. eiken HANGKAST en eiken eethoek. Bosstraat 8, Vaals.

Te k. ANT. INBOEDEL op Duitse boerderij vlak bij de grens. Tel. 09-492456726.

Te k. WANDELWAGEN met toebeh. Drievogelstraat 94 te Kerkrade-West.

Te k. Russ. BILJART, 4 mnd. oud f 950.-. Putstr. 22, Amstenrade.

Te k. stereo PLATENSP.-DECK, Thorens ID 160, 4 mnd. oud, wegens aansch. rec. Dalstr. 8, Ubachsberg.

Te k. aangeb. GASHAARD z.g.a.n. Bocal. Daelenlaan 7 Nieuwenhagen.

Te k. aangeb. STEREO-VERSTERKER 2x 15 W., autokinderzitje 3 mnd. oud, merk Jolly f 85.-, kindersportwagen. Ringstraat 5B, Treebeek.

Te k. modern 2-, 3- en 1-zit BANKSTEL, salonkast en eethoek. Rozestraat 201 te Nieuw-Einde. x

Te k. de hele INVENTARIS. Ik ruim alles op, tafels, stoelen enz., ook veel antiek, klokken en kleingoed, electr. boiler, gasfornuis en wasmach. en veel kleren, voor groot en klein. Onderstestraat 9, Palemig Heerlen.

Te k. excl. mod. KAMERLAMP. Pasteurstraat 49 te Schaesberg.

Te k. antieke KLOKKEN (Franse, Engelse), Mechelse kast en kapstok en eiken halbankje en secretaires. Tel. 04490-19293.

Te k. dames- en herenmerkFIETSEN met versn., v.a. f 75.-, Tulpstr. 28, Nieuw-Einde, tel. 045-216829.

Origin. antieke KORAN- en HALKISTEN te k. Afghaans, tevens bijz. geschikt als t.v.-tafel etc., pr. van f 250.- t.m. f 1500.-. Event. te leveren m. oude Perz. lopers. Haesenstraat 30, Schaesberg, telef. 310475.

Te k. PAPEGAAIKOOI z.g.a.n. Lichtenbergstraat 60 te Schaesberg.

PIANO'S en vleugels. Pianomeubelbedrijf Klavier, Kersenlaan 5, Bunde, tel. 04461-1479. Ook voor stemmen en polijstoeren.

Te k. VOUWDEUR kl. grijs 1.90 br. Tel. 04759-2523.

Te k. wegens verhuizing massief eiken WANDMEUBEL, 3 mtr., als nw., merk Castle Furniture nieuwprijs f 8100.- nu f 3600.-. C. Crijns Kerkstraat 75, Brunssum, tel. 253855.

Te k. 2 weken oud BRUIDSJURK mt. 42, gekost f 575.- nu f 325.-, draagb. televisie, electr. Magnus orgel, ijskast, 4-pits gasstel, bijzetgaskachel, autocassetterecorder, legkast. Leenheerstr. 155 (flat), Brunssum-Nrd.

GASFORNUIS en bijzetkacheltje te k. Jan Campertstraat 10, Heerlen.

Erkend dealer van RALLY en BSA met serviceshop. Willie Meijs B.V., Groenstr. 136, Ubach over Worms.

Te k. 2 GASHAARDEN en gascomfoor. Houtstraat 28 te Klimmen.

Te k. eenvoudig houtgepind massief eiken BANKSTEL met 4-zits bank en 2 fauteuils, ronde tafel en voetbankje, nwpr.ca. f 5000.-, nu f 2100.-. C. Crijns, Kerkstr. 75, Brunssum, tel. 253856.

Te k. OLIEHAARD Hoenson z.g.a.n. Ridderweg 19, Heerlerbaan.

KLEIPANNEN te koop. Horenweg 63, Nuth.

DEZE WEEK de laatste spetters in de totale leegverkoop van Vossen RTV, Heerlen, Geleenstr. 64, Irmstraat 18, Simpelveld. x

Te k. antieke KAST. J. Willems, Fabritiusstraat 5 te Kerkrade-Holz.

Te k. moderne KINDERW.-COMBINATIE. Te bevragen Accaciastraat 53, Brunssum, Kruisberg.

Te k. TWEELINGWANDELWAGEN, i.z.g.st. Op den Toren 14, Nuth.

Te k. electr. OPEN HAARD z.g.a.n. f 750.-. Telef. 045-419562.

Te k. d.groen ribfluw. JONGENSJAS mt. 146 f 50.- en lichtbl. regenjack mt. 146 f 20.-, z.g.a.n. Tel. 045-419562.

Te k. metalen AANRECHT met nvs blad en gasfornuis, i.g.st. Tel. 714769 Heerlen.

Te k. m3 HOUT voor open haard, ijz. ledikant 1-pers. met matras. Frans Erenslaan 49, Schaesberg.

CASSETTEDECK Philips, moet weg f 249.-. Vossen, Geleenstraat 64, Heerlen, Irmstraat 18, Simpelveld. x

DIEPVRIEZERS 200 tot 500 gulden onder de fabrieksadv.prijs! B.v. Zanussi 550 liter f 795.- incl. BTW; kast 120 liter slechts f 399.- enz. enz. Stroombesparend syst. Vossen RTV, Geleenstraat 64 Heerlen, Irmstraat 18, Simpelveld.

HIFI-COMPACT STUDIO'S van 30 tot 120 Watt voor halve prijzen! B.v. Grundig 2240 voor f 1595.-. Vossen RTV, Geleenstr. 64, Heerlen, Irmstr. 18, Simpelveld. x

WASDROGERS, licht besch. Bauknecht 2½ kg f 350.-, Bendix 4½ kg f 399.-, Zanussi f 419.- etc. Vossen RTV Geleenstr. 64, Heerlen, Irmstraat 18 Simpelveld. x

CENTRIFUGES v.a. f 119.-. Vossen Heerlen, Geleenstr. 64, Irmstr. 18, Simpelveld. x

Te k. aangeb. compl. houten STEIGER. Tel. 04750-14461 b.g.g. 04743-358.

Te k. AQUARIUM m. toebehoren. 60x30x30. Te bevr. Leon Stassenstr. 14 Heerlen.

Te k. 2-pers. BED m. matras f 125.-, 1-pers. bed m. matras f 75.-, 2-drs kleerkast f 100.-, nwe jongensshopper f 150.-, nwe kinderdriewieler f 40.-. Julianastr. 11, Puth-Schinnen tel. 04493-2464.

Te k. Steinway VLEUGEL. Tel. inl. 04490-17650. x

Dames- en MEISJESFIETS te koop. Irenestraat no. 49, Eygelshoven.

Te k. TUNER-VERSTERKER 2x 30 W. f 295.-, st. verst. 2x 28 W. f 195.-, sy. verst. 2x 100 W. f 625.-, ls. box v. 10-80 W. v.a. f 19.50, t.v. spel. kl. def. f 35.-, lichtorgel kl. def. 16, losse luidspr. v.a. f 2,50, Agfa, scotch banden 540 m. 18 cm f 9.50, wetenschapp. calculator f 32.50, 100 m. montagedr. f 9.50, stencilmach. f 95.-, verder van alles te koop. Lukasstr. 22, Geleen.

Te k. folklore DAMESLAARZEN roestbruin m. 38½ enkele keren gedragen f 50.- onder nieuwprijs. Tel. 04447-2649.

Te k. GASHAARD en gevelkachel. Uterweg 91, Heerlerheide.

Te k. partij JUTE ZAKKEN voor aardappels. Overhoven 20, Sittard. tel. 15032.

Te k. van partic. autom. TELEFOONBEANTWOORDER. Te bevr. Kennedyplantsoen 7, Schaesberg, tel. tel. 045-414013.

Te k. BRUIDSJURK mt. 40. Drievogelstr. 94, Kerkrade-West.

Te k. KORALEN, cactussen en zegels. Tel. 045-410348.

Te k. GASFORNUIS, 4-drs kleerkast t.e.a.b. Gatestr. 38 Nieuwenhagen.

Te k. DAMESSPORTRIJW., als nw. Fatimaplein 6b, Munstergeleen.

Te k. 2 VERW.-RADIATOREN, afm. 210x50 en 90x100, 2-plaats, samen f 275.-. K. Onnesstraat 6, Heerlen.

Te k. DUIVENTIL afm. 430x 230 vloer en wanden dubbelwandig geïsoleerd, pannendak. Huls 66, Simplveld, tel. 04442-1363, na 17 uur. x

Te koop 2 ant. biedemeier STOELEN en tafels, electr. radiator en hangklok. Molenwei 123, flat Schandelen, Heerlen.

20 modellen DIEPVRIESKISTEN en KASTEN aan groothandelsprijzen. B.v. kist 180 ltr f 399.- incl. BTW, kast 225 ltr f 549.- incl. BTW. Vossen, Geleenstr. 64 Heerlen, Irmstr. 18 Simpelveld x

Voordelig te koop nog enkele antieke eiken KASTEN 2- en 3-deurs, prachtige biedemeier kast, Eng. ladenkasten, Mech. kasten enz. Fa. Klopnogge, Akerstraat 70, Kerkrade-W. tel. 045-412735.

Antiekboerderij biedt te k. aan PAARDEHAAM, eg. juk, eiken commode regulateur waterpomp, wierookvat, kop. kandelaars blokkenbak, waterketel weegschaal, gewichten, zeef ploeg, biervat serie oliematen keukenpotten, unster hulzen, karwielen, samovoir nachtkastje, brasero, carbidlamp losse stoelen slijpsteen, wanmolen, centrifuge naaimach., hanglamp. Rijksweg 67 Cadier en Keer.

Te koop oude SCHRIJFBUREAUTJE en klokkenstel Tel. 045-218047 na 16 uur.

Wegens overcompl. 3 stuks LUXAFLEX, 165 br., 145 h. Te bevr. Mirbachstraat 16, Voerendaal tel. 04446-1854.

Te k. electr. PIANO Galanti met 60 W. versterker, als nieuw. Tel. 04446-2326.

Te k. 2 ruime ZITELEMENTEN, bruine ribcond à f 125. Tel. 317221. x

6 ZITELEMENTEN plus bijbehorende zwart-witte kast en tafel met glazen blad, in staat van nieuw f 1200.-. Na 17 uur Heistraat 75, Terwinselen.

KLOKKEN, kleingoed en curiosa. A. P. Wisman, Esso Servicecenter Akerstraat 57. H'broek, tel. 213207. x

Te k. electr. GITAAR Ibanez als nnw. Tel. 045-218652.

Te k. verkoperde MELKBUSSEN en schommelbank, moet opgeknapt worden. Burg. Smeetsstr. 52, Munstergeleen. x

Te k. Ampeg GITAARVERSTERKER 120 W., 1 jr. oud, met garantie. Tel. 217266.

Te k. z.g.a.n. donkergroene velours KINDERWAGEN. Sleperstr. 28, Hoensbroek, tel. 045-217616.

AQUARIUM volglas 200x50x 50 cm, prijs f 1000.- geheel compl. Huls 36, Simpelveld, tel. 04442-1968.

Te k. massief geloogd eiken BANKSTEL f 950.-. L. Suntjens, Straat 7, Maasniel, tel. 29926.

Te k. TAFELCIRKELZAAG 2.5 pk, nieuw. Tel. 04740-2557, Peelveldlaan 57, Swalmen.

Te k. luxe AANBOUWKEUKEN met ijskast, afzuigkap (ingebouwd). Prijs n.o.t.k. Tel. 045-410039, na 19 uur.

TE KOOP GEVR.

Diverse OLIE-GASHAARDEN. Met opgave van merk Postbus 1043 Kerkrade-W.

Fa. Swinkels betaalt de hoogste prijzen voor rood en geelij KOPER, alum. zink, accu's, lood en oud ijzer. In de Cramer 100, Heerlen, tel. 04446-1994. x

Te k. gevr. ANTIEK tegen redelijke prijzen. Alleen telefonisch tussen 18 en 20 uur. Tel. 045-211976.

Te k. gevr. SEXBLADEN en stripverhalen, v.d. Meer leesbibliotheek, Poststr. 38, Kerkrade, tel. 045-457164.

Te koop gevr. SNELWEGER 10 tot 50 kg. Tel. 045-351324. x

Te k. gevr. goed oud antiek MEUBILAIR en kleingoed. Liefst korte beschrijving m. prijs aan postb. 2319 Maastricht. x

Te k. gevr. gr. TOONBANK m. schuifdeuren. Onderstestraat 9, Palemig Heerlen.

Electr. ORGEL i.g.st. Briev. met prijs en omschrijving Kohnen, Lange Akker 2?3 te Vaals.

TE HUUR AANGEB.

CARAVAN- en BOTENSTALLING. Veilige en betrouwbare stalling van uw caravan of boot. Tel. inl. 045-717055 U. H. Jansen, servicestation Welten, J. F. Kennedylaan, Welten-Heerlen. x

Te huur WINKEL m. woonhuis, voor alle doeleinden. Schelsberg 41, Heerlen. Te bevr. Moonen's Bakkerij. Schelsberg. 37, Heerlen. x

Te huur ZIT-SLAAPK. met keuken en douche f 60,- p. week. Tel. 045-710219.

In Brunssum 3 KAMERS te huur m. gez. gebr. v. woonk. en keuken, gedacht wordt aan 3 studenten of verpleegster. Br. o. no. H 3877 LD Hoensbroek.

Te h. 2-pers. KAMERS, vrije opg., keuken, c.v., douche, in centr. van Hrl. Tel. 045-717190

Te h. compl. gem. APPARTEMENT voor f375,- p.mnd voor een pers. Broekhem 85 Houthem, tel. 04406-13193.

Te huur ETAGEWONING met aparte ingang, eigen toilet, douche, inger. keuken. c.v. gem. Eygelshoven. Te aanv. jan. 1978. Br. ond. no. E 161 L.D. Heerlen.

Te huur te Cadier en Keer vrijst. BUNGALOW. Aanv. 1 okt. a.s. Inl. telef. 04407-1340.

Te huur of te koop aangeb. FRITURE. Te bevr. telef. 04402-3651.

Te huur 350 m3 MAGAZIJN met kantoor in centr. Nuth, met of zonder aangebouwde woning. Inl. Kerkstraat 47B. Nuth, tel. 04447-1835. x

Te huur gelijkvl. APPARTEMENT, ongem. Kerkraderweg 42, Heerlen.

Kleine gem. ZIT-SLAAPKAMER met keukenhoek voor meisje in V'burg f 195,- p. mnd. Inl. 04406-12862.

Ongem. KAMER te h. voor m. of vr. moet gen. zijn van 3 tot 5 uur op kinderen te passen. Prijs n.o.t.k. tel. 352062.

Te huur gem. APPARTEMENT in centr. Hrln, woonkamer, slaapk., keuken, douche. Br. ond. no. F 162 L.D. Heerlen.

Gaat u bouwen of verbouwen? Huur dan een STA-CARAVAN. Tel. 077-19983.

Te huur gem. KAMERS m. keuken en douche, c.v. Te bevr. Coriovallumstraat 51, Heerlen.

2 gem. KAMERS te huur met douche, w.c. en kookgel. Tel. 045-455914.

Gem. HUIS te huur, 4 km van Heerlen, ook gesch. voor studenten. Tel. 04446-2269.

Te huur gemeub. KAMERS in Geleen, alle comf. Telef. 04494-45585. x

Te huur gem. ZIT-SLPK., c.v., plm. 5 min. centr. stad Heerlen. Meidoornstraat 67, Heerlen, tel. 413089.

Te h. KAMER m. huiselijk verk., evt. met kost. Gerardstraat 44 Schaesberg.

TE HUUR GEVR.

Weg. omst. met spoed te h. gevr. door alleenst. vrouw 2-3 KAMERS gem. of ongem. Kerkrade - Spekheide - Heerlen - Schaesberg of omg. Br. ond. nr. S 8194 LD Sittard.

Jong werkend stel zoekt WONING of appartement m. 2 slaapkamers. Alleen in omg. Heerlen. Huur tot f 500.- p. mnd. Aanb. tel. 4490-10253.

Te huur gevr. BEDRIJFSRUIMTE plm. 200 m2 groot, omgev. Brunssum. Tel. 045-252491.

Te huur gevr. EENGEZINSWONING tussen Heerlen en Maastricht, huur tot f 550.- per mnd. Tel. 04405-2019.

Alleenst. heer met dochter vraagt, liefst per 1 nov. of 1 dec., 2 slpk.-FLAT of woning, liefst centr. Heerlen. Huur tot f 600.- p. mnd. Br. ond. no. G 161 L.D. Hrln.

Hennie Kuiper soleert naar zege in „Nacht"

door Wiel Verheesen

VALKENBURG – Hennie Kuiper soleerde naar de overwinning in de vijfde Nacht van Valkenburg. Drie ronden(ruim drie kilometer) voor het einde liet de Raleigh-cvoureur het peloton in de steek. De vlucht van Kuiper was de apotheose van een wielerfeest, dat voor organisator Hub Marx en het circa 15.000 man sterke publiek met een teleurstelling was begonnen.

„Eddy Merckx mag op doktersadvies niet starten". Nog voordat het startschot in de vijfde Nacht van Valkenburg had geklonken moest Hub Marx deze teleurstellende mededeling incasseren. Marckx kampte met een virus, dat hem na het wereldkampioenschap in Venezuela weer flink parten was gaan spelen. De vijfvoudige Tour de Francewinnaar gaf niettemin gevolg aan het verzoek van Hub Marx om tenminste in burgertenue het spektakel in het Geulstadje bij te wonen. In gezelschap van echtgenote Claudine arriveerde Merckx halverwege het wielerfeest in Valkenburg. „Ik was dolgraag gestart hier", aldus de Brusselse ex-wielerkeizer. „De dokter verbood mij echter om op de fiets te stappen. Ik zal evenmin van start gaan in het Criterium der Azen, morgen (vandaag, red.) in Frankrijk".

De beslissende vlucht van Hennie Kuiper in het laatste onderdeel (tevens hoofdnummer) van het programma in Valkenburg kwam tot stand na een interessante koers waarin de 28 profs waar voor hun geld boden. De jacht op premies was bijzonder fel. Patrick Sercu, die eerder op de avond in de koppeltijdrit van start was gegaan met Walter Planckaert als vervanger van de zieke Merckx, incasseerde in de slotfase nog een douceurtje van welgeteld duizend gulden. De Nacht van Valkenburg gold voor de twee Limburgse deelnemers, Rompelberg en Kelleners, tevens als kampioenschap van hun vereniging: TWC „Maastricht". In de sprint van het peloton, achter Hennie Kuiper, eindigde Fred Rompelberg als eerste van deze twee provinciegenoten. Hij werd elfde en daarmee clubkampioen.

Uitslag:
1. Kuiper 55 km in 1.20.33 uur, 2. op 10 meter Sercu, 3. Fons van Katwijk, 4. Verbeeck, 5. Schepmans, 6. R. van Linden, 7. Th. Smit, 8. C. Priem, 9. Thaler, 10. A. van Linden.

Uitslag koppeltijdrit: 1. Devlaeminck-de Meyer 2200 meter in 2.42,98 minuten, 2. Verbeeck-Thaler 2.43,33, 3. Smit-Schipper 2.44,19, 4. Karstens-Lubberding 2.45,51, 5. Gebr. van Linden 2.45,6, 6. Knetemann-Kuiper 2.46,33, 7. Piet en Fons van Katwijk 2.46,83, 8. Raas-den Hertog 2.46,93, 9. Sercu-W. Planckaert (vervanger van Merckx) 2.48,83, 10. Bruyere-Bal 2.49,70, 11. Kelleners-Huisjes 2.50,3, 12. Priem-Rompelberg 2.51,49, 13. van Looy-Schepmans 2.53,2, 14. Bracke-de Bosscher 2.53,80.

Afvalkoers over 30 ronden: 1. Rick van Linden, 2. Klaus Thaler, 3. Gerben Karstens, 4. Fons van Katwijk, 5. Frans Verbeeck.



● *De winnaars van de koppelkoers in Valkenburg. Links Marc de Meijer en op kop Roger de Vlaeminck.*



● *Jurylid Jean Houben (links) kijkt toe of alles wel reglementair verloopt in „De Nacht". Van rechts naar links: Fedor den Hertog, Hennie Kuiper en clown Charley.*

Fowkes leidt

SINGAPORE – Vlak voor de inscheping naar Perth (in West-Australië) heeft de Britse Mercedes-rijder Anthony Fowkes de leiding genomen in de Londen-Sydney Marathon. De Pool Sobieslaw Zasada verloor zijn leidende positie aan Fowkes, nadat hij een straftijd van 47 minuten had gekregen voor het niet tijdig melden bij de automobiel club.

Noodweer teistert zesdaagse

POVASZKA BYSTRICA – Een geweldig noodweer, dat zich in de nacht van donderdag op vrijdag boven het wedstrijdterrein van de motorzesdaagse van Povaszka Bystrica (Tsj.) ontlaadde, heeft er voor gezorgd dat gistermiddag na de vijfde dag nog allen zestig rijders de eindstreep haalden. Het parkoers, dat bij voorbaat al het zwaarste van de zes dagen was, bleek voor de meeste rijders volledig onhanteerbaar.

De motorzesdaagse, die met 319 rijders van start ging en er gistermorgen nog maar 243 overhad, werd door het besluit van de organisatoren om toch aan het snelste tijdschema vast te houden ernstig gedupeerd.
De Nederlandse rijen werden ook flink aangetast. Stonden er 's morgens nog veertien nederlanders, van de oorspronkelijk gestarte achttien, aan de start. Na het modderbad van Povaszka Bystrica waren er nog drie over: Jan Tijhuis, Herman van Hoegee en Henk Poorte, alle leden van het team dat om de trofee strijdt. In het landenklassement neemt deze ploeg de vierde plaats in, achter respectievelijk Oost-Duitsland, Tsjechoslowakije en West-Duitsland. Donderdag stond Nederland nog derde.
Bij de strijd om de zilveren vaas werd het Westduitse team weggevaagd. Tsjechoslowakije profiteerde daarvan en nam de leiding over in het klassement.

Discusrecord Ingrid Suylen

NATERS – Achilles-Top-atlete Ingrid Suylen heeft tijdens de FICEP-kampioenschappen in Naters (Zwitserland) het 18 jaar oude (!) Zuidnederlands record discuswerpen verbeterd tot 49.22 meter. Het oude record stond met 47.92 meter sinds 2 augustus 1959 op naam van Corry Rovers-van de Bosch.Ingrid Suylen is met deze prestatie op de derde plaats van de Nederlandse ranglijst 1976 opgerukt.

Remise Jansen

INNSBRUCK – Na de vijfde ronde van het wereldkampioenschap schaken voor de jeugd in Innsbruck hebben de Cubaan Vera en de Joegoslaaf Popovic de leiding. Zij kwamen onderling remise overeen. De Hongaar Groszpeter, de Rus Joesoepov en de Mexicaan Sisniega volgen op een half punt afstand met elk 4 pnt. Hoensbroekenaar Han Jansen, die remise speelde tegen Mascula, staat op de gedeelde zesde plaats samen met zijn Braziliaanse tegenstander.

Ziegler in Deense selectie

KOPENHAGEN – Kresten Nygaard (27) van AZ'67 en Steen Ziegler (27) van Roda JC zijn door de Deense bondscoach opgenomen in de voorlopige selectie van 21 spelers, voor de interlandwedstrijd tegen Polen, die op 21 september in Chorzov in het kader van de voorronden voor het wereldkampioenschap wordt gespeeld.

De Deense bondscoach heeft, zoals gebruikelijk, weer ruimschoots legionnairs in zijn selectie opgenomen. De bekendste daarvan zijn Alan Simonson (Gladbach), Benny Nielsen (Anderlecht), Jörgen Kristensen (Hertha BSC) en Flemming Lund (Fortuna Düsseldorf). Ook Henning Munk Jensen, voormalig speler van PSV, behoort tot de voorlopige selectie.

Open Amerikaanse tenniskampioenschappen

Conners in vorm

NEW YORK – Jimmy Connors, tweede op de plaatsingsranglijst, heeft zich in Forest Hills geplaatst voor de halve finales heren enkelspel van de open Amerikaanse tenniskampioenschappen. De 24-jarige Amerikaan versloeg de Spanjaard Manuel Orantes, die hem in 1975 in de eindstrijd een nederlaag heeft toegebracht, met 6–2 6–4 6–3.

Connors speelde tegen de Spaanse nummer een een voortreffelijke partij. „Nog nooit heb ik Connors zo goed zien spelen op een gravelbaan", luidde het commentaar van Orantes na afloop, „hij legde ongelooflijk veel kracht in zijn slagen en de ballen waren bijzonder moeilijk te retourneren".
Betty Stöve bereikte met de Zuid-Afrikaan McMillan de kwart finales van het gemengde dubbelspel door een zege over de Amerikaanse combinatie Fox - Winitsky. De cijfers: 6–4 6–3.
Het Amerikaans/Mexicaanse duo Gottfried - Ramirez zegevierde in de halve finales van het heren dubbelspel met 6–4 6–1 over de Australiërs Ball en Warwick. In de eindstrijd ontmoet het tweetal het Zuidafrikaanse dubbel Hewitt - McMillan.

Stöve geklopt

Chris Evert heeft zich geplaatst voor de finale. In een partij voor de halve finales versloeg de als eerste geplaatste Amerikaanse de Nederlandse Betty Stöve met 6–3 7–5.

● De Franse president Valery Giscard d'Estaing heeft de „vier musketiers" op het Elysee ontvangen ter herdenking van het feit dat het vijftig jaar geleden is dat Frankrijk in de Daviscup van de Verenigde Staten heeft gewonnen. De president, die zelf een ambitieus beoefenaar is van de tennissport, onderscheidde de 82-jarige Jacques Brugnon, de 75-jarige Henri Cochet en de 72-jarige René Lacoste met de officiersrang in het legioen van eer. De vierde musketier, de 72-jarige Jean Borotra, die eveneens aanwezig was, is al in het bezit van die onderscheiding wegens verdiensten voor de staat.

Best eist geld van Fulham

LOS ANGELES – George Best, die plotseling naar Los Angelos vertrok, beweert dat zijn Engelse vereniging Fulham hem een bedrag van 10.000 pond (45.000 gulden) verschuldigd is. Dit zou hij contractueel met de Londense club zijn overeengekomen voor hij afgelopen zomer bij de Los Angeles Aztecs ging spelen. Ook deze amerikaanse club eist geld van Fulham. De Aztecs zouden een overeenkomst hebben gesloten met de Londenaren, dat zij 30.000 pond zouden ontvangen voor elke wedstrijd die Best bij de Aztecs zou missen (de competities in de Verenigde Staten en Engelangd worden weliswaar op verschillende tijden van het jaar gespeeld, maar overlappen elkaar gedeeltelijk). Volgens een woordvoerder van de Aztecs heeft Fulham slechts 20 procent van het bedrag overgemaakt.
Best zou, volgens de eigenaren van de Aztecs, Chaffetz, nu in Los Angeles wachten op nieuwe aanbiedingen.
Fulham-voorzitter Ernie Clay heeft ontkend dat de club George Best nog tienduizend pond sterling schuldig zou zijn. „Hij heeft geen penny van ons te goed", aldus Clay. „George moet wel terugkomen, want wij hebben zijn spelerslicentie. Hij kan voor niemand anders spelen en we zullen hem nooit verkopen". Clay voegde eraan toe: „George is alleen maar het slachtoffer van zijn manier van zaken doen. Hij is wat in de war".

Roda JC moet „aan de bak"

Van onze sportredactie

HEERLEN – Roda JC gaat er morgen tegen landskampioen Ajax alles aan doen om het enigszins geschonden imago wat op te vijzelen. De hele selectie is fit, uiteraard zonder Dick Nanninga. Verleden jaar verloor Roda JC in Kaalheide met 3–2. In verband met de te verwachten drukte zijn de kassa's in het sportpark al vanaf 10.00 uur open.

Vandaag speelt Jong Roda JC tegen rivaal Jong MVV. Beide ploegen zijn nog ongeslagen. De wedstrijd in het stadion begint om 14.30 uur.

MVV ontmoet vanavond een oude bekende: PEC Zwolle. Gelukkig heeft de gele kaart van Hub Smeets geen gevolgen gehad zodat hij normaal kan worden opgesteld. De pogingen van George Knobel en Nico Jongen om Musial nog voor dit topduel naar Maastricht te halen slaagden niet. Musial blijft voorlopig in Polen.

Cornelis naar PEC

Eerste divisieclub PEC, dat aanzienlijk is verzwakt, omdat Rinus Israel voorlopig niet zal kunnen spelen, heeft Cees Cornelis overgenomen van NEC. Het is de bedoeling dat de 31-jarige Cornelis vanavond al mee zal spelen tegen MVV.

Naar Almelo

Fortuna SC zal morgen in de uitwedstrijd tegen Heracles zonder Pfennings moeten aantreden. Hij is voor drie wedstrijden geschorst. Twee wedstrijden straf kreeg hij naar aanleiding van zijn gedrag in de wedstrijd Helmond Sport- Fortuna SC. De derde ontmoeting die Pfennings buiten de lijnen moet blijven was een gevolg van een voorwaardelijke schorsing verleden seizoen in de wedstrijd tegen MVV.

Peter Prauser daarentegen maakt weer deel uit van de selectie, waarmee trainer Joop Castenmiller naar Almelo reist. Manager Joop Boekhorst van Fortuna SC: „Ieder jaar is de wedstrijd tegen Heracles een zware opgave voor ons. Dit keer zal het zeker niet gemakkelijk zijn. Heracles veroverde zes punten uit zes wedstrijden, een aantal waarvoor de ploeg van Henny Hollink meestal een langere tijd nodig had."
De selectie van Fortuna SC bestaat uit de doelverdedigers Smeets en van Sintfiet en de veldspelers Benen, Bux, Colombain, van Daele, Engbersen, Geenen, Hutting, Merken, Prauser, Ruys, Titaley, Verstraeten en Zuidersma.



● *Hub Pfennings: geschorst.*

Winstkansen

FC VVV is door het ontbreken van de spitsspeler Jovanovic en linksback van Rosmalen (beiden geschorst) gehandicapt voor het thuisduel tegen FC Den Haag.

Desondanks ziet Rob Baan winstkansen voor De Koel-club. „Als we tenminste spelen zoals in de tweede helft tegen NEC." Voor Rob Baan (vijf jaar hulptrainer bij FC Den Haag) en VVV-captain Dick Advocaat (woonachtig in de residentie) heeft deze confrontatie bovendien een aparte charme.
FC VVV: Vieten, Oostrom, Hermans, Rettkowski, Schreurs, Pala, Advocaat, van der Weide, Kurcinak, Hilkes, de Jonge.

Corver fluit in Parijs

DEN HAAG – Scheidsrechter Charles Corver leidt de ontmoeting Frankrijk-Bulgarije, die op 16 november in Parijs wordt gespeeld. Het is de beslissende wedstrijd in groep 5 van de voorronden voor het wereldkampioenschap.

John Walker weer snel

LONDEN – John Walker heeft bij atletiekwedstrijden op de kunststofbaan van Crystal Palace de 3000 m gewonnen in de voortreffelijke tijd van 7.41,93. In een redelijk sterk veld met de Amerikaan Marty Liquori (7.43,21), de Noor Knut Kvalheim (7.44,63) en de Brit Nick Rose (7.45,26), kwam Walker, die bij de wereldcup in Düsseldorf op de 1500 m in de laatste bocht uit de race stapte, niet tot een daadwerkelijke aanval op het wereldrecord. Dat staat al drie jaar op naam van Brendan Foster met 7.35,2.

Nadat Walker de 3000 m winnend had afgelegd, kon hij toezien hoe zijn wereldrecord op de mijl niet in gevaar kwam in een race met onder anderen de Duitser Wessinghage en de Brit Ovett in de baan. Steve Ovett versloeg in Crystal Palace zijn Westduitse concurrent andermaal: 3.56,63 tegen 3.57,50. De Zweed Nilsson werd derde in 3.57,78.
Mike Boit kon, ditmaal zonder Juantorena als tegenstander, zijn geliefde afstand, de 800 m, weer eens winnen. Zijn tijd was goed (1.44,76), maar hij bleef er de Brit Sebastian Coe (1.44,95) maar net mee voor.
Na een matige 100 m (Edwards 10,41) werd ook op de dubbele sprintafstand geen opzienbarende prestatie geleverd. De hoofdrolspelers waren dezelfden, ditmaal echter won Steve Williams (20,94), voor Edwards (20,97).
De verdere uitslagen:
Heren: 400 m horden: 1. Andrews (VS) 49,58, 2. Pascoe (GB) 49,80 sec. 3000 m: 1. Walker (NwZ) 7.41,93, 2. Liquori (VS) 7.43,21, 3. Kvalheim (noo) 7.44,63, 4. Rose (GB) 7.45,26, 5. Coates (GB) 7.45,29.
Dames: 100 m: 1. Sonya Lannaman (GB) 11,40, 2. Sharon Colyear (GB) 11,50. 1000 meter: 1. Josephine White (GB) 2.38,58. Speer: 1. Sanderson (GB) 61,30 m, 2. K. Schmidt (VS) 60,50 m.

Lauda snelste bij training

MONZA – Niki Lauda heeft bij de training voor de grote prijs van Italië, die morgen op het circuit van Monza wordt gehouden, de snelste tijd gemaakt. Lauda maakte in zijn Ferrari een snelste ronde van 1.38.97, wat een gemiddelde van 210.873 km/u. betekent. Tweede werd zijn stalgenoot Carlos Reutemann. De uitslag van de eerste training: 1. Lauda (Oos.) Ferrari 1.38.97, 2. Reutemann (Arg.) 1.39.18, 3. Andretti (VSt) Lotus 1.39.20, 4. Watson, (GBr) Brabham 1.39.21, 5. Scheckter (Zaf.) Wolf-Ford 1.39.70.

Maertens leider af

ANDORRA – Jose Cima heeft de tweede etappe van de wielerronde van Catalonië, een rit over 151 kilometer van Mongay naar Andorra gewonnen. Hij nam daarmee de gele leiderstrui over van Freddy Maertens.

Handbaltoernooi in Roermond

ROERMOND – Vanmiddag om vijf uur begint het Mora/Swift-toernooi voor heren. Was verleden week het damestoernooi bij gelegenheid van het 30-jarig bestaan van de handbalvereniging een succes, evenzo hoopt de organisatie dit voor vandaag en morgen.
Immers de herenploeg van Mora/Swift begint langzaam maar zeker de draai te vinden, mede als gevolg van de wijzigingen in de selektie van trainer-coach Fons Thissen. Hij heeft daarin opgenomen: Math de Ponti, Peter Verkoelen, Jac Poppelaars, Paul Hendrick en Jo Loven. Tegenstanders van Mora/Swift in Roermond zijn Union Beynoise en ROC Flémalle uit België, het Nederlands Militair team en Eintracht Hagen uit Duitsland.

Achilles-Top klopt op poort van hoofdklasse

Van onze sportredactie

HEERLEN – Het ziet er naar uit dat de Limburgse atletiekwereld na dit weekeinde weer is vertegenwoordigd in de hoofdklasse. De Kerkraadse atletiekvereniging Achilles-Top heeft daarbij twee ijzers in het vuur. De damesploeg maakt de beste kans om te promoveren naar de hoogste klasse in de competitie. Het team bezet momenteel de tweede plaats met 24.633 punten achter het Amsterdamse ADA II (25.943 pt). De herenploeg bezet voorlopig een derde plaats achter AV Haarlem en Holland Leiden.
De reeds verworven punten in de competitie tellen in de finale echter niet mee. Aan de eindstrijd nemen de zes hoogst geplaatste clubs uit de eerste klasse deel. De nummers één en twee promoveren naar de hoofdklasse.De finale wordt gehouden op de nieuwe kunststofbaan van het sportpark „Brakkesteijn" in Nijmegen. De wedstrijd begint om 12.00 uur.
Bij de heren nemen deel: AV Haarlem, Holland Leiden, Achilles-Top Kerkrade, DEM Beverwijk, Ciko '66 Arnhem en Hellas Utrecht. In de ploeg van Achilles-Top ontbreekt Frans Heijmans die zich niet vrij kon maken van een zeilweekeinde van de sportacademie Tilburg.

Bij de dames nemen deel: ADA II Amsterdam, Achilles-Top Kerkade, AAV '36 Alphen aan de Rijn, PAC Rotterdam, Trial Heiloo en Ciko '66 Arnhem. Claire Spauwen kan niet uitkomen voor Achilles-Top wegens werkzaamheden.

De herenploeg van Achilles-Top klopt al twee jaar vergeefs aan de poort van de hoofdklasse. Ook dit seizoen is de uitgangspositie onzeker.

Sittard

Maar niet alleen Achilles-Top is bij de competitiefinales betrokken, want ook in Sittard zijn wedstrijden. Daar spelen zich morgenmiddag de eindstrijden van de derde klasse dames en heren af, waarbij liefst vijf Limburgse clubs betrokken zijn.

AVON Heerlen heeft zich met de herenploeg uit de finale teruggetrokken. Grote kanshebber in dit gezelschap is Kimbria Maastricht dat met grote voorsprong de lijst aanvoert. Bij de dames maakt Caesar een behoorlijke kans om de tweede klasse te bereiken. In de competitie eindigde de ploeg als derde achter Argo '77 Groningen en Horro Sneek. Het verschil in punten is gering.

In Sittard nemen bij de heren deel: Kimbria Maastricht, Swift Roermond, Sperwers Emmen, Festina Blerick, Achilles Etten-Leur en Spado Bergen op Zoom; en bij de dames: Argo '77 Groningen, Horror Sneek, Caesar Beek, NEA Volharding Purmerend, Spado Bergen op Zoom en Leonidas Leeuwarden.

TE HUUR GEVR.

Gevraagd per 1 oktober a.s. geschikte WOONRUIMTE b.v. twee kamers en keuken voor één van onze medewerkers in of in de omgeving van Beek. Elektuur BV, Postbus 75 Beek (L), tel. 04402-4200.

Rustig jong echtpaar (zonder kinderen) vraagt WOONRUIMTE te huur tussen Kerkrade en Sittard. Telef. 043-413981.

Geleen GARAGE te huur gevr. omgeving Boerhavestraat, Landsteinerstraat. — Brieven m. prijsopgave ond. nr S 8190 LD Sittard.

N XX studente zoekt met goed KAMER met kookgel. in Maastricht. Mej. B. Asselberghs, Boermansstraat 16, Venlo.

Gevr. WONING of flat voor echtp. van 35-40 jaar, huur tot f 250.- p. mnd. Br. ond. no. B 2496 L.D. Brunssum.

Orkest zoekt OEFENRUIMTE waar 2x p. week gerep. kan worden. Br. o. nr. K 4772 LD Kerkrade.

Heer (32) zoekt kleine FLAT of etage te huur in Stein of omgeving. Br. o. no. G 117 LD Geleen.

RUILEN

Mooie FLAT Limburgiastr. 62 Hrl., 3 slpk., gr. woonk., te ruil teg. eengezinswoning omg. Hrl. na 17 u.

EENGEZ.WONING te Heerlerheide tegen woning op Heksenberg, Nicolaasstr. 10, H'heide, tel. 218170.

BOUWVAK

BOUWVAK. Wij verkopen en verhuren meer dan 500 bouwmachines, o.a. betonmolens van f 480,- voor f 380,-, bouwliften, alle soorten steigers, bouwstempels, schragen, knipmachines, boor- en breekhamers, dieselcompressoren, triplafen, trilwalsen, parketschuurmachines, nietapparaten, dakdekkersliften, waterpompen, kettingtakels, hogedrukreinigers, vorkheftrucks, Bouwmach. Damoiseaux b.v., De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

Wij VERHUREN meer dan 200 soorten bouwmachines en alle steigermaterialen. Correcte levering op de afgesproken tijd. Onze goederen voldoen aan alle veiligh. voorschriften. P. Boels BV, Parallelstraat 37, Amstenrade. Tel. 04492-1807.

Huur of verhuur BETONMOLENS 125 ltr tot 350 ltr. Bouwliften, stalen steigers, stalen stutten, klapschragen, breek- en boorhamers, trilnaalden 120 volt, tegelknipmachine, stroomaggregaten, kabelhaspels, krui- en steekwagens, bouwlampen, benzine-, kelder- en bouwpompen tot 200 m3 per uur, mot. BDE-takels, compressoren van 2 tot 27 cm bouwkranen van 16 tot 55 mtr. vlucht — Hollanders, Bouwmach. Ridder Hoenstraat 187, Hoensbroek, tel. 045-214192, b.g.g. 218532.

Groothandel en import van gereedschappen, boormachines, werkkleding en alles op lasgebied. VAN DOOREN B.V., In de Cramer 17 Heerlen, tel. 711778.

BOUWKUNDIGE, in bezit van aannemersdiploma, zkt functie en/of associatie. Br. ond. no. F 157 L.D. Hrln.

BAKSTENEN, grinttegels, straatstenen, betonblokken, uit voorraad leverbaar. B.V. De Toekomst, Aan het Broek Sittard, tel. 04490-13494.

DIEREN

Te koop abricot en witte DWERGPOEDELS, zwarte middensl.poedels. Raadhuisstraat 39, Grevenbicht tel. 04497-1362.

Te k. CHOW CHOW'S 7 weken oud. Dr. A. Kuiperstr. 55 Brunssum.

Te k. jonge DWERGPOEDELTJES en pekinezen met stamb. Prov.weg Zd. 143, Oirsbeek.

Te k. Duitse HERDER 11 mnd oud teef. - Provinciale weg Zd. 148 Oirsbeek.

DIERENHOTEL Abdissenbosch voor alle huisdieren het beste vacantieadres. Ook voor opname van loopse honden. Vogelzankweg 230, Ubach over Worms. Tel. 045-317217.

4-jarige RUIN schimmel te koop. Vinkerstr. 131, Kerkrade.

Te k. 2 BOXERS teven, 2 en 4 jr. weg. overcompleet. Alleen samen, goed tehuis is belangrijk. 04492-2628.

Te k. div. kleuren DWERGPOEDELTJES, ingeënt, m. stamb. v. Klein Nulland. M. M. de Kock-Vreuls, Servatiusstraat 45, Kerkrade Bleijerheide.

Te koop. langh. DWERGTECKEL, kamp. afst. geënt en ontw. met stamboom. Populierenlaan 48 Schinveld.

Te k. W.P.N. PAARDEN, 1 2-jarige merrie en 2 1-jarige merries alle P.R.D.N. stammen, direct of ind. uit Abgar-moed. Tel. 04493-2831, b.g.g. 1821.

Jonge HENNEN, aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284 Vaesrade 43, Nuth.

Te k. D. DOGGEN ontw. en geënt m. pr. stamb., zwart. Reeweg 115 Ubach over Worms.

Gedipl. HONDENKAPSTER trimt, knipt en wast alle hondenrassen. Wilma Cluistra, Ravetsmaar 7, Nieuwenhagen. tel. 045-312477.

Te k. Baretta KAKATOES f 650,- 2 mnd. hondentamme Amazone papegaaien, grijze roodstaart papegaaien en dwerg ara's. Deze leveren wij alle met spreekgarantie. Te bevr. Lambrichs, Volderstr. 46, Meerssen, tel. 04403-3084.

Te k. jonge Duitse HERDER 4 mnd. oud, m. pap. Leeuwerikstr. 26, Hoensbroek.

Te k. wegens omstandigh. Duitse HERDER, reu, 17 mnd, goed voor kind., met goede stamb. Na 18 uur Holleweg 24 Munstergeleen.

Barzoi PUPS (Russ. windhonden) te koop, m. stamb. etc., van zeer goede afst. Ridderweg 17, Heerlen, tel. 045-415093.

Angora POESJES te k. met stamb., vanaf f 100,-. Overlotbroekerweg 53, Ten Esschen, tel. 04446-1781.

PAPEGAAIEN LIEFHEBBERS. Zo langzamaan is het algeheel bekend dat wij goede en sprekende vogels verk. en onze garantie is ook heel erg goed. Grote Geelkuif Kakatoe f 1100,-. Kleine Kuif Kakatoe f 550,-. Grijze Roodstaart kl. f 300,-, Grijze Roodstaart gr. f 425,-, Groene Panama Amazone tam en pratend f 525,-. Gewone Amazone f 375,-. Tot ziens bij Ger Jopet, Nieuwstraat 64-66 Hoensbroek, tel. 045-314339. Na 18 uur alleen op afspraak.

Nu bij ons in de reklame AQUARIUMPLANTEN moeten deze week weg. Bij aankoop van 5 st. maar 4 betalen, ook weer bij Ger Jopet Nieuwstraat 64-66 Hoensbroek, tel. 045-314339.

Goed tehuis gezocht voor z. mooie zwarte en apricot POEDELTJES. Koopje. Rijksweg Zd. 206 Geleen.

Te k. Franse BASSETS, Hush-Puppies. 6 wk oud. m. stamboom, ingeënt en ontwormd. Anjerstraat 9 Schinveld.

Hondeliefhebbers! Hele PENSEN te koop. Bij afname van 5 st. thuis bezorgd. Tel. 045-418869.

Te koop jonge BOXERS met st.b. v. uitm. ouders. Tevens nog enkele oudere boxers af te geven. Locht 70, Heerlen.

Te koop 3 KONIJNEN f 25,-. Viel 3 Bingelrade.

Te k. abric. DWERGPOEDELTJES, 7 wkn oud en zwarte dwergpoedeltjes, 3 mnd, m. stamb. Scringenstr. 29, Sanderbout Sittard.

Wegens omstandigh. te koop AQUARIUM 180x70x60 met omb. en verl. Achter de Winkel 233, Schaesberg, na 18 uur.

Te k. nest BOUVIERS met stamb., geënt, ontw. en gecoupeerd, in de kl. zwart en gestroomd. Antoniusstraat 61 Geleen.

POEDELS te koop. Singel 20 Hoensbroek.

Te k. SCHAPEN en lammeren, krielkippen en hanen. Stationstr. 19, Spaubeek.

Te k. mooi geblokte BOUVIER m. stamb. voor bewaking. Spoordijkstraat 52, Hoensbroek.

Te k. div. soorten FAZANTEN. Frisostr. 63, H'broek, na 13 uur, tel. 217319.

Mooie jonge DWERGPOEDELTJES, koopje. Ceintuurstraat 63 Schaesberg.

Te k. ST. BERNHARD pups met stamboom. De Brouwer, Kroekdijk 15, Nunhem, tel. 04750-83473.

Langhaar TECKELS te k. z. voordelig f 175,-. Henssen, Amstenraderweg 96 Hoensbroek.

Te k. BOUVIER m. stamb. teef 15 mnd. Schoolstr. 35, Hulsberg.

Te k. Perzische POESJES, stamb., div. kleuren. Burg. Donnerstr. 36 Munstergeleen. Tel. 04490-18826.

Te k. mooi rij- en SPRINGPAARD. Dorpstraat 14 - Wintraak - Munstergeleen.

Halfwas KONIJNEN en slachtkonijnen te koop. - Kampstraat 124 Heerlerheide.

Te koop wegens verhuizing pracht bruine DOBERMANN teef 3 j. goede afstamming, 1x geworpen, bijz. goede en lieve moeder. Oude heide 4, Nieuwenhagen.

Dank aan duizenden die kinderboerderij Vijlen bezochten. Vanaf nu geopend woensdagmiddag, zaterdagmiddag en zondag de gehele dag; kom eens kijken, ze zeggen het is de moeite waard.

Te k. BOXER pups zuiver ras. Louverixplein 1, Banholt, tel. 04457-282.

Grijze roodstaart PAPEGAAI weggevlogen. Terug bezorgen tegen f 250.- beloning. J. Notten, Terborgstraat 29, Brunssum, telef. 045-251058.

PAPEGAAIEN m. spreekgarantie. Vogel- en Zaadhandel Slangen, Molenstr. 40, Rothem-Meerssen, telef. 04403-3266. Dinsdag gesl.

Prachtige Duitse HERDERSHOND te k., teef, lief en goed karakter. Werkt zeer goed. Liep meermaals 3 klasse. Heeft verschillende oorkonden behaald. Te bevr. tel. 04451-674.

Mooie jonge langh. TECKELTJES, Schandelerstr. 18 Heerlen, tel. 713644.

Nest BOUVIERS m. stamb. Ouders z. goede stellers, tev. vader zijtevrijger Z-G hond. Moeder heeft div. in Ned. zeer bekende honden in stamb. vermeld. Event. m. lange oren. Burg. Boshouwerslaan 15 Hoensbroek (De Slak).

Te koop: prachtige jonge rashondjes ingeënt, ontw. en garantie. Maltezers, Cocker spaniels, Bassets, Teckels, Lassies, Boxers, Ierse Setters, Dwergpoedels, Dwergschnauzers, dwergpinchers, keesjes, chowchow's, herders, pekinees, etc. Aerdts, Geuline 34, Afferden (L.). Tel. 08853-1452.

Te k. Duitse HERDER, 9 mnd., met papieren, teef. Rembrandtstr. 32, Sittard.

Te k. Griffon BAUXELLOIS, iets aparts, kamp.afst. reu, 1½ jr. Tel. 045-224945.

Prachtige DWERGGEITJES te koop, alle leeft. Wilt u meer weten, bel 04446-1577.

Te k. Gelders RIJPAARD, 1.55 sch.hoogte. Baanstr. 39, Schaesberg, tel. 045-310087.

Te k. VALKPARK, isabel. bont, gepaard, diamantduifjes, zilver, split enz. Kl. Gravenstraat 14, Kerkrade-W.

Abric. DWERGPOEDELTJES, dwergteckeltjes en Yorkshire terriertjes, alles met stamb. Kennel Manolito, Walem 11, Schin op Geul, tel. 04459-1237.

Te k. SCHAPEN en lammeren. Tel. 045-211348.

Te k. FAZANTEN, bruinoor, Mikado, Elliot, Zwinhoe, Konings, geelgoud, sierdenden, krielen, duiven, Austr. parkieten. S. Schut, Crapoel no. 8, Gulpen.

Te k. Ierse SETTER, 7 mnd. teef. Te bevr. na 18 uur Laura-Julianastraat 36, Ubach over Worms.

RASHONDJES, prachtige jonge Ierse setters, bruine en bonte cocker-spaniels, Dalmatiners, korth. Duitse staanders, langh. en korth. dwergteckeltjes, dwergpoedeltjes, pekineesjes, chowchows, Schotse terriertjes, oranje dwergkeesjes en Yorkshire terriertjes. Ontwormd en ingeënt. Volledig onderzoek door dierenarts toegestaan. Ook 's zondags open. Dinsdags gesloten. Lochterweg 8, Budel-Schoot bij Weert, tel. 04958-1851.

Staat er ter dekk. mooie jonge Duitse HERDER reu „Kuno v.d. Molenhof a", vrij karakter, liep in de jeugdklas 4e z.g. vader; Sieger Hauptzuchtschau Mannheim 1977 Eros v. Bimhorsthof Sch. III F.H. Keurklasse 1a; alleen voor H.D. vrije teven. Tel. afspraak na 19 uur 04454-1473.

Dier- en Ponypark „OSS HEEM" Nieuwenhagen. Zondag open vanaf 14 uur ponyrijden.

Te k. Angora CAVIA'S, chinchilla's, pooltjes en krielkippen. Hammolenweg 3 Kerkrade.

Te k. een PAARD Steeler gekeerd en Arab. halfbloed 2½ jr., met pap. Fatimaplein 6B, Munstergeleen.

Te koop Duitse HERDERS met stamb. Lodewijkstr. 10, Heerlerheide.

BOKJES en dwerggeitjes en mnd. oud, te koop. Te bevr. Hoofdstr. 9, Schimmert.

Te k. PENNANTEN, Stanley's en pr. Rosella's. Hodgesstraat 10, Heerlen.

Te k. DWERGGEITJES, krielkippen en konijnen. Eindstr. 24, Schinveld, telef. 045-251442.

Welsh PONY Sectie K 75%, m. 1975, kl. bruin, v. BLWC Minstrel 5203. Altaarstr. 32, Schinnen.

COCKER-SPANIEL te koop, kl. wit-zw. teef, plm. 1j mnd. oud. Tel. voor kind. Prins W. Alexanderlaan 46, Valkenburg, tel. 04406-13130.

Te k. jonge KONIJNEN, Ritzen, Grachtweg 4, Schinveld.

Te k. PAARDEN, eenden, pauwen, geiten, Shetlanders v.a. f 300,- en zwanen. Nuisstraat 27, Hoensbroek.

Te k. SIERDUIVEN, pauwstaarten, capucijners, nonnen, tuimelaars, Holl. meeuwtjes rood en blauw, Brunner kroppers wit en zwart. Niet duur. Tel. 252743 Kloosterlaan 10, Schinveld.

Te k. Duitse DWERGPINCHERS m. stamb. Augustinusstraat 29, Geleen.

Wij zoeken goed tehuis voor onze KATERS en poezen. Gratis afh. za. 10-16 uur Gelissenstr. 58, Heerlen.

Te k. aangeb. Duitse HERDER 11 mnd. oud, Prijs n.o.t.k. Te bevr. Dr. Philipsstraat 50, Hoensbroek.

Vandaag geopend van 10-12 uur voor het plaatsen van onze HONDEN en poezen, Dierenteh. Geleen, St. Jorisstraat 25, tel. 04490-43537.

Te k. SIERDUIVEN (Capucynen). Rijnstraat 6 Heerlen.

Te k. middensl. POEDELS, zwart 7 wkn, z. ras, niet duur. Gouverneurstr. 18, Brunssum.

Te k. pr. ROSELLA'S, roodruggen, rose colly's, 2e Oosterstraat 16 Heerlerheide.

Te k. 2 Mech. HERDERS p.p. Blol & Agrar. School, Helldenvierlaan 12 Heerlen, na 9-12 uur ingang bij bloemenkassen.

BROMFIETSEN

Gevraagd: ZÜNDAPP Kreidler, Yamaha, defect geen bezwaar. Tel. 045-311492.

Te k. FLORETT, bwj. '74, tevens Vespa f 250. Groenstraat 202, Waubach.

Te k. ZÜNDAPP K.S. 50, metallic groen, 1975, Akerstraat 82, Heerlen, tel. 045-713751.

2 MOBYLETJES te koop. Dorpstraat 68a Schinnen.

PUCH Skylark z.g.a.n. f 995.-. Batavus 520 km gel. m. versnell. f 1195.-. Peugeots v.a. f 290.-, Maxi Puchs v.a. f 370.-, 6 mnd. garantie en Mobylette f 75,-. Grond Schaesbergerstraat 51A, Terwinselen.

Te k. KREIDLER '72 i.z.g.st. Schoutstraat 47, Brunssum-Noord.

Te k. VESPA bromf. en t.v.-kast i.z.g.st. Woeringenstr. 95 Stein, tel. 1959.

Te k. Batavette BROMFIETS i.z.g.st. 135,-. K. Onnesstr. no. 6, Heerlen.

Te k. ZÜNDAPP, Honda en Crosser, Utoreg 91, Heerlerheide.

FLORETTS f 95.- en f 125.-. Vespa Boxer, Rap, Puch v.a. f 95.-. Grond. Schaesbergerstraat 51A, Terwinselen.

Te k. VESPA Ciao, Bravo, Sparta, BSA en oude Gazelle herenfiets. Willie Meijs, Groenstr. 136, Waubach.

Te k. ZÜNDAPP, Kreidler en Yamaha. Dr. M. L. Kinglaan 94, Hoensbroek.

Te k. PUCH Maxi '75, kl. groen, i.z.g.st. Hugo de Grootstraat 12, Heerlen.

Te k. MOBYLETTE met verz. en helm f 200.-. Beijnenhofstraat 18, Ubach over Worms (Abdissenbosch).

Wegens aanschaf auto te k. SUZUKI brommer, 1 jr oud plus alle rist verz. Trompstraat 17, Heerlen, telef. 045-217151.

ONDERWIJS

Autorijschool MEUFFELS B.V., eerste 10 volle uren rijles voor f 200,-, alleen voor beginners. Rayon Heerlen. Tel. 045-254414.

Aanvang DANSLES Dansinstituut Betty Decker, voor alle leeftijden. Hubertusstr. 77, Beek, tel. 04402-3273.

RIJBEWIJS duur? Niet bij autorijschool Wil Lemmens, Kennedyplantsoen 35 Schaesberg. Tel. 414345, b.g.g. 310055. Lessen tegen redelijke prijs en 1e examenkosten voor mijn rekening.

L.P.G.-INSTALLATIE plus dubb. bediening V.W. Golf, Horenweg 17, Nuth, telef 04447-1633.

Welke DOCENT Frans of bevoegde is genegen 1x per week privéles te geven? Tel. 04490-10317.

GELD EN GOED

Alle GELDLENINGEN binnen 4 uur geregeld, 2e hypotheken binnen 48 uur geregeld. Ter Horst B.E.M. kant. Bernhardstr. 5 Geleen bij de Markt, tel. 04494-46186.

GELD voor iedereen in loondienst, pensioen, WAO, max. leeftijd 60 jaar. Geen aanvraagkosten, een lopende lening is geen bezwaar. Kwijtschelding bij overlijden tot f 20.000,-. Tevens gunstig tarief 2e hypotheken. Alle GELDLENINGEN binnen 4 uur geregeld. Tweede hypotheken binnen 48 uur tot 15 jaar. PRUDENTIA, gevestigd sinds 1961, tevens Bijkantoor N.V. Voorschotbank v.h. Rott, Cred. Bank, Poststr. 36, Kerkrade, tel. 045-456543 en 's avonds of zaterdags tel. 045-457572.

LANDBOUW

Te k. jonge HENNEN. J. Webers, Brandstr. 43 Einighausen, tel. 04490-9217.

Te k. goed WEIDEHOOI (groen) en speciaal paardenhooi f 195.- per 1000 kg. rode winterwortelen, alle soorten stro, enz., enz., Ook zadels en hoofdstellen. Bel 043-30534.

Te k. 1ste kwal. HOOI, prijs f 175,- per ton. Tel. 043-2831, b.g.g. 1821.

Te k. gevr. STRO en hooi. L. Simons, tel. 04740-1537, Swalmen.

TRACTORBANDEN in div. merken, Michelin, Kleber e.a., in alle maten. Sterren en velgen door dubbelmontage. Rubber stalmatten. J. Rouwette, Klimmen, Telef. 04405-1286.

H.H. Landbouwers. — Wij leveren u KALK 90% en thomasslakken tegen scherp concurr. prijzen, vakkundig op uw bedrijf gestrooid door Loonbedrijf A. Kaelen-van Loo, tel. 04450-1159. Limburgs Landbouwsyndicaat, Akerstraat 10, Maastricht.

Te k. ZAAIMACH. v. graan-gras-bieten. electr. sierpomp en 2 ant. boomstammen. Groenstr 70, Waubach.

BIGGEN te k. gevr. Gebr. Pelzer, tel. 04490-17029 of 12938 Sittard.

SCHAPEN gevr. Brouwers Nieuwstadt. Tel. 04499-1207.

Te k. de volgende gebruikte machines en werktuigen: 2 AARDAPPELTRANSPORTEURS, 2 Miedema bokenvullers, 1 stoppelploeg 4-scharig, div. 2- en 3-schaarige Lemken en Van Rumpstad wentelploegen. Voorts: div. andere gebruikte machines. Tevens gebruikte hydraulische kipwagens in voorraad. Fa. G. Colle Limbricht, tel. 04490-15613 of 11913. Vert. L. Herfs Suchten-Born, tel. 04498-2418.

H.H. LOONWERKERS! Voor uw Ford County tractor 6 cyl. type 1124, in zeer goede staat. Mechanisatiebedrijf J. Hermans, Schimmert, tel. 04404-1224. Vert. v. Kan, Hulsberg tel. 04405-1727.

Te k. Gebr. Wisent AARDAPPELROOIER m. bunker, zeer voordelig. Mechanisatiebedrijf J. Hermans Schimmert, tel. 04404-1224. Vert. v. Kan, Hulsberg, tel. 04405-1727.

Te k. aangeb. een OPRAAPWAGEN, een spuitmachine, een pendelstrooier, een schotelstrooier 4 mtr. 1 maaimachine, 1 aardappelsorteermachine, 1 silovork, 1 hooiblazer, 1 2-wielige en 3 4-wielige landbouwwagens; waterkarren 800 tot 2000 ltr en div. kleine landbouwwerktuigen. Telef. 045-252529 Grachtweg 2 te Schinveld.

H.H. LANDBOUWERS! Te koop gevr. grond voor stacaravan. Mag afgelegen zijn. Br. ond. no. Sp. 8228 LD Spekholzerheide.

Te k. OPSLAGTANKS van plm. 600 ltr. f 65,-. prijs paletten 90x110, 100x120, 120x130 en [illegible]. Tel. 043-30534.

BRANDKALK 90 pct à 8,50 per 100 kg. los af magazijn Lanaken. Fr. H. Opreij Industrieweg 6 Lanaken. Telef. Lanaken 09-3211715490. Telef. Maastricht 043-15522.

Te k. RIJPONY m. zadel en hoofdstel. Tel. 043-39370.

Te k. PONY m. wagentje en tuig. Tel. 043-39370.

VAKANTIE

CARAVANSHOW Nu f 1000 korting op alle stacaravans. Bergland tourcaravans met of zonder toiletruimte type 310 f 5925,-. Atlas en Hudson stacaravans 2 en 3 slpk. douche en w.c. Voortenten m. 10% korting. Inruil en financ. mog. Eigen transport voor binnen- en buitenl. Caravanbedrijf Cremers, Reeweg 84 Ubach o. Worms, tel. 045-312558 (bij Durox).

VOUWCARAVANS Free-time, demonstratiemodellen. Nu m. 10% korting! Enkele inruil-vouwcaravans nu teg. winterprijs. Sport Tillemans Heerenweg, richting Heerlen-Brunssum, telef. 045-212173.

Kip CARAVANS, kwaliteitcaravans. Nu nog enkele modellen '77 met extra korting. Sport Tillemans, Heerenweg, richting Heerlen-Brunssum, tel. 045-212173.

Occasion: VOORDELIG TE KOOP weekend-home op chassis en wielen, afm. 9x3 m. met hardhouten bordes + 6x3 m. ext. dubb.wandig geïsol. m. geprof. gemoffelde alu. buitenwanden int. salon, eethoek, kitchnet 3 slpk. teakhouten meubels - kasten en wanden. Wast. en aanrecht rvs m. stom. water, compl. gas- en elektr. licht met armaturen, gascomf. met 3 sterren koelk., gas- en elektr. sierhaarden m. term. Incl. gegarandeerde ruime- en mooie jaarplaats m. auto standpl. op de mooiste camping „Sonnevijver" 65 ha. gr. zwem- en 2 visvijvers te Rekem - België. Voor een totaalprijs van f 26.000,- compleet, incl. BTW en overdrachtskosten. Te bevr. tel. 04494-45522.

Te k. luxe STACARAVAN 1 jr. oud, staanpl. Heidecamping Brunssum. Te bevr. tel. 045-217869, na 18.30 uur.

Voordeelprijzen TOERCARAVANS, stacaravans, Kip, Bürstner, Flipper, Colorado, Atlas, Norstar, Silverline, Erka, Opberghuisjes, voortenten, koelkasten, kachels. Henk Cortie, Rijksweg Nederweert 04951-31914. Speciale aanbiedingen.

Te k. CARAVANS speciale winterprijs, 1978 modellen. incl. ijskast, kachel, dubbel getint glas. Limb. Caravan Centr., Steenweg 12 Sittard (Centrum), tel. 14612

Te k. CARAVAN, 4 à 5 pers. m. voortent, merk Kip Goldstream en Sprite 400 m. voortent, 3 à 4 pers. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. mooie goed onderh. tandemasser CARAVAN inclusief voortent en vlonder, t.e.a.b. Michels, Kennedyplantsoen 39, Schaesberg.

SPRITE Musketier, 5-pers., '74, te koop. Koekoekstr. 1B Heerlen.

Te k. 6-pers. Kip WINTER-CARAVAN ca. 3 jaar oud, incl. voortent, houten vloer, 2 aanrechtkastjes, i.z.g.st. W. Rekers, Brunssum, tel. 045-252361.

Dubbelwandig ZOMERHUISJE te k. opp. 30 m2 Vr. prijs f 3.250,-. Eikenrade 25, Wijlré.

LONDEN 14-20 okt. leuk v naj.vak. Pr. hotel kam. m. douche-w.c. f 350.-.Ex c. gr. „Land zonder grenzen", Dr Plesmanstr. 69 Heerlen, tel 045-419161.

EIFEL 16-19 okt. Wandelen en fotograf. in de pr. naj. natuur. Hotel m. voll. pens. f 178,- Excl. gr. „Land zonder grenzen". Dr. Plesmanstraat 69, Heerlen, tel. 045-419161.

Alle losse ONDERDELEN voor caravan en aanhangwagens, tevens verhuur van caravans, aanhangwagens en autotransporters. — Dassen, Stationstraat 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Op vakantie met goede BANDEN. Sampermans voor alle banden, Willemstraat 80 Heerlen.

Te k. KAJUITBOOT Shetland 535 in prima staat. Tel. 04494-42430.

Te k. 5-pers. Kip CARAVAN bj. '74 m. voortent en toebeh. Zaterd. en zond. v.a. 14 u. op Camping „Cottessehoeve" bij Vijlen.

PENSION 25 bedden met log. en ontb. f 9,- p.p.p.d. in Tirol. Pfunds-Stuben nabij Nauders en Serfaus. Hause Fundus, Tel. 09-4354744248 Pfunds Oostenrijk.

Zien is kopen. MOTORKRUISER staal lang 10,80 mtr b.j. 1976 85 pk Daf diesel. 7 slaappl. Inl. 04490-15056.

Ardennen 12 km van Malmedy ruime 6 pers. CHALETS te huur f 195,- p. week ook weekendverhuur. Inl. Ozek-reizen - Heerlen, tel. 710133.

CARAVAN te k., Sprite, 4 pers., prijs f 3500.-. Telef. 04494-4662, na 18 uur.

CARAVAN, Adria, 3-4 pers., 1 jaar oud, in nieuwstaat, met voortent. Heerlerbaan 74 Heerlen.

Te k. MOTORJACHT 7.40x2.40 m met stahoogte, spoelcloset, t.v., trailer en bijboot. Event. m. ligplaats. Midden-Limburg. Tel. 04458-1598.

Te k. wegens aankoop wedstrijdski's ERBACHER 3, 185-175 zonder binding, nw.-prijs f 298,- vr.pr. f 115,-. Verdistraat 2, Geleen, telef. 45197.

Te k. 3 à 4 pers. CARAVAN Bleu Bird met z.g.a.n. voortent f 900.-. Haansberg 45, Brunssum, tel. 045-256311.

Te huur 8-pers. nieuwe CHALET te Gouv. Meer van Cherapon, 60 km ten zuiden van Luik, electr. verwarming, wasautom. Voor sept., okt., nov., dec. hele maand, halve maand of weekend. Tel. 41.687725.

Te k. Ford Transit KAMPEERAUTO, moet weg, prijs f 2750.-. Tel. 045-218346.

Te k. CARAVAN 5 pers., i.z.g.st. Cortenbachstraat 7, Sittard, tel. 19290.

TERSCHELLING. Familiepension de Holland, a.d. haven. Het hele jaar open. Fam. R. J. v. Leeuwen, tel. 5620-2302.

HUWELIJK

Jonge heer, 33 jr., zoekt kennism. m. MEISJE of jonge vrouw, gesch. 1 kind, geen bezw. Br. ond. no. H 3874 L.D. Hoensbroek.

Eerlijke nette man 39 jr. zoekt dito VROUW 34 t.m. 42 jr. voor vaste vriendschap Br. ond. no. Z 161 LD Heerlen.

Rustige jongen, 25, zoekt kennism. met aardig MEISJE, geen danstype, liefst houdend van muziek en koken en met gevoel voor humor. Br. naar Postbus 5508 Maastricht.

Heer 50 jr. met woning zkt serieuze kennism. met (liefst) Indische DAME. Br. ond. no. S 8197 LD Sittard.

Weduwnaar 50 jr. zoekt kennismak. met VROUW tussen 45-50 jr. geen uitgaanst. Br. ond. nr. S 8198 LD Sittard.

Wed.n. 58 jr. zoon van 18 jr zoekt lieve VROUW of wed. m. zacht karakter om bij mij in te komen wonen. Br. o. no. H 162 LD Heerlen.

Nette all.st. heer 48 jaar niet onbem. goed ink. z. .k. m. nette VROUW die alleen zijn ook moe is tot 55 jr. Alle br. l. m. f. o. e. w. r. ond. no. G 162 LD Heerlen.

Heer, zakenman, 53 j, 1,90 m. groot met auto zoekt kennism. met lieve nette DAME tussen 42-52 jr. Br. o. no. K 4769 LD Kerkrade.

Heer 40 jr, r.k. zoekt een MAAGD om 't leven gezellig door te brengen. Brieven, liefst met foto, op erew. ret., ond. no. Q 160 L.D. Hrln.

Kennismaking gezocht? Met een advertentie in het dagblad DIE WELT bereikt u ¼ milj. Duitse vrouwen en mannen. Vraag folder Ld PAZ, Nieuwkoop, tel. 01725-2227.

Irena, 36 Jahre, eine hübsche charmante Geschäftsfrau, vermögend, herzenseinsam, sucht aufrichtigen PARTNER. Ehevermittlung Elisa Kroll, 5122 Kohlscheid ü. Aachen, Haus Heydenstr. 52, Tel. 09-4924074642.

Sportieve jong uitz. zakenman 50-er, met veel vrije tijd in bezit van auto en boot wil gaarna kennismaken met charmante VRIENDIN. Foto o.e.w. ret. Br. o. no. 0045 LD Heerlen.

Ben een nette jongeman 34 jaar (vrijgezel) heb een goede baan (geen avontur.) zoek langs deze weg serieuze kennis met een net eenvoudig MEISJE of jonge vrouw, gescheid. of wed. is geen bezw. Leeftijd 25 tot 37 jaar. Gaarne een serieuze brief met foto van je. Op erewoord retour. Schijf je eens! Br. o. no. J 915 LD Roermond.

Wed. 1 kind zoekt kennism. met ser. HEER graag met auto, leeft. tussen 45-55 jr. Br. o. no. M 161 LD Heerlen.

Nette jongeman eind 20 schuldloos gescheiden zoekt kennismaking met een nette VRIENDIN. Br. o. nr. J 914 LD Roermond.

Jonge man, 26 jr., zoekt kennism. m. MEISJE, 22-26 jr. Br. worden gegarandeerd beantw., liefst met foto, ond. no. S 8199 L.D. Sittard.

Jongeman, 30 jr., zoekt MEISJE van ongev. dezelfde leeftijd. Br. ond. no. S 8200 L.D. Sittard.

R.K., eenv. ongeh. heer, 61 jaar, wenst kennism. met eenv. ongeh. DAME van 55-64 jaar. Br. ond. no. J 917 L.D. Roermond.

Ontw. weduwe, 56 jr., goed uitz., zoekt LEVENSPARTNER tot 65 jr., ontw., liefst Duitstalig. Briev. onder no. M 5477 L.D. Maastricht.

Vlotte jongeman, 29, zelfstandig, zoekt net MEISJE. Br. ond. no. M 5481 L.D. Maastricht.

Wed., 61 jr., goede verschijning, goed kar., zoekt langs deze weg kennism. met dito HEER uit middenstand, om eenzaamheid op te lossen. Br. ond. no. K 162 L.D. Heerlen.

Nette heer, 52 jr., zeer goed inkomen, geen avontuur. zoekt leuke VROUW, vol slank en eerlijk karakter. Br. ond. no. P 162 L.D. Hrln.

Heer, oud 34 jr., i.b.v. eigen huis, zoekt langs deze weg kennism. met jonge dame, gesch., m. 1 kind geen bezw. Br. met foto onder no. J 916 L.D. Roermond. Geheimh. verzekerd.

Jonge vrouw, 32 jr., 2 kind., zoekt ser. kennism. met jonge MAN, 1.90 m., lft. v.a. 30 jr. Br., liefst met foto, op erew. ret. ond. no. G 125 L.D. Geleen.

Jonge vrouw, 31 jr., zoekt kennism. met nette HEER (geen avont.). Br. ond. no. 0048 L.D. Heerlen.

Jonge vrouw, 27 jr., 1 kind, zoekt ser. kennism. m. jonge MAN v.a. 1.90 m, lft. v.a. 28 jr., Br., liefst met foto, op erew. ret. ond. no. G 126 L.D. Geleen.

Heer, 54 jr., met mooie woning, zoekt nette VROUW, 1 kind geen bezw., plm. 45 jr. Br. ond. no. M 5482 L.D. Maastricht.

DIVERSEN

INLIJSTEN. Aluminium lijsten. Elke maat leverbaar. Klompstraat 8 Heerlen.

MOSSELHUIS DE KOÏL voor de fijnproevers zijn weer specialiteiten in gekookte en gebakken mosselen en div. mosselengerechten, Mergelweg 40, Maastricht, tel. 16175.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket met tekening en gaskeuring, ongev. f 275.- per aansluiting. Gratis offerte. Inl. 04406-12862.

T.V. defect. Kleur zw. wit Service. Pino komt direct. 045-253687. Ook zaterdag.

T.V.-REP., 's morgens gebracht, 's avonds klaar Cuvos, Annastr. 32 Geleen tel. 04494-47709

Voor BRUILOFTEN met paarden en witte trouwkoetsen, La Dilligence, tel. 045-412629.

Familiesauna Sertsen Antoista, Wilhelminaplein 17 Schinveld. Voor afspraken tel. 045-256600. De enige sauna in Limburg waar U geheel privé bent. Ideaal voor echtparen. Sauna, solarium, trimkamer, kneippbad, enz.

Voor snelle kleuren-tv REPARATIE met vooraf prijsopgave: Aben, Parallelweg 29, Heerlen, tel. 716830. Erkende Philips - Blaupunktservice.

C.V ketel schoonmaken en afstellen f 45,-. Tel. 04406-12862.

Riet, ik houd van jou.

Graag verzorg ik (achterstallige) BOEKHOUDING v. kleine zelfstandigen. Tel. 045-412118.

Geeft u uw T.V. bij reparatie bij erkende werkplaatsen of servicediensten? Zuid-Limb. T.V. Service Görgens staat garant voor 6 mnd. gar. Zonder voorrijkosten. Tel. 045-314122.

T.V. DEFEKT? Wij komen direkt. Antenne nu f 250.- T.V. Dienst tel. 04494-45405

DIEFSTAL? Uit voorraad leverbaar winkelspiegels, t.v.-circuits, muurkluizen, brandkasten, alarmsystemen, kortom alles voor veiligheid. Kuma-beveiligingstechniek Geleen, tel. 04494-47235. Barbarastraat 26a-26b t.o. ziekenh. (ook op maandagochtend geopend).

BANDEN voor alle doeleinden ABC Sampermans Willemstraat 80, Heerlen.

RADIATOREN dompelen of spuiten in kleur. Wintjens, Oirsbeek, tel. 04492-1817.

Schrijver zoekt enige geschikte MANNEN en VROUWEN voor het oprichten van een magisch-realistische vereniging. Nadere informatie op aanvraag. T. Strolenberg, Postbus 421 Kerkrade.

Attentie! ROULETTE-vrienden. Aanbieding van Topsysteem. Iedere coup 1 stuk winst! Prijs f 100,-. Verzending onder rembours of geldbrief (aangetekend!). Magic-Debiet, Postbus 384 Kerkrade (L.).

Iedere vrijdag en zaterdag gezellig DANSEN met D.J. Leo in café „'t Zadeltje", Sittarderweg 118 Heerlen.

Adviesburo „Limburg". Adviezen op alle gebied (uitgezonderd Wett. Beschermde). Ruim 40 jr. ervaring op All-Round Technisch en Commercieel terrein en op uitgebreid gebied Algemeen. Vraagt vrijblijvend inl. Discrete behandeling. Billijke tarieven. Postbus 2558 Heerlen.

Te koop partij blauwe en rode MULDEPANNEN en partij oud hollandse pannen bevr. Eindstr. 58 Schinveld.

Uw BANKSTEL, stoelen, antiek binnen een week als n. bekleed. Losse kussens elk model binnen 24 uur klaar. Stoffeerderij. woninginr. Fa. Klopregge, Akerstr. 70 Kerkrade-W. Tel. 045-412735.

Wie wil op zaterdagmiddag wat BIJVERDIENEN in bezit van VW-busje of iets dergelijks voor vervoer muziekinstrumenten. Tel. 045-410829. P. Erenstr. 16 Heerlerbaan.

CONTACTEN-CLUBS

„FUNNY-CLUB". Gewoonweg de Beste. Tot straks bij Max, Putstraat 54 Sittard (zijstraat Markt).

Privé bij MARY, grensovergang Vaals, Gulpenerstr. 30 Aken, 09-4924121558

CLUB EXCLUSIEF 18 best in town op zijn Limburgs, Braziliaans, Duits of Frans. Breulingstr. 18, tel. 043-16981.

Vertoeven bij BELINDA en ANGELA discr. verz. van 10 tot 22 uur, tel. 045-419071.

Nieuw voor Limburg! — Filmclub Brasil. Uniek-besloten-anders. Voor f 15,- NON STOP FILM, life show-bar-relax. Open v.a. 2 sept. — Kesselskade 122, Maastricht.

Geniet van de Nederlandse vrijheid; bezoek onze besloten club RUSTICA. Van alle comfort voorzien op iedere kamer de nieuwste video-geluidskleurenfilm, onder begeleiding van onze charmante gastvrouwen. Zwembad, sauna en natuurlijk een gezellige bar waar u gratis drankjes krijgt aangeboden. Kom eens langs of bel 'ns op. Tel. 045-412762. V. d. Weyerstr. 9, Kerkrade-W.

Waarom zou het u ook niet bevallen! Kom en bezoek ook eens onze besloten club „DE NICE". Sauna aanwezig onder begeleiding van onze charmante gastvrouwen. Tevens op iedere kamer video-geluidsfilms. — Boschstraat 48, Maastricht, tel. 043-50785.

Privé vertoeven bij MANDY en haar assistentes. Tel. afspraak 043-15781.

Zoekt u GEZELLIGHEID en ontspanning? Tel. 043-17659.

L'Amour à la francaise. We are speaking every language MANDY en Sandra. Telef. afspraak 043-17659.

PRIVé vertoeven bij Jozefine bent u tevreden, zeg het voort. Bent u ontevreden zeg het mij. Vragen staat vrij. Tel. 045-714006, behalve zaterdag en zondags.

Contactburo Het Zuiden v. uw discrete BEMIDDELING van privé-adr. 04490-13940.

Lexy ik ben zo sexy. Lucky Star Club, Gringelstr. 3, Heerlen, ook zondags en zat.

Wilt u gezellig op de toer? Kom dan naar BAR MON AMOUR. Open van 14 tot 2 uur. Schildstr. 2, Treebeek

Vanaf 's middags 4 uur Sexy Super Stars. Lucky Star Club, bar, Gringelstraat 3, Heerlen.

Attentie heren niet vergeten Lucky Star Club Bar voor elk wat wils, normale prijzen. Exclusieve erotische sfeer vanaf 's middags 4 uur geopend, ook zat. en zondags, Gringelstr. 3 Heerlen.

I am a sexy LADY. Lucky Star Club Bar, Gringelstr. 3 Heerlen, ook zat. en zondags.

Vanaf 's middags HOUSE OF STARS. Lucky Star Club Bar, Gringelstr. 3 Heerlen, ook zaterdags en zondags.

Bar „LAVIE" heeft voor iedere bengel 'n andere engel Kampstr. 77A, H'heide.

Voor discrete bemiddeling Buro „Privé" Born 04498-2222. Inschr. beschaafde dames gratis.

GEHEEL PRIVé. Telef. 045-252667.

Kontakt gezocht. Privé vertoeven bei INGE und JESSICA. Tel. 09-49241524247

Te k. of te h. kleur SEX-FILMS video-cassettes, keuze uit 450 st. (geluid), projectors te huur. Bur. Prive Born 04498-2222.

Privé vertoeven bij VERA in Aken tot 24 uur. Kapellenstraat 70 Burtscheid.

Echtp., midden 30, 1 kind, zoekt dito ECHTP. voor vriendschap geen p.r. Briev. ond. no. 0036 LD Heerlen

Heer 30 jaar, gehuwd, zoekt eerlijke jonge VROUW voor intieme relatie. Br. ond. no. 2490 L.D. Brunssum.

Voor U en Uw relaties Blue-Bell Club intiem, excl. geopend vanaf 14.00 tot 2. u.

Privé relaxen. Wip even voorbij en voel u vrij. Bij SANDRA, PEGGY en YVONNE. Alleen op afspr. tel. 045-413608.

BARMEISJES gevr. Palma-Bar, Rijksweg 81 Dilsen (B.). Tel. 09-3211755818.

Echtp. midd. 30 j. zkt. ECHTPAAR voor vast een modern, vriendsch. Br. o. no. G 121 LD Geleen.

Leuk modern stel 27 j. zkt. dito stel voor vriendschap tot 30 jaar. Br. o. no. H 3878 LD Hoensbroek.

Charmante GIRLS verwachten U vanaf 15 tot 2 uur. Weekend gesloten. Club „La Paloma", Kraanpoort 13, Roerkade Roermond.

DAMES, j. man verv. al uw intieme wensen. Br.o.nr. G 97 LD Geleen.

Echtp., plm. 30 jr., met 2 kind., zoekt ECHTP. voor vriendsch. en p.r. Houden van naturisme, sauna. Br. ond. no. H 3869 L.D. te Hoensbroek.

Contact - buro - Limburg, grootste en oudste buro v.h. zuiden, keuze d.m.v. foto's, geen beroeps ook v. p.ruil, dames die thuis prettige bijverdienste zoeken, gelieve te bellen. Rijksweg Zd. 178B Geleen. 11-23 uur ook weekends tel. 04494-46884.

3 DAMES gevr. Tel. 04494-48735.

Net ECHTPAAR zoekt dito echtp. voor vriendschap tussen 25 en 35 jaar. Br. ond. no. A 163 L.D. Hrl.

Huize ANOTA vr. charmante j. DAMES (hoge verdienste). Br. o. nr. H 3882.

In september starten wij onze activiteiten voor alleenstaanden met als thema van het alleen zijn en 8 babbelavonden. Kosten f 75,- p.p. inclusief koffie enz. N.V.S.H. Postbus 69 Eygelshoven of Postbus 250 Sittard.

ECHTPAAR 39 jaar met 1 k. zoekt echtpaar voor vriendschap en p.r. liefst Nieuwenhagen of omg. Br. onder no. 7026 L.D. Nieuwenhagen.

DAMES, vitale student wil U graag verwennen (ook speciale wensen) Br. o. nr. M. 5480 L.D. Mstr.

ECHTPAAR met humor, begin 30, zoekt dito uit niveau voor uitgaan en vriendschap. Br. o. no. M 5479 L.D. Mstr.

ECHTPAREN opgelet. Sportieve jongeman draait gratis openhartige films bij U thuis Br. o. n. M 5478 L.D. Mstr.

Modern ECHTPAAR tussen 30-35 jr. zoekt dito echtpaar om vaste vriendschap en gezellige omgang. Br. onder no V 9063 L.D. V'burg.

AUTO'S & MOTOREN

Voor BALANCEREN. Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Uitgebalanceerde WIELEN beanen (uitlijnen) van uw wagen. Veiligheid en rijgenot. ABC Sampermans Willemstr. 78-80 Heerlen.

Gebr. BANDEN v.a. f 7,50. Garantie. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Inbouw en verkoop L.P.G INSTALLATIES Landi-Dealer L. Kleynen, Kleingraverstr. 92, Kerkrade, tel. 410855.

REMSCHIJVEN vlakken remtrommel uitdraaien, remvering opklinken. Limb. Accu Centrale BV, Grasbroekerweg 6, Heerlen West, tel. 04440-11700.

Hogedruk- en BRANDSTOFSLANGEN met verwisselbare krimpkoppelingen. Limburgse Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700.

Renault Autobedrijf Heijnen occasions. Altijd ruime sortering gebruikte AUTOMOBIELEN in voorraad v.a. f 1500 t.m. f 10.000. Frankenlaan 1, Heerlen (Welten) tel. 718600. Verk. ook op zaterdag van 10-17 uur.

RADIATEUREN rep. en nw. verkoop. Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700.

Wilt u 14 dagen gratis proefrijden, wilt u een auto kopen met een Bovaggarantiebewijs? Wilt u de keus hebben uit 300 auto's in alle prijsklassen? Koop dan bij autohandel Sam Susteren aan de grensovergang richting Echt te Susteren, tel. 04499-1919. Een greep uit onze voorraad die u in de grootste occ.showroom van Nederland kunt bezichtigen. Chevrolet Camaro 73, 74, Vega 74, Ford Mustang 70, Buick 74 (met schade), Austin Mini 70, 75, Clubman 71, 73, BMW 518 76, 1602 72, 1802, 74, 2002 72, 2500 71, 2800 73, 2800 autom. 71, Citroën DS 72, GS 74, GS Conf. 74, 2CV 69, 71, 72, 74, 76, 2CV 6 74, Dyane 71, Dyane 6 77, Fiat X1/9 73, 600E 71, 124 Seat 73, 127 72, 73, 74, 128S 73, 131S Mirafiori 75, Primula 70, Ford 1600 71, Taunus 71, 1600L 72, 73, 75, 76 1600L Combi 71, 73, 2000XL 71, 2000L Combi 72, 2000GL 76, 12M 69, 15M 69, 17M 70, 20M 69, Capri 70, 1600XL 74, 1600GT 75, Escort 70, 71, 74, 75, Granada 75, Transit 100 74, Datsun 1200 71, 1000 71, 74, 100A 77, 120Y coupé 75, 120Y autom. 76, Mazda 1000 76, Toyota Celica ST 72, LT 75, Corolla 72, 73, 75, Sprinter 69, Mercedes 220 71, 220D 70, 72, 200D 71, 230 autom. 72, 250CE 72, 280S 74, 73, 350SL 73, 350SLC 73, Opel Ascona 72, 74, 75, 76, Manta 74 GT 70, 71, Rekord 70, 71, Admiraal 72, Commodore 69, 73, autom. 76, vracht 74, Kadett 69, 70, 71, 72, 73, 74, Peugeot 104 75, 204 69, 204 Break 72, 204BD 75, 304 71, 76, 504 71 72, 74 2x, Renault 4 70, R5 L 74, 75, R5 TL 73, 76, R6 73, R15 TS 72, Simca 1000 70, 71, Rallye 71, 75, 1100LS 71, 75, Spec. 76, LE autom. 76, 1301S 71, 1501 70, Bagheera 74, 1100 Comm. 73, 75, Chrysler 160 71, 72, 180 71, 74 DAF 44 70, 72, 55 69, 70, vracht 74, Volvo 142 73, 244L 75 2x, VW Polo 76, Golf 75, 2 Buggy's, VW 1200 69, 74, 1302 69, 70, 71, 72, 73, Bus 75, 76, vracht 69. Div.: Alfasud 75, Alfetta 76, Audi 100LS 71, 76, Crusader Clan 74, Rover 2000 72, NSU 1200 71, Prinz 69, 72, Mitsubishi Celeste 77, Sunbeam 73, 75,. Triumf Spitfire 74, 75, 77, Viva 70, Hanomag vracht 69, 70, Motor. Suzuki 75, Ural 76. Div. goedkope inruilauto's in alle prijzen. Door onze grote omzet kunnen er diverse andere auto's in voorraad zijn die niet in deze advertentie staan. Een bezoek aan onze showroom is dus wel de moeite waard. Diverse goedkope inruilauto's.

Te k. FORD Capri 1700 GTXL bwj. 74 te bevr. Esso Shop Kaalheidersteenweg 132 Kerkrade-W.

T.k. weg. omstandigh. van monteur OPEL Manta 1600 S autom. bwj. '74. Iedere keuring toegestaan. Te bevr. vanaf 6 uur, Koestr. 70, Koningsbosch. Tel. 04743-760.

Te k. ALFA Romeo Alfetta GT nov. '75 i.z.g.st. beige metallic, tel. 04498-1207 Kerkstr. 31 Born.

Te koop SIMCA 1301 sp. bwj '71 Montgommerystr. 4a, Brunssum tel. 045-254990.

Auto Simca BV biedt te koop aan een kollektie eerste klas automobielen. Directe finc. mog. Gar. en service en eigen serviceafdeling. Hier greep uit plm. 100 auto's. MERCEDES 280S 74 elektr. schuifd. gasinstall., Opel Kadett 1200S Coupé 75, Oldsmobile Cutlas Suprime 75, Opel Kadett 74, Citroën CX 2200, gas 75, NSU RO80 73, Ford 1300L 74, Golf LS 75, Audi 80L 74, Porsche 911T 70, Opel Commodore GSE 73, Citroën GS 1220, Club 74, Ford Capri 2600RS 72, Alfa 2000 GTV 72, BMW 2002 71, 72, Opel Manta Berlinetta autom. 73, Toyota Corona Mark 2 73, Ford Taunus 1300L 75, Datsun 75, BMW 2002 Tour 74, Ford Capri 1500XL 72, Ford Taunus 2300 GXL Aut. 73, Ford Capri 1500CL 72, Ford Taunus 2300 GXL Aut. 73, Mercedes 250 gas. 71, BMW 2002 75, Simca 1307 GLS 76, VW 1302 73, Peugeot 504 Stat. 74, Datsun 100A 72, BMW 520 73, BMW 2800 (3x) Chrysler 180 72, Peugeot 504 72, Peugeot 504 (2x) 70, Peugeot 204 (2x) 71, Opel Rek. 1700 '72, Opel Ascona 16S 72, Opel Ascona gas 75, Opel Manta 19SR 71, Opel Rek. 1900 aut. 72, Opel Diplom. (gas) 70 Alfetta GT 75, Citroën 2CV (2x) 72, Citroën GS 71, Fiat 125P 73, Fiat 128 Rally 72, Fiat 1Fiat 128 (2x) 71, Fiat 125S 71, Austin 1300GT 72, VW K70, VW Polo 75, Simca 1000LS 74, Simca 1100 Special 72, Simca 1000 Special 72, Simca Rally (2x) 72, Toyota Corolla 72, A.UDI 80GL 74, Sunbeam 1300TC 74, Mercedes 220D 72, Mazda RX2 coupé 72, Volvo 142S 72, Vauxhall Viva (2x) 71, Audi 70 Austin Mini 71, Peugeot 404 70, Peugeot 404 70, Opel Comm. 69, Ford Escort 69 en plm. 50 inruilwagens vanaf f 500 tot f 5000. Ganzeweide 153-155. Heerlerheide tel. 045-211067. Bij geen gehoor 213043.

L.P.G.-INBOUWSETS vanaf 298,- inkl. BTW. Gastanks in alle maten op voorr. Van Dooren B.V., In de Cramer 17, Heerlen. Tel. 045-711778.

VOLVO 164 E type '74, Datsun 120 Y '76 1e eigen. 4 drs. f 7900,- Datsun Cherry '74 1e eigen. f 5250,- Mazda 616 Coupé type '74 f 4900,- Mercedes 230 bwj. '75 1e eigen. f 17.500,- Mazda RX4 Hardtop Coupé '75 met aircond. f 10.500,- Toyota Corona Hardtop Coupé '75 f 9500,- Commodore 2800 GS Berlina type '76 1e eigen. f 13.750,- Kawasaki Z 900 Amerik. uitv. f 6250,- ANWB-keuring toegest. Hoge inr. en fin. Ganzeweide 146 H'heide t.o. droomkasteel.

Veilige km. laat uw wagen testen op onze diagnosebank. Compute a line. De enige in Z-Ned. slechts voor f 10,- en BTW. Autobanden Centrale SAMPERMANS Willemstr. 80, Heerlen.

Nu ook AUTOSLEUTELS tevens op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

De Limburgse Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, t.o. garage LTM, tel. 711700. Voor verkoop, reparatie en laden van alle merken ACCU'S. Verkoop en opklinken van remvoeringen. Uitdraaien van remtrommels.

Te k. OPEL Kadett L.S. Automatic bwj. sept. 69 Churchillaan 7, Eygelshoven.

Te koop keurig onderhouden DAF 44 bwj juni '71, tel. 253305.

MOTORBANDEN Specialist. Grootste sortering. Div. bekende merken. Motorbanden centrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Te k. zeldzaam mooie OPEL Kadett de Luxe met 4 nieuwe banden. Wagen heeft weinig gelopen, schadevrij. Iedere keuring en deskundig onderzoek toegestaan. Vr.pr. f 3.250,-. Te bevr. Bosveldstr. 19, Kerkrade-Bleijerheide (bij Roda confectie).

Garage Vitesse biedt weer een prachtige collectie goede gebruikte auto's aan met volledige garantie en financiering mogelijk. Mercedes 200D en 280S 75/76. Opel Ascona en Kadett 70/75. Mazda 1300 4-drs. 72/73. Toyota 72/73. Ford 1300 en 1600 L. 72/73. BMW 2002 en 2002TI 70/72, Mini 1000 en Clubman 70/73, Peugeot 404 74/75 spec. prijs! Diverse goedkope inruilauto's Garage Vitesse Brunssummerweg 112 Nieuwenhagen tel. 045-313744 Service Stations 7 dagen per week open!

ANWB gekeurde auto's AUDI 100 GL 5 E, 1 mnd. oud, groen metall., Minispec. 1100, groen metall. met bruin leren dak, 9 mnd. oud, Hornet sport dabout DL. automaat, 5-deurs stationcar Amerikaanse uitv. BMW 30 CSI. sport coupé, groen metall. zeer mooi. Volkswagen 1303 74, Opel Ascona 1600 S, 75, Audi 80S 75, PK., VW Passat, 4-drs., TS 85 Pk. 74, Renault 5 TL, 75, Simca 1100 TL, 75 en 73, Peugeot 204 GL 72, Citroën 1220 GS Break club, 73, Toyota 1000 L 72, Ford Taunus 2000 coupé GXL 73, Toyotabus 74, Toyota 1200 Corolla coupé 73, Opel Manta 1900 S 71, Citroën CV6 75 en 72, Opel Kadett 70 en 68, Renault R 4 L 73, Skoda sportcoupé f 1.250,-, Fiat 128 71, Daf 55 L 72, Daf 33 71, Renault R 6 TL 72, Inruilauto's vanaf f 250,-. Inruil en fin. mogelijkh. Elke keuring toegestaan. Garantie vanaf f 3.000,-, 3 maanden of 10.000 km. Geopend van 9.00 tot 21.00 uur. Autobedrag John Vermeeren, Schelsberg 31, Heerlen. Tel. 045-720536.

Molenaar b.v. Uw vertrouwd adres voor een goede occasion tegen een redelijke prijs. Wij bieden aan o.a.: Mitsubishi Lancer 75, Datsun 160 coupé 76, Simca Ralley I 76, Mini 1000 Jubilee 75, Mini 1000 76, Mini 1000 75, Mini 1000 74, Mini 850 71, Citroën Dyane 75, Simca 1000 GLE 76, Alfasud 73, Skoda 74, Allegro 1304 74, Allegro 1304 75, Allegro 1100 74, Allegro 1100 75, Allegro 1100 76, Princess 2200 HLS 77, Princess 1800 HL 76, DAF 55 72, Inruil en financiering mogelijk. Alle occasions zijn geprijsd. „G" keur. en Bovaggarantiebewijs, Molenaar b.v., Pres. Kennedysingel 8-12, Sittard. Tel. 04490-17544-17545.

TOYOTA Corolla 30 automaat 75, Toyota Corolla 30 de luxe 75, Toyota Corolla 30 coupé 75, Toyota 1000 special 74, Toyota Corolla 20 de luxe en 20 Economie 3 stuks 73 en 74, VW 1302 Kever 72, Ford Taunus 1600 L 74, Ford Cortina 1600 L 72, Mini Cooper 1300 Inocenti 74, Citroën Ami 8 72, div. goedkope inruilauto's, inr. fin. bovag gar. bewijzen. Autobedrijf Harry God, Heerlerbaan 74-76, Heerlen, tel. 413502.

Alleen bij Fiat Kolenburg. Nu rijden later betalen, met 3 mnd. Bovag en 6 mnd. Fiat Omruil Garantie FIAT 133 76 f 145,- per mnd., Fiat 133 75 f 132,- per mnd., Fiat 127 Special 76 f 188,- per mnd., Fiat 127 Special 75 f 150,- per mnd., Fiat 127 76 f 176,- per mnd., Fiat 127 75 f 166,- per mnd., Fiat 127 4-drs. 74 f 132,- per mnd., Fiat 127 74 f 128,- per mnd., Fiat 127 73 f 108,- per mnd., Fiat 127 72 f 90,- per mnd., Fiat 128 75 f 162,- per mnd., Fiat 128 Special 74 f 152,- per mnd., Fiat 128 74 f 136,- per mnd., Fiat 128 72 f 68,- per mnd., Fiat 124 74 f 118,- per mnd., Fiat 124 73 f 100,- per mnd., Fiat 131 Special 1300 76 f 260,- per mnd., Skoda S110L 74 f 48,- per mnd., Showroom dagelijks geopend tot 18.00 uur, zaterdags tot 17.00 uur, magazijn en smeerbrug ook zaterdags geopend tot 13.00 uur, Kruisstraat 12, Heerlen, tel. 045-714524.

Bastings American Cars Schimmert. Verkoop van alle Amerikaanse auto's f 5.000,- tot f 15.000,- beneden dealerprijs. Inruilwagens: Pacer X 77 8.000 km, Mercura Cougar 74, Mazda 29 76, Mustang 75, Oldsmobile Cutlass 75, Ford Granada 73, 6 cyl., Lotus Europa 70, Chevrolet Malibu 74-70, Mercedes 220 diesel 76, Datsun 71, Volvo 244 DL 76, Volvo 144 Stationcar met gas 68, Golf LS 75, Camaro 6 cyl. 76 H. Bastings, Groot Haasdal 6, Schimmert, tel. 04404-1888.

OCCASIONS. Toyota Celica 1600 ST geel, Toyota Yoyota Mark II 2000 Hardtop zilver 75, Toyota Carina 1600 Speciaal rood 73, Toyota Carina 1600 Luxe geel 72, Toyota Carina 1600 Luxe wit 72, Toyota Corolla 20 Luxe geel 74, Ford Taunus 1.6 L. met gasinstallatie rood 73, Ford Taunus 1300 Station grijs 72, Ford Capri 1500 XL bruin 72, Ford Escort 1100 Luxe geel 75, Simca 1100 LX bruin 75, Fiat 127 geel 75, Fiat 127 wit 72, Fiat 128 rood 73, Opel Manta Berlinetta rood 73, Opel Ascona 1600 S bruin 73, Datsun 1200 wit 73, Peugeot 204 groen 72, Peugeot 204 Station blauw 70, Renault R6 groen 72, Chrysler 2000 automaat bruin 73, Morris Marina 1.8 TC Coupé geel 75, Mini 1000 beige 72, Alfasud grijs 73, Alfetta wit 74, Volvo 142 Luxe oker 74, Volvo 343 DL rood 76, Volvo 66 GL groen 76, Volvo 66 DL groen 76, Volvo 66 GL geel 75, Volvo 66 DL bruin 75, Daf 66 Luxe 75, 74, 73, Daf 66 Super Luxe 75, 74, 73, 72, Daf 66 Station 75, Daf 66 Marathon Station 74, Daf 55 72, 71, Daf 46 Super Luxe 75, 76, goedkopere 74, 71, Daf 71, 72. Ook goedkopere inruilauto's. Deze wagens worden met een VV Inspectierapport en 3 maanden Bovaggarantie afgeleverd. Inruil mogelijk. Occasion Centrum Charles Feyts B.V., Provincialeweg Noord, Oirsbeek, tel. 04492-1314.

LADA-DEALER biedt te koop aan: Lada 1200 1977, Lada 1200 1976, Lada 1500 S 1976, Citroën Ami 1975, Citroën Dyane 1974, Citroën 2 CV 4 1973, Simca 1000 LS 1973, Ford Escort 1100 L 1973, Autobianchi A 112 1973, Opel Ascona 1972, Renault 6 1972, Fiat 128 1971, Citroën 1971, Citroën Dyane 6 1971, Renault 1971, Ford Escort 1100 L 1970 met 3 mnd. Bovaggarantie. Garage Schoenmakers, Bergerweg/Geerweg 33, Sittard.

MERCEDES Benz, Mercedes Benz, Mercedes 300D 76 zilver 280S 77 12000 km 280S 76 zilver. 280SE 74 blauw, 240D 3.0. type 76, 200D 75 geel 2x, 200D 73 beige, 200 benzine 75, 230 4 benzine '74, 230 benzine 73, Mazda 818 75 4-drs. luxe. Automobielbedr. Jurgen bv., Teutelbroekstr. 73, Kerkrade-Chèvremont. Tel. 045-452570. Garantie, keuring, inruil en financ.

LORENZ HILKENS:

„Baan mag best chocomel drinken"

Vrede in Venlo

VENLO – Een speler die in de kersverse competitie al vijf maal voor zijn nieuwe broodheer heeft gescoord, verwacht je in een opgewekte stemming aan te treffen. Valt dat even tegen. Lorenz Hilkes, de Westduitse spits van FC VVV, is niet direct humeurig maar hij heeft toch zijn twijfels en zorgen over de toekomst.

Hilkes, een 27-jarige knaap die zeer bespraakt is en een flinke dosis hersens in zijn kogelronde bol heeft zitten, deponeert de zojuist gekochte tijdschriften op tafel en vraagt zijn erg vriendelijke eega om een bakje koffie. Hilkes wil exact weten in welke kranten het interview gaat verschijnen. Hij heeft namelijk een beetje mot met de pers in Noord-Limburg. Hilkes: „Terwijl alle bladen om een vraaggesprek met mij verzochten, word ik door de krant in Venlo helemaal genegeerd. Geen enkel interviewtje. Of ze iets tegen mij hebben?"



Geen tact

FC VVV is de laatste weken nogal in opspraak. De affaire Baan-Kursinac heeft in en rondom Venlo erg veel stof doen opwaaien. Hilkes is graag bereid om even zijn regie te doen over deze zaak. Hilkes: „Laat ik met de persoon Rob Baan beginnen. Zijn klasse is dat hij met het aanwezige materiaal bij FC VVV erg veel heeft bereikt. Daar neem ik mijn petje voor af. Maar Baan mist één zaak: tact. Misschien komt dat door zijn jeugdigheid. Het is helemaal niet zo vreemd dat hij in de clinch ligt met Kursinac. Want Baan heeft moeite met vedetten Zijn persoonlijke benadering is niet goed. Kijk, een trainer moet mij het idee geven dat ik de belangrijkste van het hele elftal ben. Ook al is dat niet zo, je moet negentig minuten met die wetenschap over dat veld draven. Dan speel je een moordpartij. Baan moet Kursinac bespelen.... die jongen in zijn waarde laten. En als Stefan in een vormcri-



● *„Ik ben miljonair. In lires dan"*

sis steekt is het zaak om hem daar over heen te helpen. Maar laat hem dan niet doodgaan op die wisselbank, maar gooi hem desnoods voor de leeuwen. Ik heb ook moeite met Baan, alhoewel het nu wat beter gaat. Pak nou mijn entree, eigenlijk mijn rentree bij Venlo, want drie jaar geleden speelde ik hier ook al. VVV speelt een oefenwedstrijd tegen Go Ahead Eagles en wat zegt Baan tegen mij?" Hilkes je doet niet mee. Jij bent wisselspeler. Want ik weet niet wat ik aan je heb". Nou, ik plofte zowat. Waarom kopen ze dan een vent voor vier ton als ze niet weten wat ze aan hem hebben? Maar goed, na de rust mocht ik erin. Ik scoorde mijn goaltje en heb even gegrijnsd naar de dug-out. Baan had me tijdens de transferbesprekingen ook toegezegd om bij thuiswedstrijden met vier spitsen in het veld te komen. Tot nu toe is daar nog geen sprake van. En Kursinac moet gewoon meespelen. Van horen zeggen schijnt het de beste rechtsbuiten van Nederland te zijn. Geef zo'n vent dan de kans".

„Herr Hilkes"

Lorenz Hilkes startte op 22-jarige leeftijd een profcarrière en het leek erop dat hij een leven als voetbalzigeuner ambieerde. Tweemaal speelde hij bij Borussia Mönchengladbach, in Stuttgart, in Fürth en nu voor de tweede maal in Venlo. „Toch fijn dat veel mensen me hier nog kennen. Als ik nu door Venlo wandel hoor ik overal „dag Lorenz" roepen. Dat riepen ze bij Fürth ook, maar daar heette ik wel „Herr Hilkes". Hier willen die supporters ook altijd een pilsje met je drinken zo van ouwe-jongens-onder-mekaar. Ik hou daar niet van. Ik wil best zwaaien en zo, maar niet meer. In Duitsland is er meer afstand tussen speler en publiek. Soms te veel, want het komt vaak voor dat je op een standbeeld wordt gezet. Dat is ook weer flauwekul. Trouwens, ik vind het nonsens dat Albert van der Weide in een interview heeft gezegd dat Rob Baan moeite heeft met aanpassen omdat-ie chocomel aan de bar drinkt. Dat heeft er niets mee te maken. Je vindt een trainer aardig of niet aardig. Ik vind Baan, laat ik zeggen, niet onaardig. Ik heb liever te doen met een oudere oefenmeester, zo'n vaderlijk type die je over de bol strijkt en je toefluistert: „Jij bent onze Torschutzenkönig. En dat was ik ook in Fürth. Ik heb er een fijne tijd gehad".

Een reportage van Jos van Wersch (tekst) en Ron van Roekel (foto's)

Hilkes verhaalt zeer uitgebreid waarom hij desondanks de Zuidduitse Regionalligaclub verliet. „Financieel zag het er voor de komende jaren donker uit. De Duitse voetbalbond had het al over opheffing en zo als er dit jaar geen verbetering zou komen. Ik zag de bui al hangen. Kijk, ik moet een gezin onderhouden. Over twee maanden word ik vader en ik wil zekerheid. Die kon ik in Venlo krijgen, althans voor de komende drie jaar. Maar wat dan? Ik zoek iets in de journalistiek. Ik regel nog steeds het programmablad van Fürth en datzelfde doe ik in Venlo. In Fürth heb ik een reclameburo. Rijk gevoetbald heb ik me niet. Ja, miljonair ben ik wel. In lires dan. Het contract dat ik bij VVV heb is niet slecht, maar kon veel beter. Financieel ben ik aan de transfer Fürth-Venlo armer geworden. Ik heb alleen al tienduizend Mark aan gordijnen, vloerbedekking en weet ik veel moeten spenderen. Haal dat er maar eens uit. Ik heb wel een leuk stukje grond in een bos in Zuid-Duitsland gekocht.

Misschien dat ik daar later een huisje neerzet, maar je hebt best kans dat ik in Venlo een zaak begin. O ja, nog zoiets. VVV zei, voordat ik het contract ondertekende, dat het voor een bekende sportman niet zo moeilijk zou zijn om „iets" te beginnen. Valt dat even tegen. Kijk, in Fürth was je iemand. In Venlo moet ik helemaal opnieuw aan mijn image bouwen. Bovendien schijn je hier een middenstandsdiploma nodig te hebben en dat heb ik niet. Er zijn hier weinig bijverdiensten. In Fürth had je vaak Autogrammstunden. Dan kreeg je voor één uurtje handtekeningen zetten een heel mooi bedragje in handen gestopt. Dat is er nu ook niet meer bij".



● *Hilkes haalt uit. Kursinac kijkt toe.*



● *Kursinac knalt. Hilkes als toeschouwer.*

● Het Limburgs Dagblad slaagde er als eerste krant in om de „Vrede van Venlo" fotografisch vast te leggen. Stefan Kursinac gaf een dag tevoren nog af op zijn trainer in het blad „Voetbal International"; diezelfde dag praatte Lorenz Hilkes niet al te vleiend over Rob Baan. Maar zie, een etmaal later was de haat en nijd bijna vergeten. Een Duitser, een Nederlander en een Joegoslaaf, die begrijpen dat ze elkaar niet kunnen missen in dat kleine voetbalwereldje. Dat is klasse! Hilkes (links), Baan (midden) en Kursinac steken hun duim omhoog. Baan lachend: „ Drie duimen? Dat betekent 3–0 tegen FC Den Haag!"

Vaag

Hilkes is een beetje op de klaagtoer. Hij geeft dat zelf ook wel toe, hoewel zijn buren in het Venlose kerkdorp Grubbenvorst erg aardig zijn. Over de sportieve kwaliteit van de Venlose equipe praat Hilkes een beetje vaag. „In het begin was ik teleurgesteld. Niet dat het slechte spelers zijn, maar tactisch hield ik er andere ideeën op na. In Duitsland valt men aan zonder de verdediging te verwaarlozen. Hier gaat men in het offensief maar er vallen altijd tegengoals. Dat hoeft natuurlijk niet. Maar ook daar wen ik wel aan. En in de eredivisie gebeuren soms wonderen, net als in de Bundesliga. Neem nou tegen NEC vorige week. Dat die bal er niet in wilde.... Onbegrijpelijk. In de kleedkamer hebben wij elkaar eens aangekeken, maar niemand zei een stom woord. Die dingen gebeuren gewoon. Ik heb eens een trainer gehad die tegen me zei: „Lorenz, je hebt het recht om een keer slecht te spelen. Daarom mag je een speler ook niet veroordelen als hij een middag niet één bal fatsoenlijk raakt".

Veertig jaar

AZ '67 was verreweg de beste ploeg waartegen Hilkes dit seizoen heeft gevoetbald. Hij hoopt zeker nog vijf jaar in het profwereldje mee te draaien. „Dat kan best, ook voor een spits. Ik leef gezond. Beckenbauer kan zelfs tot zijn veertigste spelen. Die hoeft niet zo hard te werken als ausputzer en beschikt bovendien over een techniek waarmee hij alle ouderdomsgebreken camoufleert. Als spits krijg je veel pijnlijke tikken. Ik sukkel nu al wekenlang met een enkel en dat gaat zeker nog vier weken duren. Het publiek in Venlo weet helemaal niet dat ik maar op halve kracht speel. Dank zij een formidabel verband van Coumans, die bandagist uit Kerkrade, ben ik er toch bij. Ik wil helemaal niet bluffen, maar als ik binnenkort honderd procent ben zullen ze in Venlo nog wel opkijken. Dan zal ik Baan wel laten zien wat hij aan die Hilkes heeft. En dat zal ik 'm zeggen ook!"



● *Hilkes (met vrouw): „Welke Duitser rijdt niet in een Mercedes"*



● *„Herr Baan mist tact"*







LABERINTO
SCHINVELD
LIMBURGS MOOISTE DANCING
IEDERE ZATERDAG- EN ZONDAGAVOND DANSEN MET
TOP D.J. LAMBERT EGGEN
Iedere week alle nieuwe platen
In ons café iedere zaterdag levende muziek
DEZE WEEK ORKEST **MOMMERS**

Schimmert
Gemeenschapshuis
ALLEEN ZONDAG
DISCO
AANVANG 19.30 UUR

Café-dancing
„DE ITALIAANDER"
Heden speelt voor u het orkest
THE NAUGHTIES
Schandelerboord 7 (t.o. de kerk)
Heerlen. Tel. 045-720940

ZUM BLAUEN BOCK
Zaterdag en zondag
DANSEN
met De
ZORGEN-BREKERS
Ook voor bruiloften, feesten en vergaderingen.
Romeinenstr. 84, Kerkrade-W., tel. 045-413689.

ZATERDAG **ANNONU**
ZONDAG **JOEMIE**
in
LA DILIGENCE
Imstenraderbos Heerlen
predikant: Wim Frijns
Vrijd. zat. en zondag discotheek

BAR DANSPALEIS EXTASE
PEY ECHT
Zaterdag dansen met
Double Diamond
Zondag dansen met
Hill Tops
BAR DANSPALEIS EXTASE HET TREFPUNT VOOR ECHT EN OMSTREKEN

KIENELDORADO MUNSTERGELEEN

Hang mij ergens op in uw keuken

KIENSTERS EN KIENERS

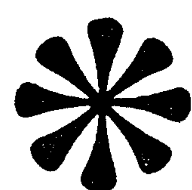
C.V. de Haverbule organiseert voor U op de hiernaast vermelde data in de geheel gerenoveerde zaal W. Lindelauf, v/h zaal Schols, een kientwaalfdaagse met waardevolle prijzen en vóór en na de pauze een hoofdprijs.

Verder ontvangt U een deelnemerskaart en degenen die zes maal of meer meedoen gaan de laatste dag, na de pauze, gratis meedoen op een volle serie voor een **SUPERPRIJS**

U van harte welkom hetend in zaal Lindelauf aan de Houbeneindstraat
Het bestuur

Donderdag 15 sept. 77
Donderdag 22 sept. 77
Donderdag 29 sept. 77
Donderdag 6 okt. 77
Donderdag 13 okt. 77
Donderdag 20 okt. 77
Donderdag 27 okt. 77
Donderdag 3 nov. 77
Donderdag 10 nov. 77
Donderdag 17 nov. 77
Donderdag 24 nov. 77
Donderdag 1 dec. 77
Alle avonden.
Aanvang 20.00 uur

Kermis Vijlen
Dancing aan de Boom
zondag 11 september
DANSEN
Orkest: Flash
Zaterdag en maandag concert
Orkest Caballero's



Discodancing
DE BOKKERIJDER
HULSBERG
Zaterdag en zondag **DISCO** met
Diskjockey Jo Jo

MOLENBRONZAAL LIMBRICHT
Zondag 11 september
dansen
Orkest
HIGHLIGHT

ELDORADO
Spaubeek
10 september
ATLANTIC

ZONDAG 11 SEPT. KPJ-BAL
TE KLIMMEN
DISCO in zaal Keulen
Uitnodigend: KPJ Afd. Klimmen

LOTUS-DANCING
NIEUWSTRAAT 140 KERKRADE
Woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag, geopend van 20 tot 4 uur.
Disk-jockey **MANOLITO**
Zaterdag orkest: **RAILWAY**
Onze Bistro is tot 4 uur 's nachts geopend.

LE CAVEAU GELEEN
ZATERDAG EN ZONDAG
SUNSHINE

TOT STRAKS IN
DANCING MIO
UNIEK IN LIMBURG
SPECIAAL VOOR OUDERE JEUGD EN GEHUWDEN
Hoofdweg Heerlen - Brunssum
IEDERE ZATERDAG VANAF 20.00 UUR GEEN ENTREE.

DANCING HOUSMANS
Montfort 10 sept.
ZATERDAGAVONDBAL
WINDMILL
Zaterdag 17 sept.: **HIGHLIGHT**

BAR-DANCING
„'t WOLFJE"
Bel. uitn. Jacq + Mia
Kasperenstr. 54
KAALHEIDE

HEDEN ZATERDAG
gezellig **DANSEN**
met de
ROMANTICAS
Woensd. en zondag kienen. Aanv. 19.45 u.
Ook voor bruiloften, feesten e.d.

BAR DANCING 't WIELTJE
Elke zaterdag
DANSEN
De dansavonden worden verzorgd door onze bekende disk-jockey
WINANDO
Grote parkeerplaats achter de zaak.
Akerstr. 36, Spekholzerheide
Tel. 045-412465
annex autom. kegelbaan

DANCING HET BROUWERSHUIS
Pr. Hendriklaan 40 - Brunssum
Zaterdag 10/9:
ROLY POLY
Zondag 11/9:
DISCO-TIME
tevens spectaculaire floorshow van Heinz Shallof. Internationaal artiest.
Show voor mensen met stalen zenuwen.

AUTO'S & MOTOREN

Zu verkaufen FIAT 128 ca. 10.000 km half Jahr. garantie. Zu melden nur Sonntags 15 bis 18 Uhr. Groenstraat 209 Waubach.

Motohshop Theo Luyten biedt te koop aan KAWA 650 4 mnd. oud als nieuw ƒ 5350,-; Kawa 900 Z1 12000 km. prijs ƒ 5850.-; Egli Honda 750 cc zeer mooi pr. ƒ 7000,-. Inruil. fin. en garantie mog. Klinkertstr. 74 Hoensbroek (bij kasteel).

Te koop R 4. vraagprijs ƒ 1000,-. Te bevr. Rozestraat 39 Heerlerheide.

Vandaag groot SMAD-IN-RUILAUTOFESTIVAL in de Eurohal te Maastricht. Vrij entree. Auto's met garantie. *

FORD Capri 1700 GTXL '72 i.z.g.st. Tel. 045-720247.

Te koop MGB i.z.g.st., bouwj. 1968, prijs ƒ 2800,-. Tel. 043-50458.

Te k. OPEL Ascona. bwjr. okt. '71. vr.pr. ƒ 3250,-. Te bevr. Schepenstraat 53 Brunssum.

ALFASUD 10/75, radio hal. dic. extra's. In 't Oord 29 Vaals, tel. 2590. *

BMW 1602 bwjr. '69 te ruil teg. motorrijw. of te k. Tel. 04442-3237. *

Te k. ESCORT 1100 L type '73, Fiat 127A '72, Mini Cooper 1000 '71, Ford 1300 L. '71 allen i.z.g.st. Rennemigstr. 29 Heerlerheide.

Te k. BUICK Centri bj. '73. Kantstr. 35 Ubach over Worms.

Van dame te k. 2CV4 bj. '73, prijs ƒ 2450,-. Te bevr. Beekstraat 60, Meerssen, namiddag.

Te koop VW Scirocco TS bwj. okt. '76. Randenborgweg 27 Nieuwstadt, tel. 04499-2360. *

Autobedrijf Sondagh B.V. Hrl. Citroënagent. TOYOTA 1000 1973 met gar. R 16 TL 1973 met gar. *

Te k. OPEL Kadett Coupé '74 ƒ 6900,-, Ford Escort '71 ƒ 2250,-, Ford 1600 '73 ƒ 3900,-, Datsun Cherry '72 ƒ 3600,-. Mini Cooper '72 ƒ 2600,-, Caravan '72 ƒ 2750,-, Opel Kadett '70 ƒ 1650,-. Wyenweg 147 Treebeek, Achter de witte pomp. *

Te k. FIAT 127 bj. eind '72. Wijnen, Wolfshoofdplein 85 Hoensbroek.

Te k. DYANE bwj. '72 ƒ 1350,- tel. 045-215644.

Te k. OPEL Manta bwj. nov. '70 i.g.st. te bevr. H. Vaessen, Op de Kamp 22 Eys-Wittem.

Te koop AUSTIN Heally Sprit 1965 t.e.a.n.b. 04406-12672.

Nú verzekeringsvoordeel voor uw auto bij Vendopolis, de afdeling verzekeringen van Vroom & Dreesmann. Konkurrerende premie, premie ook per maand of kwartaal te betalen, overname no-claim korting tot 40%.
VENDOPOLIS
Snel en makkelijk zeker zijn.
Vroom & Dreesmann.

Motoh-shop Theo Luyten biedt te koop aan: nieuwe motoren o.a.: YAMAHA GX 750 cardan aandrijving ƒ 6999,-, Honda 750 F.I. ƒ 6300,-, Suzuki GT 750 ƒ 5500,-, Honda 550 F.I. ƒ 5400,-. Suzuki GT 550 met klein deukje in tank ƒ 4500,-. inruil. gar. en fin. mog. Klinkertstr. 74 Hoensbroek (bij kasteel).

Liefhebber MERCEDES 219, 20 jr. oud i.z.g.st. Kaalheidersteenweg 137 Kerkrade-W.

Weg. omstandigh. HONDA Civic half jr. oud div. extra's ƒ 2000,- onder nw. prijs. Tel. 04406-12362.

DAF 33, bwj. '74, i.g.st., km st. 22.500. Tel. na 17.00 uur 045-414110, Elisagracht 36, Kerkrade-W.

FIAT 127 bwj. '71 i.z.g.st. Hovenstr. 47 Waubach of ruilen met Simca 1100.

Te k. DATSUN 120 Y de luxe '75 Langstr. 46 Hoensbroek. *

MAZDA 1300; '72, '74, '75. Mazda 1300 4drs. '75, Mazda 818 Sedan '74, Mazda 616 '76, Mazda 929 Hardtop '76, Mazda 929 Sedan '76, Citroën GS spec. '74, DAF 66 stationcar '74, Sunbeam luxe '75, Toyota 1000 '73, BMW Tourist '71, Toyota 1000 '70, Renault R 16 '73, Renault R 6 '73, BOVAG garantie.
Mazda Center Autobedr. Leymborgh Bornerweg 8. Limbricht. Tel. 04490-5838. *

Autobanden specialist ABC Sampermans Willemstr. 80 Heerlen. *

HONDA XL 250 2000 km 29.6.'77 weg. omst. Hazenkampstr. 94 Brunssum. *

MERCEDES 280S groen metallic 74/75 als n. met electr. schuifdak, stereo, stuurbekrachtiging etc. etc. Garage Vitesse Brunssummerweg 112, Nieuwenhagen, tel. 045-313744.

Van part. te k. FORD Taunus 2300 GXL coupé, bwj. '75. Zescylinder met gasinst., radio, sportwielen. Geel met bruinlederen top. Bekleding: wol-bouclé. Duurste uitv. Desk. keur. toegest. Vaste prijs ƒ 10.200,-. Vinkerstr. 19 Kerkrade, tel. 045-453482. (op werkd. na 18.00 uur)

Te k. zeer goede DAF 55 Marathon uitvoering type '71. Te.a.b. Holzstr. 126 Kerkrade.

Te k. CITROËN 2CV4 bwj. 1970. St. Hubertusstr. 21 Eygelshoven, tel. 351660.

Te k. PEUGEOT 204 bestel i.z.g.st. bwj. '74. Vr.pr. ƒ 35.00,-. Eberhardstr. 8 Geleen.

Te k. DAF 33 de L. Bwj. '73 i.pr.st. km.st. 55.000. Vr.pr. ƒ 1275,-. Dorpstr. 11, Buchten-Born, na 17.00 uur.

Van le eig. te k. 2CV6 oranje okt. 75 type '76 ƒ 5100,-. Te bevr. Rozestr. 236 Heerlerheide tel. 045-216632.

Te k. OPEL Kadett metal. blauw bwj. eind '69. Pr. ƒ 950,-. 04490-18558. *

OPEL Kadett 1200 S, kl. rood bwj. '77, Fiat 127, kl. blauw bwj. '73, Peugeot 104, kl. groen bwj. '74, Datsun 240 KGT, kl. zilv. metall. bwj. '76, Mercedes 280 SE autom. kl. zilv. metall. bwj. '74. Autohandel C. Kwarten, Chr. Quikstraat 33, Hoensbroek. Tel. 045-214171. Hoge inr. en goede fin. mog.hed. en 4 mnd. schr. garantie. *

Te koop OPEL Manta Berlinetta '73, Opel Ascona 1600 '72, Opel Record 2 met gasinstallatie '72, Simca 1100 5-drs. spec. '73, Opel Kadett '71, Opel Kadett 1700 LS, Coupé '70. Inr. finc. en gar. Autobedrijf M. Hogenhout, Wilhelminastr. 146, Hoensbroek. *

Te k. MAZDA 929 coupé brons '76, Toyota Corolla coupé bruin '74, Toyota 1000 rood '72, Ascona 16 rood '73, Ascona 12 oranje '73, Kadett goud '73, Kadett rood '72, VW Golf blauw '75, Escort 1100 GT bruin '72, Escort 1100 groen '73, Renault 5 TL oranje '73, Fiat 127 oranje '71. Div. inr. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstr. 127 Hoensbroek, Inr. en fin. mog. *

Te k. FORD Taunus L. bwj. 71 nw. motor en radio ƒ 1.800,- Gladiolenstr. 173, Kerkrade-West.

Te k. sportwagen ALFA Romeo Spider van part. i.st.v.nw. ATS velgen nw. kap bwj. 73, lage pr. inr. BMW 2002 mog. Putstr. 52,Sittard.

Te k. 4-drs. OPEL Rek. 71, nieuwe motor, banden, uitlaat. In prima staat, bevr. Eindstraat 58, Schinveld.

Te k. 4-drs. OPEL Rek. in prima staat, moet weg, prijs ƒ 3.000,-, bevr. Eindstraat 58, Schinveld.

Te k. JAGUAR XJ 6, 2,8 l. 5 gang. in uitst. st. ƒ 8.250,-, tel. 04494-48338 na 18 uur.

Te k. LAVERDA 750 SF. Goed onderhouden. 26.000 km. t.e.a.b. Kempenweg 42, Obbicht.

Te k. OPEL Kadett, bwj. 71, tel. 045-255918.

Te k. PEUGEOT 304, bwj. 73, ƒ 2.600,-. ANWB-keuring toegestaan. Te bez. heden Mariastr. 13, Nuth. tel. 04447-2590.

Te k. DAF 55 met radio eind 71 ƒ 650,-, Marijkestraat 24, Nieuwenhagen.

Carosseriebouw Modern biedt aan auto geheel gespoten en uitgedeukt met garantie v.a. ƒ 400,- tel. 045-255401 b.g.g. 252491.

In absolute nieuwe staat prachtig uitgebouwde OPEL GT 1900. Pr. ƒ 5.800,-, Op gen Steen 30, Schaesberg.

Te koop AUDI 100 bwj. 70 ƒ 1.950,-, Stationstraat 3, Klimmen.

Allermooiste uitgebouwde, puntgaafste CAPRI Formula 2600 HC tip top in orde, pr. ƒ 4.950,- evt. inr. Op Gen Steen 30, Schaesberg.

4 cyl. VEGA Sedant 74, 4 schakelb. getint glas enz. pr. ƒ 5.500,- iedere inr. mog. Op Gen Steen Schaesberg.

Te k. TOYOTA Crown 2000 spec. bwj. 70 Vonkstr. 27, Amstenrade.

Te k. v. part. PEUGEOT bwj. 75 met injectie. Kouvenderstr. 159, Hoensbroek.

Te e k. CITROËN SM Massérati in z.g.st. pr. ƒ 12.000,- te bevr. Weyenbergstr. 248, Hoensbroek.

Te k. aangeb. FORD 15M RS bwj. 69 in prima staat te bevr. Hermans Weyenbergstr. 126, Hoensbroek (flat 4 hoog).

76 TOYOTA Corolla 30 de luxe, 76 Austin Allegro 1100, 75 Datsun 120Y Coupé, 75 Opel Ascona 1600 de luxe, 73 Audi 100 GL, 72 Chrysler 160 met bovag gar. Mitsubishi Dealer Dorpstr. 64, Schinnen.

Te k. FORD Capri 1700 GT 70 pr. ƒ 1.450,- Chr. Quixstr. 34, Hoensbroek.

Gereviseerde motor v. FIAT 128 compleet met versnellingsbak, dynamo enz. Tevens Peugeot 404 bwj. 66 motorisch 100% tegen elk redelijk bod Ringstraat 5B Treebeek.

Te koop VAUXHALL Victor bwj. 69 pr. ƒ 600,-, Opel Kadett bwj. 68 pr. 350,-, Ami 8 bwj. 70 ƒ 300,-, Spechtstraat 18 Hopel-Eygelshoven inr. mogelijk.

Te k. DYANE bwj. 72 km. st. 64.000, Kokelestr. 118 Bleijerheide-Kerkrade.

MERCEDES 200D 76/76 als n. met trekh., stereo, achterruitverwarming etc. etc. Garage Vitesse Brunssummerweg 112, Nieuwenhagen, tel. 045-313744.

PEUGEOT 104. 56 pk. bwj. 77 wegens ziekte. tel. 04442-2395.

Weg. omstandigh. te k. OPEL Kadett '76 als nw. Tel. 045-720247.

Te k. TRIUMPH Spitfire kl. rood bwj. 73 te bevr. tel. 04750-21821.

Te k. OPEL Kadett kleine spatbordschade Coonenlaan 42, Nieuwenhagen. *

Te k. VW bwj. 70 i.z.g.st. Sparstr. 9 Passart-Heerlen. *

Speciale aanbieding TRIUMP Spitfire Cabriolet 77 11.000 km. radio, casset. winterkap ƒ 13.500,- elke keuring toegest. Crombag auto's b.v. Rijksweg Zd. 236 Geleen. *

Te k. FORD Fiesta 1100 Chia bwj. 77, na 19 uur. Wilhelminastr. 8, Hoensbroek. *

Te k. i.z.g.st. VW-kleinbus 2 l. motor met gasinst. org. pers. verv. bwj. 75, Nederlandlaan 41, Heerlen, tel. 045-221580.

FIAT 600 bwj. 72 i.z.g.st. pr. ƒ 1.650,-, Veestr. 12, Catsop-Elsloo. *

DAF 55 de lux bwj. 71, i.z.g.st. pr. ƒ 1.750,- Veestr. 12 Catsop-Elsloo. *

BMW 320 76 wit schuifdak radio, BMW 320 75 metall. rood, BMW 318 75 metall. blauw, BMW 2002 73 rood. BMW 520 met. zilver, elke keuring toegestaan!! Crombag auto's b.v. Rijksweg Zuid 236, Geleen. *

OPEL Ascona 1600 75, Fiat 127 spec. 75, Toyota Corolla 75, Opel Ascona 1600 74, Opel Kadett 74, Opel Kadett 73, Mini 1000 de luxe 74, BMW 1600 73. Auto's met gar., inr. en finc. Garagebedr. Martin Tel. 04447-2412 Hellebroek 37 Nuth. *

HONDACIVIC de sportieve zuinige auto deze week speciale aanbieding bij uw Hondadaeler voor de mijnstreek Garage Central Rijksweg C97 Geleen. *

SIMCA 1000GL sloopauto te k. Motor i.z.g.st. Uit te proberen ƒ 150,-, Koch Korenbloem 4 U.o.W.

Van part. OPEL Manta 74, ƒ 7.800,- Navolaan 48, Heerlen.

Te k. SIMCA 1000 YLS 11-12-71. Koopje ƒ 350,-, tel. 045-416607, J. Campertstr. 24 Hrl.

Te koop PEUGEOT 304S bwj. 73, tel. 04459-1558.

DATSUN Cherry de luxe i.z.g.st. vele acc. Chr. Kisselstr. 8 Sittard, tel. 04490-12815.

Te k. trekhaak 1 keer gebr. van PEUGEOT 304,tel. 04490-13973. *

Te k. OPEL Kadett bouw. 76, na 18 uur, Europaweg 331, Ubach o. Worms. *

Te k. VOLVO 244 DL voorzien van L.P.G. installatie bwj. 77, SLECHTS 17.000 km. gelopen. Volvo Dealer Klijn, Kastanjelaan 82, Hoensbroek, 045-212539. Zaterdags geopend van 10-17.00 uur. *

Uw VOLVO-dealer Klijn heeft nu enkele demonstratiewagens te koop zoals Volvo 264 GL met diverse acc. bwj. 76, Volvo 343 DL bwj. 77, Volvo 66 DL bwj. 77, wagens worden geleverd met fabrieksgarantie. Volvo dealer Klijn Kastanjelaan 82, Hoensbroek, tel. 045-212539. Zaterdags geopend van 10-17.00 uur. *

Diverse VOLVO's van recente bouwjaren te koop bij uw Volvo dealer Klijn Hoensbroek. Al deze wagens worden geleverd met Bovag garantiebewijs ook zaterdag's zijn wij geopend van 10-17 uur. Volvo-dealer Klijn Kastanjelaan 82, Hoensbroek. tel. 045-212539. *

BMW 320 1 jaar oud van part. w.g.s. bedrijfsauto, schadevrij met ANWB rapport km. 49.000 kl. blauw prijs ƒ 17.700,- ƒ 17.750,- 04459-1743.

Bos Grasbroekerweg 28, Heerlen voor een goede gebruikte wagen: Met bovag-garantiebewijs en ANWB-keuring. Simca dealer tel. 045-711444. Wij bieden aan: Simca 1000 GLS-LS-R1 74, 75, Simca 1100 LS-GLS-S-TI 73, 73, 75, 76, Simca 1301-1501 S 73, 74, 75, Simca 1307 S 76, Chrysler 2 liter automaat 73, Datsun 120 Y de luxe 75, Fiat 126 75, Fiat 127E 75, Fiat 131 S Mirafiori 75, Toyota 1200 Corolla L 73, Renault R 5L-R5-TL 74, 75, Renault R 12 TS 74, Mini Clubman 1275 GT 75. Gratis t/m 1-10-77 Tectyl-ML-behandeling. Zaterdags geopend voor verkoop tot 17 uur.*

Te k. FORD Capri 1300 bwj. 69 zi.z.g.st. ƒ 1.000,-, Ford 17M met trekhaak bwj. 70 ƒ 450,-, Simca 1000 GLS i.z.g.st. bwj. 70 ƒ 450,-, Austin 1300 Glider bwj. 71 ƒ 400,-. Inr. mog. Hereweg 115, Nieuwenhagen.

Te k. in fonkelhage nieuwe staat SAAB type EM 2 '73, trekhaak enz. Iedere keuring toegestaan, vr.pr. ƒ 7800,-, eventueel inruil mogelijk. Canisiusstr. 36 Kerkrade-Bleijerheide.

Te k. TOYOTA Crown Stationcar bj. '72, trekhaak, radio ƒ 2250,-. Na 18.00 uur 045-414653. *

Te k. MATRA Simca Baghera bwj. 1975. Te bevr. Mucherveldstr. 19 Kerkrade, tel. 453245. *

Te k. VW PORSCHE 914/4 bwj. '70. Behalve vrijd.avond, Agnes Printhagenstr. 12, Geleen. *

Te k. RENAULT R16 type '72 i.z.g.st. Pr. ƒ 1250,-. Tunnelweg 49, Terwinselen, Kerkrade.

MERCEDES 200 benzine bwj. okt. '73 kl. beige pr. ƒ 13.000,- a.n. Volvo DL bwj. '76 kl. groen pr. ƒ 15.000,- a.n. Beide auto's event. te financieren. Alb. Schweitzerstr. 32, Ulestraten, 04403-3482.

Te k. TOYOTA Corolla 1200 zeer mooi type '73. Molenweg 23 Sittard.

Te k. MAZDA 1300 de L. Bwj. '72 met gasinstall. 73.000 km gel. Vr.pr. ƒ 1875,-. Havenweg 40a Buchten-Born.

Te k. lelijke eend 2CV 4 bwj. '71 i.g.st. Vrangendael 53 Sittard, tel. 15144.

Te k. FORD Capri 1700 XL bwj. '70 i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 1450,-. Bergplein 19 H'broek.

Te k. BMW 2500 techn. 100% bwj. '71. Vr.pr. ƒ 4800,-. Harmoniestr. 59 H'broek.

Te k. FIAT 128 bwj. nov. '70 i.z.g.st. Km.st. 50.000. Rothkranslaan 15 Nieuwenhagen.

Te k. BMW 1600 i.z.g.st. type '70 ƒ 1100,-, VW 1300 bwj. '70 z.m. ƒ 1050,-, VW 1300 type '70 byz. mooi en in 100% st. ƒ 950,-. Inr. mog. Marconistr. 63 Hoensbroek.

Te k. MERCEDES bwj. '69 ƒ 2200,-. Leeuwerik 9, Sittard

Te k. aangeb. BMW 1600 bwj. '71 pr. ƒ 3750,-. Donatusstr. 158 Nuth

Te k. LAVERDA 750 SF speciale uitv. zeer goed onderh. ƒ 3.000,- na 18.00 uur Past. Janssenlaan 7 Obbicht.

Hanomag Henschel te k. type F 65 pr. in orde ied. keur. toegest. Diamantstr. 7, Hrl. *

Te k. SIMCA 1100 ES (gas), 14 mnd. Havenweg 112 Buchten, liefst op zaterdag 04498-1307.

Te k. VW Passat 16 N dec. '75. Stegelstraat 6 Nuth.

Te k. DATSUN 120Y Luxe '75 met ANWB-rapport. Stegelstr. 6 Nuth.

Te k. DAF 46 1 jr. oud vr.pr. ƒ 7500,-. 045-722359. *

Te k. TOYOTA Crown 2000 '71, Bedford vachtauto laadv. 4750 kg, gesloten bak bj. '70. Heerenweg Salonwagen Hrl. wo. do. vr.

Chrysler Simca dealer Coumans DSM-straat 7 t.o. parkeerplaats Makado te Beek, tel. 04402-1243 biedt met Bovaggarantiebewijs te k.a. CHRYSLER 180 '72, Simca 1301 Spec. '75, Simca 1100 Spec. '73, Simca 1100 LX '75, Simca 1100 LE '76 '75 '73, Simca Ralley L '76 en '72, Simca 1000 LS '75 en '74, Sunbeam 1300 '75, Ren. R 6 '76, Ren. R 16 '72, Toyota Corolla 30 Coupé '75, Toyota Carina 1600 de luxe '72, Fiat 127 '72, Fiat 128 '72, VW Passat '76, VW 411 Combi '73, Audi 100 LS '73, Audi 80 '73, Audi 60 '72, Peugeot 304 '72. Inr. en financ. mog., iedere technische keuring toegestaan. *

Bij Gottgens uw Opel dealer staat een serie 1e klas inruilauto's waarbij o.a. OPEL Kadett automatic brons juni 1976, Opel Kadett Special rood maart '77, Opel Kadett Coupé metallicgroen maart '75, Opel Ascona 1600 N signaalgroen met vinyl dak juni '76 (13.000 km), Opel Ascona 1600 S 4-deurs signaal oker febr. '76, Opel Manta 1900 Grand Luxe metallic blauw 1975, Opel Manta 1600 luxe met vinyl dak signaalgeel oktober '75, Opel Rekord diesel 4-deurs donkerrood april '75, Opel Rekord 1700 S 4-deurs geel met vinyl dak januari '76, Alfasud '75 beige, Audi 50 SL september '75 oranje, Citroën 2CV6 groen '76, Fiat 128 geel '74, Mazda 818 1975, rood 1976 geel Peugeot 204 diesel break 1975, Peugeot 304 groen 1974, Renault R 16 automatic oktober 1974 brons, Simca 1302 S automatic wit met vinyl dak 1974, Volvo 66 GL 1975 groen 1976, Volkswagen Golf 1975 geel, Volkswagen 1300 L 1973 oranje, als extra Opel Manta Berlinetta demonstratieauto zeer exclusief. Automobielbedrijf Gottgens CV Sittard, Haspelsestraat 20, Rijksweg Nrd. 27, tel. 04490-6565 Beek, Handelsterrein Weth. Sangersstraat 1, tel. 04402-3441. Tevens direkte eigen financiering en verzekering. Ook 's zaterdags open van plm. 10.00 uur tot plm. 16.00 uur. *

FORD Consul 1700 '74, Ford Escort 1100 '75, Mini Clubman '75, Opel Kadett sp. '76, Renault 5L '74, Camaro V8 op gas '75, Ford Capri 1700 '73, Opel Record 1900 speciaal '73, Toyota Carina '73, VW 1300 '69. Auto Weber Brugstr. 38 Schaesberg (bij markt) inruil, financiering en garantie. *

Te k. i.z.g.st. zijnde FORD Taunus 15M bwj. '69, Mgr. Lemmensstr. 34, Nieuwenhagen.

MANTA 16S goud '72, Capri 1700, G.R. '71 ƒ 2950,-, Opel 1700 ƒ 650,-, Aanh. wagen n.w. Hamerstr. 16, Heerlen (bij Amb.school). *

Te k. zeer strakke FORD Mustang voorz. v. radio-trekh. bag.rek. breed en verstralers luchthoorn etc. pr. ƒ 4850,-, Schaesbergerweg 138 Heerlen.

INTERAUTO Maastricht: ANWB keuring 3 mnd. schriftelijke garantie. VOLVO 244 DL '75 groen, Renault 12 TS automatiek, Chevrolet Malibu coupé 6 cil. '74, Alfetta 1,6 rood '77 met schade, Opel Record 1900 t '74 bruin metal. Datsun 120 Y de luxe '74 rood Mini Clubman '73 oranje Mini 1000 wit '71, VW 1303 S blauw metalic sportw. '73, Toyota Corolla coupé '72 geel, Simca 1000 GLS '74, Simca 1000 GLS '73, ALfa 1600 Guilia '72, Alfa 1300 Guilia '71 zwart sportw. Alfa 1300 GTV '74 veel extra's, Opel Kadett '70, Peugeot 504 TI '74 blauw metalic, Ford Transit FT 100 gesloten '73, '74, Mercury Commuter Break 8 cil. Automat. Interauto, Scharnerweg 4-6 Maastricht, 043-625643.

Te k. OPEL Manta '71 moet weg ƒ 2100,- Kampweidestr. 13 Neerbeek.

U niet? Anderen wel! Die kopen bij ACL. Wij hebben voor u in voorraad OPEL Rekord '75, Ascona '75/'77, Vauxhall Victor '75, Victor autom. '76, Viava's 72/76, Chevette 75/76, Simca 1501, 1100 GLS 73/74, Peugeot 203-204 75/76, VW Passat '74, Daf 66 SL 73, Marina Coupé '74, Citroën Ami 2CV 6 74/75, Chevrolet Chevelle 73,Datsun Cherry '76, Fiat Mirafiori '75 600 L '74, Mercedes 280 SE 70, Audi 100 LS '72, Escort '76. Alles met 3 maanden O.K. garantie all-in of 10.000 km geen betaling van onderdelen en arbeisloon. Dus risikovrij. Ook de betaling kan op een prettige en discrete manier worden geregeld. Kom of bel naar ACL Nullanderstraat 102, Kerkrade, tel. 045-455990.

Te k. mooie RENAULT 6 TL '72 ANWB-keuring toegest. Bernhardstr. 12 Munstergeleen.

Te k. goede OPEL Kadett S. type '71 pr. ƒ 1100,- Bernhardstr. 12 Munstergeleen.

Te k. MERCEDES 220 D '73 Inr. en financ. mogel. R. v. Gelrestr. 45 Nieuwstadt.

Te k. VW 1600 variant kl. l. blauw bwj. '72 Tel. 045-710280.

Te k. 2 CV '70 i.g.st. goede banden vr.pr. ƒ 850,-. Tel. 043-34653.

Te k. OPEL Rekord nieuw model met LPG en rad. cass. rec. i.z.g.st. pr. ƒ 3400,- tel. 040-811738.

Te k. weg. zeer dringende omst. RENAULT L. 4 kl. groen a.n.bwj. '71 vr.pr. ƒ 1150,- Gerartsstr. 1 Schaesberg t.o. pol. bur.

Te k. TRIUMPH Spitfire cabr. met zomer en winterkap. M.K. 3 Kl. rood Treebeekstr. 31 Treebeek Heerlen.

Te k. 2 CV 6, bwj. 1976 kleur rood km.st. 15.000 prijs ƒ 5350,- Broekstr. 57 Schinveld. *

Te k. TOYOTA Carolla 1200 Coupé de luxe bwj. '75 vin. dak zeer mooi inr. mog. Rijksweg Z 53 Sittard.

Te k. FORD Taunus 1300 bwj. '71 nw. banden prima auto vr.pr. ƒ 1950 Vouerweg 16 Overhoven Sittard.

Te k. AMI 8, bwj. '71. Dorpstraat 77 Bingelrade.

Te k. CITROËN GS '71 i.g.st. Pieters, Koolweg 108 Elsloo.

Te k. FORD Cortina GT 1970 bijzonder mooi en in pr.st. tel. 045-221085.

Te k. BMW 2002 '73 van 1e eig. i.pr.st. Pappersjans 10, Heerlerheide.

Gebruikte auto's uit de gratie? Behalve bij ons, daar staat onze naam borg voor. Garantie! dat betekent bij ons ook garantie. Dat kunnen vele cliënten getuigen. Wij staan hiervoor bekend. Daarom wees wijs, koop bij Canton-Reiss. Wij kunnen u bieden REKORD 77/75, VW Golf GL '76 Kadett Coupé '75, Ascona's 73/76, Manta's 1900 L '74, Kadett 71/76, Viva 74/76, Chevette 75/76, Simca 1501 '74, 1100 TI '74, Daf 44-66, VOLVO 66 '72/75, Austin Allegro '75 en 6 cyl. '74, Peugeot benzine en diesel 203/304 '74/76, Fiat 127, 128 '74/75, Fiat 238 bus '75, Datsun Cherry '75, Toyota stationcar. '75, Corolla, Carina '72/75, Renault R 6 '74, Ford Granada USA 8 cyl. autom. '75, Pontiac Firebird '74, Escort '75, Escort Estate '73, ANWB-keuring 3 mnd. voll. garantie. Eventueel financiering mogelijk. Canton-Reiss afd. gebruikte automobielen Honigmanstraat 63, Heerlen, tel. 045-714441.

Koopje RENAULT 10 4nw. banden eind '70 tel. 045-252561.

Te k. VW sportwagen bwj. '67 ƒ 350,- Poorterstraat 6 Brunssum.

Opel RANGER 1900 i.z.g.st. v.a. zondag na 18 uur, de gehele week Sauren P. Schunckstr. 39 H.baan.

Te k. FIAT 850 bwj. '70 Te bevr. Hoofdstr. 9 Schimmert.

Te koop voor liefhebber JAGUAR MK 2 2.4 ltr autom. i.z.g.st. 33.500 km gel. van binnen als nw., nog niet ingevoerd. Vr.pr. ƒ 8800,- Daelenlaan 18, Nieuwenhagen.

Te k. KADETT coupé, in goede conditie ƒ 500,-, Buttingstraat 78, Hoensbroek.

Te k. RECORD coupé bwj. '69 Trekhaak Opel (oud model) Transit. Viva motor Vauxhall Viva Ridderhoenstraat 120 Hoensbroek. Na 19 uur.

Wegens vertr. nr. buitenl. FIAT 850 m. radio bwj. '70 ƒ 300,- Honingboomstr. 11, Brunssum.

Te k. BMW 2002 veel acces. ƒ 1800,- of Morris mini ƒ 1100,- sportieve uitvoering Passartweg 52 Heerlen.

Weg. omst. te koop SIMCA S bwj. '73 vr.pr. ƒ 3750,- Schachtstraat 123 Hoensbroek. *

Door inruil te koop aangeb. SKODA S 100 '73 en '76, Skoda coupé '73 Wartburg '72, Trabant '73, Escort 1100 '71, Vauxhall Viva '71 enz. Tevens nw. en sloponderdelen voor Skoda en Wartburg en Fiat 125 P. Nw. Skoda en Polski Fiat voorr. leverbaar. Hoge inruil. Garage Piet de la Roy en Zn., Hoofdstraat 114 Hoensbroek, tel. 045-212896. Dealer van Skoda, Polski, Fiat en Wartburg. *

Te k. Ford ESCORT bwj. 1971 kleur geel i.g.st. Te bevr. Klein Graverstr. 25 Kerkrade-West. Tel. 045-413148.

Te k. FORD Taunus 1600 L bwj. '74 kl. geel z.g.a.n. met stereo-radio cassette rec. inr. mog. kleinere auto pr. no.t.k. Italiëlaan 105 Heerlen.

Te k. FORD Capri kl. groen bwj. '70 i.z.g.st. moet weg weg. omstandigh. pr. n.o.t.k. Tel. 045-215201.

Te k. FORD Taunus 1300 L met blikschade pr. ƒ 1000,- tel. 045-314826.

Te k. FIAT 132 GLS 1600 km.st. 30.000 bwj. '75 met schuifd. en 5 versn. Kerkradersteenweg 65 Kerkrade tel. 455876.

Echtpaar met horecapapieren
15 jaar ervaring.
zag zich gaarne geplaatst als kantine- of gemeenschapshuisbeheerder of iets dergelijks.
Br. o. nr. Q 162 L.D. Hrl.

Te k. DAF 55 BWJ. 1970 goed onderhouden. Drievogelstraat 94, Kerkrade-West.

Te k. MINI 1000, i.z.g.st. bwj. '71, Brunssum-Nrd.

Te k. DATSUN Cherry '72 iedere keuring toegest. te bevr. Pr. W. Alexanderl. 201 V'burg.

Te k. motor-SUZUKI 350 cc. bwj. '75 tevens Harley Davidson 750 cc. bwj. '38 te bevr. Julianastr. 1 Hulsberg.

Te k. CITROËN GS '71 i.z.g.st. Nuinhofstr. 98 Nuth tel. 04447-1278 *

Te k. ASCONA 16 S '71, Toyota 1000 spec. '72 Ford Escort XL '72, Escort 1300 '70, Fiat 128 ƒ 500,-, Mini ƒ 400,-, Dr. Schaepmanstraat 12 Brunssum. Tel. 045-255304.

Automobielen Jules Otten, BMW 525 '75 kl. groen met gas installatie, BMW 2002 '73 rood BMW 1602 '72 beige, Porsche 911 Targa T '75 geel, Chevrolet Camaro '72 geel, Pontiac Firebird '74 met gas, Jaguar XJ 6 '73 automaat, Opel Rekord 1900 '75, Opel Manta 1900 Ralley '72, Opel Ascona 1600 S '72 blauw, Toyota Carolla '74 geel, Mazda 818 '74, Datsun 120 Y '74, Alfa Romeo 1600 Guilla Super '73, Alfa 1750 Spider '72, Mercedes 280 S '72, Mercedes 200 D '73, Volvo 164 '71 met gas, 2 CV'72 beige, Fiat 124 '74, koopje, Austin Mini '73 rood, Audi 100 GL '72 groen, Fiat 128 '71 groen, Simca 1000 '72, Honda motor 750 cc. 4 cil. '75 met veel acces. 25 Inruil-auto's v.a. ƒ 300,-. Inr. finc. in één dag klaar. Garantie 3 mnd. Jules Otten, Kerkradersteenweg 69 aan de kant v.d. Ventweg. Tel. 045-452916 bgg 456330. *

Te k. VOLKSWAGEN bwj. '68, 1 Ford 12 m '69, 1 Ford Escort '70, 1 Daf 44 '68, 1 Skoda '70. J Ophelders Julianalaan 37 Susteren. *

Te k. MINI 1000 bwj. 70 t.e.a.b. Merelstr. 10 Spaubeek.

Te koop
Lieflijk wit landhuis
Mid.Limburg direct te aanvaarden. Bevattende: grote living met open keuken, 4 sl.k., kelder, c.v. garage. Goed verzorgde tuin, in bosrijke omgeving. Perceel groot 900 m2. Prijs ƒ 258.000,- inlichtingen 04743-530.

KUNSTSTOF KOZIJNEN
rechtstr. af fabriek
KUCKARTZ GmbH
Roetgen - Duitsland
Tel. 09-4924714051
Vrijblijvend informatie:
POSTBUS 1189
KERKRADE

Mannequin Instituut
„NATHALIE"
start met haar nieuwe opleiding voor
mannequin
fotomodel
charmecursus

Wilt u meer informatie? Kom dan gerust naar onze introduktieavond op woensdag 28 SEPTEMBER VAN 20.00 tot 22.00 uur. Op deze avond is dan tevens gelegenheid, om u in te schrijven voor een van onze cursussen.

Tel. informatie: Lucie Ferdinandus 045 - 315917.
Adres: Kakertsweg 25, Schaesberg.

sport kort

Eerste zege voor Eureka

HEERLEN – In de eerste ronde van de Nederlandse damcompetitie zorgde Eureka voor de eerste en enige Limburgse zege door de derby tegen VOS normaal te winnen. In Kerkrade gaven Eureka en VOS elkaar in het begin niet veel toe, maar geleidelijk aan kwam Eureka toch op winst. Topspeler John van den Borst gaf Eureka een 1–3 voorsprong die door de „vossen" Leo Wijnands en Math Brouns in een 5–3 voorsprong voor VOS werd omgezet. Voor de gelijkmaker zorgde Jan Heijnen, waarna de gebroeders Frank en Ove Verdel respectievelijk 6–8 en de beslissende 7–11 op het scorebord brachten. In Den Bosch kwam Treebeek al snel op een 2–0 achterstand door de nederlaag van Willy Okrogelnik, waarna de vijf remises van Ferdy Okrogelnik, Jef Jaspers, Rob Schippers, Roep Balak en Theo Schippers werden genoteerd, 7–5. Voorzitter Leen de Rooy zorgde zelf voor de gelijkmaker 7–7, waarna Maarten Everduin, Rob Pennekamp en Piet Kole met hun remises voor de 10–10 eindstand zorgden. Door nederlagen van Gerrit Vermeulen en Edwin Langerak kwam Schaesberg tegen Excelsior tweemaal op achterstand, 0–2 en 4–6, die echter door André Maertzdorf en Ynze Hartman teniet werden gedaan. Einduitslag: 10–10.

Miranda wint

UBACH OVER WORMS – Rimburg heeft de laatste wedstrijd van het eigen nederlaagtoernooi tegen Miranda met 2–0 verloren. Met deze overwinning won Miranda dit toernooi.

Treebeek damt tegen Tilburg

TREEBEEK – Voor de tweede competitieronde in de eerste klasse van de Nederlandse Dambond speelt damvereniging Treebeek vandaag om 12 uur in het Casino, Treebeekplein 133 tegen TDV-Polski uit Tilburg. Voor de tweede klasse wordt in lokaal Dré van Hoof, Heerlenseweg 8 in Schaesberg (13 uur), de wedstrijd tussen de teams van Schaesberg en VOS-Kerkrade gespeeld. Eureka-Heerlerheide speelt uit tegen damvereniging Aalten.

Afsluiting Zwaluwen jeugdactie in Nuth

NUTH – Vandaag is op de terreinen van de VV Minor Nuth de landelijke afsluiting van de Zwaluwen jeugdactie. Bij die gelegenheid zal de opbrengst van alle acties worden bekend gemaakt. Ieder jaar vindt die landelijke afsluiting in een andere provincie plaats. Dit jaar is Limburg aan de beurt.

Het volgende programma is samengesteld: 11–13.30 uur Sportinstuif in de sporthal naast het voetbalveld voor gehandicapten. 14.30 uur voetbalwedstrijd B-jeugd Minor - Vaesrade 15.30 uur muzikaal intermezzo door de fanfare St. Donatus. 15.45 uur voetbalwedstrijd kampioenselftal 66/67 van Minor tegen een selectie van oud-spelers uit de Oostelijke Mijnstreek. Die laatste selectie is samengesteld uit: Jos Jongen, André Dovermann, Lou Houben, Jo Drummen, Fer Scheefers, Jan Meullenbroeck, Harry Peters, Hub Hanssen, Mat Rouschen, Hub Arnolds, Hub Rouschen, Piet Giesen en Gerard Hoenen. 16.30 uur handboogschutterij Sint Hubertus „schiet" het ingezamelde bedrag bijeen.

Jonge volleybalspelers krijgen nu meer dan ooit een kans

VC Maastricht verlegt accent naar de opbouw

Van onze medewerker
PAUL DEMELINNE

MAASTRICHT – De opdracht die Jeu Dijk het vorig seizoen van het VC Maastricht-bestuur meekreeg, was even kort als duidelijk: „Terug naar de eerste divisie". Een karwei die de rondborstige oefenmeester en zijn spelers met minimaal puntenverlies klaarden, ondanks de perikelen rondom aanvaller Harrie Berben. In het komende seizoen verlegt de hoofdstedelijke volleybalcombinatie het accent duidelijk op de opbouw.

Jeu Dijk heeft daarover trouwens een rechtlijnige mening: „Het staat voor mij buiten kijf dat prestatief volleybal slechts levensvatbaar is, indien een vereniging zich dusdanig ontwikkelt, dat de omstandigheden waaronder getraind en gespeeld moet worden optimaal zijn, zodat inplaats van een kortstondig avontuur, een duurzaam verblijf aan de top gewaarborgd is. Daarom staan dit seizoen kampioenspretenties niet voorop, maar wordt gestaag gewerkt aan het inpassen van nieuwe spelers, terwijl ook aan de ontwikkeling an de jeugdafdeling aandacht wordt geschonken".

Manager Eddy Willems is het grotendeels met Dijk eens, en tekent daarbij aan: „Door mutaties in de selectie krijgen jonge volleyballers een kans, maar ik ben ervan overtuigd dat we met deze groep op een goede plaats zullen eindigen". Harrie Smeets en Nico Thewissen ruilden de Maastrichtse kleuren voor die van resp. Hörmann VC (Genk) en Starlift (Rijswijk), terwijl Jean Gilissen zijn volleybalschoenen aan de wilgen hing. Aangetrokken werden de talentvolle aanvallers Jos Knoop van Olympus Maden, en Bert van Hoof (Furos, Kerkrade). De taak van spelverdelen ligt dit seizoen in handen van Huub Smeets, overgekomen van Van Houten/VCH.

Dames

Slechts weinig basisspeelsters van het team dat vorig seizoen op het nippertje de promotiewedstrijden na de eredivisie miste, staan nog ter beschikking van damestrainer Gerards Zwarts. Het feit dat gevestigde namen als Anette Staal, Ine Uyterwijk en Thea Brink ontbreken, deert Zwarts niet. Integendeel, de ambitieuze Maastrichtenaar, in het dagelijks leven gymleraar aan het Hoensbroekse St Janscollege, is blij met het jonge speelstersmateriaal uit het reserveteam, aangevuld met de overgebleven routiniers, die hij sedert april onder handen heeft. Gevraagd naar zijn toekomstvisie heeft Zwarts enige boute uitspraken in huis: „Met deze groep speelsters, straks nog aangevuld met Ine de Jong-Funnekes (voorlopig nog buitenspel wegens gezinsuitbreiding, red.), wil ik binnen twee jaar naar de eredivisie. Qua aanwezig talent en gezien de progressie in het spelpeil, zit dat er zonder meer in. In de training leg ik de nadruk op volleybalopleiding, gebaseerd op wilskracht, concentratie en teamdicipline. Dat leidt straks tot snel en gevarieerd aanvalsvolleybal met maximale inzet. Om dat allemaal zo ongestoord mogelijk te bereiken werkt een uitgebreid team aan de totale begeleiding, onder aanvoering van damesmanager Charles D[illegible]en, waarin zelfs sportarts dr [illegible]ser en fysiotherapeute Christine Op 't Hof werkzaam zijn".

Klapstuk

Gerard Zwarts heeft reeds voor een klapstuk gezorgd. Op 17 september vindt in de sporthal Belfort een internationaal toernooi plaats met deelname van eredivisieploegen uit Duitsland, België en Nederland. Op dit evenement komt het Limburgs Dagblad nader terug.



● *Het herenteam van VC Maastricht tijdens de training. Er wordt gemikt op een goede plaats.*

Nepomuk wint basketbaltoernooi

Van onze medewerker
GEERT VAN BEERS

MAASTRICHT – De diverse Limburgse basketbalteams stelden zich weer voor tijdens het districtstoernooi in de Geusselt. Maar als het vertoonde een maatstaf is voor wat het seizoen brengen gaat, dan is het droef gesteld met het basketbal in ons distrikt. Geen verbluffende jonge talenten en geen verrassende nieuwe aanzetten.

Door de degradatie van Braggarts en het verdwijnen van Green Stars zijn er nogal wat teams van samenstelling veranderd. Kimbria, 2 (het eerste team speelde in Vaalserkwartier) haalde een derde plaats door een overwinning op Braggarts, in een gezelligheidstreffen waarin bij Braggarts zowaar good old Max Massaro ongestoord de slimme vogel mocht spelen en rivaal Louk Bouten op nul hield. Kimbria had nu in Dassen zijn scorer, terwijl van de Berg bij Braggarts dat werk voor zijn rekening nam: 27– 18. De finale werd gekenmerkt door de afgang van Brunssum. De Eagles kwamen zover door een keihard "de beuk erin" basketbal dat gespeend was van enige overleg of techniek. Hoewel de Brunssummers met Joosten, van Heugten en Nijman als nieuwkomers, ervaring en vaardigheid in de ploeg hadden. De afwezige speler-trainer van der Ven zal er wel debet aan zijn dat een slimmer spelend Nepomuk erg weinig moeite had met het "moedergebeukte Brunssum. Nepomuk was dan ook de enige ploeg die vergeleken bij vorige seizoen vooruitgang boekte. Allereerst was daar John van Lier, de van Braggarts gekomen pivot, die de borden voor zijn rekening nam, en dat is een Luxe die Nepomuk zich nog nooit kon permiteren. Voeg daar het jonge talent Kuypers bij en de oorzaken van de verbeteringen zijn bekend. Nepomuk won verdiend met 18 – 6 en was een terechte toernooiwinnaar. Bij de dames won een ongeslagen Braggarts zoals het wilde. Maar ook hier was de deelname erg pover.

Binnenkort ook naar Tsjechoslowakije

'De heidebloem' is actiever dan ooit

HEERLEN – De kunstwielrijdersvereniging „De Heidebloem" beleeft – kennelijk mede na het algemeen succes van de in de sporthal „Varenbeuk" gehouden Europacupwedstrijden – een drukke demonstratieperiode.
In de laatste maanden mocht zij op vele plaatsen te gast zijn. In eigen omgeving was dat op de Promenade en in de Verpleegkliniek te Heerlen en tijdens de show bij gelegenheid van de aankomst van de Profwielertour door Nederland in Heerlerheide.
Hij verleende verder medewerking aan een tweetal T.V.-programma's en verscheen in Romeins tenue op de nationale fietsdag.

De shows van kunstwielrijden en cycloball blijken bij grote wielerevenementen overigens geheel „in" te zijn, waarschijnlijk, omdat de veelvoudige gebruiksmogelijkheden van de fiets op deze wijze op een attractieve manier tot uitdrukking komen. De Heerlerheidse kunstwielrijders hebben inmiddels ook hun medeweking aangeboden voor het wielersportfeest, dat bij gelegenheid van het gouden bestaanfeest van de K.N.W.U. zal worden gehouden. Zoals bekend mag heten maakt „De Heidebloem" reeds jaren deel uit van de K.N.W.U. Wat het aantal bestaansjaren betreft, overtreft deze unieke vereniging haar bond verre, want in 1978 hoopt zij het 70-jarig bestaan te vieren. Dat betekent, dat deze Heerlerheidse vereniging niet alleen een unieke sport op hoog niveau beoefent, maar dat ook haar levensduur een zeker unicum vormt. Zij is minstens een van de oudste sportvereniging uit het gewest.
Ook in de komende maanden bruist het van activiteiten. Op 15 oktober zal de Heidebloem een opening van een sportcentrum in Emmeloord in de Noord-Oost-Polder opluisteren. Verder is er nog sprake van optreden in Werkendam en Zwolle.

Tenslotte zij vermeld, dat de Heidebloem voor het eerst naar een Oostblokland hoopt te reizen en wel in de periode van 17–24 oktober voor deelneming aan de Wereld- en Europese kampioenschappen in Tsjechoslowakije (Brno).

Tien jaar linker Lies

KERKRADE – De kegelclub „Linker Lies '67" houdt vandaag receptie in haar clublokaal (Bleijerheiderstraat 20 Kerkrade) bij gelegenheid van het 10-jarig bestaan. Tevens zullen de heren J. Hermans (10 jaar lid), H. Jacobs, J. Klein en H. Weerts (5 jaar lid) worden gehuldigd. De receptie duurt van 18 tot 20 uur.

Jeugdjudo in Heerlen

HEERLEN – Judoclub Yama-tani uit Heerlen, die dit jaar het 15-jarig bestaan viert, opent zondag het judoseizoen met een jeugdtoernooi. Ruim 400 jeugdige judoka's (tot 18 jaar) en ook dames zullen vanaf 09.30 uur in sporthal Kaldeborn de eerste partijen van het nieuwe wedstrijdseizoen meemaken. Verdeeld in 7 leeftijdsgroepen en ondergebracht in 32 gewichtsklassen zal er op 6 matten worden gestreden.

Klassement sporthuis Huth

Stand na één wedstrijd:

Eerste klasse F
Veritas 3, MKC 3, Swift 3, Heer 2, Roermond 2, Eijsden 1, Megacles 0, Caesar 0, Tiglieja 0, SVK 0, SVM 0, Sp. Irene 0

Tweede klasse A
Schuttersveld 5, Minor 3, WVV '28 3, Walram 2, Meerssen 2, KEV 2, Kolonia 0, Laura 0, Waubach 0, Haslou 0, Gulpen 0, Rapid 0

Tweede klasse B
Sanderbout 5, Helden 3, Susteren 3, Blerick 2, Lindenheuvel 2, Heel 2, FC Oda 0, Sittard 0, Bieslo 0, Volharding 0, Belfeldia 0, Venlo 0

Derde klasse A
Hulsberg 3, Heerlen 2, Wit Groen VC 2, Bunde 2, SCKR 2, Leonidas 1, Standaard BC 0, Schimmert 0, RKHBS 0, Zwart Wit 0, Vijlen 0, Bekkerveld 0

Derde klasse B
Langeberg 3, Geleen 2, Stadbroek 2, De Leeuw 2, RKBSV 2, Heksenberg 1, Heilust 0, KVC Oranje 0, Hoensbroek 0, Chevremont 0, Sweijkh. Boys 0, Urmondia 0

Derde klasse C
Brevendia 3, Holtum 3, Roggel 2, Bevo 2, Maasbracht 2, RKSVW 1, PSV '35 0, EVV 0, Obbicht 0, SVE 0, Rios '31 0, Born 0

Vierde klasse A
RKVVL 2, St. Pieter 2, Keer 2, SVME 2, SCG 1, RKBFC 1, DBSV 0, Maastr. Boys 0, Scharn 0, White Star 0, Caberg 0, Oranje Boys 0

Vierde klasse B
RKUVC 3, Berg 3, Simpelveld 2, RKASV 2, RKMVC 1, RVU 1, Vilt 0, Amicitas 0, RKVVM 0, Valkenb. Boys 0, Sportclub 0, Wijlre 0

Vierde klasse C
Helios 3, Waub. Boys 3, Sylvia 2, RKONS 2, VCT 1, RKTSV 0, Kakertse Boys 0, Coriovallum 0, Hopel 0, Rimburg 0

Vierde klasse D
Treebeek 3, RKSNE 3, GVCG 3, Kluis 3, Doenrade 3, Schinveld 2, DVO 0, Nieuw Einde 0, Egge 0, Schinnen 0, Groene Ster 0, OVCS 0

Vierde klasse E
St. Odiliënberg 3, Susterse Boys 3, Havantia 3, Slekker Boys 3, Stevensweert 2, IVS 1, De Ster 0, Buchten 0, Limbricht 0, Juliana 0, Walburgia 0, St. Joost 0.

Arbitrale visie

Limburgia en Geldrop fair

HEERLEN – Ook in het seizoen 1977-1978 zal weer geregeld een „Arbitrale Visie" verschijnen.
Hierin zal Jo Evers ingaan op bepaalde wedstrijden in het amateurvoetbal, waarbij de nadruk gelegd wordt op de spelregelinterpretatie. Als U vragen hebt over spelregels of als U nadere informatie wenst over bepaalde spelregelsituaties in een of andere amateurwedstrijden, KNVB of afdeling, kunt U met Uw vragen terecht bij de sportredactie van het Limburgs Dagblad.
In deze rubriek zullen dan Uw vragen beantwoord worden.

Ongetwijfeld heeft het tweede competitieduel van Limburgia dit seizoen niet dat resultaat opgeleverd wat menige fervente Brunssumse supporter gehoopt had. Positief bij de wedstrijd tegen Geldrop was wel de sportieve en correcte sfeer waarin gevoetbald werd door beide teams. Mannelijk hard, maar zeker niet te hard, zonder rancunes, met ontzag voor de lichamelijke constitutie van de tegenstander, een echte fair play. Ik hoop voor de Brunssummers, dat de volgende thuiswedstrijden betere resultaten zullen opleveren, maar hoop evenzeer, dat de sportiviteit hetzelfde zal blijven. Scheidsrechter was de heer de Jong uit Meerssen. Natuurlijk had hij het – gezien de sfeer – verre van moeilijk. Wat hij moest doen, deed hij echter goed en afgezien van enkele schoonheidsfoutjes betreffende de voordeelregel, leidde hij op zeer correcte wijze. Hij had dan ook beslist geen schuld aan de Brunssumse nederlaag, zoals door een enkele te chauvinistische thuisclub-supporter op de tribune luidkeels „verteld„ werd. Deze supporter ging overigens zo enorm op in alle scheidsrechterlijke beslissingen dat hij volgens mij toch wel erg veel belangstelling heeft voor het arbitreren van voetbalwedstrijden. Ik kan hem en zijn soortgenoten dan ook de nieuwe scheidsrechterscursus aanbevelen, die in het najaar van start gaat. Dan kan hij zich naar hartelust uitleven op alle mogelijke speltechnische aspecten, maar wel in de practijk. Misschien dat hij dan tot de ontdekking komt dat die practijk heel wat moeilijker is dan de theorie die hij pleegt te verkondigen op de tribune. Vervolgens nog 2 spelregeltechnische opmerking:
a) Bij een vrije trap moeten alle tegenstanders op een afstand van 9.15 m van de bal staan. Dit is natuurlijk bekend. Minder bekend bleek te zijn, dat die tegenstanders pas mogen inlopen richting bal, als de bal een omwenteling heeft afgelegd. Dus niet inlopen meteen na het fluitsignaal van de scheidsrechter, maar pas nadat de vrije trap is genomen. Zondag waren enige toeschouwers nogal verbaasd toen scheidsrechter de Jong – volkomen terecht– affloot wegens te vroeg inlopen van „de muur„ , vandaar deze nadere uitleg.

b) Het zich warm lopen door invallers tijdens de wedstrijd gebeurde reglementair juist. Dat wil zeggen:
1) niet in clubshirt maar in trainingspak, om verwarring te voorkomen.
2) niet op de helft waar de grensrechter loopt om de grensrechter niet te hinderen.
Ook hiertegen wordt nogal eens „gezondigd„ , hetzij uit onwetenheid, hetzij uit nonchalance.

JO EVERS

Badmintoncompetitie van start

Fons Pluijmen terug bij HBC

Van onze medewerker
JOHN SILVERTAND

HOENSBROEK – De Limburgse badmintontop is nu broerderlijk verenigd in de Overgangsklasse A. HBC handhaafde zich in die klasse, Victoria degradeerde uit de hoofdklasse en BC Brunssum promoveerde in Utrecht naar de overgangsklasse. Dit trio krijgt dit seizoen verder te maken met PSV, BCH 2 en Iduna.

Tijdens de eerste competitiedag, zondag, staat al meteen een derby op het programma. In de Hoensbroekse Apollozaal ontmoet Victoria om 13.00 uur BC Brunssum. De Hoensbroekse club kan weer beschikken over de volledige selectie: Jolanda Bourne, Annie Breur, Ans Silvertand en de heren Jean Aldenhoven, Pierre Swerts, André Wierts en Leo Hanssen. Met dit team wil men terug in de hoofdklasse. Voor zondag is de deelname van Ans Silvertand en Leo Hanssen in verband met blessures echter twijfelachtig. Het optimisme in Brunssum is enigszins getemperd omdat Ruud Hartog naar Solingen is vertrokken waar hij in de Bundesliga kan spelen. De opengevallen plaats wordt ingenomen door Danny Hofman die voorheen slechts werd ingezet bij de dubbelspelen. De ploeg bestaat verder uit de dames Paula Hofman en Yvonne Roumen en de heren Arno d'Elfant, Ben Janssen en Harrie Kirbis.

HBC speelt zondag in sporthal Varenbeuk Heerlen tegen het Utrechtse Iduna. De Heerlense selectieis aangevuld selectie is Fons Pluijmen die door knieblessures enkele jaren niet heeft meegespeeld. De ploeg bestaat nu uit de dames Luus Sieben, Marie-José Sieben en de heren Fons Pluijmen, Huib van Wijk, Jac Zaat en JeanPierre Debets. Ook deze wedstrijd begint om 13.00 uur.

● Het eerste door de Bocholtze Badmintonclub gehouden toernooi was een groot succes. Er was veel publiek, spannend en vooral op goed peil staande wedstrijden. De uitslag: 1. KBC '77, 2. TRIM, 3, HBC, 4. BBC '77.

Das Ereignis von Aachen:

Einladung zur Pelz-Modenschau:

Diese Pelzmodenschau wird wahrscheinlich eine der schönsten werden, die Sie jemals gesehen haben.



Sie sind herzlich eingeladen.





Das Ereignis findet statt:

- Dienstag, 4. Okt.
- 20.00 bis 22.00 Uhr
- Eurogress Aachen

Conférencier:
Wolfgang Willi Weber

Musik:
Eugen Eduard Teger

Präsentation:
über 150 klassisch-damenhafte Pelze sowie eine Vielzahl der schönsten jungen Modepelze.

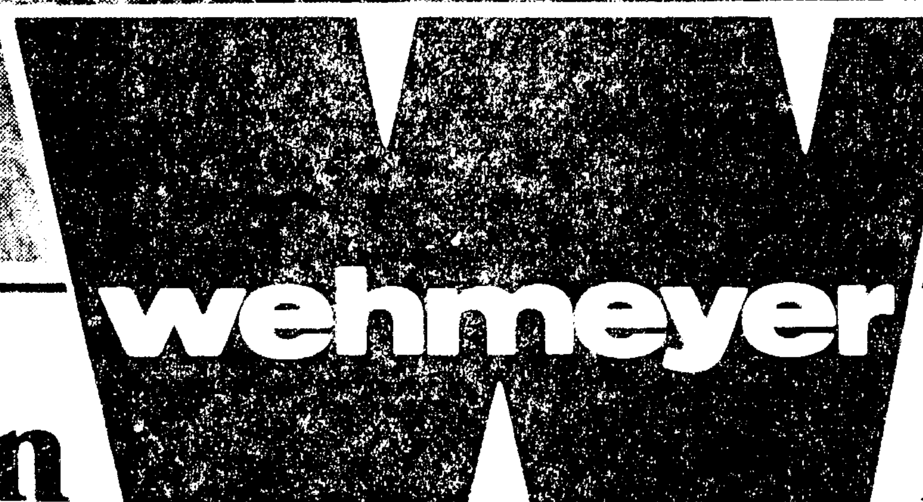
Mannequins:
10 internationale Spitzenmannequins (von Gr. 36 – Gr. 46)



Eintrittskarten: DM 7.50
gelten gleichzeitig als Verzehrsgutschein und sind ab sofort erhältlich an der Hauptkasse Ihres Wehmeyer-Hauses.

Telefonische Platzreservierungen möglich. Tel.: 0241/36751

Frühzeitige Platzreservierung ist empfehlenswert.



Aachen Adalbertstr.

Van Roosmalen's Automobielbedrijf bv
Rijksweg 113 Gulpen
tel. (04450)1450
Citroën

Occasions

Toy. Corolla 1200 E 1970
Vauxhall 13 1974
Audi 50 LS 1974
Ford Escort 1100 1972
Fiat 850 Coupe 1971
Opel Manta 1900 S 1971
Fiat 133 1975

Speciale aanbieding:
Honda Civic 1976

Tevens alle typen Citroens



theelen bv
staalconstructies

industrieterrein „De Loh"
ECHT, tel. 04754 - 2900

★ **BEDIENINGSMAN CIRKELZAAGMACHINE**
★ **BEDIENINGSMAN RADIAAL-BOORMACHINE**

technische ervaring gewenst

EEN AUTOMONTEUR

EEN ASPIRANT AUTOMONTEUR

A. en H. A. Mersehmeyer G.m.b.H. en Co. K.G.
Citroën Spezialbetriebe.
51 Aachen Bildchen, Lütticherstr.
Tel. 09-4924174536
(Sollicitaties schriftelijk of telefonisch ... dag a.s.)



Stichting verpleeghuizen en bejaardenzorg Kerkrade

Onder de Stichting ressorteren twee verpleeghuizen, drie verzorgingstehuizen en ... derden bejaardenwoningen. Het totale personeelsbestand bestaat uit ca. 500 medewerkers.

In een van de verpleeghuizen waar ... psychogeriatrische patiënten verpleegd worden bestaat een vacature voor een

enthousiast bezigheidstherapeut

De voorkeur gaat uit naar een gediplomeerd bezigheidstherapeut met het diploma ... of Princenoord (Breda).

Zijn taak zal voornamelijk bestaan uit ... en begeleiden van een groep mannelijke bewoners.

Inlichtingen over deze funktie kunnen ingewonnen worden bij het Coördinerend Hoofd Bezigheidstherapie Mej. B. Haselager, tel. 045-457041.

Schriftelijke sollicitaties aan de Afd. Personeelszaken van onderstaand adres.

Markt 52
Tel. 045-455451

De Stichting Kindertehuizen der Zusters van het Arme Kind Jezus
...selseweg 150, Maastricht

PASTORALE MEDEWERKERS

... per week voor haar tehuizen in Roer-...

... „Clara Fey" tehuis voor werkende en studerende ... in de leeftijd van 14-20 jaar en ... „Steenen Trappen", tehuis voor moeilijk lerende ... en meisjes in de leeftijd vanaf 4 jaar.

... betreffende deze vacatures bij de direktie ... 18824. Sollicitaties te richten aan het Bestuur van de ...



Hoppers Drukkerijen b.v.

heeft plaats voor een ervaren

vlakdrukmonteur
werktekenaar

Bekendheid met doka-werkzaamheden is vereist.

Stuur een met de hand geschreven sollicitatiebrief

Dorpstraat 73 - Brunssum - Tel. 045-250630

VISSERS' WEGENBOUW C.V.

vraagt voor haar onderhoudswerkplaats te Stein

één onderhoudsmonteur
één timmerman

voor onderhoudswerk

Gegadigden moeten beschikken over voldoende vakkennis en ervaring in onderhoudswerk en diene geheel zelfstandig te kunnen werken. Het bezit van een rijbewijs is gewenst. Vakdiploma's strekken tot aanbeveling.

Geboden wordt:
Een prettige werkkring.
Wisselend en verantwoordelijk werk.
Vast werk met aangepaste beloning.
Reis- en onkostenvergoedingen.

Mondelinge of schriftelijke sollicitaties worden gaarne verwacht aan ons tijdelijke adres te Margraten, Holstraat 41, telefoon 04458 - 1762 of 's avonds 04495 - 4414.

Part-time logopediste

gevraagd voor 2 middagen in de week.
Inlichtingen tel. (045) 717966.

Las en Montage JAKON B.V.

vraagt voor directe indiensttreding:
ervaren vaklieden
pijpmonteurs
stoomwezen pijplassers

Inl. v. 10 t/m 17 uur, Heufkestr. 112a, Brunssum, tel. 045-255383.

ALKUBOUW NUTH B.V.
ALUMINIUM-KUNSTSTOFCENTRALE

vraagt voor diverse rayons in Limburg

VERTEGENWOORDIGERS
op free-lancebasis

a. Onze gedachten gaan uit naar diegenen, die bij o.a. architecten, aannemers en bedrijven goed ingevoerd zijn.
b. Medewerkers die de particulier geïnteresseerde kunnen adviseren in de toepassing van aluminium of kunststof ramen en deuren.

J. ZEELEN, Drs. T. GRUISEN, Drs. C. LEMMENS

Accountants te Ernt, Heerlen, Helmond, 's-Hertogenbosch, Sittard, Maastricht

vragen voor hun vestiging te Maastricht een

GEVORDERD ASSISTENT-ACCOUNTANT

die met zijn NIVRA-studie gevorderd is tot en met Bedrijfseconomie I en beschikt over enige jaren ervaring op een accountantskantoor of interne accountantsdienst.

bieden van hun kant een goede honorering met bijbehorende arbeidsvoorwaarden die geheel in overeenstemming zijn met de importantie van de funktie.

Ferd. Schmetz Naaldenfabriek B.V.
Tunnelweg 90, Kerkrade-West

Met spoed gevraagd:
PORTIER
omgeving Kerkrade.
Enige ervaring vereist.

Tevens plaatsingmogelijkheid voor
MANNELIJK PERSONEEL

Sollicitaties alle werkdagen van 9 tot 15 uur op ons bedrijf



Wintervakantie! G...nieten in Graubünden, K... leren kennen, De Canaris... n, Wandelen in Westend... gen Parijs, Langlauf i... Zonnen aan een zuide... a, Skiën in Seefeld, W... n sneeuw of zon en s... n, Vliegen, Varen... Z... t maar, Want vakantie vie... je eigen manier!

Rabobank reizen

De reisprogramma's liggen voor u klaar

Als u nù komt boeken garanderen wij u de beste plekjes! De Rabobank is de grootste reisbemiddelaar van Nederland en verkoopt verzorgde reizen van bekende reisorganisaties. Zij biedt een keuze uit duizend-en-één mogelijkheden en geeft daarbij een service zoals u die van de Rabobank mag verwachten: persoonlijk, betrouwbaar en zeer deskundig. U kunt bovendien meteen de reisverzekering, de Internationale Reis- en kredietbrief, reischeques en buitenlands geld laten verzorgen. Bij ruim 3100 Rabobanken, dus nooit te ver uit de buurt!

Haal nù de reisprogramma's bij de Rabobank van: Arke Reizen / Franse Toeristen Service / G.T.W.-Reizen / Holland International Travelgroup / Hotelplan Internationale Reisorganisatie / N.S. vakantiereizen / Scandinavian Arctic Sunway / Snel Reizen / Stoomvaartmij. Zeeland (Big Ben Tours) / Tor line / Vernu Reizen

Rabobank geld en goede raad



Heerenweg 338 (langs route Heerlen-Brunssum)

Te k. FORD Taunus 1600 XL 4 drs. bwj. '71. Amsterdamstr. 60 Heerlen.

NSU 1200 TT i.z.g.st. f 650,- Viva 70 GT z.g. f 650,- Gladiolenstr. 49 Kerkrade-West.

Te k. CHEVROLET Monza autom. bwj. '75 km.st. 50.000 f 10.500,- Tel. 045-221936. *

MERCEDES Benz. 240 D te k. bwj. '74. Te bevr. tel. 04442-1722.

Te k. BMW 520 bwj. '76 met.blauw, schuifdak, al.velg. Hoogstraat 60 Waubach.

Vrachtwagen FORD type D 0810 Kantelcabine-stuurbekrachtiging en vele access. Gesloten alluminium laadbak. Maten inw. L. 4.50 mtr. Br. 2.05 mtr H. 1.80 mtr. laadvermogen 5 ton. Verkeert in uitstekende staat. Tel. 045-410201. of 418160

Te k. VW personenbus bwj. '72, VW Variant bwj. '72 Lodewijkstr. 14 Kerkrade.

Te k. v. part. SIMCA 1000 Spec. dec. '73 i.z.g.st. pr. f 3250 Grubbenweg 21 Klimmen.

Te k. BMW 320. In Het Diepe Broek 68, Gulpen

Te k. van part. SIMCA 1000 speciaal met 1300 cc motor, bwj. eind 1972 i.st.v.nw. keur. e.v.t.toegest. Tel. 045-213048

Te k. Ford ESCORT 1300 XL i.z.g.st. Inl. Raadhuisstraat 6, Hulsberg tel. 04405-1279.

Te k. weg. sluiten van zaak OPEL Kadett Stationcar caravan bj. '75, vaste prijs f 5.850,-. Canisiusstr. 36 Kerkrade - Bleijerheide.

Te k. LPG-GASINSTALLATIE Landi Hartog, 1,5 jr. oud, pr. f 500,-. Na 18 u. Tel. 045-316051.

Te k. TAUNUS 12M 1968, goede motor, prima banden. Babylonstr. 6 Hrl. Heerlerbaan.

Te k. FIAT 127 als nw. bj '74, pr. f 5250,-, Ford Taunus 1300 bj. '72 zeer mooi f 2500,-, Ford Taunus 12M bj. '69 i.g.st. f 750,-. Kardenbekerweg 20 Craubeek, gem. Klimmen, tel. 04405-1994. *

Te k. gevr. alle merken SLOOPAUTO'S. Tel. 045-214929. *

Te k. TOYOTA Corona Mark II '75 i.st.v.nw., Opel Kadett LS Coupé '72 met gasinstall. Rennemigstr. 29 Heerlerheide.

Te k. ALFA Romeo 1750 Berlina bj. '71. Tel. 04446-2705.

Te k. SIMCA 1000 GLS 8 mnd. oud, koopje, 5000 km. Iedere keuring toegest. J. Willems Fabritiusstr. 5 Kerkrade-Holz.

Te k. FIAT 127 bj. 1975, als nieuw, iedere keuring toegest. J. Willems, Fabritiusstr. 5 Kerkrade-Holz.

Te k. SUZUKI GT 750. Corisbergweg 120 Hrl.

Te k. CITROËN DS 21 Pallas, radio, cass.rec. en schuifd., bj. '72. Alleen voor liefhebbers. Te bevr. Heerlerw. 80 Kunrade.

Te k.a. SIMCA 1000 Spec. bwjr. '74 km.st. 32700, kl. goudmett., vr.pr. f 5800,-. Chrysler, Simca dealer Coumans DSM-straat 7 t.o. parkeerplaats Makado te Beek, tel. 04402-1243. *

Te k. HONDA motor 500 cc. bwjr. '74, voorz. van vele acc., vr.pr. f 4000,-. Chrysler, Simca dealer Coumans, DSM-straat 7 t.o. parkeerplaats Makado te Beek, tel. 04402-1243. *

Te k. PEUGEOT 204 '72 kl. oranje met radio, schuifd. Willem Alexanderhof 4 Munstergeleen.

Te k. BMW 30 S autom. '73 met schuifdak, trekh., enz. schadevrij f 13.000,-. Voor 13 uur Limburgiastr. 273 Hrl.

Te k. SUNBEAM zeer geschikt v. crossauto, bj. '70. Eikerstr. 52 Margraten.

Van dame te 2CV4 bj. nov. '71, prijs f 1400,-. Meinadostr. 7 Meers, tel. 04495-3086.

RENAULT-dealer biedt de volgende automobielen t.k.a. Renault 4 T.L. bwj. 72, 73, 73, 73, 74, 74, 76, 76, Renault 5 L. bwj. 76, Renault 5T.L. bwj. 75, 75, Renault 6L bwj. 73, 75, Renault 6T.L. bwj. 72, 72, 73, 75, Renault 12TL bwj. 72, 73, 73, 73, 74, 76 ,76, Renault 12 Break bwj. 71, Reanult 16 TL bwj. 72, 72, 73, 73, 75, Renault 16TS bwj. 71, 74, Renault 15TL coupé, Renault 30TS bwj. 76, 77, Citroën Dyana 6 com. bwj. 74, Citroën Ami super Break bwj. 74, Citroën GS club 73, Citroën special bwj. 74, Simca 1000 GLS 72, Simca 1100LS 73, Simca Ralley I 77, Volvo 144L bwj. 70, VW Golf LS 74, Ford Taunus 1600L 74, Austin Allegro 1100 en 1300 cc bwj. 75, Mini 1000 bwj. 72, Mini 1000 bwj. 74, Mini 1300 cooper bwj. 74, Mazda 1000 bwj. 72, Fiat 133 bwj. 74, Audi 50LS bwj. 75, Peugeot 204 bwj. 72, Autobedrijf Heijnen Frankenlaan 1, Heerlen, 200 m van Hoeve de Aar. Auto's met bovaggarantiebewijs. Geopend werkdagen van 9-18 uur en zat. van 10-17 uur, tel. 045-713600. *

Het Zuiden

biedt méér voor Uw vakantiegulden,

'n dagje, weekend of week lekker genieten voor lage prijzen.

Parijs	'n dagje om de stad te leren kennen of om gezellig te winkelen. 6 uur verblijf in Parijs. Dagelijks mogelijk vanaf 10 april	f 38,50
Parijs	'n weekend, twee of drie dagen met interessante excursies en verblijf in een voortreffelijk hotel v.a	f 100,00
Londen	'n weekend in deze metropool, incl. stadsrondritten en ruimschoots gelegenheid tot winkelen. Vertrek elke vrijdagavond.	f 165,00
Kopenhagen	drie dagen, ontdek Scandinavië, de glimlach van het Noorden. Overnachting in Hamburg en Kopenhagen. Elke vrijdag.	f 175,00
Rome	Tien dagen, München, Venetië, Florence, Rome, Padua, Bologna, Innsbruck. Vertrek 30 september en 14 oktober	f 575,00
Berlijn	Vier dagen „Berlin ist eine Reise wert". Met bezoek aan Oostzone. Vertrek 19 sept.	f 245,00

Nu reserveren, straks genieten, bel. (04406) 15252 of 13482

De Het Zuiden Superliners, de grootste en mooiste touringcars voor een reis met echt comfort

Het Zuiden Touringcars

Plenkertstraat 44 **VALKENBURG** Tel. (04406) 15252 of 13482
Dagelijks geopend van 9 tot 21 uur.

COLTEX

VOUWWAGEN met forse winterpremie

- Geheel compleet met voortent
- Luifel 130 cm diep
- 2 binnententen met matrassen
- 4 vaste caravan-uitdraaisteunen
- uitritsbare wanden in voortent
- leverbaar met en zonder keuken
- prijs zonder keuken f 3975,-
- prijs met keuken f 4575,-

KORTING *bij aflevering en betaling in september:* **f 400,-**

KLINKENBERG HOENSBROEK

HEISTERBERG 78 - TEL. 045-211888

CASITA, INKLAPBARE TOURCARAVANS met autom. hefdak, drukknopsysteem, 1,2,3 klaar.
DOE-HET-ZELF-CARAVANS v.a. f 2950,-.
Show vanaf 14 uur zaterdags.

Caravanbouw Ubachs Kerkrade-Vink.

LIMBURGSE BEDEVAART NAAR LOURDES 1977

per trein: 16-24 mei; 9-17 sept.; 10-18 okt.
per vliegtuig: 17-23 mei; 10-16 sept.; 11-17 okt.

Gratis folder: L.B.L. Breedestraat 13 Maastricht. Tel. 043-15715.

IEDER MENS ZOU MINSTENS EENMAAL IN ZIJN LEVEN LOURDES MOETEN MEEMAKEN!! OOK U!!

AUTO'S & MOTOREN

Te k. MOTO GUZZI V7 Sport, t.e.a.b.. Tussen 2 en 5 uur. Beneluxlaan 38. Heerlen.

Te k. DATSUN 120Y de luxe. Bwjr. '76. Vr.pr. f 8500,-. Patersweg 2, Bocholtz, d. en vr.na. 17.00 u., zat. hele dag.

Verkoop en inbouw van L.P.G.-INSTALLATIES. 1 jaar garantie op materiaal en arbeidsloon. Van Dooren B.V., In de Cramer 17, Heerlen, tel. 711778. *

Te k. motor HONDA CB 500, km.st. 4000. Prijs f 4.000,-. Tel. 045-415336 na 18.00 uur.

Te k. z. mooie OPEL Kadett okt. 1972 met radio en trekh. f 3800,-. Roebroekweg 35, Heksenberg.

Te k. SIMCA 1000 f 1250,- bj. 72, VW 1302 bj. 72 f 1650,-, VW Pick Up bj. '71 f 1950,-, Dyane 70 f 600,-, Fiat 128 '71 f 950,-, Renault R12 f 1150,- bj. '70. Heerenweg 250, Heksenberg.

Weg. omst. SUZUKI GT 750 cc, km.st. 6.230. Goed onderhouden. Pr. n.o.t.k. H. Boumans, Irmastr. 14, Simpelveld, tel. 04442-2501, niet op zat. en zondag.

DAF 55 de luxe '71 i.z.g.st. 68.000 km. Pr. f 1750,-. Gr. Genhouterstr. 57, Genhout-Beek.

Wegens vertrek buitenl. t.k. MINI Special 11-'76. Mgr. Mannensstr. 132, Merkelbeek, tel. 252718, na 17.00 uur.

Motoh-shop Theo Luyten biedt te koop aan: BMW R 90 S km.st. 1500 weg. inr. op 100 RS. Prijs slechts f 8300,- met 3 mnd. garantie. Klinkertstr. 74, Hoensbroek (bij kasteel).

Te k. SIMCA 1301 Spec. Tel. 045-710233 of 713651.

PEUGEOT 304 1971 i.z.g.st. trekhaak, radio, cass.rec. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-712006.

Te k. TRIUMPH Spitfire 1500 bj. 7-'75. Hard- en softtop en overdrive. f 10.500,-, tussen 16.30 en 19 u. Kemmerlingstr. 25, Heerlen.

Te k. personenauto merk SUNBEAM incl. imperiaal. Koopje. Tel. 04446-2972.

Weg. ziekte te k. nieuwbouw 240 m² waarin gev. CARROSSERIEBEDR. en speciaal M.L.-station in oostelijke mijnstreek. Verd. inl. mondeling. Br.o.nr. F 161, LD Heerlen.

Te k. van part. MITSUBISHI 1200 L Sport bwj. '77. Belhofstraat 19 Roosteren.

Te k. STA-CARAVAN Capri 920 x 300 bwj. '74, 3 slpk. met schuurtje en ca 200 tegels. Inl. zaterd. en zond.: Vak 83 Weidecamping „Elfenmeer"-Herkenbosch.

Ingeruild: BMW 3.0 L '77 (dem. auto) BMW 2.5 Coupé '75, BMW 520 Aut. '75, BMW 518 '76, BMW 525 '70, Simca 1307 '76. Autobedrijf Kera B.V. Kerkraderstéenweg 5 Kerkrade tel. 045-452121.

PEUGEOT 204 i.g.st. te k. Vraagpr. f 800,- Marconistr. 49 H'broek.

Te koop DS 21 Pallas, Peugeot 104, CABRIOLET Caumerbeeklaan 45, Heerlen tel. 715648.

Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen, 045-711700. Uit voorraad leverbaar originele RBS-TREKHAKEN met rijkskeur. *

Te k. HONDA CIVIC bwj. 1975. Bethlehemstraat 22 Heerlerbaan.

LET OP vanaf 10 sept. G.G.-auto's nieuw adres: Grasbroekerweg 108, tel. 722145.

Te k. OPEL Ascona 16 SR met LPG gasinst. f 3250,- Tel. 04450-1983 Schuttersveld 1 Gulpen.

Te k. DIANE bwj. '71 vr.pr. f 950,- Nic. Beetsstr. 214 Hrl. tel. 045-418547.

Te k. GOLF LS bwj. '76 z.g.a.n. Te bevr. Rembr. v. Rijnstr. 26 Kerkrade.

Te k. VW 1200 i.z.g.st. 59.000 km gel. Na 18 u. Prof. Dumontstr. 21, Heerlen-Welten, tel. 712339.

BMW 2002 bwj. '74 kl. beige. Wilmenweg 33 Merkelbeek

RENAULT R6 f 1100,- l. eend kl. def. t.e.a.b. Pr. Zeemanstr. 18 H'broek tel. 045-218221.

WESTFALIA autotransporters te k. en te h. vanaf f 4613,- excl. Fr. Dassen, Stationstr. 6, Kerkrade. Tel. 045-455088.

Geponste NUMMERPLATEN (geen opgelegde). Klaar terwijl u wacht. Limb. Accucentrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700 *

Te koop FORD Taunus '74 Stationcar als nw. Ford Taunus '72, Stationcar zeer mooi, VW Kever '70, Opel Kadett sloop. Slanghenstr. 5, Hoensbroek bij zwembad Dem.

Motoren-occasions: HONDA 125 '75, Honda 250 '69-'70, Honda 350/4 '76, Honda 50064 3x '75-'77, Honda 550/4. 3x '76, Honda 750 '72 '77 5x. Kawasaki 900 '76, Kawasaki 1000 '77. Suzuki 250 '74, Suzuki 750/3, 3x '76, Suzuki G.S. 750/4, 2x '77, BMW R.90/6 '75, BMW R.90/S '74 '76, Yamaha T.X. 750 '73, Yamaha G.X. 750 cardan '77, Yamaha 400 Trial '76, Moto Guzzi 1000 Calif. '73, Triumph 750 '73, Honda 1000 '75. Speciale lage najaarsprijzen. Motorhuis Geleen, Rijksweg Nrd. 21-25, Geleen. *

TEOFLUX autolak: meer dan 5000 kleuren mengen wij voor u. Ook metallic. Klaar terwijl u wacht. M. Botterweck Akerstr. 106 Kerkrade-W. 045-413046. *

Wij kopen en halen uw oude auto. Tevens het juiste adres voor alle types gebruikte AUTOONDERDELEN. Autosloperij Verboom b.v., Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654 en 727512. *

Te koop FORD Taunus 1300L wagen is i.g.st. bwj. '72, vr.pr. f 2350,- aan het Broek 97, Broeksittard 04490-17396.

CX 2200 Diesel Super met stuurbekrachting febr. '77, CX 2000 aug. '75, GS 1220 Club '73, GS 1015 Club '71, Dyane 6 commercial '76, Ami 8 '70, Dyane 435 '73, 2CV4 '72, '71, AK 400 '74, '72, BMW 2800 autom. '72, BMW 1600 '69, R4 Export '73, Volvo 142 '71, Opel Manta 71, Fiat 850 Coupé '71. Gar. May Crutzen, Hunsstr. 33, Ubachsberg 04446-2121.

Te k. aangeb. MINI 1000 bwj. 1972, 100% in orde, met o.a. sportstuur, toerenteller, mistlampen etc. Vraagpr. f 2500,-. Te bevr.: Mirbachstr. 20, Voerendaal, tel.: 04446-2337.

Te koop FIAT 127 bwj '74 kl. geel pr. f 5250,- Kardenbekerweg 20, Crowbeek Gem. Klimmen tel. 04405-1994.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO'S ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 720418. *

Te koop SIMCA 1100 2,5 jr oud in zeer goede staat Kunostr. 11, Voerendaal, tel. 2321 na 18 uur.

Mini 1000 76 f 6500, NSU RO 80 f 4750, ASCONA 1600 met LPG 76 f 11500, Toyota Celica 73, 72 f 4950,- Toyota 1000 73 f 3950,- Carolla 72 f 2500,- Opel Rekord '73 LPG f 3900, Commodore 72 Camaro 74 f 12.000,- Fiat XJ9 74, Audi 100 '73 f 5900, Simca Ralley 73 f 3500,- Fiat 127 74, 72 f 1750, Golf LS 75, div. goedkope inr. auto Alfa GTV 71, Alfa Guilia 72 f 3500,- speedboot 25 pk met trailor f 2250,- releant auto v. rijbewijs a f 1850,- Honda 450 cc en Suzuki 500 cc P. Joosten Scharnerweg 3 en 7, M'tricht, tel. 043-627308. Ook inr. auto contact geld.

Te k. MERCEDES 250/8 bwj. '69-'70. Electrisch schuifdak, in g.st. Genter, Peter Schunckstr. 109, Heerlen, na 17 uur.

DATSUN 100A i.z.g.st. '74, Fiat 127 iets moois, Renault 6TL 1100 '73, Peugeot 304 goedkoop, Opel Kad. L '71, Ascona 1600 '75, inruil en fin. mogelijk. Autobanden Beaujean. Verl. Klinkertstr. 75 Hoensbroek tel. 045-212743.

Theo Stet b.v., het grootste en goedkoopste adres in Ned. voor nieuwe en gebruikte AANHANGWAGENS, boottrailers, paardetrailers. Keuze uit voorraad ruim 1000 st. Heerhugowaard 02207-18088- 5 lijnen. Raamsdonkveer, tel. 01621-4622. *

AUTOBANDEN grote voorraad, nieuw en gebruikt. Sterk concurrerende prijzen. Uitlijnen op modernste Hunter electron-a-line. 1e in Zuid-Limburg. J. Rouwette, Klimmen 04405-1286. *

Te koop LPG GAS 39,9 ct. Pierre Coumans, Heerstraat Noord 144, Stein. *

Te k. VW-BUS met ruiten. Bouwj. '70 i.z.g.st. Valkstr. 8 Heerlen.

Te k. FIAT 124 bwj. eind '70. Te bevr. Dr. Poelsstr. 14 Schaesberg.

Autobedrijf Correct biedt u een kollektie goede gebruikte auto's te koop aan voor zeer lage prijzen. Al onze wagens zijn in zeer goede staat en zijn geheel nagekeken door onze monteurs. Dat blijkt ook wel, want bij iedere auto is 3 mnd. schriftelijke garantie of 10.000 km. Ruilt elk jaartal in radio-cass. inkoop vanaf '70. FIAT 125 P '73 f 2450,- Daf 55 '72 f 2350,- Mazda 1200 '72 f 2450,- Morris 1300 '73 f 2750,- Brunssummerweg 81 Ubach over Worms. Geopend van 10 tot 19 uur, 's zondags gesloten. Tel. 045-315024.

Te k. VW-bus met ruiten bwj. '70, Opel Commodore bwj. '68, Ford Taunus 1600 GT met gasinst. bwj. '72, Daf 44 bwj. '71, Datsun stationcar bwj. '70, Vauxhall Viva bwj. '69. Div. motoren van Opel Kadett 1200 en 1100, Datsun 1200 en 120Y. Tel. 04455-1334.

OPEL Manta 1600 S '76, BMW 320 '75, Kadett Spec. '75, Kadett City '75, Kadett de L. '72, Ford Capri 1600 GT '72, Ford 2000 GXL Coupé met gasinst. '72, Fiat 850 Coupé '70 f 300,- Garantie financ. en inruil Autobedrijf P. Veenstra Rotterdamstr. 98 Heerlen tel. 721406.

Nieuwe FORD Taunus 1,6 l bwj. nov. '76. Volle garantie (na 16 u.) Bekkerweg 84a Heerlen.

Autobedrijf Lukassen biedt aan: ca 120 occasions met één jaar volle garantie met keuringsrapport. Koop zonder risiko! RENAULT R30 TS zilvermetallic alle access. als nieuw, Renault R20 '76 blauw metall., Renault R17 TS groen '74, Renault R15 '73, blauw, Renault R5 TL '76 groen, Renault R5 '76 geel, R6 TL '76 wit, R4 3x '72 '74 '75 '76 geel, Opel Manta '76 goudkl., Manta '74 blauw, Opel Commod. '76 4 drs. geel autom., Opel Rekord '75 3x, Kadett '76 groen, Kadett Special '75 geel, Kadett LS Coupé '72 rood, Ascona 3x '75 goudmetallic, BMW 1602 '75 groen, BMW 2002 '74 geel, Toyota Corolla '76 blauw nieuw, Toyota 1000 '75 '74 rood, Mercedes 450 SLE '74 groen als nieuw, Mercedes 240 diesel '74 groen, 220 Diesel '74 beige, 280 S '74 met gas, 280 S '71 goudkl., Ford Granada '74 zilver, Granada Coupé '73 wit, Ford Escort '75 geel '74, rood, Audi 80 GL '76 zilver, Audi 100 '74 blauw, Fiat 128 '75 geel, Fiat 127 4x witblauw, Fiat 126 '75 rood, Citroën CX 2200 goudkl. '76, Citroën GS '76 oranje, Citroën GS '74 groen, Citroën '74 beige, Citroën 2CV6 rood, 2CV Dyane '75 wit, Daf 66 Marathon '76 rood, Daf 66 '75 geel, Daf 55 '74 groen, Daf 44 '75 groen, Daf 33 '74 wit, Marina '76 18.000 km gel. goudkl., Marina Coupé '74 geel, Austin Allegro '76 4 drs. blauw, Viva '74 goudkl., Viva de luxe groen '74, Camaro '76 LT blauwmetall. met gas, Spitfire '71 rood, Fiat 850 Coupé '72 rood, Alfa 2000 GTV '74 rood, Alfasud '76 zilver, Peugeot 504 GL '75 groen, Peugeot 304 '76 oranje, 204 '74 wit, ca. 20 inruilwagens tegen spotprijzen. Inr. en financ. direkt klaar. Grote beurt gratis. Lukassen automobielen, Holzstraat 67, Kerkrade tel. 456963. *

KEVER 1300 type '71 apart mooi f 1000,- Kadett '70 f 750,- Treebeekstr. 77 Treebeek.

Te k. van part. OPEL Manta 1900 S bwj. '71, Illikhoven 99 Roosteren tel. 04497-1369.

Te k. van part. zeer mooie OPEL Manta 1600 S '72 z.g.a.n. Iedere keuring toegest. Koopje. Inr. mog. Keerstr. 37 Geleen (achter rijksw. zd.)

Te k. CHRYSLER Simca 1308 G.T. okt. '76 km.st. 16.000, tel. 04404-1837.

Te k. VW Buggy. Schroederstr. 41 Schaesberg. Na 18 uur. *

Autobedrijf Sondagh B.V. Hrl., Citroënagent. CITROËN AK 400, techn. goed. moet opgeknapt worden, prijs f 600,-. *

Zeer goede HONDA te k. bj. '72, pr. f 1000,- tevens Triumpf Spitfire '66 f 66 f 1000,- Te bevr. na 17 u., tel. 04494-48558.

OPEL Ascona 1600 met gasinst. '74. Kadett de L '75, Toyota Celica ST '73, Escort 1100 L '73, Datsun 140 J. 4 drs. '73, Austin Allegro 1300 Super '75, Sunbeam 1300 L '74, Marina 1300 Super Coupé '76, Datsun Cherry de L. '74, Audi 80 L '74, Peugeot 204 '72, Ford 1300 L '73. Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. van Dijk, Hompertsweg 33 Schaesberg-Kakert tel. 311729.

Te k. MINI Clubm. 1100 '74 oranje, km.st. 23.000. Navolaan 112 Heerlen.

Te k. tegen de scherpste prijzen FORD 1600 de L bwj. '73 als nw. f 3500,- BMW 1602 bwj. '71 f 2750,- Peugeot 504 bwj. '71 f 3250,- Ford Stationcar 1600 bwj. '71 f 2350,- Toyota Carina 1600 de L bwj. '73 f 3500,- Volvo 142 de L met gas bwj. '71 f 4500,- Alfa Romeo 1750 GTV bwj. '71 f 3500,- Alle wagens zijn nagezien door onze monteurs. Texaco Service Station Huntstraat Sittard Limbrichterveld. *

Te k. FORD 20M met trekh. bwj. '69 voor f 1000,- Schroederstr. 9 Schaesberg.

Een betrouwbare auto met BOVAGGARANTIEBEWIJS tegen een redelijke prijs, vindt u bij „Auto-Dirks" Leyland Dealer o.a.: Allegro 1100 '75, Citroën CS '73, Citroën Dyana '73, Fiat 133 '76, Ford 1600 '72, Marina 1800 '75, Marina 1300 CO '74 en '73, Maxi 1750 '73, Mini 1000 '74 '74 '72, Morris 1100 '73 en '72, Peugeot 204 '73, Princess 1800 HL '76, Simca 1000 '74, Simca 1100 '73 en '72, Sunbeam 1750 '73, Toyota Corolla '75- '73, Triumph 2500 TC '75, VW 1600 '72. Ook nog enkele auto's met plaatschade voor doe het zelvers o.a. Peugeot en Opel. Zaterdags tot 16.00 uur geopend. Auto-Dirks Amstenraderweg 81b, Hoensbroek.

Te k. HONDA CB 550, bwj. '77, km.st. ca 4000. Slakkenstr. 57 Hoensbroek (na 18 u.) tel. 045-212053.

Te k. 2CV4 bwj. '71 i.g.st. f 675,- Italiëlaan 107, Vrieheide-Heerlen.

Te k. DATSUN 100A de Luxe km.st. 16.000 bwj. '76 i.z.g.st. f 7600,- Dr. A. Kuiperstr. 76 Treebeek-Brunssum.

Te k. MERCEDES 200 Benz i.g.st. bwjr. '69 tel. 04454-2651 Vaals.

AUTO'S te k. gevr. tel. 045-220040

Te k.a. 1 CITROËN HY motor pas 30.000 km gel., 1 Citroën motor, past in een traction 2CV, prima lopend. Tel. 045-710688.

Autobedrijf Sondagh B.V. Hrl., Citroën agent. CX 2000 Super 1975 met gar. *

Autobedr. Sondagh B.V. Hrl. Citroënagent, diverse 2CV'S en Dyane vanaf f 1500,- tot f 5600,-. *

Autobedr. Sondagh B.V. Hrl., Citroënagent. MEHARIE bj. 1974 met gar. f 3250,-. *

Van part. te k. CITROËN 2CV bwj. aug. '75 km.st. 35.000 iedere keuring toegest. Vraagpr. f 4100,- Te bevr. 04497-1255.

Te k. orginele R.B.S. trekhaak Mazda 818 Nieuwstraat 32 Ubach over Worms. *

Autobedrijf A.C. Muijres b.v., Kaalheidersteenweg 185, tel. 045-413916, Kerkrade-West, Fiatdealer biedt te koop aan: FIAT 131 1300 Sp. 2-deurs '75, '76, Fiat 126 '74 en '75. Fiat 127.'72, '73, '74, '75, '76, Fiat 127 Spec. '75 en '76, Fiat 127 '76 3-drs. Fiat 128 '71, '72, '73, '74, '75, '76. Fiat 124 Spec. '77. Fiat 124 fam. '72. Fiat 850 Coupé '71, Fiat 600 '70, Fiat 132 GLS '75, Citroën 2 CV 4 '72, 2CV 6 '73, Simca 1100 ES '75, Simca 1100 '72, Simca 1301 Spec. '72, '73, Simca 1000 GLS '74. Opel Rocord 2100 Diesel met autom. '75, Lada Sport 1200 '73, Toyota Carina 1600 5-versn. Opel Kadett-Special '74, 2 CV 4 spot '77, VW K 70, VW 1300 '69, '72. Ook diverse spotgoedkope inruilwagens. Auto's boven f 4000,- met de Fiat 1,2,3-garantie en ANWB-keuring. Extra aanbieding op elke nieuwe Fiat. U betaalt bijvoorbeeld f 251,58 p.m. voor een Fiat 127 Lusso 2-deurs. f 299,02 p.m. voor een Fiat 127 1050 CL 2-drs. f 294,09 p.m. voor een Fiat 128 1100 2-drs. f 372,63 p.m. voor een Fiat 131 1300 S 2-drs. Inruil en financiering mogelijk. Tevens uw adres voor alle moffelspuit- en plaatwerk. *

Te k. goed onderhouden FORD 1300 L inr. mog. Ceintuurstr. 63 Schaesberg tel. 045-317312. *

CAPRI 2300 GTXLR auti i.g.st. 5 magnesium wielen en veel extra's f 2750,- Rally Kadett f 1000,- Ehrensteinerstr. 5 Kerkrade. *

St. Johann/Oostenrijk-Tirol

8-daagse touringcarreis naar hotel Fischer, vertrek 15-10-'77

prijs **f 340,-** p.p. half-pension

Parijs

3 dagen: vertrek 16/9 - 30/9 - 7/10- 21/10 en 28/10
prijs **f 140,-** L.O

4 dagen: vertrek 15/10 - 17/10
prijs **f 195,-** L.O.

LONDEN

3 dagen: vertrek 16/9 - 30/9
prijs **f 205,-** L.O.

5 dagen: vertrek 17/10
prijs **f 320,-** L.O.

Opstapplaats: Roermond - Sittard - Geleen - Heerlen - Valkenburg - Maastricht

Inl. en reserveringen:
Reisburo en Touringcarbedrijf

MOONENS CARS

Grendelplein 8
Valkenburg. Tel. 04406-13661

GARAGE SCHOENMAKERS

Bergerweg - Geerweg 33 - Sittard - Tel. 2814

Dealer voor Sittard-Geleen en omgeving

LADA Er is al een Lada vanaf f 9995.-

ZASTAVA Er is al een Zastava vanaf f 9775,-

HERZOGENRATH · DE MEUBELSTAD

ETONBOUW DURA HEERLEN

OUWKUNDIG KALKULATOR



ETONBOUW DURA HEERLEN

HOOFD ADMINISTRATIE

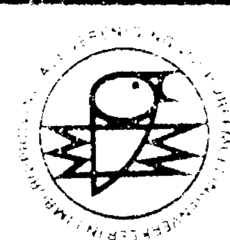




LOODGIETERS C.V. MONTEURS

Heerlen, Raadhuisplein 14
045-716330
Maastricht, Stationsstraat 13
043-50649
Roermond, Willem II Singel 14
04750-18464





Kasteel „Den Halder", Valkenburg

1. SECRETARESSE

2. TOERISTISCH ASSISTENTE

UNI-FIX (NEDERLAND) B.V.

TECHNISCH VERTEGENWOORDIGER

SOLLICITEER DAN NU!

B.V. Aannemingsbedrijf A. Dielis

ALL-ROUND UITVOERDER

GEMEENTEN POSTERHOLT EN ST. ODILIENBERG

De colleges van burgemeester en wethouders . . .

Opzichter buitendienst

BEJAARDENCENTRUM DOUVENRADE TE HEERLEN

HOOFD VERZORGING EN VERPLEGING

Bouw- en Aannemersbedrijf Hobru Hoensbroek bv

Het bouwbedrijf is onderverdeeld in de sektoren:
- Utiliteitsbouw
- Seriematige woningbouw
- Renovatie
- Niet seriematige bouw
- Klantenwerk

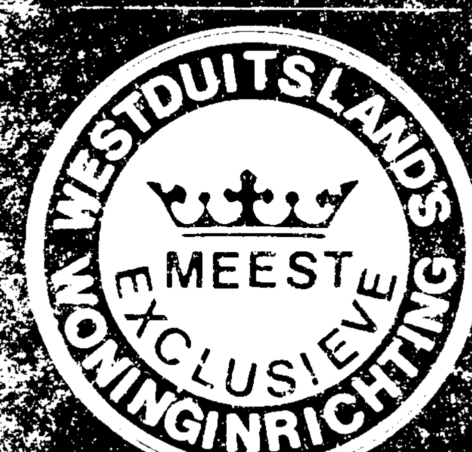
In verband met de toename van de bouwaktiviteiten, het uitbreiden van het werkgebied en een zo nauw mogelijke werkzaamheden van de sektoren, zoeken wij kontakt met een . . .

BEDRIJFSLEIDER

t.b.v. de sektor Seriematige woningbouw



HOOFD NAAIKAMER



VAN HOUTEN

EXPPORT VERSCHEPINGSAFDELING

B.V. v/h Fabrieken C. J. van Houten & Zoon

Roemderlaan 8, Vaals. Telefoon 04454-2855.

HERZOGENRATH · DE MEUBELSTAD

Marcel Muyres

CALCULATOR

zelfstandig dan wel in teamverband kostprijsberekeningen op te stellen aan de hand van bestek en tekeningen en ramingen aan de hand van beperkte gegevens. Tot deze functie behoort ook het opstellen van offertes en bestekomschrijvingen.

Als minimumeis voor een goede vervulling van deze functie stellen wij een opleiding op HTS-niveau of gelijkwaardig, aangevuld met cursus calculatie en/of werkvoorbereiding, alsmede enige jaren ervaring.

Naast een goede honorering en goede sekundaire arbeidsvoorwaarden bieden wij verantwoordelijk werk in een prettige werksfeer.

Brieven met beschrijving en een recente pasfoto gelieve u te richten aan onze afd. Personeelszaken, Dr. Philipsstraat 12, Sittard.

marcel muyres algemene bouw b.v.

Wij zoeken voor spoedige indiensttreding contact met een

COMMERCIEEL - TECHNISCH MEDEWERKER

CHV meppel

Postbus 46, Meppel

---

gemeente roermond

personeelsfunctionaris/ functiedeskundige

VERPLEEGKUNDIGE OPLEIDINGEN
Wever-Ziekenhuis draagt onder andere zorg voor de opleiding tot A-verpleegkundigen.
Voor deze opleiding zoeken wij contact met gegadigden voor de funktie van

VERPLEEGKUNDIG DOCENT

A-verpleegkundige opleiding telt 300 leerlingen. zorg voor het onderwijs.

Het behoort tot de taak van de docent dat hij/zij
- praktische en theoretische lessen verzorgt
- leerlingen begeleidt tijdens hun stageperioden
- medeverantwoordelijkheid draagt voor de organisatie van de opleiding.

Van kandidaten verwachten wij
- het bezit van het diploma Ziekenverpleging-A en enige jaren werkervaring
- het bezit van het diploma docentenopleiding of de bereidheid hiervoor te gaan studeren
- geschiktheid om te werken in teamverband
- belangstelling voor en de bereidheid om mee te werken aan onderwijsvernieuwingen.

Verdere informatie wordt U gaarne verstrekt door de heer L.J.M. Bergh, Hoofd dienst verpleegkundige opleidingen (toestel 2885).

Schriftelijke sollicitaties dient U te richten aan de Personeelsdienst van het De Wever-Ziekenhuis, Henri Dunantstraat 5, Heerlen.

Gaarne in de linkerbovenhoek van Uw sollicitatiebrief vermelden: LD 10.09.

de wever ziekenhuis heerlen

MEDISCH CENTRUM GELEEN

St. Barbara Ziekenhuis

Verpleeghuis St. Jansgeleen

Verpleeghuis St. Odilia

Adres: Barbarastraat 1 Geleen

VERPLEEGKUNDIGE

Kandidaten dienen in het bezit te zijn van het diploma A- of B-Verpleegkundige.

Nadere inlichtingen worden gaarne verstrekt door het Hoofd Verplegingsdienst, toestel 1141.

Salariëring en sekundaire arbeidsvoorwaarden overeenkomstig de CAO Ziekenhuiswezen.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het Hoofd Personeelszaken van het Medisch Centrum Geleen.

KAPSTER

ervaring vereist
leeftijd 18 jaar
KAPSALON

Wij zoeken een

jonge TEKENAAR

met technische kennis

tel. 04492-2762.

BOEKHOUDER

Boekh. kan nog uw boekh. verz. Tegen laag tarief.

Het bestuur van de Katholieke Hogere Hotelschool

VROUWELIJKE ADMINISTRATIEVE KRACHT

die naast typewerkzaamheden zal worden belast met
Gedacht wordt aan een typiste met minimaal
leeftijd van 20-30 jaar
Salaris afhankelijk van leeftijd en ervaring
f 1478,– per maand. Vakantietoeslag 8% en opname in het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds. AOW-premie voor rekening werkgever.

BEJAARDENTEHUIS „ALDENHOF" te MAASTRICHT

Ons tehuis is gelegen dicht bij het stadscentrum en biedt verzorging aan ca. 150 bejaarden.

Op één van de afdelingen is een vakature voor

EEN SUB-HOOFD (m./vrl.)

Vereist is het bezit van het diploma bejaardenverz. of ziekenverzorgende. Gewenst is geschiktheid voor het geven van leiding en zo mogelijk enige jaren praktijkervaring in een bejaardentehuis.

De Algemene Burgerlijke Pensioenwet is van toepassing. De AOW/AWW-premie is voor rekening van werkgever. Mondelinge sollicitaties (na telefonische afspraak tel. 043-10541 t.t. 133) bij de afd. Personeelszaken.
Schriftelijke sollicitaties te richten aan het Hoofd Personeelszaken van het Burgerlijk Armbestuur, P. Ververtorenstraat 6, Maastricht.

COTRANS B.V.
Containertransporten

zoekt voor spoedige indiensttreding

ervaren monteur

voor het onderhoud van ons wagenpark.

Postbus 32 of Schuttersstraat 1 Elsloo

Vereniging voor Middelbaar Onderwijs in Limburg
Postbus 143 Sittard
vraagt voor de onder haar bestuur staande
ALBERT SCHWEITZER SCHOLENGEMEENSCHAP GELEEN
voor zo spoedig mogelijk, ter vervanging wegens ziekte,

DOCENT(e) voor:

aardrijkskunde 1e of 2e graad 10 lesuren

Sollicitatiebrieven spoedig te richten aan het Bestuur van bovengenoemde vereniging, onder vermelding van de naam van de school.

Inlichtingen worden verstrekt door de rektor van de school, drs. W. Michels, telefoon 04494-49377, huistelefoon 04494-48528.

---

herschi/drinks

DIREKTIE-SEKRETARESSE

Kandidaten dienen te beschikken over voldoende vakopleiding en ervaring.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan:

Direktie Herschi Bottelindustrie n.v.
Postbus 165
6430 ad Hoensbroek.

DAS GROSSE HANDELSHAUS FÜR SCHÖNERES WOHNEN

Verkoop uitsluitend via de meubelhandel, de detailhandel en de industrie.

15.000 m² showruimte

WOHNBEDARF

HERZOGENRATH Tel. 09-4924063071

Grensovergang Kerkrade 800 meter

imburgs WOONBLAD

Steengoed

Zaterdag 10 september 1977 ● Pagina 37

Ongelijk

Wie helemaal niets meer te wensen overhoudt is ongelukkig. Dat geldt natuurlijk ook voor de woonsituatie. Voorlopig zijn er onder de Nederlanders nog wensen genoeg. Meer dan voldaan kunnen worden. Wens nummer één blijft het bezit van een eigen huis. Zo mogelijk zelfs 'op maat'. Wat de mogelijkheden om die wens te realiseren betreft zijn er nogal wat ongelijkheden in ons land. De prijs voor een eigen huis varieert sterk naargelang de plaats waar het gebouwd moet worden. Het Makelaars-Computer-Centrum in Bilthoven kan daar een boekje over open doen. Daar komen alle objecten terecht die de leden van de Nederlandse Bond van Makelaars in behandeling hebben. Een uitsplitsing van de prijzen van nieuwbouwhuizen naar de diverse regio's brengt opmerkelijke verschillen aan het licht. Het goedkoopst is de provincie Zeeland. Op 31 juli boden de makelaars daar 55 nieuwbouwwoningen aan voor een gemiddelde prijs van 118.000 gulden. In Limburg bedroeg de gemiddelde prijs van het makelaarsaanbod 132.000 gulden. bedroeg de gemiddelde prijs van het makelaarsaanbod 132.000 gulden. Limburg stond daarmee op de tweede plaats. Een positie waarop de mensen in het westen en midden van het land jaloers kunnen zijn. In Utrecht kostte het nieuwbouwhuis gemiddeld 255.000 gulden, in Zuid-Holland 354.000 gulden, en in Noord-Holland 241.000 gulden. In Noord-Brabant stegen de nieuwbouwprijzen inmiddels ook al tot een gemiddelde van 225.000 gulden. In het noorden en oosten van het land schommelde dat gemiddelde tussen 147.000 en 178.000 gulden.

Bezit van eigen huis en tuin vooral favoriet

Nieuw inzicht in woonwensen en -mogelijkheden

HEERLEN – Aan de woonwensen van het merendeel van de Nederlandse bevolking is nog lang niet voldaan. Heel wat mensen hebben op dat gebied verstrekkende verlangens en willen belangrijke wijzigingen ook op korte termijn gerealiseerd zien. Er is vooral nog de vraag naar het eigen huis en daarnaast ook nog de vraag naar meer ruimte en naar het kunnen beschikken over een tuin als verlengstuk van de woning.

Dat zijn enkele conclusies die te putten zijn uit een onderzoek dat de Heerlense Stichting Research en Marketing onder leiding van directeur P. Nelissen heeft uitgevoerd in opdracht van het nu tien jaar oude periodiek "Eigen Huis en Interieur" van het concern Kluwer Algemene Tijdschriften. "Toen, nu, straks" heet het rapport waarin de resultaten van dat onderzoek naar het wonen en bewonen in Nederland zijn vastgelegd. Directeur Piet Nelissen van de Stichting Research en Marketing uit Heerlen heeft het deze week tijdens de in Utrecht gehouden meubelbeurs gepresenteerd.

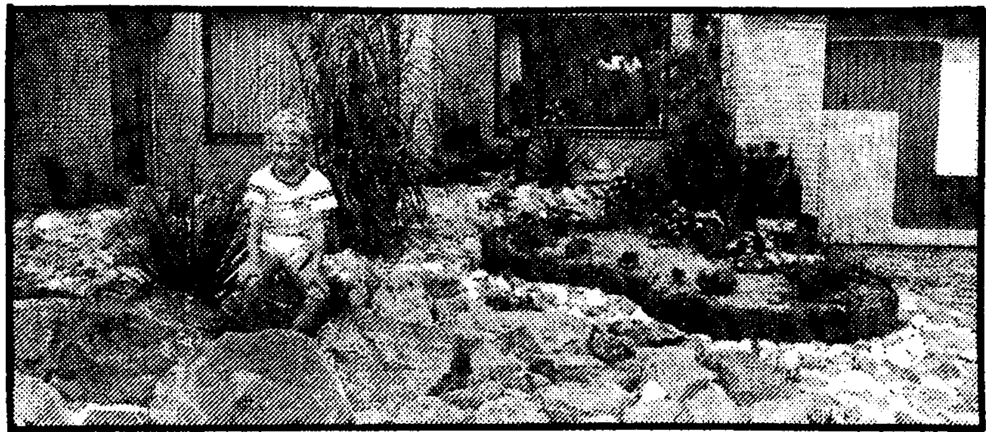
Het hoofd van de afdeling bouwontwerp van de directie woningbouw van het departement van volkshuisvesting en ruimtelijke ordening ir. G. Oranje stak bij de presentatie van de resultaten in Utrecht niet onder stoelen en banken dat het onderzoek een belangrijk inzicht heeft verschaft in de woonwensen en mogelijkheden in ons land. Ongeveer duizend Nederlanders zijn bij het onderzoek betrokken geworden. Aangenomen mag worden dat de resultaten van het ondervragen van de categorie 'Nederlandse bevolking' (er waren ook nog twee categorieën lezers van Eigen Huis en Interieur apart bij betrokken) gelijkgesteld kunnen worden met alle andere onderzoeken op nationaal niveau.

Belangrijk is vooral het 'korte-termijn'-inzicht dat is verkregen doordat de ondervraagde Nederlandse huishoudens hun woonsituatie in 1975, die van nu en hun wensen voor 1979 hebben blootgeslegd. Het toen-nu-straks-karakter heeft daardoor actueel gestalte gekregen. Naar voren is gekomen dat het eigen-huisbezit in de komende twee jaar zal stijgen van 52 procent naar 54 procent van de Nederlanders en dat 8 procent van de bevolking van ons land met verhuisplannen rondloopt. Onder invloed van de wens naar een eigen huis zal in de komende jaar het wonen in flatgebouwen teruglopen en hoopt ongeveer een zesde deel van de Nederlanders bij het huis een tuin te verwerven dan wel de bestaande tuin te verruilen voor een grotere. Op het stuk van klimaatbeheersing zal er in de komende twee jaar in Nederland nog wel het een en ander veranderen. Het aantal woningen dat met een c.v. zal worden uitgerust zal met tien procent stijgen en aangenomen mag worden dat voor een groot deel daarvan blokverwarming zal worden benut. De opmars van de open haard in de Nederlandse huizen is daarbij niet te stuiten. Dat er allengs ook meer grotere huizen zullen worden gebouwd blijkt uit de stijging met twee procent van de wens om een zeskamerwoning te hebben en van de voornemens van twee procent van de Nederlanders om binnen twee jaar over een huiskamer te beschikken die groter is dan 56 vierkante meter. Op het stuk van vloerbedekking gaan de voornemens vooral uit naar parketvloeren en tegels en natuursteen. Het traditionele behang zal in de komende twee jaar in heel wat huizen plaats moeten maken voor vooral metselwerk. Voornemens om een aanbouwkeuken te installeren zijn er ook alom.

Negen procent van de Nederlandse huishoudens lopen voor de komende paar jaar met zulke plannen rond. Een beetje van het progressief woongedrag is in het toen-nu-straks-onderzoek ook gemeten. Donzen dekbedden, gekleurd sanitair in de badkmaer en het bezit van diepvrieskasten/kisten scoren daarbij hoger dan de aanleg van een zitkuil in de tuin en de aanschaf van een solarium.

● *Dat in deze ruimte in vroeger eeuwen het koetshuis was van kasteel Te Raath is niet meer te merken. Het gezin Vogels-Lendfers maakte er een „thuis" van waarin ze al vijftien jaar een echt „buitenleven" voeren.*





Steentuin in Nieuwstadt

door Jules Zollner

NIEUWSTADT – John Vandroogenbroeck houdt niet van gras. Hij heeft het uit zijn tuin in Nieuwstadt gebannen. In plaats daarvan heeft hij er een heel aardige alternatieve „steentuin" van gemaakt. Heel opzienbarend. Dorpsgenoten kwamen dan ook vol verbazing kijken en boden hem stenen aan om op het lapje grond te „verwerken".

„Ik heb altijd in een flat gewoond," zegt 28-jarige John Vandroogenbroeck. Hij werd geboren in Brussel, woonde daar zes jaar, maar groeide verder op in Sittard. Hij is er nu bedrijfsleider van een behangselfirma. „Ik verhuisde en toen kreeg ik ineens een flinke lap grond om het huis. Wat ga je daar nu mee doen, dacht ik". John kreeg tegenzin in het onderhoud. Hij is dat niet gewend en hij heeft er de tijd niet voor. In plaats daarvan, (en om dat te voorkomen) ging hij met stenen sjouwen. Twaalf ton stenen sjouwde hij onder bloed zweet en tranen zijn tuintje binnen. Middenin plaatste hij een beeld van Beethoven. Die waakt over de stenen.

„Sommige stenen zijn wel 1000 kilo zwaar", zegt John. Die bij de aanleg de hitte van de dag gedragen heeft. Hij moest die stenen al ploeterend voortwentelen met behulp van zijn autokrik. Maar nu is het klaar. En het resultaat mag er zijn. Hij werkte nog wat met bielzen en echte heideplantjes. Niet zo merkwaardig dat de buurtbewoners van Nieuwstadt het gezinnetje Vandroogenbroeck „De Flintstones" gingen noemen.

Wat doet John met de achterkant van het huis? „Daar ga ik een grote plaat beton leggen. Die verf ik doodgewoon groen. Want ik wil geen gras", persisteert de alternatieve stenensjouwer in-tuinen. Zijn keien heeft hij in Wessem gehaald. Bij alle ontgrinderijen liggen enorme karbonkels om zo mee te nemen. John werd een kei met de keien. Hij weet ze nu met een vingerdrukje om te leggen, op de juiste plaats. Beethoven staat erbij te grijnzen, op zijn koper gespoten sokkel in de steentuin. Een tuinkabouter wil John niet hebben. Die hoort te veel bij gras. En daarvan is aan de Reynold van Gelrestraat 56 te Nieuwstadt zelfs met een vergrootglas nog geen sprietje te vinden.



● *Zelf doen is al vijftien jaar het motto van de bewoners. Dat geldt ook voor de tuin die een verzamelplaats is geworden van alle mogelijke planten en vondsten tijdens wandelingen.*

Glasafval voor bodemverbetering

Afvalglas kan gebruikt worden als middel tot bodemverbetering. Dat is gebleken uit een experiment in Amerika. In een kas werden, onder gelijke omstandigheden wat betreft temperatuur en vochtgehalte, mais, sojabonen en rijst geplant. Aan de grond werden glaskorrels toegevoegd, afkomstig van gebruikte flessen en glazen potten. Bij een hoeveelheid van 30 procent glas werd een duidelijke verbetering in de groei van de planten geconstateerd. Dit percentage bleek ideaal om vocht en zuurstof in de gelegenheid te stellen door te dringen tot de wortels. Een van de conclusies van het onderzoek luidde dat glas voor sommige grondsoorten inderdaad bruikbaar is als bodemverbeterend middel.

Het zou in de landbouw kunnen worden toegepast om de drainage van de grond te verbeteren.

Andere toepassingsmogelijkheden voor afvalglas zijn: de verwerking in „glasfalt", dat is asfalt waarin fijngemalen glas is verwerkt. Proeven die hiermee in Amerika en Canada zijn genomen, hebben uitgewezen dat „glasfalt" geen nadelige invloed heeft op de slijtage van autobanden. Ook wordt fijngemalen glas in wegenverf verwerkt. Gebleken is dat de slijtvastheid en zichtbaarheid van de verf hierdoor wordt verhoogd.

Ook verwerkt men glaskorrels in vloertegels en bouwstenen.

Koetshuis met kunst en vliegwerk tot woning omgetimmerd

door Lily Scheffer

BINGELRADE – De twintigste eeuw is kasteel Te Raath in Bingelrade dicht op het lijf gerukt. Nieuwbouwwijken hebben het zeventiende eeuwse kasteel aan drie kanten omsingeld. De tientallen meters tellende muur die de bezitting van de landdrost aan het oog van de dorpsbewoners onttrok is flink gekortwiekt.

Wie in deze tijd historisch wil wonen moet concessies doen. Is het niet aan ruimte binnen dan toch zeker aan het buitengebeuren. Toen de familie Lendfers zestien jaar geleden kasteel te Raath van de gemeente Bingelrade kocht was van de oorspronkelijke landerijen rond het huis weinig over. Het park omsluit het kasteel en bijgebouwen, aan de achterzijde ligt open land. De manier waarop het komplex nu bewoond wordt is een familieaangelegenheid. Het hoofdgebouw biedt het echtpaar Lendfers (hij is architekt en amateurschilder) onderdak. Ze gebruiken iedere ruimte. Mevrouw Lendfers: „Hier is geen kamer voor show ook al hebben we alles zoveel mogelijk in de oorspronkelijk staat teruggebracht. Als huisvrouw moet je de zaken in zo'n groot huis wat georganiseerder aanpakken. Het is wat meer werk en trappen lopen maar ik vind het heerlijk om op deze manier te wonen".

Het kasteel Te Raath (in 1618 gebouwd, omstreeks 1800 door Bokkerijders in brand gestoken, daarna weer gerestaureerd en in 1937 door de bliksem getroffen waarbij het dak in vlammen opging) heeft de bewoners herhaaldelijk voor verrassingen gezet. Achter muren bleken prachtige open haarden te zitten, al restaurerende kwamen op de meest onwaarschijnlijke plaatsen gebruiksvoorwerpen uit vroeger eeuwen tevoorschijn. De vele ruimte in bijgebouwen heeft in de loop der jaren ook zijn bestemming gevonden. In de voormalige koeienstal werd woonruimte geschapen voor een getrouwde dochter, terwijl een andere dochter met echtgenoot en kinderen het koetshuis tot woonhuis vertimmerde. In dat voormalige koetshuis zitten bijna vijftien jaar eigen werk. Alles is door dochter Alice en haar man zelf aangepakt. Dat gebeurde met oud, zo mogelijk oorspronkelijke, materiaal. „Met kunst en vliegwerk"„ zegt Alice.

Er wordt nog steeds gebouwd en verbouwd. Het huis past als een handschoen rond de bewoners. Met veel mensen op één plekje huizen eist efficiëncy. Het gezin Vogels-Lendfers zocht het niet zozeer in moderne technische middelen maar in een inrichting met veel mogelijkheden. De open keuken met doorloop naar de zitkamer biedt aan de eetbar vier zitplaatsen. Rond de zelfopgemetselde open haard zijn veel zitplaatsen, evenals rond de, grote eiken eettafel. Het is een huis van de zoete inval. Voortdurend gasten over de vloer is men gewend in het koetshuis. Toch zijn er voldoende hoekjes om je even terug te

Het is ook een huis waarin de bewoners dingen die hun dierbaar zijn om zich heen verzamelen. Dat gebeurt in een hoeveelheid die de bezoeker nogal overweldigd maar bij nader inzien toch sfeerbepalend is geworden. Daarbij zijn ook wat spulletjes die het echtpaar Vogels-Lendfers vijftien jaar geleden meebracht uit Australië. Zeven jaar hadden ze in dat werelddeel doorgebracht toen familieomstandigheden terugkwwe naar Nederland noodzakelijk maakten. De eerste behuizing in ons land vormde een flatje in een nieuwe wijk. Wie de wijdsheid van het Australische land gewend is aardt niet snel binnen vier wanden op een zoveelste verdieping. Kort tevoren hadden de ouders van Alice kasteel Te Raath overgenomen en het leegstaande koetshuis bracht uitkomst. De grote ronde poort werd vervangen door een normale ingang. Er kwam een vloer halverwege het plafond waarboven de slaapkamers werden afgeschermd. De oude „Königswinter-oven" moest helaas gesloopt worden maar het vrijkomende gesteente vond deels weer een toepassing in de open haard. Het koetshuis kreeg vanaf de straat een eigen ingang (via een laantje opzij langs het kasteel). Als de familieleden elkaar nodig hebben zijn ze voor elkaar gemakkelijk bereikbaar. Maar in Te Raath heeft ieder zijn eigen bedoenninkje afgeperkt zodat drie gezinnen, elkaars naaste familie en naaste buren toch een eigen leven kunnen leiden.





Steeds meer banken verlagen hun hypotheekrente.
Het laagst genoteerde percentage voor leningen met gemeentegarantie en een vijf jaar vaste rentevoet is 8,25% gebleven.

Hypotheekrente per 6 september 1977

Naam bank	rente vast gedurende	afsluitprovisie in proc.	rentepercentages met / zonder gemeentegarantie	
A.B.N.	5 jaar	1,5	8,5	8,75
	1 jaar	1,5	8,25	8,5
Amrobank	5 jaar	1,5/2	8,5	8,5
	variabel	1,5/2	8,25	8,25
Bouwfonds Limb.	30 jaar	1,5	8,75	8,75
Gemeenten, Geleen	5 jaar		8,5	8,5
Levensverzekering-maatschappijen (aangesloten bij de N.V.B.L.)	5/10 jaar	–	8,7	8,9
Ned. Middenstandsbank	5 jaar	1,5	8,75	8,75
	3 jaar	1,5	8,5	8,5
Rabobank (adviesrente)	variabel	1,25	8,5	8,5
Rabo-Hypotheekbank	5 jaar	1,25	8,5	8,5
R.P.S.	5 jaar	1	8,25	8,25
Spaarbank Limburg Maastricht-Venlo	5/3/variabel	1,5	8,25	8,25
St. Pancratius, Heerlen	5/variabel	1,5	8,75	8,75
Westland Utrecht standaard	5/10 jaar	2	8,3	8,5
no risk	5/10 jaar	2	8,7	8,9
budget	variabel	2	8,9	8,9

Wegklapbare hondemand

Er zijn al doe-het-zelvers die zelf allerlei „woonproblemen" oplossen. Neem nu die wegklapbare hondemand die een ijverige doe-het-zelver in Amsterdam knutselde.

Veel honden kijken overdag niet om naar hun mand, en zo'n mand vormt vooral in een klein huis een sta in de weg. De heer des huizes loste dit probleem handig op door voor de boxer een mand te maken die onder de keukenaanrecht kan wegklappen. Een nuttig idee, waar – zo blijkt wel – hond, baas en bazin tevreden over kunnen zijn.

Als basismateriaal werden twee stukken 18mm-spaanderplaat gebruikt.

Het ene werd met hetzelfde fineer afgewerkt als de rest van de keuken. Het andere stuk plaat bleef naturel. Beide stukken werden onderling en met het onderstel van de keuken door pianoscharnieren verbonden. In uitgeklapte toestand zorgen rubberdoppen ervoor dat het geheel vlak en zonder wiebelen op de grond ligt.

WERELDWIJDE TUINBEURS

Als van 25 tot en met 27 september in Keulen voor de negentiende maal de Internationale vakbeurs voor sportartikelen, kampeerbenodigheden en tuinmeubelen, (Spoga) zoals gebruikelijk gelijktijdig met de Internationale tuinvakbeurs in Keulen wordt gehouden, zullen op de 130.000 m2 beursoppervlak 1.700 bedrijven uit 35 landen hun aanbod presenteren. De helft van de deelnemers komt uit het buitenland. De Europese industrie, die in deze branche actief is, zal practisch zonder uitzondering vertegenwoordigd zijn. Maar ook in andere werelddelen bestaat een groeiende belangstelling voor dit gebeuren: de Verenigde Staten, Canada en Brazilië hebben zich voor deelname aangemeld. In totaal zullen bedrijven uit 13 landen buiten Europa een eigen stand in Keulen inrichten.

Nederland staat met 60 exposerende bedrijven als vijfde op de ranglijst van buitenlandse deelnemers, na Groot-Brittannië, Frankrijk, de Verenigde Staten en Italië en voor Spanje, Zwitserland, Oostenrijk, Zweden en België (23 bedrijven). De levendige belangstelling voor dit grote internationale ordercentrum van de Duitse Bondsrepubliek, waar alle artikelen voor zomer en vrije tijd, maar ook voor wintersport te zien zijn, komt voor een belangrijk deel voor rekening van de sterk toenemende betekenis, die de vrije tijdsbesteding in onze economie inneemt.

De Internationale tuinvakbeurs, die gelijktijdig met de SPOGA van 25 tot en met 27 september in Keulen op een beursoppervlak van 31.500 m2 wordt gehouden, geeft het aanbod te zien van ruim 400 exposanten uit 20 landen, van wie 42 procent uit het buitenland naar de beursstad komt. Grootste deelnemer is Groot-Brittannië, op afstand gevolgd door Italië, Nederland (11 bedrijven), de Verenigde Staten, Frankrijk en België (8 bedrijven).

BRUNSSUM

Op de Vos, modern woonhuis met c.v. en garage. Indeling o.a.: royale hal, woonkamer ca. 36 m², keuken, terras, tuin en garage, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding direkt. Koopprijs *f* **139.500,–** k.k.

Noord halfvrijstaande middenstandswoning met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: hal, toilet, woonkamer ca. 26 m², erker ca. 7 m², terras, tuin en garage ca. 20 m², 3 slaapkamers, badkamer met douche en vaste wastafel, zolder te bereiken via vliezotrap. Aanvaarding direkt. Vraagprijs *f* **140.000,–** k.k. inclusief stoffering, vloerbedekking, bankstel en gascomfort.

GULPEN

In Euverem landelijk gelegen Hotel-Pension met c.v., garage en ruime parkeerplaats. Indeling o.a.: café in L-vorm 9.00x8.80x5.40 met open haard, luxe bar en balkenplafond, 2 keukens, eetzaal 16.00x6.00, 22 slaapkamers, 2 badkamers, 5 toiletten, garage, berging. Indeling privéwoning: woonkamer ca. 31 m², keuken, badkamer met douche, 2 slaapkamers. Aanvaardind direkt. Vraagprijs *f* **425.000,–** k.k.

Goed onderhouden halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en kleine tuin. Indeling o.a.: entree met parket, woonkamer ca. 26 m² met parket, 3 slaapkamers, badkamer met douche, vaste wastafel en aansluiting wasautomaat, vaste trap naar zolder alwaar 4e slaapkamer, garage 18 m². Aanvaarding in overleg. Vraagprijs *f* **135.000,–** k.k.

Vrijstaande bungalow met c.v. en tuin. Indeling o.a.:: entree, woonkamer met blijvend vrij uitzicht, keuken, 4 slaapkamers, badkamer met douche en vaste wastafel. Souterrain: kelder. Leuke tuin. Aanvaarding direkt. Vraagprijs *f* **235.000,–** k.k.

HEERLEN

Douveweien, vrijstaande semi-bungalow met c.v. en garage. Indeling o.a.: souterrain: aparte entree naar wacht- en werkkamer met vaste wastafel, hobbyruimte 16 m², 2 kelders elk 25 m². Parterre: royale hal met plavuizen, toilet, woonkamer met open haard en open Amerikaanse keuken in eiken totaal 50 m², schuifdeuren naar terras, nog aan te leggen ruin rondom het huis, 3 slaapkamers, schitterende badkamer met ligbad, aparte douche, dubbele vaste wastafel en 2e toilet, vliering. Oppervlakte 524 m². Thermopane beglazing. Aanvaarding januari 1978. Vraagprijs *f* **315.000,–** k.k.

Welten, appartement met c.v. en gebruik van tuin. Indeling oa.: Souterrain: berging. 1e verdieping: hal, toilet, woonkamer ca. 31 m², keuken ca. 10 m² met eikehouten eetbar, 2 slaapkamers, betegelde badkamer met gekleurd sanitair. Voor- en achterbalkon 10 m. lang. Aanvaarding 1 november of eerder. Vraagprijs *f* **115.000,–** k.k.

De Erk, halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: 2 kelders, royale hal met schrootjeswanden, toilet, woonkamer met parket 36 m², keuken ca. 12 m², terras, tuin ca. 15 m. diep op het zuiden, grote garage, 4 slaapkamers waarvan 1 met balkon, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding ca. april 1978. Vraagprijs *f* **225.000,–** k.k.

HOENSBROEK

In het Kasteelplan type landhuis met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: royale hal, woonkamer met open keuken ca. 42 m², inpandige garage, tuin op het zuiden ca. 12 m. diep, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding 1 december a.s. Vraagprijs *f* **145.000,–** k.k.

HULSBERG

Arensgenhout, vrijstaand woonhuis met c.v., garage en leuke tuin. Indeling o.a.: woonkamer met keramische tegelvloer ca. 27 m², royale keuken, entree met toilet en kelderkast, 3 ruime slaapkamers, badkamer met douche en vaste wastafel, vliezotrap naar beschoten en beplankte zolder. Aanvaarding dec./jan. Vraagprijs *f* **182.000,–** k.k.

KERKRADE

Bleijerheide, goed onderhouden tussenliggend woonhuis met tuin. Indeling o.a.: ruime hal met sierpleister, woonkamer 34 m² met sierpleister en balkenplafond, keuken, bijkeuken, tuin ca. 60 m. diep, 2 slaapkamers, dakterras, badkamer met ligbad en 2e toilet. 2e verdieping: zolder en 2 slaapkamers. Aanvaarding half september. Vraagprijs *f* **135.000,–** k.k.

De Gracht, hoekwoning met c.v., berging en tuin. Indeling o.a.: eetkamer, keuken, woonkamer met bar, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding 6 maanden na koop. Vraagprijs *f* **112.500,–** k.k.

De Gracht, tussenliggend woonhuis met c.v., berging en voor- en achtertuin. Indeling o.a.: ruime woonkamer met open eetkeuken, tuin 10 m. diep, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel, 2e toilet en aansluiting wasautomaat. Het gehele huis is voorzien van eiken parket. Aanvaarding febr./maart 1978. Vraagprijs *f* **114.000,–** k.k.

NIEUWSTADT

Vrij gelegen vrijstaande patio-bungalow met c.v., garage en tuin. Oppervlakte 600 m². Indeling o.a.: grote L-vormige woonkamer met parket, royale keuken met leuke inrichting, bijkeuken c.g. bergkeuken ca. 2.00x1.50, 3 slaapkamers, royale entree met toilet, badkamer met 2 vaste wastafels, ligbad en 2e toilet. Aanvaarding jan./febr. 1978. Koopprijs *f* **234.000,–** k.k.

SCHAESBERG

Kakert, geheel gerenoveerd woonhuis met c.v., garage en tuin. Bouwjaar 1952. Indeling o.a.: provisiekelder, woonkamer met open keuken en aanbouwkeuken, 3 slaapkamers, betegelde douche met vaste wastafel, zolder te bereiken via vliezotrap geheel beschoten en beplankt. Aanvaarding binnen 3 maanden. Vraagprijs *f* **125.000,–** k.k.

Halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: hal, woonkamer ca. 24 m², grote betegelde keuken met moderne aanrechtcombinatie, 3 slaapkamers, betegelde badkamer met ligbad en vaste wastafel, vliering. Aanvaarding binnen 2 maanden. Koopprijs *f* **150.000,–** k.k.

SUSTEREN

Vrijstaande semi-bungalow met c.v., bedrijfsruimte en grote tuin. Totale oppervlakte ca. 3.500 m². Bouwjaar 1968. Indeling o.a.: kelder, woonkamer ca. 65 m² met marmeren open haard, schrotenplafond, gedeeltelijk marmeren vloer, luxe keuken ca. 20 m², eetbar, 4 grote slaapkamers met kastenwanden, marmeren badkamer met ligbad, douche, toilet, bidet en 2 vaste wastafels op zuil, kantoor 24 m², werkplaats ca. 20 m². Aanvaarding in overleg. Vraagprijs *f* **450.000,–** k.k.

UBACH OVER WORMS

Nabij Stenen Kruis, geheel gerenoveerd halfvrijstaand woonhuis met garage en tuin. Indeling o.a.: provisiekelder, hal, woonkamer met moderne woon-eetkeuken, totale oppervlakte ca. 40 m² met moderne keukeninrichting, bijkeuken, betegelde badkamer met ligbad en vaste wastafel, 2 slaapkamers. Aanvaarding november 1977. Vraagprijs *f* **105.000,–** k.k.

VAALS

Halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: entree met marmervloer, L-vormige woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, zolder geheel beplankt en beschoten. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs *f* **145.000,–** k.k.

STIENSTRA, DE KOMPLETE ORGANISATIE ALS HET OP HUIZEN AANKOMT

makelaars in onroerende goederen
bouwprojectontwikkeling
verzekeringen hypotheken

BON VOOR MEER INFORMATIE s.v.p. aankruisen wat gewenst wordt.
Wilt u mij/ons s.v.p.
gegevens sturen over (het) bestaande pand(en) te ______
in de prijsklasse van ______ tot ______
NAAM: ______
ADRES: ______
PLAATS: ______ TEL. ______
Bon in gesloten enveloppe zonder postzegel aan Stienstra b.v. antwoordnr. 40 Heerlen of antwoordnr. 83 Maastricht. LD. 10.09.77

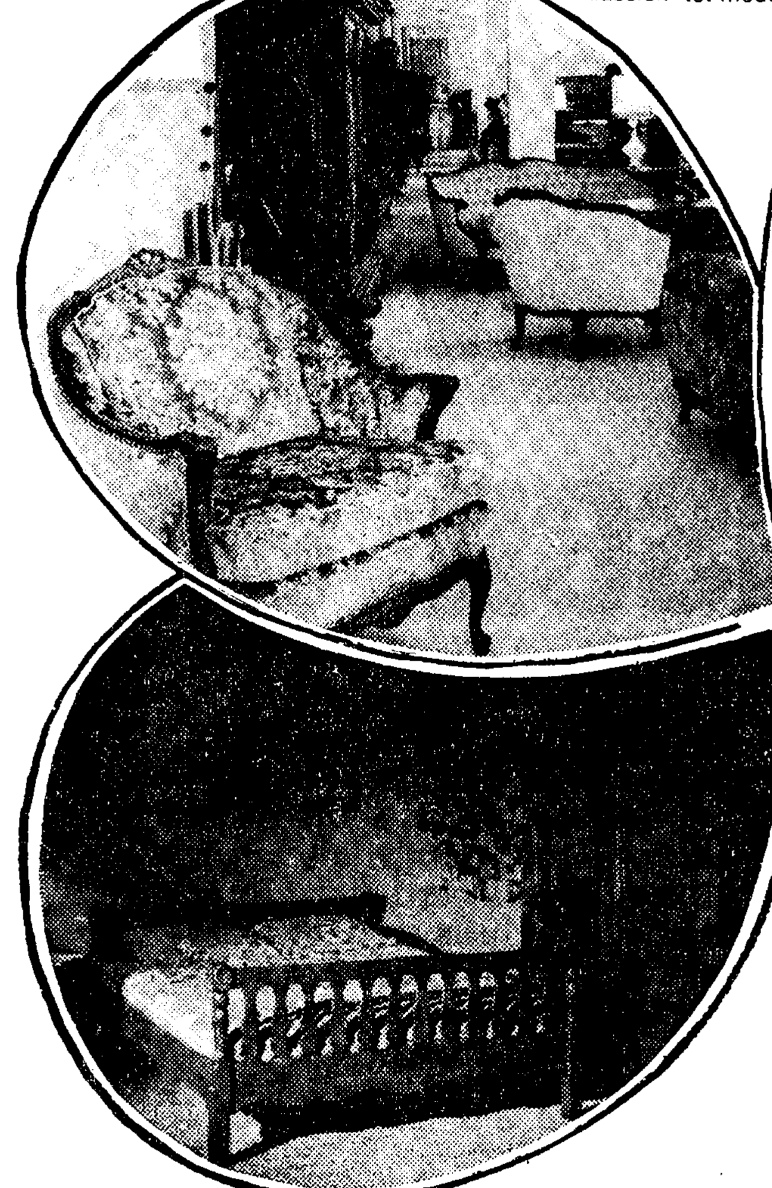
heerlen, tempsplein 25, tel. 045 - 71 22 55
maastricht alex. battalaan 85, tel. 043 - 191 77

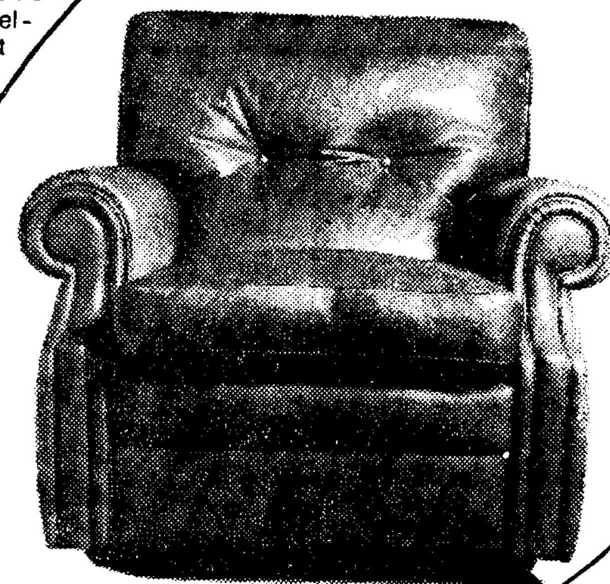
STIENSTRA

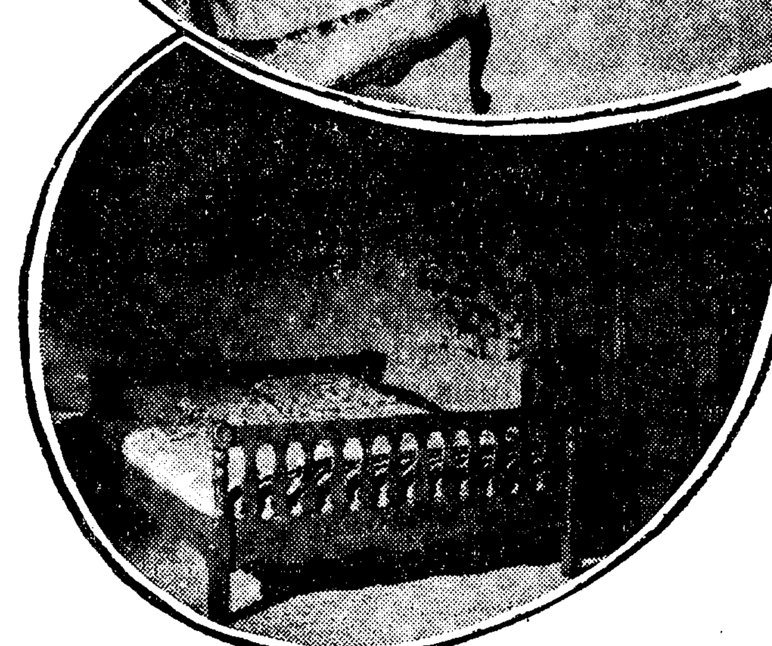
"LIBELLA" bungalows en landhuizen in het Pola-systeem
INFORMATIE: H.T.B.H. B.V. RINGSTRAAT 2A - HOENSBROEK (POSTBUS 167) TEL. 045-213928

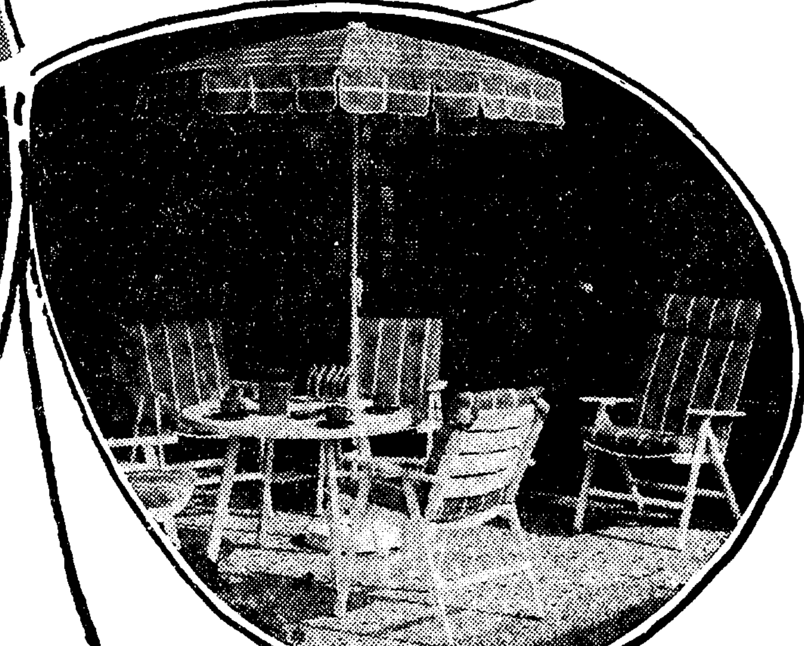
U kunt van geluk spreken

Wie de meubeltoonzalen van Dom van den Bergh heeft bekeken, hoeft niet meer te zien. Want 10.000 m² magnifieke meubelen is net zoveel als u in een paar flinke meubel-zaken bij elkaar vindt. En lange levertijden zijn er niet bij, want alles wordt uit voorraad geleverd ..... van klassiek tot modern.









Kom naar de grootste meubelexpositie van Europese topmerken. Gelukkig voor u is die vlakbij.

- *10.000 m² van klassiek tot modern
- *levering uit voorraad
- *van zeer luxueus tot bijzonder voordelig
- *nu ook een enorm assortiment tuinmeubelen

DOM V/D BERGH

Rijksweg Noord 2-42, Sittard, tel. 04490-13145*

WIE KOMT ER GELUKKIG WONEN IN HET ZOETE GROEN VAN ZUTENDAAL NU KAN DAT NOG!*

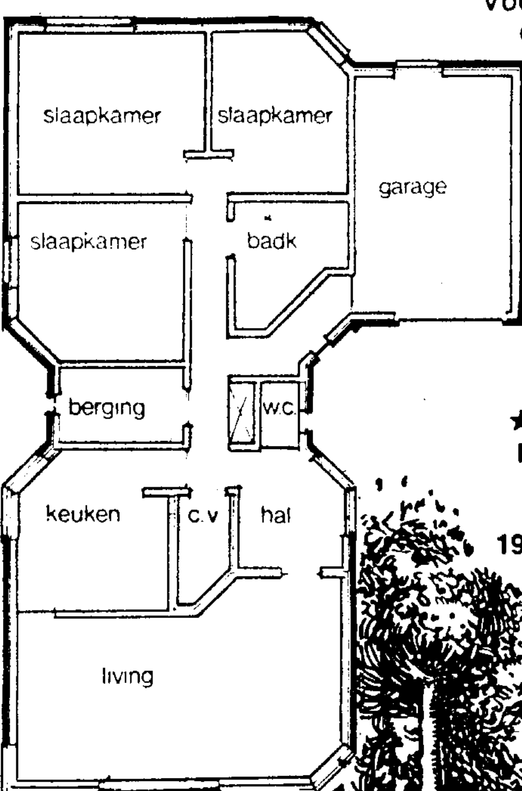


In Zutendaal (U weet het wel... die Limburgse groengemeente bij uitstek) gaan we de Luxe-woning van uw dromen bouwen.
Middenin een brok natuur, verscholen in de stilte en met overal volop toegang tot bos en heide.

Dit is een zeldzame exclusiviteit!

Een dergelijke kans, zo zonder formaliteiten en bureaukratische moeilijkheden krijgt U nooit meer.

Zéér beperkt aanbod!



Voor onze prijs beschikt U over een beboste bouwplaats met een geïntegreerde woning, gebouwd in duurzame materialen. Volledig woonklaar (ingerichte keuken, badkamer, vloeren, alles inbegrepen, erelonen, BTW, notariskosten idem) Gelijkvloers of met verdieping.

★ Exclusief aanbod van zes luxe-woningen in zeldzaam natuurschoon! Begin bouw: november 1977 Klaar: november 1978 Uw koopprijs van NU blijft onze leveringsprijs. Voor een afspraak, telefoneer 09-32-11-35.51.64

LOUIS BIJLOOS
Hoogstraat 71, 3601 Zutendaal (België)

Het verhaal doet de ronde...

Steeds méér doet het verhaal de ronde, dat een betrouwbare en snelle service belangrijker is dan een eenmalige grote korting bij aankoop. Zéker als de achteraf verleende service niet alleen goed maar ook nog goedkoop is!

Dat klopt!

En met onze service kunt u alle kanten uit. Kijkt u zelf maar:
Systeem gratis service: 1 jaar volledige garantie, levenslange garantie op arbeidslonen en voorrijdkosten recht op afsluiten T.V.C. service verzekering tot 6 jaar, kosten *f* 65,- per jaar, ook hierna nooit doorberekening van arbeidslonen en voorrijdkosten.
Systeem berekende service: 1 jaar garantie op arbeidslonen, voorrijdkosten en alle onderdelen. Ook daarna steeds recht op de betrouwbare TVC service.

66 cm beeld type nr. 26 C 655 tijdelijk **1895,-**

TVC-WEIJDEN 6 JAAR GARANTIE-MOGELIJKHEDEN

Philips kleurentelevisie, in-line beeldbuis
*alle prijzen netto kontant.

	syst. gr. serv.	syst. ber. serv.
26 C 655	2195,-*	1895,-*
26 C 751	2295,-*	2045,-*



PHILIPS

Kwaliteit service garantie, begrippen waar we inderdaad **vierkant** achter staan!





H2

tvc WEIJDEN toonaangevend voor het zuiden

Brunssum/Geleen/Heerlen/Kerkrade
Kerkstr. 55-59 tel.: 045/252342 Annastr. 2 tel.: 04494/42605 O. Nassaustr. 38-40 tel.: 045/715484 Markt 34 tel.: 045/452765

● Zorg voor veilige ladders ● Inspecteer bewaarruimte ● Maak een nieuw plant-plan

Fruitoogst in volle gang

Wie in het gelukkige bezit is van een flinke moestuin met daarin appel- en perebomen zal de komende weken de oogst binnen moeten halen.

Om met de appels te beginnen: het ras James Grieve, kan al begin september geplukt worden, maar men dient er wel op te letten dat dit rastype niet langer dan ongeveer vier weken bewaard kan blijven. Cox' Oranje Pippin, Ingrid Marie, Lombarts Calville en Johanthan worden half september geoogst. De Ingrid Marie kan tot in december bewaard blijven en de Lombarts Calville en Johanthan zijn geschikt voor zelfs nog langere bewaring.

Ook zijn er diverse soorten peren die deze maand van de boom mogen. Van begin tot half september zijn de rassen: Triomphe de Vienne, Bonne Louise en Beurre Hardy rijp. De Triomphe de Vienne kan ongeveer vier weken bewaard blijven en de Bonne Louise en Beurre Hardy zelfs twee maanden.

De rassen Conférence, Charneux en Doyenne du Comice zijn in de tweede helft van september rijp. Maar de langst houdbare pererassen zijn de Confrérence en Doyenne du Comice. Ook zijn er twee bekende pruimerassen rijp, namelijk de Reine Claude en de Victoria. De Reine Claude is wel een lekkerder pruim dan de Victoria, maar de oogst ligt bijna altijd lager.

Voordat fruit in de moestuin geplukt wordt verdient het aanbeveling de ladder goed te controleren. In de eerste plaats de sporten. Het is meestal niet te zien of ze slecht zijn. Daarom moet er eens flink op gedrukt worden.

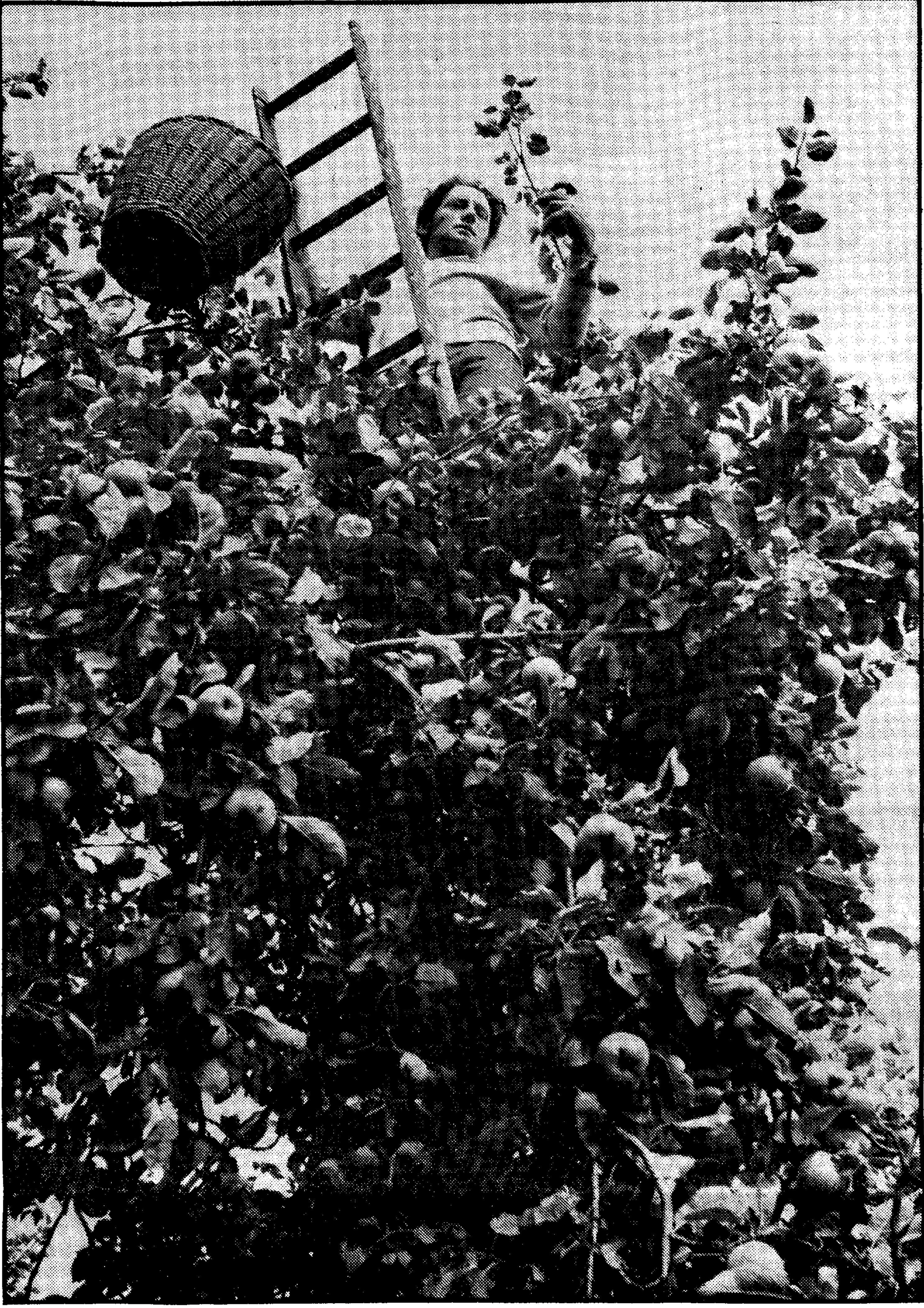
Mochten er voor het plukken al vruchten van de bomen zijn gevallen dan mogen deze niet te lang onder de bomen blijven liggen. Omdat dit fruit meestal wormstekig is bestaat het gevaar dat de larven eruit gaan kruipen en zich in de grond verpoppen. Dit moet worden voorkomen.

Men kan van afgevallen vruchten, wanneer ze tijdig opgeraapt worden, appelmoes of gelei maken. Maar hoe langer de vruchten op de grond hebben gelegen hoe minder de smaak wordt.

Let er ook op dat veel geplukte vruchten erg teer zijn en snel beschadigen. Leg daarom niet veel vruchten in een kist. Zieke vruchten moeten ook geplukt worden, ze mogen niet blijven hangen. De ziekteverwekkers zouden zich dan vermeerderen en sporen vormen die de ziekte overbrengen. Houd dat fruit apart van de goede vruchten en zorg dat het zo snel mogelijk wordt vernietigd.

Voor het bewaren van fruit op zolder of in de kelder moeten de schappen en stellages goed schoongemaakt worden met een soda-oplossing. Zorg ook voor ventilatie in de bewaarruimte, maar dan wel zo, dat geen insekten, bladeren of andere stoffen binnen kunnen komen. Vliegegaas is hiervoor erg geschikt.

Wie in oktober vruchtbomen of struiken wil aanplanten moet de plantplaatsen en ook de omgeving in de loop van september met een middel tegen schadelijke bodeminsekten behandelen. Maak begin september een lijstje van de gevraagde fruitrassen en lever dit in bij de boomkwekerij. Want alleen dan kan de zending op tijd zijn en wordt rekening gehouden met speciale wensen.

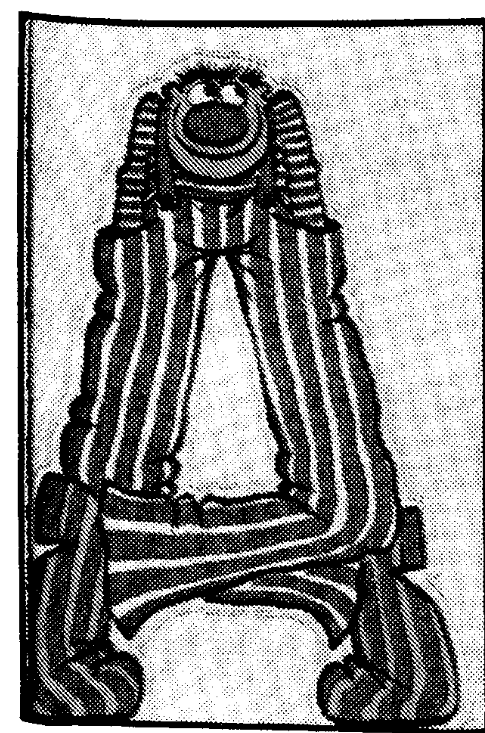


Tapijt weert vocht

Speciaal voor boot- en caravaneigenaar worden nu vloerbedekkingen vervaardigd uit honderd procent polyamide. Ze zijn door TNO getest en voldoen onder meer aan de eisen op het gebied van vochtwerende eigenschappen. Op de beurs Interdecor die in september in Utrecht wordt gehouden zal de vakhandel met deze boottapijten kennis kunnen maken. Ook wordt een nieuw skaiprodukt geïntroduceerd. Deze kwaliteit is vlekafstotend en neemt zelfs geen cola- en koffievlekken op. Het is zelfventilerend en past zich aan aan de lichaamstemperatuur, zodat meubelen die met dit materiaal zijn bekleed niet meer kil en onaangenaam aandoen. (Verkoopadressen van deze nieuwe materialen verstrekt Deja Fabrics, Postbus 252, Rotterdam).

Rond-uit '77

Rond-uit '77 is de naam van een fotowedstrijd, die is georganiseerd door het gelijknamige muzikaal-informatieve jongerenprogramma van de EO. De wedstrijd is uitsluitend bedoeld voor jongeren tot en met 27 jaar. Er kunnen alleen foto's worden ingezonden en dus geen dia's. Het onderwerp is vrij. Elke foto, die iets heeft te zeggen, mag worden ingezonden. De foto's moeten uiterlijk 15 september 1977 binnen zijn. Het adres voor het aanvragen van een wedstrijdformulier en het inzenden van de foto's: Evangelische Omroep, Postbus 565 in Hilversum.



Vrolijke plakletters

Met letters en lettertypen wordt over het algemeen niet zo gespeeld. Als het maar duidelijk is en strak. Vroeger (de middeleeuwse monniken in de getijdenboeken) was dat wel anders. Aardig ook waren, aanmerkelijk recenter, de letters die op de televisie bij een VARA-rubriek over voorlichting werden gevormd door naakte lijven. Een leuke manier om voorwerpen van tekst te voorzien, zijn de zogeheten Pickup-letters, luisterend naar de naam Poplets. Het zijn kleurige, grappig getekende letters, waar je op je gemak naar kunt kijken, waarbij elk lettertje een eigen verhaal te vertellen heeft.

De Poplets zijn leuk voor het aanbrengen van een naam op agenda's, schooltassen, deuren enz. Er zijn trouwens ook cijfers in dezelfde serie. Het materiaal is zelfplakkend, kleurecht, afwasbaar en weerbestendig.

Vet bedreigt de meubelbekleding

Een paar keer per week wordt in elke woning de vaste vloerbedekking met de stofzuiger schoongemaakt. De salontafel staat er ook altijd smetteloos bij. Maar gestoffeerde meubelen blijken vaak stiefkinderen in huis te zijn. Het stof blijft dag in, dag uit op de meubelen liggen. Wanneer het warm is komt op die stoffige laag ook nog eens transpiratievocht erbij en via kousloze benen wordt er nog huidtalg aan toegevoegd. Geen wonder dat binnen niet al te lange tijd de stoelen en banken glimmen van het vet.

Wekelijks een flinke borstelbeurt is echt noodzakelijk. Daarna worden de meubelen met de kleine stofzuigermond van kunststof nabehandeld. Daarmee voorkomt men opeenhoping van vet dat de stof op de duur gaat aantasten.

Bij stoelzittingen altijd van achteren naar voren borstelen en bij rugleuningen van boven naar beneden. In elk geval nooit tegen de poolrichting in borstelen, wanneer de meubelen met velours zijn bekleed.

Houd een oogje op uw bloemenbak

Bloembakken op het balkon vereisen in de nazomer speciale zorg. In de afgelopen maanden kan de grond door de vele regens dichtgeslibd zijn. Maak de aarde af en toe wat los, zodat de wortels voldoende lucht krijgen en vul de potgrond zonodig aan met wat speciale plantenaarde die uit organische stof bestaat.Houd aan de rand van de bloembak twee centimeter ruimte over zodat u zonder morsen voldoende water kunt geven. Mocht de bak erg vol met planten zitten, dan is er kans dat ondanks het regenachtige weer toch weinig water op de aarde valt en daarom moet de grondvochtigheid regelmatig gekontroleerd worden.

Informeer nu alvast bij de bloemist of kweker naar mooie groenblijvende dwergconiferen die in oktober in de bak gezet kunnen worden en 's winters nog wat fleur aan het balkon kunnen geven. En houd eventueel een plaatsje vrij voor bolgewassen, waarmee we ook balkonbakken kunnen beplanten.

Gemakkelijke handigheidjes

Stijfsel in de plooi

De vouw van een pantalon wordt er gemakkelijker in geperst wanneer men in plaats van een gewone vochtige doek de perslap met een stijfseloplossing nat maakt.

Neem stijfsel dat gewoon in koud water oplost en houd voor het persen steeds een stuk van de doek goed nat. De doek wordt dan geheel drooggestreken en door de hitte zal de stijfsel geen sporen op de stof achterlaten. U merkt nadien dat de plooi veel langer blijft zitten.

De mot eruit, etiket erin

Begint men een knot wol op te kluwen, neem dan het etiket en rol hierin een motteballetje. Als men dit als begin van de kluwen aanhoudt, bereikt men twee dingen: de mot blijft eruit, ook al bewaart men een restje wol nog zo lang, én men houdt altijd het etiket beschikbaar met het nummer van de kleur en een eventuele kwaliteitsaanduiding. Dat is handig met het oog op bijbestellen.

Insekt op natte verf? – eerst laten drogen!

Zodra een vlieg of mug op natte verf neerstrijkt is hij ten dode opgeschreven, ook al haalt u hem er meteen weer af. Laat hèm rustig zitten totdat de verf droog is. Afhalen is dan een stuk eenvoudiger en de verf wordt niet of nauwelijks beschadigd.

Oude beschadigde verflagen kunt u overigens beter niet overschilderen. Beter is het die oude verf met afbijtmiddel te verwijderen. Smeer het middel er royaal op, laat het even inwerken en neem het er dan af met een metalen pannespons of plamuurmes.

Verf afbranden wordt afgeraden omdat er dan meer dan alleen verf kan afbranden. En de verzekeringsmaatschappij vergoedt de schade zelden of nooit.

Schilderijen boven elkaar

Het is een bekend feit dat bij lage vertrekken verticale lijnen, bijvoorbeeld behang in banen of strepen, de kamer langer doen lijken. Dat effect kunt u nog verhogen door een aantal kleine schilderijen of afbeeldingen boven elkaar te hangen.

Omgekeerd werkt een rij schilderijen naast elkaar in de breedte, zodat men hiermee een hoge kamer schijnbaar verlaagt en verbreedt.

Verfkwast in de folie

Wil men een kwast na het verven de volgende dag weer gebruiken, dan niet schoonmaken, maar nog een keer in de verf dopen en zo in de aluminiumfolie verpakken. De kwast blijft dan zeker drie dagen zacht. Dit kan ook met rolborstels.

Afdruk maken van dia's

Dat het mogelijk is om tegen een zeer redelijke prijs een afdruk in kleur te maken van een dia, is niet algemeen bekend. Vroeger was daar een vrij kostbare omweg voor nodig, omdat eerst een negatief moest worden gemaakt. Volgens de nieuwe methode wordt het dia rechtstreeks afgedrukt op zogenaamd omkeerpapier. Het is zelfs mogelijk om dia's die een bepaalde kleurafwijking vertonen op deze wijze te corrigeren. Uw fotohandelaar weet er alles van.

Goede werkruimte maakt alle bezigheid plezieriger

Iedereen heeft wel eens behoefte aan een eigen hoekje, waar die zich kan terugtrekken. Meestal heeft de heer des huizes al een plek voor zichzelf, maar moet de vrouw zich behelpen met een in de haast bijgeschoven tafeltje. Dat een eigen plek ook voor haar van veel nut en gemak kan zijn, valt miet moeilijk te raden. Terwijl de man een plaatsje uitkiest waar hij zich kan afzonderen, zal de vrouw juist een plaatsje kiezen waar zij meer contact heeft met haar omgeving. Hierbij denken we aan rondlopende kinderen, die ondanks alles toch altijd de aandacht blijven opeisen. Om dit alles zo eenvoudig maar toch zo optimaal mogelijk te kunnen realiseren, biedt het toepassen van een werkblad ons vele voordelen.

Als we ons afvragen waar een werkblad te plaatsen, dan hoeven we maar om ons heen te kijken of er niet ergens een verborgen hoekje is, waar een plant of losse stoel is neergezet en dat door cen eenvoudig geconstrueerd werkblad veel functioneler kan worden. Wat dit laatste betreft, krijgt een leefruimte veel meer waarde als er naast „zitten" nog allerlei andere activiteiten zoals het beoefenen van hobby's kunnen plaatsvinden. Het voordeel van een werkblad boven een geplaatste tafel is de ruimtewerking van het werkblad dat door het gemis van poten de kamer niet kleiner doet lijken. Bovendien past een tafel nooit helemaal precies in een bepaalde hoek, terwijl je een werkblad passend kunt maken, zodat er geen ruimteverlies optreedt.

Door in de hoek van het werkblad een ander behang of een andere kleur toe te passen, is het mogelijk het werkhoekje los te maken van de rest van de kamer. Wat kan men nog meer met het gemaakte werkhoekje doen?

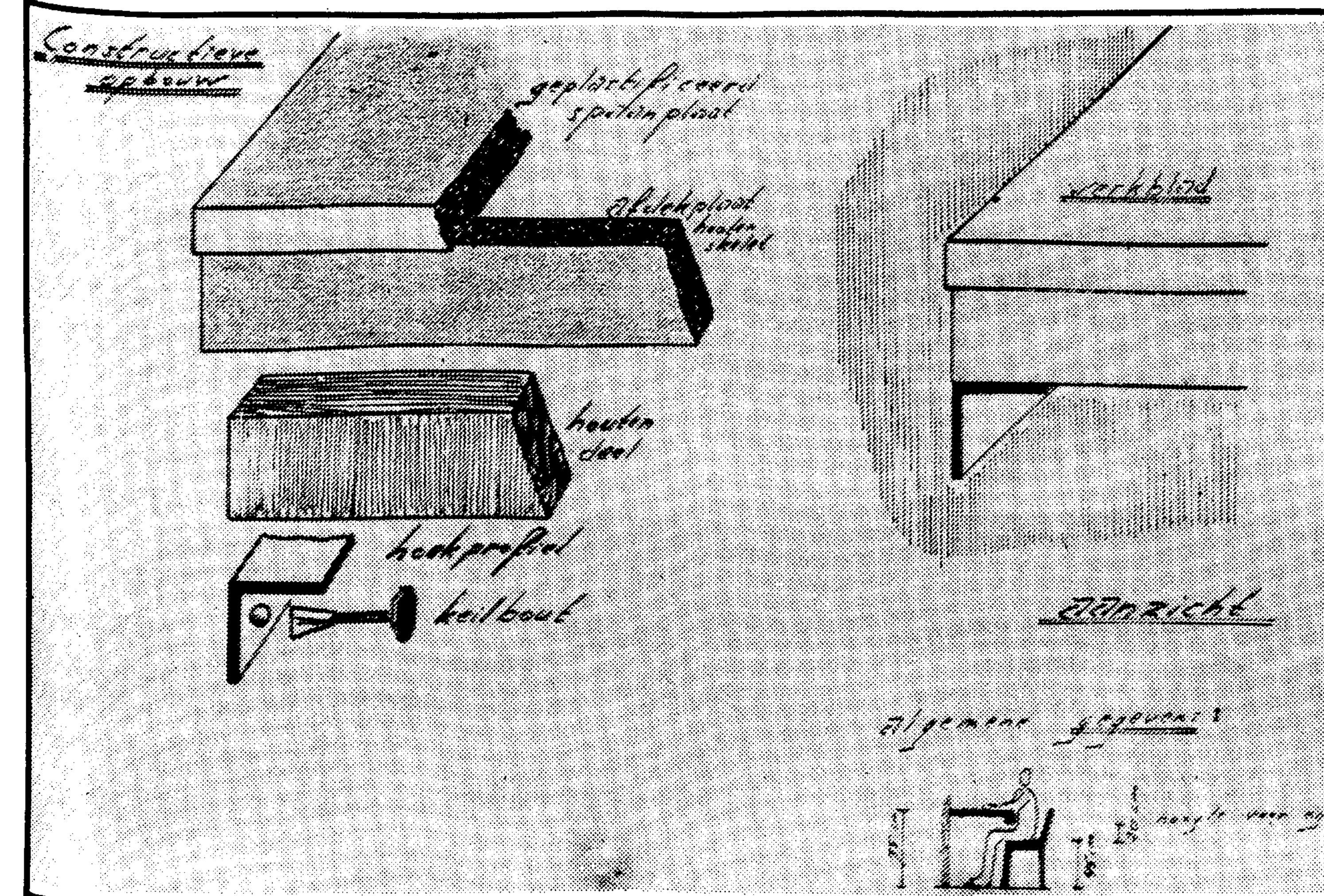
Misschien is het ook de moeite waard te bedenken wat een plezier men kan ondervinden van een telefoonhoek, waar onder het telefoneren rustig aantekeningen gemaakt kunnen worden. Verder zijn er hele goede toepassingsmogelijkheden in de slaapkamer, waar dan naai- en reparatie- en strijkwerk zou kunnen plaatsvinden.

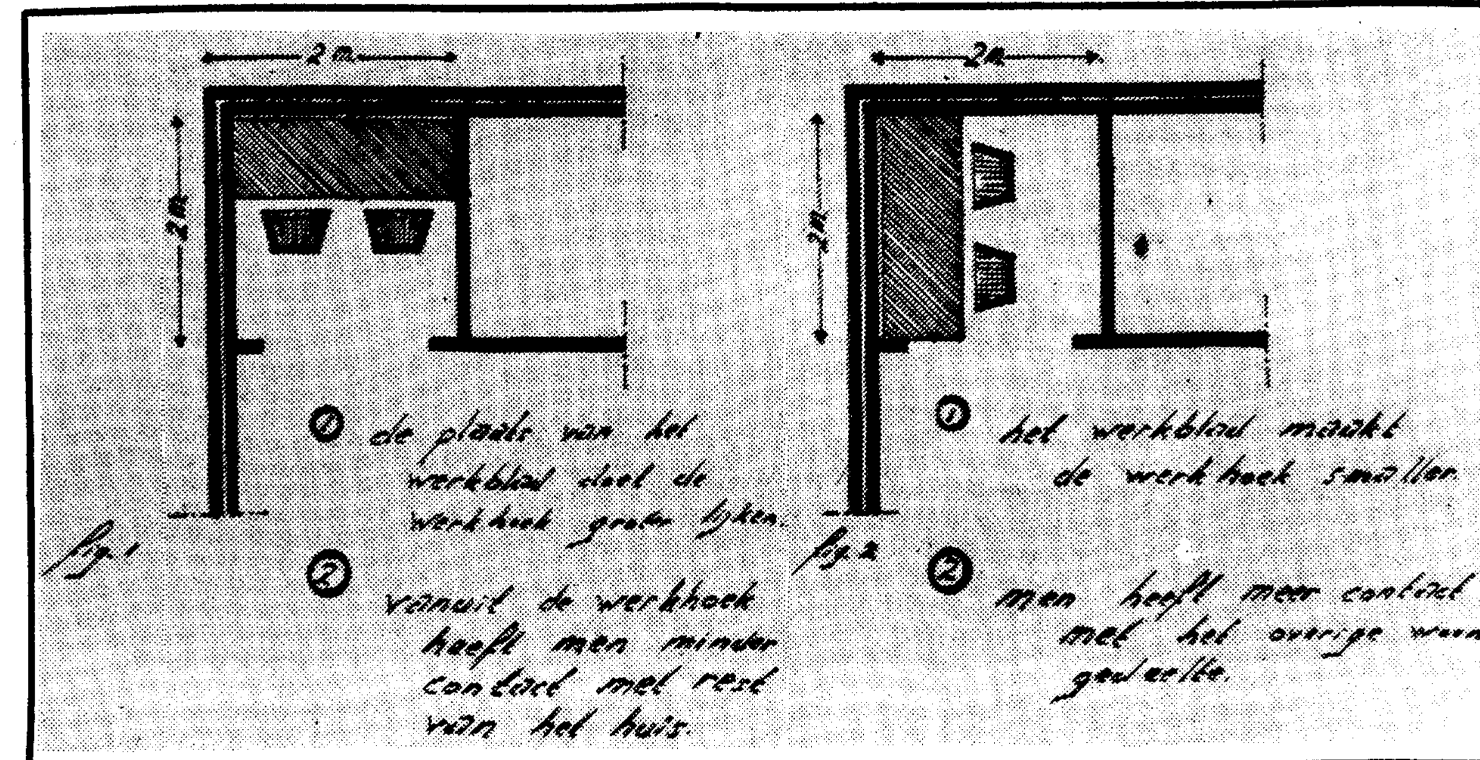
Ook in de keuken is het soms daar waar door de standaardmaat van de kastjes een overtollige ruimte gevuld moet worden, een handige oplossing. In sommige oude huizen waar een overvloed aan ingebouwde kasten is, kunnen sommige daarvan efficiënter gebruikt worden door er een werkblad van te maken door een plank uit de kast te verlengen. Een verborgen aangebrachte tl-buisverlichting kan dan voor een goede smaakvolle verlichting zorgen.

Heel belangrijk bij de keuze van materialen voor de werkhoek is het gebruik van zoveel mogelijk bij elkaar passende materialen. Ga het liefst met een materiaal dat al in de kamer gebruikt is door om de eenheid te vergroten. Een uitstekend materiaal is het tweezijdig geplastificeerd spaanplaat (19 mm dik). Voor de afwerking van de zijkant is plasticband te verkrijgen, dat erop geplakt kan worden. Wanneer we een werkblad boven een radiator gaan plaatsen, moet er gezorgd worden voor de doorgang van lucht en warmte. Hiertoe kunnen we ronde gaten in het blad boren.

Bij het maken van een blad geklemd tussen twee muren, kunnen we het eenvoudigst te werk gaan door het bevestigen van twee hoekprofielen d.m.v. keilbouten in de muur. In de lengterichting leggen we van profiel tot profiel twee houten balkjes van vier bij zeven cm eventueel met tussenverbindingen, waar we bijvoorbeeld het tweezijdig geplastificeerde spaanplaat op leggen. Door aan de voorkant een smalle plank te bevestigen die het houten skelet afdekt, krijgt het geheel iets meer massa (zie tekening). Een overspanning van twee meter is geen enkel probleem. Indien deze echter groter wordt, is het mogelijk een steun te plaatsen, die men het karakter van een boekenkastje geeft. Dit is meteen een mooie gelegenheid om een splitsing in functies te maken bij een groot werkblad. Plaats het blad nooit helemaal tegen de achterwand aan. Zo voorkom je bij het schoonmaken strepen op de achterwand.

Boven het blad kan een opprikwand bevestigd worden van vezelplaat of hardboardplaat met gaatjes. Voor de werkhoek is de schaarlamp de beste verlichting omdat het licht dan het beste geregeld kan worden. Als zitmogelijkheid zal een in de hoogte verstelbare stoel op wieltjes optimaal functioneren. Deze stoel is door jong en oude te gebruiken. Door de toepassing van deze door de gebruiker aanpasbare attributen kunnen alle leden van het gezin eèn optimaal gebruik van het werkblad maken. Het aanbrengen van een werkblad kan door een gewone doe-het-zelver geschieden. Een goed ontworpen werkruimte kan werken tot een erg plezierige bezigheid maken.





Kleine driedeurs van Chrysler-Sunbeam

Ook het Chrysler-concern heeft zich nu geschaard in de rij van autofabrikanten die een kleine driedeurs gezinswagen in hun programma hebben. Na de Fiat 127 (die eigenlijk ietwat te klein is voor de formule), de Renault 5, de Volkswagen Golf en Polo, de Peugeot 103 en nog niet zo lang geleden de Mazda 323 verschijnt er nu een Chrysler Sunbeam op de markt, die binnenkort in produktie gaat voor de Britse markt en volgend jaar ook in Nederland verkrijgbaar zal zijn, in iets andere uitvoering dan nu voor Engeland gemaakt wordt. De wagen is, zo laten de constructeurs weten, sterk geïnspireerd op de specificaties van de Mazda 323, en dat is te zien, zowel uiterlijk als aan de techniek. Als een van de weinige van de genoemde auto's heeft de Sunbeam bijvoorbeeld achterwielaandrijving.

Over de prijs op de Nederlandse markt valt nog niet veel te zeggen; de fabriek beperkt zich ertoe mee te delen dat de prijs „concurrerend" zal zijn.

In Nederland komen twee motortypen beschikbaar, een van 1300 cc met een vermogen van 60 pk en een van 1600 cc met een vermogen van 80 pk, tien meer dan de Engelse versie. Daarmee moet deze laatste wagen ongeveer het vermogen hebben van de VW Golf LS.

Geruchten, als zou deze wagen de opvolger worden van de Simca 1000 worden door Chrysler energiek tegengesproken.

Onlangs waren wij in Schotland in de gelegenheid een rit met een van de wagens te maken. Eerlijkheidshalve moet erbij vermeld worden dat links rijden met een auto met rechts stuur de beoordeling moeilijk maakt. Uw verslaggever is bijvoorbeeld erg „rechts" en schakelt dus maar met moeite met de linkerhand. Toch was het bakje van de Sunbeam erg volgzaam. De motor draaide soepel, trok van 2000 toeren nog zonder tegenstribbelen op in de vierde versnelling. De motor liet zich bij doortrekken tot 5000 toeren flink horen. De wegligging was behoorlijk goed, typisch een achterwielaandrijver trouwens.

De technische uitrusting van de wagen is modern; er is bijvoorbeeld een transistorontsteking standaard gemonteerd. Verder is er weinig schokkend nieuws te melden op dit punt.

De wagen is uitgevoerd met veel accessoires, zoals een in twee delen neerklapbare achterbank, verwarmbare achterruit, mist- en achteruitrijlampen, elektrische ruitensproeier. Het duurste in Nederland in te voeren model heeft ook nog een toerenteller, voorruit van gelaagd glas, wis-wasinstallatie op achterruit, halogeenkoplampen, tweetonige claxon. Wissers op de koplampen zijn ook verkrijgbaar.

Nog geen twee jaar geleden is Chrysler begonnen met het ontwikkelen van deze wagen, toen bleek dat de Britse regering, in het belang van het behoud van de werkgelegenheid bij Chrysler, bereid was bij te dragen in de ontwikkelingskosten van een auto die goed zou verkopen. Ook de vakbonden hebben hun medewerking toegezegd.

De wagen bevat diverse onderdelen die reeds bestonden; ook de produktie-eenheden waar de Sunbeam wordt gemaakt zijn niet helemaal nieuw. Een van de redenen waarom de wagen geen voorwielaandrijving heeft is, dat er met bestaande apparatuur gewerkt moest worden. Voor het Verenigd Koninkrijk wordt ook een versie met 900 cc-motor gemaakt, afkomstig van de Hillmann Imp.





Sante Brun

Noviteiten voor de boormachine

Zwaluwstaarten

Goede houtverbindingen maken is niet makkelijk. De meeste doe-het-zelvers kiezen voor de eenvoudigste maar zeker niet de mooiste en beste methode: spijker de zaak vast en verstevig de zaak desnoods met een hoekijzertje. Deuvelen en zwaluwstaarten zijn technieken waar men liefst maar niet over praat. Er zijn echter hulpstukken (Wolfcraft onder andere) op de markt die ook moeilijkere houttechnieken binnen bereik van de amateur brengen. Daar is er nu een zwaluwstaart-freeshulpstuk bij gekomen.

De moeilijkheid van deze vernuftige houtverbinding is, dat je precies tot op de millimeter moet uittekenen waar de nok in het gat en andersom moet komen. Het Wolfcraft-hulpstuk lost dat probleem op. De ruimten tussen de tanden worden weggefreesd, niet meer, niet minder. Natuurlijk is het van belang, de in het Nederlands gestelde gebruiksaanwijzing goed te volgen. Verstandig is het ook, eerst even te oefenen met een paar oude plankjes.

Planken van elke lengte en breedte kunnen van zwaluwstaartverbindingen worden voorzien. De dikte heeft een beperking: niet meer dan 25 mm. Bij het hulpstuk wordt een zwaluwstaartfrees geleverd. Rechte houtverbindingen kan men uiteraard met een gewone frees uitvoeren.

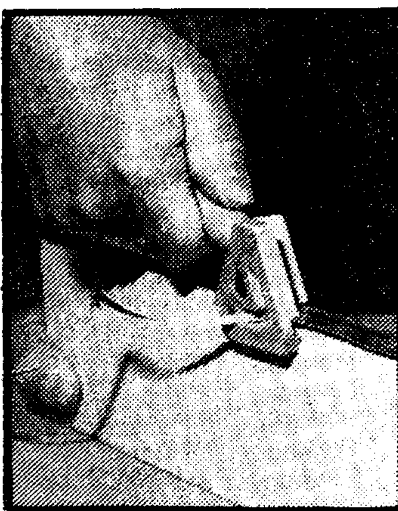
Boren slijpen

Boren kunnen een tijd mee gaan, maar – zeker als er veel gebruik van wordt gemaakt – er komt een moment dat de snee eruit is. Dan is de keus: nieuwe kopen, laten slijpen of zelf slijpen. Dat laatste is onder andere mogelijk met een vrij simpel hulpstuk. Het bestaat uit drie delen, waarvan er een wordt vastgezet aan de slijpmachine. De andere delen zorgen ervoor dat de boor precies onder de juiste hoek wordt geslepen. Zoals met al dit soort apparaten: lees de gebruiksaanwijzing goed. De borenslijper is gemaakt voor spiraalboren van 3 tot en met 10 millimeter.

Kantensnijder

Om uistekende raden van fineer, kunststof en dergelijke te verwijderen, is er nu een speciale kantensnijder. Daarmee kan langs de zijkanten het opgebrachte fineer of ander materiaal keurig glad afgesneden worden, zonder dat het oppervlak wordt beschadigd.

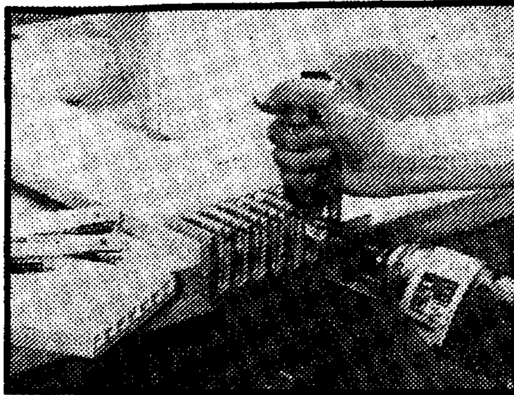
Gatenzagen zijn er in vele soorten. Er is een nieuwe serie gatenzagen waarbij de opnamezeskant (die dus in de boorkop gaat) in het metalen huis is gegoten, zodat die niet meer kan afbreken. De 66 mm-centerboor is dubbel geborgd en niet meer met een schroef vastgezet. Gatenzagen zijn er bij dit merk in twee uitvoeringen. De nummer 5 is geschikt voor hout, gips, kunststoffen en bouwplaten (de vijf bijbehorende zagen hebben een diameter van respectievelijk 28, 35, 50, 68 en 75 mm), de nummer 6 heeft wolframzaagbladen en is voor non-ferro metalen (zes zaagbladen in de diameters 46, 53, 60, 67, 74 en 81 mm).



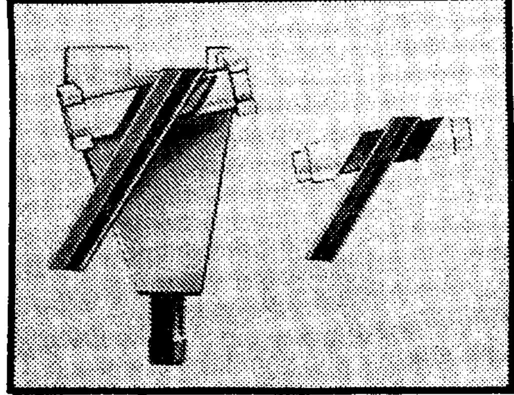
● *Kantensnijder*

Pomphulpstuk

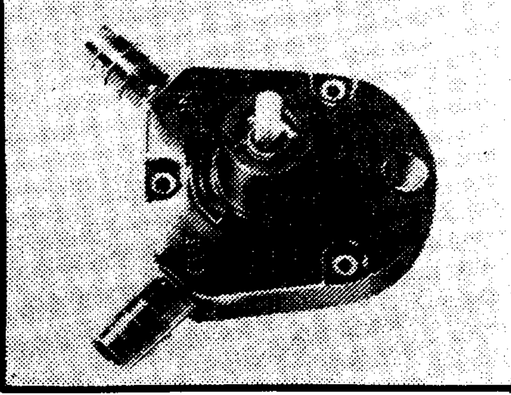
Voorts is er een pomphulpstuk voor de boormachine. Men zet dit hulpstuk vast op de boorkop, en via twee stukken slang, een op de in- en een op de uitlaat, kunnen vloeistoffen overgepompt worden. Erg gemakkelijk voor het overhevelen uit regenton, aquarium, olievat, enz. enz.



● *Zwaluwstaarten*



● *Borenslijper*



● *Pomp-hulpstuk*

Trainingsboek voor smalfilmers

Fantasietraining is een tamelijk nieuw woord. Het begrip was vroeger kennelijk onbekend, omdat veel mensen toen op een bescheiden manier zelf creatief bezig waren. Maar wandversieringen, meubels en kleding werden tegenwoordig kant en klaar geleverd. Zelfs ons amusement kon. uit een kastje in de huiskamer. Daardoor verschrompelt de mogelijkheid tot creatief bezig-zijn.

Vandaar dat steeds meer mensen de waarde gaan ontdekken van zelf iets maken. Handwerken, wandkleden in elkaar zetten, pottenbakken, zelf je kleren ontwerpen en naaien... Er is een hernieuwde belangstelling voor dingen waar fantasie aan te pas komt.

In dat beeld hoort ook de stijgende belangstelling voor fotograferen en smalfilmen. Over dat laatste onderwerp is er onlangs een nieuw boek verschenen van Guenter Spitzing. Het heet Filmen met Fantasie. Wie wel eens een boek heeft gelezen van de auteur Guenter Spitzing, weet dat hij een heel levendige, en boeiende manier van schrijven heeft. Hij is een man die elke dag bezig is met fotgrafie, donkere-kamerwerk en smalfilmen, en dat ontdek je in al zijn boeken. Alles komt regelrecht uit de praktijk; hij probeert alles uit en hij laat je soms in twee bladzijden ontdekken waar je zelf misschien pas na maanden ervaring achter zou zijn gekomen.

Je kunt op allerlei manieren smalfilmen. Veel mensen pakken de filmcamera als er iets bijzonders gebeurt in hun leven: vakantie, een trouwpartij, een huiselijk feest. Maar je kunt die filmcamera ook actiever gaan gebruiken, ermee spelen om het leven om je heen vast te leggen in al zijn veelzijdigheid. Voor beide groepen smalfilmers is dit boek bedoeld.

Fantasie stimulerend

Het hoofddoel van dit boek is: smalfilmers te helpen om hun fantasie te stimuleren. Daarbij komt zowel de nieuwe, dynamische filmstijl als de nog veel gebruikte, meer verhalende manier van filmen goed uit de verf. Het gaat over de filmcamera en de verdere uitrusting die je nodig hebt. Over het maken van een draaiboekje, over het filmen van originele titels, over montage, het toepassen van geluid en tenslotte over de projectie.

Bij dit alles probeert de schrijver, vaak op een wat uitdagende manier, het aan het werk zetten van de fantasie op gang te brengen. Stimuleert hij het zoeken naar andere oplossingen. Geeft hij voorbeelden hoe het anders kan. Zo werd dit nieuwe filmboek met recht een trainingsboek voor de creativiteit van de cameragebruikers.

Zo'n boek over filmen kun je niet alleen schrijven met woorden. Daarom heeft de auteur zijn boek met bijna 900 filmbeelden geïllustreerd. Complete filmverhalen kunnen, in hoogtepunten samengevat, op deze wijze worden besproken. Omdat veel van deze filmverhalen in kleur zijn weergegeven, kan ook het creatief toepassen van kleur in de film worden besproken.

Wie dit trainingsboek heeft doorgewerkt, zal geen problemen hebben bij het maken van boeiende films van de hoogtepunten van het leven, en men zal zelfs van allerlei alledaagse dingen opmerkelijke, goede films kunnen maken. Men zal ontdekken dat smalfilmen een hobby is waarin de mens van deze tijd zichzelf creatief kan uitleven. Filmen met fantasie – zo zegt dit boek – is een mogelijkheid om veel meer plezier te beleven het alledaagse leven, dat je met je filmcamera op vele manieren kunt vastleggen.

Filmen met Fantasie werd uitgegeven bij Volkers Elsevier. Het is te bestellen bij Elsevier Nederland, Postbus 70707 in Amsterdam, en het kost ƒ 45.



Kan gedupeerde koper schadevergoeding van makelaar vorderen?

De aanhoudende inflatie maakt het bezit van een eigen woning financieel aantrekkelijk. Om een huis te kopen is wel enige vakkennis nodig. Een makelaar kan daarbij goede diensten verlenen. Maar als de makelaar foutieve inlichtingen verstrekt, kan men van de wal in de sloot geraken.

Kan de gedupeerde koper in zo'n geval schadevergoeding eisen van de makelaar? Over dit vraagstuk heeft de Hoge Raad een interessante uitspraak gedaan.

Een makelaar liet een gegadigde een bungalow zien. Bij die bezichtiging werd de aandacht van de adspirant-koper getrokken door een verhard pad, dat op het bij de bungalow behorende terrein was gelegen. Het pad eindigde bij een hek, dat toegang gaf tot een aangrenzend perceel, waarop een bloembollenbedrijf werd uitgeoefend.

De adspirant-koper vroeg de makelaar, of hier soms sprake was van een erfdienstbaarheid. De makelaar ontkende uitdrukkelijk, dat het terrein met een erfdienstbaarheid van weg was bezwaard. Hierop kwam de koop tot stand. De koper verhuisde naar de bungalow. Toen bij goed en wel in zijn bungalow was getrokken, zag de koper tractoren en vrachtauto's met aanhangwagens over het verharde pad via bovenbedoeld hek op- en afrijden naar het aangrenzende perceel om daar te laden en te lossen.

Erfdienstbaarheid

Bij nadere informatie bleek, dat er wel degelijk op het gekochte perceel een erfdienstbaarheid van weg rustte ten nutte van het aangrenzende perceel. Voor de rechtbank te Haarlem eiste de koper schadevergoeding van de makelaar, omdat deze door zijn onjuiste informatie een onrechtmatige daad had verricht.

Van zijn kant voerde de makelaar aan, dat hij met betrekking tot eventuele erfdienstbaarheden alle recherche had verricht, die van een goed makelaar mag worden verwacht. Hij had de notariële akte bekeken, waardoor de verkoper destijds de eigendom van de bungalow had gekregen. Voorts had hij inzage genomen van de kadastrale legger van het betreffende perceel. Toen deze recherche geen erfdienstbaarheid aan het licht had gebracht, kon en mocht hij de vraag van de adspirant-koper ontkennend beantwoorden.

Deze ontkennende beantwoording kon en mocht door de koper echter niet als een onvoorwaardelijke ontkenning worden opgevat, doch slechts als een ontkenning naar beste kennis en wetenschap. Het is immers algemeen bekend, dat het opsporen van erfdienstbaarheden grote moeilijkheden oplevert, omdat zij niet op de kadastrale leggers worden vermeld, zo betoogde de makelaar.

Onrechtmatige daad

De rechtbank was evenwel van oordeel, dat de problematiek rond de recherche naar erfdienstbaarheden wel algemeen bekend is in vakkringen, zoals die van de makelaar, maar niet daarbuiten. Van de koper kan niet worden gevergd, dat hij de ontkenning van de makelaar zou opvatten als een ontkenning „naar beste kennis en wetenschap". Voor de koper was de ontkenning een door een vakman gegeven, gezaghebbende informatie.

Op grond van deze overwegingen beschouwde de rechtbank de onjuiste informatie als een onrechtmatige daad van de makelaar jegens de koper.

Dit vonnis werd evenwel door het gerechtshof te 's Gravenhage vernietigd. Vast kwam te staan, dat ook de notaris, die nog vóór de transportakte door de koper geraadpleegd was, niet beter wist.

Naar het oordeel van het Hof had de makelaar niet zodanig onzorgvuldig tegenover de koper gehandeld, dat van een onrechtmatige daad zou kunnen worden gesproken. Het arrest van het Hof werd op zijn beurt in cassatie door de Hoge Raad vernietigd. Het komt er in deze niet op aan, wat de makelaar te goeder trouw kon denken, noch of hij verdere recherche had moeten doen. Voor de onrechtmatigheid van het optreden van de makelaar is bepalend, dat hij op de vraag van de koper zonder voorbehoud ontkennend heeft geantwoord, zonder – naar hij als deskundig makelaar had moeten weten – over voldoende gegevens te beschikken om een dergelijke verzekering te kunnen geven.

De zaak werd verwezen naar het gerechtshof te Amsterdam ter verdere behandeling en afdoening met inachtneming van de beslissing van de Hoge Raad.

Mr. C.A. Baron Bentinck

Onroerend goed

Huis te k. met garage. Wenckebachstr. 1 SCHAESBERG-Eikske. Doorzonkamer. 3 slpk., badk. met ligbad + 2e toilet, tuin achter. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-414905.

Te koop gunstig gelegen klein HUISJE. Woonkamer, mooie keuken, 2 slaapkamers, kelder, zolder, tuin 4 are groot. Br. o. nr. K 4766 LD Krd.

WEERT - Herenstraat: appartement met c.v., parterre berging. Indeling: hal, modern bet. keuken met gaskookplaat, aansl. vaatwasmachine, aansl. wasmachine, div. keukenkastjes, luxe bet. badkamer met zitbad. Ruime doorzonkamer 10.00x3.65 m, 2 slaapkamers 4.00x2.70 m. Bijzonderheden: ruim balkon aan voorzijde, gelegen op 4e etage, onlangs geheel gemoderniseerd, gelegen nabij ziekenhuis. Koopprijs ƒ 79.500,– k.k. Aanvaarding: direct. Makelaardij Schalkwijk B.V., tel. 040-433985.

Luxe 4- of 5-KAMERAPPARTEMENT te koop gevraagd door part. voor zelfbewoning op goede stand. Geen galerij. Br. o. nr. 0037 L.D. Hrl.

MECHELEN: te k. zakenpand met mooie ruime bovenwoning. Zakengedeelte voor vele doeleinden geschikt. Event. te verbouwen voor woonruimte. Inl. 04455-1334.

Te huur direct ingaande: HERENHUIS met uitzicht op mooi plantsoen, nabij centrum Heerlen. Br. o. nr. C 161 L.D. Hrl.

Kunstenaarsgezin, 2 kind., vraagt m. SPOED: vrij huis of boerderij te huur, voor perm. bew., in Zuid-Limburg, bij voorkeur omgeving Maastricht. H. C. Neleman, Brookmanweg 4, Brecklenkamp, tel. 05412-9359.

HEERLEN (centrum): te koop aangeb. halfvrijst. herenhuis met 4 slk. aan de Ruys de Beerenbrouckiaan. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum. Tel. 045-256161.

SITTARD: te koop aangeb. ruim woonhuis in middenstandsbuurt, in goede staat van onderhoud met 4 slk., c.v., incl. stoffering, vaste trap naar de zolder. Direkt te aanvaarden. Vraagprijs ƒ 119.800,– k.k. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum. Tel. 045-256161.

HOENSBROEK: te koop aangeb. halfvrijst. drive-in met 4 slk. en ruime tuin gelegen aan de Dr. Martin Luther Kinglaan. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum. Tel. 045-256161.

BRUNSSUM: in het bestemmingsplan „Klingbemden" riante herenhuizen met inpandige garage en centrale verwarming. Indeling o.a.: ruime hal met toilet, garderobe en verdiepingstrap, grote woonkamer met open haard, grote open keuken met eetbar en werkkast, berging met aansluiting wasautomaat, 3 slaapkamers, berging en badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, vliezotrap naar zolder. Verkoopprijzen v.a. ƒ 193.295,80 v.o.n. Vermelde prijzen zijn excl. event. renteverlies tijdens de bouw. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

SPAUBEEK: in het B-plan „Kupstraat" riante vrijstaande en halfvrijstaande bungalows met inpandige garage, centrale verwarming en ruime tuin. Indeling o.a.: hobbyruimte, ruime hal met garderobenis en toilet, Z-vormige woonkamer met open haard, keuken met moderne installatie, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, vaste wastafel en 2e toilet. Verkoopprijzen vanaf ƒ 279.500,– v.o.n. De vermelde prijzen zijn exclusief renteverlies. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

Te koop in rustige omgeving van ZUID-LIMBURG, driehoek Heerlen-Maastricht-Sittard, een riante bungalow met erf en tuin, eventueel met grote schuur. De tuin is ±15 are. Indeling: beneden grote hal, woonkamer ±75 m², keuken en bijkeuken, vrije kamer en 3 kelders. Boven: 4 slaapkamers, badkamer met 2e toilet, ruime overloop. Het geheel is voorzien van c.v. Vraagprijs ƒ 500.000,– k.k. Alleen serieuze gegadigden kunnen zich wenden tot: Het Rentmeesterskantoor B.V., Zutphenseweg 91 te Lochem. Telefonisch bereikbaar op nummer 05730-3331, alleen op werkdagen van 8.30 tot 17.00 uur.

KERKRADE Bleijerheide, tussenliggend woonhuis met centrale verwarming, garage en tuin. Indeling o.a.: woonkamer, serre, tuin, garage 72 m², 3 ruime slaapkamers, badkamer met douche, vaste wastafel en 2e toilet, vliering. Aanvaarding oktober 1977. Vraagprijs ƒ 145.000,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

BORN-BUCHTEN: halfvrijstaande woning (geschakeld) met c.v. en garage. Indeling o.a.: hal met toilet, woonkamer met open keuken. 1e verdieping: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad. 2e verdieping: vaste trap naar zolder en hobbyruimte. Aanvaarding direkt. Vraagprijs ƒ 152.000,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

VAALS: op goede stand in Vaals gelegen vrijstaande villa met c.v., garage, kelderruimte en tuin. Indeling o.a.: 2 woonkamers, keuken, 2 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en toilet. 1e verdieping: indeling gelijk aan die van de parterre. 2e verdieping: 3 slaapkamers, badkamer, zolderruimte beschoten en beplankt. Het terrein links naast het huis is geschikt als bouwplaats. Aanvaarding direkt. Vraagprijs ƒ 480.000,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

HOENSBROEK: Kasteelplan type landhuis met centrale verwarming, garage en tuin. Indeling o.a.: royale hal, woonkamer met open keuken ca. 42 m², inpandige garage, tuin op het zuiden ca. 12 m diep, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding 1 dec. 1977. Vraagprijs ƒ 145.000,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

ƒ 143.000,-
vraagpr. voor pracht. vrijst. huis in Haanrade m. bl. vrij uitz., tuin en gar. Ind. hal, royale living m. open haard en open keuk. tot. 50 m2, 3 slpk., badk. m. douche en 2e toilet, bwj. '76, geh. gestoff. BRUCKNER makelaar, Annastr. 28, Aken, tel. 09-4924132692. Na 19 uur 045-713627.

OIRSBEEK: halfvrijstaande middenstandswoning, Grachtstraat 31a te koop. Ruime hal, woonkamer met open haard, toilet, grote keuken, 4 slaapkamers, alle met parketvloer, ruime badkamer met 2e toilet, garage, c.v., aangelegde voor- en achtertuin. In zeer goede staat van onderhoud. Prijs ƒ 140.000,–. Uitsluitend na telefonische afspraak. 045-311779.

Voor ca. 300 gegadigden, waarvan velen uit het westen van het land, welke door de werkgever worden overgeplaatst naar Zuid-Limburg, zijn wij zoekende naar een KOOPWONING v.a. ƒ 50.000,– t/m ƒ 500.000,–. Vraag vrijblijvend inlichtingen. Assurantiën H.M. Geurts B.V. – afdeling Onroerend Goed –, Nieuwstraat 22, Hoensbroek. Tel. 045-211668.

BRUNSSUM te huur kantoorruimte (nieuwbouw) best. uit: 100 m2 opp. beg. gr., eigen cv, keuken en toilet en een kelder plm. 100 m2. Inl. Horstink Brunssum B.V., Merkelbeekerstr. 4 te Brunssum, tel. 045-256161.

B.V. Mesterom makelaardij o.g. vraagt HUIZEN voor cliënten in geheel Zuid-Limburg. Voor inlichtingen: draai 04402-3636, de onroerend goed lijn.

Vraag geheel vrijblijvend onze brochure aan met handige tips over de verkoop van uw HUIS. B.V. Mesterom makelaardij o.g., postbus 77, Elsstraat 13, Beek (L), tel. 04402-3636.

Voor verschillende van onze cliënten zoeken wij HUIZEN in de prijsklasse van ƒ 130.000 tot ƒ 180.000. Aanbiedingen: B.V. Mesterom makelaardij o.g., postbus 77, Elsstraat 13, Beek (L), tel. 04402-3636.

Huis te k. gevr. met garage of mogelijkh. tot bouw. omg. KERKRADE. Industriestr. 7, tel. 045-413456.

HOENSBROEK te k. tussenwoning, totaal opgeknapt, maar ƒ 99.000,- Voor inl. Super adviesbur. onr. goed Heerlen, tel. 045-710804.

BOUWPLAATS te k. gevr. voor landhuizen of bungalows. Min. 400 m2. Aanbiedingen Postbus 167, H'broek of Tel. 045-213928.

NIEUWENHAGEN. Halfvrijstaande middenstandswoning Kerkstraat 140 te koop van alle moderne comfort voorzien. Met zeer grote sier- groentetuin. Iets unieks voor de tuinliefhebber. Spoedig te aanvaarden, uitsluitend na telefonische afspraak. 045-311779.

Te koop gevr. kl. woning in BRUNSSUM of omg. Tussen 40 en ƒ 45.000. Aanb. br. o. n. 2479 LD Brunssum.

MIDDENST.WONING te k. gevr. omg. Brunssum. Met c.v., gar., en tuin tot plm. 140.000,–. Br. o. nr. 2311 LD Heerlen.

Te k. in goede staat zijnd ouder huis aan Leyenbroekerweg 43 te SITTARD, hoekhuis. Mooi gelegen bij centrum tot. opp. 500 m². ind.: c.v., hal, woonk. 28 m², kantoor, keuken, douche. Kelder zolder en 4 slaapk., gr. garage plm. 169 m². Voor meerdere doeleinden gesch. Vr.pr. ƒ 179.000, tel. 04490-13171.

Te k. goed gel. HALF-VRIJST. HERENHUIS voor-, zij- en achtertuin, garage. Ind.: hal m. toilet en kelderk. Woonk. m. schoonmetselwerk, open keuk. m. eetbar en volk. keukenapp. Benedenverd.: geheel betegeld met leisteen. Verd.: 3 ruime slpk., badk. m. ligb., vaste wast. 2e toilet, c.v.-gas. Pr. ƒ 165.000 k.k. Bezicht na tel. afspr. 04402-3975. Hoeferpark 1, Beek.

Te koop van eigenaar ZANDVOORT AAN ZEE ZUID, hoekherenhuis. Beg. gr.: 1e etage en zolder, c.v. en vrijst. zomerhuis, st. schuur, geh. gest. Vraagprijs ƒ 350.000 k.k. F. M. van Deursen, Postbus 12, Zandvoort.

Te koop gevraagd in LIMBURG (omg. Valkenburg), vrijstaand klein huis, of kleine bungalow. Uitv. inl. ligging enz. aan Dhr. F. M. van Deursen, Postbus 12, Zandvoort aan Zee.

Te koop aangeb. in VOERENDAAL Op de Beek 7, half vrijstaand woonhuis, L-kamer, keuken 5x3 m, 3 slaapkamers, bet. douche, verw., garage, berging, serre, voor- en achtertuin, c.v., gestoffeerd in uitstekende staat van onderhoud. Aanvaarding terstond, koopsom ƒ 120.000 k.k. Inlichtingen tel. 013-433480 of 045-316876.

Te k. gevr. in ZUID-LIMBURG, woonhuis met 4 slp.kamers, c.v., garage en ruime tuin. Vrijstaand of halfvrijstaand, prijs max. ƒ 200.000. Aanvaarding in nov./dec. Br. met opgave van prijs, ligging en indeling naar F. Henraat, Willebrordstr. 4, Heeswijk-Dinther.

Te koop WINKEL/WOONHUIS te Bocholtz, hoek Dr. Nolensstraat/Dr. Poelsstraat. Oppervl. winkel ca. 73 m². Woonhuis: woonk., keuken, 2 slaapk., doucheruimte, grote zolder. Geheel centraal verwarmd. Vrij te aanvaarden november 1977. Prijs nader overeen te komen. Inl. J. Doomen, v. Hövel tot Westerflierhof 15, Amstenrade, tel. 045-215584.

Part. vraagt BOUWGROND te k. in straal van 10 km om H'broek. 700-1500 m², tel. aanbieding 045-215993.

NEERBEEK Cartijlshofstr., te k. halfvrijst. woonh. bj. 74, met garage, voor- en achtertuin, hal, royale woonk., open keuken, 4 slpk., badk. m. ligb. en 2e toilet. Ruime zilder. Vraagpr. ƒ 145.000 k.k., aanv. in overleg. Liefst tegen eeng.woning huur. Omgeving Geleen, br. o. nr. C 123 LD Geleen.

Onze cliënten vragen WONINGEN in Heerlen, Brunssum, Hoensbroek en omgeving. Dus bel ons als u uw woning wilt verkopen. U betaalt ons geen provisie. Super adv.bur. onr. goed, Heerlen, tel. 045-710804.

HORECAPAND in Kerkrade-west te k. Hoge omzet aantoonbaar. Inl. Super adviesbur. Vestigingsfinanciering Heerlen, tel. 045-710804.

KERKRADE-WEST te k. woonwinkelpand met gar. ƒ 175.000,- Inl. Super adviesbur. onr. goed Heerlen, tel. 045-710804.

HEERLEN-ERK te k. halfvrijst. woning met gar. Vraagpr. ƒ 185.000,- Inl. Super adviesbur. onr. goed Heerlen, tel. 045-710804.

HEERLEN
te koop heel mooie gerenoveerde tussenwoning. Hal, toilet, woonk. 48 m², luxueuze keuken door uitgevoerd met eetbar, prachtige open haard, tuin met blijvend vrij uitzicht, kelder, douche, 2 slaapk., mogelijkheid voor derde slaapk. op zolder, c.v., boiler. Vraagprijs ƒ 127.500 k.k. Inl. Super Adviesbur. onr. goed, Heerlen, tel. 045-710804.

Bocholtz

Halfvrijst. drive-inwoning m. tuin, L-vorm. living, royale eetk. en open keuken, 4 slpk., badk. m. ligb., 2e w.c. Vr.pr. ƒ 129.000,– k.k.

Hulsberg

Pracht halfvrijstaand woonh. m. gar. en tuin, rust ligging. Ind.: hal, w.c., keuken, living. 1e verd.: badk. met ligb. en 2e w.c., 3 slpk. 2e verd.: 4e slpk., c.v.-ruimte en berging. Vr.pr. ƒ 169.000,– k.k.

Sittard

Luxueus halfvrijst. woonhuis m. gar. en tuin. Ind. o.a. hal, L-vorm. living m. open keuken 43 m², mod. kompl. inger. aanbouwkeuken, bijkeuken. 1e verd.: 3 ruime slpk., badk. met ligb. en 2e w.c. Vaste trap naar 2e verd. waar 4e slpk.; c.v. Vr.pr. ƒ 190.000,–.

Schinveld

Halfvrijst. woonhuis met gar., berg. en gr. tuin Ind.: hal, Z-vorm. kamer en open mod. keuken (plm. 38 m²) betegeld met keramiektegels. 1e verd.: 3 slpk., badk. met ligbad en v.w. 2e verd. via vaste trap, 4e slpk. en zolder, c.v. Vr.pr. ƒ 143.000,– k.k.

Bruckner makelaar, Annastr. 28, Aken, tel. 09-4924132692. Na 19 uur 045-713627.

WEERT Herenstraat appartement met c.v., berging, garage 5.70x5.60 m. Indeling: hal, 2 slaapkamers 4.00x2.60 m, 4.00x2.80 m beiden met v.w. Betegelde keuken 5.00x3.20 m resp. 2.00 m. met balkon, koelkast, diverse keukenkastjes, gasfornuis, betegelde doucheruimte met zitbad en wasmachine, bijkeuken, woonkamer 10.00x4.00 m met balkon. Bijzonderheden: de totale stoffering is inbegrepen, gelegen op de 1e woonlaag in een gezellige woonomgeving en in nabijheid ziekenhuis. Koopprijs: ƒ 85.000,– k.k. Aanvaarding direct.

HULSBERG halfvrijst. woonhuis te koop met grote tuin. Zeer mooie ligging, vrij te aanv. ƒ 150.000,- Aalbekerweg 14. Na 14 uur.

Te k. aang. FRITURE met gebouw en tuin, geh. kompl. met cv. Pr. ƒ 70.000,- Tel. 045-211338.

Te koop aangeboden een 10 jaar oud woonhuis gelegen te KERKRADE-W. De Lingestraat. Ind.: beg. grond: hal, natuurst. vloer, wc, keuken, ruime doorzonkamer, voorzien van parket en open haard, achter woonkamer een keukentje een overdekt met plavuizen betegeld terras gelegen, hierachter een ca. 15 m diepe tuin met rondom dichte begroeiing. 1e verd.: 3 ruime slaapk., badk. met ligb. en douche, 1,5 m hoge vliering. Het gehele gebouw is onderkelderd waarin tevens garage. Aanv. plm. februari 1978. Vraagpr. ƒ 150.000,- k.k. Assurantiekantoor G. Knauf, Eisenhowerstraat 20, Eygelshoven, 045-352054.

SCHAESBERG van part. te k. winkelwoonhuis met cv, gesch. voor alle doeleinden, ook dubbel woonhuis, verkeert in uitst. staat. Te aanv. in overl. ƒ 135.000,– k.k. incl. stoffering. Inl. 045-317297.

Te k. hoekwoning met c.v. en gar. in UBACH O. WORMS ƒ 105.000,-, alleen als eengezins-huurwoning aanwezig is. Te bevr. Nieuwstraat 34, Ubach o. Worms.

Vrijstaand HERENHUIS te Schinnen. Beg. gr. o.a. hal met eiken parketvloer 2,5x3,5, woonkamer ensuite 5x8, studeerkamer 4x4, keuken 2,5x4, waskeuk. 5x3. Verd.: 4 slaapk., zonneterras, vaste trap naar grote zolder met 2 slpk. Geheel onderkelderd en voorzien van gas cv. Tuin 160 m2. Direct vrij te aanv. Prijs n.o.t.k. Inl. tel. 04402-3299.

GELEEN-ZUID riant gel. woonh. St. Jansstraat 18 met royale tuin en 60 m2 part. ruimte, ook zeer geschikt als lesruimte voor B.v. gymnastiek- of bewegingslessen. Modern comf. c.v.-olie, Poggenpohl keuk., living 42 m2, 4 slaapk., zolder etc. Tel. 04494-43325.

KERKRADE te k. gerenoveerd woonh., gedeeltelijk deelt. boerderij met cv, 2 slpk. en een schuur gelegen aan de Eurenderweg. Inl. Horstink Brunssum B.V., Merkelbeekerstr. 4, Brunssum, tel. 045-256161.

Te k. half vrijst. woonhuis te EYGELSHOVEN (grens Nieuwenhagen) met c.v., gar., tot. opp. ca. 370 m² bj. 1971, aanv. ca. mei '78. Kooppr. n.o.t.k. Tel. 045-351750.

MECHELEN ruim boerenwoonhuis m. berging. Ind. kelder, woonk., woonkeuken, 4 slaapkamers, zolder. Perc.opp. ca. 340 m². Pand moet worden opgeknapt. Koopprijs ƒ 82.500 k.k., aanv. direkt. Inlichtingen: B.V. Mesterom makelaardij o.g., Elsstraat 13, Beek, tel. 04402-3636.

LIMBRICHT riant gel. ruim halfvrijst. landh. m. gar. en c.v. Ind. hal, woonk. m. open keuken (tot. 57 m²), 4 slaapkamers, badk. m. ligb., v.w. en 2e toilet, zolder, voor- zij- en achtertuin. Perc. opp. ca. 330 m². Bw.jr. 1975. Koopprijs ƒ 170.000 k.k., aanv. in overleg. Inlichtingen: B.V. Mesterom makelaardij o.g., Elsstraat 13, Beek, tel. 04402-3636.

BRUNSSUM te koop aang. halfvrijst. woonh. geheel gerenoveerd, best. uit: hal, L-vorm. living ca. 50 m2 met open haard, schoonmetselwerk, verlaagd plafond etc., grote keuken, badkamer met ligb., toilet met fonteintje, berg., cv-gas, kelder en 3 ruime slpk. Kooppr. ƒ 129.800,- k.k. Dir. te aanv. Inl. Horstink Brunssum B.V., Merkelbeekerstr. 4 te Brunssum, tel. 045-256161.

KERKRADE-BLEIJERHEIDE ruim, uitstek. onderh. herenhuis m. gar. en centr. verw. Ind.: 2 kelders, hal, L-vormige woonk. (8.7x4.4/3.1) m. open haard, parketvloer en oudholl. plafond, keuken m. luxe Amerik. keukeninstall. 1e verd.: 2 royale slaapk., badk. (4.2x3.5) m. ligbad v.w. en 2e toilet, aparte doucheruimte. 2e verd.: 2 slaapk., zolder prachtige lambrizering in hal en trappenhuis. Alle ramen aan de voorzijde v.v. houten rolluiken. Achtertuin 40x9 m, m. voll. privacy. Perc.opp. 400 m². Koopprijs ƒ 174.000 k.k., aanv. evt. op korte termijn. Inlichtingen: B.V. Mesterom makelaardij o.g., Elsstraat 13, Beek, tel. 04402-3636.

HOENSBROEK uitst. onderhouden royale drive-inn woning met balkon. Ind.: hal, c.v. ruimte, keuken, aparte eetkamer (ca. 18 m²), woonk. (25 m²) met balkon aan de voorzijde, 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad en v.w., garage, voor- en achtertuin, geen achterburen. Bw.jr. 1973. Vraagprijs ƒ 117.500 k.k., aanv. 15-12-1977. Inlichtingen: B.V. Mesterom makelaardij o.g., Elsstraat 13, Beek, tel. 04402-3636.

ECHT prachtige nieuwbouw bungalow met luxe woonkamer (open haard), keuken, badkamer en 3 slaapkamers. Prijs: ƒ 230.000 v.o.n. Inlichtingen: B.V. Mesterom makelaardij o.g., Elsstraat 13, Beek, tel. 04402-3636.

Te k. in MHEER woning, type landh. Aanv. direkt. Inl. Kampweg 47, Gronsveld.

MAASTRICHT uitstekend onderhouden ruim vrijst. woonhuis met centrale verwarming en flinke achtertuin. Ind.: keuken, woonkeuken (ca. 30 m²), kelder, hal, 5 slaapkamers, badkamer met douche, v.w. en 2e toilet, zolder, berging. Zeer geschikt voor dubbele bewoning of kamerverhuur. Slechts enkele minuten van ziekenhuis gelegen. Koopprijs: ƒ 155.00 k.k., aanv. in overleg. Inlichtingen: B.V. Mesterom makelaardij o.g., Elsstraat 13, Beek, tel. 04402-3636.

GELEEN te k. vrijst. herenhuis m. tuin Tot. opp. 340 m2. Ind.: kelder, open hal, woonk. m. serre, 3 ruime slaapk. m. wandk., badk. m. douche, 2e toilet, gar. Een en ander kwalitatief uitst. afgewerkt. Te aanv. okt. '77. Inl. L. v. Oost Assurantiën B.V. Hoensbroek, verl. Wilhelminastr. 36, tel. 045-217490 b.g.g. 216423.

Te huur ZAKENPAND annex woonhuis centrum Hoensbroek (bij Markt). Tel. 212651 b.g.g. 215641.

BRUNSSUM tussengel. drive-in woning. Ind. doorzonk., keuken, 3 slpk., badk. geheel onderkeld. met gar. en tuin. Aanv. in overleg. Pr. ƒ 120.000,- k.k. Tel. 045-255976.

NUTH zeer ruim, degelijk vrijst. winkel-woonhuis met 3 garages. Ind.: kelder, keuken, woonkamer, winkel (11x4,5 m), 4 slaapkamers, badkamer met douche, zeer grote zolder, 2 garages. Het 2e gedeelte van het pand bevat keuken, 2 woonkamers, badkamer met douche, stal, garage, berging, 3 slaapkamers, zolder. Perc.opp. 1140 m². Pand zeer geschikt voor dubbele bewoning (2 ingangen). Ook geschikt voor handelsdoeleinden: o.a. doe-het-zelf zaak. Koopprijs: ƒ 190.000 k.k., aanv. medio januari 1978. Inlichtingen: B.V. Mesterom makelaardij o.g., Elsstraat 13, Beek, tel. 04402-3636.

Woonhuis te MAASEIK, Marktstr. 17 met garage, uitgevend in Vullerstr. Inl. tel. 011-755249 en 713022.

BOUWGROND te koop gevraagd voor een of meerdere woningen in iedere Limburgse gemeente, voor geschikte percelen directe afhandeling tegen contante betaling. Aanbiedingen tel. 04497-1763.

Te k. vrijstaande woning, garage en berging, c.v.-kelder, gr. tuin. Te bevr. Grote Dries 40 HOLTUM BORN.

BORN te k. halfvrijst. woonhuis met c.v., garage en grote tuin. Oude Baan 67, Born.

Jong as. echtpaar zoekt WONING of etage te h. of te k. in omg. Margraten, kosten max. ƒ 135.000. Br. o. nr. V 9062, LD V'burg.

VALKENBURG (L) te k. groot pand, grondopp. 175 m², ook appartementen, ovemame v. part. Gel. in drukke winkelstr., v. alle doeleinden geschikt, bij het casino. Prima gebouwd, inh. 1650 m³. Dir te aanv., tel. 04406-13397.

Te k. gevr. een alleen staand HUISJE wat nog in orde is, event. huurhuis in gem. Kerkrade. Br. o. nr. 8227. Spekholzerheide.

Te koop WOONHUIS met garage. Te bevr. Acasialaan 1, Ubach over Worms.

SCHAESBERG-EIKSKE: te koop tussen gelegen huis met achter- en vooringang en tuin. Bj. 70 (i.g.st.). Ind.: woonk., aparte keuken, kelder. Verd.: 3 sl.kamers, badk. met ligbad, gas, c.v., prijs n.o.t.k. Wenckebachstr. 3, Schaesberg.

KERKRADE-BLEIJERHEIDE
te k. winkel-woonhuis, gelegen aan de Bleijerheiderstraat Ind.: winkel, kantoor, waskeuk., overdekte inrit, magazijn, open loods, 4 kelders, parkeerterrein, woonk., keuken, badk., 3 slpk. en zolder. Vraagprijs ƒ 125.000 k.k. Inl.: Ozek B.V. onr. goed, Stationstraat 21, Heerlen, tel. 045-715642.

HEERLEN-CENTRUM te k. groot hoekpand, gelegen aan de Nobelstraat, zeer geschikt voor kantoor of praktijk. Het pand bevat 8 vertrekken en diverse bergruimten. Prijs n.o.t.k. Aanvaarding sept. 1977. Inl. Ozek B.V. onr. goed, Stationstraat 21, Heerlen, tel. 045-715642.

KLIMMEN luxe halfvrijst. semi bungalow met 458 m² grond, bj. 1974. Ind.: vestibule, grote hal, woonkamer en eeth. Opp. 44 m², open keuken. Beg. grond 2 slk., badkamer. Verd.: 2 grote slaapkamers en grote berguimte, ingeb. garage. Luxe afwerking o.a. alle vertrekken parketvloer, diverse schroten en balken plafonds, diverse wanden in schoon metselwerk, open haard in woonk., luxe inb. keuken, c.v.-gas. Vraagprijs ƒ 245.000 k.k. Aanvaarding sept. 1977. Inl. Ozek B.V. onr. goed, Stationstraat 21, Heerlen, tel. 045-715642.

SCHINNEN prachtig gelegen bungalow aan de Moutheuvel, met panoramisch uitzicht en zeer mooi aangelegde tuin, grond opp. 895 m², bj. 1968. Ind.: hal, woonkamer en eetk. opp 42m², open keuken, bijkeuken, 3 slk. en 2 badkamers, grote garage. Prijs n.o.t.k. Aanvaarding direct. Inl. Ozek B.V. onr. goed, Stationstraat 21, Heerlen, 045-715642.

Te k. aangeb. HALF-VRIJST. WOONH.. Ind.: betegelde hal, rode plav. trappenhal in sierpleister, grote woonk., open haard, parket vloer, daarbij met tuindeur die op terras en tuin uitkomen, open keuk. m. balken plaf., moderne aanb.keuken, mooi beteg. vloer, afzuigkap. 3 slk., grote badk. m. ligb., zolder te ber. met vliezotrap, hele huis onderkelderd, dubb. garage 12 m m. smeerput. Gehele huis is voorzien van kleine raampjes, met antiek glas en c.v., zonwering aanwez. Schoonbroodstr. 7, Geleen, plan zuid.

SCHAESBERG-EIKSKE: te koop tussen gelegen huis met achter- en vooringang en tuin, bj. 70 (i.g.st.). Ind.: woonk., aparte keuken, kelder. Verd.: 3 slp.kamers, badk. met ligbad, gas, c.v., prijs n.o.t.k. Wenckebachstr. 3, Schaesberg.

RUILKOOP: heb zelf halfvrijstaand woonhuis 2 onder 1 kap, 4 slp.kamers, c.v., garage voor- zij- en achtertuin, bj. 70. Het pand is zeer gunstig gelegen, blijvend vrij uitzicht, in het centrum van Heeswijk. (Nabij 's Hertogenbosch). Wil ruilkoop (eventueel bijbetaling) met vrijstaand of halfvrijstaand woonhuis met 4 slp.kamers, c.v., garage en ruime tuin in Zuid-Limburg. Aanvaarding nov./dec. Br. met gegevens (prijs, ligging, ind. etc.) naar F. Henraat, Willebrordstr. 4, Heeswijk, Dinther.

Te k. aangeb. halfvrijst. riant HERENHUIS (nieuw) m. gar. en bet. oprit, veel luxe, zoals open haard, badk. m. ligb. en 2e toilet, aparte wasruimte waarin aansl. voor wasautom., 4 slpk. en gr. zolder, veel bergr., deg. afw. alles incl. aanw. stoff. ƒ 198.000,- k.k. Aanv. in overl. H'broek, Sleperstr. 28, tel. 045-217616.

BERG EN TERBLIJT luxueus afgew. woonh. (2 onder 1 kap) hoekwoning. Ind.: ruime kamer met aanbouw en open haard, open keuken, ruime badk., 3 slaapk., gar. Het pand is voorzien van cv en zeer goed onderh. Vraagpr. ƒ 180.000,- k.k. Aanv. op korte termijn. Te bevr. Adviesburo Jo Janssen, Hereweg 73, Nieuwenhagen, tel. 045-316161.

SCHAESBERG (Eikske) te k. goed onderh. gr. halfvrijst. hoekhuis incl. stoff., plm. 350 m2 tuin (met privacy) schuur, garage. Ind. 2 kamers, keuken, kelder, toil. Verd. 3 à 4 slp. (2 met vw.) badk. met ligb. met vw., 2 gr. berg, c.v. pr.n.o.t.k. Tel. 045-414561.

SCHINNEN goed gel. vrijst. woonhuis m. inpandige gar., c.v. en weiland. Ind. souterrain prov.kelder, gar. en hobbyruimte. Beg. grond: hal, keuken, woonk. (8/4.5/3), 1e verd.: 3 ruime slaapkamers, badk. m. ligb. en v.w., voortuin, achtertuin 17x10, waaraan grenzend weiland ca. 80x15 m. Tot perc. opp. 1597 m²prijs op aanvraag. aanv. in overleg. Inlichtingen: B.V. Mesterom makelaardij b.m.g., Elsstraat 13, Beek, tel. 04402-3636..

Te koop gevr. voor div. relaties WOONHUIZEN bungalows herenhuizen en bouwgrond in Zuid-Limburg. Geschikte objecten worden direct aangekocht. Inl. Horstink-Brunssum B.V. Bem buro in onr. goed. Merkelbeekerstr. 4, Brunssum tel. 045-256161.

Jong paar vraagt niet al te dure WONING, ligging, ouderdom, opknapwerk etc. geen bezwaar. Br. ond. nr. 7028 L.D. Nieuwenhagen.

Wij gaan ons HUIS verkopen. Inl. v. Caldenborghstraat 29, Gronsveld.

Te k. v. part. wegens invaliditeit en vertrek naar Drenthe direct aanv. mooi gel. halfvrijst. BUNGALOW met gar. en extra berg. aangeb. voor 1 à 2 pers. bwj. 1971. Veel privacy. Vraagpr. ƒ 145.000,- k.k. Tel. Schinnen 2076.

Prettig wonen in Bocholtz.

Luxe drive-in woningen voor moderne mensen.

In het bestemmingsplan „Ouelle" te Bocholtz bouwt Mesterom Projectontwikkeling B.V. 10 prettige drive-in-woningen.
Gebouwd tegen een heuvel hebben zij het voordeel dat de benedenverdieping evenzeer begane grond is als de eerste verdieping.
Beneden treft u naast de entree, hal toilet, c.v.-ruimte en berging een ruime garage aan voor twee wagens. De eerste verdieping heeft aan de achterzijde een betegeld terras met een tuin van ruim 5 meter breed.
Alle kavels zijn verschillend van oppervlakte. Er is zelfs een kavel met een achtertuin van zo'n 24 meter lengte.
Door de centrale plaatsing van de hal werd het mogelijk een open keuken te bouwen die prettig in contact staat met de eethoek en toch uit het oog is als men in de woonkamer zit.
Op de tweede verdieping zijn drie ruime slaapkamers gelegen en een badkamer met ligbad, vaste wastafel en tweede toilet.

Prijs: ƒ 133.800,– v.o.n. Maximale rijkspremie: ƒ 5.592,–

Voor inlichtingen over dit interessante aanbod kunt u zich wenden tot

mesterom MAKELAARDIJ O.G.
Elsstraat 13, Beek (L.) Tel. 04402-3636*
Kantooruren: ma. t/m vr. 10.00-18.00 uur.
di.-do. 10.00-19.30 uur.
's Zaterdags: 10.00-13.00 uur.
Telef. na kantooruren: 04404-1810/04760-3117.

Te huur gevraagd

Wij gaan wonen en werken in Zuid-Limburg en zoeken 'n aantrekkelijk

rustig gelegen huis

TE HUUR met c.v. en tuin, met behalve woongedeelte een geschikte ruimte voor kantoor, plm. 40 m2 omg. Brunssum, Heerlen of Kerkrade. Tel. 023-377040 b.g.g. 023-245183.

Taxaties onr. goed

Beëdigd taxateur A.J.H. Leenaers
P. Romboutsl. 2 Heerlen 717237

TE KOOP

in het centrum van een Zuidlimburgse gemeente, op 7 km afstand van Heerlen, nabij de autoweg Heerlen-Sittard-Eindhoven, een in prima staat verkerend

ALEENSTAAND LANDHUIS MET EEN PRACHTIGE TUIN

(oppervlakte 800 m²)

Het huis bevat:
begane grond: hal, kantoor, ruime living, keuken, toilet en bijkeuken;
1e verdieping: 3 slaapkamers met vaste wastafel, badkamer met toilet;
2e verdieping: 2 slaapkamers met vaste wastafel, bergruimte;
verder: ruime kelder en grote garage.

Te aanvaarden medio 1978.
Prijs nader overeen te komen.
Belangstellenden kunnen zich schriftelijk richten tot het bureau van dit blad onder nummer 0042 L.D. Hrl.

GELD NODIG ?

„de PL-shop"

BEL 045 - 411384 - 419310 of SCHRIJF.
NA 18.00 uur: 045 - 418135

- LENINGEN ZONDER ONDERPAND
- GRATIS THUISBEZORGD, DEZELFDE DAG
- GEEN VERDERE KOSTEN, VANAF

netto	24 mnd	36mnd	48mnd	60mnd	96mnd
3000	144	102	-	-	-
4000	190	134	-	-	-
5000	235	165	130	-	-
6000	282	198	156	-	-
7500	349	245	192	161	-
10000	464	324	255	213	158
12500	579	405	318	265	196
15000	693	484	379	316	233
17000	-	-	-	370	263
20000	-	-	-	434	308

en hoger. Ook 1e en 2e hypotheken en leasing

Zeer lage tarieven
1ste en 2e hypotheken
1ste hypotheek vanaf 8%
uw intermediair voor geldleningen
HEERLEN, HEERLERBAAN 183

Te koop gevraagd

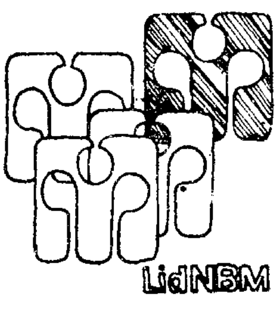
Voor onze Duitse en Nederlandse cliënten vragen wij huizen in Z.Limburg tot ƒ 300.000,–
Bruckner makelaar Aken
Tel. 09-4924132692 na 19 uur 045-713627.

TE KOOP GEVRAAGD DOOR PARTIKULIER

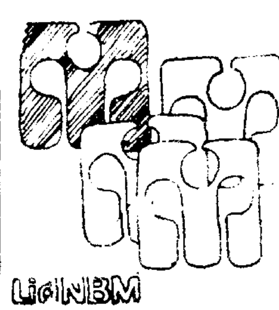
RUIM WINKELPAND

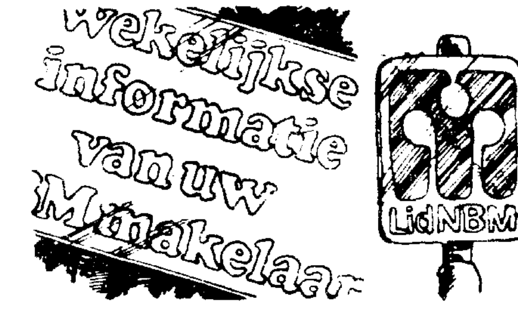
gelegen in of nabij centrum Heerlen, Sittard of Maastricht.
Brieven onder nummer H 3880 L.D. Hoensbroek.







te koop

BORN, Schout Boutenstraat

Halfvrijst. goed onderh. woonhuis met c.v.-gas, gar. en leuke tuin, op goede stand gelegen nabij tennisbanen, zwembad e.d. Bwj. '76. Ind.: woonk. met eetbar n. open keuken met afzuigkap en bet. vloer, entree en toilet, open spiltrap n. 1e verd., wanden in lambrizering, 3 ruime slaapk., badk. met ligbad en toilet. open trap n. 2e verd. met mansardekamer, bergruimte en bergzolder. Aanv. april '78. Koopprijs n.o.t.k.

BORN-BUCHTEN, Past. Petersstraat

Riant halfvrijst. woonhuis met cv-gas, gar., bwj. '75, met tuin. Ind.: hal met bet. vloer en toilet. T-vorm. woonkamer met bet. vloer, open haard, houten trap n. verd., open keuken. 1e verd.: 4 slaapk., badk. met ligbad en toilet. vliezotrap n. zolder. Direkt te aanv. Koopprijs ƒ 148.000.–

EYGELSHOVEN, Eisenhowerstraat

Halfvrijst. woonhuis, bwj. '75 met cv-gas, gar. en tuin. Ind.: L-woonkamer met open trap en parketvloer, entree en toilet, keuken, 1e verd.: 3 ruime slaapk., badk. met zitbad en 2e toilet. Direkt te aanv. Vraagpr. ƒ 138.000.–

Geleen, Oranjelaan

Uitstekend onderh. halfvrijst. drive-in-woning op goede stand, bwj. '75 met cv-gas en gar. Ind.: overdekte entree, hal met bet. vloer, kantoor, garage en kleine tuin. 1e verd.: woonkamer met open keuken en zonnebalkon, overloop met toilet en berging, bergkast. 2e verd.: 3 slaapk., badkamer met ligbad en 2e toilet. Aanv. 4 mnd. Kooppr. ƒ 128.000,–

GEULLE, Essendijk

Halfvrijst. herenhuis met cv-gas, garage-berging, bouwjr. '40, met grote tuin, opp. 3.420 m². Ind.: geh. onderkelderd. woonk. met open haard en schrootjesplafond, keuken, entree en toilet, kantoor, div. bergingen en stal. 1e verd.: 4 slaapk., douche en toilet, vaste trap n. zolder. Aanv. 3 mnd. Kooppr. ƒ 195.000,–.

HEERLEN, Coriovallumstraat

Groot herenhuis, goed onderh., met cv-gas, gelegen nabij centrum. Zeer geschikt voor kantoorpand. Ind.: 2 kelders, woonkamer ensuite met dubb. deur naar patio-tuin, keuken, roy. entree met garderobenis en toilet. 1e verd.: overloop met toilet, keuken, 2 slaapk., badkamer met ligbad, vaste trap naar zolder-berging met 2 kamers. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 129.500,–

HEERLEN

Winkel-woonhuis met roy. bovenwoning met aparte ingang, garage, cv-gas, bwj. '67, goed onderh. Ind.: kelder, winkelr. ca. 180 m2, berging, dagverblijf/keuken en toilet. 1e verd.: woonkamer, 1 kamer, luxe keuken met apparatuur, toilet. 2e verd.: 3 ruime slaapk. badkamer met douche. Aanv. in overleg. Kooppr. ƒ 295.000,–

HOENSBROEK, Prof. Kamerlingh Onnesstraat

Uitstekend onderh. split-level drive-in-woning met garage, cv-gas, bwj. '73. Ind.: entree, cv-ruimte en garage betegelde keuken met eetkamer en deur naar tuin. 1 verd.: woonkamer, badkamer met ligbad, toilet, 3 slaapk. Aanv. in overleg. Kooppr. ƒ 120.000.–

STEIN, Kruisstraat

Vrijstaand winkel-woonhuis met werkplaats, cv-gas, bwj. '50 in centrum Oud-Stein. Ind.: 2 prov.kelders, winkelr. 52 M2. toiletten, keuken, bijkeuken. werkplaats 6x5 m. 3 slaapkamers. 1e verd.: 3 slaapk., woonk., overloop met toilet, vaste trap n. grote bergzolder. Dir. te aanv. Vraagpr. ƒ 129.000,–

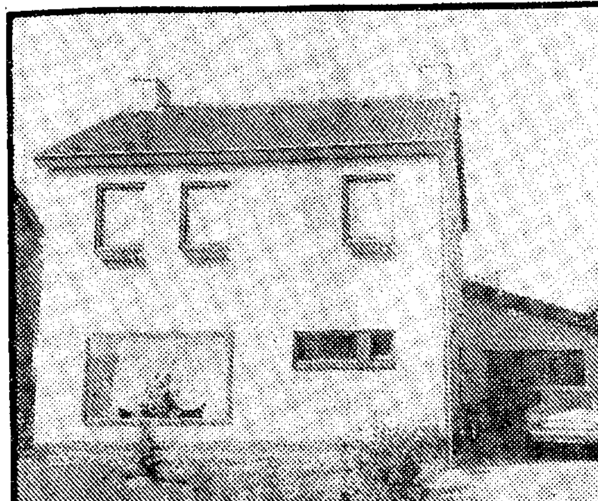
SUSTEREN, Rijksweg Noord

Winkel-woonhuis met werkplaats, cv-gas en tuin, bwj. '22. Ind.: prov.kelder, verkoopruimte 40 m2, woonkamer, keuken, werkplaats met inrit ca. 80 m2 met smeerput, badkamer met ligbad en toilet, berging en stal. Boven werkplaats 3 slaapk. met cv. 1e verd.: 4 slaapk. 2e verd.: zolder. Aanv. 4 mnd. Kooppr. ƒ 150.000,–

SUSTEREN, Baakhoven

Landelijk gelegen geh. gerenoveerde boerderij met 1825 m2 grond. Inh. 950 m3. Pand geh. geïsoleerd en met thermopane beglazing. Ind.: wijnkelder, welfkelder, woonk. 58 m2 met vide, open haard, schoonmetselw., oudholl. plafond, leistenen vloer, deur n. binnenplaats met veel privacy, eetkamer met bet. vloer, kantoor, woonkeuken modern bet. en kompl. inger., bijkeuken met douche, entree en toilet, garage v. 2 auto's. 1e verd.: 4 slaapk., badk. m. ligbad, bidet, 2 wast., toilet, modern groen san. en tegelwerk, schr.plafond. Aanv. spoedig. Vraagpr. ƒ 450.000,–

URMOND, Spilstraat



Vrijstaand uitst. onderh. woonhuis met cv-gas, gar.-berging en tuin, bwj. '75. Ind.: entree met bet. vloer, toilet en open trap n. verd., L-woonkamer met open haard, keuken met aanbouwkeuken o.a. koelkast, bakoven, afzuigkap, gasforn. en geiser, bijkeuken met aansl. wasautom. 1e verd.: 4 ruime slaapk., badk. met ligbad en toilet, mooi tegelwerk en gekl. san., vliezotrap n. zolder. Aanv. in overleg. Kooppr. ƒ 195.000,–

VALKENBURG, Pr. Willem Alexanderlaan

Riant halfvrijst. woonhuis met cv-gas, gar. en prachtige tuin met optimale privacy, opp. 530 m2. Bwj. '73. Ind.: kelderkast, woonk. met deur n. terras, marmeren vensterbanken en 1 wand in schrootjes, bet. keuken, entree en toilet. 1e verd.: 4 slaapk., overloop met muurkast, badk. met zitbad en 2e toilet. Aanv. maart '78. Kooppr. ƒ 167.500,– inkl. geh. stoffering.

TE HUUR

GELEEN, Groenstraat

In aanbouw zijnde winkelpanden voorzien van cv-gas, gelegen nabij centrum. Tot. opp. 505 m2. Min. te huren opp. 118 m2. Huurprijs ƒ 125,– per m2 per jaar. Bij totale huur ƒ 110,– per m2 per jaar. Huurprijzen exkl. BTW. Met wensen van huurders wordt rekening gehouden.

TE KOOP GEVRAAGD

De vraag naar woningen stijgt nog steeds.
Om aan deze vraag te kunnen voldoen zoeken wij koop- en huurwoningen in iedere prijsklasse en in elke gemeente.
Meer weten!

Neem tel. kontakt op met makelaardij PETERS B.V. voor een vrijblijvend gesprek, zonder risico voor U. Want als de verkoop niet tot stand komt zijn alle kosten voor onze rekening.



Makelaars in onroerend goed
Lid NBM en Beursmakelaar

Geleen/Mauritslaan 6/Tel. (04494) 48191
óók 's zaterdags geopend van 10.00 - 13.00

TE KOOP

BRUNSSUM
Uitstekend onderhouden horecabedrijf met c.v.-gas, bestaande uit ruime café- en vergader of feestzaal (tot.opp. 150 m2) met uitbreidingsmogelijkheid. Aparte woning met o.a. keuken, zitkamer, badkamer m. ligbad, 3 slaapkamers, ruime zolder.
Prijs en aanvaarding in overleg.

ELSLOO
Vrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin. Ind.: hal, toilet, garderobe, ruime eetkeuken met ingebouwde apparatuur, woonkamer met open haard, 3 slaapk., ruime badkamer met ligbad, wastafel en 2e toilet, zolder via vliezotrap. Hal, trappenhuis en gedeelte woonkamer voorzien van schoonmetselwerk. Garage voorzien van c.v.
Vraagprijs ƒ 205.000,– k.k.

NEERBEEK
Op een hoek gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin. Ind.: provisiekelder, hal, toilet, moderne keuken woonkamer met open haard, 4 slaapkamers badkamer met ligbad en wastafel, zolder aluminium raamkozijnen.
Vraagprijs ƒ 175.000,– k.k.

KERKRADE-Centrum
Modern nieuwbouw appartement met c.v. gas, garage en zolderruimte, gunstig geleger nabij de markt. Ruime indeling met o.a. hal toilet, woonkamer in L-vorm (40 m2), keuker met Bruynzeelinstallatie, 3 slaapkamers badkamer met ligbad, v.w.t. totale vloeroppervlakte ca. 100 m2.
Koopprijs ƒ 120.000,– k.k.

VALKENBURG-CENTRUM
Gunstig gelegen zakenpand aan de Wilhelminalaan. In gebruik geweest als café, echter geen brouwerijverplichting aanwezig. Voor diverse doeleinden geschikt.
Vraagprijs ƒ 195.000,– k.k.

's Zaterdags geopend van 10.00 tot 12.00 uur

L. H. NICOLAI

MAKELAARDIJ B.V.

Stationsstraat 20
Maastricht
Telefoon 043 - 54555


A. LEENAERS



Lid Nederlandse Bond van Makelaars in O.G. (NBM)

HEERLEN
Zomerstraat, halfvrijst. woning, 4 slaapkamers, provisiekelder, badk. met bad, ruime living met open haard en parket, open keuken, zolder, modern comfort.
Vraagprijs ƒ 169.000,– k.k.

SCHAESBERG
Lotusbergwerg, schakelwoning, 3 slaapkamers, provisiekelder, bergingskelder, badkamer met ligbad, wastafel, toilet, c.v., garage. L-vormige woonkamer, ca. 40 m2, open haard, complete open keuken, hal, garderobe, L-vormig terras.
Koopsom ƒ 255.000,– k.k.

SCHINVELD
A ge Water 2, winkel-woonhuis met bovenwoning, magazijnen, div. kamers en slaapkamers.
Prijs op aanvraag.

NUTH
Europalaan, schitterend afgewerkt landhuis met luxe zwembad, dubbele garage, hobbyruimten, provisiekelder, 3 slaapkamers, luxe badkamer, mooi aangelegde tuin.
Vraagprijs ƒ 390.000,– k.k.

A. LEENAERS


Aussurantie-adviseur
Makelaar in onroerend goed
Beëdigd taxateur

Heerlen, Pater Romboutslaan 2
Telefoon (045) 717237

DRS. RUIJTERS

makelaardij onroerend goed · lid MCC · lid FIABCI · sittard venlo eindhoven
sittard stationsplein 1 · telefoon 04490-19151*

Op zaterdag geopend van 9.00 uur tot 13.00 uur.

te koop:

BEEK
Uniek gel. vrijst. landh. m. rondom park en blijv. vrij uitz. op landg. kasteel Genbroek. Ind. hal m. entr., garder. en toilet m. font. (opp 26 m²). De begane grond is vrijw. geh. betegeld m. plavuizen. Liv. m. gebeeldhouwde open haard, rustiek plafond, vast eiken wandmeubel en bibliotheek m. 3 mk. (tot. afm. 12x5.70/3.35x2.80), L-vormige salon (11x6.30/4.50 m). Terr. (75 m²) m. zonw. Gang m. kastenw. Moderne keuken en wask. Trappenh. m. gebrandschilderde ramen, overl. m. 2 mk. 4 slpks. m. v.w., mk. en balk. Badk. m. ligb., dubb. v.w., toilet en aparte douche (4.50x3 m). Onder het huis 2 provisiek. en c.v.-kelder. Naast het pand liggen tuinh. en een garage. Tot. inh. 1550 m³. Tot. opp. 3554 m². Prijs op aanvraag.

BUCHTEN-BORN
Mooi gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Indeling: hal met mk., toilet met fonteintje, woonkamer (±36 m²) en open keuken. Eerste verdieping: overloop met vaste kast, 4 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet. De tweede verdieping te bereiken d.m.v. een vaste trap, bestaat uit een vijfde slaapkamer en een zolderberging. Bouwjaar 1976. Aanvaarding eind 1977. Koopprijs ƒ 160.000 k.k. inclusief stoffering gehele huis.

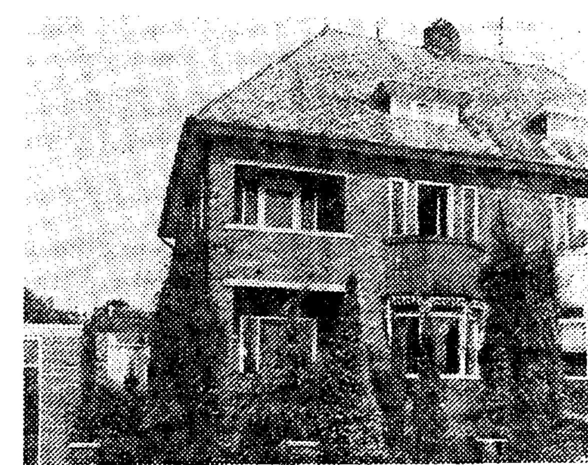
BRUNSSUM
Café-woonhuis met garage. In 1975 in zijn geheel modern verbouwd. Ind.: L-vormige caféruimte met splijttegelvloer, luxe dames- en herentoiletten (gekleurd sanitair), grote keuken, bijkeuken, berging, kelder. Verdieping: grote woonkamer met keuken, 2 slaapkamers, badkamer met douche, tweede toilet en vaste wastafel. Grote, beplankte zolder, te bereiken via vaste trap. C.V.-gas. Object is momenteel verhuurd. Prijs ƒ 128.000,– k.k.

GELEEN, DANIKERSTRAAT
Ruim vrijstaand woonhuis met kantoor (100 m²) en magazijnruimte (±220 m²). Indeling woonhuis: provisie- en stookkelder, hal, toilet, keuken, woon/eetkamer (±45 m²), berging, 4 slaapkamers, waarvan één met groot balkon, badkamer met douche, zolderberging te bereiken d.m.v. vliezotrap. Bouwjaar 1960. Aanvaarding spoedig. Vraagprijs ƒ 350.000 k.k.

GELEEN, GROENSTRAAT
Winkel/woonhuis met aparte ingang. Indeling winkelpand: winkelruimte (±48 m²), keuken, toilet, 2 kamers en serre. Indeling woonhuis: kelder, berging, toilet, woonkamer, keuken, douche en 3 slaapkamers. Het winkelpand is verhuurd. Aanvaarding direkt. Vraagprijs ƒ 132.000,– k.k.

'S-GRAVENVOEREN BELGIË
12 km van centrum Maastricht, mooi afgewerkt landhuis met dubbele garage, prachtig vergezicht aan voor- en achterzijde. Ind.: hal met plavuizen, woonkamer met parketvloer en open haard, groot buitenterras, moderne keuken met luxe inrichting, badkamer met ligbad, douche, toilet en dubbele v.w., 3 slaapkamers, proviandkelder en c.v.-kelder. Bouwjaar 1974. Aanvaarding direkt. Koopprijs ƒ 195.000 k.k.

HOENSBROEK-CENTRUM



Op zeer goede woonstand gelegen halfvrijstaande villa in uitstekende staat van onderhoud met grote aangelegde tuin met zitkuil. Indeling: hal (3.30x2.90 m) met schrootjeswand en sierpleister, grote woonkamer met erker, open haard, travertinvloer en schoonmetselwerk, ruime keuken met aansluitend speelkamer (6.20x4.30 m) uitgevoerd in schoonmetselwerk. Eerste verdieping: 3 grote slaapkamers, waarvan 1 met v.w., 1 met muurkast en 1 met balcon, badkamer met ligbad en dubbele v.w. Tweede verdieping: 2 grote slaapkamers met v.w. en schrootjesplafond, zolder en grote c.v.-ruimte (c.v.-gas), kelder. Opp. ±450 m². Aanvaarding: 1-1-1978. Koopprijs ƒ219.000 k.k.

HOENSBROEK
Ruim vrijst. winkel/woonh. m. gar. Ind.: winkel (±150 m²), hal, woonk., keuken, 3 slpks., douche, berg., zolder. Bwjr. 1969. Kooppr. ƒ 166.000 k.k. Aanv. dir.

KERKRADE, LINDELAAN
Gunstig gel. winkel/woonh. m. o.m. c.v., betegelde winkelr. 90 m², magazijn 115 m², woonk., keuken, badk. en 5 slpks. Aanv. spoedig. Vraagpr. ƒ 220.000 k.k.

KERKRADE
Nieuwbouw drive-inwoning met c.v. en tuin. Indeling: garage, hal, toilet met fonteintje, berging, woon/eetkamer met open keuken (±43 m²), 3 slaapkamers, badkamer met douche en v.w., apart 2e toilet, zolderberging te bereiken per vliezotrap. Aanvaarding in overleg. Huurcontract min. 3 jaar. Huurprijs ƒ 550,– p.m.

MAASTRICHT-HEER
In aanbouw zijnd woonhuis met c.v., berging en tuin. Indeling: hal, toilet met fonteintje, optisch gescheiden woon/eetkamer met open keuken. Eerste verdieping: 3 slaapkamers en badkamer met 2e toilet. Tweede verdieping: ruime zolderberging. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 132.000 k.k.

MAASTRICHT
Nabij centrum gel. representatieve kant.- en bedrijfsr. voorz. van c.v. Ind. 2 kelders, receptie (4.70x3.80) m. kl. keuken, 2 aparte kantoorr., keuken en badk., toilet, bedrijfsr. (38x7.50 m) m. was- en kleedr. 1e verd. 2 zeer royale kantoorr. 2e verd. kantoorr., doka, toilet. Huurpr. ƒ 2.000,– p. mnd. Aanv. direkt. Kooppr. ƒ 395.000 k.k.

MAASTRICHT
Te koop winkelpand op 1e winkelstand. Ruim 1000 m² bedrijfsvloeroppervlakte. Aanvaarding direkt. Koopprijs ƒ 400.000 k.k.

NIEUWSTADT
Mooi gelegen halfvrijstaand woonhuis (landhuistype) met c.v., garage en tuin. Indeling: betegelde hal, toilet met fontein, c.v.-ruimte, L-vormige woonkamer met louverdrape, betegelde keuken met afzuigkap, 4 slaapkamers en badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet. Zolder te bereiken d.m.v. een vliezotrap. Totale oppervlakte 383 m². Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 169.000 k.k.

ROOSTEREN
Uiterst gunstig gelegen aan internationale verbindingsweg Nederl.-België, café-restaurant met bovenwoning en pompstation. Ind.: 5 kelders, c.v.-ruimte en koelcel, beg. gr.: caféruimte met vergaderzaal (±200 m²), kantoor, slijterij, bedrijfskeuken, eerste verd.: woonkamer (8x4), keuken, badk. m. ligb., douche, v.w., 5 slaapkamers + apart toilet. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 395.000 k.k.

SCHIMMERT
Rustig in een nog grotendeels agrarisch gebied gelegen boerderij met goede verbindingswegen. Totale perceelsopp. ±7400 m². Het geheel bevat o.m. 2 kelders, L-vormige woonkamer (±41 m²), keuken, bijkeuken, 5 slaapkamers en verschillende stallen en schuren. Aanvaarding direkt. Vraagprijs ƒ 180.000 k.k.

SCHINVELD
Voor meerdere doeleinden geschikte bedrijfsruimte met ruim woonhuis. Indeling woonhuis: hal met garderobe, L-vormige woonkamer met open haard, (gedeeltelijk parketvloer/marmeren vloer) en schoonmetselwerk (±50 m²), keuken met afzuigkap en schrootjesplafond, 4 slaapkamers, badkamer, berging en c.v.-gas. Bedrijfsruimte 268 m² inclusief kantoor. Tot. opp. ±750 m². Aanvaarding in overleg. Prijs ƒ 295.000 k.k.

SITTARD, STATIONSSTRAAT
Goed onderhouden winkel/woonh. m. c.v. Ind. kelder, beg. gr. winkel (6x7.70/4.80x4.30), luxe keuken (3.80x2.70 m) m. compl. keukeninricht., badk. m. douche en v.w., toilet. 1e verd. badk. m. douche, v.w. en 2e toilet, balkon, woonk. (6x4), slpk. (3.80x3.50). 2e verd. 3 slpks. Aanv. dir. Vraagpr. ƒ 185.000 k.k.

STEIN
Goed onderhouden halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Indeling: kelder, hal met tegelvloer en schoonmetselwerk, toilet, keuken, woonkamer (±30 m²) met parketvloer, 3 slaapkamers en badkamer met ligbad. Alle binnendeuren van mahonie. Bouwjaar 1969. Aanvaarding spoedig. Vraagprijs ƒ 135.000 k.k.

STEIN
Nieuwdorp centrum, dagwinkel met magazijn en achteringang, mogelijkheid tot uitbreiding zowel achterwaarts als verdiepingsbouw. Moderne winkel met betegelde vloer, opp. ±45 m², magazijn opp. ±24 m² met toilet. Bouwjaar 1972. Aanv. direkt. Vraagprijs ƒ 95.000 k.k.

STEVENSWEERT, SINGELSTRAAT
In beschermd gebied gelegen ouder woonhuis. Indeling: hal, 2 kamers, keuken, douche, toilet en berging. Eerste verdieping: 3 slaapkamers. Moet opgeknapt worden. Mogelijkheid tot subsidie. Aanvaarding spoedig. Koopprijs ƒ 43.000 k.k.

te huur:

EYS-WITTEM
Prachtig gelegen vrijstaand landhuis met uitzicht op landerijen. Indeling souterrain: garage, provisiekelder, stookkelder. Begane grond: hal met marmeren vloertegels en schrootjesplafond, woonkamer met schrootjesplafond, keuken, berging, 1 slaapkamer en badkamer met ligbad. Eerste verdieping: berging, 2 slaapkamers met muurkast en één met v.w. Bouwjaar 1970. Aanvaarding 1 oktober 1977. Huurprijs ƒ 800,– per maand.

LIMBRICHT
Aan grote doorgangsweg gelegen winkelruimte, voor vele doeleinden geschikt. Oppervlakte 72 m². Aanvaarding direct. Huurprijs ƒ 7.500,– per jaar excl. B.T.W.

MAASTRICHT
Winkel/woonhuis nabij centrum. Aanvaarding direkt. Huurprijs op aanvraag.

MEERSSEN
Op goede winkelst. gel. winkel/woonh., voor div. doeleinden gesch. Ind.: kelder, winkel (±75 m²), magazijntje (±25 m²), gar. (10x10), opslagr. (10x10), woonk. m. open haard en luxe keuken (±48 m²), kantoor (±40 m²), 4 slpks., luxe badk. en zolderberg. Aanv. medio juli 1977. Huurpr. ƒ 2.000 p.m. exclusief B.T.W.

SCHAESBERG
Winkelpand ±250 m² bedrijfsvloeroppervlakte. Geheel afgewerkt. Eigen bevoorradingsweg. Aanvaarding direkt. Huurprijs op aanvraag.

SITTARD, OVERHOVENERSTRAAT
Ruime tussenwoning met o.m. kelder, kamer en suite (8.50x4 m) met parketvloer, keuken (4x3 m), met ligbad en v.w., apart 2e toilet en 4 ruime slaapkamers. Aanv. medio sept. Huurprijs ƒ 550,– per maand.

SITTARD
Uitstekend gelegen, kapitaal vrijstaand landhuis, met rondom tuin en vrijstaande garage. Geschikt voor diverse zakelijke doeleinden. Op de begane grond – waaronder 2 grote kelders en een wijnkelder – hal met T-vormige gang met antieke plavuizen, royale salon/suite met parketvloer en 2 antieke open haarden. 3 kamers, keuken, bijkeuken, bergruimte. De verdieping heeft 5 slaapkamers en een badkamer. De zolderverdieping, te bereiken via een vaste trap, heeft een mansardekamer en een zolderruimte (±40 m²). Het pand kan worden aangepast aan diverse bestemmingen. Afhankelijk daarvan kan de huurprijs in overleg worden bepaald.

SITTARD, STADSKERNPLAN
Winkelpand in centrum Sittard, ±370 m² bedrijfsvloeroppervlakte. Aanvaarding direkt. Huurprijs op aanvraag.

BUNDE
Riant woonhuis
Geheel vrijstaand. Rondom grote aangelegde tuin. Garage. Ind.: Luxe hal (blank beuken trap). Kantoor/zitkamer. L-woonkamer. Gr. (eet)keuken. Kelders. 3 royale slaapk. (balkons). Badk. (ligbad).

ZUID-LIMBURG
Zéér goed bedrijfsobject
Gunstig gelegen te Valkenburg. 1150 m2 hallen en kantoren. Parkeerplaatsen. (Ook zeer geschikt als showroom/verkoopcentrum).

OUD-VALKENBURG
Rustieke landvilla
Kapitaal vrijgelegen aan rand natuurgebied op 1750 m2 grond. Vergezicht op bossen en kastelen. Zéér luxe architectuur. Aangelegde tuinen, zwembad, enz.

SITTARD
Winkelpand in hartje stad
In centrum aan de Markt. Klein pand. Extra verkoopkelder. Incl. bovenwoning. (Zeer geschikt voor speciaalzaak).

OP VERZOEK
Uw huis diréct in verkoop
Goede woonhuizen (in elke prijsklasse tot ƒ 750.000,–) kunnen op verzoek diréct in verkoop geplaatst worden).

ing. van Cromvoirt

BEËDIGD TAXATEUR / MAKELAAR

Tel. 04752 - 1943 (óók zat. 10-1 u.). Sportlaan 1 Herkenbosch

---

TE KOOP GEVRAAGD

namens een particuliere beleggingsinstelling

WINKEL- EN KANTOORPANDEN

al dan niet verhuurd
op goede stand in Zuid-Limburg

Snelle afwikkeling.

Vrijblijvende aanbiedingen:

j.w.offermans makelaardij b.v.
tel. 043-12243

wilhelminasingel 118 maastricht
makelaardij in onroerend goed - lid nbm

Wilt U GELD lenen??

P.L. t/m 60 maanden en alle soorten financieringen. Beter-woning kredieten t/m 96 maanden (ook voor huurwoning). Voor eigen huisbezitters (mits overwaarde) langlopende leningen t/m 240 mnd.

enkele voorbeelden:	36 mnd.	60 mnd.	96 mnd.	120 mnd.	240 mnd.
3.500,–	122,86				
5.500,–	190,67	129,14	94,55		
8.500,–	289,42	194,39	140,95		
12.500,–	421,08	281,39	202,83	176,64	137,50
17.500,–	585,67	391,16	280,18	243,51	192,50

Bovengenoemde kredieten zijn snel te realiseren (dus snelkredieten). Tot ƒ 20.000,– kwijtschelding bij overlijden en zodoende geen bijkomende kosten voor verzekeringen. Gunstige tarieven, geen loktarieven maar wettelijke. Mits goed betaald kunnen elders lopende leningen worden overgenomen. Geen behandelingskosten. De afwikkeling is discreet en snel. Uiteraard verstrekken wij ook LAGER, TUSSEN en HOGER LIGGENDE BEDRAGEN. ook is het mogelijk de TERMIJN van aflossing te bepalen v.a. 12 MAANDEN.

Wij bemiddelen voor meerdere banken.

Nieuwstr. 22-24, Hoensbroek

Ook na 18 uur en op zaterdag
tel. 045-211668

ASSURANTIËN H. M. GEURTS B.V.

Wij verzorgen uw hypotheek deskundig en snel. Voor nieuwbouw en bestaande bouw volledige financiering mogelijk incl. alle kosten, inrichting, verbouwingen, etc.

HEERLEN
Te koop woonhuis met 10 kamers, waarin kamerverhuurbedrijf gevestigd. Aangetoond kan worden, dat de jaarlijkse opbrengst ƒ 20.000,– is. Vr.pr. ƒ 90.000,– k.k.

KERKRADE
Te koop halfvrijst. woonhuis in woonerf met overdekte autostalling en bergruimte, prachtig uitzicht op agrarisch gebied, bouwjaar 1976, modern ingedeeld, kamer met parket, open keuken, hal, overloop, 4 slpk., 2 w.c.'s, douche, zolder, voor-, zij- en achtertuin. Vr.pr. ƒ 145.000,– k.k.

HEERLEN
Te koop halfvrijst. woonhuis, centraal gelegen tussen Heerlen, Hoensbroek en Brunssum met goede verbindingen. Woonkamer met parket, keuken, drie slaapkamers, badkamer, grote zolder, 2 w.c.'s, c.v., garage met betegelde oprit, terras, pergola, vijvertje. Vraagprijs ƒ 152.000,– k.k.

NIEUWSTADT
Te koop prachtig en rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met voor- en achtertuin, garage, c.v., aan de voorkant een groot aangelegd groen plantsoen. Voordeur is uitsluitend via voetpad bereikbaar. Kamer met parket, keuken, 2 w.c.'s, 2 bergk., badkamer, 4 slaapkamers. Zolder met vaste trap. Vraagprijs ƒ 160.000,– k.k.

VALKENBURG (Broekhem)
Te koop groot woonhuis, zeer rustig en centraal gelegen met voor- en achtertuin, c.v., bouwjaar 1930. Opp. 860 m2. Woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, douche, 2 w.c.'s, grote zolder met vaste trap. Ook geschikt voor pension. Vraagprijs ƒ 150.000,– k.k.

HOENSBROEK (Akerstraat 240-242)
Te koop gerenoveerd cafépand met woonhuis, incl. complete inventaris en diskotheek, 2 bars. Opp. 65 m2 en modern ingedeeld woonhuis boven café met privé-ingang. Huiskamer, grote keuken, zitbad, groot terras, 3 slaapkamers, bergruimte. Vraagprijs ƒ 175.000,– k.k.

EYGELSHOVEN
Te koop ruime drive-in-woning met tuin, c.v. en grote garage 10 m diep, L-kamer 36 m2, grote hal, open keuken, 4 slpk., douche, 2 w.c.'s. Vr.pr. ƒ 140.000,– k.k.

BRUNSSUM
Te koop groot woonhuis uit 1943 hetwelk door verbouwing aan de achterzijde enorm is vergroot, woonkamer aansluitend met serre, L-keuken, c.v., garage, 55 m2, tuin, 5 slaapkamers, ligbad. Vraagprijs ƒ 133.000,– k.k.

SCHAESBERG (Kakert)
Te koop bungalow in zeer goede staat en stijlvol ingedeeld met prachtig aangelegde tuin. Opp. ruim 1100 m2, ruime hal, zitkamer met open haard, ca. 50 m2, keuken met eikehouten kasten, 3 slaapkamers, badkamer, garage, c.v., veel luxe materiaal in verwerkt. Onderkelderd. Vraagprijs ƒ 390.000,– k.k. Eventuele vraag naar ligging alleen mogelijk, indien aangetoond kan worden, dat geïnteresseerde kredietwaardig is.

HOENSBROEK
Te k. goed onderhouden drive-in-woning met c.v., tuin, balkon, terras, hal, kamer, L-keuken, 3 slpk., 2 w.c.'s, bad en douche, incl. vitrage, gordijnen en vloerbedekking. Koopprijs ƒ 120.000,– k.k.

Wij zijn zoekende naar een koopwoning v.a. ƒ 50.000,– t/m ƒ 500.000,– voor een groot aantal gegadigden, waarvan velen uit het westen van het land, welke door werkgever worden overgeplaatst naar Zuid-[illegible] vrijblijvend inlichtingen.

assurantiën h.m. geurts bv

Afd. onroerend goed
Nieuwstraat 22 - 24 Hoensbroek
Tel. 045 - 211668

KERKRADE
TE HUUR
VRIJSTAAND LANDHUIS

Op korte termijn te aanvaarden.
Br. o. nr. 0038 L.D. Hrl.

TE KOOP

STEIN no. 694
Riant zakenpand met garage, magazijn, kelder en bovenwoning. Totale verkoopruimte ca. 360 m2. Totale magazijnruimte ca. 80 m2. Indeling L-woonkamer met open haard, luxe keuken, 3 slaapkamers, badkamer met toilet en douche en zolder. Totaal oppervlakte ca. 640 m2. Uitbreiding mogelijk. Spoedig te aanvaarden. Vraagprijs ƒ 298.000,– k.k.

HEERLEN no. 695
Dubbel woonhuis met centrale verwarming als een te koop voor ƒ 185.000,– kan ook gesplitst gekocht worden. Verdeling: ruime woning met tuin, carport en c.v. ƒ 130.000,– k.k. Bovenwoning eveneens eigen c.v. voor ƒ 55.000,– k.k. Spoedig te aanvaarden.

LIMBRICHT no. 698
Mooie vrijstaande degelijk gebouwde woning z.g.a.n. voorzien van c.v. woonkamer 8x4 meter, parketvloer, keuken 4.40x2.82 meter, 4 slpk., badk. met ligbad en 2e toilet. Vrij landelijk uitzicht. Spoedig te aanvaarden. Tot. opp. 330 m3. Vraagprijs ƒ 223.000,– k.k.

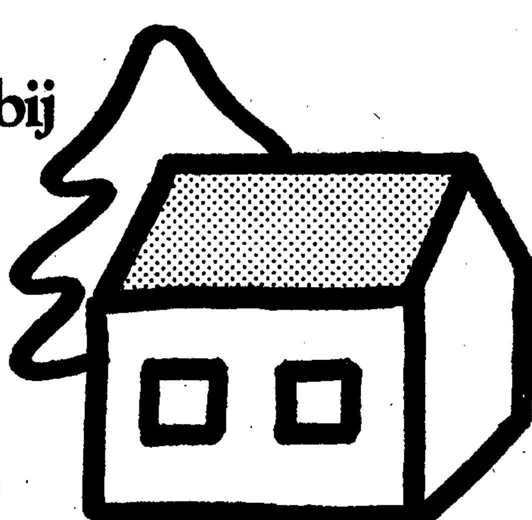
Inlichtingen
Offermans
FIN. BEM.BUR. B.V.
Geleen, tel. 04494-40525
Rijksweg Zuid 170b, afd. O.G.

UBACH OVER WORMS

Te koop modern halfvrijstaand **WOONHUIS** met c.v. Ind.: grote woonkamer plm. 40 m2, keuken, 4 slaapkamers, badkamer met 2e toilet, luxe studeerkamer, kelder, 2 garages, overdekt trerras en leuke tuin. Prijs ƒ 165.000,– tel. 045-312044.

Te huur aangeboden
LUXE TERRASFLAT
bij vijverpark te BRUNSSUM.
Te aanv. medio oktober.
Inl. br. o. nr. 2495 L.D. Brunssum.

Voor bemiddeling bij aankoop-verkoop huur-verhuur en voor taxatie van onroerend goed



B.V. Centraal Makelaarskantoor is een jong makelaarskantoor met een uitgebreide relatiekring, dat binnen korte tijd over een landelijke keten van vestigingen zal beschikken om zodoende op dynamische wijze haar diensten te kunnen aanbieden.

Op 9 september is het kantoor Roermond geopend.

De Heer A.J.M. van Acken en zijn medewerkers zullen u graag van dienst zijn bij al uw vragen, wensen en opdrachten op onroerend goed gebied.

Het kantoor is gevestigd aan de Willem II singel 51 te Roermond, telefoon 04750-12717

woonhuizen, winkelpanden en bouwgrond.

CMK B.V. CENTRAAL MAKELAARSKANTOOR

TE HUUR
in het centrum van
HEERLEN
KANTOORRUIMTE
gelegen op de 1e en 2e verdieping.
Huurprijs ƒ 1200,– per maand.

Voor nadere bijzonderheden en/of bezichtiging gelieve u kontakt op te nemen met:

Inlichtingen
Offermans
FIN. BEM.BUR. B.V.
Geleen, tel. 04494-40525
Rijksweg Zuid 170b, afd. O.G.

CMV BANK
Crediet Maatschappij Venlo

Wij geven U graag advies
Onze specialiteit is
FINANCIELE DIENSTVERLENING
tegen uiterst gunstige voorwaarden

Alle inlichtingen verstrekken wij gaarne telefonisch. Ook bent U van harte welkom op ons kantoor.

Heerlen ... tel. 045-412700
... tel. 045-251043
... tel. 04494-45870

CMK B.V. CENTRAAL MAKELAARSKANTOOR

TE KOOP
te Grathem
vlakbij watersportcentrum en bosgebied

Uniek gelegen
LANDHUIS
Inhoud van het pand ruim 1100 m3. In erg rustige omgeving gelegen, met een prachtig aangelegde tuin rondom het huis. Met terrassen en een groot zonnebalkon.
Biedt ontzettend veel privacy.
Totaal perceelsoppervlakte ca. 3000 m2.

Vraagprijs: f. 395.000,–.
Aanvaarding: in overleg.

CMK

te Sittard

In het centrum gelegen universele
KANTOORRUIMTE
Gunstig gelegen, nabij grote parkeerplaats. Het pand is goed onderhouden en voorzien van Centrale Verwarming.

Oppervlakte:
- kelder en archiefruimte plm. 230 m2
- begane grond plm. 290 m2
- 1e verdieping plm. 130 m2
- 2e verdieping plm. 80 m2

Aanvaarding: voorjaar 1978.
Vraagprijs: f. 500.000,–.

CMK B.V. CENTRAAL MAKELAARSKANTOOR
Venrayseweg 101, Horst, tel. 04709-3878
J.C.P. Sars.

---

glasdam
glashandel dam bv nieuwenhagen
bespaar 25 % brandstof,
wij verzorgen uw subsidie aanvrage
met isolerend thermophane glas!!

stuur mij zonder verdere verplichting nadere informatie!

ja! bon
naam ______
adres ______
plaats ______
tel. ______

glashandel Dam bv - Pleistraat - industrieterrein.
Rukkenerweg - Nieuwenhagen - tel.
045-311897-313118

TE KOOP IN ZUID-NEDERLAND
een horecabedrijf

Een goede horecavakman met wat eigen kapitaal kan een fantastisch bedrijf overnemen.
Deze aanbieding is in verband met een tweede bedrijf. Wij zijn tevens bereid financiële hulp te bieden.
Alleen serieuze kandidaten komen in aanmerking.
Brieven onder nr. 0015 L.D. Hrl.

Te koop
PRACHTIG LANDHUIS

gelegen in het Oerdal Belgische ardennen, gedeeltelijk opgetrokken in natuursteen met leiendak, bouwjaar 1950. Bevattende: woonkamer, eetkamer, 3 sl.k., zolder, parketvloeren. Koopprijs ƒ 182.000. Inlichtingen: van maandag t/m vrijdag van 9.00 t/m 17.00 uur 045-315041. Na 17.00 uur 045-311988.

N.H. van NUNSPEET
Rimburgerweg 1
Eygelshoven
Aannemer B. en U.
Tevens alle bouwkundige calculaties taxaties bouwschaden en landmeetkundige verrichtingen
Tel. 045-351794.

Luxe chalets

gelegen in Belgische ardennen, met 2 en 3 sl.k. grondoppervlakte variërende van 530 tot 800 m2. Inlichtingen: van maandag t/m vrijdag van 9.00 t/m 17.00 uur 045-315041. Zaterdags van 10.00 t/m 14.00 uur 04490-16108 of 04490-14252.



warmte-isolatie

De man van Isoplan weet er van

Komfortverhogend Thermopaneglas samen met de unieke keuzekombinatie voor spouwvulling met Sigma-Rouf Spouwmurenschuim UF of Sigma-Isover Spouwwol van Sigma Coatings samen met Isover glaswol-dakisolatie en andere Isoplan voorzieningen zorgen in een compleet pakket voor een grote besparing op uw gas rekening.

isoplan®
Voor behaaglijk en veilig wonen

m. botterweck & zn. b.v.

Te koop
nieuw te bouwen
LANDHUIS

Mid. Limb. gesitueerd op een perceel bouwgrond van 1328 m2, gelegen in bos. Salon van 64 m2 met open haard. Zer luxe uitvoering. Inhoud 1400 m3. Prijs ƒ 447.200,– v.o.n. Inlichtingen van maandag t/m vrijdag van 9.00 t/m 17.00 uur 045-310310. Zaterdag 04490-16108 of 04490-14252 van 10.00 t/m 14.00 uur.

Met spoed te k. gevr.
oude eiken balken
veldbrandstenen
oude ijzeren hekken of poorten
04499-2350

ALUMINIUM ZONNESCHERMEN.

Levering en montage met volledige garantie. Wij maken vrijblijvend prijsopgave. Belt u even?

brizon zonneschermen
SCHAESBERG
Telef. 045-311923

ROLLUIKEN JALOEZIEËN ZONNESCHERMEN
Vrijblijvend prijsopgave
MICA ZONWERING
showroom
Sittarderweg 116, Heerlen
Tel. 045 - 721658

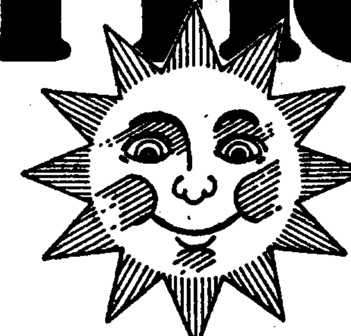
PETERS AUTO'S B.V.
MERCEDES BENZ

Nieuwe 280S, 280SE, 280SLC in diverse kleuren, en uitvoeringen in voorraad. Extra korting Nieuwe diesels alle type voorradig ook in autom.

Mercedes 280CE nw. model coupé demonstratiewagen. Mercedes 280S 75 autom. Mercedes 300D 76 nieuw model, Mercedes 240D 3.0 75 metallic rood. Mercedes 240D 74. Mercedes 220D 74. Mercedes 200D 74. Mercedes 220D 73. Mercedes 220D 72 (2x) Mercedes 200D 72 (2x). Mercedes 220D 71. Mercedes 230 Benz 75. Mercedes 230 Benz 74, Mercedes motoren 200D, 220D, 240D in voorraad. Honda Civic 1500 Luxe 77, VW Golf 75, Volvo 142 luxe 73 lpg., Ford Taunus 1600 Coupé 75, Toyota 1600 Carina luxe 75. Mercedes 250CE Coupé 70.

Inruil en financiering mogelijk. Bovag garantiebewijs
PETERS AUTO'S B.V.
Stationsplein 4, Haelen, tel. 04759-2215.

Sun home



De Panne

De Algemene Bouwondernemingen Van Riel & Van de Bergh n.v. biedt aan
78 luxe appartementen
gelegen in het mooiste duinenreservaat van België te weten de Westhoek-verkaveling in de Panne.
Het negen verdiepingen tellende gebouw is gesitueerd op het strand met uitzicht op zee en duinenreservaat.

Algemene gegevens
Ruime living. Een of twee slaapkamers.
Volledig ingerichte keuken en badkamer met o.a. gekleurd sanitair, betegeling en afzuiging.
Centrale verwarming op aardgas, geluid- en warmte-isolatie met dubbele beglazing.

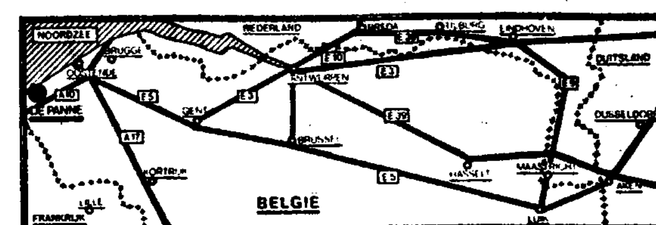
Ondergrondse parkeergarages met individuele kelder.
Grote terrassen. Ruime gangen en portalen met liften.
Alle appartementen worden opgeleverd volgens het „key-door" systeem met keuzemogelijkheid voor betegeling, vloerbedekking en stoffering.
Prijs per appartement vanaf ƒ 130.200*

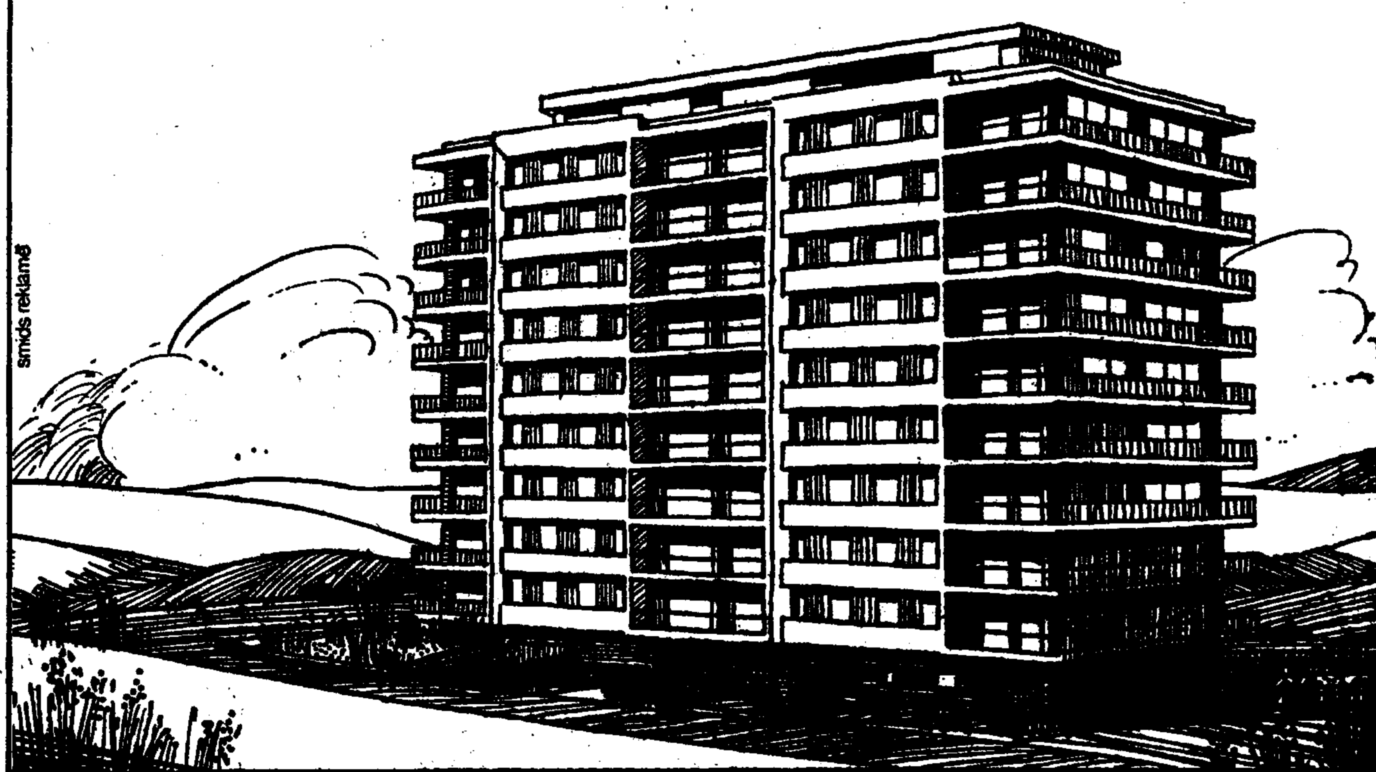
2621 Schelle (bij Antwerpen)

Kontaktadres voor Nederland
de heer J.M.H. Jacobs
Slot Blyenbeeklaan 1
Hoensbroek
Tel.: 045 - 216449



van Riel & van den Bergh n.v.
Algemene Bouwondernemingen





TE KOOP

Heerlen Noord - Akerstr. Nrd. – halfvrijst. herenhuis in uitstekende staat van onderhoud m. grote siertuin, gar., kelder, c.v. Geheel geïsoleerd en thermopane beglazing, tot. oppervl. 580 m2. Ind.: grote hal, doorzonk. en tuink. m. schrootjesplaf. etc. 51 m2, mod. keuken, bijkeuken, 1e verd. geheel gesloten overloop, 3 ruime slpks. m. muurkast en vaste wastafel, vaste trap n. geheel beschoten zolder waarop 4e slpkr. Vr.pr. ƒ 240.000,– k.k.

Kerkrade - Constantijn Eik 12 – leuke eengezinswon. m. tuin, berging en c.v. bwjr. '75. Ind.: hal, doorzonk. 35 m2, keuken, 1e verd. grote overloop, 3 ruime slpks., badk. m. ligbad en 2e toilet. Vr.pr. ƒ 115.000,– k.k.

Maastricht - Heerder Groenweg 9 – tussenwon. bwjr. '30 m. tuin ca. 50 m2 en kelder. Ind.: 2 woonruimten, keuken, 3 slpks. Vr.pr. ƒ 80.000,– k.k.

Puth - Schinnen – landelijk gelegen typisch Limburgs verbouwd boerderijtje m. pr. aangelegde siertuinen m. terrassen en erf, gar. en c.v. Het geheel biedt een ongekende privacy. Ind.: begane grond, hal, woonk. ± 40 m2 m. oudholl. plf., open haard in veldbrandst., tegelvloer, open Am. aanbouwkeuken m. appar., eetkamer ± 25 m2, studeerkamer, hobbyruimte, slpkr., badk. m. douche ligb., vaste wastafel en toilet. 1e verd. ruime overloop, 3 gr. slpks., beschoten zolder, gedeeltelijk bereikbaar. Prijs op aanvraag.

Limbricht - Vriendenkringstr. – rustig gelegen halfvrijst. woonh. bwjr. '75 m. tuin, gar., berging en c.v: Ind.: ruime hal, woonk. ± 40 m2, mod. open keuken m. eiken eetbar. 1e verd. overloop, 4 ruime slpks., badk. m. douche, ligb. en 2e toilet, vaste trap n. beschoten zolder. Prijs op aanvraag.

Susteren - Rijdtstr. – landelijk gelegen vrijst. herenhuis m. c.v., gar. en siertuin. Bwjr. '69, tot. oppervl. ± 600 m2. Ind.: ruime keuken, L-vorm. woonk. 40 m2 m. pr. open haard, bet. gr. hal m. wenteltrap naar 1e verd. waarop overloop, 3 gr. slpks., badk. m. ligb., douche en 2e toilet. Beschoten zolder over gehele pand. Degelijke en luxe afwerking. Vr.pr. ƒ 187.000,– k.k.

Brunssum - Doorvaartstr. 49 – uniek gelegen herenhuis m. c.v., voor-, zij- en achtertuin ruim 1100 m2 m. blijvend vrij uitzicht op park. Ind.: gr. hal, doorzonk. m. open haard, gr. keuken (3,5x4,5 m), bijkeuken, kelder, 4 ruime slpks., vaste trap n. gr. zolder. Vr.pr. ƒ 285.000,– k.k.

Maastricht - Malberg - Peerdekeneruwe – zeer goed onderhouden tussenwon., bwjr. '72 m. c.v., berging en tuin. Ind.: hal, ruime doorzonk., keuken, 4 slpks., badk. m. ligb. en 2e toilet, zolder. Vr.pr. ƒ 137.500,– k.k. Aanvaarding na overleg.

Elsloo - Derine Verschuerenplein – zeer gunstig gelegen halfvrijst. hoekwon. m. gar., berging en c.v. Grote tuin m. fruitb. zeer geschikt als bouwplaats. Ind.: gr. hal, doorzonk. 36 m2 m. open haard, keuken, serre, kelder, 1e verd., overloop, 3 ruime slpks., badk. m. ligb. Vaste trap n. beschoten zolder waarop ruimte voor 2 slpks. Prijs n.o.t.k.

Limbricht - Kennedylaan – halfvrijst. herenh. m. gar., berging, siertuin en c.v. Ind.: hal m. bergk., doorzonk. m. parket en schrootjesplaf., mod. open keuken, wenteltrap n. 1e verd. overloop, 4 ruime slpks. waarvan 1 m. vaste wastafel, badk. m. ligb. en 2e toilet, beschoten zolder. Vr.pr. ƒ 175.000,– k.k.

Geleen - Wenckebachstr. – zeer goed onderh. halvrijst. woonh. m. c.v., gar. en tuin. Ind.: 3 kelders, ruime gang, doorzonk. m. open haard en balkenplaf., serre, keuken m. appar. waaronder afzuigk., afwasautom., koelk., oven, 1e verd. 3 slpks., douche, zolder bereikbaar via vaste trap waarop 4e slpkr. Vr.pr. ƒ 152.000,– k.k.

Geleen - Pieterstr. – rustig gelegen halfvrijst. woonh. m. kl. siertuin, c.v. en ruime gar. Ind.: hal, pr. open Am. keuken m. veel appar. waaronder afzuigk., koelk., diepvr., oven, enz., woonk. m. balkenplaf. 1e verd. 3 gr. slpks., badk. m. ligb., douche en 2e toilet, geheel beschoten zolder. Vrpr. ƒ 167.500,– k.k.

Buchten - Schout Boutenstr. – halfvrijst. woonh. m. gar., tuin en c.v., bwjr. '73. Ind.: hal m. bergk., mod. keuken, L-vorm. woonk. ± 40 m2 m. parket, 3 ruime slpks., badk. m. ligb., douche en 2e toilet, vaste trap n. beschoten zolder waarop 4e slpkr. en berging. Vr.pr. ƒ 155.000,– k.k.

Geleen - Graaf Huynlaan 11 – tussenwoning met bijgebouwen (event. geschikt voor kamerverhuur), tuin en c.v. Ind.: hal, gr. doorzonk., keuken, bijkeuken en kelder, 1e verd., overloop, 4 gr. slpkrs., badk. m. ligb., vaste trap n. 2e verd. waarop 3 slpks. en berging. Koopprijs ƒ 135.000,– v.o.n.

Waubach – wegens omstandigheden te koop of te huur aangeboden goed lopende drukkerij m. pr. woonh. Bedrijfsgebouwen uitgerust met mod. appar. voor boek- en offsetdruk. Complete fotografische appar. Prijs op aanvraag. Woonh. event. apart te koop.

Einighauzen - Evertzstraat – nog enkele halfvrijst. landhuizen te koop. Ind.: hal, woonk., open keuken, inpandige gar., 4 slpks., badk. m. ligb. en 2e toilet, gr. zolder m. bergruimte. Panden zijn voorzien van c.v. en geheel geïsoleerd incl. thermopane beglazing. Bestek en voorwaarden zijn kosteloos op aanvraag verkrijgbaar. Verkoopprijzen vanaf ƒ 200.743,– v.o.n. excl renteverlies tijdens bouw.

Lanklaar - België - Sparredal – ± 8 km in een straat van Geleen-Sittard in pr. bosrijke omgeving vakantiewon. m. koud en warm stromend water. Bwjr. '70. Ind.: woonk., keuken m. koelk., kookplaat, enz., 2 slpks., badk. m. douche, vaste wastafel en toilet. Geheel gemeubileerd. Prijs ƒ 30.000,– all in.

Belgische Ardennen – pr. stuk bouwgrond nabij het Meer van Robertville ± 4700 m2. Vr.pr. ƒ 47.000,– k.k.

TE HUUR

Susteren - Stationsstr. – gunstig gelegen mod. winkelruimte m. c.v. en aparte keuken. Oppervl. ± 50 m2. Huurpr. ƒ 475,– per mnd.

TE KOOP GEVRAAGD

Wij zoeken op zeer korte termijn voor enige onzer relaties woonhuizen en bungalows, gelegen in Midden- en Zuid-Limburg. Schriftelijke en telefonische aanbiedingen te richten aan onderstaand adres.

Inlichtingen: zaterd. van 10 tot 13 uur ma t/m vrijdag tijdens kantooruren.

assurantiën en bemiddeling in onroerend goed

DE BRUIJN
DAALSTRAAT 28[a] GELEEN TEL. 04494-40955

Vaals

De Stichting Schoolbestuur St.-Jozef vraagt per 1 november 1977, voor de r.k. basisschool St.-Jozef te Vaals

een leerkracht
voor het 2e leerjaar

Specialisatie muziek is gewenst.

Sollicitaties binnen 10 dagen richten aan de voorzitter van de Stichting Schoolbestuur St.-Jozef, Kolmondstraat 1 te Vaals.

Wij hebben plaats voor een enthousiaste
AUTOVERKOPER
voor verkoop van nieuwe Renaults.
Voor verkoop van de duurdere types R20 - R30 evt. ook voor verkoop van gebruikte auto's.
Wij denken aan een correcte man ± 30 jaar, die beschikt over verkoopervaring en bereid is hard te werken.
Sollicitaties aan hr. J. M. Smeets.

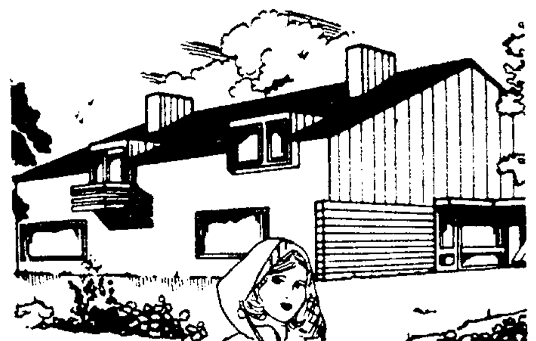
RENAULT
AUTO ZUID GELEEN
RIJKSWEG NRD. 125, TEL. 04494-46333.

BIJ STIENSTRA KUNT U KIEZEN...

Op deze pagina geven wij u een indruk van nieuwbouwprojekten, zoals wij die momenteel kunnen aanbieden. Een korte, enigszins verklarende tekst geeft uiteraard slechts een indicatie van ligging, type huis en indeling. Wilt u van één of meerdere projekten iets meer weten, dan kunt u zonder meer een uitgebreide brochure krijgen en kunnen onze medewerkers u exakt op de hoogte stellen van hypotheekmogelijkheden en de toekomstige woonlasten.

Als u reeds in een eigen huis woont, dan kan het toch zinvol zijn om gedetailleerde informatie te vragen. Want een bestaand huis kan natuurlijk worden "ingeruild".
Staat de plaats waar ú 'n huis zoekt er niet bij? Bel ons dan even.
⋆ Al onze verkoopprijzen zijn Vrij op Naam (dus inclusief alle overdrachtskosten). Het eventuele renteverlies tijdens de bouw is echter niet in deze prijzen begrepen.

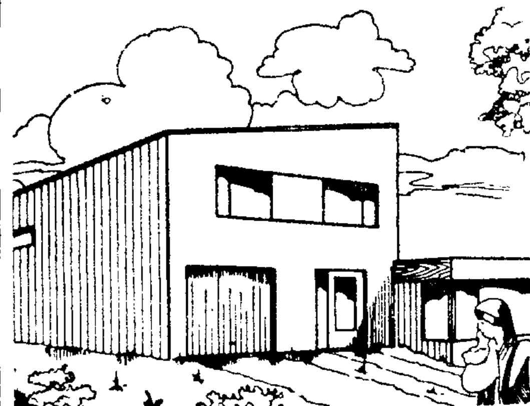
BORN



In het bestemmingsplan "West II" tussen de dorpskern van Born en het Julianakanaal: ruime halfvrijstaande woningen met U-vormige woonkamer/keuken, 4 slaapkamers en zolder.

Verkoopprijzen van
ƒ 170.215,— v.o.n.* tot
ƒ 180.540,— v.o.n.*

HOENSBROEK



Wij verkopen in Hoensbroek weer komfortabele woningen met garage. Nu in het bestemmingsplan "Hoensbroek West." De situatie bestaat uit een "woonerf." Alle huizen hebben een inpandige garage, open keuken en 3 slaapkamers. Enkele hebben niveauverschil op de begane grond.

Verkoopprijzen van
ƒ 155.642,— v.o.n.* tot
ƒ 170.628,— v.o.n.*

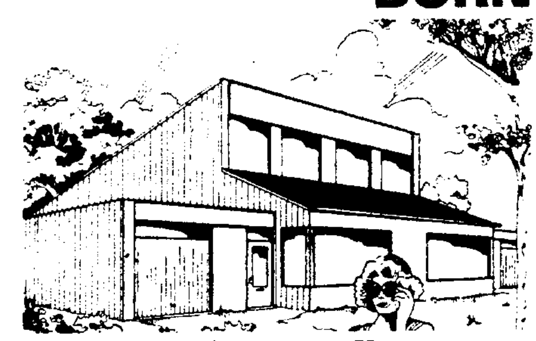
NIEUWSTADT



Aan de Randenborgweg, aan de rand van de oude woonkern gaan wij een aantal halfvrijstaande heren huizen met garage bouwen. De woningen zijn ruim van opzet. L-vormige woonkamer met hoek open haard, keuken voorzien van een moderne keukeninrichting, 3 slaapkamers waarvan 1 met balkon, hobbyzolder.

Verkoopprijzen van
ƒ 197.500,— v.o.n.* tot
ƒ 199.500,— v.o.n.*

BORN



In hetzelfde bestemmingsplan kunnen wij een aantal fraaie semi-bungalows met garage en tuin te koop aanbieden. Ze worden in 3 types uitgevoerd. L-vormige woonkamer/keuken. Via de eethoek is het zonneterras bereikbaar. 3 Slaapkamers.

Verkoopprijzen van
ƒ 155.760,— v.o.n.* tot
ƒ 159.300,— v.o.n.*

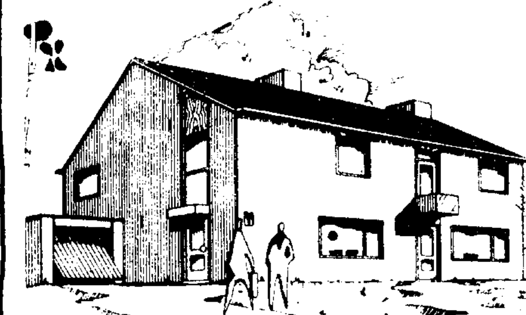
KERKRADE



Royale moderne woningen in het plan "De Maar in Kerkrade West met Z-vormige woonkamer, open keuken, 3 slaapkamers en ruime hobbykamer.

Verkoopprijs
ƒ 166.380,— v.o.n.*

NUTH



In het gevarieerde U-plan Nuinhofstraat zijn zeer leefbare woningen gebouwd met een Z-vormige woonkamer, centrale werkkast en open trap. 4 Slaapkamers.

Verkoopprijzen van
ƒ 169.330,— v.o.n.* tot
ƒ 172.516,— v.o.n.*

BRUNSSUM



Er komen een aantal fraaie herenhuizen (nabij Rozengaard) in het bestemmingsplan "Klingbemden." De percelen zijn ruim verkaveld met de achtertuinen op het zuid-westen. De huizen hebben een U-vormige woonkamer/keuken, open haard, 3 slaapkamers en zolder.

Verkoopprijzen van
ƒ 193.296,— v.o.n.* tot
ƒ 204.258,— v.o.n.*

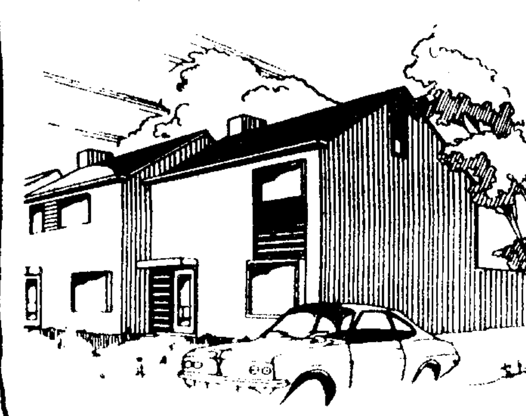
LIMBRICHT EINIGHAUSEN



Fijne, geriefelijke woonhuizen met garage aan de Pastoor Schijnstraat en de Kerkhofweg. L-vormige woonkamer, ontbijtbar, 3 slaapkamers, hobbyruimte en flinke tuin.

Verkoopprijs
ƒ 167.560,— v.o.n.*

SCHAESBERG



Een aantal geriefelijke eengezinswoningen aan de Brugstraat. Enkele garages zijn los van het huis. L-vormige woonkamer, 3 slaapkamers + hobbyruimte met dakraam.

Verkoopprijzen van
ƒ 148.738,— v.o.n.* tot
ƒ 160.268,— v.o.n.*

BUNDE



In het plan aan de Kloosterweg in Bunde bieden wij in opdracht van Eurowoningen in aanbouw zijnde riante vrijstaande en halfvrijstaande villa's te koop aan. Woonkamer met open haard en een ruimtelijk werkende vide. Komplete merkkeuken, bijkeuken, 4 slaapkamers en een berging. De percelen zijn ruim verkaveld.

Verkoopprijzen van
ƒ 217.000,— v.o.n.* tot
ƒ 245.000,— v.o.n.*

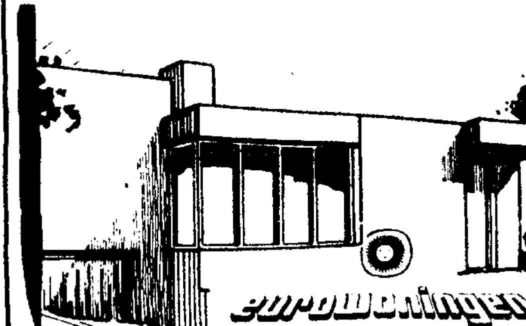
MAASTRICHT



Aan de Kasteel Petersheimstraat aan de rand van Maastricht, nabij de verbindingsweg M'tricht/Meerssen gaan wij een 4-tal eengezinswoningen bouwen. Elke woning heeft 2 garages/berging. Grote Z-vormige woonkamer met open trap naar verdieping. 4 Ruime slaapkamers waarvan één met balkon en één met vaste wastafel, grote hobby-ruimte.

Verkoopprijs
ƒ 149.945,— v.o.n.*

SPAUBEEK



In het bestemmingsplan "Kupstraat" verkopen wij voor Eurowoningen zeer luxueus uitgevoerde bungalows voor het "splitlevel" type. Grote Z-vormige woonkamer met open haard, komplete merkkeuken, 3 slaapkamers en hobbyruimte.

Verkoopprijzen van
ƒ 279.500,— v.o.n.* tot
ƒ 302.000,— v.o.n.*

HEERLEN



Aan de Kruisstraat bij het centrum bieden wij een aantal etagewoningen te koop aan. De woonkamer bestaat uit zit- eethoek en open keuken. 2 Slaapkamers. De woningen op de begane grond hebben een terras, die op de verdiepingen een voor- en achterbalkon. Er bestaat een mogelijkheid tot het huren van een garagebox.

ƒ 118.324,— v.o.n.*
Rijkspremie totaal
ƒ 10.125,—

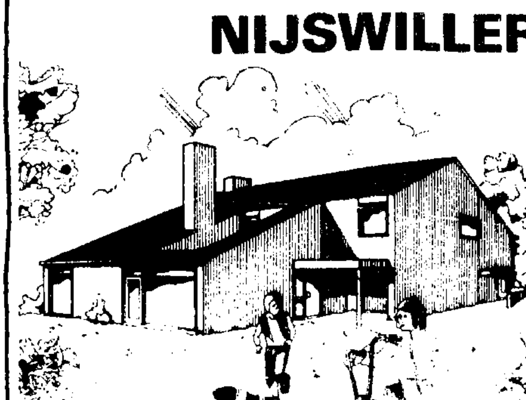
MERKELBEEK



Kreatieve, luxueuze landhuizen in het bestemmingsplan "Vogelsgewande" (Marijkestraat 2). Zeer ruim en efficiënt van opzet en een mooie ligging. Woonkamer van ± 49 m², open haard, komplete keuken, 4 of 5 slaapkamers en grote zolder (afhankelijk van type).

Verkoopprijzen van
ƒ 309.750,— v.o.n.* tot
ƒ 325.090,— v.o.n.*

WITTEM NIJSWILLER



Riante landhuizen tussen de kern van Nijswiller en het "Colmonderbos"; werkelijk unieke ligging. Royale L-vormige woonkamer, eethoek met hoek open haard, keukeninrichting met massief houten fronten. Praktisch zonneterras in het dakvlak. Gemiddelde perceelsoppervlakte 1100 m²

Verkoopprijzen van
ƒ 366.390,— v.o.n.* tot
ƒ 379.370,— v.o.n.*



STIENSTRA, DE KOMPLETE ORGANISATIE ALS HET OP HUIZEN AANKOMT

Ons kantoor te Heerlen is op werkdagen geopend van 9-20 uur.
Dus ook na 6 uur kunt u bij ons terecht.
Ons kantoor te Maastricht is op werkdagen geopend van 9-18 uur.
's Zaterdags zijn beide kantoren geopend van 9-13 uur.

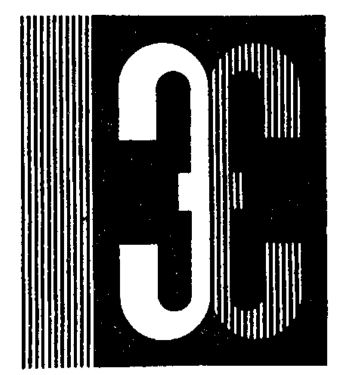
BON VOOR MEER INFORMATIE s.v.p. aankruisen wat gewenst wordt.
Wilt u mij/ons s.v.p.:
[ ] gedetailleerd inlichten over het nieuwbouwprojekt te
[ ] gegevens sturen over (het) pand(en) te
in de prijsklasse van tot
[ ] de "Woninggids" voor Zuid-Limburg toezenden.

NAAM:
ADRES:
PLAATS: TEL.:

Bon - in gesloten enveloppe zonder postzegel - aan Stienstra b.v. antwoordnr. 40 Heerlen of antwoordnr. 83 Maastricht.

11 10.9.77

makelaars in onroerende goederen
bouwprojectontwikkeling
verzekeringen hypotheken



heerlen,
tempsplein 25
tel. 045 - 71 22 55

maastricht
alex. battalaan 85
tel. 043 - 1 91 77

STIENSTRA